



Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.

TAYLOR
INSTITUTION
LIBRARY



ST. GILES · OXFORD

C 690 1



ḟelire na naomh neirennach.

MARTYROLOGIUM DUNGALLENSE,

SEU

CALENDARIUM SANCTORUM HIBERNIÆ.

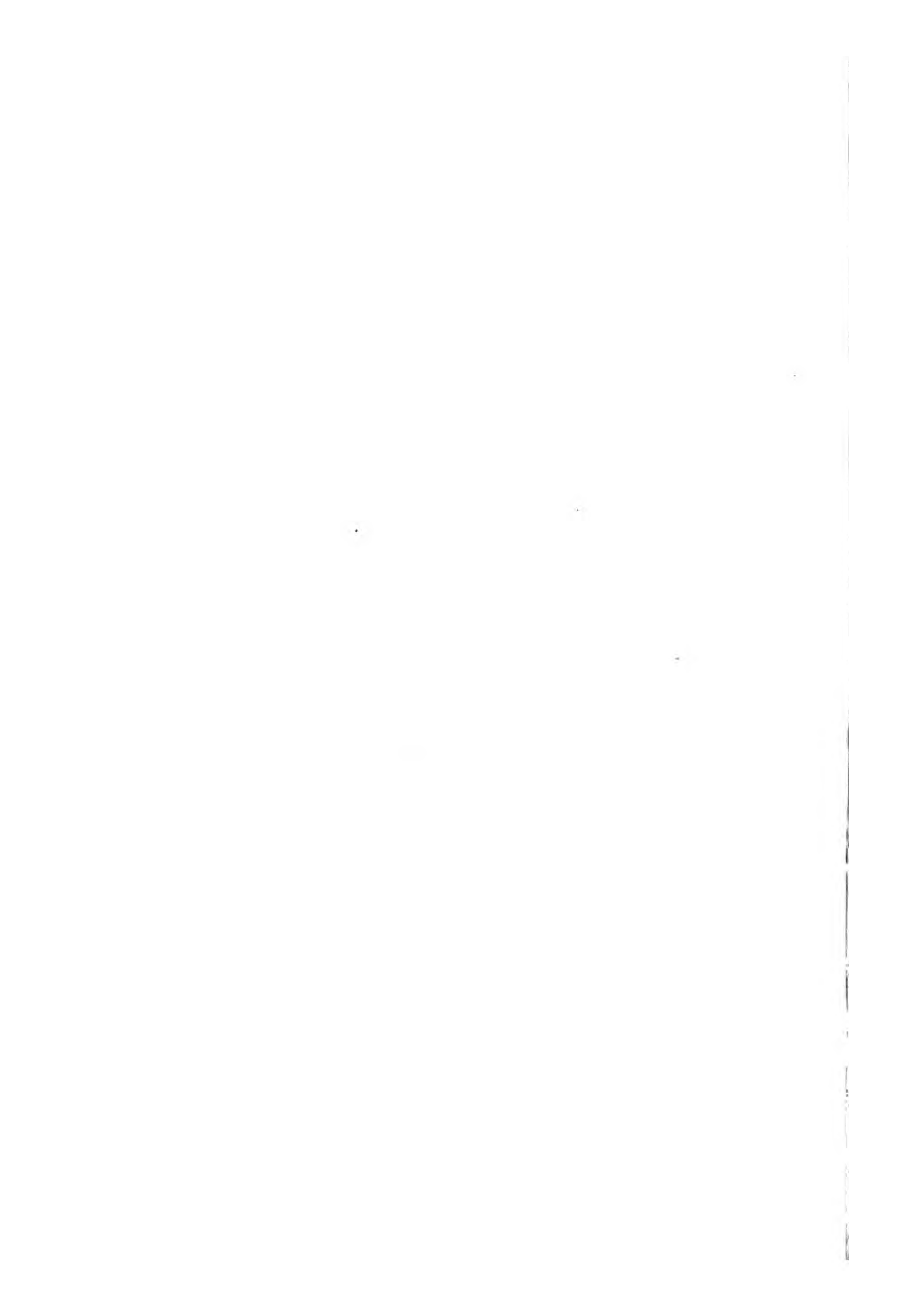
COLLEGIT ET DIGESSIT

FR. MICHAEL O'CLERY,

ORD. FR. MIN. STRICTIORIS OBSERVANTIÆ.

Permissu et facultate Superiorum.

1630.



The Martyrology of Donegal.

A CALENDAR

OF THE

SAINTS OF IRELAND.

TRANSLATED FROM THE ORIGINAL IRISH BY THE LATE
JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A.,
Professor of Celtic Literature in the Queen's College, Belfast.

EDITED, WITH THE IRISH TEXT, BY
JAMES HENTHORN TODD, D.D., M.R.I.A., F.S.A.,
Senior Fellow of Trinity College, Dublin.

AND BY
WILLIAM REEVES, D.D., M.R.I.A.,
Vicar of Lusk, &c.



DUBLIN:

PRINTED FOR THE IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY,
BY ALEXANDER THOM, 87 & 88, ABBEY-STREET.

1864.

THIS COPY WAS PRINTED FOR
SIR RICHARD GRIFFITH, BART
MEMBER OF THE SOCIETY.



THE
IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY,

FOR THE
PUBLICATION OF THE MATERIALS FOR IRISH HISTORY.

MDCCCLXIII.

President :

HIS GRACE THE DUKE OF LEINSTER.

Vice-Presidents :

THE MOST NOBLE THE MARQUESS OF KILDARE, M.R.I.A.
THE RIGHT HON. THE EARL OF DUNRAVEN, M.R.I.A.
THE RIGHT HON. LORD TALBOT DE MALAHIDE, M.R.I.A.
THE VERY REV. CHARLES W. RUSSELL, D.D., President of Maynooth College.

Council :

THE VERY REV. CHARLES GRAVES, D.D.,
President of the Royal Irish Academy.
THE REV. JAMES GRAVES, A.B., M.R.I.A.
WILLIAM H. HARDINGE, ESQ., M.R.I.A.
DENIS H. KELLY, ESQ., M.R.I.A.
SIR THOMAS A. LARCOM, K.C.B., M.R.I.A.
JOHN C. O'CALLAGHAN, ESQ.
GEORGE PETRIE, LL.D., M.R.I.A.
THE REV. WILLIAM REEVES, D.D., M.R.I.A.
AQUILLA SMITH, M.D., M.R.I.A.
SIR W. R. WILDE, M.D., M.R.I.A.

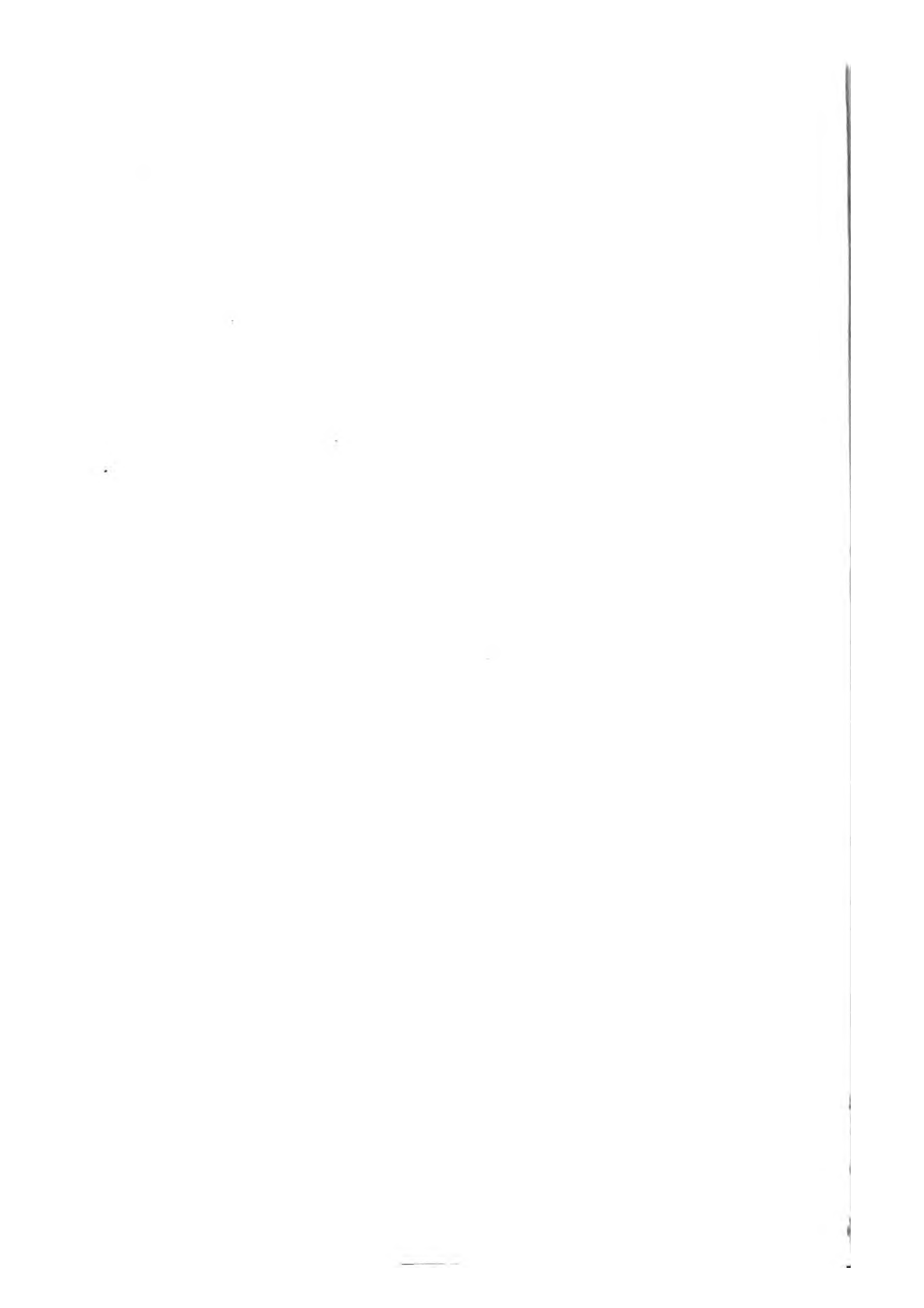
Hon. Secretaries :

THE REV. J. H. TODD, D.D., M.R.I.A., F.S.A.
J. T. GILBERT, ESQ., M.R.I.A.

Treasurer :

THE BANK OF IRELAND.

19, DAWSON-STREET, DUBLIN.



CONTENTS.

	Page
INTRODUCTION,	ix
Appendix to the Introduction,	xxiv
Testimonia et Approbationes,	xlix
MARTYROLOGY OF THE SAINTS OF IRELAND,	1
Table of the Martyrology,	152
INDEXES :	
Index I. of Persons,	481
Index II. of Places,	529
Index III. of Matters,	554

INTRODUCTION.

IT must be very nearly twenty years, since the late eminent scholar, Eugene Curry, gave me some tracings or fac-similes which had been procured from Irish MSS. preserved in the Burgundian Library, at Brussels. These suggested the hope that some of the valuable documents collected by Colgan and his associates, which, before that time, had been regarded as lost, might be found among the Brussels MSS.; and this hope was soon afterwards converted into certainty by Mr. Bindon, who directed my attention to the Catalogue of those MSS., published by the Belgian Government, and drew up from that work a complete account of all the MSS. in the Irish, Latin, French, and English languages, which had any reference to Irish history, in the Burgundian Library.

This paper I had the honour of communicating to the Royal Irish Academy, in Mr. Bindon's name, at their general meeting, on the 24th of May, 1847, and it is printed in the "Proceedings"¹ of that body.

¹ *Proceedings*. Vol. III., p. 477, *sq.* Since this paragraph was written, I see from Mr. Curry's Lectures, that Mr. Waldron was the first to draw attention to the Brussels MSS. Mr. Curry says:—"To my excellent friend, Mr. Laurence Waldron, M.P., of Ballybrack, in the County of Dublin, is due the first discovery of the important collection of Irish MSS. at Brussels, about the year 1844. He was the first that examined (at my request) the Burgundian Library; and he brought me home tracings and descriptions of great accuracy and of deep interest. These tracings I placed in the hands of Dr. Todd, with a request that he would take an opportunity to make a more minute examination of the MSS. Mr. Samuel Bindon, however, having heard of their existence, and having occasion to spend some time at Brussels in the year 1846, made an examination of them, and afterwards compiled a short catalogue of them, which he published on his return home, and which was read by the Rev. Dr. Todd before a meeting of the Royal Irish Academy on the 10th [read 24th] of May, 1847."—*Lectures on the MS. Materials of Irish History*, p. 174.

In the summer of the following year I visited Brussels for the purpose of inspecting these MSS.; and having ascertained that the regulations of the Library did not prohibit their being lent, I applied to the Earl of Clarendon, then Lord Lieutenant of Ireland, and through the kind interest of that nobleman with Her Majesty's Government, I was fortunate enough to procure a loan of several MSS. of the greatest importance to the historical studies in which I was then and am still engaged.

The Belgian Government having most liberally granted me permission to have the MSS. transcribed, I placed them in the hands of my ever-to-be-lamented friend, Mr. Curry,¹ and thus became the possessor of copies of them, executed with the skill and beauty of his unequalled penmanship. These copies I collated myself with the originals, whilst the Brussels MSS. were still in my possession.

One of these, described in the Catalogue or "Inventaire" of the MSS. as Vol. XVI., 5095, 5096, was the autograph MS. of the "Martyrology of Donegal," by Brother Michael O'Clery, of the Order of Friars Minor of Strict Observance, prepared for the press by the author, with the attestations and approbations of his ecclesiastical superiors. It is now for the first time printed; and whilst passing through the press, has been carefully collated throughout with the copy made for me by Mr. Curry, as it was not now possible to compare it with the original.

Mr. Curry's MS.² was transcribed for the printers by Dr. Reeves, and translated by the late Dr. John O'Donovan. This translation

¹ *Mr. Curry.* When signing his name in the Irish language, this distinguished Celtic scholar always wrote "Eugene O'Curry," Εὐζαν Ο'Κόρρι; but it was only in the title-page of his last work that he subscribed himself "O'Curry" in English. I have here called him *Curry*, as it was under that form of the name his reputation was acquired.

² *Mr. Curry's MS.* This beautiful copy of the "Martyrology of Donegal" was finished for me by Mr. Curry in 1851. I afterwards lent it to Dr. Reeves, who made a copy of it for his own use, in a style of Irish calligraphy almost rivalling that of Mr. Curry; and from this he made another transcript for the use of the printers, which was placed in Dr. O'Donovan's hands for translation, and is now put forth in type.

was the last literary work of that distinguished scholar, whose death, followed, as it was so shortly after, by that of his colleague, Mr. Curry, has given a serious check, it is to be feared, to the further progress of Irish historical learning for some time to come.

The "Martyrology of Donegal" is so called because it was "begun and finished," as the colophon¹ at the end of the work tells us, in the Franciscan Convent of Donegal, on the 19th of April, 1630.

Michael O'Clery, the compiler of this work, was the chief of the celebrated antiquaries known by the name of "The Four Masters." He was a lay brother of the convent of the Order of St. Francis of Strict Observance in Donegal; and was called Michael in religion, although his original baptismal name was "Tadhg-ant-sleibhe," or Teige of the Mountain.

A full account of his family, genealogy, and history, has been given by Dr. O'Donovan in the "Introductory Remarks" prefixed to the "Annals of the Four Masters," to which it must suffice on the present occasion to refer the reader. But Dr. O'Donovan in 1848, when he printed the first edition² of his Introductory Remarks, makes no mention of the "Martyrology of Donegal," in his account of O'Clery's writings. He was probably not aware, at that time, that Michael O'Clery was the chief author of this compilation, or that the work was still in existence. In 1851, when a new edition of the Introductory Remarks, intended to supersede the former, appeared, it is curious that Dr. O'Donovan made the same omission. This was no doubt an oversight; but it is probable that he may have prepared his second edition of the Introductory Remarks before he was aware of the recovery of the autograph MS. of the

¹ *Colophon.* See page 479.

² *First edition.* Dr. O'Donovan in 1848 published, in three vols. 4to., that portion of the Chronicle by the Four Masters which had not been included in the *Rerum Hibernicarum Scriptores* of Dr. O'Conor; and prefixed to this publication was the first edition of his Introductory Remarks. In 1851, two other volumes, containing the earlier portion of the Annals, from A.M. 2242 to A.D. 1171, were published with a new and corrected edition of the Introductory Remarks.

Martyrology of Donegal. The omission is the more inexplicable, because O'Clery, in his Irish Epistle, prefixed to the Annals of the Four Masters, mentions the work, and states that he had been ten years engaged in the compilation of it.

There is a second, but shorter copy of the "Martyrology of Donegal," also an autograph of Michael O'Clery, in the Brussels Library¹ (vol. xiv., 4639). This was probably the first fair copy of the work. It was written at Douay in 1629, a year before the more complete transcript (now printed), which was finished in the Convent of Donegal in 1630. It is very much to be regretted that time did not permit me to get this copy also transcribed, for it contains a preface omitted in the later MS., and would in all probability have enabled me to correct some mistakes, or clear up some obscurities, in the present edition.

On a fly-leaf, at the beginning of the shorter copy, is the following title:—

Martyrologium
Sanctorum Hiberniæ
Collegit et digessit
Michael O'Clery
Ord. S. Francisci
Duaci
in Flandria Galliæ
1629.

The other more complete copy has neither preface nor title. But on one of the blank leaves at the beginning of the volume, in a large Italian hand, which is not that of the author, are the words—

Martyrol.
Dungallense.

It is evident, however, that this is the proper title of the work. It has been frequently quoted by Colgan² under that name; and

¹ *Library.* See Proceedings R. Irish Acad. vol. iii. p. 486.

² *Colgan.* The following is the account of this work which has been given by Colgan:—
"Martyrologium, quod Dungallense vocamus, nostris diebus ex diversis tum Martyrologiis, tum annalibus patriis collectum est, partim opera authorum qui Annales com-

under that name it is now printed. Its publication will preserve and render accessible to all scholars one of the long-lost authorities of Irish church history.

Nevertheless it must be admitted that this work cannot properly be regarded as an *original* authority. It is confessedly a compilation, and of comparatively recent date, having been completed, as we have seen, in the early part of the seventeenth century. But it is a compilation made by a scholar peculiarly well qualified for the task : who had access to all the original authorities then extant in the Irish language, the matter of which he has transferred either in whole or in part into the present work, quoting in almost every instance the sources from which he drew his information.

Some account of these sources may not be unacceptable to the reader, especially as they are almost all accessible, and, with few exceptions, still exist in our MS. collections.

I. The first in date as well as in importance is the METRICAL CALENDAR, OR FESTILOGIUM, OF AENGUS CEILE DE, commonly called the FELIRE¹ of Aengus. Its author was a monk, first of Cluain-eidnech, and then of Tamhlacht, now Tallaght, near Dublin, which latter monastery was then under the government of St. Maolruain,² its bishop and abbot. The martyrology of Aengus³ must be referred to the beginning of the ninth century, for its author flourished in the reign of Aedh Oirnidhe, king of Ireland, who died A.D. 819 or 820.

The "Felire" does not confine itself to Irish saints or Irish festivals exclusively. Four lines, in rhyme, are devoted to each day of the year, and the author has imposed upon himself the task

munes, de quibus infra, compilarunt in Conuentu Dungallensi; partim opera Patrum ejusdem Conuentus qui sanctos, qui extra patriam vixerunt, et de quibus hystorici exteri scripserunt, addiderant. Vnde cum opus operâ diversorum in eodem loco collaborantium sit compilatum, duxi illud à loci potius unitate, quàm ab authorum multiplicitate denominare.—*Colgan, Acta Sanctorum Hiberniæ*, tom. i. p. 5 a.

¹ *Felire*. This word signifies Festilogium, *Festivale*, or list of Feasts and Festivals.

² *S. Maolruain*. See 7 July, p. 189.

³ *Aengus*. See note on his name, p. 359. Colgan has collected all that is known of him, *Act. SS.* (11 Mart.), p. 579.

of introducing into those four lines the names of the saints commemorated on that day. The copy of this work preserved in the *Leabhar Breac* in the library of the Royal Irish Academy, and a still more perfect copy in the Bodleian Library, Oxford,¹ are accompanied by a copious interlinear gloss and scholia, containing some very curious legends and traditions, which throw great light on the ancient state of religion and of society in Ireland down to the eleventh century. There is another copy, with less copious gloss and scholia, preserved in the library of St. Isidore's convent, Rome. It is a MS. of the fifteenth century. A more recent hand on the back of the parchment cover attributes the Scholia to Cathal (or Charles) Maguire², Canon of Armagh, and Dean of Clogher, who died 1470. From this MS. was evidently taken the Brussels copy, of which I have a transcript, made for me by Mr. Curry in 1851.

The Scholia are repeatedly cited by Colgan under the title of *Aengusius auctus*, and are attributed by him to Cathal Maguire, in accordance with the endorsement on the copy at St. Isidore's, which was formerly in his possession.

II. THE MARTYROLOGY OF TALLAGHT. This work was contained in the Book of Leinster, a MS. of the twelfth century, preserved in the Library of Trinity College, Dublin, but has long disappeared from that volume, which is now very imperfect.

During my visit to Rome in 1862, I found eleven of the missing leaves of this precious manuscript (which I recognised at once) among the documents kindly shown me by the superior of St. Isidore's convent. These leaves contain some of the curious Tracts attributed to Aengus Ceile De, together with the copy of the Calendar or Martyrology of Tallaght referred to by Colgan, which, however,

¹ *Oxford*. This is in the volume which contains all that we now know to be extant of the lost *Psalter of Cashel*, and is marked *Laud.*, 610.

² *Charles Maguire*. He may have been the transcriber of the MS., but certainly not the original compiler; for the copy in the *Leabhar Breac* was written at the end of the fourteenth century, and the Bodleian copy nearly a hundred years before; so that the larger collection existed before Maguire was born. See *O'Curry's Lectures*, p. 363, sq. Colgan, *Actt. SS.*, p. 5.

is itself also unfortunately imperfect, owing to the loss of a leaf. The defect¹ includes the whole of November and the first sixteen days of December. This Calendar is a transcript of a very ancient Martyrology, containing a list of the saints and martyrs of the universal church under each day of the year, the Irish saints being added at the end of each day, and separated from the rest by a peculiar mark. The Calendar commences on Christmas Day, and not, as is more usual, on the kalends of January. At the beginning is this title in rubric:—

Incipit martira oenghusa mc oiblean et maolruain ic. [i.e. hic].

“Here begins the Martyrology of Oengus Mac Oiblean and Maolruain.”

But this can only mean that the work was compiled from the collections of Aengus and Maolruain, as its basis, for it exhibits internal evidence of more recent sources. It mentions Coirpre, bishop of Clonmacnois, who died 6 March, 899, but contains no notice of Cormac Mac Cuilenain, king and bishop of Cashel, who was slain in 909; neither is there found in it the name of any saint who died after the year 900. It gives the names of Aengus and Maolruain themselves, at 11 March and 7 July respectively, the days on which they were commemorated as saints. Therefore, as Colgan remarks, the work must have been composed at the close of the ninth or very early in the tenth century.

From the ancient copy at St. Isidore's in Rome, the Brussels MS. was evidently transcribed. But it is only an abstract, containing the Irish saints alone. It takes no notice of the general

¹ *Defect.* This defect is of old standing. It appears that Colgan had contemplated the publication of this work, if a perfect copy of it could have been found. His description of this MS. of it, is as follows:—“Cæterum Martyrologium ipsum est egregium, et Martyrologio Romano, omnique alio quod viderim, longè copiosius. Post alios Sanctos ad singulos dies in magno numero recensitos, subjungit semper seorsim Sanctos Hiberniæ. Sed cum magna antiquitatis jactura hinc inde in exemplari pervetusto, quod pones nos est, desunt multa, nunc plures dies, nunc integri menses; et hoc est quod luce publica, qua alias dignissimum est, retardat aureum opus donari, donec integrum reperiatur.”—*Actt. SS.*, pp. 4, 5. The only real defect of the MS. is that above described.

Martyrology which forms the great bulk of the work.¹ It has omitted also the names of some Irish saints which occur in the margin of the MS., although written by the original scribe; and it represents as defective some days which are not wanting in the original, but on which² it happened that no Irish saints were given. A transcript of this MS. was made for me by Mr. Curry in 1850, and from it the Martyrology of Tallaght was published³ in 1857, by the late lamented Dr. Matthew Kelly of Maynooth.

III. THE CALENDAR OF CASHEL is the next in order of antiquity, and was doubtless accessible to Michael O'Clery, although it is not now known to exist. Colgan⁴ thus describes it:—"The author of the Calendar which we call that of Cashel, seems to have flourished about the year 1030; for he makes no mention of S. Malachy, who died in the year 1148, nor of S. Laurence, who died in 1158, nor of any of the many other men distinguished for sanctity who flourished after the year 1017. He mentions, however, S. Gormgal,⁵ abbot of Ard-oilen, who deceased in that year. We prefer

¹ *Work.* Perhaps a complete transcript was also made, which however, does not now exist among the Brussels MSS. It seems to be alluded to under S. Donnan of Eg, and his 52 companions (17 *Apr.*), "quorum nomina in majore libro scripsimus." (Kelly's edit., p. xxi.)—*Bolland. Actt. SS., April.* tom. ii., p. 487.

² *On which.* The confusion existing in the month of September is entirely due to the transcriber of the Brussels MS. The first of the month is marked 4, and this error is continued, although it might easily have been corrected by observing that the notation of the days by calends, nones, and ides is correct. This confusion Dr. Kelly has inadvertently retained.

³ *Published.* When in Rome I collated the Irish portion of the work, as published by Dr. Kelly, with the original MS., correcting numerous errors and omissions.

⁴ *Colgan.* "Author Calendarii, quod Casselense vocamus, videtur floruisse circa annum 1030; non enim meminit S. Malachiae, qui obiit anno 1148; vel S. Laurentii, qui anno 1158; vel ullius ex aliis pluribus viris Sanctitate conspicuis, qui post annum 1017 claruerunt; meminit verò S. Gormgalii abbatis de Ard-oilen, qui eo anno decessit. Hoc vero ejus opus malum Calendarium quàm Martyrologium appellare; quod videatur potius ad instar Calendarii ad usum Ecclesiae vel Diocesis Casselensis collectum, quàm ad modum Martyrologii compilatum; cum plurimos ex Hiberniae sanctis sanctitate famosos silentio præterierit. Perpaucos etiam habet nisi commemoratos a S. Ængussio, licet de singulis fusius disserat."—*Actt. SS.*, p. 5.

⁵ *S. Gormgal.* See Aug. 5, p. 213.

giving this work the title of Calendar rather than Martyrology, because it seems to have been collected like a Calendar, for the use of the church or diocese of Cashel, rather than compiled in the manner of a Martyrology ; seeing that it has passed over in silence very many of the saints of Ireland famous for sanctity. It contains also very few except those commemorated by S. Aengus, although it treats of each more diffusely."

IV. THE MARTYROLOGY OF MAOLMUIRE (OR MARIANUS) O'GORMAIN. This work was composed in the times of Gelasius, archbishop of Armagh, or about A.D. 1167. It is written in Irish verse, and was taken, as the prefatory scholium expressly tells us, from the Martyrology, or *Felire*, of Tallaght. Its author was abbot of Cnoc-na-napstol [Hill of the Apostles], now Knock, near Louth. The saints commemorated are not exclusively Irish. The only copy of it known to me is that preserved among the Brussels MSS., of which a transcript by Mr. Curry is in my own possession. It contains scholia, written in the manner of a gloss, which add considerably to its value as an historical authority. O'Clery has made great use of this work in the compilation of the Martyrology of Donegal. All the names which he gives without a local designation are from O'Gorman, as well as those which have *short* local notices : of these last many, if not all, are taken from the scholia. It is probable that the "Old," "Very Antient Vellum Book," so frequently referred to in the following pages, was a volume containing this and some other works on Irish Hagiology, from which the Brussels MS. was copied. In some places¹ this "antient old book" is said to have contained "the Martyrology of Moelruain of Tamlacht, and the saints of the same name,² and the names of the mothers of the saints." It contained also the comparison³ of

¹ *Some places.*—See pp. 35, 45, *et passim*.

² *Name.*—This is a list of saints of the same name, as the Colmans, Finians, Brendans, &c.

³ *Comparison.*—See pp. 23, 27, *et passim*. This has been published from the Brussels MS. in the Book of Hymns, p. 69, and reprinted by Dr. Kelly, *Calendar*, p. xli.

the saints of Ireland with those of the universal church, who were supposed to have been of the same habits and life. This description seems to identify the Old Vellum Book with the Book of Leinster, for all the tracts alluded to are to be found in the leaves of that book now at St. Isidore's in Rome.

"A certain old book¹ of the Books of Erin," is mentioned (p. 105), as having contained the names of the fifty-two monks who were beheaded along with St. Donnan of Eg. This is unquestionably the Book of Leinster, for the Martyrology of Tallaght in the loose sheets at St. Isidore's contains all the names at length.

V. THE BOOK OF HYMNS has been once² quoted by name. A portion of this work having been already published by the Irish Archæological and Celtic Society, it need not be described here. Two ancient copies of it are known to exist; both of them, however, imperfect: one is in the library of St. Isidore's at Rome; the other in the library of Trinity College, Dublin. This latter copy is perhaps the older, as it is certainly the more elegantly written and ornamented. It belongs most probably to the end of the eleventh century. The copy at Rome is the same which has been quoted by Ussher and by Colgan. It has many scholia and several hymns which are not in the Dublin MS. During my short residence in Rome I was enabled, by the great kindness of the superior of St. Isidore's, to collate it throughout, and to transcribe everything which it contains that could assist in completing the edition of the Book of Hymns, of which a second fasciculus is in the press.

VI. POEMS. A great number of poems, celebrating the virtues of the saints or recording events in their lives, has been quoted by our author. Some of these are anonymous; of others the

¹ *Old Book*.—The "old books of Erin" are spoken of generally, p. 123; and "a certain book," p. 167.

² *Once*.—See p. 21. Fiacc's Hymn is quoted, but without naming the Book of Hymns, under *Tassach*, p. 103.

writers have been named. I shall notice here the more remarkable of the latter class.

1. *The Poem of S. Cuimin of Condeire* (Connor) is very largely quoted. It describes the peculiar virtues and ascetic practices of each saint, devoting to each a stanza of four lines. It has been printed by the Rev. Matthew Kelly in his *Calendar of Irish Saints*, with a translation by Mr. Curry. St. Cuimin flourished in the middle of the seventh century.

2. *The Naoimhseanchus*, or poetical history of the saints of Ireland, is also very frequently referred to as an authority. Colgan¹ attributes the authorship of this poem to Selbach, or, as he calls him, Selvacius, and frequently cites it under that author's name. Selbach is said to have been secretary to Cormac Mac Cuilenain, king and bishop of Cashel, and if so must have flourished early in the tenth century.

There is a copy of this poem in the Brussels Library, and an excellent one in the Book of Lecan (fol. 58, b. a.)

3. *The poem of St. Moling of Ferns*, entitled *Borumha*; giving an account of his mission to Finnachta Fleadach, or the Festive, king of Ireland (A.D. 675–695), to obtain the remission of the Boromean or Cow Tribute.²

4. *Minor Poems*. Under this head it may suffice to mention the *Cealtair Dichil*, composed by St. Diarmaid of Inis-Clothrann (p. 12); the *Lorica of Columcille* (*ib.*); the poem of Maelisa Ua Broilchain on Michael the Archangel (p. 19); the poem of Manchan of Liath (p. 27); a poem of S. Mura (pp. 161, 163); a poem of St. Ciaran of Clonmacnois (p. 243); a poem by Cormac, king of Cashel (p. 249); and an elegy on the death of Cormac, by Selbach (*ib.*);

¹ *Colgan, Actt. SS.*, p. 5, n. x. See also O'Reilly's *Irish Writers*, p. lxi. But this poem is attributed to Aengus Ceile De, in the preface to the *Reim Rioghraidhe* of the O'Clerys. See O'Curry's *Lectures*, p. 163. For *Selbach*, see p. 249, *infra*, Ware's *Writers*, by Harris, p. 64, who adds, however, nothing to Colgan.

² *Cow Tribute*.—See Dr. O'Donovan's *Fragments of Annals*, p. 79, *sq.* O'Curry's *Lectures*, p. 230, *sq.*

the Vision of St. Adamnan, (p. 257); a poem by Art, son of Con (p. 291); a poem by St. Brendan of Birr (p. 321); and one by St. Berchan (p. 327). There are also quoted prophecies by St. Brigid (p. 157); St. Columcille (p. 175, 275); and St. Iarlath (p. 349). This may not be a complete enumeration of all the poems quoted by our author, but it will serve to show the extensive use he has made of this class of native literature.

VII. Besides these smaller productions O'Clery had access to several of the great collections, or BIBLIOTHECÆ; of which he expressly names the Book of Lecan (p. 345); the Leabhar na huidhre (p. 257); and the Book of Mac Carthaigh Riabhach, now better known under the name of the Book of Lismore (p. 317).

VIII. He quotes also the LIVES OF SAINTS, many of which are, or were in his time, extant in Irish, and several of them in Latin. The following is an alphabetical list of the Saints whose Lives are referred to by our author:—

Abban, pp. 109, 139, 283.	Declan, 201.
Aedh mac Bric, 311.	Finnchu, 137.
Aengus of Connor, 23.	Finnen of Clonard, 333.
Barre, 59, 63, 65, 93, 257, 325.	Forannan, 51.
Benen, 301.	Grellan, 303.
Berach, 223.	Lassar, 309.
Brennan, 134.	Mac Creiche, 113.
Brigid, 111, 331.	Maodhog of Ferns, 31, 307.
Buite, 329.	Mochaomog, 81, 135.
Ciaran of Clonmacnois, 37, 81, 123, 153, 246, 247, 333.	Mochua of Balla, 101, 179.
Ciaran of Saighir, 65, 321, 335.	Molaisse, 245, 307.
Colman of Dromore, 147.	Moling Luachra, 171.
Colman Ela, 169, 261.	Naile, 29.
Columcille, 29, 45, 155, 157, 159, 161, 165, 225, 275, 285, 321.	Patrick, 105, 115, 171, 179, 183, 191, 203, 209, 295, 317, 319, 341.
Corbmac, 345.	Senan, 61, 69, 261.
Cuimmin Fota, 305.	

It is evident, therefore, from the foregoing list of authorities that the Martyrology of Donegal, although it cannot be regarded as an original authentic source of history, is, nevertheless, of inestimable value. It bears the name of Michael O'Clery only; but, from Colgan's description¹ of it, it appears to have been the work of Michael O'Clery, in conjunction with his companions, now well known as the joint compilers with him of the Chronicle, called the Annals of the Four Masters; and we may infer from the additions in other handwriting, so frequently noticed in the following pages, that the MS. was revised by several hands, and probably also by Colgan himself. The work, therefore, possesses no small authority, as the compilation of scholars of the greatest eminence, who have condensed into its pages the substance of original records, some of them no longer extant, and all requiring the highest order of Celtic learning to read and interpret them correctly. It is, in fact, a manual of great practical utility, and may be considered as a synopsis of the particular branch of historical literature to which it relates.

The value of the book, in this point of view, has been greatly enhanced by the accurate and copious indexes, at the end of this volume, which will enable the student to refer with ease to every name as well as to every place mentioned in the Calendar. They possess also a topographical and historical interest quite independent of their connexion with the present work, and are in themselves a most important practical help to the study of Irish history. These indexes have been compiled by Dr. Reeves.

The table or index of the names of saints drawn up by the author in Irish, and forming a part of the original MS., has been retained (see p. 152), and is printed with a Translation, for which I am re-

¹ *Colgan's description*, see p. vi., *n. supra*. In the Epistle Dedicatory to the Annals of the Four Masters, p. lvi., O'Clery does not hesitate to speak of himself as the author. "I, Michael O'Clery, a poor brother of the Order of St. Francis (after having been for ten years transcribing every old material that I found concerning the Saints of Ireland, &c.) have come before thee, O'Ferghal O'Ghadhra."

sponsible. This index, however, is incomplete, and not in strict alphabetical order, the sequence of the consonants frequently taking precedence of the vowels. But it contains some curious historical facts, not noticed in the text, and mentions some ancient wells, relics, and reliquaries no longer known to exist. It gives, also, in some instances, the Latinized forms or equivalents of the Irish names of saints, which are of considerable value and interest to the student of this branch of ecclesiastical history. This Irish Index has been itself indexed; the matter it contains is included in the more perfect indexes of Dr. Reeves.

A number of memoranda, references to authorities, and miscellaneous notes, have been written by the author, and others through whose hands the MS. has passed, on the fly-leaves at the beginning and end of the volume. They do not, indeed, all relate to the subject of the work; but they are, many of them, of great interest, and I have collected them, in an Appendix to this Introduction, with translations of such as are in Irish, that nothing be lost of what had fallen from the pen of Michael O'Clery and his associates.

We have abstained from all topographical or historical notes, in order to keep the volume within a convenient bulk. The object of the few notes, which will be found in the lower margin, has been to explain peculiarities or obscurities in the MS., to settle the text, and to correct some obvious mistakes of the author. One or two notes added by Dr. O'Donovan to his Translation, are marked by his initials (O'D.) The notes contributed by Dr. Reeves are marked (R.), and for the remainder, marked (T.), I am myself responsible.

Should the funds at the disposal of the Society permit, a supplementary volume may be published, containing a short account of the Saints commemorated in this Calendar, with references to authorities; and also a list of the Places mentioned, with their modern names, and other Topographical information. But this cannot at present be undertaken, although considerable materials for such a work have been collected.

Prefixed to the volume are the Testimonials of two eminent Irish scholars, commendatory of the work, followed by the Approbations of O'Clery's ecclesiastical superiors. These are given (see p. 1.) with facsimiles of the signatures ; and it will be observed that the individuals who have subscribed these documents are the same who had given similar approbations, worded in the same forms, to the *Annals of the Four Masters*.

It remains now only to perform the grateful duty of returning thanks, in the name of the Irish Archæological and Celtic Society, to the Provost and Senior Fellows of Trinity College, Dublin, who have contributed fifty pounds towards the expense of this publication.

I must also express my gratitude to the Rev. E. H. J. Reusens, D.D., Prof.-Extraord. and Librarian in the University of Louvain, who, with great kindness, collated the Appendix to this Introduction with the original MS. at Brussels, and has thus enabled me to correct several mistakes, as well as to supply some defects.

Mr. W. M. Hennessy has given me much valuable assistance in translating and preparing for the press the documents collected in the Appendix. I take this opportunity of returning him thanks.

JAMES H. TODD.

TRINITY COLLEGE, DUBLIN.

January, 1864.

APPENDIX TO THE INTRODUCTION.

IN this Appendix have been collected together some miscellaneous notes and memoranda which are found in the fly-leaves at the beginning and end of the original MS.

The greater part of these are in O'Clery's handwriting: but some of them, particularly those which are in Latin, are in another hand, supposed to be that of John Colgan. We have no longer access to the original MS.; and it has, therefore, been found impossible, with any certainty, to assign these notes to their respective authors.

A.—NOTES OCCURRING ON THE FLY-LEAVES AT THE BEGINNING OF THE VOLUME.

I.

12 Februarii Bergis S. Winoci obiit¹ D. die sabbati
hora cum dimidia, vehementi febre et inflammatione
hepatis perstringente confectus septidio; et sepultus
Lovaniæ ad cornu Evangelii secus summum nostræ Ecclesiæ altare, ubi
ante pedes sunt corpora Nolæ et Margaritæ et Hugonis O'Donellorum.

II.

Ann. D. 1633, 1^o Decembris mane hora 3^a die Jovis obiit Serenissima
D. Isabella² Clara Eugenia pia religiosa victrix, contracta acri febre die
Veneris precedenti cum inviseret ser. Reg^{am} Galliarum.

III.

31 Martij, 1621, obiit Phil. 3, Hisp.

IV.

Malachias rex Margaritam Brieni regis filiam, quæ S. Colmani³ martyris
Austriæ Patroni fuit mater, habuit uxorem. Ita Bruodinus.⁴

¹ *Obijt.* It is to be regretted that the name of the person whose obit is here recorded, as well as some other words in the paragraph, are now illegible in the MS. (T.)

² *Isabella.* This was Isabella Clara Eugenia, Archduchess of the Netherlands, daughter of Philip II. K. of Spain, and married to the Archduke Albert of Austria. (T.)

³ *Colmani.* See p. 277, at 13 Oct. (T.)

⁴ *Bruodinus.* See his "Propugnaculum Catholicæ veritatis." Lib. v., c. 15, pp. 917, 924. (*Pragæ*, 1669, 4^o). (T.)

V.

Sanctus Mac-ceannaigh Patronus de Glearma et de Uainh Mic-ceannaighe. Ibid.

VI.

Vide Gregorium Homiliâ 10 in Evangelia, Serm. in die Epiphaniæ, 8 lect.¹ *Innotescit ibi habet in sensu activo.*

VII.

Ulltan Airdhe Breacan do cum in himunn "Briait be biothmait," oir afe do rine a uerpa lairni ata na diaiz, acur ata ar oen leir in dan lairni ata uaid le hair na bechað do rermob i lairni .i. Cogitir me fratres, acur ar cor-mail a rtil re leabar Cill Connig, ac t nað ionann gidead.

Braatuir do Broicsech, ingen Dallbronach hé, .i. do dal cConchubair iat ar aon, acur re in dá mac Aoda Sláine na riosuib do roine in bechað, acur in dan lairni acur Gaedhlic, qui moritur runt anno 664.

Ulltan of Ardbreacan composed the Hymn² *beginning* "Brigit be biothmait," for it was he who made the Latin verse which is at the end of it, and the Latin poem is also by him which is after the life³ written in Latin *beginning* "Cogitis me Fratres:" and its style is similar to that of the Book of Cill Connigh [Kilkenny], but it is not the same nevertheless.

He was the brother of Broicsech, daughter of Dallbronach, i.e., they were both of the Dal Conchubhair, and it was in the time when the two sons of Aodh Sláine were kings, who died in the year 664, that he composed the Life and the Latin and Gaedhlic poems.

¹ *In die Epiphaniæ 8 lect.* This refers to Lect. 8 in the Roman Breviary on the Feast of the Epiphany, which is taken from S. Gregory, Hom. x. on St. Matthew. The words alluded to are, "Quia nimirum rationis ordo poscebat, ut et loquentem jam Dominum loquentes nobis prædicatores innotescerent, &c." (T.)

² *Hymn.* The original of this hymn is in the Liber Hymnorum. See a Latin translation, Colgan, *Tr. Th.*, p. 606. (T.)

³ *Life.* This is the Life of S. Brigit, by Cogitosus, *Colgan, ib.*, p. 518. The author of the above memorandum seems to allude to the Latin verses at the end of the third Life of St. Brigit in the Trias Thaumaturga, which Colgan endeavours to show (not. p. 542) was written by St. Ulltan. (T.)

VIII.

Apud Amazones¹ spatiosam in Indiis orientalibus continentem regionem, ubi succis arborum potus comparatur dulcis, salubris, et ultra metam sumptus inebriativus, et panis ex earundem aliarumque plantarum radicibus pinsitus, suavis pariter et nutritius: homines videre est hodieque supra trecentos annos ætatis, neque multum inde mirantur incolæ, quibus est ordinarium ducentesimum annum superare. Fluvius ibidem amplissimæ latitudinis, ad quem plura milliaria optima incredibiliter scaturiens et sylvæ campique ferarum copiis que sapore salubritate ac nutrimento Europeos facile superant, repletæ, &c.

IX.

Vide nobilem Trist Gandavi qui habet in antiquitatibus Flandriæ aliquem . . . de quodam filio regis Hiberniæ qui nomine matrimonii accepit Insulam Cassand. c.

X.

S. Comgallus² obiit an. 600, ætatis 90. Fuit abbas Benchorensis 20 diebus, tribus mensibus, 50 annis; ergo natus 10 Maii an. 510; factus abbas 510, Martii, vel 12 vel 10, quod videtur

B.—NOTES OCCURRING ON THE FLY-LEAVES AT THE END OF THE VOLUME.

I.

S. Cumnianus, epistola xi.³ ad Segienum, post mentionem Patricii "papæ nostri," (ait⁴), et cycli ejus, dicit⁵ successores Alvei, Querani Cloniensis,⁶ Brendini, Nessani, Lugidi .i. Μολυα, synodum in Campo Lene celebratam Pascha Romanum et cætera sibi a sede Apostolica ordinata recipienda sancivisse, legatos sapientes Romam missos triennali itinere rediisse cum re-

¹ *Apud Amazones.* This extract is taken from some mediæval author whose name has not been given in the MS. It would take more time than it is worth to discover and verify the quotation, which was evidently made with reference to the question of the alleged longevity of some Irish saints. See Colgan, *Tr. Th.*, p. 170, n. 9. (T.)

² *S. Comgallus.* See 4 Mast. A.D. 600. Comp. p. 123, infr. (T.)

³ *Epistola xi.*: That is, Epist. xi. in Ussher's *Sylloge Veterum Epistolarum Hibernicarum.* (Works, vol. iv., p. 432, sq.) (T.)

⁴ *Ait.* *Ibid.*, p. 440.

⁵ *Dicit.* *Ibid.*, p. 442.

⁶ *Querani Cloniensis.* Ussher prints this name "Querani Coloniensis." *Ibid.* St. Ciaran, of Clonmacnois, is intended. (T.)

liquiis pretiosis martyrum. Excommunicationes sedis apostolicæ fuerunt causa hujus synodi apud Australes Scotos. Epistola¹ Cleri Romani sub electo Jo. 4^o. an. 639. *Dilectissimis et sanctissimis, Tomiano, Columbano, Cronano,² Dimao, et Baitheno episcopis ; Cromano, Ernianoque, Laistrano, Scellano, et Segeno presbyteris ; Sarano cæterisque, doctoribus seu abbatibus Scotis, etc.*

II.

Ἐὸν καυαλδαρ δέιγενὰς ἀρ Λιουαρ
 mēc Captuic̄ .i. Fingim, do
 rcpioḡ Ὀιαρμαῖο .h. Suillea-
 baḡm, anno 1633, ἰ Λονδοῖν.

Ἰρ ἰνὸ ἀμρῖρ ῖν τῆς Ὀιαρ-
 μαῖο Mac Murchada, ῖι Λαιγεν,
 Ὀεαρδhorguill, ἰngen Murchado
 mīc Flann, ben Tighernan uī
 Ruairc, ῖις Λαιγεν acur Mīde,
 do ῖέρῖ cōda do na leabhaib, ἀρ
 ἔλὸδ ἀρ ῖcāt εἰγῖν λειρ.

Ἀρ na ἔορ ῖν do Tighernán
 do ἔμρ ῖορ ḡo Ruaidhri, mac
 Toirneadhach, ῖις Connacht, acur
 do ἔασαρ le céle co nḡallaib
 Ἀθα Cīath, acur ḡo Mīdeacūp,
 acur ḡo hīb Faolain, ḡur loir-
 ḡeadaρ ῖerna mōr Maodhōg ḡo
 na templeib uile, acur ḡo ττυḡρατ
 bhraigde leó ó Mac Murchada.

Of the last Invasion,³ from the Book
 of MacCarthaich, i.e., Finghin,
 which Diarmaid Ua Suilleabhain
 wrote in 1633, in London.

At that time Diarmaid MacMur-
 chadha, king of Leinster, carried
 off⁴ stealthily, with the pretence of
 force, Dearbhorguill, daughter of
 Murchadh son of Flann, wife of
 Tighernan O'Ruairc, king of Leins-
 ter and Meath, according to some of
 the books.

On hearing this, Tighernan sent
 word to Ruaidhri, son of Torr-
 dhealbhadh, king of Connacht, and
 they proceeded together, with the
 foreigners of Ath Cliath, and the
 Meathmen, and the Hi Faolain, until
 they burnt Ferna mór of Maodhog,
 with all its churches, and brought
 with them hostages from Mac-Mur-
 chadha.

¹ *Epistola.* This is Epist. ix. of Ussher's Sylloge. *Ibid*, p. 427. From Bede, *Hist. Eccl.* ii. 19. (T.)

² *Cronano.* Printed *Cromano* by Ussher, and in Bede. (T.)

³ *Invasion.* The word in the original is *Cavaldas*, more usually as well as more correctly written *Gabhallas*. So also *Liuar* is for *Leabhar*, a book. (T.)

⁴ *Carried off.* In the margin is this note, "22 ὄον Οἰβρῆν," i.e., "22 April." And also "An. Dom. 1014, do ἔμρ Ὀρῖαν Ὀροῖμῖε ḡ [juxta] hunc eunḡem ḡbrum ḡCarthi:" i.e., "A.D. 1014, Brian Boroimhe fell, according to this same book of M'Carthy." (T.)

Ταμις Ροιβερω mac Στιαμνα
 ζο ηθρινν μαρ το ζεαλλ το Mac
 Μυρχαδα ζο το
 ριδεριβ, ακυρ τρι ριζιτ ρζυερ,
 ακυρ τρι cedo βοδα.

Το ζαβρατ καλαδ ρα θαναιβ,
 ακυρ το ριννεαδαρ longport ann
 νό ζο τάνιc Mac Μυρχαδα κύca
 κύιζ cedo το κομύεργε.

Αγιασ ριδερε αρ ρερρ τάνιc
 λε Mac Στιαμνα ανηρι, Μυριγ
 Mac Γεραιτ, Ροιβερω α θαρρα,
 Μαιλερε Mac Ηενρι, Ηερβι ó
 Μόιν Μυριτι, νεοc τυζ μαιυιτιρ
 Όύμβροτ αμαc.

Το ατόαινζιγέσαδαρ α cconn-
 ραδ, ακυρ ιαρ ρζαοιλεαδ α μβρα-
 ταc το ζλυαιροδαρ δέντοιλ διονη-
 ροιζηιό Λοcα Γαρμαν, ακυρ αρ να
 ζαβάλ δοιβ τυζ Mac Μυρχαδα
 é ρέιν, ακυρ αν cονδαε τον ταοιβ
 τοιρ, ακυρ τιαρ, το Ροιβερω Mac
 Στιαμνα, ακυρ το Μυριγ Mac
 Γεραιτ το ρέιν α ζεαλλαίνα,
 ακυρ τάνιc αρ ριν in Ορρυιζιβ,
 ακυρ τυζ άρ ανη, ακυρ το ζαβ
 βραιζδε αρ Mac Γιολλαπατριαc λε
 βειc υνιολ δό.

Ηενρι mac να Βεινιμπερε, ρι
 Σαξαν, ακυρ Όιυιc να Νορμανδοι,
 ακυρ Ακυιταινι, ακυρ Ανζου, το
 τεcτ in Εθρινν, [ακυρ] κύιζ cedo
 ριδερε ακυρ ιομαρκαδ μαρκελυ-

Robert MacStiamna¹ came to Ire-
 land, as he had promised, to MacMur-
 chadha, with² knights,
 and three score esquires, and 300
 bowmen.

They reached harbour at the
 Bannow, and made a camp there
 until MacMurchadha came to them
 with 500 allies.

These are the principal knights
 who came then with MacStiamna:
 Muiris Mac Gerailt, Robert a Barra,
 Maoileri Mac Henri, Herbi ó Móin
 Muirti,³ who erected the monastery
 of Dunbrot [Dunbrody].

They confirmed their agreement,
 and after unfurling their banners,
 proceeded, unitedly, to the attack of
 Loch Garman, and after they had
 captured it, MacMurchadha gave it
 itself, and the county on the east
 side and on the west, to Robert Mac
 Stiamna, and to Muiris Mac Gerailt,
 according to his promise, and went
 thence to Ossory, where he com-
 mitted slaughter, and took hostages
 from Mac Giollapatrik as token of
 submission to him.

Henry Mac na Beinimpire,⁴ king
 of Saxon-land, and Duke of Nor-
 mandy, Aquitaine, and Anjou, came
 to Ireland with 500 knights and
 numerous cavalry and footmen, and

¹ *Mac Stiamna*: i.e., FitzStephen. (T.)

² *With*. This blank is in the original. (T.)

³ *O Moin Muirti*: i.e., Hervev de Monte Mauriti, as he is called by Cambrensis. *Hib. Expugn.* i., cap. iii. (T.)

⁴ *Mac-na-Beinimpire*: i.e., son of the empress. So Henry II. was called by the Irish. (T.)

αιζε αcuρ coiρoηιβ, αcuρ cuαν το
 ζαβάρ ι βπορτλαιρζε ια 8. Lucas
 Αρρτολ. Αρέ βα παρα αν ταν
 ριν αν τρεαρ Αlexander, αcuρ
 τοδ Ιmπερe Φρεδερικυρ, αcuρ
 Λυδοικυρ βα ρί αρ αν ββραηγε.
 Ρυαιδρι, mac Τοιρρδεαλβαιζ
 μόρι, í Concóβαιρ ορ cenn Eρenn;
 Αοδ ό Neill ορ cionn Cínél Eόζαιν
 αcuρ αν εόιζιό υιλε; Όonn Mac
 Con-υλαδ, mic Concóβαιρ, ορ cenn
 υλλαε; Όomnall μόρι, mac
 Τοιρρδεαλβαιζ, mic Όιαρματα,
 mic Τοιρρδεαλβαιζ, mic Ταρόζ,
 mic Όρμιαν Όορομία, αρ Τυατ-
 μινιμιν αcuρ αρ αν οαρο cύιζεαδ
 το Μυμhair. Όιαρμαιτ, mac Céin,
 mic Όonnchuió ουιnn, mic Con-
 μαρα, mic Όροσcon, mic Ματ-
 ζαμνα, mic Céin, mic Μαολμυαδ,
 αρ Ib βethac; Lochlun ó Μαι-
 τιρ αρ Ib Macaille; Μαολρεc-
 λυinn ó Ραολáιν αρ να Όείριβ;
 Όοιnnall .h. Ζιλλαπατρυιζ αρ
 Ορρραιζιβ; Όοιnnall Caomianac,
 mac Μυρχαδα αρ Λαιζιιβ; Μυρ-
 चाहδ, mac Όonnchad, mic Con-
 cαιρι ι Cearbhuil αρ υιρζιαλλαιβ
 αcuρ αρ ρερυιβ Ρερνμυιζε.

Ταιμc ρυδερε cρoδα Sean οe
 Cυιρρι ζο mβυιζιν ρυδερεαδ, αcuρ
 ραιζοειριιβ ό βαιλε Αεα Cλιαδ ζαν
 ριορ ζο Όύν οα Λεεζλαρ, αcuρ
 ρανζαταρ ανν ζαν αιρμυζαδ, αcuρ
 οο ριννεαοαρ cλαδε ό μυιρ ζο

entered the harbour of Portlairge on
 the festival of St. Luke the apostle.
 The pope at that time was Alex-
 ander the Third. Fredericus was
 Emperor, and Ludovicus was king
 of France. Ruaidhri, son of Toirr-
 dhealbhach the Great, O'Conchob-
 hair, was over Ireland; Aedh O'Neill
 over Cinel Eoghain and the entire
 province¹; Donn MacCon-uladh, son
 of Conchobhair, over the men of Ul-
 ster. Dombnall the Great, son of Toirr-
 dhealbhach, son of Diarmaid, son of
 Toirrdhealbhach, son of Tadhg, son
 of Brian Boromha, was over Tuath
 Mumhain and the second province
 of Mumhain. Diarmaid, son of Cian,
 son of Donnchadh Donn, son of Cu-
 mara, son of Brodeu, son of Math-
 ghamain, son of Cian, son of Maol-
 mhudh, was over Ibh Bethach.²
 Lochluin O Maithire over Ibh Ma-
 caille; Maolsechlainn O Faolain over
 the Desii; Dombnall hua Gillapa-
 truig, over the men of Ossory;
 Dombnall Caomhanach, son of Mur-
 chadh, over the Leinstermen; Mur-
 chadh, son of Donnchad, son of Cuchai-
 sil O' Cearbhuill, over the Uirghialla
 and over the men of Fernmhuighe.

John de Cuirsi, a valiant knight,
 with a band of knights and archers,
 came secretly from Baile Atha Cliath
 to Dunda-Lethglas, which they reach-
 ed without being observed, and they
 built a wall from sea to sea round

¹ Province. So Uladh or Ulidia was commonly called. (T.)

² Ibh Bethach. An erroneous spelling for Ibh Eochach, or *Ivaugh*, of Munster. (T.)

μουρ um an dún. Ro τιονοιλιουτ
 Ularò uile um Ruaidhri mac
 Duinnshlebe, do òzai an dún
 for Seann do Cuirri, acur ó ran-
 gatar an dún do òiteatar zan
 deabair zan cat, ar braitin na
 Saxonac zo na neuib lan déreod,
 neoc do len ar braitin a tteitini
 iat, acur do cúreatar a nár
 ior báothac acur marbad. Do
 fásbad ior ar rin bacoll Finnén
 acur bacoll Ronán Finn, acur
 mionna iomda oile.

Stias lá Maelseachlainn .h. Lá-
 lann zo cCinel nEoguin, acur
 Ruaidhri Mac Duinnshlebe zo nUl-
 tuib, acur Giolla an Coimge .h.
 Ciarán, comarba Patruis leó, zo
 mionnuib tuarceirt Erinn, acur
 cona clércib zo Dún da gabáil ar
 Sean, acur ó rangatar hé do
 òiteatar zan rít zan deabair,
 acur do rangatar comarba Pa-
 traic zóna clércib, acur canón
 Patraic, acur Finnfaidhech Pa-
 traic, acur clog timéill Ardomaca,
 acur bacoll Comgall, acur ceolán
 Tigernuis, acur bacoll Uáciaróg
 Arzail, acur bacoll Eimne, acur

the fort. All the Ulidians, with
 Ruaidhri Mac Duinnshlebbe as-
 sembled to destroy the fort against
 John de Cuirsi; and when they
 reached the fort they fled without
 skirmish, without battle, on seeing
 the Saxons with their horses fully ca-
 parisoned, who followed them on ob-
 serving their flight, and slaughtered
 them, drowning and killing them.
 The staff of Finian and the staff of
 Ronan Finn, and many other reli-
 quaries were left in that slaughter.

An expedition by Maelseachlainn
 O'Lochlainn, with the Cinel Eoghain,
 and Ruaidhri Mac Duinnshlebbe, with
 the Ultonians, and Giolla-an-Coimge
 O'Ciaran, Comarb of Patrick, with
 the reliquaries of the north of Erinn,
 and with his clergy, to Dun,¹ to re-
 cover it from John²; and when they
 reached it they fled without assault,
 without conflict, and left the Com-
 arb of Patrick, with his clergy,
 and the Canon³ of Patrick, and the
 Finnfaidhech of Patrick, and the
 bell of the Circuit of Armagh, and
 the staff of Comgall, and the Ceolan
 of Tighernach, and the staff of Da-

¹ *Dun*: i.e., Dundaethglais or Downpatrick. For "Giolla an Coimge," read "Giolla an Coim-dhe," Servant of the Lord, a Christian name not uncommon at that period. (T.)

² *From John*: i.e., from John de Courcy. (T.)

³ *The Canon*. The Canon of Patrick was the Book of Armagh, containing the New Testament and other books. The *Finnfaidhech* was a bell so called. The word, as Mr. Curry thought, signifies "sweet-sounding." O'Curry's *Lect.* p. 337, 631 n. Petrie, *Round Towers*, p. 220. The Bell of the Circuit was probably the bell said to have been rung by St. Patrick, and heard throughout the whole of Ireland; *Jocel.* c. 173., *Trip.* ii. c. 67. The *Ceolan* of Tighernach was also a Bell. The word signifies *musical*. It is called *Ceolan an Tigherna* (a mistake for *Tighernach*), in the Dublin Ann. of Inisfallen, A.D. 1177. (T.)

βακόλλ Μυρα, αχυρ μιοννα ιομδα οίλε. Ὅο εἰτε ἀνν Ὅομνὰλλ ὁ Φλαῖθβερταῖς ταιοῖρεὲ Φλατάρταρὸ [sic]; αχυρ Concobhar ὁ Cianalláin ταιοῖρεὲ Clomne Ὅιαρμυδα; Ὅιolla mic Liag ὁ Donnghaile ταιοῖρεὲ Concoḍa; αχυρ Ὅιolla Comgail Mac Tiulacáin, ταιοῖρεὲ Muintire Mongáin; Cinaet Mac Cartáin ταιοῖρεὲ Cinél Fogartaigh, αχυρ μορἄν οίλε ναὲ ρεαḍταρ ὄαρρημ. Ὅο γαβαḍ comarba Πατρυῖς ἀνν, αχυρ ὄο λειγεαḍταρ να σαξοναῖς ναḗτα ἔ ὄα νθεḍοῖν, αχυρ τυγαḍ κανόν Πατρυῖς, αχυρ ceólán Τιγερνυῖς ἀρ ccúl ὁ να Ὅαλλυῖβ ἀρ να βραγβαῖλ ραν ἀρ ἀρ μαρβαḍ α μαῖε κλέρεαὲ, αχυρ αταḍ να huῖle μιοννα ελε ας Ὅαλλυῖβ ὄο ρε.

Μαῖοḿ αχυρ ἀρ λα Sean ὄο Cuirsi ἱ ccúl ἀν τυαρσειρτ ρορ Cinél Eoghain, αχυρ Conuill αχυρ Ciannachta, μαρ μαρβαḍ Ὅιolla Criost h. Caḗáin, mac ρυῖς βῆρ να Craibhe, αχυρ Raghnaill ὁ Ὅρειρλεῖν ταιοῖρεὲ Ραναḍ. Anno Domini Mclxxxiiii. 1184.

chiarog of Arcaill, and the staff of Eimhin, and the staff of Mura, and many other reliquaries. There fell there Domhnall O'Flaithbertaigh, chieftain of Flaithbertach; and Conchobhar O'Cianalláin, chieftain of the Clann Diarmada; Giolla-Mac Liag O'Donnghaile, chieftain of Cu-chodha, and Giolla-Comgail Mac Tiulacáin, chieftain of Muintir Mongáin; Cinaet Mac Cartáin, chieftain of Cinel Fogartaigh, and many others that cannot be enumerated. The Comarb of Patrick was taken captive there, but the Saxons let him go of their own accord; and the Canon of Patrick, and the Ceolan of Tighernach, were brought back from the foreigners, after being left in the slaughter, when the clerical students were killed; but the foreigners have all the other reliquaries to the present time.¹

A defeat and slaughter by John De Cuirsi, in Cuil-an-Tuaiscert,² on the Cinel Eoghain, and Conuill, and Ciannachta, in which were slain Giolla-Criost O'Cathain, son of the king of Fir na Craibhe, and Raghnaill O'Breislein, chieftain of Fanad. Anno Domini, MCLXXXIIII. 1184.

III.

Ὅτα ταιρηγῖρε ραḍα ρολλαρ Ὅερḗαν, νό ὄο βῖ ας Ριχαρτ h. There is a long clear prophecy of Berchan³(which Richard O'Murcher-

¹ *Present time.* The Four Masters make no mention of this loss of the Reliquaries; but it is noticed, evidently from the document here published, by the Dublin Annals of Inisfallen, quoted by Dr. O'Donovan, 4 Mast. A.D. 1177, note, p. 31. (T.)

² *Cuil-an-Tuaiscert.* See Reeves' *Eccl. Antiq. of Down and Connor*, p. 71. (T.)

³ *Berchan.* In the margin is written, in a more recent hand, *Vaticinium Berchani.* For

Μυηρέρτασ, αρ αν ποαιρρρρ
 Ερμονη, βαλ α βρμλ ρο να ρανη
 οέγεναδ :—

Μαρ α ττωιτ ευμηλιν παρὰ ερανο,
 Ξαδ λεγαρ ενά ευρηδ ννα ερανο,
 Αν τοέτμαδ κατραξεοιρ ρλατ
 Ρυαμα
 Ξζαοιρπερ Ειρε ο βρμτο ζαλλ ευαν-
 αρτ.

taigh had) on this captivity of
 Erinn, in which this is the last
 stanza :—

“ Where a twig falls a tree grows up,
 Who drops a nut plants a new tree,
 The eighth citizen prince of Rome¹
 Shall release Erinn from the bondage of
 the foreign tribe.”

IV.

In 8. Ρεδρο Μοντιρ αυρει Ro-
 mae, cum ρεπτεννιο πορτ οβιτυμ
 ριερετ τραηρλατιο excellenτιρ-
 ριμι δομινι κομιτιρ τιρεοζαν ε
 ρεπυλχηρο απορτολορυμ ινουενταε
 ρυνητ αμβαε μαρυρ ινεζρναε, qua-
 ρυμ αδ αρρεκτυμ ζυαρυδιανυρ
 Ρετρυρ δε Romae, ecce, ινουιτ,
 benedictae μαρυρ, quae ραερε
 λοταε ρυνητ ιν ρανζυμε ηερετικο-
 ρυμ, et ρρορρηιο ρυδορρε ρρο ριδε
 et πατρυα, 7ηα.

In St. Peter's, of Monte d'Oro,²
 at Rome, when seven years after his
 death the translation of the most
 excellent Lord, the Earl of Tyrone,
 took place from the Sepulchre of
 the Apostles, both his hands³ were
 found perfect. At beholding which
 the Guardian, Peter de Roma,
 exclaimed, Behold, says he, those
 blessed hands, which were often
 washed in the blood of heretics, and
 in their own sweat, for the faith and
 for his country, &c.

V.

Anno 1537. Ο Concobhair Failge
 contra Henne 8, anno 27 ρεζνι
 ευρ ινρρυρρεαιτ ρρο λιβερτατε et
 κορριαρ Ανζλορυμ ινεζεντι ελαδε
 τελευιτ, et proregem fugavit per

A.D. 1537. O'Conchobhair Failge⁴
 rose against Henry VIII. in the
 27th year of his reign, for li-
 berty, and destroyed the troops of
 the English with immense slaughter,

Berchan, see Dec. 4, p. 327, *infra*, and O'Curry's Lectures, p. 412 sq. This “prophecy”
 is, no doubt, one of the political forgeries against which Mr. O'Curry has expressed so
 strongly his just indignation, *Ibid*, p. 410. (T.)

¹ *Rome*. Pope Urban VIII. is probably intended; κατραξεοιρ (citizen) from κατραρ,
 a city, being meant as a translation of *Urbanus*. (T.)

² *Monte d'Oro*. Now the church of S. Pietro in Montorio. The tombstones of Hugh
 O'Neill and of Rory O'Donnell are still shown there. See Ant. Bruodin, *Descr. Hiberniae*,
 p. 107. (T.)

³ *Hands*. In the margin is the note “Manus O'Nelli.” (T.)

⁴ *O'Conchobhair Failge*. In the margin is the note partly torn off “Ecclesia . . .
 buruntur Angli.” This successful insurrection is mentioned by the Four Masters, A.D.
 1537, p. 1443, but they do not record the miraculous preservation of the church. (T.)

magnas angustias, qui dum ecclesiam ad fastigium repleret noctu cadaveribus cæсорum, ne forte tanta clade hostis superbius insolesceret, hæc in cineres redacta sunt, et ecclesia quanquam ligneum tectum ejus esset, intacta, pulchrior se ipsa manserat.

and drove the Viceroy into great straits, who, when he had filled a church to the roof with the corpses of the slain by night, lest the enemy should become more insolent after so great a slaughter, the bodies were reduced to ashes, but the church itself, although its roof was of timber, remained uninjured, and even more beautiful than before.

VI.

Coigeaó Meaóda ó Luimneac go Drobaoir. Coigeaó Conchohair ó Drobaoir roir co hInber Colpa. O éraíḡ Inber Colpa go Cumar na tri n-uisce coigeaó Gaileon. Coigeaó Eachaíoh Abraóruacó, ó rin go Bealach Conglais laim re muir. O rin go Luimneac coigeaó Conri mic Daire. Cumar, umorpo, ḡac coigíó um an leic an Uirneac, Míóe, ḡc. Ex metro, “Coig cóigib Éirenn áine,” ḡc. .i. ar saltuir Cairil máḡ ríoh baramáil.

The province of Meadh,¹ from Limerick to Droghais. The province of Conchobhair, from Droghais, eastwards, to Inber Colpa. From the strand of Inber Colpa to Cumar na tri n-Uisce, is the province of Gaileon. The province of Eochaidh Abhradhruadh, from that to Bealach Conglais, near the sea; from that to Luimnech, the province of Curoi Mac Daire. Each province, besides, terminates round the stone at Usneach, in Meath, &c. Ex metro, “The five provinces of noble Erin,” &c., i.e., from the Psalter of Cashel, if the conjecture is correct.

VII.

Timna Cataoir, mic Ferólimíó, riḡ Érienn, ac bat la Conn Céocáac i ccaó Muirí hAḡa. Do berp a feópa do Roḡa Fáilḡeac,

The will² of Cathair, son of Fedhlimidh, king of Ireland, who was killed by Conn Ced Cathach in the battle of Magh Agha. He gave his

¹ *Of Meadh*, i.e., of Queen Meadh or Maud.—See O’Flaherty, *Ogyg.*, p. 172. (T.)

² *The Will*. In the margin is the note “Testamentum Cathairi magni regis Hiberniæ.” See the metrical version of the Will of Cathair Mór, *Book of Rights*, p. 192, and the prose abstract of it given by O’Flaherty, *Ogyg.* p. 311. The above prose account of the will is evidently the Irish authority, followed by O’Flaherty, which Dr. O’Donovan says he could not find; *Book of Rights*, p. 199 n. (T.)

acur atperrt ppiu tuaruprtol acur
 tiōdnacail do tabuirt dona ma-
 cuib oile, acur do laigrib aréna.
 Do Dperrt Eineacáglar, a óara
 mac, cúig longa luata luctiara,
 caoga rgiat rgeallbolgac go re-
 mannuib óir acur arziro, cúig
 cloidm orduirn, acur cuir car-
 pait ceárpaiata. Do Daire Bar-
 rac, a tpear mac, tpi .l. rleg
 remineac go breadánai bionnar-
 zit, acur tpi .l. cloidm coilg-
 ftiócte, acur tpi .l. rciat go ccub-
 raóuib óir acur arziar; 5 failge
 óir oerzlegta, tpi .l. lenn lo-
 dáta, acur rect meirgeada mó-
 dáta. Do rad do Tuatal Tizteac,
 mac Maini Mhaol, .x. carpaiat
 ceárpaiata, 5 ficiolla, cuir bran-
 tuib, tpioca rgiat go rreacuib
 óir acur arziar, acur .l. clardean
 zérfaoðair. o'Fiaca Aiceada, a
 mac feirín, .l. corín cpaoirletan,
 .l. oabac nooinn ióðair, .l. zabar
 zorn glar go rrianaib, acur go
 mbacánaib cpéuina. Do Crimth-
 an, a cúigeac mac, .l. camán
 cpéuina go liaéroiuib exaíla, 5

jewels to Ross Failghe, and told him
 to bestow rewards and presents on
 the other sons, and on the Lein-
 stermen in like manner. To Brea-
 sal Eineach-ghlas, his second son,
 5 swift capacious¹ ships, 50 well-
 bossed shields, with rivets of gold
 and silver, 5 gold-hilted swords,
 and 5 four-wheeled chariots. To
 Daire Barrach, his third son, thrice
 50 polished lances, with tubes² of
 white silver, and thrice 50 well
 wrought swords, and thrice 50
 shields with gold and silver fasten-
 ings, 5 red-melted³ golden rings,
 thrice 50 well-dyed garments, and
 7 large battle standards. To Tua-
 thal Tigheach, son of Maini Mail,
 he gave 10 four-wheeled chariots,
 5 chess-boards, 5 sets of chessmen,
 30 shields, with borders of gold and
 silver, and 50 sharp-edged swords.
 To Fiacha Aicedha,⁴ his own son,
 50 wide-mouthed drinking horns,
 50 vats of brown yew, 50 dark-grey
 steeds, with bridles⁵ and bits of
 bronze.⁶ To Crimthan, his fifth son,
 50 bronze hurlets, with balls of
 various descriptions, 5 exquisite

¹ *Capacious*. "Naves onerarias." *O'Flah.* Ships of burden, to carry provisions and to receive spoil, always accompanied the ships of war of the ancients. (T.)

² *Tubes*. *Feaóán* is a tube or pipe: "ter quinquagenas hastas teretes argenteis laminibus obductas." *O'Flah.*, a *ferule* perhaps may be intended. (T.)

³ *Red-melted*. For *oerzlegta* *O'Flaherty* seems to have read *oeglegta*, for he translates "ex auro decies liquefacto." (T.)

⁴ *Fiacha-Aicedha*. In the Book of Rights more correctly *Fiacha ba-h-aicidh*, which *O'Flaherty* Latinizes *Fiachus Bacchus*. (T.)

⁵ *Bridles*. *O'Flaherty* translates go rrianaib, maculis aspersos. (T.)

⁶ *Bronze*. *O'Flaherty* reads cpéuina; *lit.*, ore of brass: cpé or cpéo is ore. (T.)

ρίεαλλα περιρηναιζτέαα λα αα
 mbpannah mbpec ροιρνεέ, acur
 macaeinōdact cεpτ cοιζιό λαιζεν.
 Το ραο ονα το Ηια Κορβ, mac
 λαοζαιρε βερν-μβυαοθαιζ, mic
 Αοηγαα Ορραιζε, céo bó bpec-
 ριονη, όιδερζ acur λαοζ λα ζαé
 οα βοη, ζο ηαρζυιβ éxαηιλα, céo
 ρζιαé mβιλιζ mβραοηεαé, céo cpa-
 οηεαé cpaηηcοpερα, céo ηαηαοιρ
 λεταν ζλαρ; céo lenη λán cοpερα;
 céo ηιλεαéαη όp óατα .ι. οεαζ;
 céo ηεαé ηιολδαταé; céo cοpη
 cαοηηεζαιρ; céo ηοαβαé ηοερζ
 ιοβαρ; .ι. cαpπατ cumδαéτα, α α
 óιβ cεταρ ριατα; .ι. ρίεαλλ ριαη
 ημβαρτα; .ι. βραηουβ; .ι. βλεθε
 βυαβαλλ βέλφαρρηηζ; .ι. cοηε
 cpeυηια; .ι. ηειρζε μόp óατα,
 le cumαρ cοηαιρλε ηερτ cοιζιό
 ζαηιαη.

chess-boards, with 20 sets of chess-
 men, distinguished by their spots,
 and the true leadership of the
 games of the province of Leinster.
 He also gave to Nia Corb, son of
 Laoghair Bern-mbuadhach, son of
 Aongus of Ossory, 100 white-speckled
 cows, with red ears,¹ and a heifer
 calf with every two cows, besides
 various gifts; 100 shields, with pro-
 jecting rims;² 100 crimson hafted
 spears; 100 broad-blue³ javelins;
 100 full-crimson garments; 100 gold-
 coloured pins, i.e., bodkins; 100
 steeds of divers colours; 100 well-
 formed⁴ drinking horns; 100 tubs of
 red yew; 50 covered chariots, ten of
 them four-wheeled; 50 chess-boards
 for the Fian⁵ to play with; 50 sets
 of chessmen; 50 wide-mouthed trum-
 pet-like goblets; 50 bronze caul-
 drons; 50 large battle standards,
 with the right to give advice to the
 power of the province of Gailian.⁶

VIII.

. pulri driven from
 πατpια 480 αηηιρ, ποpτ οεβελλα- their country 480 years, after the

¹ *Red ears.* So O'Flaherty renders the word οίδερζ, as if compounded of οίό or υιζ, ears, and οερζ, red. (T.)

² *Projecting rims.* O'Flaherty does not translate this phrase: βιλιζ signifies rims or borders; see *Book of Rights*, p. 122, line 4. Οραοηεαé, I can only conjecture to be from βpοηηη, a belly. (T.)

³ *Broad blue, or broad grey.* O'Flaherty translates this "lanceas candentes." (T.)

⁴ *Well-formed:* "affabre compositos." O'Flah. (T.)

⁵ *Fian:* i.e., the soldiery; "quibus ludunt pugiles." O'Flah. (T.)

⁶ *Gailian:* i.e., of Leinster. O'Flaherty translates this, "ut Lageniæ regis esset a consiliis." (T.)

τοῦ Μυμονίου anno rci. 1127
 περ Ἀγγλοῦ. Ὅσα ἔσο βλιαδαμ
 αδειν ταρηζηρε φινν βιαρ Θιρε
 ρά μοδρμνε ἐστραμν, ιβι. :—

δισ εConuill, ρισ Θόζαν φείλ,
 φάν παοιργα ριν δά ποαίρηιρ
 Ὀρο φυτιβ ῥο αιηαρ εαν,
 Re τριοάτ μβλιαδου μβυατο.

Munstermen were vanquished by
 the English, scil. in the year 1127.
 Two hundred years, says the pro-
 phecy of Finn,¹ will Ireland be under
 the foreigner's bondage, there :—

“The race of Conall, the race of generous
 Eoghain,
 Under that slavery, unwillingly
 They will endure it, in true sadness,
 During thirty lasting years.”

IX.

1 ccondae Corcaige ατάο να
 Ὀερ Μύμιαν.

Ἄρ λε λετ Cumn να ριοζρμνρ
 ομρεβυρ, ἀτ Cairiol namá.

Ὀβιαδουμ ανήαν το βί ρομν
 λετα εοιρ Conn ααυρ Θόζαν .ι. ῥο
 α ετιτιμ αρ Μαζ Λένα.

In the County of Cork are the
 Desii of Mumhan.

To Conn's half belong the more
 splendid royal palaces, except Cashel
 alone.

The division of halves between
 Conn and Eoghain lasted but one
 year, i.e., to his fall at Magh Lena.

X.

Rezer Herimoni γενερμν ante
 ρudem 60. Ρορτ Ρατρικιυμ 46.
 Μυμονιυ γενερμν ρολυρ Ὀριανυρ
 πορτ ρudem, 1, ααυρ Οιλιλ Μολτ
 ante 28. Ἰλι ρεζνυμ τενυερυμτ
 αννορ 1805. Ἡ ρολυμ ιμτερπο-
 λατιρ αννιρ 310. Γενερμν ἱρμ
 ρεζερ 25, αννιρ 452. Neque ex
 Ἐμερμνιρ τρερ unquam ρυααυρ-

The kings of the race of Herimon,
 before Christianity, were 60. After
 Patrick, 46. Of the Momonian race,
 after Christianity, Brian alone, one;
 and Oilill Molt² before 28. The
 former held the kingdom for 1805
 years: the latter only for 310 inter-
 polated³ years. Of the race of Ir
 there were 25 kings, for 452 years.

¹ *Finn*. Alluding probably to one of the prophecies attributed to Finn Mac Cumhaill. See O'Curry, Lectures, p. 395. The English were not in Ireland in 1127; perhaps we should read 1172, and in the last line of the stanza quoted ρααατ, two hundred, instead of τριοάτ, thirty. (T.)

² *Oilill Molt*. There is some mistake or omission here. Oilill Molt was of the race of Herimon. Perhaps we should read Oilill Finn, who was of the race of Heber; but he flourished long before Christianity. The words “ante 28,” appear to signify that before Christianity there were 28 kings of the race of Heber, or of the Munster families. (T.)

³ *Interpolated*: i.e., not continuously. (T.)

γινε γινε Erimmiano aut Iriano
interposito, secus eo.

Nor did three of the Heberians ever
reign successively without the in-
terposition of a Herimonian or Irian,
except him.¹

XI.

Libri famosiores.

Λυπαρ Ξαβαλτυρ; Λυβαρ Ομν-
ρενκυρ; Λυβαρ Ιρη Ιρη Ηαιρτ.
Οριςνε; τογλα; τοκμυρ; τανα.
Λυβαρ Αρωαμαα; Λυβαρ Ορο-
ζαν Στριβνι; Colum Cille; Coni-
ξυλλ; Ινρη Καθαίς; Cluana mic
Νόιρ .ι. na hUidhri; Λερα μοίρ;
Σατταρ Καρλ; Caimín Ινρη
Cealtua; Glinne da Laça; Tuama
da Ualann.

The more famous Books.

The Book of Invasions; the Book
of Dinnseanchus; the Book of Iris²
of Inis Hairt. Contentions; Demo-
litions; Courtships; Spoils.³ The
Book of Ardmagh; the Books of
Brogan Scribhni⁴; of Colum Cille;
of Comgall; of Inis Cathaigh; of
Clonmacnois, i.e., na hUidhri; of
Lismore; the Psalter of Cashel;
[the Book] of Caimin of Inisceltra;
of Glen da Locha; of Tuam da Ua-
lann.⁵

XII.

Hugonio Magno jurato rege,
omnes, eius posteros et solos regna-
tuos sacramento sanxerunt. ex qui-
bus sunt Scotiae Albaniae reges, etiam
modernus Angliae, Lethcunnenses,
Laginenses, Ossorienses, Dalriati, Dal-
readæ, Baisanii, Muserii, Desii. Tul-

Hugonius, the Great, being sworn
king, all confirmed it by oath that
his posterity, and they alone, should
reign, of whom are the kings of
Albanian Scotia, and also the pre-
sent [king] of England; [the kings]
of Leth-Cuinn, of Leinster, of Ossory,
of Dalriada, of Dalaradia, of Bascne,

¹ *Him.* Oilill Finn is the only exception: his immediate predecessor and successor were also of the Heberian race. This confirms the conjecture that for Oilill Molt we should read Oilill Finn. (T.)

² *Iris.* Or Oiris. This word means antiquity, history. The book is not now known. (T.)

³ *Spoils.* These were all romantic tales founded, for the most part, on historical events. See a curious list of them from the Book of Leinster, published by Mr. O'Curry; Lectures, Append. lxxxix, p. 584, sq. (T.)

⁴ *Scribhni:* i.e., the scribe. See 8 July, p. 191. For the books here mentioned see O'Curry's Lectures. They are not all now known to exist, but it is possible that some of them may be in private hands, or somewhere on the Continent. (T.)

⁵ *Tuam da Ualann.* So spelt also, p. 167, (10 June), but more correctly Tuam da Gualann, [of the two shoulders,] now Tuam. [T.]

lius Teachtmar idem juramentum renovavit. Ab Herimoniis Hibernia dicitur; τεάϛ Τυατύιλ: ιατ̃ Ιυζομε; ερίοϛ Cunn; ρονν Φεϊδλίμ; αχαρό Αιρτ; ελάρ Κορμαϊε; ελαρ Κοβτύιζ. Ρηιμίεαλλα, αρ̃ο ρ̃υιρτ̃ οιρ̃εϛυιρ, αϛτ̃ Καϊριολ, αϛυρ̃ αρ̃θναοιήν Ερ̃ενν

of Muscraighe, of Desii. Tullius¹ Teachtmar renewed the same oath. Hibernia is called from the Herimonians; the House of Tuathal²; the land of Hugony; the territory of Conn; the soil of Feidhlim; Art's field; Cormac's plain; Cobthach's plain. The chief churches, the pre-eminent high palaces, except Cashel, and the high saints of Erinn³

XIII.

Άννο 1601 τάνιζ Don Seon del Αγυιλα ζο Cenn ραϊε.

In the year 1601 Don John del Aguila came to Cenn-saile [Kinsale].

XIV.

Κίλλ Φραϋιγ; Κίλλ Φραοίϛ; Κίλλ Κοκα, ι Μίϛε. Κίλλ βι ι cConnaétyib: Tempall Όρομα αιρ̃ο ι ττιρ̃ Φιαϛραϛ Μυαιϛε. Κίλλ Μυρχαιϛ ι cCorann. Κίλλ Βαιρ̃ο ι Λαιζνίβ, ηι αζρα, ρορ̃τε Κίλλ Βαιρ̃ονε, ηο Κίλλ ηι-μΒαιρ̃ο ατα ηι υαϛταρ̃ Connaéτ. Κίλλ Λυαιτ̃ρεανν ι Λαιζνίβ, ηι αζρα. Κίλλ Κορ̃νάιν ι cclann Ricair̃ο.

Cill Frasuigh; Cill Fraoich; Cill Choca, in Meath. Cill Bhi in Connacht: Tempull Droma-aird, in Tir Fiachrach Muaidhe. Cill Murchaidh, in Corann. Cill Bhaird, in Leinster, no question: perhaps Cill Bairdne or Cill hi mBaird, is in Upper Connacht. Cill Luaithreann in Leinster, no question. Cill Cornáin in Clann Ricaird.

XV.

Ehud Hebræorum dux, qui et Aod,⁴ f. Geræ [vel Jeræ⁵] f. Gemini, liberavit Israellem a tyrannide Eglonis regis Moabitarum. Iudic. 3. Joseph. lib 5, cap. 5. Significat vero quod *Laudans* sive *Confitens*.

¹ *Tullius*: i.e., Tuathal. (T.)

² *Tuathal*. See O'Flaherty, *Ogygia*, p. 19. (T.)

³ *Erinn*. The paragraph ends imperfectly: the writer probably intended to say that the principal churches and palaces, except Cashel, were built by the Herimonians, and that the most eminent saints were sprung from the same race. (T.)

⁴ *Aod*. In the margin is written Ado, Hugo. *Aod* is the name given him in the Latin Vulgate, *Jud.* iii., 15, 20, sq. (T.)

⁵ *Vel Jeræ*. These words are written as a gloss over *Geræ*. (T.)

XVI.

Purgatorium S. Patricii.

Αταρο κύγ λεπτα ουηρ pennurde
ann imma τιουμλουρ να ηοιλιτ-
ριξ, λεαβα πατριαξ, Colum cille,
Θριξοι, Αδαμναν, αουρ Θαibeos.
8in τερτ φερξυλ. Αττ ατβερ αν
b^c. m^l. ναc φακαρ ατ τα λεαβαρ,
.1. πατριαc αουρ Colum, ann. 48
ζαν βιαδ ζαν οιξ. 9 λα ann υιλε.
Τυρυρ αρ φαδ αν λαοι αουρ υρ-
ναιξδε. Ηι ού φαλαnn λειρ αν
αοοριc αράν. Loc ζερc α ann.

There are five beds of hard pe-
nance there, round which the pil-
grims go, the Bed of Patrick, of
Columcille, of Brigid, of Adamnan,
and of Dabeog. This is the testi-
mony of Fergal. But the b^c. m^l.
says¹ that he saw but two beds there,
viz., Patrick's and Colum's. 48
[hours] without food, without drink.
9 days there altogether. A pilgrim-
age during the day, and prayers.
The baking of bread must be with-
out salt. Loch-gerc is its name.

XVII.

Ατα λεαβαρ Choluum cille .1.
λεαβαρ Ουρμιαξε in Ουρμιαξη
ρεin 1 cemel φιαcαc .1. ουτχαιξ
ιηξ Οοcαζαν ρζηροξcα αρ λιτρυδ
ζαιουεζε, nouum τεrtaментum,
ζο ccεζαλ αιρξιο αουρ ζεmmυιβ.
Ατα τεαc Colum cille ρυαρ 1
cenannur, αουρ αν ρτατιο εριρ,
αουρ α λεαβαρ ann ζο μιορβυλιδ.
Οο βιοδ α ρλιξιοδ τον τεmpαλλ
φαοι ταλαη. Ατα ζορmlαιc ιηξεν
φλοηη φαοι εροιρ μοιρ, αουρ
cάνιξ οιοηηροιξηιοδ Θριαη να
mθαρρoξ οιαρραιοδ αλλιξε οο
τοξβαλ οα κορρ. Αρα λειc ατα
ιρηη ρελιξ κυρην αν λεαcρα ορτ
α ζορmlαιc.

The Book of Columcille, i.e., the
Book of Durmhaigh, is in Dur-
mhaigh itself, in Cinel Fiachach, i.e.,
the country of MacEochagain: writ-
ten in Gaidhelic letters, the New
Testament, with a binding of silver
and gems.² The house of Colum-
cille is above [i.e., over the oratory],
in Cenannus, and the station³ of
crosses, and his miraculous book
is there. His way to the church
used to be underground. Gorm-
laith, daughter of Flann, is under
a great cross, and she came to
meet Brian na mBarróg, to ask for a
flag to be put over her body. On
the stone that is in the cemetery
[is the inscription] "I place this
stone over thee, O Gormlaith."

¹ *The b^c. m^l. says.* What these contracted words signify does not appear. The first person that entered the Purgatory was a certain *Miles*, named Owen. Colgan, Tr. Th. p. 274, sq. (T.)

² *Gems.* This beautiful MS., despoiled however of its silver and gems, is now in the Library of Trinity College, Dublin. It contains the four Gospels only. (T.)

³ *Station.* Meaning that there is a circle of crosses there forming a station or sanctuary. (T.)

XVIII.

Αοδ mac Bric, mic Corbmaic, mic Crenthainn, mic Fiachach, o bfuilid Cinel Fiachach i cCill Air na Mídi do ruasá hé. Ατα α βακόλλ μυρβυλιζ δρονονδρυν .i. πράγ, ζο παρζεαδ βυαίτε αρ πασαι αζ Ριοταρ mac Θεόαζαν. Ατα Ρατ Αοδα tempall πορράγοι ανη πόγ. Αρε πέιν το ρυαρ αν βακόλλ, facit platanea mir^{la} in perjuros, acur Cillair πογ ατα tempall Αοδα. Το ταρρηζορ Ρατραια α ζειν ό Ριαχαδ αν ταν τυζ 15 βαίτε δρονονν τιμέαλλ Cillair το, ιαρ μαλλαετ ελόε Uisnech τό ναε ζαδ ζρεim.

Aodh mac Bric, mic Corbmaic, mic Crenthainn, mic Fiachach, from whom are the Cinel Fiachach, was born in Cillair of Meath. His miraculous staff, made of Finnbruin, i.e., brass, inlaid with silver, is in the possession of Peter MacEochagain. Rath Aodha, a parish church, remains there still. It was he himself [*viz.*, Peter MacEochagain] who found the staff; *facit platanea (?) miracula in perjuros*; and Cillair is still the church of Aedh. Patrick foretold his descent from Fiachach, when he gave him 15 townlands around Cillair, after cursing the stones of Uisnech, that they should not take hold together.¹

XIX.

Τοβαε Δερéαιν το ρριότ ζο νυαρόι ιι υιδ Ραίλιζ ι δρονονν ο υι Δερéαιν, αν μαροι πόγ τιμέιολ αν υιρζε. Αηη ρηι ατά Ciuain-πορτα, acur ανηρηι ατά Tempall Δερéαιν acur το βί.

The tub of Berchain was found new in Ui Failge, in the territory of Ui Berchain; the timber was still round the water.² It is there Clonsost is, and it is there is Tempull Berchain, and was.

XX.

S. Lommani Episcopi nepotis S. Patricii ex sorore festum in Ecclesia sua in Portlomain dioc. Míden. ρευ Αηρο Δρεααη, 3 veris seu Febr. Extant baculus et catena qua

The feast of St. Lomman, Bishop, nephew of St. Patrick by his sister, [*is celebrated*] in his church in Portlomain, diocese of Meath or Ardbreacain, the 3rd of Spring, or

¹ *Together.* See the story of the 15 townlands given by Euna, son of Niall of the Nine Hostages, to St. Patrick, and of the curse on the stones of Uisnech; *Jocel.* c. 100; *Vit. Trip.* ii., 17, 18. (T.)

² *Round the water:* i.e., its timber was still sound enough to hold water. (T.)

cinctæ sanantur laborantes puerperio. dicitur cum navicula advectus per aëra usque Ath-trym in Midia et insula Loch-huarensis prope Portum Lomani extruxisse ædiculam, quæ extat adhuc, in qua vivebat ex herbis potissimum Alexandricis, quarum ibi magna copia.

February.¹ His staff is extant, as also his chain, by which women labouring in childbirth, when girt with it, are healed. He is said to have been carried through the air in his boat as far as Ath Trim, in Meath; and to have built a small house in an island in Loch Huar, near Portlomain, in which he lived for the most part on Alexandric² herbs, of which there is there a great abundance.

XXI.

Ἄσκειν Ἡενρι Ἡαρρις ἰν ἀπολυ. παγ. 88. Henry Harris³ says, in Apolu. p. 88: "The days were when Celestius, a man of this country's birth, brought in Pilagianisme, and eclipsed with that foul cloud of heresy the glorie of the church then in this kingdom. After him againe rose another false prophet, and native of this country, called Joannes Scotus, circa annum 890, who introduced the sacramentarie heresie, both of them monks, &c.

Et pag. 98, "Jo. Armachanus,⁴ native of this country, borne in Dundalke, where allsoe now, in S. Nicholas church, his bones rest, being translated from Avignone, in France, where he died an. 1360." De quo Trith[emius] (De) Scriptt. Ecclesiasticis; "Richardus archiepiscopus Arm. et Primas Hiberniæ, vir in divinis scripturis eruditus, et secularis philosophiæ jurisque canonici non ignarus, ingenio clarus, sermone scholasticus, in declamandis sermonibus ad populum excellentis industriæ." Et pag. 99: "As for his life, he both had been and at this day is held in the church for a saint, no lesse than S. Patricke and S. Columba; yea that his

¹ February. Perhaps we should read here "3^o seu verius 17^o Februarii." Colgan, following the Mart. of Tallaght, makes 17 February his day. In the following Calendar he is commemorated Oct. 11. See p. 273. (T.)

² Alexandric: This was the *Smyrniū Olus-atrum*, commonly called *Alexanders* (probably a corruption of *Olus-atrum*). See *Withering's Botany*, vol. ii., p. 392 n. (7th edit.) Its Irish name, *Alistrin*, is certainly a corruption of *Alexandrine*. Dr. Threlkeld calls this plant *Hipposelinum, seu Smyrniū vulgare*. "Synopsis stirpium Hibern." *Dubl.* 1727.

³ Henry Harris. I cannot find elsewhere any mention of this author, or of his work here quoted. Perhaps it may have been in MS. only. In the margin are the words "Celestius, Jo. Scotus." (T.)

⁴ Jo. Armachanus. Read Richardus Armachanus. (T.)

canonization was proposed and intreated of in the Pope's consistory, see Lu. Wadding, in Annal.

"Many a mile have I gone, and many did I walk,
But never saw a hollier man than Richard of Dundalk."

Vulgo S. Richard, of Dundalk, cognom. Radulphus. Genebr. et Alph. a Castro inter hæreticos eum numerant. Bellarminus non ita. In oratione¹ coram Innoc. VI. et Cardinales Avinione, dicit Platus² lib. i. c. 33 (quod opus aliqui suspicantur fuisse Claudii Aquævivæ, Generalis Societatis Jesu) eum multa contra statum religiosorum mendicantium evomuisse, et post brevi mortuus; sed tantum contra abusus, non contra statum est locutus, et triennio postea mortuus, anno scil. 1357, 8 Nov^{ris}. juxta Trithem. et 17 Cal. Decembris, an. 1360 est mortuus. ☞ Vide Lect. 2. noct. Dom. 4 post Epiphaniam ad rad^{em}. hist^{em}. locum tempus et personam.

XXII.

<p>Ἰωσφάτ Καοιδε, vulgo S. Cadini, πορρηαιρε. Tempull ui Ἰουιδε, 1 noipect 1 Καταιν γα féil.</p>	<p>Domhnach Caoide, vulgo S. Cadini,³ a parish. Tempull ui Bhuidhe, in Oirecht i Cathain, is where his festival is.</p>
--	--

XXIII.

<p>Μοβεοοο .1. Ἰεοαν. Μασοοογ .1. Ασοοαν. Μορήνοογ .1. Σεναν. Μοσαομοοογ .1. Καομοαν. Μελτεοογ .1. Ελτιν.</p>	<p>Mobheocc⁴ is Beoan. Maodhog i. e. Aodhan. Moshinog is Senan. Mochaomhog is Caoman. Melteog is Eltin.</p>
---	--

XXIV.

Ἰαυτε Αττ in Ἰρκαίρ 1 cCinel In the town of Ath-in-Urcair, in
Fiachach, ατα Tempall Ἰαυδι .1. Cinel Fiachach, is Tempul Daidhi,

¹ *In oratione.* This is the work which has been more than once published under the title of *Defensorium Curatorum.* (T.)

² *Platus.* The words quoted are from the treatise of Hieron. Platus, S. J. "De bono status religiosi," *Ven.* 1591, lib. i., c. 33, p. 194. (T.)

³ *Cadini.* See note on S. Caoidhe, p. 373. Oirecht Ui Cathain, or the territory of O'Kane, is another name for Cianacta Glinne Geimhin, the territory around Dungiven, county of Derry. (T.)

⁴ *Mobheocc.* The Irish used the diminutive of the names of saints as a mark of affection, and prefixed *mo*, my, as an expression of devotion; as we still say Our Lord, Our Lady. The diminutive was formed by the termination *an* or *in*, or by adding the adjective *occ* or *og*, little. Thus, *Beo*, diminutive *Beo-an*, or *Beo-occ*, and prefixing *mo*, *Mobeocc*, "my Beocc," or "my little Beo." *Aodh*, diminutive *Aodhan*, *Mo-aodh-an*, and *Mo-aodh-og*, "my little Aodh," shortened into St. Mogue; *Sen*, diminutive *Senan*, or *Sen-og*, *Moshenog*, "my little Sen;" the saint who gave name to the Prebend of Monmohenoc in St. Patrick's Cathedral, Dublin. *Obits of Christ Church*, p. xlvi. n. *Elte*, diminutive *Eltin*, or *Elteog*, *Mo-elteog*, or *Melteog*, "my Elteog" (11 Dec. p. 332), now corruptly St. Multose of Kinsale. (T.)

βαίλ αρ βαίλεαρό μόνν Μειρ-
 γεθρα αρ Concobair ρις νιλασ.
 Ατα ρότ Conuill Cernach ann.
 Cill Cruimriathar i Cinel Fiach-
 aó ρορ ρορραιρσι, ατα ριαρ .i.
 Cill Cruimther Fraoich.

i.e., the place where the brain of
 Mesgethra was cast against Con-
 chobhar,¹ King of Uladh. The
 circuit of Conall Cernach is there.
 Cill Cruimriathar, in Cinel Fiachach,
 is likewise a parish; it is above,
 i.e., Cill Cruimther² Fraoich.

XXV.

Λαινν Εαλο i βφερυιρθεαλλ .i.
 ουταίξ Ui Maolmuaid. Ατα βα-
 εολλ Colman Ealo αρ ραζαί ρορ.

Lainn Ealo in Ferceall, i.e., the
 country of Ui Maolmuaidh.³ The
 staff of Colman Ealo is still to be
 found.

XXVI.

Αδερ αντ. β'αιρε Βατερ Βαλερρ
 σο βρασαιξρε ρέιν Concobar . . .
 ρολόξ ιν αιρε Ατα
 ελιατ, α ccen α ρεετ ρίεθ βλιαδυν
 λαν σα ευνήνι οά céλλ. Όο βερτι
 σο μινιε το cum ριαξνιρε τεο-
 ρανν, 7c. Qui obiit anno 1629,
 ειρσιτερ.

. Walter Walsh . . .
 says that he himself saw Conchobar,⁴
 a farmer, near Atheliath,
 at seven score years of age, full of
 memory, and intelligence. He was
 often brought as a witness about
 boundaries, &c. He died about the
 year 1629.

XXVII.

Lasri propinquus, citerior tamen tempore quidem
 Euphemia, i ρeme vv. et martyres
 ambo 16 seu 17 Septembr.⁵

XXVIII.

Seono, Sidonius vel Sidonus.⁶

¹ *Conchobhair*. See the extract from the historical tale of Conchobhair Mac Nessa, *O'Curry's Lectures*, App. CLVI., p. 636. (T.)

² *Cruimther*, i.e., Priest. See 20 Nov., p. 314, and Irish Index, p. 422. (T.)

³ *Ui-Maolmuaidh*: i.e., O'Molloy's country, King's County. (T.)

⁴ *Conchobar*. The blank following this name is in the original. In the margin is the note *Όε λονγαειρ*. Who Walter Walsh was does not appear, and I do not know how to translate the contracted words αντ. β'αιρε. (T.)

⁵ *Septembr*. See below, at 15, 16, and 17 Sept., pp. 249-251. (T.)

⁶ *Sidonius*. Meaning that Sidonius or Sidonus would be the Latin form of the name *Sedno*, or *Sedua*. (T.)

XXIX.

Gloriemur in Domino qui est mirabilis in sanctis suis in quibus et presidium constituit et exemplum. Ambrosius Serm. in natali S. Laurentii.

XXX.

<p> Ciar acur Lasair, virgines tutelares, 1 πtempoll πορηγοτε Όom- ναις μόιν, 1 βορηραιτε αιτοβαιρε dioc. Clocheren. Λογη ̅ . . . ταιβ. </p>	<p> Ciar and Lasair, virgines tutelares, in the parish church of Domhnach Móin,¹ in an impropriate parish, diocese of Clogher. Λογη ̅ . . . ταιβ. </p>
---	---

XXXI.

<p> Teampoll πορηραιρε Τιγι Σαρ- αν 1 ηΌελβνα mic Cochlain, 1 cconpae in Riς, in episcopio dect Cluana mic nois. </p>	<p> The parish church of Tigh Sarain, is in Delbhna mic Cochlain, in the King's county, in the bishopric of Cluain mic nois. </p>
--	---

XXXII.

<p> ̅αιτε ταραβ αιηη ̅ι Μαν̅αιη ibidem, et templum parrochiale; cuiς mile αφ ρη τοβαρ Μαν̅αιη acur τυρυρ. </p>	<p> The town whose name is Leth Manchain, is in the same place, and it is a parish church; five miles from thence is Manchan's well and station.² </p>
---	---

XXXIII.

<p> Όonnchad̅, 30 Octobris. Σαιο̅ιηη ζυραβ ερο Όonnchad̅ πατρην να η-ιαρζαιρεαδ̅ 1 cCill Cloc̅αιρ, </p>	<p> Donnchadh, 30 October.³ I believe that this is the Donnchadh patron of the fishermen in Cill Clo- </p>
---	---

¹ *Domhnach Móin*. Now Donaghmoyn. See Shirley's *Farney*, p. 151, *sq.* The last words of this paragraph are obscure, and have been left untranslated. (T.)

² *Station*. Τυρυρ is a circuit, a pilgrimage, a "station." (T.)

³ 30 October. These words are erased in the MS., and in the margin is the half effaced note ̅αιρεηη αφε Όonnchad̅ ρειη ορ ραν 25 Μαι.
 "I suppose this is the very Donnchadh 25 May." We are afterwards told that the festival of Donnchadh was in harvest, and therefore not on the 25 May. The Donnchadh commemorated on 25 May was abbot of Hy. (T.)

ceitpe inile on 'Oroiceas i noiaec. Aipomaáa i cconoaε λuτ στραβαίλε. Hup baithēō aom iper oioō ipaīh, acup baioōter a lan oile eaōtrannaō ann ipn apa ccomair, acup λuōt λuīnge uile aōt aomipēr oib oō ipreamaiōō oon ipann ipēōil. A ipaioipe ipan ipōōipar. An lá ipō ipem ipar ipāō lá ipō ipioip oam. Hī bi ipōāō oō ipīne ipō iprat oipra.

chair, four miles from the bridge,¹ in the diocese of Ardmagh, in the county of Louth-Strabaile. Not one man of them was ever drowned, and many other strangers were drowned there before them, and the whole crew of a ship, except one man of them, who clung to the mast. His holiday is in harvest. On that very day, beyond every day to my own knowledge, there is not the shadow of bad weather upon them for ever.

XXXIV.

Λεομαν αινάιν 7 οερυ οαμ οοιγ erectup aō λaeuam apmup ui ipēpōail. Ipaipaiō oō Mupchaō an Caprin.

A lion alone and red [gules], as I think, erectus ad lævam, is the coat of arms of O Ferghail.² Ask Captain Murchadh.

XXXV.

In quadam oratione de S. Murro,³ quod feras bestias subjugavit, et triduo defunctum ad vitam revocavit.

XXXVI.

Αοόαν Ιηηρι Μιοδοόιτ .i. Ιηιρ Μεδιcαντε Όριταννιρ, nunc Lindisferne, de quo Camdenus Insulæ Brit. pag. 747. Cutberp ibi acup Αιτοανυρ.

Aodhan of Inis Miodcoit,⁴ i.e., Inis Medicante, as the Britons [call it], now Lindisfarne. Of which Camden, *Insulæ Brit.*,⁵ p. 747. Cuthbert [was] there, and Aidanus.

¹ *The Bridge.* Meaning Drogheda; the Irish name of which, οροίεασ-ατα, signifies the "Bridge of the ford." Dundalk was anciently Strad-baile-Duine Delgan, from whence the county is here called Luth-Strabaile. (T.)

² *O Ferghail.* See the arms of O Ferrall, in plate 4 of O'Connor's transl. of Keating. (T.)

³ *S. Murro.* In the margin is the note "Μεαχυρ .i. machape seu Mecharius." (T.)

⁴ *Miodcoit*, or Medhcoit. See Aug. 31, p. 231. (T.)

⁵ *Insulæ Brit.* The reference is to the section of Camden's *Britannia*, headed "Insulæ Britannicæ," p. 851 of the edit. Lond. 1607, [Gibson's Camden, ii. col. 1502.] (T.)

XXXVII.

De S. Felimio Killmorensi 9 Augusti cum D. Brianus Orelly ex Breffnia in Montem Carbryum peregre cum subditis emigraret, ibique festum S. Felimii observarent, quædam Catharina Duffi, uxor Cornelii Siridiani, ancillas emisit messum linum¹ in die S. Tutelari gentis dicato. Cumque dehortantibus vicinis festi violationem jubereter a servili opere revocare famulas, Longe, inquit, a Felimio scabioso Kilmorensi natales mei sint, ne protinus celebritatem vobiscum recolam, neque hujus loci omnino Patronus est. Mox tamen in amentiam versa exiliit in segetem, totamque lini collecti congeriem suis manibus dissipavit et pessum dispersam abjecerat, supersunt qui ante 18. vv. id² circiter.

Ex. . . 3. Væ qui prædaris nonne et ipse prædaberis et qui spernis nonne et ipse sperneris . . . depredati nem . . . depredaberis : cum fatigatus desieris contemnere, contemneris.

XXXVIII.

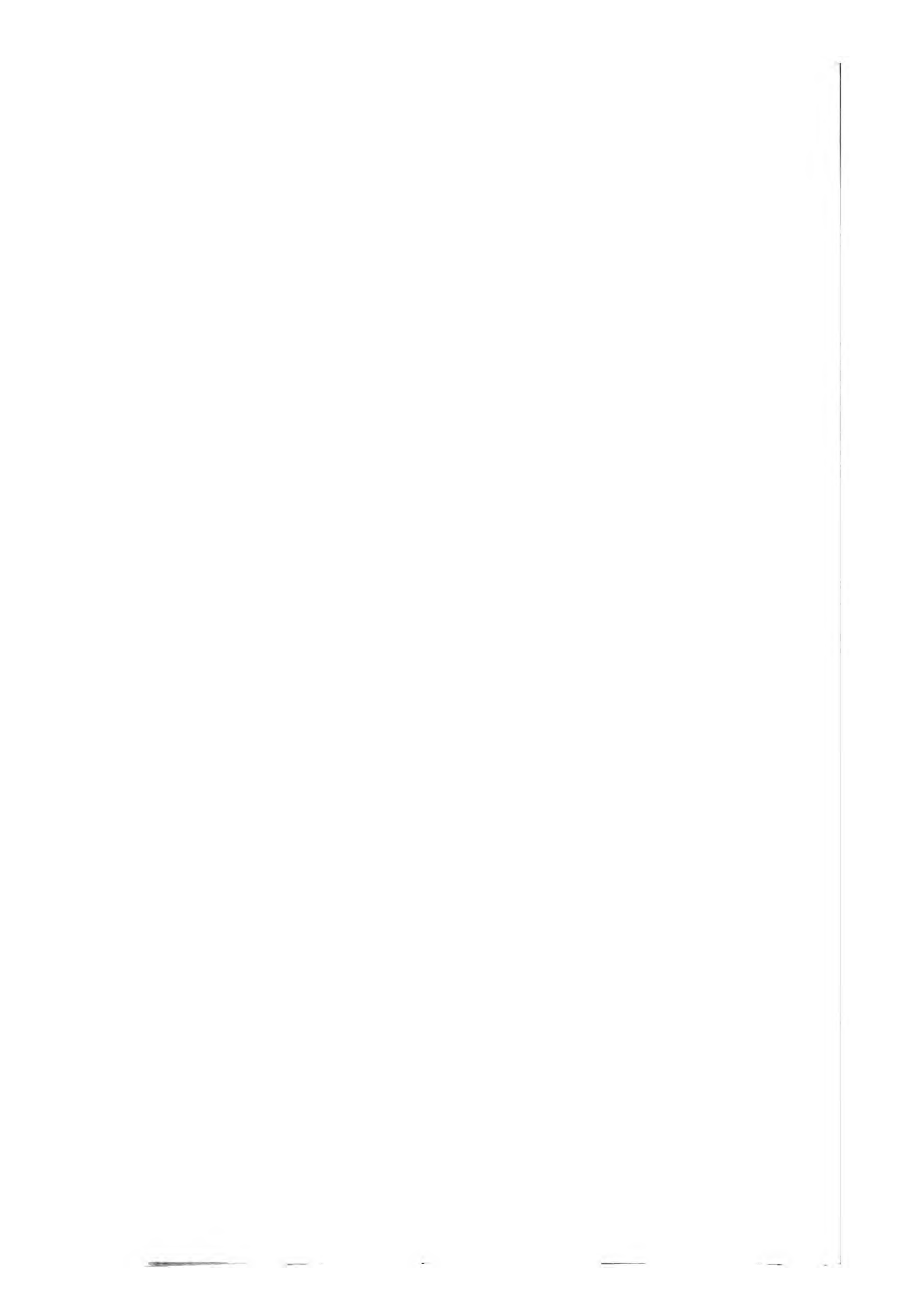
Loichén ³ . . .	17 Aprilis.	Daniel . . .	20 Maij.
Saignel . . .	22 Aprilis.	Mobecce . . .	24 Maij.
Maccorge . . .	23 Aprilis.	Vide . . .	31 Maij.
Miannaé . . .	23 Aprilis.	Foranóan . . .	2 Junij.
Fuilen . . .	24 Aprilis.	Colman . . .	7 Junij.
Suibne . . .	25 Aprilis.	Móchuille . . .	12 Junij.
Ronan . . .	30 Aprilis.	24 Junij.	
Ceallan . . .	1 Maij.	Colman . . .	26 Junij.
Larrair . . .	7 Maij.	2 Julij.	
Ces ar hutr ⁴ . . .	13 Maij.	6 Julij.	
Mochonna . . .	15 Maij.	Cruibín . . .	20 Julij.
Comán . . .	15 Maij.	26 Ju.	
Cairneac . . .	16 Maij.	Comgala . . .	28 Julij.

¹ *Messum linum*, "Cut or reaped flax."

² *vv. id.* Meaning, apparently, "qui ante 18 annos viderunt id." (T.)

³ *Loichen.* This list is on the last page of the MS. (T.)

⁴ *Ces ar hutr.* What this signifies I am unable to explain. (T.)



TESTIMONIA

ET

APPROBATIONES SUPERIORUM.

Αρ αν αδδαν ζο τταινιϷ αν βραταρη βοϷτ ΜίϷελ ο Cλεριζ
 dom ιονηραιϷε (maile le huimlaic a uaatarain an tatar
 Joseph Ευαραρδ προνιριαλ υιρδ δ. φρονηρι) το ταιρ-
 βέναδ αν λιυδαιρηι (maile le leabrait eie) θαη, Ατύρα
 Flann mac Cairpre mic Aedaccain ó baile mecladhac-
 cain i cconnatae Thioprat Arann αγα φιαδνυϷε (ζε το Ϸον-
 ναριϷ ζο λορ το leabraitbh denur le feilid na naoim) nach
 racadair diob rin uile einleadar ar lionmaire, acur ar
 bucca foilléire, glóine, fo tuiccriona, acur ar feir orδ
 ruidiucce, acur clár, acur ar ionmolta mar feilire acur
 Martirialic ina [an] leadar Ϸο; acur mar dberdadh, aiprin
 atú acc cur mo láine air Ϸο, a mbaile mecladhaccain, .i.
 Nouembur, 1636.

Translation.

Whereas the poor Friar Michael O'Clery came into my presence (in obedience to his superior the Father Joseph Everard, Provincial of the Order of St. Francis) to show me this book, with other books; I am Flann, son of Cairpre Mac Aedhagain, of Bally Mac Aedhagain, in the county of Tioprat Arann¹, who testify that, although I have seen many books relating to the festivals of the saints, yet I never did see any one book of them so full and so eminently² clear, bright, intelligible, and in better order and plain, and so worthy of praise as the Festivale and Martyrology which are in this book; and to certify this, I put my hand upon it, in Bally Mac Aedhagain, 1 November, 1636.

FLANN MAC AODHAGAIN.

¹ *Tioprat Arann*: i.e., Tipperary. Bally-Mac-Egan is a townland in the Barony of Lower Ormond, County of Tipperary, on the banks of the Shannon. The family of Mac Egan was long celebrated for learning, and furnished numerous Brehons, Ollamhs, and Bards, as a glance at Dr. O'Donovan's Index to the Four Masters will show. The branch of the family to which the above Flann belonged were Brehons to Mac Carthy More. See O'Donovan's *Hy Many*, p. 168. (T.)

² *Eminently*. Lit. "of such clear quality"—*bucca* or *buga*, quality, attribute. (T.)

Αν αν αδδαν ζο πτανε αν βραταρη βοct Μιcel ο Clemyz
 dom ionnpaizheo (amaile pe humlachc a uacodamain an
 ταταρη Ιοseph Euepapo πpouinnpial uimδ δ. Φpoupep) do
 ταpβenao an leaδaupp (maile pe leaδpαιδ oile) παη.
 Αταmpi Mac Opuaideθα Concoδaup Mac Maoulin oicc o
 Cill Chaoide, acup o Utep Maolain i ccontae an Chlaup,
 acc denain pιαθnαιp ζε do connapc ioμαo do leaδpαιδ
 θεanup pe pειλιδ na paoih nθupεannaδ naδ βpacaδap διδ
 pin uile aoinleaδap ap lionnuppe ζλοme bucca, acup ap
 pεapn opo puiduzhe eaccap acup ap mo ionnholca, map
 pειupε acup maptaplaiacc na an leaδappa; acup map θεap-
 δaδ ap pin, acy acc cup mo laime apupo i Cill Chaoide
 .ii. Nouembup, 1636.

Conner m' Brody παηγοητεp με βpαταpζα

Translation.

Whereas the poor friar Michael O'Clery came into my presence (in obedience to his superior, Father Joseph Everard, Provincial of the Order of St. Francis) to show me this book, together with other books; I am Mac Bruaidedha, Conchobhar, son of Maoilin óg,¹ of Cill-Chaoide [*Kilkeedy*] and Leitir Maolain [*Lettermoylan*], in the county of Clare, who testify that I have seen many books relating to the festivals of the Irish saints, but never did see any one book of them so full, eminently clear, and arranged in better order, and so worthy of praise, as the *Festivale* and *Martyrology*² which are in this book; and to attest this, I put my hand upon it in Cill Chaoide, 11 November, 1636.

CONNER M'BRODY, who was inaugurated³
 MAC BRUAIDEDHA.

¹ *Maoilin óg*: i.e., Maoilin, junior, who died 31 Dec., 1602, according to the Four Masters. He was succeeded as "Mac Bruaidedha," or head of his race, by his son Conchobhar, or Conner, the writer of the above Testimonium. The family name was anglicised Mac Brody, and also Bruodin. They were hereditary historians and bards of the O'Briens of Inchiquin for many generations. (T.)

² *Martyrology*. The MS. reads here pειupε 7 m m maptaplaiacc, but m m seems to be a mistake of transcription. (T.)

³ *Inaugurated*. In Dr. O'Donovan's translation of the Testimonium given by Conner Mac Brody to the Annals of the Four Masters, the words πα ηγοητεp, in the signature, are rightly translated "called." But the meaning is "proclaimed" or "inaugurated," i.e., officially declared to be the Mac Bruaidedha. See the extract from Keating's account of the inauguration of Irish chieftains given by Dr. O'Donovan, *Hy Fiachrach*, p. 431 sq. (T.)

I.H.S.

Visis testimoniis et approbationibus eorum qui præcipui sunt antiquarii rerum nostrarum et linguæ ac historiæ peritissimi et expertissimi, de fide et integritate fratris Michaelis Cleri in opere (quod vocatur Martyrologium Sanctorum Hybernæ) colligendo, cæstigando, illustrando, et cum omnibus vetustissimis codicibus manuscriptis conferendo, Nos Malachias¹ Dei et Apostolicæ sedis gratia Archiepiscopus Tuamensis et Conaciæ Primas, dictum opus prelo ad Dei gloriam, nationis honorem, ac communem utilitatem dignum censemus.

Datum Galviæ, 15 Kalendas Decembr., 1636.

¹ *Malachias* This was Malachy or Maolsechlainn O'Cadhla (*O'Kealy* or *O'Keely*). Dr. Moran calls him O'Quigley, (*Memoirs of Dr. Oliver Plunket*, p. 385). His ancestors, the O'Cadhla, were chieftains of Conmaicne-mara (Connemara): *Cambr. Evers.*, p. 27; *O'Dubhagain, Topogr. Poems*, p. 64. He was consecrated R. C. Archbishop of Tuam, 11 Oct., 1631, and was killed 25 Oct., 1645, near Ballysadare, in the county of Sligo. Bruodin (*Descr. Regni Hiberniæ*, p. 76,) gives the following account of his death: "Præsulem hunc (qui tertii fuit ordinis S. P. Francisci) dignissimum, barbari Calvinistæ, post datam fidem, abscisso prius brachio dextro, Anno 1645, in minutas secuerunt partes." Colgan mentions an "Elenchus ecclesiarum Diocesis Tuamensis," written by this prelate, (whom he calls Malachias Quæleus) from which he has extracted the portion relating to the Aran Islands, *Actt. SS.*, p. 714. See also Lynch, *Vita Kirorani*, p. 47. (T.)


Visis testimoniis et authenticis peritorum approbationibus de hoc opere per fratrem Michaellem Clery Ordinis Seraphici laicum fratrem collecto, libenter illud approbamus, ut in publicam lucem edatur in communem utilitatem.

Datum Rosriælæ,¹ 27 Novembris, 1636.

¹ *Rosriælæ*. This was the Franciscan monastery of Ros-Oirbhealaigh, or Ros-iriala (founded 1351), now Rosserelly, in the county of Galway. It was continued, or restored, after the Suppression; and this document proves that it was inhabited so late as 1636. The prelate who has subscribed the above Testimonium was Boetius Mac Egan, whose real Irish name was Baothalach Mac Aodhagain, a Franciscan friar, educated in the College of St. Anthony of Padua, in Louvain. He was consecrated R. C. Bishop of Elphin in the year 1626, and died 1650, aged 70. He is not to be confounded with another Boetius Mac Egan, his contemporary, also a Franciscan friar, who was Bishop of Ross at the same period, and came to an untimely end, having been hanged with the reins of his own horse, by a party of Cromwellian soldiers, on the public road. *Hibern. Dominic.*, p. 490. (T.)

Martyrologium Sanctorum Hyberniae a fratre Michaelae Clery laico Ordinis Sancti Francisci de Observantia historico solertissimo concinnatum plurimi iique doctissimi approbarunt, quorum iudicio nos multum ut par est deferentes, illud etiam nostro testimonio ad Dei et sanctorum honorem comprobare duximus.¹ Datum Kildariae, 6 Februarii, anno. 1636.

*Sr' Thomas Fleming
Archiep' Dubliniensis
Hib: Primas*



¹ *Duximus.* This testimonium is subscribed by the Thomas Fleming, titular Archbishop of Dublin, to whom Colgan has dedicated his *Acta Sanctorum Hiberniae*. He was the son of William Fleming, Baron of Slane, and at a very early age took the vows of a Franciscan friar. It is said that he was consecrated a Bishop before he was thirty years of age. He died 2 Aug., 1651. (T.)

De hoc libro Martyrologii Sanctorum Hiberniæ quem frater Michael Clery Ordinis Sancti Francisci ad Sanctorum gloriam, et communem patriæ utilitatem collegit, non aliter censemus quam censores a Reverendo admodum patre Provinciali ejusdem fratris, scilicet dominus Florentius Kegan¹ et dominus Cornelius Bruodyn pro eodem libro inspiciendo, examinando, et approbando vel reprobando, assignati, iudicaverunt et decreverunt; nos enim eosdem tanquam peritissimos linguæ Hybernicæ et in omnibus hystoriis et patriæ chronologiis versatissimos existimamus. Quapropter illorum censuræ et iudicio de præfato Martyrologio fratris Michaelis Clery in omnibus conformamur. In quorum fidem his manu propria subscripsimus. Datum in loco nostræ mansionis die 8^o Januarii, anno Domini 1637.

fr. Rochus Kildar^{sis}



¹ *Florentius Kegan.* This is the Latinized form of the name of "Flann M^cAodhagain," whose testimonial is given, p. l.; and so "Cornelius Bruodyn" is the same who in Irish wrote himself "Conner M^cBrody, inaugurated Mac Bruaidedha," and gave the testimonial printed, p. li. The bishop who here subscribes himself "fr. Rochus Kildarensis," was Roch or Ross Mac Geoghagan, or Mageoghagan, a Dominican friar, of the convent of Mullingar, whose name in religion was Rochus de Cruce. In 1622 he became Provincial of his order in Ireland, and was consecrated R. C. Bishop of Kildare in 1628; he died 1641 or 1642, and was buried in the sepulchre of his family in the Franciscan abbey of Multifernam, County of Westmeath. *Hibern. Dominic.*, p. 487. (T.)

ḟelire na naomh nerennach.

MARTYROLOGIUM SANCTORUM
HIBERNIÆ.

FEIRE NA NAOMH NERENNACH.

1. A.

CALENDOS IANUARI.

1.

Ἐαθεοοο Locha Feirec in Ulltoib. Ir an ccenn eoir don loč rin ata puzadoir pátraice, acur Oilen Ἐαθεοοο; mar a bfuil mainirtir ina rađatar canánaix, ar an ccenn tiar don loč céona rin. Acur ar uađ ainmniđter Termon Ἐαθεοοο ar gađ taođ don loč rin a duđramar.

Ionann é acur Mobeoc Ghlinne Feirec ata 24 Iulii, ar mac do riđ bpetan .i. Ḃracáin mac Ḃracameoc, acur Dina inžen riđ Saxon a máear, acur máear Mođoróc Sruēra, acur Močonóc, acur moráin eile do naoíaiđ .i. Mo[čonoc,]ailēir, ó Chill Mucrairi; Dirađ Eadarroma; Duđan a Rinn Duđain ailēir; Cairinne ó Chill Cairinne; Cairppe ailēir; Iarτ a Sleamnađaiđ Alban; Eilloc Cille Moelloc; Paan ó Cill Paan i nOrraiđe; 7 Caomán, ailēir, ó Chill Cáomain.

ḂROCCAN mac Enda.

Fuinche Gaebh, óđ, ó Rog airēir ag Loch Erne, i nUlltoib, do čenel Eođain mic Neill.

AEΘHACN, mac Deigill, ó Chluain Fionnađrach, acur ó Chill Uilēleith a tuaird do Fhochaird.

Oissein, mac Ceallaigh, ó Cluain móir Fer nAra.

COLMAN MUILINN ó Thoirpe Chaochain i nDail Riada, i nUlltoib. Ḃronađ inžen Mielčon mic Duain, aga raibhe Paτραice a n-aoipe, a máear, acur a muilionn do biođ ag uíaloio do na bpaēriđ.

¹ *Mochonog.* The MS. is here torn, and the latter part of this name is defective; but the defect is supplied from Dec. 19, and comp. also, Dec. 23. (T.)

CALENDAR OF THE SAINTS OF IRELAND.

1. A.

KALENDIS JANUARIJ.

1.

DABHEOG, of Loch Geirg in Ulster. At the eastern extremity of that lake are Patrick's Purgatory, and Dabheog's Island; there is also a monastery in which there were Canons, at the western extremity of the same lake. And from him is named Tearmonn Dabheog, on both sides of the lake we have mentioned.

He is the same as Mobheoc of Gleann-Geirg, of the 24th of July, son of the king of Britain, *i.e.*, Bracan, son of Bracameoc; and Dina, daughter of the king of the Saxons, was his mother, and the mother of Mogoróc of Sruthair, and of Mochonóg, and of many other saints, *viz.*, of Mo[chonóg,¹] pilgrim, of Cill Mucraisse; Diraidh of Eadardrum; Dubhan of Rinn-Dubhain, pilgrim; Cairinne of Cill-Cairinne; Cairbre, pilgrim; Iast of Sleamhna in Alba; Elloc of Cill-Moelloc; Paan of Cill-Phaain in Osraighe; and Caomhan, pilgrim, of Cill-Chaomhain.

BROCCAN, son of Enda.

FUINCHE GARBH, Virgin, of Ros-airthir on Loch Eirne, in Ulster, of the race of Eoghan, son of Niall.²

AEDHAN, son of Deigill, of Cluain-Fionnabhrach, and of Cill-Ilinleith, at the north of Fochard.

OISSEIN, son of Ceallach, of Cluain-mor-Fer-nArda.

COLMAN MUILINN³ of Doire-Chaechain in Dal-Riada, in Ulster; Bronach, daughter of Milchu, son of Buan, with whom Patrick was in captivity, was his mother; and it was in a mill he used to make obeisance to the brethren.

² *Son of Niall.* In the margin, \bar{n} . 21 1^{an}. *i.e.* "See 21 Jan." where mention is made of a Fainche, of the race of Laoghair, son of Niall. (T.)

³ *Colman Muilinn.* *i.e.*, Colman of the Mill. (T.)

COLMACN mac Eachach.

ERMETHACH, abb, Craoiße Lairyre. Aoir Cuirte, 681.

COMNAT, óg, ban abb, Cille Dara, a Laignið.

FIONNTOAIN, mac Toicthigh.

FIONNTOAIN, mac Eachach, do ílioct Laegaire mic Néill naoi
giallaí.

EOCHAIÐH Uirniġh.

SCIAITH, óg, inġen Meġair ó Fioirt Sceite i Muirraige Aoda,
do ílioct Conaire mic Moða Laina, airtiu Erenn, ata do
íol Eiremoín di.

ERNACN, mac Eoġain mic Feilim .i. mac Derbġraġar do Cholaim
Chille; ata do Chenel ġConuill.

2. 6.

QUARTO NONAS IANUARI.

2.

SGUITHHIN ó Tigġh Sġuitġh, i Sliab Maige, i Laignið. Do
ílioct Firlaġta, mic Feġura, mic Rora, mic Ruġraide
dó.

Ar é tra an Sġuitġhni no théigġeodġ do Róimġ in aon Ló
ġan Luinġ, ġan airtach, aġur no thicceodġ uaitġe do riðiu, in
aon Ló aile. Tárla roin feġt ann do Ðaire epcop ó
Chorcacġ acc imthecht an inara dia chorrail, acur Ðaire
i Luinġ, ġo no ġiarrail Ðaire deriuñ cið fodepa dó an
niuir do imġeaġt ainlað rin. Atbert Sġuitġhín nár bo niuir
itir aġt maġġh rcothuch rġoiġremrach; acur acc ro coinartá
aire aġ ríneodġ a Láimġe irin niuir, acur tóccail rcoith do
Luibid corpa erġe, acur do ġuir ġo Ðaire irin Luinġ. Sínið,
imorro, Ðaire a Láimġe irin niuir, acur do beir braoán erġe,
acur telġiġodġ ġo Sġuitġhín é. Ar ón rcoitġ rin beoġ ro hain-
mnicġeodġ Sġuitġhín de.

MACNCHIN, eaġnaið, ó Ðirept mic Cuilinn i Laoiġir Laignen.

LOCHAIT, abb, Muġe bile.

AINBHTHEN, óġh.

COLMAN, son of Eochaidh.

ERMEDHACH, abbot, of Craebh-Laisre, A.D. 681.

COMNAT, Virgin, abbess, of Cill-dara, in Leinster.

FINNTAIN, son of Toictheach.

FINNTAIN, son of Eochaidh, of the race of Laeghaire, son of Niall of the Nine Hostages.

EOCHAIDH, of Uisneach.

SCIATH, Virgin, daughter of Meachair, of Feart-Sceithe in Muscraighe-Aedha; she is of the race of Conaire, son of Mogh-lamha, monarch of Ireland, of the race of Heremon.

ERNAN, son of Eoghan, son of Feilim, i.e., son of the brother of Colum Cille; he is of the Cinel-Conaill.

2. B.

QUARTO NONAS JANUARI.

2.

SGUITHIN of Tech-Sguithin, in Sliabh-Mairge, in Leinster. He is of the race of Feartlachta, son of Fearghus, son of Ros, son of Rudhraighe.

This is the Sguithin, who used to go to Rome in one day without ship, without boat, and return thence again, in another day. On one occasion he, thus travelling on the sea on foot, met Bairre, Bishop of Cork, who was in a ship; and Bairre asked him wherefore he traversed the sea after this manner. Scuithin replied that it was not the sea, but a flowery shamrock-bearing plain; and here is a proof of it, said he, extending his hand into the sea; and he took up from it a bunch of purple flowers, and cast it to Bairre into the ship. Bairre also extended his hand into the sea, and took a salmon from it, and cast it to Scuithin. From this [*word*] Scoith [*a flower*] he was named Scuithin.

MAINCHIN, Sage, of Disert-mic-Cuilinn in Laeighis of Leinster.

LOCHAIT, abbot, of Magh-bile.

AINBHTHEN, Virgin.

3. C. TERTIO NONAS IANUARI. 3.

CILLIN UAC COLLA, abb Paithe Mura, Coir Cuir, 724.

PIONNTAIN, ó Dún Uleice, a Muíann, do ílioct Patac Pinn, áirpui Erenn, ata do íiol Eiremóin dó.

PIONNLUGH, ó Thamlacta Pionnloxa, i gCiannaecta Glinne Seimin, .i. deircipul asur dearbbractair do Pionntan é .i. dá nác Dímáin mic Pingein, mic Demain, mic Cairill, mic Muireadaiξ Muindeirξ.

4. D. PRIDIE NONAS IANUARI. 4.

ACETH, eppcop.

PIADHNACT, ógh.

MACOLAN, Eanaigh.

MOCHUMMA, Droma aithe i nDartraighe.

5. E. NONIS IANUARI. 5.

CIAR, óξ, ó Chill Chéire Murecracche, do íiol Chonaire áirpui Erenn atá, do íiol Eireamóin direin.

IOSEPH, eppcop, Tamlaecta Maolruain.

MACCOIGE, mac Echach, ó Loch Melge.

CIARAN, mac Aetha.

[*Arenanus.*]

6. F. OCTAVO IDUS IANUARI. 6.

DIOMMA DUBH, eppcop Coindepe. Meiram gurab é ro Díoma Duib, mac Conξura, mic Cairéinn Pinn, mic Uloio, mic Chair, mic Conuill Eacluaiξ, ata ar ílioct Chorbmáic Chair, mic Oilella Oluin. Meiram gurab é an Díoma do cum ar cuiread Declan dá íoglaim é. Deča Declain, cap. 5. Coir Cuir, 658.

¹ *Virgin.* There is added in a more recent hand, ata as Moling ina eadairgúide, AC Dhruξit bennaiξ ar réo. Fór ar Cholmnat asur ar Eainnat mácair Einn: "Whom Moling has in his prayer *beginning* 'O Brigit, bless our path;' also *in his verses on Colmnat, and on Emhnat, mother of Emhin.*" (T.)

² *Cill-Cheire.* In the margin is this note in a more recent hand, ".i. Cill Créé nomen per corruptionem;" but this note is incorrect, for the church is still called Kilkeare. (T.)

3. C. TERTIO NONAS JANUARI. 3.

CILLIN UA COLLA, Abbot of Fathan-Mura, A.D. 724.

FINNTAIN, of Dun-Bleisce, in Munster; he is of the race of Fiatach Finn, monarch of Ireland, of the race of Heremon.

FINNLUGH, of Tamhlacht-Finnlogha in Cianachta-Glinne-Geimhin. He was the disciple and brother of Finntain, and they were the two sons of Diḡan, son of Fingen, son of Deman, son of Cairell, son of Muiredhach Muinderg.

4. D. PRIDIE NONAS JANUARI. 4.

AEDH, Bishop.

FIADHNAT, Virgin.¹

MAOLAN, of Enach.

MOCHUMMA, of Drum-ailche in Dartraighe.

5. E. NONIS JANUARI. 5.

CIAR, Virgin, of Cill-Cheire,² in Muscraighe; she was of the race of Conaire, monarch of Ireland, who was of the race of Heremon.

JOSEPH, Bishop, of Tamhlacht-Maelruain.³

MACCOIGE, son of Eochaidh, of Loch-Melghe.

CIARAN, son of Aedh.

[ARENANUS.]⁴

6. F. OCTAVO IDUS JANUARI. 6.

DIMMA DUBH, Bishop of Condeire. I think that this is the Dima Dubh, son of Aenghus, son of Cairthenn Finn, son of Blod, son of Cas, son of Conall Eachluath, who is of the race of Cormac Cas, son of Oilill Oluim. I think that he is the Dima to whom Declan was sent to be educated. Life of Declan, cap. 5. A.D. 658.

³ *Tamhlacht-Maelruain*. There is added in a more recent hand, "Fit discipulus vel socius Sancti Albini Flacci cujus extat epistola 19, pag. 53, ad S. Colcum, ad Scholarcham in Hibernia. Anno 795." [See Ussher, *Sylloge*, Ep. 18, Works, vol. iv., p. 466.] (T.)

⁴ *Arenanus*. This name is inserted in a more recent hand, and not in Irish characters. (T.)

ἸΑΚΚΑΙΩ, επρσορ, ó Αἰγυπθ 1ηδαich.

ΛΑΨΑΚ, Αchaσθ ποθα.

ΚΥΡΝΑΝ θεcc, α γCιλλ Chυρνάν α cCaσθηραξε, α cconσae acυρ α neppuccóideacτ Luimniξ. Ὁο χειδ̄τερ Κυρνάν, mac σινιλλ, αρ̄ ρ̄λιοct Chonσρη, mic Pεργυρα, mic Ρορα Ρואδ̄, mic Ρυδ̄ραδ̄e, α quo Clanna Ρυδ̄ραδ̄e.

ΛΥΓΙΩΝ, mac Θεcláin, επρσορ.

ΜΥΑΘΗΝΑΤ ogh. Caille ainm α baile 1 cCairbpe Ὁρομα cliaδ̄.

ΤΑΛΥΛΑ, banabb, Cille παρα.

ΟΣΝΑΤ οξ̄. Τρη νερδ̄ιethpacha το Μολαιρρι Ὁαινιηρι αν̄ τηυρ ριν.

CEARCLAACH.

ἸΙΣΗΘΗ.

7. 5.

SEPTIMO IDUS IANUARIU.

7.

ΚΡΟΝΑΝ θεcc, επρσορ, ηCenσρομα, Αοιρ Cρητ, 642.

ΚΟΡCΑΝ επρcob.

ἸΡΙΣΗ, Cοιρρη. Αθειρ beα Ὁηpenainn, mic Pinnloga, ó Chluain, περτα, cap. 6, zo παιθε νειρδ̄ιυρ αιγε παρ δ̄'ainm Ἰριξ; γιδ̄eδ̄ αθειρ αν̄ beα céσna cap. 69, γυραb 1 ηθναδ̄ δ̄ύιν το δ̄ι ρί, 7c.

ἸΑΛΥΑ, Ὁύιν τισhe Ἰρεταν.

ΚΟΡCΑΝ οile.

ἸΟΝΝΑΝ, ρaccapτ, ó 1ηιρ Αηγιν πορ Loch Ríbh. Αθειρ beα Chiaράin Cluana cap. 36, γυραb mac bράταρ το Shenán e. Αξρο μαρ αθειρ, Τάνιc Ὁonnan, mac bράταρ το Shenan, zo Ciaράin zo h-1ηιρ Αηγιν, acυρ ionann μάταρ δ̄ó acυρ το Shenan, acυρ το ρ̄αγυιδ̄ αν̄ 1ηιρ αιγε, acυρ α σhoιγsel, acυρ α ρ̄ιοριomčαιρ .1. Μαολοδ̄ρίιν.

ΜΟΛΑCΑCΑ, ó Λιρεαχαρ.

ΘΛΙΤΗΡ, abb.

¹ *Daimhinis*. A more recent hand has added here, "Sed Marianus non precedentes sed sequentes dicit esse sorores S. Molassii." But this is a mistake, for Marianus O'Gorman [Maolmaire O Gormain,] says nothing of the sort; and the corresponding gloss on the name

DIARMAID, Bishop, of Airiudh-Indaich.

LASSAR, of Achadh-foda.

CURNAN BEG, of Cill-Churnain in Caenraighe, in the county and diocese of Luimneach. We find Curnán, son of Sinell, of the race of Condri, son of Fearghus, son of Ross Ruadh, son of Rudhraighe, from whom the Clanna-Rudhraighe.

LUGIDON, son of Declan, Bishop.

MUADHNAT, Virgin. Caille is the name of her place in Cairbre of Drum-cliabh.

TALLULLA, Abbess, of Cill-dara.

OSNAT, Virgin. These three were the three sisters of Molaisse of Damhinish.¹

CEARCLACH.

DIGHDHI.

7. G.

SEPTIMO IDUS JANUARI.

7.

CRONAN BEG, Bishop, of Aendrum, A.D. 642.

CORCAN, Bishop.

BRIGH, of Coirpre. The Life of Brenann, son of Finnlogh of Cluain-Ferta, states, cap. 6, that he had a sister named Brigh; but the same life, cap. 69, states that she was of Enach-dúin, &c.

DALUA, of Dun-tighe-Bretan.

Another CORCAN.

DONNAN, Priest, of Inis-Aingin in Loch-Ribh. The Life of Ciaran of Cluain states, cap. 36, that he was the son of Senan's brother. This is what it states: "Donnan, the son of Senan's brother came to Ciaran, to Inis-Aingin, and he and Senan had the same mother; and he left him the island, and also his Gospel and its true bearer, i.e., Maelodhrain."

MOLACCA, of Lifeachar.

ELITHER, Abbot.

of this saint in his Martyrology (Brussels MS.), agrees with our author: Μυαδῶνατ, Ταλλύλλα, 7 Ογνατ, τρι περὶ βρετρία το Μολαιγγι Τσαμίννηρι ιαῶ. "Muadhnat, Talulla, and Osnat, were the three sisters of Molaisse of Damhinish." (T.)

ΕΙΜΗΙΝ.

INSENA PERENA.

[Inna.]

8. Α.

SEXTO IDUS IANUARI.

8.

ΡΙΘΝΑΝ, mac Ríneada, eppcop, Aoir Cuir, 659.

ΜΟΛΙΟΒΗΑ, ó Zhlionn da Locha, eppcop.

ΚΙΛΕΙΝ, abb.

ΜΟΨΑΚΡΑ, mac Dennai. Αδεις Κάιν Αδανναν, ζυραβ τονα h-υρραδαϊβ ρυαρ Αδανναν να μνά το ραοραδ ó γαδ ταιορρε acur ó γαχ μοζρανε τα ραιβε ορρα, Μοζακρα.

Ατα Μοζακρα ειλε, abb Cluana heidnech, 3. Μαρτα, acur ní ετιζιμ εια τίοβ δά λαβρανν ιριν ccáin, o nač ppaζaim bliadna a mbáir ιριν leabap aipir.

ΝΕΑΧΗΤΑΙΝ, ó Dhun Zeimín, 1 cCianačta Zinne Zeimín. Anno Domini, 678.

ΣΑΚΡΑΝ Cuile cpeamha.

ΘΑΡΖΗΑΤ, ógh ó Dún dá én, 1 n'Dál Apathe.

ΚΥΑΧΗ, óž, ó Cill Cuaiče, 1 cCairppe Ua cCiarđa.

9. Β.

QUINTO IDUS IANUARI.

9.

ΖΥΑΙΡΕ ΔΕΚΚ, ó Achaδ Duβταigh 1 Μαigh Lí, πορ brú Danna τον ταοβ ειαρ, ειοιρ Loch nEačdach acur an ραιρζε. Το ριολ Cholla Uair áipopi Epenn τό.

ΡΑΟΛΑΝ, Chluana Maopcena 1 pPepaib tulach.

ΣΥΙΒΗΣΑΧ, 1 Τίρ Αεθα.

ΛΟΜΧΥ, ó Chill Lomchon 1 nUitreibh.

ΚΙΑΚΡΑΝ, ó Ror Cumalcha.

ΔΑΟΙΤΗΙΝ.

ΔΡΕΝΑΙΝΤ.

ΡΙΘΝΑΝ, Saxon.

¹ *Inna.* This name is added in a more recent hand, and not in Irish characters. (T.)

EIMHIN.

THE DAUGHTERS OF FEARGNA.

[INNA].¹

8. A.

SEXTO IDUS JANUARI.

8.

FINAN, son of Rimhidh, Bishop, A.D., 659.

MOLIBHA, of Glenn-da-locha, Bishop.

CILLEIN, Abbot.

MOSHACRA, son of Bennan. The Cáin of Adamnan² states, that among the guarantees which Adamnan obtained to free the women from every servitude and slavery under which they laboured, was Moshacra.

There is another Moshacra, Abbot of Cluain-eidhneach, 3rd of March, and I do not understand which of them he speaks of in the Cáin, as I do not find the years of their deaths in the Book of Annals.

NEACHTAIN, of Dun-Geimhin in Cianachta Glinne-Geimhin, A.D. 678.

SARAN, of Cuil-creamha.

EARGNAT, Virgin, of Dún-dá-én in Dal-Araidhe.

CUACH, Virgin, of Cill-Cuaiche in Cairbre-Ua-Ciardha.

9. B.

QUINTO IDUS JANUARI.

9.

GUAIRE BEG, of Achadh-Dubhthaigh in Magh-Li, on the banks of the Banna on the west side, between Loch-n-Eachdhach and the sea. He is of the race of Colla Uais, monarch of Erin.

FAELAN, of Cluain-Maosgna, in Feara-tulach.

SUIBHSECH, in Tir-Aedha.

LOMCHU, of Cill-Lomchon in Ulster.

CIARAN, of Ros Cumalcha.

BAEITHIN.

BRENAINN.

FINAN, a Saxon.

² *Cáin of Adamnan.* i.e., the "Law of Adamnan." See Reeves' *Adamnan's Life of Columba*, App. to Pref., pp. l, li. (T.)

10. C.

QUARTO IOUS IANUARI.

10.

TOIMEN, comarba Pátraice, Coir Cuir, 660.

DIARMAIT, eppcop, ó Inir Cloŕann, for Loch Rib, do ílioct
 Fiaŕaċ, mic Thaċċaċ Muigmeóin dó. Deoi, inŕen Tréana,
 mic Duċċaċ hui Luŕair, a máċair, acur doċ é an Duċċaċ
 rin doċ' áirŕile do Laoŕaire mac Néill d'áirŕuċ Erenn,
 as teaċt Pátraice ŕo hEriinn, acur do riŕne onóir, acur
 airmioin inóir do Pátraice, acur do ċreio dó, aínal ar pollar
 a mbeċa Pátraice, acur do benċaċ Pátraice éiriuin. Ir é
 Diarmait do riŕne an Cealtair Dúil a ndán, in ro ataiċ
 ŕronŕa ŕiríne d'áirŕalaiċ acur do naoimáiċ doimain, acur do
 naoimáiċ Erenn, mar chomairce, acur mar d'íden do réin,
 aínal do riŕne Colum an dán cŕuaċ .i. Líreacċ no riŕiaċ-
 luireacċ Colum Cille, ŕarab tur, "ŕiaċ De do nin toram," 7c.
 "Deio ŕom riŕaċaċ ar ŕaċ nŕaċaċ," toraċ an neit do riŕne
 Diarmait.

DIOMMÁN, Inir caoin.

MALOŦHRAIN.

ŕEANNÓŕ.

11. D.

TERTIO IOUS IANUARI.

11.

SUIDHNE, mac Cuirŕi, abb Ia Choluin Chille, Coir Cuir, 656.
 AMPHADÁN, eppucc ŕinne dá Lacha.

ORTHINIS, eppcop.

ELTENE, mac Malain i Senchui.

ERNAIN, Cluana Deoċra. Ar dó do riŕne Colum Cille an
 ŕairŕŕe, 7c.

ERNAN, mac Cáomháin.

ŕAILHE.

RONAN.

¹ *Cealtair Dichill*. This poem, as also the *Lorica* of Colum-Cille, mentioned here, are extant in the Brussell MS., which contains the *Felire* of Ængus and the *Martyrologies* of Marianus O'Gorman and Tamhlact, and elsewhere. (T.)

² *Bishop*. There is here added in a more recent hand, "Alii Cairċíníora." The Mart.

10. C.

QUARTO IDUS JANUARI.

10.

TOIMEN, Successor of Patrick, A.D., 660.

DIARMAID, Bishop, of Inis-Clothrann, in Loch-Ribh. He is of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muighmheadhoin. Dedi, daughter of Trena, son of Dubhthach h-Ua Lughair, was his mother, and this Dubhthach was chief poet to Laoghaire, son of Niall, *who was* monarch of Ireland, at the coming of Patrick into Ireland, and he showed honour and great veneration to Patrick, and believed in him, as appears from Patrick's Life, and Patrick blessed him. It was Diarmaid that composed the Cealtair Dichill¹ in verse, in which he invoked a countless number of the apostles and saints of the world, and of the saints of Ireland, as a protection and shelter for himself, just as Colum composed the hard poem called the Luirech or Sgiathluirech of Colum-Cille, which begins: "The shield of God as a protection upon me," &c. "They shall protect me against every danger," was the beginning of what Diarmaid composed.

DIOMMAN, of Inis-caoin.

MAELODHRAIN.

SEANÓG.

11. D.

TERTIO IDUS JANUARI.

11.

SUIBHNE, son of Cuirtri, Abbot of I-Choluim-Chille, A.D., 656.

AMPHADHAN, Bishop, of Gleann-da-loch.

ORTHINIS, Bishop.²

ELTENE, son of Maolan, of Seanchua.

ERNAN, of Cluaindeochra. It was for him Colum Cille composed the prophecy,³ &c.

ERNAN, son of Caemhán.

FAILBHE.

RONAN.

Tamlacht. omits "Orthinis" and substitutes Καρθίνια επίσκοποι, adding in a more modern Italian hand "Amadeus seu Ama-Jesus," which is a translation of the name Carthiniosa. (T.)

³ Prophecy. The original adds here the word, γράψω, "write it:" meaning that the prophecy alluded to was to be transcribed here. But this was never done. (T.)

14

feire na nacomh nerennach.

[JAN. 14.]

12. E.

PRIDIE IOUS IANUARI.

12.

LAITHGENN, mac Daoith, ó Chluain ferpa Molua, acur ar ann
atá a aohnacul. Coir Cuir, 660.

LAIGHNE, mac Garbáin.

CUIMMÉIN, mac Duib, ó Dhrum Druith. Atá Cuimin,
mac Díoma Duib, ar ílioct Riachrae, mic Eac̃dae Muig-
meóin.

DAOITHIN, mac Neamhnaino.

CONAN, Ac̃go.

SINEALL, mac Tighernaiḡ, do čenel Eoghain mic Néill.

LOICHEIN. Somad é ro Loán, atá do ílioct Eochađa, mic
Muirėđa, atá do íol Eiremóin.

FUILLEN.

13. F.

IUBUS IANUARI.

13.

AILILL, eprcop Ac̃pa Macha, Ac̃. D! 525.

MOCHONNA, eprcop, ó Lemhchoill.

SARÁN, eprcop.

MOCHONNA, Inri Pátraice.

MAINCHIN, mac Colláin, irin Corann. Deiri, inḡen Trena, mic

Duib̃taḡ uí Luḡair, a mãtair. Dob' é an Duib̃tae rin aip̃oile

Laḡaire, mic Neill, do bí na miḡ Erenn aḡ teēt Phatraice.

COLMAN CERR, ó Shail Bicc.

COLMAN, mac Tighernaiḡ, mic Ferḡura, do čenel cConuill

ḡulban, mic Néill do.

RONAN.

DEORAITH.

14. G.

DECIMO NONO CAL. FEBRUARI.

14.

DAODAN MÓR, mac Luḡach, eprcop Inri móir, Ac̃. D! 712.

IOTHARNNAISC acur IATHARNNAISC, ó Achad ferpa.

FLANN FIONN, ó Chuillino, i paíl Corcaice.

TIBLEN.

LUIGHBHE.

12. E.

PRIDIE IDUS JANUARI.

12.

LAIDHGENN, son of Baeth, of Cluain-fearta-Molua, and it is there his burial place is. A.D., 660.

LAIGHNE, son of Garbhán.

CUMMÉIN, son of Dubh, of Drum-Druith. There is a Cuimin, son of Dima Dubh, of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muighmhedhoin.

BAOITHIN, son of Neamhnann.

CONAN, of Aég.

SINEALL, son of Tighernach, of the race of Eoghan son of Niall.

LOICHÉIN. This may be the Lochán, who is of the family of Eochaidh, son of Muiredh, who is of the race of Heremon.

FUILLEN.

13. F.

IDIBUS JANUARI.

13.

AILELL, Bishop, of Ard-Macha, A.D., 525.

MOCHONNA, Bishop, of Leamhchoill.

SARÁN, Bishop.

MOCHONNA, of Inis-Patraig.

MAINCHIN, son of Collan, in Corann. Deidi, daughter of Tren, son of Dubhthach Ua Lughair, was his mother. This Dubhthach was chief poet to Laoghaire, son of Niall, who was king of Erin at the coming of Patrick.

COLMAN CERR, of Sail-beg.

COLMAN, son of Tighernach, son of Fearghus. He was of the tribe of Conall Gulban, son of Niall.

RONAN.

DEORAITH.

14. G.

DECIMO NONO KAL. FEBRUARI.

14.

BAODAN MÓR, son of Lughaidh, Abbot, of Inis-mor, A.D., 712.

ITHARNAISC and LATHARNAISC, of Achadh-ferta.

FLANN FINN, of Cuillinn, in the vicinity of Corcach.

DIBLENI.

LUIGHBHE.

15. A.

DECIMO OCTAVO CAL. FEBRUARII.

15.

ITE, OΞ, Ó CLUAN CREDHAIL. MÍDE ANM OILE OI. AÍRÍ RO ÍULAINZ
 MAIR MAIRTRA AR OHA; DAOL DO BEITH AGA OÍÚL ZAN ÍOIR DO
 NEACH, ZO HAIRYR IMCHEIN, ZUR BO MÉIOIGHTEP ORE NO BANB,
 CO RO ÉLAI A LETHAOB UILE, ACUR MAILLE RYR RIN A DEIR
 CUIMÍN COINDEIRE IRIN DAN OÁRAB TÁR: “CAIRY PÁTRAI PUIP
 MAÇA,” NAP ÉUR A LECU NA A HAZHAIÓ PE LÁR RIAÍN AR ZRÁÓ
 AN CHOIMDE. AGRÓ MAIR ADEIR.

CAIRY MÍDE MÓR ATRON,
 UÍNALÓIO TRÉN ZAN TOIRNEIN;
 NÍ TAPD A LECAN PE LÁR,
 RIAÍN AR ZRÁÓ AN CHOIMDEÓ, 7C.

ANNO DOMINI, 569. DÉIRPUI A CÉO ANM. DO ÍLIOÉT
 PHIACHAIÓ SUIZDE MIC PEIDLIMIO REACTMAIR MIC TUAÉAIL
 TEACTMAIR ÓI. NEACT ANM A INÁÉAP.

SEACHT NEPSCOIP, OPOMA AIRDEALAZH.

DIARMAIT, PACCAP.

ROBARTACH ACUR AIRRECHTACH, INYI MÓIRE, ACUR
 AIRTHE, ÓGH.

DREACC PELE, Ó DEALACH PELE. DO ÍLIOÉT PIAÇA SUIZDE, MIC
 PEIDLIMIO REACHTMAIR, DO.

DOARERCCA, ÓGH, INGHEN CHAIRBRE.

CRIOCCAN, CREBICCE.

¹ *Ite* or *Ita*. There is here the following gloss: .i. ÍOTA ZRÁÓA OÉ DO BÍ UIRPE, “i.e. [she was called *Ite*] from the ÍOTA [thirst] of the love of God which she had.” (T.)

² *Worm*. The word *Díol* is explained a cockchafer, a leech; Colgan renders it *Vermis*, *Actt. SS.* (15 Jan.) p. 73. *Orc* (which is probably from *porcus*) signifies a sucking pig, and is so explained here by the word *banb*. Colgan (*loc. cit.*) translates, or rather paraphrases, this passage thus: “S. Ita de Cluan Credhuil, aliter Mida appellata; ejus primum et proprium nomen fuit Derthrea, sive Dorothea. Rarum vivumque continuo pro Domino patiebatur martyrium, permittens carnem suam a quodam venenosi vermis genere longo temporis spatio corrodí, ita quod latus ejus sic paulatim exhauriens et consumens, vermis ipse in magnitudinem porcini fœtus excreverit. Obiit, anno 569.” (T.)

15. A. DECIMO OCTAVO KAL. FEBRUARII. 15.

ITE,¹ Virgin, of Cluain-creadhail. Mide was another name for her. It is she that suffered great martyrdom for God; a worm² was sucking her, unknown to all, for a long time until it was larger than an orc, or sucking pig, so that it withered all her side; and moreover Cuimin of Coindeire states in the poem³ which begins: "Patrick of the city of Macha loved," that for love of the Lord she never laid down her cheek or her face to rest. Thus he says:

"Mide loved great nursing,
Great humility without ambition;
Her cheek on the pillow she never laid,
From love of the Lord," &c.

Anno Domini, 569. Deirdre was her first name. She was of the race of Fiacha Suighdhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar, son of Tuathal Teachtmhar. Neacht was the name of her mother. SEVEN BISHOPS,⁴ of Druim-airbhealaigh.

DIARMAID, Priest.

ROBHARTACH and AIREACHTACH, of Inis-mor; and

AITHCHE, Virgin.

BREACC FELE, of Bealach-Fele. He is of the family of Fiacha Suidhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar.

DARERCA, Virgin, daughter of Cairbre.

CRITAN, of Crebec.⁵

³ *Poem.* This poem, which is frequently quoted by our author, has been printed, with a translation by Mr. Curry, in the late Rev. Matthew Kelly's "Calendar of Irish Saints," p. 160. The Editor, however, does not state from what MS. he has copied. (T.)

⁴ *Bishops.* A more recent hand has added here in Roman characters, "filii Finnii alias Fincrittani." (T.)

⁵ *Crebec.* A more recent hand has added here in Roman characters, "Mar. [i.e. the Martyrology of Marianus O'Gorman,] Adventus filiarum Carbrei. (Addit M. Taml. Dormitatio Itææ, [read *Itæ*] et filiarum Carbrei)." The meaning is, that Marian O'Gorman adds at this day "the Coming of the Daughters of Carbre" (cect ingen cáiró Choirppre); and that the Martyrology of Tamhlacht adds "Dormitatio Itæ et filiarum Carbrei."

16. b. decimo septimo cal. february. 16.

FURSA, abb do Chonailib Muirteinne, do amail ata irin
raira:—

Althair Fursa raó glan glé,
Loim do Dal Araidhe,
Ar ra maíair don mac
Selgeir inžen riš Connaét.

.i. inžen Suairne Aíðne. No Selgeir inžen Aóða Finn, do reir
leabair ele da ngoirteir Mart. Tamlact. Ar corriail
marraín gurab do rlioct, no don tiš da bpuil Ríada Araidhe
ó bpuil Dal Araidhe, acur ata ar rlioct Ipeoil mic Conuill
Ceairnaí, don Fursa ro, acur gomab é do bí irin bFrainge
irin ionas do ngoirteir Pepona. Síðeab ní do rlioct Ríada
atá do reir an naoimíenčara ačt ar rlioct Maolcraóich mic
Rušraíge.

1ARLUŠ, Lir móir, eppcop acur abb, A? D! 699.

DIARRMAIT, mac Meachair, eppcop, o Airtner magh i Tuaithe
raha.

DIARNACH, eppcop, Domnagh moir Muighe Ene.

MONOA, oš, ó Muigh Níadh i Tuaithe raaha.

MAOILIOSA ua brolchaim. Ape do rišne an dán do Micheul
tarab tur:—

A aingil beir, a Míel moirferraig,
Šur an ccoimbe mo čaingen, etc.

LITGHEN, Cluana moir Lišgin, i nUib Ralge, a Laišmí. Do
rlioct Cačair moir airtorí Erenn do, acur bpoimníonn
bpecc inžen Lušna riur Eppcoir iuđair a mačair.

MEICC AILEALLA, Opoma bairr.

RÁOILÉN.

CILÉN.

¹ *Tamlacht*. This is not found in the Brussels copy of the Mart. Taml. the only one now known. See Colgan Actt. S.S., p. 89, not. 7. (T.)

² *Genealogies*. This is the book frequently quoted by Colgan, under the title of *Sanctilogium Genealogicum*. Copies of it are extant in the Book of Lecan, Book of Leinster, and other MSS. A more recent hand has written at the end of this paragraph, "Duo sunt Fursæi in Hagiogenesi:" meaning by *Hagiogenesis*, what Colgan has termed the Sanctilog. Geneal. (T.)

16. B. DECIMO SEPTIMO KAL. FEBRUARII. 16.

FURSA, Abbot. He was of the Conaille-Muirtheimhne, as in this quatrain :—

“The father of Fursa, a pure true saying,
Was Lochin of Dal-Araidhe,
The mother of this son
Was Gelgéis, daughter of the king of Connacht.”

That is, daughter of Guaire Aidhne; or Gelgéis daughter of Aedh Finn, according to another book called the Martyrology of Tamhlacht.¹ It is therefore likely that this Fursa is of the race or house of Fiacha Araidhe, from whom are [descended] the Dal-Araidhe, and they are of the race of Iriel, son of Conall Cearnach; and he it was that dwelt in France, at a place called Peronne. But, according to the sacred genealogies,² he is not of the race of Fiacha, but of the race of Maelcroich, son of Rudhraighe.

JARLUGH, of Lis-mór, Bishop and Abbot, A.D. 699.

DIARMAID, son of Meachair, Bishop, of Airthear-muighe in Tuaith-ratha.

DIANACH, Bishop, of Domhnach-mor-Muighe-Ene.

MONOA, Virgin, of Magh-Niadh in Tuaith-ratha.

MAELISA UA BROLCHAIN. It was he that composed the poem for Michael [*the Archangel*] which begins :—

“O Angel carry, O Michael, very miraculous,
To the Lord my supplication,” &c.

LITHGHEAN, of Cluain-mor-Lithghein, in Ui-Failghe, in Leinster.

He was of the race of Cathaeir Mor, monarch of Ireland; and Broinnfhinn Brecc, daughter of Lughna, and sister of Bishop Ibhar, was his mother.

THE SONS OF AILILL, of Drum-bairr.

FAOILLEN.

CILLEN.³

³ *Cillen.* After this word a more recent hand has added:—“Nennethus seu Nennius $\lambda\epsilon\iota\theta\epsilon\rho\gamma\varsigma$, α νηπιρ Μυιγε Σαη πορ Loch Erne,—*Mar. M. Taml.:*” meaning that the martyrologies of Marianus O’Gorman and of Tamhlacht, notice on this day, “Nennethus or Nennius of Leithderg, in Inis Muighe Samh, in Loch Erne.” See Jan. 18. (T.)

20 FELIRE NA NCOMH NERENNACH. [JAN. 19.]

17. C. sexto decimo cal. februarii. 17.

ULTAN, mac Etechtacch ó Cuil corra.
ERNAIN, ó Tigh Eriann.
CLAIRENEACCH, Droima bithig.
MOLCISI, Chille Molairi i nDeirið Muinán.
[Mica seu Micca V.]

18. D. quinto decimo cal. februarii. 18.

NINNIOH, eppcop, o Inir Maighe Saín for Loch Eirne, acur
roberiothe Ninnioh Saoðruirec. Do rliocét Enna mic Neill
do. Ar de do ðoiréi Ninnioð Laimiothan go bpior samh.
Feð beita bpioge, cap. 41. Aðeir an Leaðar Iomann gurab
é Ninnioh mac Eaðað, Ninnioð Laimioðan.

DEICOLA, abb, percipul Colman.

Mochua.

ROTTÁN.

EATHACMAIR, ógh, inžen Aetha.

CORRA, ogh, inžen Daoctain.

SCOTH, femmor, blaith, ANA, ceðnar banoð o Cluain Shenach.

19. E. quarto decimo cal. februarii. 19.

FACHTNA, eppcop, o'n Nuachongbail. Aðeir Cuimin Coindeire
marro as laðairt ar façtna eigin, acur ni ainmniðenn é ó
éill ar bit, acur ni éugann tiosal no onóir do, açt gibe é
go mbioð as tegarð caid le foillri, acur naç duðairt bpiatár
açt ni buð maic le Dia. Aðro mar aðeir:—

Carair façtna rial feidil
Foircodal caid ne comnib,
Ni duðairt riam ni buð rait,
Açt ní buðh maic ne a Choinidó.

SUIDHNE, mac Eoghain.

OCTIDE.

MOLCISI, mac Ua Necte.

¹ *Virgin*. This name is added in the more recent hand, in Roman characters, on the authority of Marianus O'Gorman, and the Mart. of Tamlacht, thus:—"Mica, seu Micca V. Mar. M. Taml." (T.)

17. C. SEXTO DECIMO KAL. FEBRUARI. 17.

ULTAN, son of Etechdach of Cuilcorra.
 ERNAIN, of Tigh-Ernain.
 CLAIRENECH, of Druim Bidhg.
 MOLAISI, of Cill-Molaisi in Deisi-Mumhan.
 [MICA or MICCA, Virgin.]¹

18. D. QUINTO DECIMO KAL. FEBRUARI. 18.

NINNIDH, Bishop, of Inis-Muighe-Samh, in Loch Eirne ; and he was
 Ninnidh Saebhrusc, who was of the race of Enda, son of Niall.
 It was he who was usually called Ninnidh Laimhiodhan, to my
 knowledge. See the Life of Brigid, chap. 41. The Book of Hymns
 states that Ninnidh, son of Eochaidh, was Ninnidh Laimhiodhan.
 DEICOLA, Abbot, disciple of Colman.
 MOCHUA.
 ROTTAN.
 EADHAMAIR, Virgin, daughter of Aedh.
 COPPA, Virgin, daughter of Baedan.
 SCOTH, FEAMMOR, BLATH, ANA, four virgins of Cluain-greanach.

19. E. QUARTO DECIMO KAL. FEBRUARI. 19.

FACHTNA, Bishop, of Nuachongbhail. Cuimin, of Coindeire, speak-
 ing of some Fachtna, but he does not name him from any church,
 and gives him no title or honour ; but, whoever he was, *Cuimin*
 says that he used to instruct all with lights, and that he never
 said a word but what was pleasing to God. Thus he says :—

“ Fachtna, the generous and pure, loved
 To instruct all with candles,²
 He never said—a fact of grace—
 But what was pleasing to his Lord.”

SUIBHNE, son of Eoghan.

OCTIDE.

MOLAISSI, Mac Ua Necte.

² *Candles.* There is another reading, *pe comne*, “with chaunts.” (See Dr. Kelly’s
 “Calendar,” p. 167.) But it is evident from the paraphrase in the text that our author
 read *connúib*, “candles.” (T.)

20. F.

TERTIO DECIMO KAL. FEBRUARII.

20.

FEICHIN, Abbot of Fobhar, of Baile-Fhobhair in Meath, A.D. 664.

It was Feichin of Fobhar also that consecrated Imaigh, an island in which there is a church of Feichin, in the west of Connaught, in O'Flaherty's country, as is evident from his own life, in which many wonders and miracles are read of. He was of the race of Eochaidh Finnfuathart, of which is [also] Brigid herself, according to the poem *beginning* "The Hagiology of the Saints of Inis-Fail." Cuimin of Condeire says, in the poem which begins, "Patrick of the city of Macha loves, &c.," that Feichin used not to put any clothes between his side or his ribs and the bed or the cell in which he used to lie. Thus he says :—

"Feichin the generous of Fobhar loved,
It was no hypocritical devotion,
To place his meagre rib
Upon a hard cell without clothes."

The very old vellum book, which we have mentioned at Brigid, 1st of February, and at Patrick, 17th of March, states that Feichin of Fobhar, in his habits and life was like unto Anthony the monk.

LOICHEIN, son of Dubh Dlighidh, i.e., Molaga of Tulach-min-Molaga, in Munster, and of Lann-Beachaire in Fine-Gall. He is of the race of Fearghus, son of Ross, son of Rudhraighe. Loichein is called Molaga.

ÆNGHUS, Bishop [of Coindeire,¹ whose life is extant. His common name was Mac Nisi, from his mother Neas. *Sed videtur Ænus vocari a Mart. Taml.*] He is of the race of Eochaidh, son of Muireadh, who is of the line of Heremon.

FEARGHUS, Abbot.

LUGHNA, Priest, of Cill-tarsna.

SARÁN. This may be the Sarán who consecrated Tigh-Saráin in Dealbhna, and who is of the race of Dealbhaeth, son of Cas, son of Conall Eachluath, who is of the stock of Cormac Cas, son of Oilioll Oluim.

also that the additions made by this author were seen and approved by O'Clery, and therefore must be regarded as of equal authority with the text. *Ænus* is for *Ænghus*, the aspirated *gh* being omitted in pronunciation. (T.)

CRONACH.

ΑΕΝΝΑ ΥΑ ΛΑΙΓΗΣΙΓΗ, κοίναρβα Γιαραιν Ολουα mic Νόιρ.
 Το ρλιοέτ Λαιοξριξ Λενμοιρ mic Conaill Cernaix το.

21. Γ.

TUODECIMO CAL FEBRUARII.

21.

ΡΛΑΝΘ, eppcop, Pionnglari.

ΡΑΙΝΧΕ ΑCΥΡ ΕΓΗΛΙΟΝΝΑ, τα οιγη, acyr α cCluain Cαοι ιη
 Εοξαναέτ Χαριλ ατατ να νοίρ. Ατα Ραινχε το čenel
 Λαιοξαιρε mic Neill.

SEIGHIN, ó Chill Seighin.

22. Α.

UNDECIMO CAL FEBRUARII.

22.

CΟΛΜΑΝ, .i. Mocholmócc Lir móir, mac Υα Θheonna.

ΣΥΑΙΡΕ ΜΟΡ, ο Αchað Duðcaich πορ ηρι θanna ιοέταραιche.

Το ρλιοέτ Colla Υαιρ άιρορι Ερηνν τό.

ΑΜΗΑΛΓΑΤΗ.

Cολμα, βογηα, Λαιρι, τρι περδρεθηραcha, acyr τρι ηόξα, το
 cloinn Coingail, mic Ριανξαλαιξ, etc. Αcyr ποβταρ βαλταδα
 το Coingail θennčair ιαττ, acyr ιλλειτιρ Θαλ Αραιθε ατα,
 acyr το Θαλ mθuain ιαθ, ατα το ρλιοέτ Θεόατα mic Μυιρ-
 eaða το ρειρ Ναοιηρενcair ναοιη Ιηρι Ραιλ. Ηο γομαθ ι
 cCamar Coingail no βειττιρ.

ΛΟΝΑΝ ΡΙΝΘ.

23. θ.

DECIMO CAL FEBRUARII.

23.

MOCHUPPA.

MOCHEALÓCC, ó Thulaix Ualann.

ΛΟCΑΝ, Ταίηναιγhe.

CΑΙΝΘΕΑCΗ.

¹ *Camus-Comhgail*. The more recent hand has added here, Αρ αιρε ρην αθειρ Αcengyr, Ετρεcht ingen Chomgail. "It is for this reason that Aengus says, *The decease of the daughters of Comhgail*." These are the words of Aengus in his Felire or Martyrology; he

CRONAN.

AENNA UA LAIGHSIGH, successor of Ciaran of Cluain-mic-Nois.
He is of the race of Laeighseach Leann-mhor, son of Conall Cearnach.

21. G.

DUODECIMO KAL. FEBRUARII.

21.

FLANN, Bishop, of Finnglais.

FAINCHE and EGHIONNA, two virgins, and they are both in Cluain-Caoi, in Eoghanacht of Cashel. There is a Fainche of the race of Laeghaire, son of Niall.

SEIGHIN, of Cill-Seighin.

22. A.

UNDECIMO KAL. FEBRUARII.

22.

COLMÁN, i.e., Mocholmóg of Lis-móir, son of Ua-Bheonna.

GUAIRE MÓR, of Achadh-Dubhthaigh, on the brink of the Lower Banna. He is of the race of Colla Uais, monarch of Ireland.

AMHALGHAIDH.

COLMA, BOGHA, LAISRI, three sisters, and three virgins of the sept of Comhgall, son of Fianghalach, &c.; and they were disciples of Comhgall of Beannchair; and they are at Leitir-Dal-Araidhe; and according to the *poem beginning* "The Hagiology of the Saints of Inis-Fail," they are of the Dal mBuain, of the race of Eochaidh, son of Muireadh. Or they are at Camus-Comhgail.¹

LONÁN FINN.

23. B.

DECIMO KAL. FEBRUARII.

23.

MOCHUPPA.

MOCHEALLÓG, of Tulach-Ualann.

LUCÁN, of Tamhnach.

CAINNEACH.

calls the three virgins "daughters of Comhgall," because they were the foster children, or pupils in religion of Comhgall. In the annotations to the Felire (Dublin MS.) they are called Blaisc, Coma, and Boga. (T.)

24. C.

NONO CAL. FEBRUARII.

24.

Ḥuacsac̄h̄t, eap̄cob, mac Maol̄ēon, i nḤranar̄o.
 Man̄chán, Leth, mac In̄daiḡi. Mella ainm a má̄tar, acur a
 deiri deir̄brethār .i. Ḥrealla acur Ḥreill̄reach. Āta easlār
 darab ainm Liāth Man̄cán, no Leth Man̄cán a nḤealb̄na
 m̄ec Cōclán. Ātao a t̄airi īrin m̄baile cēona i r̄er̄in āta
 ar na cuim̄dā ḡo deir̄ḡaiḡ̄e le clarāib̄ don Leth ār̄t̄iḡ, acur
 o uim̄a don Leth amuiḡ̄ dībrein, ar na mūnnāb̄ ḡo no deir̄
 r̄c̄aiḡ̄e. Īre Man̄cán Leth do r̄iḡ̄ne an t̄án tait̄neim̄ā .i.

Ḥut̄racc̄ara a meic Ḥé̄ bi,
 Ā r̄i r̄ut̄ain r̄ein? ḡc.

Ḥo ḡeib̄m̄io Man̄chán Leth Man̄chán ar r̄liōc̄t Maol̄-
 ēroīc̄ mic Ruḡ̄raiḡe, acur Man̄chán mac R̄ail̄be ar r̄liōc̄t
 Conuill Ḥulban mic Neill. Acur Man̄chán Leth mac In̄daiḡi
 é̄ ro, etc.

Ādeir̄ r̄einleab̄ar no aor̄da meam̄raim ina ḡ̄r̄m̄ē Mar-
 tarlaic̄ Taim̄lāc̄ta Maol̄ēruain, acur cor̄man̄anna na naoim̄,
 acur eolār ar m̄oran do māt̄r̄ib̄ na naoim̄, etc., ḡo r̄aib̄e
 Man̄cán Leth cor̄m̄ail a m̄béraib̄, acur a m̄bēta r̄e Ḥieroni-
 mus̄ do bi no easnaib̄.

Ḥuac̄tan, ó Eath̄ar̄ Cr̄uim̄m.

25. D.

OCTAVO CAL. FEBRUARII.

25.

Āēth, eap̄cob, o Liār ḡāb̄ail r̄or Loch Ērne.

Moch̄onna, Ērnaib̄e Mochua.

R̄incheall, Slēbe Ḥuaire.

R̄indoche, ógh.

Mochua.

26. E.

SEPTIMO CAL. FEBRUARII.

26.

Cr̄uim̄ther Calbh, o Tul̄aigh Cap̄pat, i nḤib̄ Meith Macha.
 Ēr̄nin, eap̄cob.

24. C.

NONO KAL. FEBRUARIIL.

24.

GUASACHT, Bishop, son of Maelchu, in Granard.

MANCHÁN, of Liath, son of Indagh. Mella was the name of his mother, and his two sisters were Grealla and Greillseach. There is a church called Liath-Mancháin, or Leth-Mancháin, in Dealbhna-Mhec-Cochláin. His relics are at the same place in a shrine, which is beautifully covered with boards on the inside, and with bronze outside them, and very beautifully carved. It was Manchán of Liath that composed the charming poem, i.e. :—

“Would that, O Son of the living God!
O eternal ancient King!” &c.

We find Manchán of Liath-Mancháin, of the race of Maelcroich, son of Rudhraige; and Manchán, son of Failbhe, of the race of Conall Gulban, son of Niall; and Manchán of Liath, son of Indagh, who is this one.

A very old vellum book, in which are found the Martyrology of Tamhlacht-Maoilruain and the saints of the same name, and an account of many of the mothers of the saints, &c., states, that Manchán of Liath, in habits and life, was like unto Hieronimus, who was very learned.

BUATAN, of Eathais-Cruimm.

25. D.

OCTAVO KAL. FEBRUARIIL.

25.

AEDH, Bishop, of Lis-gabhail on Loch Eirne.

MOCHONNA, of Earnaidhe-Mochua.

FINCHEALL, of Sliabh-Guaire.

FINCHE, Virgin.

MOCHUA.

26. E.

SEPTIMO KAL. FEBRUARIIL.

26.

CRUIMTHER CALBH, of Tulach Carpait, in Ui-Meith-Macha.

ERNIN, Bishop.

27. F.

SEXTO KAL. FEBRUARII.

27.

NÁILE, of Inbher-Náile in Tir-Baghuine, in Cinel-Conaill; and afterwards Abbot of Cill-Náile and Daimhinis in Feara-Manach.

He was a son of Aenghus, (son of Nadfraech, son of Corc, son of Lughaidh,) who was king of Munster; and Eithne, daughter of Crimhthann Cosgrach, was his mother, according to his own Life.

It was to him God gave water from the hard stony rock, when great thirst had seized him and Maedhog of Fearnna, with the monks of both; when he made a distant cast of his crozier at the hard stony rock, so that a stream of pure spring water gushed therefrom; just as this spring is now to be seen at Cill-Náile, according to Náile's own Life, chap. 10.

The Life of Colum Cille, chap. 90, states that Náile came into the presence of Colum Cille for the first time, at the Inbher, and that Colum Cille and Náile blessed the place, and that it is from Náile the church has been thenceforth named.

MUIRGHEN, Abbot, of Gleann-Uisean.

FINNBHEO, of Inbher-Melghe.

CROINE, Virgin, of Cill Cróine. She is of the race of Máine, son of Niall.

LUCAN, Priest.

NOE, of Finnghlais.

MUIRGHEIN :¹ i.e., a woman who was in the sea, whom the Books call Libán, daughter of Eochaidh, son of Muireadh; she was about three hundred years under the sea, till the time of the saints, when Beoan the saint took her in a net, so that she was baptized, after having told her history and her adventures.

28. G.

QUINTO KAL. FEBRUARII.

28.

EOCHAI DH, Bishop, of Tamhlacht.

ACCOBHRAN, of Cill-Ruis, in the Termon of Inis-Cathaigh.

CAINDER, daughter of Cruithneachan, at Cill-Chuilinn, in Cairbre.

AEDHLUGH, of Eridh-Cassain.

COMMAN LOBHAR, son of Laighne.

MEALLÁN, of Cill-Ruis.

29. A. CUARTO CAL. FEBRUARI.

29.

MOCHENNA, ógh.

DLATH, ógh.

ḌALLÁN FORGAILL, ó Mhaidín, do íol Colla Uair airm
 Erenn. Ar do ba haim Eochaid, mac Colla, mic Eirc.
 Ar do rigne an molaó oirdeirc do Colum Cille ó'a ngoirter
 Aípra Colum Cille, acur Aípra beg ele do Senan Inri
 Cađaiđ. Acur a níur Caoil airt inar Bennaiđ Conail Inri
 Caoil do h-ađlaiceaó é.

Adeir beđa Maeoicc Fepna, cap. 72, gurab e an Ḍallán
 ro do bi a cill Ḍallán, acur gurab clann deiri derdbrađar
 iad ar aon .i. Maođog, mac Seona, mic Eirc, acur Ḍallán,
 mac Colla, mic Eirc, etc.

CRONACH.

ḌAOITHIN.

SEIGIN. Trí clareimich, Cronán, Ḍaoithin, acur Seighem.

30. B. TERTIO CAL. FEBRUARI.

30.

AIBHE, mac Ronán, do čenel cConuill Gulban mic Neill óó.

ENACH, mac Gemman, a rRor mór, i n-Uib Degha, i n-Uib
 Ceinpealađ.

MO-MHERNÓCC, Glinne Faidle i n-Uib Garrčon.

ḌAIRPHIONN, Inre Doimle. Šomaó é ro Ḍairphionn Mitine,
 mac Muireađaiđ, ata ar rliočt Fiachač Muilleđan, mic
 Eoghain moir, mic Oilella Olum ata do íol Eimur Finn,
 mic Milid Eppaine.

TERNÓCC, Uaran.

CRUIMTHER EIBHE.

CRÓNÁN.

¹ *Erc, &c.* The more recent hand adds here, Aca Tulaiđ Ḍallán for ittir Conail.
 "There is also a Tulach Dallán still in Tir-Conaill." (T.)

29. A. QUARTO KAL. FEBRUARI. 29.

MOCHEANNA, Virgin.

BLATH, Virgin.

DALLÁN FORGAILL, of Maighin, of the race of Colla Uais, monarch of Ireland. His name was Eochaidh, son of Colla, son of Erc. It was he that composed the celebrated panegyric on Colum Cille, which is called Amhra Choluim Chille, and another little Amhra on Seanán of Inis-Cathaigh. And he was interred at Inis-Caoil, a place sacred to Conall of Inis-Caoil.

The Life of Maedhog of Fearná states, chap. 72, that this is the Dallán who was at Cill-Dalláin, and that the two children were brothers' sons, namely—Maedhog, son of Sedna, son of Erc, and Dallán, son of Colla, son of Erc, &c.¹

CRONAN.

BAEITHIN.

SEIGHIN. The three Clairenechs [flat faced], *were* Cronán, Baeithin, and Seighin.

30. B. TERTIO KAL. FEBRUARI. 30.

AILBHE, son of Ronán, who is of the race of Conall Gulban, son of Niall.

ENAN, son of Gemman, at Ros-mor, in Ui-Deagha, in Ui-Ceinn-sealaigh.²

MOMHERNÓG, of Glenn-Faidhle in Ui-Garchon.

BAIRRFHINN of Inis-Doimhle. This may be Bairrfhinn Mitine, son of Muireadhach, who is of the race of Fiacha Muilleathan, son of Eoghan Mor, son of Oilioll Oluim of the line of Heber Finn, son of Miledh of Spain.

TERNÓG, of Uaran.

CRUIMHTHER ÉLBHE.

CRÓNÁN.

² *Ui-Ceinnsealaigh*. Here the more recent hand adds, ὡς ἴσθηται ἐν τῷ βιβλίῳ τῶν βίβλων τῶν ἁγίων. "This is the Enan who wrote the lives of the saints." (T.)

31. C.

PRIDIE CAL. FEBRUARII.

31.

ΜΑΘΗΟCC, EPPOC, FEPNA. Aed̃ a céd̃ ainñ. Do íol Colla Uair aip̃opi Epenn dó. Eit̃ne ainñ a má̃air do íol Aiñ-alzaid̃, mic Fiãrãc̃, mic Thãdãc̃ Mũiz̃mẽdõin. Da dia cẽid̃ f̃er̃taib̃ an lec for̃ a puccãd̃ d̃ã b̃air̃teoh̃ é, no b̃it̃ir̃ cach̃ azã nõm̃lõc̃taoh̃ uir̃pẽ amach̃ acur̃ ir̃tech̃, ãm̃ail̃ zach̃ n-arp̃rach̃ aile, zur̃ an oileñ boi ar̃ in loch̃, for̃ a puccãd̃ é. Da dia f̃iõr̃taib̃ f̃ór̃ bacáñ ruil̃ baiñr̃igh̃id̃ boi illaiñ Eit̃hne mãthair̃ Mãeoh̃ócc̃ azã b̃reit̃h̃, baoĩ inã má̃idẽ feoĩd̃ĩzẽ c̃ruãid̃ chuill̃, do iñr̃ar̃ fõ d̃uille, acur̃ dãzh̃blãc̃, acur̃ dãz̃-
 c̃tõrãd̃ inã d̃ez̃hãid̃; acur̃ ar̃ mãr̃tãnãc̃ for̃ an coll̃ riñ inã c̃ranñ úr̃ zañ ur̃chrã zañ c̃r̃iõnãd̃ fõ c̃noib̃ zach̃ã b̃liãd̃nã i n-
 iñur̃ d̃rẽch̃m̃ãiz̃he, etc., A? O! 624, an tañ fõ f̃air̃oh̃ ar̃p̃ir̃at̃ docum̃ ñĩne.

Ãdeir̃ reiñleãbar̃ no aor̃dã mem̃raim̃ inã b̃r̃p̃it̃ Mãr̃tãr̃-laĩc̃ Mãoilẽruaĩñ Tãm̃lãc̃ta, acur̃ mõrãñ eilẽ b̃enar̃ riñ nã naomaib̃ conã mãith̃r̃ib̃, zõ r̃aib̃ẽ Mãõd̃ó̃z̃ Fep̃nã cõr̃m̃ail̃ ã m̃ber̃aib̃ acur̃ a m-bethair̃, r̃ẽ Cõr̃neliur̃ pãra.

LUGHACOH, mac Eac̃hach̃ o Tir̃ dã c̃raob̃h̃ do r̃liõc̃t̃ Laẽz̃air̃ẽ mic Neill̃. Ãtã Tir̃-dãc̃raob̃ ã c̃enel̃ F̃iãchach̃, ãc̃t̃ nĩ hãit̃nẽd̃ dãm̃ ecclaĩr̃ 'rã ñ ait̃ riñ dã ngoir̃ter̃ Tir̃-dãc̃raob̃. Dãt̃h̃ãõd̃ócc̃, mac Col̃zañ, o Ãchãoh̃-dũm̃ã.

SIOLLÁN, Cille Delce.

ΕΑΒΗΝΑΙΤ, o Ror̃ Enche.

CAORNÁN.

MOCHUMMA, EPPOC, NAONOPOMA.

ΜΑΟΛΑΝΡΑΙΩΗ, abb, Dair̃iñr̃ĩ az̃ Lior̃ mõr̃ Mochũda. Do r̃liõc̃t̃ Coñnla, mic D̃rẽar̃ail̃ ãta, ar̃ r̃liõc̃t̃ Laõz̃air̃ẽ Luir̃c̃, mic Ũz̃ainẽ móir̃ rĩ Epenn dó.

CAINTEACCH, mac Ũĩ Ch̃il̃, r̃accar̃t̃. Mellã ainñ a má̃air̃, acur̃ dõb̃ í riñ mãt̃air̃ Tĩz̃ear̃nãz̃ Ohoir̃ẽ Melle.

¹ *Aondruim*. The more recent hand adds here, "*Mariano* Documma, ẽp̃r̃ ñÃoñõp̃oma. "In Marianus, Documma, bishop, of Aondruim." Meaning that Marianus O'Gorman spells the name *Dochumma*, in his Martyrology, instead of *Mochumma*. (T.)

31. C. PRIDIE KAL. FEBRUARI. 31.

MAEDHÓG, Bishop, of Fearna. Aedh was his first name. He was of the race of Colla Uais, monarch of Erin. Eithne was the name of his mother, of the race of Amhalghaidh, son of Fiachra, son of Eochaidh Muighmheadhoin. Among his first miracles was the flag-stone upon which he was brought to be baptized, upon which people used to be ferried out and in, just as in every other boat, to the island in the lake, on which he was born. Of his miracles also was that the spinster's distaff, which was in the hand of Maedhóg's mother, Eithne, when she was bringing him forth, which was a withered hard stick of hazel, grew up with leaves and blossoms and afterwards with goodly fruit; and this hazel is still in existence as a green tree without decay or withering, producing nuts every year in Inis-Breach-mhaighe, &c., A.D. 624, was the date when he resigned his spirit to heaven.

A very old vellum book in which are found the Martyrology of Maelruain of Tamhlacht, and many other matters which relate to the saints and their mothers, states that Maedhóg of Fearna in habits and life was like unto Cornelius the Pope.

LUGHÆD, son of Eochaidh of Tir-da-chraobh, of the race of Laeghaire, son of Niall. There is a Tir-da-chraobh in Cinel-Fiachach, but I know of no church at that place called Tir-da-chraobh.

DATHAEDHÓG, son of Colga, of Achadh-dumha.

SILLÁN, of Cill-Deilge.

EABHNAIT, of Ros-Enche.

CAORNÁN.

MOCHUMMA, Bishop, of Aondruim.¹

MAELANFAIDH, Abbot, of Dairinis at Lis-mór-Mochuda. He is of the race of Connla, son of Breasal, of the line of Laeghaire Lorc, son of Ugaine Mór, king of Ireland.

CAINNEACH, son of Ua Chil, Priest. Mella was the name of his mother, and she was the mother [also] of Tighearnach of Doire-Melle.

1. O. CALENTOIS FEBRUARII.

1.

ḪRIGHIT, ógh, banabb Cille Dara. ʒe ílioēt Eochadha Fínn-
ruaḫairt, mic Feidlimiḫ Reaḫtmair, mic Tuathail Teacht-
mair, airtori Erenn di. ʒroiccreaḫ, inḡen ʒallḫronaig, mic
Aodha Meamair, a maḫair, acur riuḫ do Ulltan Airt-
breccain irḫe, acur ire Ulltan do Eionoil ferḫa acur mior-
buile ʒriḡe do haon maigín, acur do aitin da ʒeirceipul
ʒroccan a ccuma tre ílirḫecht amail ar pollar irin leaḫar
Iomann, .i. “Ní ḫar ʒriḡit buaḫaḫ,” 7c.

Añ traḫ do bí Moling aḡ tionntuḫ ó riḡ Eireann, iar
braḡail maḫmiḫe na ʒoraína o Fionnaḫta ri Erenn, do
ḡlaḫ aḫreacḫar muinntir an riḡ, acur ro lenḫat é dia marbaḫ.
O do connairc Moling rin do chuairḫ i muinḡin na naoín, acur
do ḡuioḫ ʒriḡit ar túr, do noubairt:—“A ʒriḡit bennaḫ ar
réo,” 7c.

Aḫeir reinleaḫar ro airta memraim ina ʒriḫt Mar-
tarlaic Maolruain Taílaḫta, acur coínanmanna na
naoín, acur morán do maḫriḫ na naoín do raiḫe ʒriḡit aḡ
lenmair na mbér, acur na beḫa do bí aḡ naoín Muire
maḫair Iora.

Arí an ʒriḡit rin tra na tucc a menmair, na a
hinnḫinn ar in ccoimḫe eoh naon uaire rianḫ, aḫt a íor
luaḫ acur a íorruamaneḫ do ḡnaḫ ina menmair aínail
ar pollar ina bethairḫ rein, acur for i mbethairḫ naoín
ʒrenainn eppucc Cluana ferḫa. ʒo bí ro íal ro ḫarḫanaḫ
re, haoiḫeḫairḫ acur re luḫt riacḫanair. ʒo bí umal, acur
do moḫ aḫairreacht, acur moicḫeirḡe aínail derḫar a beḫa,

¹ *The victorious.* This is the first line of the metrical Life of St. Brigid, published from the Book of Hymns, by Colgan; *Trias Thaum.*, p. 515. (T.)

1. D.

KALENDIS FEBRUARII.

1.

BRIGHT, Virgin, abbess of Cill-dara. She was of the race of Eochaidh Finnfuathairt, son of Feidhlimidh Reachtmhar, son of Tuathal Teachtmhar, monarch of Erin. Broicseach, daughter of Dallbronach, son of Aedh Meamhair, was her mother, and she was the sister of Ultan of Ard-Breccain, and it was Ultan that collected the virtues and miracles of Bright together, and who commanded his disciple Brogan to put them into poetry, as is evident in the Book of Hymns, i.e., "The victorious¹ Bright did not love," &c.

When Moling was returning from the king of Erin, after obtaining the remission of the Borumha² from Fionnachta, king of Erin, the people of the king were seized with regret, and they followed him to kill him. When Moling saw this he had recourse to the protection of the saints, and he implored Bright first, and said: "O Bright, bless our path," &c.

A very ancient old book of vellum, in which is found the Martyrology of Maelruain of Tamhlacht and the saints of the same name, and the names of many of the mothers of the saints, states that Bright was following the manners and the life which the holy Mary, mother of Jesus had.

It was this Bright, too, that did not take her mind or her attention from the Lord for the space of one hour at any time, but was constantly mentioning Him, and ever constantly thinking of Him, as is evident in her own life, and also in the life of Saint Brenainn, bishop of Cluain-fearta. She was very hospitable and very charitable to guests and to needy people. She was humble, and attended to the herding of sheep and early rising, as her life proves, and as Cuimin of Coindeire states in

² *Borumha*. The tribute of oxen See O'Donovan; Fragments of Annals, pp. 77, 89. (T.)

acur aínail ader Cuimín Coimdeire irin dán darab tur,
 “Carair Patraic puirt Maíca,” etc. As ro mar adair:—

Carair ðrixið bennaátaé
 Crabað buan nar bo bentá
 Ionzáire, acur moideirge
 Feile ne feraið ferá.

Ro thoáit imorro 74 bliáðan as roǵnaíð zo dioéra don
 ðoimneð as denaíð ferá, acur mioḃal as rlanuccað zach
 galair, acur zað teðma arcena, amail ar pollar ina beáit
 fein, zo ro ráit a rpirat iar bporbað .lxxiii. mbliáðan,
 aínail ro reíraíðrem, Aº O! 525. Acur ro haðnaiceð i
 nDún in ason tumba lá Patraic mar ar haðnaçt Colam
 Cille iarain. Adair beá Ciaraín Cluana, cap. 47, gurab
 dona hoçt norðaið do bi in Eirinn orð ðrixið.

Derluǵhach, banabb Cille dara i nteghaið ðrixiðe.

ðeoin, ógh.

Cinne, ógh.

Acireacinnán, mac Uí Oidíð.

Catan, aitheð blaain, .i. blaain Chinn garab. Atá Catan mac
 Maðain, ar rlioçt Ipeoil, mic Conuill Cernaiǵ, ata do élan-
 naið Ruðraiǵe.

mocheallóc.

2. e.

quarto nonas februarii.

2.

Findeach Duirne, epcop, Cille Finnche, ó Að Duirn in
 Orraiǵibh. Dorne ðuiohe ainm tulcha i Maigh Raiǵne.

Aithmet, epcop Clochar.

ioluathain, on Dírept.

Colman.

Colman.

¹ A.D. 525. The more recent hand has corrected this date to 522, adding in the margin this note: “ex ii. binario numero fecit quinarium literam transcriptoris error;” i.e., the transcriber mistook ɔxxii for ɔxxu. (T.)

the poem whose beginning is, "Patrick of the fort of Macha loved," &c. Thus he says:—

"The blessed Brigit loved
Constant piety, which was not prescribed;
Sheep-herding and early rising—
Hospitality towards men of virtues."

She spent indeed 74 years diligently serving the Lord, performing signs and miracles, curing every disease, and sickness in general, as is evident in her own life, until she yielded her spirit, after having completed seventy-four years, as we have said before, A.D. 525,¹ and she was buried at Dún, in one tomb with Patrick, where Colum Cille was afterwards interred. The life of Ciaran of Cluain states, chap. 47, that the Order of Brigit was [one] of the eight Orders that were in Erin.

DERLUGHACH, Abbess of Cill-dara [next] after Brigit.

BEOIN, Virgin.

CINNE, Virgin.²

AIREANNAN, Mac Ui Oidhibh.

CATAN, tutor of Blaán, i.e., of Blaán of Cenn-garadh. There is a Catan, son of Madán, of the race of Irial, son of Conall Cernach, who is of the Clanna-Rudhraighe.

MOCHEALLÓC.

2. E.

QUARTO NONAS FEBRUARII.

2.

FINDEACH DUIRND,³ Bishop, of Cill Finnche, of Ath-Duirn, in Osraighe. Dornd-Buidhe is the name of a hill in Magh Raighne.

AITHMET, Bishop, of Clochar.

JOLLATHAN, of the Desert.

COLMAN.

COLMAN.

Virgin. The more recent hand adds here, "Juxta M. Tamlacht. Presbyter," meaning that the Mart. of Tallaght calls Cinne a priest ("sac.") not a virgin. (T.)

³ *Duirnd*: i.e. Findeach of Dornn. (T.)

3. F.

TERTIO NONAS FEBRUARII.

3.

COLMAN, epcob, .i. mac Duach o Chill mic Duach a cCon-
nachtuib. Do rlioct Fiafrae mic Thachdae Muigmeoim do.
Co m6ra a fepca acur a miorbaile. Ceir ua Sechnasaigh
surab ar an 27 la do mi October ata feil mic Duach, .i. a
paipun acur a bratair fein.

CUANAN, Glinne, abb Muige bile.

CAOIL FIONN, ogh, no CAELLAINN. Do rlioct Motha ruic mic
Fergura, mic Rora, mic Ruipraige, do Caellainn. No gomao
i Caoilfionn, inxen Caoil, mic Fionnchatha, ata ar rlioct
Ceir mic Fergura, mic Rora, mic Ruipraige, no beic ar an
lo ro.

4. G.

PRIDIE NONAS FEBRUARII.

4.

LOMMAN, Locha Gile, eitir Cairpre acur Dreibne. Do rlioct
Colla da Cmoic do.

FUIDHBHEACH, mac Cillin.

CUANAN, abb Lymoir.

CICCAN, Tainlaeta Gliaic i nGlionn Rige.

COTTA.

CORC, o Druiim Lomain.

5. A.

NONIS FEBRUARII.

5.

LACONAN, abb Poipar.

DAOCHAN, mac Colman.

FINGHIN, mac Othrain Feabla.

¹ *Ua Sechnasaigh*. This was probably "The O'Shaughnessy," or head of the family at the time when this work was compiled, and whose testimony, our author intimates, was the more worthy of credit, because St. Colman Mac Duach was the patron saint of his tribe and of the same race. See Geneal. Table, O'Donovan's *Hy Fiachrach*. (T.)

² *Cota*. Here the more recent hand adds, "Drumnii, (Marian.);" meaning that M. O'Gorman (or rather the Gloss) calls him "of Drum." On the next name the recent

3. F. TERTIO NONAS FEBRUARI. 3.

COLMAN, Bishop, i.e., Mac Duach of Cill-mic-Duach in Connachta. He was of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muidhmheadhoin. Great were his virtues and miracles. Ua Sechnasaigh¹ says that the festival of Mac Duach is on the 27th of the month of October, for he was his own patron and his relative.

CUANAN GLINNE, Abbot, of Magh-bile.

CAOILFIONN, Virgin, or CAELLAINN. Caellainn was of the race of Modh-ruith, son of Fergus, son of Ros, son of Rudhraighe. Or she may be Caoilfionn, daughter of Cael, son of Fionnchadh, who is of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ros, son of Rudhraighe. that is [venerated] on this day.

4. G. PRIDIE NONAS FEBRUARI. 4.

LOMMAN, of Loch Gile, between Cairbre and Breifne. He was of the race of Colla-da-crioch.

FUIDHBHEACH, son of Cillin.

CUANNA, Abbot, of Lis-mór.

CIARAN, of Tamhlacht Gliadh, in Glenn Righe.

COTA.²

CORC, of Druim Lomáin.

5. A. NONIS FEBRUARI. 5.

LIADNAN, Abbot, of Fobhar.

BAOTHAN, son of Colman.³

FINGHIN, son of Odhrán Feabhla.

hand says "Marian. M. Taml.," as the authority for saying that Corc was of Drum Lomáin. But this is a mistake; the Gloss in M. O'Gorman evidently states that both Cota and Corc are of Drum Lomáin, (or Drum Lommáin), and the Mart. Taml. says the same: *Corc acur Cota o 'Druim*, omitting Lomáin. (T.)

³ *Colman*. The more recent hand adds, no *Buadan*, mac Colman, "or Buadan, son of Colman." (T.)

Ἰουβηταχ, mac Ἰουβάν, mic Maoluidir. Ἰο cenel cConaill
 Sulban, mic Néill dó.
 CERA, ógh.
 Ἰαχταχ, ógh.

6. b. OCTAVO IDUS FEBRUARI. 6.

Μέλ, eppcop, Αρθαχαιδη ἰ Τετθα, θερριυλ Ράτραιε, Αῶ Ἰ¹
 487. Ἰαρερα ρύρ Ράτραιε α μαῖαιρ.
 ΜΑΟΛΡΗΝΘΕΝ, abb Ιηρ Ρατραίε.
 ἸΟΥΡΑ, eppcop, mac Colum, o Ἰουιμ cρεῖνα.
 ἸΡΑΝΘΟΥΗ acyρ Colum, ó Loch Muirpeῖαιρ. Ατά Ἰρανθουῖ
 eppuce αρ ρλιοῖτ Ἰοῖαῖα, mic Muirpeῖα, ατά το ρίολ Ειρ-
 εαῖόιν.

7. C. SEPTIMO IDUS FEBRUARI. 7.

Αεῖδη, eppcop, Slebte, 699. Αθειρ Κάιν Αθαμνάιν ζυραῖ ῥονα
 ναοῖαιῖ ρυαιρ ρέ in υπραῖαρ mna το ραοραῖ ó ζαῖ ρζλα-
 ῖαιῖεῖτ ῥα ραιῖε ορηα Αεῖ eppcop Slebte. Ἰα luῖτ ἐν-
 αιμρηε ιαῖ, οηρ αρί ρο βλιαῖαιν εζα Αθαμνάιν, 703.
 COΛΜΑΝ, eppcob.
 ΡΙΟΝΗΤΑΙΝ, ρaccapτ, Cluana Caoin.
 ΜΕΑΛΛΑΝ, mac υἱ Cuinn, ó Ιηρ mic υἱ Chuinn, ρορ Loch
 Οηρβρεν ἰ cConnaῖτυῖ, ιρέ ροβ ανηῖαρη το ρυρηα το chuaiῖ
 ζο Ρερονα.
 ΛΟΜΜΑΝ, Lochα Ηυαιρ in υἱῖ mac υἱαιρ ιρηη Μιῖε. Ἰο cenel
 ζConaill Sulban, mic Néill, dó.
 ΜΑΟΝΑΑΑΑΝ, Ατθα Λιαε.
 ΛΟΝΑΝ, CΡΙΟΤΑΝ, ΜΙΟΛΑΝ, Μόνα Μιολαιν, τρη μειε Ἰαιρη.
 ἸΡΗΓΗΤ, inξen Ἰομμα.

¹ *Niull*. The more recent hand adds, "Presbyter. Mart. Taml.:" i.e., the Mart. Taml. styles him priest; "Dubhtach, sac." (T.)

² *Virgin*. The later hand adds, α Ράτ Μαιομτιῖ; "At Rath Maointich;" from the Mart. Taml. (T.)

DUBHTHACH, son of Dubhán, son of Maeluidhir. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.¹

CERA, Virgin.²

EACHTACH, Virgin.

6. B. OCTAVO IDUS FEBRUARII. 6.

MEL, Bishop, of Ard-achadh in Tethbha, disciple of Patrick, A.D. 487. Darerca, sister of Patrick, was his mother.

MAELFINDEN, Abbot, of Inis-Patraic.³

DURA, Bishop, son of Colum, of Drum-cremha.

BRANDUBH, and COLUIM, of Loch Muinremhair. There is a Brandubh, bishop, of the race of Eochaidh, son of Muireadh, who is of the race of Heremon.

7. C. SEPTIMO IDUS FEBRUARII. 7.

AEDH, Bishop, of Slebte. The Cáin Adamnain states that Aedh, bishop of Slebte, was among the saints whom he [Adamnan] found as security to free the women from every slavery which was upon them. They were contemporaries; for the year of Adamnan's death was 703.

COLMAN, Bishop.

FIONNTAIN, Priest, of Cluain-Caoin.

MEALLAN, Mac-Ui-Cuinn, of Inis Mac-Ui-Cuinn, in Loch Oirbsen, in Connachta; he was the spiritual director of Fursa, who went to Peronne.

LOMMAN, of Loch hUair, in Ui-Mac-Uais, in Midhe. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

MAONACAN, of Ath-liag.

LONAN, CRIOTAN, MIOLAN, of Móin-Miollain, three sons of Daire.

BRIGHT, daughter of Domma.

³ *Inis-Patraic*. The more recent hand adds, "Finnen, juxta Marian." But the text of the Brussels MS. of O'Gorman reads, "*Finnian*, abb na hInise," Abbot of the Isle; and the Gloss is "Maelfinnian, Abbot, of Inis-Patraic." (T.)

10. Ɔ. QUARTO IDUS FEBRUARI. 10.

ԱՐԵՆՆԱՆ, ԵՐԿՕՐ, ԿԱՆԼԱՇՏԱ.

ՏԻՈՒԼԱՆ, ԵՐԿՕՐ, ՏԼԻՆՆԵ ՆԱ ԼՈՇ.

ՇՐՈՆԱՆ, ՏԼԱՐԻ ՄՕՐԵ, Ի ՆՇԵՐԻՅ ՄԱՄԱՆ ԱՍՐ Ի ԼԻՐ ՄՕՐ. ՈՍ
ՏԼԱՐ ՄՕՐ ՇԵԱԼ ԲՕ ԲՈՒ Ի ԿԱՅՏ ՏՄԻՐՈ ԻՆՇԵՐԿ, ՇՕ ԿԱՏԱԿԱԿԱՐ
ՏՕՒԼ ԻՆՏԻՐ ՇՕՄՆԱՆՆ ՇՄԻՇՇԵ, ՇՕ ԲՕ ՄԱՐԾԻՐԱՏ Է, ԱՍՐ Ա ՄԱՍԻՆ-
ԿԻՐ ՍԻԼԵ ԻՆ ԱՍՆ ՕԻՃՇԵ, ՇՕ ՆԱ ԿԵՐՆՈ ԷԼՈՒԿԵԱՇ ՏԱՆ ՄԱԾՍԵԱԾ
ՆՈՅԸ, ՇՕ ՆՇԵՇԻՐԱՏ Ի ՄԱՐԿՐԱ ԱՄԼԱԻԾ ԲԻՆ.

ՇԵՐԼՍՏԻԱ, ՕՃԻ, Օ ԼԵՄՄԱԻՃԻ.

ԾԵՇՏԱ, ԻՃԵՆ ՏԱԲՐԱՆ, ՕՃԻ.

11. Ɔ. TERTIO IDUS FEBRUARI. 11.

ԷՏԻՇԵՆ, ԵՐԿՕՐ, ՇԼՍԱՆԱ ԲՕՏԱ Ի ԲԵՐԱԻՅ ԲԻԼԵ Ի ՄԻՇԻԵ, ՇՕ ԲԼԻՕՇ
ԼԱՕՃԱՐԵ ԼՍԻՐ ՇՕ ԼԱՅՆԻՅ ՆՕ, ԱՍՐ ԱՐԵ ԲՕ ԲՕՐՇՈՆՃԱՐ ԲՕՐ
ԱՆ ՆԱՄ ՆԱԼԼԱԻԾ ԿՈՒՇԵԱՇՏ ՇՕ ԷՐԵԱԾԱԾ ՇՄԻՇՇԵ ԱՆ ԿԱՆ ԿԱՇՇ
ՏՐԱԾԱ ԲԱՇԱԿՐՏ ԲՕՐ ՇՈԼՍԻՄ ՇԼԼԵ ԱՆ ԻՆԱՏԻ ՏՐԱԾԻ ԵՐԿՕՐԻՅ,
ԱՍՐ ԱԿԵՐՏ ԱՆ ԿԻ ՇՈԼՄ ՇԼԼԵ ՆԱ ՏԵԾԱԾ Ա ՆԱԻՇԵՐՐԱՇ ՇՕ
ՏՐԱԾԱԻՅ ԱՆ ՇՇԵՆ ԲԱՏ ԲԵՕ, ԱՍՐ ԱՐԵԾԻ ՕՆ ԲՕ ՇՈՄԱԻԼԼ, ԱՍՐ
ՆԻ ԿԱՆԻՇ ՆԵՇ ԲԱՄՆ ՇՕ ՏԱԾԱԻԼ ՏՐԱԾԱ ՏՄՐ ԱՆ ՇՇԼԼ ԲԻՆ ՕՐԻՆ
ԱԼԼԵ, ԱՐՁ. ՇՕ. 577. ԱՏԱ ԲԵՇԱ ՇՈԼՄ ՇԼԼԵ, ՇԱՐ. 38, ԱՃ ԿԵԱՇԿ
ԼԵՐ ԲԻՆ.

ԲԻՆՆԻԱ, ԵՐԿՕԲ, ՄԱՅԻՃԵ ԾԻԼԵ, ԱՍՐ ՏՕՄԱԾ ՇՕ ԲԼԻՕՇ ԲԻԱԿԱՇ
ԲԻՆՆ, ԱՐԾՐԱ ԷՐԵՆՆ ՇՕ. ՇՕ ԲԵՐԻ ՆԱ ՆՍԱՆԵ Ե. ՆԱՕԻՆԻՐԵՆՇԱՐ
ՆԱՕՄ ԻՆՆԻՐԻ ԲԱԼ ԱՇԵՐ ՄԱՐԿՐՕ, “ԲԻՆՆԵՆ ՄԱՅԻՃԵ ԲԻԼԵ ԲԱՆ,”
ԵՏՇ.

ԱՇԵՐԻ ԲԵՆԼԵԱԾԱՐ ԲՕ ԱՐՇԱ ՄԵՄՐԱՆ ԻՆԱ ԲՐԱԻՇ ՄԱՐ-
ԿԱՐԼԱՇ ՄԱՕԻԼՐԱՆ ԿԱՆԼԱՇՏԱ, ԱՍՐ ՇՕՄԱՆՄԱՆՆԱ ՆԱ ՆԱՕՄ
ՆԷՐԵՆՆԱՇ, ՏՕ ԲԱԻՇԵ ԲԻՆՆԵՆ ՄԱՅԻՃԵ ԲԻԼԵ ՇՕՐՄԱԻԼ Ա ՄԵՐԱԻՅ,
ԱՍՐ Ա ՄԵԾԻԱԻԾ ԲԵ ԼԱՇՈԲ ԱՐԿԱԼ.

¹ *With this.* The later hand adds here, ԱՐ ՇԵ ՏՕՐԿԵՐ ԷՏԻԱՍՐ Ի ԼԱՏԻՆ, ԱՍՐ
ԷՇԵՆՍ ԻՄԵԾԻԱԾ ԾՐԱՃՕԻ, ՇԱՐ. 101: “It is he that is called Etianus in Latin, and
Echenus in the Life of Brigit, chap. 101.” (T.)

10. F. QUARTO IDUS FEBRUARII. 10.

AIRENNAN, Bishop, of Tamhlacht.

SIOLLÁN, Bishop, of Gleann-da-loch.

CRONAN, of Glais-mór in Deisi-Mumhan, and of Lis-mór. Or Glais-mór, a church that was by the side of Sord to the south, until the foreigners of Inbher Domhnann came to him and killed him and all his people in one night, so that not one of them escaped without being destroyed; and thus were they martyred.

DERLUGHA, Virgin, of Lemmagh.

BECGA, daughter of Gabhran, Virgin.

11. G. TERTIO IDUS FEBRUARII. 11.

ETCHEN, Bishop, of Cluain-foda in Fir-Bile, in Meath. He was of the race of Laeghaire Lorc of the Leinstermen. And it was he that commanded the wild ox to come to him to plough, when he bestowed the order of priest upon Colum Cille in place of the order of bishop. And Colum Cille said that he would not accept of any different orders as long as he should live; and this indeed he observed, and no one ever came to that church to receive orders from that time forth, A.D. 577. The life of Colum Cille, chap. 38, agrees with this.¹

FINDIA,² Bishop, of Magh-bile; and he was of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin, according to the poem "*Naomhshencas naomh Insi Fail*," &c., [The saint-history of the saints of Inis Fail, &c.,] which says thus [of him] "Finnen of fair Maghbile," &c.

A very ancient old vellum book, in which is found the Martyrology of Maelruain of Tamhlacht, and the synonymes of the Irish saints, states that Finnen of Magh-bile was in manners and life like unto James the apostle.

² *Findia*. Commonly called *Finnian*, or *Finnén*, as here immediately after; and sometimes *Fimbarr*. (T.)

ἸΟΒΝΑΤ, ὄγη, ἰ Μόιν μόιρ ἰ νδερχειρτ Ερηνν, ατά α ceall,
[acur imbaile Muirne.] Ἐο ριολ Conaire mic Moða Lama
αιρρι Ερηνν ; ατα το ριολ Ειρεμοιη τι.

Ἰουβῆάν, ρaccapτ, α Rinn Ἰουβῆάν, αιλιτῖρ. Ri ὕρεταν α αἶαιρ
.ι. ὕραcάιν, mac ὕραcα. Ἰόιν, ιηξεν ριξ Saxon α μαἶαιρ,
αἷαιλ το χειρτερ α ρεινleaḃar αιρρα memruim.

SENAACH, ρaccapτ, ο Ceallaib Ua Maizheach. Ἐο ρλιοḃτ
Cathair mic αιρρι Ερηνν το Laiξνιḃ ατα, αρ ρλιοḃτ
Lathraða Luirc mic Uξaine mic Ἰό. Νό zomad é Seanaḃ
mac Coirill ó Cheallaib Ua Maizheach, acur ατα το ριολ Conaire
mic Moða Lama το beit αρ αν λά ρο.

Λαρράν, mac Ciarán.

Λυχτα, ατα ρερα.

COCCNAT, ὄγη, ὁ Ερναḃhe.

12. α.

PRIDIE IUS FEBRUARII.

12.

SIACHAL, mac Luaithe, eppcop Ἰουβῆinne, αḃ Ἰ. 785.

PETHENA, comarba Πατραιcc, cenḃ cpeime na ηξαιḃeal,
αḃ Ἰ. 872.

SIMPLEX, eppcop, .ι. Μοδιυιτ ο Cill Moḃiuyτ, ἰ Soḃain.

COININ, eppcop.

POCANNÁN, abb Cluana hEppair.

PIONAN, mac Eppannán. αḃ Ἰ. 674.

CUMMEIN, ḡinne mona.

LUGHAIOTH, Cuile Rurcach ἰ mḃpeirne.

ἸΑΜΑΝ, ὁ Τιγη Ἰαμάιν ἰ ηυḃ Cpuomḃannain. Ἐο Laiξνιḃ
το ρειη.

CRONÁN.

ΑΕΘΗ, mac Papatheigh.

ΑΕΘΗΑΝ, [Cluana Ἰαρταιḡe.]

DEOLOGO, ρaccapτ, Cluana Ἰαρταḃha.

¹ *And at.* The words in brackets are added in the more recent hand. (T.)

² *Cill Moíuid.* Now Kilmude in Hy Many. (O'D.)

GOBNAT, Virgin. At Móin-mór, in the south of Erinn, is her church, [and at¹ Baile Mhuirné.] She was of the race of Conaire, son of Modh-Lamha, monarch of Erinn; she is of the race of Heremon.

DUBHÁN, Priest, at Rinn Dubhain, pilgrim. The king of Britain was his father, i.e., Bracáin, son of Braca. Dín, daughter of the king of Saxonland was his mother, as is found in an ancient old vellum book.

SENACH, Priest, of Cealla Ua Maigheach. He is of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erinn of the Leinstermen, who was of the race of Labhraidh Lorc, son of Ugaine Mór. Or it is Seanach, son of Coireall of Cealla Ua Maghach, and who is of the race of Conaire, son of Modh-Lamha, who is on this day.

LAPPÁN, son of Ciarán.

LUCHTA, of Ath-ferna.

COGNAT, Virgin, of Earnaidhe.

12. A.

PRIDIE IDUS FEBRUARII.

12.

SIADHAL, son of Luath, bishop of Duibhlinn, A.D. 785.

FETHGNA, successor of Patrick, head of the religion of the Gaoidhil, A.D. 872.

SIMPLEX, Bishop, i.e., Modiuid of Cill-Modiuid,² in Sodhan.

COININ, Bishop.

FORANNAN, Abbot, of Cluain Eraird.

FIONAN, son of Erannán, A.D. 674.

CUMMEIN, of Gleann-Móna.

LUGHADH, of Cuil-ruscach in Breifne.

DAMÁN, of Tigh Damain in Ui-Criomhthannain. He was of the Leinstermen.

CRONÁN.

AEDH, son of Feradhach.

AEDHAN, [of Cluain³ Dartraighe.]

BEOLOGO, Priest, of Cluain-Dartadha.

³ *Cluain*. The words in brackets are added by the later hand. (T.)

13. B. IDIBUS FEBRUARII. 13.

MODHOMHÓNÓG, of Tioprat Fachtna, in the [south] west of Osraighe.

He was of the race of Eoghan, son of Niall.

CUACHNAT, Virgin, of Ros-raithe.¹

ERMEN,² Virgin.

CONAN.

FIONAN, of Druim-neoid. He was of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmhedhoin.

14. C. SEXTO DECIMO KAL. MARTII. 14.

CAOMHAN.³

MAINCHEIN, of Moethail.⁴

SINEACH, of Srath.

15. D. QUINTO DECIMO KAL. MARTII. 15.

BERACH, Abbot, of Cluain Coirpthe in Connachta. He was of the race of Dobhtha, who is of the posterity of Brian, son of Eochaidh Muighmhedhoin; and Fionmaith, sister of Cruimhther Fraech of Cluain Conmaicne, in Muinte-Eolais, was his mother. When he was a disciple to Bishop Daigh, son of Cairell, Daigh sent him to a certain mill in Magh Muirtheimhne with a sack of wheat to grind it, and he found a woman and a boy of the people of the territory before him at the mill, they having with them a sack of oats to grind it; and Berach asked of them their turn of the mill, but they did not give it to him, and they put together the oats and the wheat into the mill, and a division was made between them in the mill through the miracles of God and of Berach, so that the wheat was on one side and the oats on the other side without the admixture of the meal of the one with that of the other, as is evident in his life, in which many miracles and signs are read of.

² *Ermen.* The later hand notes here, in Roman characters, "Videtur esse quam Marianus hoc die Ernengildam vocat." (T.)

³ *Caomhan.* The later hand adds, "Sed M. Taml. Commanus." (T.)

⁴ *Moethail.* The more recent hand adds, "Cum sociis."—*Mart. Taml.* But the Brussels MS. of the Mart. Taml. reads "Cum sociis suis." (T.)

FERGHAS, mac Ceḃa.

FORANNÁN, mac Ceḃa. Parannán mac Cuinn, mic Colgan, mic Ceḃa, mic Fionnbar, mic Eoḃan, mic Néill, do reir beḃaiḃ Parannain, cap. I.

Tabair tairpe naḃ don deicneabair mac do bi aḡ Eoḃan Fionnbar.

16. E. QUARTO DECIMO CAL. MARTII.

16.

CEḆ GLAS, eppcop, Raḃa na nEppcop.

CENGHAS, eppcop.

ROIBNE, abb.

17. F. TERTIO DECIMO CAL. MARTII.

17.

FIONNTAIN, mac ḡaibreine, mic Corcraim, mic Eacḃach, abb Cluana heidneach a Laoiḡir. Do ḡlioḃt Eoḃaḃa Finn ruatḃ nairt ó rruil ḃriḡit doḡoim. ḃa móḡ abḡtainenḡ an tí naoim Fionntain, aḡaiḡ ar pollar ar an ranoḡo:—

Fionntain ríal, [Fionntain ríal]

Ní ro thomail re a ré ríamh

Cḃt aran eorḡa réḃha,

Acuḡ uirce eḡéḃa eḡiaḃ.

Acuḡ reimleabair ro aḡḡa memruim ina bḡriḃt Martairlaic Maouleruain Tairlaḃta, acuḡ moḡan ele traḃtar ar naoimabḃ na heḡenn, ḡo raiḃe coḡmaireḡ beḡ, acuḡ beḃaiḃ aḡ Fionntain Cluain heidnech rruimḃenn manaḃ na heḡenn re ḃenedictuḡ cenn manaḃ na heḡoḡa.

CORRMAC, eppcop, Ceḃa Tḡuim i Uaeḡaire, acuḡ coḡarba Raḡraicc. Ruineatḃ, inḡen Maouleritḡiḡ, mic Oioḡa, mic Colman, a ḡatair. Cḃ. O! 496.

¹ *Aedh*. The later hand adds here, "Sed secundum Marianum et M. Taml. dicitur mac Conguḡa." "But according to M. O'Gorman and the Mart. Taml. he is called son of Aengus." (T.)

² *Forannán*. The later hand has written in the margin \bar{n} , i.e., *Nota*. The Irish MS. do not give Fionnbar as one of the sons of Eoghan. The only authority for this genealogy is the Latin Life of S. Forannán, published by Colgan, at 15 Febr. This is the meaning of the concluding clause, beginning "Take notice." (T.)

³ *Aenghas*. The later hand adds, "Sed secundum M. Taml. hic fuit episcopus Raḃa na

FERGHAS, son of Aedh.¹

FORANNÁN,² son of Aedh. Farannán, son of Conn, son of Colga, son of Aedb, son of Fionnbarr, son of Eoghan, son of Niall, according to the life of Farannán, chap. 1.

Take notice that Fionnbarr was not of the ten sons that Eoghan had.

16. E. QUARTO DECIMO KAL. MARTII. 16.

AEDH GLAS, Bishop, of Rath na n-Epscop.

AENGHAS,³ Bishop.

ROIBNE, Abbot.

17. F. TERTIO DECIMO KAL. MARTII. 17.

FIONNTAIN, son of Gaibhreine, son of Corcran, son of Eochaidh, abbot of Cluain-eidhneach in Laoighis. He is of the race of Eochaidh Finnfuathairt from whom was Brigit. Great was the abstinence of this holy Fionntain, as is evident in this verse:—

“Fionntain, the generous, [Fionntain the generous⁴]
 He never ate during his time
 But bread of barley corn,
 And water of earthy clay.”

A very ancient vellum book, in which is found the Martyrology of Maelruain, of Tamhlacht, and many other things which treat of the saints of Erin, states that Fionntain, of Cluain-heidhnech, chief head of the monks of Erin, in his manners and life resembled Benedictus, head of the monks of Europe.

CORMAC, Bishop, of Ath Truim in Laeghaire, and successor of Patrick. Fuineacht, daughter of Maelfithrigh, son of Dioma, son of Colman, was his mother. A.D. 496.

νερροσ, ζοματό ε Αονσυρ λαιμιοόαν ερροσ ό Ράιτ να νερροσ, ασυρ ατά αρ ρλοοτ όρερωλ όρωι ό βρωιλω Ορρωιγε.” “But, according to the Mart. of Tallaght, this was the bishop of Rath-na-nespoc. Perhaps he was Aengus Laimhiodhán, bishop of Rath-na-nespoc, and he was of the race of Bresal Brec from whom descend the Osraighe.” (T)

⁴ *The generous.* The metre requires the repetition of these words, which are therefore added in brackets. In lines of this structure it is the custom of Irish scribes to write the words but once. (T.)

OSSAII, eppcob, o Raith Orrain, rri hCcth Tpuim aniar. CCº
 O! 686. Oo rliocht Laoḡaire mic Néill dó.

ROIBNE, eppcob.

OCHOINNA, mac Oshrain.

MIOÐHU, mac Paḡtna.

LURACH, DUANAIRE, mac Cuanach, o Doire Lurain i nUlltoib.

Oo ríol Colla Uair aipri Erenn do. Oaireca, riuir Pa-
 traic, a maḡair. Eppcop é beor.

ORELACH, mac Rithcheallaigh.

18. ḡ.

DUODECIMO CAL. MARTII.

18.

NEM, eppcob, Oroma Berḡach.

OAMIEL, eppcob, Chinn ḡaraoh, CCº O! 659.

CENGHAS, eppcob, Oroma Raḡa. Oo cenel Eogain mic Néill
 dó.

UIÐHRIN, Oroma Opepa.

MOLIOBA, ó Enach Elti in Uib Eachḡach Ularoh.

LASSAR, óḡh, ó ḡlind meḡóin. CCḡa Larair inḡen Ferḡara do
 rliocht Laeḡaire mic Néill.

COLMAN.

19. CC.

UNDDECIMO CAL. MARTII.

19.

ḂAOITHÍN, eppcop, mac Cuanach ó Tigh Ḃaoitḡhín i nCcipreach
 Connaḡt, no i marḡair Miḡe. Oo rliocht Enoa mic Néill dó.

Caoimnat do Oál mḂuachalla do Ulltoib a maḡair.

MACLODBHORCON, eppcop, Chille ḡara, CCº O! 708.

NUAÐHA, eppcop.

OAIḡH, mac Nenuall, eppcop.

FEICHIN, mac Ua Chainche, ó Lemmaiḡh.

OÐHRAN, Thipe Conaiḡh.

MEIC NEMHNAILL.

¹ *Fachtna.* The more recent hand adds, "M. Taml. addit. juxta Sligeach." "The M. Taml. adds, near Sligo," [oc Sligiḡ]. (T.)

OSSAN, Bishop, of Rath Ossain, to the west of Ath Truim. A.D. 686. He was of the race of Laeghaire, son of Niall.

ROIBNE, Bishop.

DOCHONNA, son of Odhran.

MIODHU, son of Fachtna.¹

LURACH, of the POEMS, son of Cuana, of Doire Lurain in Uladh.

He was of the race of Colla Uais, monarch of Erin. Darerca, sister of Patrick, was his mother. He was also a bishop.

BRELACH, son of Fithcheallach.

18. G.

DUODECIMO KAL. MARTII.

18.

NEM, Bishop, of Drum-Berthach.²

DANIEL, Bishop, of Cenn-Garadh, A.D. 659.

AENGHAS, Bishop, of Drum-Ratha. He was of the race of Eoghan, son of Niall.

UIDHRIN, of Drum-dresa.

MOLIOBA, of Enach Elti in Ui-Eachadh-Uladh.

LASSAR, Virgin, of Glenn-medhóin. There is a Lasair, daughter of Fergus, of the race of Laeghaire, son of Niall.

COLMAN.

19. A.

UNDECIMO KAL. MARTII.

19.

BAOITHIN, Bishop, son of Cuana of Teach Baoithin in Airteach of Connacht, or in the west of Midhe. He was of the race of Enda, son of Niall. Caomhnat, of Dal Buachalla of the Ullta, was his mother.

MAOLDOBHORCHON, Bishop, of Cill-dara, A.D. 708.

NUADA, Bishop.

DAIGH, son of Nenuaill, Bishop.

FECHIN, Mac Ua Chainche, of Lemmach.

ODHRÁN, of Tir-aonaigh.

THE SONS OF NEMHNALL.

² *Drum-berthach*. The later hand notes here, Ἐτά Ὅρον Ὀρετά λαιν ἑ Ceanannus: "There is a Drom-bertha along side of Ceanannus [Kells]." (T.)

20. **B.**

DECIMO CAL. MARTII.

20.

DOLCÁIN, EPISCOP.

COLGA, MAC Ua DUINEACHDA .i. PEPLÉIGHINN CLUANA MIC NOIR.
 IRÉ DO RÍGNE AN GNÉ ERNAIGTÉ DA NGOIRTEAR SĠUAB CRAĀAĀ.
 IR CUIGE TAINIC POL APPTOL DA AGALLAIM, ACUR DA ĀOĀAIR IRIN
 RĀIGHĀ SUR ĠAĀ A ĀEIG LIUĀAR A MĀIN TĀRE AN ĀIR, ACUR ARE
 DO ĀAGAIR TAR A ĀENN PE RĠOIL CLUANA MIC NOIR, ACUR A DEIR
 AN PRĀLOGUR, NO AN PEĀPOCAL ATA ROĀĀ AN URNAIGTÉ RIN,
 SURBO NAOMĀ, SURBO PACCAPT, ACUR SURBO RĠRĀĀNEOIR DO
 NAOMĀIBH ERENN AN COLGA RO, ETC. ACUR DO ĠEĀĀTEAR COLGA
 NAOMĀ, ACUR A ĠEĀNEALAĀ AR RĀIOĀT DATHĀ, MIC RĀĀRAĀ MIC
 EĀĀĀĀ MUIĠMEĀOIN, ACUR ĠOMAĀ É AN COLGA RO É.

CRONÁIN. ĀTA CRONÁIN, MAC CONĠURA AR RĀIOĀT DATHĀ, MIC
 RĀĀRAĀ, MIC EĀĀĀĀ MUIĠMEĀOIN.

21. **C.**

NONO CAL. MARTII.

21.

RIONHTAĀIN CORACĀH, EPSCOP, CLUANA PEPTA DRENAINN, ACUR A
 CCLUAN EIRĀNECH ATA DEOP.

COLMÁIN, Ó ĀRĀ-BÓ FOR BRŪ LOCHA EĀCHACH IN ULTOĀ.

CRONÁIN, CILLE DICĀ.

22. **D.**

OCTAVO CAL. MARTII.

22.

MACOLBRIGHTE, MAC DOPNÁIN, COMARBA PĀTRĀICE ACUR CHOLAIM
 CILLE. PER LĀN DO RAĀ DĀ, ACUR IERTAR NECCNA, ACUR NEOLAIR
 A AIMRĀPE. DO ĀENEL CONAILL ĠULBAN MIC NĀILL DĀ. SĀER-
 LAĀ INĠEN CUILEĀAĀ MIC DĀOĀĠAILE A MAĀAIR. ĀO. DĀ. 925.

PECHIN, PACCAPT.

MACOLAN, ĀCHĀĀ ĠOĀRA.

CCOMĀIN, MUIĠE MAC DODON.

¹ *Duinechda*. The later hand inserts here, "Marian. vocat Caolchu," "Marian. O'Gorman calls him Caolchu." But in the Brussels MS. of M. O'Gorman, as copied by Mr. Curry, the name is written *Colchu*. (T.)

20. B. DECIMO KAL. MARTII. 20.

BOLCÁN, Bishop.

COLGA, Mac Ua Duinechda,¹ i.e., Lector of Cluain-mac-nois. It was he that composed the kind of prayer called the *Scuab Crabhaidh*.² It was to him Paul the Apostle came to converse with him, and to help him on in his road, and he took his satchel of books at Móin-tíre-an-áir, and it was he that pleaded for him to the school of Cluain-mic-Nois; and the prologue or preface which is before that prayer states that this Colga was a saint, was a priest, and was a scribe of the saints of Erin, &c. And there is a Saint Colga, with his pedigree, among the race of Dathi, son of Fiachra, son of Eochaidh Muidhmhedhoin, and he may perhaps be this Colga.

CRONÁN. There is a Cronán, son of Aenghus, among the race of Dathi, son of Fiachra, son of Eochaidh Muidhmhedhoin.

21. C. NONO KAL. MARTII. 21.

FRONTAIN CORACH, Bishop, of Cluain-ferta-Brenainn; and he is at Cluain-eidhnech, also.

COLMÁN, of Ard-bó, on the margin of Loch Eachach in Ulster.

CRONÁN, of Cill Beg.

22. D. OCTAVO KAL. MARTII. 22.

MAELBRIGHDE, son of Dornan, successor of Patrick and of Colum Cille; a man full of the grace of God, and a vessel of the wisdom and knowledge of his time. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall. Saerlaith, daughter of Cuilebaith, son of Baothghal, was his mother. A.D. 925.

FECHIN, Priest.

MAOLÁN, of Achadh Gobhra.

CAOMHAN, of Magh macdodon.³

² *Scuab Crabhaidh*. That is, the "Besom or Broom, of Devotion." See Colgan, *Acta SS.*, p. 378. (T.)

³ *Macdodon*. The later hand adds here, *M. Taml. vocat Muige Mennoice*: "The Mart. of Taml. says he is of Magh Mennoite." (T.)

ΜΙΟΘΗΑΘΗΑΙΡ, ο Ρινη οροικιτ, αχυ ρειρδ̄ιυρ το θεαραδ̄
 Cluana Coirpre a cConnađtaiβ, a cCenel 'Oođta do ρονηραδ̄
 ιρ̄de, αχυ clann do Neam̄nann mac Aῑm̄ιρξ̄ιη ιαο, αχυ το
 ρ̄λιοδ̄t θ̄ριαιη mic Eac̄dađ Μῑιξ̄μεδο̄ιη τοιβ, αχυ ρ̄ιονη̄ιαιδ̄
 ρειρδ̄ιυρ το Cpuim̄ter Ρ̄ραοđ ο Cluaiη Conmaicne a Μῑῑντιρ
 Eolair a μᾱταιρ αραοη.

ΣΥΡΝΗΗ, ιη̄gen Con̄gaela.

23. E.

septimo cal. martii.

23.

Ρ̄ΙΟΝΗΑΘΗᾹΗ, η̄Ᾱρ̄οα.

ΜΑΝΝΑΝ αχυ ΤΙΑΝ, Ᾱιρ̄ιυδ̄ huiρ̄ο.

ΕΡΝΗΗ CASS, Λεῑξ̄ῑinne.

CRUM̄THER CON̄NRACH.

COLUM̄NAN.

IN̄GENA AEN̄GHACIS.

24. F.

sexto cal. martii.

24.

CUM̄MEIη Ρ̄ΙΟΗΗ, mac Eρ̄nain, mic Ρ̄ιᾱc̄na, abb 1a Choluiη
 Chille, do cenel cConaill Sulban mic N̄ēill ođ, Āo' O' 668.

[Oo ρ̄ξ̄ῑοδ̄ bēta Colum̄ Cille 134 do c̄aib̄oib̄iβ, διαοβ τυρ.
 Uen̄f. abbar et plurimorum pater cenobiorum.]

Heise, Ᾱιρ̄ῑοη ρ̄οα.

CIAC̄RAN, Uāīa.

25. G.

quinto cal. martii.

25.

CIAC̄N̄AC̄H, abb.

CAC̄OM̄HSCA, ōgh.

CR̄ŌINE, ōgh, ō Tam̄hlāc̄ta.

26. A.

quarto cal. martii.

26.

AC̄EOLŪGH, mac Cam̄man, abb, Cluana mic Hōiρ, Āo' O' 651.

CRON̄AC̄H, S̄inne aopa.

¹ *Connrach*. The later hand adds here, in Roman characters, "in Arda." (T)

² *Columman*. The later hand adds, "Sed M. T. vocat Colman." "But the Mart. of Taml. calls him *Colman*." (T.)

MIODHABHAIR, of Rinn-droichit, and she was sister to Bearach of Cluain-Coirpthe in Connachta, exactly in Cinel Dobhtha; and they were the children of Neamnann, son of Aimhirgin, and they were of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmhedhoin, and Fionnmaith, sister to Cruimhther Fraech, of Cluain Conmaicne in Muintir-Eolais, was the mother of both.

GURNIN, daughter of Cughaela.

23. E. SEPTIMO KAL. MARTII. 23.

FIONNCHADHÁN, of Ard.

MANNAN, and TIAN, of Airiudh h-Uird.

ERNIN CAS, of Leithghlenn.

CRUIMHATHER CONNRACH.¹

COLUMNAN.²

THE DAUGHTERS OF AENGHUS.

24. F. SEXTO KAL. MARTII. 24.

CUIMMEIN FIONN, son of Ernan, son of Fiachna, abbot of Ia-Choluim Chille. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall, A.D. 668. [He wrote³ the Life of Colum Cille in 134 chapters, which begins, "Ven^s. abbas et plurimorum pater cœnobiorum."]

HEISE, of Airidh-foda.

CIARAN, of Uamh.

25. G. QUINTO KAL. MARTII. 25.

CIANÁN, Abbot.

CAOMHSA, Virgin.

CRÓINE, Virgin, of Tamhlachta.

26. A. QUARTO KAL. MARTII. 26.

AEDLUGH, son of Cammán, Abbot, of Cluain-mic-Nois, A.D. 651.

CRONÁN, of Glenn-aosa.

³ *He wrote.* The words within brackets are in the later hand. See Colgan, Tr. Th. p. 325. (T.)

Ḃecan, Ḃall, Cinn raile.

MACONNA.

EITHNE.

Ταλμαχ. ΑḂειρ beḂa Ḃαιρre, cap. 10, Ḃo ττuc ΤαλμαḂ a Ḃeall Ḃo Ḃia acur Ḃo Ḃαιρre, oir baoiriuḂ ar rcoil Ḃαιρre i lloḂ 1pce, acur meḂaim Ḃurab é ro an ΤαλμαḂ rin. No 1pce an ΤαλμαḂ ata 14 Μαρτ, óir ni raicim Ḃo luḂt a ccoḂanma aḂt 1atḂ arason.

27. Ḃ.

ΤΕΡΤΙΟ CΑΛ. ΜΑΡΤΗ.

27.

COMMÁN mac Ua TheirḂne.

COMḂHAN, [i. Ḃiarmaid], Ḃinne Ḃuirren, mac Ḃiarmada mic ḂeḂaḂ, Ḃo ḂlioḂt CorḂmaic Cair, mic Ouilila Oluim; acur EḂne inḂen FeidlimiḂ mic TiḂernaiḂ a maḂair.

28. C.

ΠΡΩΤΟ CΑΛ. ΜΑΡΤΗ.

28.

SIOLLÁN, maiḂirtir, abb Ḃennchar UlaḂ, acur comarba ComḂaill, Anno 606.

Ḃiochuil, mac MaolḂuib, in AḂiuḂ-muilc for loḂ Eirne.

MOHSIONA.

TEARNOC.

ERNÍN.

¹ *Maonna*. The more recent hand adds in the margin OḂNA. But this name does not occur in any of the other Martyrologies. Perhaps it is intended to suggest the original name from which *Maonna*, i.e., Mo-Odna, is formed. (T.)

² *Diarmaid*. The words within brackets are written as a gloss, but in the original hand, over the name *Comdhan*. (T.)

BECAN, the Blind, of Ceann-saile.

MAONNA.¹

EITHNE.

TALMACH. The Life of Barre states, chap. 10, that Talmach gave his church to God and to Barre; for he was at Barre's school at Loch Irce, and I think that this is that Talmach. Or he is the Talmach who is of the 14th March, for I see of the same name but these only.

27. B.

TERTIO KAL. MARTII.

27.

COMMÁN, Mac Ua Theimhne.

COMDHAN, [i.e., Diarmaid,²] of Glenn-Uissen, son of Diarmaid, son of Deghadh, of the race of Cormac Cas, son of Oilill Oluim; and Ethne, daughter of Feidhlimidh, son of Tighernach, was his mother.

28. C.

PRIDIE KAL. MARTII.

28.

SIOLLÁN, Master, Abbot of Bennchair-Uladh, and successor of Comghall, A.D. 606.

DIOCHUILL, son of Maoldubh, of Airiudh-muilt on Loch Eirne.

MOHSIONA.³

TEARNÓG.

ERNÍN.

³*Mohsiona.* The Mart. Taml. seems to identify this saint with Siollán or Sillán, of Bangor. Its words are, Μοϣινου μαϋ .h. Μιηθ .i. Σιλλάν abb Βενϋαιη: "Mosinu, son of Hua Mind, i.e., Sillán, abbot of Bangor." Mosiona (or *Moshiona*, as the name ought to be written above,) is not mentioned in the other Calendars. (T.)

1. O. CALENDRIS MARTII. 1.

SENÁN, 1nri Cathaiξ. Do rliocht Cairbre Darcaoin mic Conaire atá, do ríol Eireníoin dó. Aata réil eile do Senán 8 Marra, aēt arí ro réil a ecca, do reir Conξura. Tuigter an ní ceona ar beāio Senán an tan laðnar ar a écc.

MACOMECANN, eppoc, Cluana Fepta ðrenainn.

ÐAOTAN, mac Ua Corbmaic, abb Cluana mic Noir, C^o. O'. 663.

SARÁN, eaprcop.

CAISSÍN, mac Nemán. Aata Cairín do Dál mÐuain atá ar rliocht Eoðaða mic Muireada, atá do ríol Eireníoin.

COLUM, Cinn ξaradh.

ENÁN, mac Niri.

2. E. SEXTO NONAS MARTII. 2.

FERΞNA ÐRITT, mac Failbe, eppoc, acur abb 1a Cholaim Cille é róp. Do čenel cConnill ξulban, mic Neill do, C^o. O'. 622.

LUGHADH, raccap.

MONTAN, raccap.

CUAN CAOIN, mac Tixernaiξ mic Ferξura, do čenel cConaill ξulban, mic Néill dó.

FINNÍÁN.

CONALL.

Stebhene, mac Conξaile, do čenél ξConaill ξulban, mic Neill, ab 1a, dēs 762.

¹ *Aenghus*. Or rather, according to the Scholiast on Aengus, whose words are "obitus est in hoc die." (T.)

1. D. KALENDIS MARTII. 1.

SENAN, of Inis-Cathaigh. He is of the race of Cairbre Bascaoin, son of Conaire, who was of the posterity of Heremon. There is another festival to Senán on the 8th of March, but this is the festival of his death, according to Aenghus.¹ The same thing is understood from the Life of Senán when it speaks of his death.

MAOINEANN, Bishop, of Cluain-ferta-Brenainn.

BAOTAN, Mac Ua Corbmaic, abbot of Cluain-mic-Nois, A.D. 663.

SARÁN, Bishop.

CAISSIN, son of Nemán. There is a Caisin of the Dal Buain, who is of the race of Eochaidh, son of Muiredh, of the posterity of Heremon.

COLUM, of Ceann Garadh.

ENÁN, Mac Nissi.²

2. E. SEXTO NONAS MARTII. 2.

FERGNA BRITT, son of Failbhe, Bishop; and he was also abbot of Ia Coluim Cille. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall, A.D. 622.

LUGHAIÐH, Priest.

MONTAN, Priest.

CUAN CAOIN, son of Tighernach, son of Fergus, of the race of Conall Gulban, son of Niall.

FINNIÁN.

CONALL.

SLEBHENE, son of Conghal, of the race of Conall Gulban, son of Niall, abbot of Ia, died 762.

² *Mac Nissi*. The Mart. Taml. distinguishes Enán and Mac Nissi, but M. O'Gorman, as explained by the gloss, makes them one and the same. (T)

3. F. QUINTO NONAS MARTII. 3.

MOHSACCRA,¹ Abbot, of Cluain-eidhneach in *Laoighis, and of Tigh Sacra, in the vicinity of Tamlacht, and of Fionn-mhagh in Fotharta.

CELE-CHRIST, Bishop, of Cill-Cele-Christ in Ui-Dunchadha in Fotharta² in Leinster. He was of the race of Eoghan, son of Niall.

CONCHRAIDH, Bishop.

CONNA, Virgin. There is a Condath, daughter of Colman, of the race of Laeghaire, son of Niall.

CONALL.

CILLEN, of Inis Doimle.

MODHIOMÓG. It is found in the Life of Barre, chap. 10, that Modhiomóg was at school with him [i.e. with Barre] at Loch Irce, and that he offered his church to God and to Barre in perpetuity.

ERECLEACH.

DEOCHAIN REAT.³

MOCHUA, of Cluain Dobhtha.

FACHTNA, of Cré Beg.

FAOILEANN, daughter of Aedh, sister of Colga, son of Aedh of Cill Colgan at Athcliath Meadhraighe in Connachta, and they were of the race of Dathi, son of Fiachra, and Cuillenn was the name of their mother.

4. G. QUARTO NONAS MARTII. 4.

PHILIP, Bishop, of Cluain Bainbh.

MUICIN, of Maighin.

5. A. TERTIO NONAS MARTII. 5.

CIARAN, of Saighir, Bishop and Confessor. Ciaran is of the race of Aenghus Osraighe, who is of the posterity of Labhraidh Lorc, from whom are the Leinstermen, and who is of the seed

corrected in the text. But perhaps the true reading is, *ἰ ρῶταρηταιῶν ἀρητήρ ἕπε, ἰ ἕαῖνῶν.* (T.)

³ *Reat*: i.e., Reat, the Deacon. (T.)

ματάρ το ρειρ α βethαιð ρειν, cap. 21. Αρ τουμε ινα νδερνα Όια ορερταβ, acur μορβυιλιβ τριδ ιρ να τάλμαν-
 ναιβ. Αρε no ρυραιλεð ρορ να cločαιb λαραð λα τινρεð τια
 αναιλ. Ιρε ρορ το ριξνε ιαρξ, μιL, acur ολα, τον bezán ρεολα
 ιν αιμυρ ιν τροιγρε an ταν ταινιc ðpenαιnn ðιρραe, acur
 Ciaran Cluana da ιονηραιξeað ιρ αρ ευαιρτ, αιηαιL αρ ρολλαρ
 ινα βethαιð, maille ρe hiomat μορβυιle eile. Το βιοð ι
 νθαðαιξ ρυαρυιρξε zo μινιc αρ ρερc an Coimðe τια βροξναð.
 Αρε no τειξεð ζυρ ιν capραιc μαρα ρο bui eðh cian ρορ
 μυιρ αιτ α mboi α ðυιμε .ι. Coca, ζαν λυιηζ ζαν eðhar, acur
 no τicceð ταρ α αιρ το ριðιρ, αιηαιL αρ ρολλαρ ινα βethαιð
 ρειν, cap. 19. Λx. βλιαðαιν αρ τρι ceð α αιοιρ an ταν ρο ραιð
 α ρριρατ. Το αταιν Ciarán α coimτιονol το Όια acur το
 Capτač. ðeτa Ciarain, cap. 34.

Αδειρ ρεινleabaρ ρο αιρτα meampain αιηαιL α ðubραμαρ
 αξ ðριξιτ 1^o Febρ., zo ραιβε Ciaran Saiξpe corηαιL α
 mβeραιβ acur α mbethαιð ρe Clemenρ Papa.

CAKTHACH, episcop, ðalta Ciarain Saiξpe. ða τια ðαιτιβ
 Όρυιm Pερταιν, acur α cCαιρρpe Ua Ciarða ατα Όρυιm
 Pερταιν, acur ιρ λειρ Ινιρ Uačταιρ ρορ Loch Sileann, acur
 Cill Capταιξ ι Τιρ ðoghaine ι cCenel Conaill. Mac ðCon-
 ζυρ, mac Naðρραoič ρι Muñan, eiyum, etc.

6. b.

PRIDIE NONAS MARTII.

6.

ΜΥΑΘΑΝ, episcop, o Charη Pυρβαιðhe. Αδειρ beτa ðαιρpe,
 cap. 18, zo ραιβε Myathan ó Cill Nuaitin αρ ργοιλ αξ ðαιρpe
 ι cCορραιξ maille ρe hiomat ele naom, acur ζυρ eσðβαιρρισθ
 uile ιαð ρέιν, acur α ccealla το Όια acur το ðαρρα; acur
 μεραιν ζυραð é ρο no an Myathan ατα 30 Aug. αδειρ, όιρ νί
 ραξαιν ačτ ιαð ða nanmannαιb ιρ ιν Μαρταρλαιc.

¹ *Liuen*. This is probably a clerical error for *Liouen*, i.e., Leduin, Leduina, or Liadain, the name given in the Kilkenny MS. of his Life, as printed by Colgan, *Actt. SS.* p. 458, and App. c. 2, p. 472. (T.)

of Heremon. And Liuen¹ was the name of his mother, according to his own Life, chap. 21. Countless were the signs and miracles which God performed on earth through him. It was he that used to order the stones to kindle with a puff of his breath. It was he also that made fish, honey, and oil, of the little bit of meat in the time of the fast, when Brenainn of Birr and Ciaran of Cluain came on a visit to him, as appears from his Life; together with many other miracles. He used to be often [immersed] in a vat of cold water for the love of the Lord whom he served. It is he that used to go to the sea rock that was far distant in the sea, (where his nurse, i.e., Coca, was), without ship or boat, and used to return again, as appears from his own Life, chap. 19. Sixty years and three hundred was his age when he yielded his spirit. Ciaran dedicated his congregation to God and to Carthach. Life of Ciaran, chap. 34.

A very ancient vellum old book, which we have mentioned at Bright, 1st of Feb., states that Ciaran of Saighir was, in his manners and life, like unto Pope Clement.

CARTHACH, Bishop, alumnus of Ciaran of Saighir. One of his places was Druim-fertain, and in Cairbre Ua Ciardha is Druim-fertain²; and to him belongs Inis Uachtair in Loch Sileann, and Cill Charthaigh in Tir-Boghaine in Cinel Conaill. He was son of Aenghus, son of Nadfraech king of Munster, &c.

6. B.

PRIDIE NONAS MARTII.

6.

MUADAN, Bishop, of Carn Furbaidhe. The Life of Barre, chap. 18, states that Muadan of Aill Nuaitin³ was at school under Barre at Corcach, together with many other saints, and that they all offered themselves and their churches to God and to Barre, and I think that it is this, or the Muadan who is at 30th of August, it speaks of; for I find but these two names⁴ in the Martyrology.

² *Druim-fertain*. The more recent hand adds "no ῥερταίη, T.;" meaning that the Mart. Taml. reads *Druim-ferdaimh*. (T.)

³ *Aill Nuaitin*. So in the MS., but perhaps we should read *Aill Muaidin*. (T.)

⁴ *Names*: i.e., I find but these two of the name. (T.)

CAIRPRE CROM, (mac Peadar, mic Lugdach, mic Dallain, mic Dhergal, mic Máine móir, a quo Uí Máine, do rliocht Colla da ériocht atá do rliocht Eiremóin,) eppcop Cluana mic Noir, cenn crabaíð eppcop Eppenn ina pé. Ar do ro tairbenaíð rriparat Maoilrechlainn mic Maelruanaíð mi Eppenn. Con do lo dia mboí acc eppcop a aenar ina pecclepp ier nepparparat, conaca in ndeild ciorpuid ina dochoim go ro rriparat ina rriparat. Ro rriparat an tairbep cop cuich é. Acup arberparat gur bo he péin Maoilrechlainn mac Maelruanaíð, acup ro innor gac eppcop péine ro gairbep i rriparat, acup an rochann ar ro rriparat é péin, acup a annchara i rriparat, acup a pecla arpena. Dála an eppcop ono, ro gab as gabail éccnaippe an rriparat. Acup ro rriparat ro na rriparat rriparat gur bo he in rriparat dia éccnaippe a rriparat, acup go rriparat péin ro an rriparat. Do rriparat an rriparat ar gac leir go cenn leir briaíðna. Dia mboí Cairpre ina eppcop, i cenn na pé rriparat, conaca in mi chucce, acup é leir rriparat, acup tucce a briaíð rriparat an eppcop ina ndeppna ara ron, acup ro gur bo é condeppna an cenn co cenn leir briaíðna oile. Do rriparat oin, rriparat acup eppcop díoepna, acup alppana mionca co cenn leir briaíðna aile; acup táinac in rriparat i ndeild rriparat ina dochoim, acup rriparat a briaíð rriparat an eppcop naomíðna an do rriparat, acup ro innor do go rriparat dochoim nime an lá rriparat, acup an rriparat ar na máraí; acup ro rriparat Coirpre cíd rriparat eppcop nime. Atberp an mi gurbo he uairle a eppcop rriparat, acup rriparat a atairch rriparat na rriparat .i. da rriparat ðeg báttar i cCluain mic Noir an ionbairt rriparat, etc.

[C. 1022. 4 Nonas Septembrii tairpa Maoilrechlainn.]

¹ *Head.* Colgan has given a translation of the whole of this account of Cairpre Crom, *Actt. SS.* p. 508. (T.)

² *Church.* The word here used to signify church is *Regles*, ecclesia regularis, or abbatialis; it generally signifies a church specially devoted to burials. (T.)

³ *Half-speckled.* Colgan explains this to mean that one half of the spectre appeared shining as if in glory, the other half black as before, to intimate that the deliverance of the king was but half effected:—"Rex apparuit fulgentem media ex parte, ex altera atram, ut prius, proferens speciem." *Ubi supra.* (T.)

CAIRPRE CROM, (son of Feradhach, son of Lughaidh, son of Dallan, son of Bresal, son of Mainè Mór, from whom descend the Ui-Mainè, of the race of Colla-da-chríoch, who was of the posterity of Heremon), Bishop of Cluain-mic-Nois, head¹ of the religion of the greater part of Erin in his time. It is to him was shown the spirit of Maelsechlainn, son of Maelruanaidh, king of Erin. On a certain day, when he was praying alone in his church² after vespers, he saw a coal-black figure coming towards him so that it stood in his presence. The Bishop asked who he was? And he answered that he was Maelsechlainn, son of Maelruanaidh, and he told him every kind of pain which he was suffering in Purgatory, and the cause why he himself and his spiritual director were punished in Purgatory, and their stories in general. As to the bishop, he undertook to make intercession for the king; and he ordered the priests to pray for the king to bring him from pains; and [said] that he would himself pray for the king. They did so, respectively, to the end of half a year. As Cairpre was at prayer, at the end of this period, he saw the king [coming] towards him and he half-speckled³; and he returned thanks to the bishop for what he had done for him, and he implored of him to do the same to the end of another half year. They did so; they fasted and prayed fervently, and gave frequent alms, to the end of another half year; and the king came in a bright form towards him, and he returned thanks to the holy bishop for what he had done; and he told him that he would go to Heaven on that day, and the priest on the next day; and Cairpre asked why he should go before him [i.e., *before the priest*]. The king said that it was owing to the excellence of his prayers and the superiority of his intercession to that of the priests, i.e., twelve priests, who were at Cluain-mic-Nois at that time, &c.

[A.D. 1022, on the 4th of the Nones of September, Maelsechlainn died.⁴]

⁴ *Died.* The clause within brackets is added in the more recent hand; but the date is wrong. The writer, by an oversight, has given the year and day on which Maelsechlainn II. died, not the year and day on which Maelsechlainn I. died. The true date is Tuesday, 30th Nov., 863. See O'Flaherty, *Oggg.* p. 434, 436. (T.)

MACOLRUAIN, Ὀρομμα ραιθε.

MACOLTOBH, mac Derrain.

INGHENΑ LEININ, ó Chill inžen Leinin, i nUib Driúin Cualann, a Laižnib. Druigen, Luigen, Luicell, Macha, acur Ríomtach i ccill na ninžen i nUib Driuin Cualann; clann Leinne, mic Šannčon iarreini .i. ρeačpa do Drižit, inžen Leinin, aňaił a duβpađ cena.

ODHRAN.

DRIGIT, inžen Leinin, i cCill inžen Leinin in uib Driúin Cualann. Do ρliočt Conžapa mic Mođa Nuadať oí.

7. C.

NONAS MARTII.

7.

MOCHEALÓCC.

MEATTAAN, óž, o Tuaim Acha.

CAIRIOTAN, Ὀρομα Lara.

NEASTOR.

8. D.

OCTAVO IOUS MARTII.

8.

SENÁN, eppcop, Inri Cathaigh, mac Šerržinn. Do ρliočt Conaire mic Mođa Laina do. Aré an Senan rin po čairn-žir Paťraicc ρia na žein, an tan tanžattar Copea Daircinn tar Luimneach a tuaiđ dia řaižnib dia mbairťteađ. Acur atberť Paťraicc řriu co ρaiβ žein aňpa aca, i mbroinn mna an tan řin, no bairťpeđ iatt iarťtain .i. Senán. Acur po tarřnžir žo nžebať Senán in inri, aňaił po coňaiłleđ iarťtain. Ar aré Senán po benđaiž Inri Cačaiž, acur po diočuir eirťe an řéirťť ó po haiřnmižebať an inri .i. Cáčach, acur no epčoiťižebať an řéirťť do đaoiniβ acur ceťpaiβ, conar Laiňeđ a haiťpeađađ na a háitruccao co tťainic Senán, aňaił atá ina βethaiđ.

Acuir Cuimn Coimbeire žup žrąđaiž Senán earłáirťe do beič air, ionnar žo ρađatar 30 tinner ara čorp. Acť žibé

MAELRUAIN, of Druim-raithe.

MAELDUBH, son of Berran.

THE DAUGHTERS OF LEININ, of Cill-inghen-Leinin, in Ui-Briuin Cualann in Leinster. Druigen, Luigen, Luicell, Macha, and Riomhtach, in Cill-na-ningen in Ui-Briuin-Cualann ; they were the children of Leinin, son of Gannchu, i.e., the sisters of Brigit, daughter of Leinin, as shall be said presently.

ODHRAN.

BRIGHT, daughter of Leinin, at Cill-ingen-Leinin in Ui-Briuin-Cualann. She was of the race of Aenghus, son of Mogh Nuadhat.

7. C.

NONAS MARTII.

7.

MOCHEALLÓG.

MEATTAN, Virgin, of Tuaim-atha.

CARIOTAN, of Druim-lara.

NEASTOR.

8. D.

OCTAVO IDUS MARTII.

8.

SENÁN, Bishop, of Inis-Cathaigh, son of Gerrginn. He was of the race of Conaire, son of Mogh-lamha. This is the Senán whom Patrick foretold before his birth, when the Corco-Baiscinn came across the Luimneach from the north to him to ask to be baptized. And Patrick said to them, that there was an illustrious child among them then in a woman's womb, who should baptize them afterwards, i.e. Senán. And he foretold that Senán would occupy the island, as was afterwards fulfilled ; for it was Senán that blessed Inis-Cathaigh, and expelled from it the monster, from which the island was named, i.e., Cáthach, and this monster used to injure people and cattle, so that it durst not be inhabited or occupied until Senán came, as is said in his life.

Cuimin, of Coindeire, states that Senán loved to have sickness upon him, so that there were thirty diseases on his body.

hé an Senán don diaf ar fíct ag a bfuilit féilte ara laðrann,
agro mar aóeir:—

Carair Senán ríor ótar;
Maíe gáe fneccra da fneaccraib,
Tríocha gálar ina corp,
Do buó lóir doic don egnaró.

Deoaeoth, epgcop, ó Arocharna i cConnaétauib, Aº Dº 523.
Do ríioéit Luíodaé mic íéa doromh. Aóeir Cumaoim Coim-
deire céona i ríu dan céona tarab tur “Carair Bátraice
puirr Maá,” go ngnáéaiξeó Deoaóó teaé naoídeó acur tíoðh-
nacal do éabairt don uile óuine. Agro mar aóeir:—

Carair Deoaóó baóaiξhe
Ria naoítauib Erenn uile,
Teé naoídeó acur tíoðnacal
Do beireó da gáe nduine.

Liber, abb, Achairó bó Caimnigh.

Nemhacn, Óairniri, epgcop.

Síaothaí, Chinnlacha, Aº Dº 794.

Conacn, Éarra Ruairó.

Cíaracn, Fíoiξhe.

Mochonna, Óaire.

Mochonna, Éarra mac Éire.

Cronacn, Aírðne.

Molacisí, mac Aedá.

Eíξhíacó, nacmh.

Dercharthinn, o Uaétar-áiró. Do ríol Colla Uair, airðiri
Erenn tí.

Curcacch. Aéta Curcacch inξen Énna, mic Corbmaic, ar ríioéit
Colla dá críóé.

Mochua.

Liobracn.

¹ *Two-and-Twenty*. Colgan enumerates two-and-twenty saints of this name, with their festivals, *Actt. S.S., Append. ad Vitam S. Senani*, c. 1, p. 537 (erroneously 541.) In the Index to the present work will also be found twenty-two of the name, with references to their festivals. (T.)

² *Lodging*. Lit., “Stranger’s house.” (T.)

But whichever Senán he means, of the two-and-twenty¹ who have festivals, this is what he says :—

“ Senán, noble invalid, loved,
 Good was every answer of his answers ;
 To have thirty diseases in his body
 Which was enough of evil to this sage.”

BEOAEDH, Bishop, of Ardcarna, in Connachta, A.D. 523. He was of the race of Lughaidh, son of Ith. The same Cuimin, of Coindeire, in the poem whose beginning is, “ Patrick of great Macha loved,” states that Beoaedh was accustomed to give lodging² and gifts to every person. It is thus he says :—

“ Beoaedh, the affectionate, loved,
 Before³ all the saints of Erin,
 House of guests and presents,
 He gave to each person.”

LIBEB, Abbot, of Achadh-bó-Cainnigh.

NEMAN, of Dairinis, Bishop.

SIADHAL, of Ceann-lacha, A.D. 794.

CONÁN, of Eas-Ruaidh.

CIARÁN, of Foighde.

MOCHONNA, of Daire.

MOCHONNA, of Eas mac-n-Eirc.

CRONAN, of Airdne.

MOLAISSE, son of Aedh.

ELGNIAD, Saint.

DERCHAIRTHINN, of Uachtar-áird. She was of the race of Colla Uais, monarch of Erin.

CURCACH.⁴ There is a Curcach, daughter of Enna, son of Corbmac, of the race of Colla-dá-chríoch.

MOCHUA.

LIÖBRAN.

¹ *Before*: i.e., above, more than all. Colgan understands this to signify that he entertained all the saints of Ireland with hospitality and gifts. But the original does not bear this out. (O'D.)

⁴ *Curcach*. The more recent hand adds, “ *Cluana Lothair, M. Taml.*,” meaning that the Mart. Taml. says that she was of Cluan-Lothair. (T.)

9. E.

SEPTIMO IOUS MARCHII.

9.

LUGHAROH, CHILLE CÚILE.

SEONA, DROMMA MAC UBLAI.

SEONA, CILLE AINE A SLIAÐ ÓREAÐ, MAC NEMAIN, MIC AODA, MIC
LOAIRN, MIC EIRE, DO ÍLIOCT CONAIRE, MIC MOGA LAHA.

BRIGHIT, MONA MIOLÁIN.

BRIGHIT.

DIOMA. AATA DIOMA, EAPPOC, MAC SENAIÐ, DO ÍLIOCT EOCHAÐA
FINN FUAÐAIRT, Ó BRUIL BRIGIT.

10. F.

SEXTO IOUS MARCHII.

10.

SEONA, EPPCOP.

FALBHÉ, ABB 1A.

COLMÁN, O CLUAIN TIBRIND.

MEIC THORMAÍN, MIC CRUAROHEN.

11. G.

QUINTO IOUS MARCHII.

11.

AENGUS UA HEBLEN, EPPCOP, DA NGOIRĊER AONĊUR CÉLE DÉ.

ARÉ DO RÍĊNE AN FEILIRE, DO ÍLIOCT ÍREOIL MIC CONUILL CEPNAIÐ
DÓ; ACUR A CCLUAIN EIDNEĊ AR BRU NA HEIPE A LAIĊIR A
LAIĊIB DO HOILEO É; DO LÉĊ A PPAĊMA AR TÚR, ACUR DO HAÐ-
NAICEÐ É IAR RIN, DO PEIR AN ROINNI AATA IRIN DAN DARAĊ TUR:—

Aoidinn rirde rynn imne

Le taoð Eóipe uar glóme, etc.

Ir a ccluain eidneac ro halc,

1 ccluain eidneac ro hadnac,

1 ccluain eidneac iolar crop

Ro léuĊ a ppaĊma ar tuor.

LIODRAN, ABB 1A COLAÍN CILLE.

LIDREN, CLUANA POTTA.

CUANOA DALL.

¹ *Brigit*. Meaning here, Brigid of Kildare; who was of the race of Eochaidh Finn-fuithairt. (T.)

² *Feilire*: i.e., the Festologium, or Calendar of the Saints of Ireland, in antient Irish verse; a *rann* or stanza of four lines being given to each day. Copies of it are preserved

9. E. SEPTIMO IDUS MARTII. 9.

LUGHADH, of Cill-cúile.

SÉDNA, of Druim-mac-Ublai.

SÉDNA, of Cill-Aine in Sliabh-Breagh, son of Neman, son of Aedh, son of Loarn, son of Erc, of the race of Conaire, son of Mogh-lamha.

BRIGHT, of Moin-Mioláin.

BRIGHT.

DIOMA. There is a Dioma, Bishop, son of Senach, of the race of Eochaidh Fionn-fuathairt, of which is Bright.¹

10. F. SEXTO IDUS MARTII. 10.

SEDNA, Bishop.

FAILBHE, Abbot of Ia.

COLMÁN, of Cluain-Tibhrinn.

THE SONS OF TORMAN, son of Cruaidhen.

11. G. QUINTO IDUS MARTII. 11.

AENGHUS UA HEBLEN, Bishop, who is called Aenghus Céle-dé.

It is he that composed the Feilire.² He is of the race of Irial, son of Conall Cearnach, and it was at Cluain-eidhneach, on the brink of the Eoir, in Laoighis, he was fostered; he read his psalms first, and he was afterwards buried, according to this verse which is in the poem which begins:—

“Delightful to sit here around him,
By the side of the cold clear Eoir,” &c.
“It is at Cluain-eidhneach he was nursed;
At Cluain-eidhneach he was buried;
At Cluain-eidhneach of many crosses,
He read his psalms at first.”

LIOBRAN, Abbot of Ia-Coluim Cille.

LIBREN, of Cluain-foda.

CUANDA, the Blind.

in the *Leabhar Breac* (Royal Irish Academy), and in the MS. *Laud. 610* (Bodleian Library, Oxford). (T.)

MOSHENOC, DETHACH.

PHONNACHAN.

[CONSTANTIN, MIOG MANAĀ I RAĀUIN AS MAĀUTAE, MAC FER-
SURA.]

12. A.

QUARTO IUDS MARTII.

12.

MURAC, Ó PHAĀIN I NIIYR EOĀAN. DO ĀENEL EOĀAN MIC NĒILL
DÓ. DERINIIL ĀEITĪRĀĪĀĀĀ A MAĀAIR, ACUR MAĀAIR DOĀAN-
SUIPT, MIC ĀAĀDĀĀĀ, ACUR DRIUINGE EILE DO NAOMĀIB.

DOACHUACĀLEN, MAC SUIAIRĒ. DO ĀENEL EOĀAN MIC NĒILL DÓ.

CILLEN, LILCICH.

MACOLCORGHACIS.

DOAZAN, EPSCOP.

13. B.

TERTIO IUDS MARTII.

13.

MOCHAMHOCC LETH-MOIR, ABB. 413 BLIADĀNA A AEIR AĀAIL
AĀĀ IYIN PANNĀA:—

SaoĀal Mochamócc Leth
Nocha celat tpeoin no tpeeth,
Tri bliadĀna decc air ceitpe céo
Ni baoĀal ni hiomairbrec.

CCº Dº 655.

SARACĀT MAĀĒE-EO, ABB ACUR EPSCOP.

CUCANĀHACIS, MAC DĀLL.

COINCHĒCAND.

¹ *Moshenóc.* The more recent hand adds here, *Senán ar ainm do ro as ConĀur
mĀioĀ:* "Senan is his name in Aongus (i.e., in the Felire of Aongus) at this day." The
word *mĀioĀ* is a corrupt spelling for *mĀioiu*. This saint is called *Kessogus*, Brev. Aberd.
(11 Mart.) fol. lxvi. b. (T.)

² *Fergus.* The paragraph in brackets is inserted in a more recent hand. The Mart.
Taml. says, that the Constantine here commemorated was either Constantine the Briton
[i.e., Welsh, or rather Cornish], or that he was the Constantine, son of Fergus, who was
of the Picts. *ConĀantini Driuto, no mac FerĀura do CmuĀnĀĀIB.* The Con-
stantine who became a monk at Rathain flourished A.D. 588, and Constantine, son of

MOSHENÓC,¹ of Beitheach.

FIONNCHAN.

[CONSTANTIN, royal-monk at Rathain with Mochuda, son of Fergus.²]

12. A.

QUARTO IDUS MARTII.

12.

MURA, of Fáthain, in Inis Eoghain. He was of the race of Eoghan, son of Niall. Deirinill, of the four paps, was his mother, and the mother of Domhangart, son of Eochaidh, and a number of other saints.

DACHUAILEN, son of Guaire. He was of the race of Eoghan, son of Niall.

CILLIN, of Lilcach.

MAELCORGHAS.

DAGAN, Bishop.

13. B.

TERTIO IDUS MARTII.

13.

MOCHAEMHÓG³ of Liath-mor, Abbot. His age was 413 years, as is said in this quatrain:—

“The age of Mochaemhóg, of Liath,
I shall not conceal it from mighty or weak,
Thirteen years above four hundred,
It is no mistake, 'tis no extravagant fiction.”

A.D. 655.

GARALT of Maigheo, Abbot and Bishop.

CUANGHAS, Macdall.⁴

COINCHEAND.

Fergus, died 820. See *Ann. Tigh.* and *Ult.*, Reeves' Adamnan, pp. 371, 389. “Son of Fergus,” in the text, is therefore a mistake. Extracts from the legend of Constantine, king of Cornwall, are given in the Lessons of his festival, 11th March, *Brev. of Aberdeen*, fol. lxvii. (reprint). See also Colgan, *Act. S.S.*, p. 577, and Ussher, *Index Chron.* (ann. 588, sq.) Works, vi. p. 597. (T.)

³ *Mochaemhóg.* In the margin are the letters p. ao.; i.e., Felire of Aongus. (T.)

⁴ *Macdall:* i.e., “Blind boy.” The more recent hand adds here, ó *Uiait mór é por ex. p. ao.:* “He is also of Liath-mór, according to the Felire of Aongus.” In the margin are the letters p. ao., i.e., Felire of Aongus. The M. Taml. calls him “Cuanghus mac Aillilla.” (T.)

14. C. PRIDIE IOUS MARTII. 14.

ULCAN, Mairiú.
FLANNAN, Cille aró.
Talmach.
Cuimnech.
Caomhán.

15. D. ITOIBUS MARTII. 15.

TRÍ MEIC NESAIN, o Iúir Fáithlenn .i. Muinirru, Nerrlugh,
acur Duíchoill Derg.
TRÍ HINGENACH EITIN.
EOSHAN. Dar lem aré ro Eošan, mac Saráin ó Cluain Caoláin,
dar cum Ailbe Imliú loðair an ríachal ro cruaid' darab tur:—
Abair da'n re mac Saráin, etc. Oir ga' per comanna eile
da bfuil i'n marparlais ata tiodal éigin no ceall ar real-
buíad' dó, a' an tEošan t'is ar an lá ro.

16. E. DECIMO SEPTIMO CAL. APRILIS. 16.

DARRRHIONN, epcob.
AETHAN, epcob, Lir moir. A' D' 761.
CURITAN, epcob, acur abb Roir Meinn. A' d' Cáin Adam-
nain gurab do na naoim' do bí in uiradur mna [Eirenn]
do íora' o ga' daoir' da raib' oira Cuiritan eapucc.
RIONÁN, loðair, ó Suró, acur ó Cluain móir i Laidiú, acur o
Aró Rínáin i Muíain, do ríocht Taid' mic Céin mic Oilioila
Olum dó.
ABBÁN, mac Ua Corbmaic, ó Mhuíú Arnaí' in Uí' Ceinnreac-
laiú a Laidiú, acur o Cill Abban in Uí' Muireasdaíú
allaidiú, do ríocht Labra'á Luir, mic Uí'ane móir dó.
Mioila d'air'íúir d'apucc loðair a má'air, a'ail a' d'air

¹ *Diichoill Derg.* Read Duíchoill: "Diichoill Derg." (T.)

² *Ailbe.* See Sept. 12. (T.)

14. C. PRIDIE IDUS MARTII. 14.

ULTAN, of Maghnidh.

FLANNAN, of Cill-ard.

TALMACH.

CUIMNECH.

CAEMHÁN.

15. D. IDIBUS MARTII. 15.

THE THREE SONS OF NESAN, of Inis Faithlenn, i.e., Muinissa, Ness-lugh, and Duichoill Derg.¹

THE THREE DAUGHTERS OF ELTIN.

EOGHAN. I think this is Eoghan, son of Saran, of Cluain-Caolain, for whom Ailbhe,² of Imleach Iobhair, composed the very hard rule which begins, "Say for me to the son of Saran," &c., for every other person of the same name that is in the Martyrology has some title, or church which he possessed, except the Eoghan who comes at this day.

16. E. DECIMO SEPTIMO KAL. APRILIS. 16.

BAIRRFIONN, Bishop.

AEDHAN, Bishop, of Lis-mór, A.D. 761.

CURITAN, Bishop and Abbot, of Ros-Meinn. The Cáin Adamnán states, that Curitan, the Bishop, was one of the saints who went security to free the women [of Erinn³] from the bondage in which they were.

FIONÁN, the Leper, of Sord, and of Cluain-mór, in Leinster; and of Ard-Fíonáin in Munster. He was of the race of Cian, son of Oilioll Oluim.

ABBÁN, Mac Ua Corbmaic, of Magh-Arnaidhe in Ui-Ceinnsealaigh, in Leinster; and of Cill-Abbain in Ui-Muireadhaigh in Leinster. He was of the race of Labhraidh Lorc, son of Ugainè Mór.

Miolla, sister to Bishop Iobhar, was his mother, as his own

³ *Of Erinn.* The word *Erinn* is added by the later hand. (T.)

α beṭa féin uṛin ḥeo cap. [Maḥaire Aṛnairḥe i nOirḡiallaib
in diacepi Aṛomaḥa i cconḥae Muineachan.

Peithmech, o Chill Toama.

Ṭeneḡ, Inri Seona.

17. p.

sexto decimo cal. aprilis.

17.

πατρισσε, uaral arḡal inri Erenn, acur cenḥ cpeirḥe na
nḡaoidel, an céo pḡioḡairḥ, acur an céo léḡairḥiḡe no hoirḥo-
nearḥ in Eriḡnḥ, acur aré pḡor tucc pḡora Erenn, eirḥi pḡora
acur mná, ó dorcha peacḥo, acur doailceḥ, acur ḡeinnḥliḡ-
eḥḥa, co foillri cpeirḥiḡ acur cpaḥarḥo acur aḥḥentair an
choimḥeḥ. Trí ḥéo ḡo leiḥ naoḡeppucc, acur trí céo pḡararḥ,
an líon dá tucc ḡrḥáḥa. Trí céo aibḡirḥiḡ do ḡḡmḥobḥ, acur trí
ḥéo ceall do ḥḡḡairḥ aḡairḥ ḥeḡḡar na roinn ri :—

Seacht ccaḡa rancḥ ḡruirḥ eapḡucc.

Ro oirḥne in carḥ,

Im trí ceo cpeirḥeḡ nḡḡ,

Forḡ torḡmḡḡ ḡrḥarḥ,

Trí céo aibḡirḥiḡ no ḡḡmḥobḥ,

Ḭa bil liḥ a larḥ

Trí céo ceall caoin conḡocairḥ,

Ror toccairḥ dó larḥ.

Aré pḡor do ḥi ó inḥḥ ḡo cairḡ ḡan biaḥ, aḡairḥ aḡá ina
ḥeḥairḥ féin, acur aḡairḥ deapḡar Cuimḡin Coirḥeḡe uṛin dán
darab tur :—

Cairḥiḡ Paḡrḥic pḡirḥ Maḥa,

Mac Calḡuirḡiḡ ra háḡo pḡairḡairḥ,

O inḥḥ ḡo cairḡ ḡan biaḥ

Noḥar mo pḡairḥ da pḡairḥibḥ.

Ar díḡmḡ ḥrḥá a noḡrḡa ḥḡiorḥairḥ, acur miorḡairḥibḥ, do
ḥoḥurḥearḥ marḥ a bar ; óic clairḥ, acur dall, acur bacarḥ,
acur aḡra ḡarḥa ḥeḥḡina arḥena. Ṭa bliarḥairḥ acur ḡe pḡirḥ

¹ *There is.* The words within brackets are added by the more recent hand. (T.)

² *Alphabets.* This may, perhaps, allude to the ceremony of writing the Greek and Roman alphabets on the floor of a newly consecrated church. (T.)

life states in the first chapter. [*There is*¹ a Machaire-Arnaidhe in Oirghialla, in the diocese of Ardmacha, in the county of Muineachan.]

FEITHMECH, of Cill-Toama.

DENEG, of Inis-Sedna.

17. F.

SEXTO DECIMO KAL. APRILIS.

17.

PATRICK, noble Apostle of the island of Erinn, and head of the religion of the Gaeidhil, the first primate, and the first legate who was appointed in Erinn; and it was he, moreover, that brought the people of Erinn, both men and women, from the darkness of sins, and vices, and paganism, to the light of faith, and piety, and knowledge of the Lord. Three hundred and fifty holy bishops, and three hundred priests, was the number on whom he conferred orders. Three hundred alphabets he wrote, and three hundred churches he erected, as these verses prove:—

“Seven times fifty holy learned bishops
This holy man consecrated,
With three hundred virgin presbyters,
Upon whom he conferred orders;
“Three hundred alphabets² he wrote,
Beautiful was the touch of his hand;
Three hundred beautiful churches he founded,
He raised them from the ground.”

It is he, moreover, that remained from Shrovetide till Easter without food, as is [stated] in his own Life, and as Cuimín of Coindere proves in the poem, whose beginning is:—

“Patrick of the fort of Macha loved,
Son of Calpurn of high rule,
From Shrovetide till Easter [to be] without food,
No penance was greater than his penances.”

Innumerable also was the number of signs and miracles he performed; by resuscitating the dead from death; by curing lepers, and the blind, and the lame, and people of every disease

α αοιρ αν ταν πο ραιδη α ρριρατ αν βλιαδαιηρ 493. Ταραδ
 eppucc aye tucc copp Crirt do Pátraic.

Rann :—

Αν ριζ eappucc Ταραδ, etc.

Αθειρ beṣa Ciarain Cluana, cap. 47, gurab dona hoct
 n-orṣaḃ do bí in Eriinn orṣ Pátraicc.

ΤΙΣΕΡΝΑΧ, ρaccapτ.

Ζοββαν, mac Nairc.

Βεεάν Ruim.

Ραοιλτισηερν, ógh.

18. Ζ. QUINTO DECIMO CAL. APRILIS.

18.

Μαοσηόcc, Cluana Eppcraoh.

Τομάιν, eppcop.

Conall, eppcop.

Comaen, eppcop, mac Eriain. 'Do cenel cconuil Gulban, mic
 Néill dó.

Caomhán, naomh.

19. Α. QUARTO DECIMO CAL. APRILIS.

19.

Λαχτάν, Αχαιδη-ύιρ in Oirraigiḃ, acur o Dealach Peaḃraτ,
 αḃ: 'D: 622. 'Do ḃlioct Conaire, mic Moḃa Laíha, aipṣrṃ
 Erienn atá, do ḃiol Eireníoin dó.

Αθειρ beṣa Moaohóc, cap. 8, go ραιḃe Laictín naoín do
 ρiḡne mainiṣṣiρ Αχαιḃ-ύιρ na ṁeiriṣṣul aḡ Comgall Deinncair.

Mochua, Airiṣna.

Meallai, Cluana-hí.

20. β. TERTIO DECIMO CAL. APRILIS.

20.

Καττηχάν, eppcop, ó Raith-ḃeptaighe.

Αεοηάν, Cluana-maoláin.

Conán, mac Coppe.

¹ *Quatrain.* This seems to mean that the quatrain beginning with the following words,

in like manner. Two years and six score was his age, when he resigned his spirit in the year 493. Bishop Tasach was he who gave the body of Christ to Patrick.

Quatrain¹ :—

“ The royal Bishop Tasach,” &c.

The Life of Ciaran of Cluain states, chap. 47, that the Order of Patrick was one of the eight orders which are in Erin.

TIGHERNACH, Priest.

GOBBAN, son of Nasc.

BECÁN RUIM.

FAOILTIGHERN, Virgin.

18. G. QUINTO DECIMO KAL. APRILIS. 18.

MAEDHÓG, of Cluain-esgrach.

TOMÁN, Bishop.

CONALL, Bishop.

COMAN, Bishop, son of Ernan. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

CAEMHÁN, the holy.

19. A. QUARTO DECIMO KAL. APRILIS. 19.

LACHTAIN, of Achadh-úr in Osraighe, and of Bealach Feabhrat, A.D. 622. He was of the race of Conaire, son of Moghlamha, monarch of Erin, who was of the seed of Heremon.

The Life of Mochaemhóg, chap. 8, states that holy Laichtín, who erected the monastery of Achadh-úr, was a disciple of Comhgall of Beannchair.

MOCHUA, of Airisna.

MEALLAI, of Cluain-hí.

20. B. TERTIO DECIMO KAL. APRILIS. 20.

CATHCÁN, Bishop, of Rath-derthaighe.

AEDHÁN, of Cluain-maeláin.

CONÁN, son of Corrà.

was to be inserted here, before the work went to press. This, however, was never done.
(T.)

21. C.

DUODECIMO CAL. APRILIS.

21.

ΕΝΘΑ, abb Αρann. Conall Deccc, mac Daíinne, mic Coirpri
 Doimairgitt a áair. Do íol Colla da Críod do ronnrað.
 Ceðrinn, inxen Ainmirech, mic Ronáin, rí na nApo, a maáair,
 acur maáair Libae; acur do éreicciurín oisreacáit ríge, acur
 rodonách a áairda ar Ohia; sur cumdaigh ecclar in Αρann,
 acur ro ξαβ a habðaine iarain. Tri éasga líon a choimh-
 tionoil. Da he promað, acur derbað do beireað forra gaáa
 nóna dia raorað ar peacáitb .i. gach fer dib ar nuair do
 éur i ccupað gan croicenn iter uime for an muir amach,
 acur no éicceð an raile irin cupach diambeit coir no peacað
 ar in ti no bioð ann; ní éicceð diamadh glan o þeacáitb;
 acur are Enða an tab ar déðencha no theigéð irin cupach.
 Ní ppié aoinfer don tri easga rin nað táinnic gan flechað ar
 an ccupað, aétmað Digniat cóicc no cócaire Enða a aonar.
 Cíð do ronair a Digniat ar Enða. Atberroin nach dernað
 aét tuilleð becc dia chuir fein do éabairt iccuro Ciarian
 mic an traóir. Forcongratð Enða fairriurín ant oilén dra-
 báil. Acur atbert ní éalla gataði runn, ní ro deonaigera
 rin cenae.

Acuir Cuimín Coindaire irin dán darab tór, “Carair
 Patraicc puirt Maáa,” go mbíod i ccaraic cloicé ag suidhe
 ar ron éáic. Acro mar acuir:—

Carair Einde arð érábarð
 In Αρann buarð go mbinne,
 Carcair do cloicé éruarð éumairg
 Do breit cáic do éum nime.

Luchéal, mac Ciaráin.

ΜΟΜΗΑΝΝΑ, ógh.

¹ *Congregation*: i.e., the number of his monks. (T.)

² *Curach*. A boat or canoe, of wicker-work, covered with skins. It is still in use in Ireland, although now generally covered with tarred canvas. (T.)

21. C.

DUODECIMO KAL. APRILIS.

21.

ENDA, Abbot, of Ara. Conall Derg, son of Daimhin, son of Coirpre Domhairgid, his father; of the race of Colla-da-chrioch precisely. Aebhfhinn, daughter of Ainmire, son of Ronán, king of the Ards, was his mother and the mother of Libae; and he resigned his heirship of a kingdom and of the great wealth of his patrimony for God; and he founded a church in Ara, and afterwards assumed the abbacy thereof. Thrice fifty was his congregation.¹ The test and proof which he used to put upon them every evening to clear them of sins, was to put every man of them in turn into a curach² without any hide upon it at all, out upon the sea; and the salt water would get into the curach, if there was any crime or sin upon the man who was in it. It would not get in if he was free from sins; and Enda, the abbot, was the last who entered the currach. There was not found any man, of the one hundred and fifty, who did not escape the wetting from the currach, excepting only Gigniat, the cook of Enda. What hast thou done, O Gigniat, said Enda. He said that he did nothing but put a little addition to his own share from the share of Ciaran, son of the artificer. Enda ordered him to leave the island. And he said, There is no room for a thief here; I will not permit this at all.

Cuimin, of Coindeire, in the poem which begins, "Patrick of the fort of Macha loved," states, that he used to be in a stone prison praying for all persons. Thus it says:—

"Enda of the high piety loved
In Ara, victory with sweetness,
A prison of hard narrow stone
To bring all unto heaven."

LUICHEALL, son of Cíarán.

MOMHANNA, Virgin.

84 FELIRE NA NAOMH NERENNACH. [MARCH 24.

22. O. UNDECIMO CAL. APRILIS. 22.

Faibhe, mac Bioráin, abb 1a, comarba Cholaim Chille, A^o O! 677. Do éenél cConuill Sulban, mic Néill dó.

ṌARRERCA, ríur Pátraicc.

MOLOCCA, mac Colmain Finn.

TRIAN, mac Deite ó Cill ealga. Do ríol Ipeoil, mic Conuill Chernaig dó.

ṌIOMMA.

ṌEGHITCHE.

23. E. DECIMO CAL. APRILIS. 23.

MOMHAEDÓCC.

PERGASS.

MANCEIN.

BACETAN MONU. Somad é ro basotan dearbraitair Corbmaic acur Eimín, atá do ríioct Eogain móir, mic Oilolla Oluim.

MOCHOLLA, ógh.

CIANNAT, ógh.

LASCAR, inžen Fhionntain.

INSHEN PHERACOHACH.

24. F. NONO CAL. APRILIS. 24.

DOMHACHSHORT, mac Echach, eppcop, ó Raic Muirbuilg i nDálriada, A^o O! 506. Do ríioct Fiaic Finn, airpóir Erenn, ata do ríol Eiremóin dó. Deimill ceterciceac a máitair.

CAORLÁN, eppcop, Aroamacha, A^o O! 587.

CAIMIN, inri Cealtara ar Loch Deirg deire a ngar do Maic neó nOrbriúige, acur do Tuaim Spreme, baile Cronain. Do ríioct Caicóir móir do Laignib dó.

¹ *Momhaedóg.* Colgan seems to have had a different copy of this work, for he tells us (Actt. SS. p. 727, n. 7,) that the "Mart. Dungallen." has the following notice of this saint on 23 Mart., "Momoedocus, de Fedh-duin, i.e., Mida, filius Midgnæ." These words,

22. D. UNDECIMO KAL. APRILIS. 22.

FAILBHE, son of Piopan, Abbot of Ia, successor of Colum Cille, A.D. 677. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

DARERCA, sister of Patrick.

MOLOCCA, son of Colman Finn.

TRIAN, son of Deit, of Cill Ealga. He was of the race of Irial, son of Conall Cearnach.

DIOMMA.

DEGHITCHE.

23. E. DECIMO KAL. APRILIS. 23.

MOMHAEDÓG.¹

FERGASS.

MAINCHEIN.

BAETAN of Monu. This may be the Baetan, brother of Corbmac and Eimhin, who are of the race of Eoghan-mór, son of Oilioll Olum.

MOCHOLLA, Virgin.

CIANNAT, Virgin.

LASAR, daughter of Fionntan.

THE DAUGHTER OF FERADHACH.

24. F. NONO KAL. APRILIS. 24.

DOMHANGHORT, son of Eochaidh, Bishop, of Rath Muirbhuilg in Dalriada, A.D. 506. He was of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin, who is of the seed of Heremón. Derinill, of the four paps, was his mother.

CAORLÁN, Bishop, of Ard Macha, A.D. 587.

CAIMIN, of Inis-cealtra in Loch Deirgdheirc, near unto Magh-neó n-Orbruighe, and to Tuaim Gréine, the town of Cronan. He was of the race of Cathaoir Mór of Leinster.

however, occur in the Mart. Taml., and it is possible that Colgan may have attributed them to the Mart. Dung. by mistake. It is evident, that the compilers of the present work did not (with Colgan) identify Momhaedóg with the saints of the same name who are commemorated April 11, May 18, and Aug. 13. (T.)

Αδειρ ρεινλεαδαρ πο αορδα memraim zo ραιθε Cairnin
Inri Cealtra corriall a mberaib, acur a mbeathaid pe
Paucomiur manach.

LUGHAIÐH, mac Eachach ó Cluain Laogh.

SGIRE, ógh, ó Chill Scuire i Míðhe. Ατά πορ Cill Scuire i
Peraib Manach in Ulltaib. Το ρλιοετ Pexara, mic Eac-
ðach Muigmeðóin do Sgire.

MANCHAN, mac Pailbe. Το čenel cConaill Sulban, mic
Néill dó. Ατά ecclair da ngoipter Leč Mancaim a n'Dealðna
Mec Cočláin.

25. Ʒ. octavo cal. aprilis. 25.
Columba, inžen Ðaorit.
ENACH, mac Muadaim.

26. Α. septimo cal. aprilis. 26.
SINCHEALL, abb, Chille achaidh Ðrompoto .i. an pen Sincheall.
Αρ ραιρ τυγαð an τειρτ ρι ιαρνα écc :—

Ʒir nime ρir talman,
Suaigh timcill,
Ðar leo ba lá bráta
Ðár Sinchill.

Ni čaimic ni ticepa ó Αdam,
Ðao dáipe bas suipe a ceptað,
Ni čaimicc ni ticepa ráð nile,
Sanct aile ρir mað ráilte ρir nime.

Τριπα βλιαðαιη αρ τρι céo a aoip, Αο Ð! 548.

[Ða Sincheall acur Mocheallóg τερδα i Lečuib. Ʒ. Αo.]

CARRTHACH, mac Eribthairde, eppcop.

Ʒobbáin, abb, Αιρðne Ðairinri.

ƷARRBÁIN, abb, Αchaidh. Ʒomað é πο Ʒarðán ó Chill Ʒarðáin,
ab Αčairð aðall, acur Ριοğnač ριur Ʒhinniaim a máčair.

¹ *Aonghuis*. The clause within brackets is in the more recent hand. But the "Dasincheall" of the F. Aong. is evidently the same as the Sincheall above mentioned; *Da* for *Mo*. Nevertheless, a gloss in the Brussels MS. of the F. Aong. says, *Ða noem cogno-*

A very ancient old vellum book states, that Caimin of Inis Cealtra was, in his manners and life, like unto Paucomius, the monk.

LUGHADH, son of Eochaidh of Cluain-laogh.

SGIRE, Virgin, of Cill-Sgire in Meath. There is also a Cill-Scire in Fera Manach in Ulster. Sgire was of the race of Fergus, son of Eochaidh Muighmhedhoin.

MANCHAN, son of Failbhe. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall. There is a church called Leth-Manchain in Dealbhna Mec Cochláin.

25. G. OCTAVO KAL. APRILIS. 25.

COLUMBA, daughter of Baoit.

ENAN, son of Muadán.

26. A. SEPTIMO KAL. APRILIS. 26.

SINCHEALL, Abbot, of Cill-achaidh-dromfota, i.e., the old Sincheall.

It was of him this character was given after his death :—

“The men of heaven, the men of earth,
A surrounding host,
Thought that the day of judgment
Was the death of Sincheall.

“There came not, there will not come from Adam,
One more austere, more strict in piety;
There came not, there will not come, all say it,
Another saint more welcome to the men of heaven.”

Thirty years and three hundred was his age, A.D. 548.

[DA-SINCHEALL; and MOCHEALLÓG, who died in Letavia.—*Felire Aonghuis*.¹]

CARTHACH, son of Erbthaidhe, Bishop.

GOBBAN, Abbot, of Ard-Dairinnsi.

GARBHAN, Abbot, of Achadh. This may be Garbhán, of Cill Garbhain, abbot of Achadh-abhall, whose mother was Riognach, sister of Finnian.

mnep, “two saints of the same name,” as if Dasincheall meant “two Sinchealls;” and the mention of “old Sincheall” in the text, seems to hint that there was another. (T.)

CILLÉN, mac Tolódrain, i n'Deiriú Múrian.
 CEANNANÁN.
 CORDMAC.
 MOLOCCA.
 MOCHTA, Inni Mochta.
 LAPPAN.

27. b.

sexto cal. aprilis.

27.

GELASIUS, .i. Giolla mac Liacc, comarba Pátraice.
 SUAIRLECH, eaprcop, Fódair, A^o Dⁱ. 745.
 FIONNTAÍN, .i. Dól na prialm.
 MOCHONNA, Maighe-eó.
 SIOLLÁN.

28. c.

quinto cal. aprilis.

28.

CONALL, eaprcop.
 CAIRNECH, eaprcop. A^ota Cairnech mac Sairin, do rliocht Colla
 da Crioč, mic Eac̄dač Doinlen.
 CASSAN, o Iomua. A^ota Carran, mac Ac̄račta, do rliocht
 Laegaire, mic Neill.

29. d.

quarto cal. aprilis.

29.

FULARTACH, mac Dric, eaprcop, Cluana hEirairt acur o Dipeart
 Fulartacch i nUibh Failge, A^o Dⁱ. 778. 'Do geid̄er Fular-
 tach, mac Dric, ar rliocht Ireuil, mic Conall Cearnaig, do
 reir an naoimhrencara.
 FERGHAS, mac Enoa, o Inni caoin por Loch Eirne.
 AETHAN, 'Doire Druchairi.
 EITHNE acur SOTHALBH, da m̄gin daiti, i taoč Suir̄o Cholunn
 Cille.
 LASSAR, ogh.
 MAC LUBHANN, Liaig.

CILLEN, son of Tolodhran, in Deisi-Mumhan.

CEANANNAN.

CORBMAC.

MOLOCCA.

MOCHTA, of Inis-Mochta.

LAPPAN.

27. B.

SEXTO KAL. APRILIS.

27.

GELASIUS, i.e., Giolla-Mac-Liag, successor of Patrick.

SUAIRLECH, Bishop, of Fobhar, A.D. 745.

FIONNTAIN, i.e., Mouth of the Psalms.

MOCHONNA, of Magh-eó.

SIOLLÁN.

28. C.

QUINTO KAL. APRILIS.

28.

CONALL, Bishop.

CAIRNECH, Bishop. There is a Cairnech, son of Sarán, of the race of Colla-da-Chrioch, son of Eochaidh Doimhlén.

CASSÁN, of Iomdual. There is a Cassan, son of Athracht, of the race of Laeghaire, son of Niall.

29. D.

QUARTO KAL. APRILIS.

29.

FULARTACH, son of Brec, Bishop, of Cluain-Eraird, and of Disert-Fulartaigh in Ui-Failghe, A.D. 778. There is found a Fulartach, son of Brec, of the race of Irial, son of Conall Cearnach, according to the Naomhsenchus.

FERGHAS, son of Enda, of Inis-caoin in Loch Eirne.

AEDHAN, of Doire Bruchaisi.

EITHNE and SODHEALBH, two daughters of Bait, by the side of Sord Coluim Cille.

LASSAR, Virgin.

MAC LUBHNAIN, Physician.

30. E.

TERTIO KAL. APRILIS.

30.

MOCHUA, Abbot, of Balla, in Ceara in Connachta. It is he that was blessed by Comhgall of Bennchair, when he was a little lame boy in a decline with his parents; and Comhgall fostered and educated him afterwards, until he went to Connachta, where he built a church, i.e., Balla was its name.¹

TÓLA, Bishop, of Disert Tóla, in the upper part of Dál Cais, in Thomond. He was of the race of Corbmac, son of Tadhg, son of Cian, son of Oilioll Olum.

FERGHUS, Bishop, of Druim-Lethglaisi, A.D. 583.

COLMAN, of Linn-Uachaille on the brink of Cassan-linne, in Ulster.

FERDACHRIOCH.

FIACHNA. There is another Fiachna at 29 April, and it is probable that it is of one of them that Cuimin of Coindeire gave the character, that he never pronounced a bad word, but [always] a word which was pleasing to God. It is thus he speaks:—

“Fiachna loved true devotion,
He instructed all to follow it equally.
He never said a naughty word,
Nor aught but what was pleasing to his Lord.”

He was, perhaps, of the race of Eoghan, son of Niall.

LIBER, of Lethdumha.

GOBBÁN.

COLMAN, son of Ronán, son of Loarn. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

31. F.

PRIDIE KAL. APRILIS.

31.

MACHABEUS, i.e., Gilla-Mochaidhbeo, abbot of the Monastery of Peter and Paul at Ardmacha, tower of the religion and strength of wisdom and knowledge of works and prudence of his time.

COLMÁN, of Cam-achadh.

FETHAIDH.

FAOLÁN.

4. C. PRIDIE NONAS APRILIS. 4.

ΤΙΣΗΕΡΝΑΧ, εαρηcop, Cluana hΘοαιρ α βΨεραϊβ Μαναč, no
 ʒomač eτiρ Ψεραϊβ Μαναč acυρ Oιρξιαλλα ατα Cluain Θοαιρ.
 Το ρλιοčτ Caταιοιρ μόιρ αιρτορi Eρenn το Λαιξιοϊβ το Τιξερ-
 nach. Θεαρρραοιč, ιηξen Eαčoαč, mic Cριοῑνταιν, ρι Aιρ-
 ʒιαλλ, α ιναčαιρ. Aρ. Oι. 548.

ʒallus, Locha Teichet.

υλταν, mac Cαιτι.

CAOMH, ogh, o Chill Chaoimhe.

CRUIMTHER CORC, Cille moipe Ua Niallám.

COLMAN PIONO.

CROINSEACH.

αιτηbe.

5. O. NONAS APRILIS. 5.

Decan, mac Cula, ιn Imlech Pιaich ι Ψεραϊβ Cul υρeʒh. ʒomač
 το ριολ Θοξαιν ῑμοιρ, mic Oιλιolla Oluim το. Aη tan ταινec
 Colum Cille acυρ ρι Eρenn, Oιαρμαιτ, mac Ψερξυρα Cερρ-
 beoil ιαρ μαρβαč υρeραιλ α meic μαρ α ραιbe Decan, ιρ
 αῑνλαϊč ρυαρατταρ e aʒ τοξβᾱιλ čαιριλ, acυρ bρατ ρλιuc ιme,
 acυρ é aʒ eρnaiʒče ʒo mač αιρe ριη α ουβραč :—

ʒnoim̄ αιριλ eροιρ ριξιλ,
 slectain̄ ιρnaiʒče ιoδαν,
 A νερα υαč ʒan eταιλ,
 Duair̄ Decain ʒan cur̄o cionat̄h.
 Lam̄ α cloic̄, lam̄ anáιρoe,
 ʒlan̄ ριλλτε ρρi coiρ αιρρeʒe,
 Suil̄ aʒ ριλεč, véρcaϊč ale,
 Acυρ béλ aʒ eρnaiʒče.

Ro ρéč Decan ταιριρ, acυρ οδ connaiρe Oιαρμαιτ. Pον ταl-
 main̄ α ριονξαιλξ, αρρέ, acυρ το chuair̄ ʒo nuicce α ʒlune
 ρον ταlmain̄. Aρ mo comaiρce ταινec eʒaτ, αρ Colum

¹ *Caemh.* The more recent hand notes, Caome Cille Caome, Mart. Tamlaet; meaning that she is called Caoine of Cill Caoine in the Martyrology of Tallaght. (T.)

4. C.

PRIDIE NONAS APRILIS.

4.

TIGHERNACH, Bishop, of Cluain-eois in Fera-Manach, or it is between Fera-Manach and Oirghialla Cluain-eois is. Tighernach is of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erin, of the Leinstermen. Dearfraoich, daughter of Eochaidh, son of Criomhthann, king of Oirghiall, was his mother, A.D. 548.

GALLUS, of Loch Techet.

ULTAN, son of Cait.

CAEMH,¹ Virgin, of Cill-Caoimhe.

CRUIMHTHER [i.e. Priest] CORC, of Cill-mór-Ua-Niallain.

COLMAN FIONN.

CROINSEACH.

AITHBE.

5. D.

NONAS APRILIS.

5.

BECAN, son of Cula, at Imlech-Fiaich in Fera-Cul-Breagh. He was of the race of Eoghan Mor, son of Oilioll Oluim. When Colum-Cille and the king of Erin, Diarmait, son of Fergus Cerrbheoil, after the killing of Bresal, his son, came to where Becan was, they found him erecting a fort, and a wet cloak about him, and he praying. Concerning which was said:—

“ Making a wall, praying,
Kneeling, pure prayer,
His tears flowing without unwillingness,
Were the virtues of Becan without fault.

“ Hand on a stone, hand lifted up,
Knee bent to set a rock,
Eye shedding tears, other lamentation,
And mouth praying.”

Becan looked aside, and he saw Diarmaid. Into the earth, thou murderer, said he, and he sunk into the earth to his knees. Under my protection he has come to thee, said Colum Cille, to

Cille, do tódiurcað a mic do. Ro toðuiriz Decan bpepa
mac an riξ o marðaið.

Α bpeil maip mic Cula,
Decan co mbuaið lére,
Baðair pátprae ppiúpa,
Aðpapað mo Epe.

6. E.

OCTAVO IUS APRILIS.

6.

Celsus, eppcop, Aðpamacha.

Carthub, mac pexara, eppcop, Acharðh cinn. Að. D! 554.

Cronbecc, abb, Cluana mic Noip. Að. D! 693.

Aedhech.

7. F.

SEPTIMO IUS APRILIS.

7.

Senan, eppcop.

pionan Cam, o Cinn Eiticch acup o Slað blaðma. Do Corca
Duiðne do .i. do rliocð Carðpe Muip, mic Conaire, ata do
riol Eipeaioin. Decnat, inxen Cein, a maðair.

mac Liacc, o Doipe.

Ruisein, Inpi picht, acup somað ionann é acup Roip, mic Tri-
cim, mic Pecc, mic lomchaðá, ata do rliocð patað Finn pí
Epenn.

Aedh Oilein.

¹ *Erinn.* The more recent hand writes here, F. Aenxiip, meaning that this quatrain occurs on the 5th April in the *Felire* or Martyrology of Aengus. The same hand adds also, in Roman letters, "Baptismus S. Patricii, *M. Taml.*," where we have the words "Baptisma Patricii venit in Hiberniam," meaning not the day on which S. Patrick was baptized, but the day on which he baptized his first convert. The Scholium on this stanza of the *Felire* says that, "the first baptism of Patrick" means Sinell, son of Finnchadh, of the Ui Garchon, who was the first person baptized in Ireland by Patrick. The gloss on the word ppiúpa is here aipexoa, honorable; but the same word at April 15,

resuscitate his son for him. Becán resuscitated Bresal, the king's son, from the dead.

“On the great festival of the son of Cula,
Of Becan with the victory of austerity,
The first baptism of Patrick
Which he performed in Erinn.”¹

6. E.

OCTAVO IDUS APRILIS.

6.

CELSUS, Bishop, of Ard-Macha.

CATHUB, son of Fergus, Bishop, of Achadh-cinn, A.D. 554.

CRONBEG, Abbot, of Cluain-mic-Nois, A.D. 693.

AEDHECH.²

7. F.

SEPTIMO IDUS APRILIS.

7.

SENAN, Bishop.

FIONAN CAM, of Ceann-Eitigh, and of Sliabh-Bladhma. He was of the Corca Duibhne, i.e., of the race of Cairbre Musc, son of Conaire, who was of the posterity of Heremon. Becnat, daughter of Cian, was his mother.³

MAC LIAG, of Doire.

RUISEN, of Inis-Picht. And that he was the same as Ross,⁴ son of Trichem, son of Fiac, son of Iomchadh, who was of the race of Fiatach Fionn, king of Erinn.

AEDH Oiléin.⁵

is glossed ερῆνα, learned. The Scholiast seems to have taken it to signify here *first*, agreeing with *baptism*; if the other signification be adopted it must agree with Patrick. (T.)

² *Aedhech*. The more recent hand adds here, “Ordinatio S. Patricii, *Mart. Taml.*” (T.)

³ *His mother*. The more recent hand adds, “Fionan cam .i. claoon arorf. *Mar.*” *Cam* means crooked; the *Mart. Taml.* says, “obliquitas fuit in oculis ejus.” (T.)

⁴ *Ross*. Over this name, in the more recent hand is written, as a gloss, ο Όυν τῶ λετῆλαγ, “of Dun-da-lethglas.” (T.)

⁵ *Oiléin*. Or we may translate, “Aedh of the Island.” (T.)

11. C.

TERTIO IDUS APRILIS.

11.

ΜΑΘΗΘΕ, Cluana móir Māothoicc a Laignib. Cēth a
ainm. Do ílioct Caṡoir móir do. Airṡ ní Erenn an Ca-
ṡoir rin; acur ar ionann máṡair do Māothoicc, acur d'Acōth
mac Ainmireach ní Erenn, aṡail acuir an Ṳoroṡa.

ṲΑΘΗΝΑΝ, eppcop, Cille cunṡa.

SENÓIR, mac Māoilṡalua, ppiṡairṡ Aṡṡamacha.

PROSSACH, ancoiri.

ḤELIAS, .i. Ailill Mucnaṡa, abb mainireṡech S. Martain i
cColoin, acur do ṡuiriṡ Mucnaṡha do.

ACETH, Echaraṡh.

SENAN.

SENAN.

SGEALLÁN. Meraim ṡurab é ro Sgeallán Caol ó Chill cpm-
ṡlari rin Muṡain, ara ndéinenn beṡa Fionnṡon iomráṡ,
aṡa derbaṡ ṡurab i cCill cpmṡlari do hoileāṡ Cairppe
Crom, mac Cpiṡṡain, aṡ Sgeallán Caol. Ṳeṡa Mochua,
cap. 19.

12. D.

PRIDIE IDUS APRILIS.

12.

ERNIN, eppcop.

CONDA, abb Ṳaire Ṳachonna la hUlṡu. Do cēnel cConail
ṡulban, mic Neill do.

13. E.

IDIBUS APRILIS.

13.

MOCHAMÓCC, Inri caoin.

RIACHUILL, mac Ṳuachalla.

MEIC THERCHUIR, Locha mac Nén.

ṲASCIA, oṡh.

¹ *Borumha*: i.e., the tract so called, which is a history of the Boromean Tribute. (T.)

11. C. TERTIO IDUS APRILIS. 11.

MAEDHOG, of Cluain-mor Maedhog, in Leinster. Aedh was his name. He was of the race of Cathaoir Mor. And Maodhog and Aedh, son of Ainmire, monarch of Erin, had the same mother, as the Borumha¹ states.

DADHNAN, Bishop, of Cill-Cunga.

SENOIR, son of Maeldalua, primate of Ard Macha.

FROSSACH, Anchorite.

HELIAS, i.e., Ailell, of Mucnamh, abbot of the monastery of St. Martin, at Cologne, and he was of the family² of Mucnamh.

AEDH, of Echaradh.

SEANAN.

SEANAN.

SGEALLÁN. I think that this is Sgeallán Cael, of Cill Cromglaisi, in Munster, of whom the Life of Fionnchu makes honourable mention, proving that it was at Cill Cromglaisi he and Cairbre Crom, son of Crimthann, were fostered, with Sgeallán Cael. Life of Mochua, chap. 19.

12. D. PRIDIE IDUS APRILIS. 12.

ERNIN, Bishop.

CONDA, Abbot, of Daire Dachonna, in Ulster. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

13. E. IDIBUS APRILIS. 13.

MOCHAEMHOG, of Inis Caoin.

RIACHUILL, Mac Buachalla.

THE SONS OF TERCHUR, of Loch-mac-Nein.

BASCIA, Virgin.

² *Family.* That is, the religious family, or congregation. (R.)

14. F.

DECIMO OCTAVO CAL. MAII.

14.

TASSACH, eppoc, o Raith Colp̄ta in Ultoib̄, .i. illeith Cathail. Ar̄e an Tarrach ra do raḁ corp Cyp̄t do naoín Pátraice r̄ia nécc i mainiṛtir Shab̄uill, aínail aḁeir beṛa Pátraice, cap. . . ., acur aínail aḁeir F̄iace eppuce ḁeir̄cipul Pátraice ir̄in r̄ann.

CILLÉN, mac Lubnain. Meṛaim gur̄ab é ro an Cillén, mac Luib̄nein, ab̄ Dioṛra aḁeir Cain Ad̄amnain. Con eir̄ein ḁona naoínaiḁ r̄uair Ad̄aínán in ur̄raḁur, na mna do r̄aoraḁ o ḁaḁ ḁaorobair, acur o ḁaḁ r̄gláḁaiḁeaḁt ḁa r̄aiḁe oṛra.

COLMAN.

15. G.

DECIMO SEPTIMO CAL. MAII.

15.

RUAḁHAN, mac F̄erḁara, abb Loṛra. Tri ḁaoccar̄t boi ina com̄itionol, acur do ḁeḁoir a r̄araḁ do ḁr̄er̄ ḁan r̄aḁtar nḁaonna aḁa nom̄pulanḁ, aḁt a mbeith do ḁnath aḁ eṛnaiḁthe, acur acc molaḁh an ḁoimḁhe na nḁula. Do r̄iol Eoḁain moir, mic Oiliolla Olum ḁoṛoín .i. Ruāḁan, mac F̄erḁara ḁir̄n, mic Eacḁḁach, mic ḁeṛa ḁuib̄, mic ḁaire Cerp̄, mic Oiliolla Flainn bic, mic F̄iaḁaḁ Muilleaḁain, mic Eogain moir, mic Oiliolla Olum.

Aḁeir r̄einleaḁar ro aor̄a mem̄raim, aínail a ḁub̄raḁ aḁ ḁr̄iḁit, 1^o F̄eṛru., ḁo r̄aiḁe Ruāḁan Loṛra cor̄nail a mbeṛaiḁ acur a mbeṛaiḁ r̄e Maḁa aṝtal.

GREALLAN, mac Rotain.

SARNAC, ḁair̄inṛi ceit̄ne. Ir̄ do r̄lioḁt Eacḁaḁha F̄inn F̄uaḁ nair̄t, o b̄ruil ḁr̄iḁit ir̄iḁe.

MEIC ḎRAC̄IGHIN, o Chill ro.

Ḏub̄hḁa.

¹ *Life of Patrick states.* The Tripartite Life seems to be intended, as under the 17th *infra.* The reference is, Lib. iii. cap. 103, Colgan's edition (*Trias Thaum.*, p. 166, col. 1). (R.)

14. F. DECIMO OCTAVO KAL. MAIL. 14.

TASSACH, Bishop, of Rath Colptha, in Ulster, i.e., in Leth-Cathail.

This is the Tassach who gave the body of Christ to St. Patrick in the monastery of Sabhall, as the Life of Patrick states,¹ chap. . . ., and as Fiach, the bishop, disciple of Patrick, states in the quatrain.²

CILLÉN, son of Lubnén. I think that this is the Cillén, son of Lubnén, abbot of Biorra, whom the Cain Adamnain mentions as one of the saints whom Adamnan received as security for liberating the women from every bond-work, and from every slavery to which they had been liable.

COLMAN.

15. G. DECIMO SEPTIMO KAL. MAIL. 15.

RUADHAN, son of Ferghus, abbot of Lothra. There were one hundred and fifty persons in his congregation, and they used to obtain sufficiency always without human labour to sustain them, by continually praying to and praising the Lord of the elements. He was of the race of Eoghan Mor, son of Oilioll Olum, i.e., Ruadhan, son of Fergus Bern, son of Eochaidh, son of Dera Dubh, son of Daire Cerb, son of Oilioll Flannbeg, son of Fiacha Muillethan, son of Eoghan Mor, son of Oilioll Olum.

A very old ancient book, on vellum, as we have mentioned at Bright, 1st of February, states, that Ruadhan of Lothra was, in manners and life, like Matthew the Apostle.

GREALLAN, son of Rotan.

SARNAT, of Dairinis Ceitne. She is of the race of Eochaidh Fionn Fuathnairt, from whom is Bright.

THE SONS OF DRAIGHEN, of Cill Ro.

DUBHDA.

² *Quatrain.* It was probably intended that the quatrain or rann should have been inserted here. See Colgan, *Trias Thaum.*, p. 3, stanza 27. (T.)

16. A. sexto decimo cal. maii. 16.

Μιολάιν, Mona Míolain.

υλταν.

բալβε.

тетгал.

17. b. quinto decimo cal. maii. 17.

Ῥομηνάιν, Θεσσα, abb. Θεσα αινην οίλειν ινα ραιβε ιαρ οτεacht
α ηθιρηνν νό. Ακυρ τανγατταρ διβεργαιξ να ραιργε ταν
ανν ζυρ αν οίλεν, acyr ειργιυιήν ας celebrad̄ οργγινθ. Ro
chuioidiξ πορρα ζαν α μαρβαθη ατ̄ co ταιργεθ̄ λαιρ αν ταιρ
penn το ραδ̄α, acyr tuccrat̄ do αν αιργε ηιρην, acyr po
uicendad̄ é ιαραιήν, acyr διαρ αρ chaosaτ̄ δια ιηαν̄δ̄αιβ̄ im-
malle ρυρ. Ακυρ ατάττ α nanmanna uile ι ρεινλιυδ̄αρ
αιργθε το leabrain̄ να ηθρηνν, Αῶ. Ῥ. 616.

Eochaidh, abb λιρ μοιρ, Αῶ. Ῥ. 634.

Loichen, Cunga.

Λυγηαιθη, mac θρε ι πορδουιμ ι ηθεαλθνα Αραιλ. ι. αν ρειρεαθ̄
maic Cleireach ταρλα αρ πατραicc ας πολ̄ τον Roim̄, acyr
τα ττυς αν ερoiceann το bi αιγε ρειν ρονα εαοβ̄ τα θλιαδ̄αιν
οεξ̄ τα ηοερηαοαρ τιαξ̄ ο'ιομ̄εαρ α leab̄ar. θεατᾱ πατραicc
lib. 2, cap. 5.

ζαρκβαν.

18. C. quarto decimo cal. maii. 18.

Μολαισι, mac Cairill, abb λειτηγλιννε, α λαιξ̄ιυιβ̄. Ῥο ρ̄λιοετ̄
ρ̄ιαταε̄ ρ̄ιην, αιργ̄ορ̄ι θρηνν, το ρ̄ιολ̄ ειρ̄ειηοιη̄ το. Μαιτηξ̄εμ
ιηξ̄εν Αοδ̄αιν, μιc ζαβ̄ραιν ρ̄ι Αλβαν α ιηαε̄αιρ. Αρ̄ τα
θερ̄βαθ̄ ρ̄ιη̄ α ουβ̄ραθ̄ :—

Μολαιρ̄ι λαρρ̄αρ̄ το τειη̄ο,

Mac Μαιεγ̄ειμε Μονᾱο, etc.

¹ *Tetghal*. The more recent hand adds here, in Roman characters, "17 sancti apud Marianum, qui non habentur in Romano." (T.)

² *Erin*. The more recent hand adds here: "Αοειρ̄ Αεγ̄ξαρ̄ ζυρ̄βγατ̄ μαρ̄τυρ̄ι
[Aengus says that they were martyrs]; ut scripsimus, inquit *Mart. Taml.* in libro

Αδειρ ρεινλεαδάρ πο αορδα memraim zo ραιβε Μολαιρ
 Leŕglinne cormail ina bepaib acur ina bechaid ρe Dompa-
 tiur Papa.

EOZAN, eaprcop.

LASSAR, ógh, inŕen Eozain Maŕgne.

19. D.

TERTIO DECIMO CAL. MAII.

19.

MEIC ERCA, o Dharmagh.

LAISSE, ogh, o Cluain mino.

CILLEN.

20. E.

DUODECIMO CAL. MAII.

20.

SOBHACRTAIN, eaprcop.

SEORACH, eaprcop.

MACLOCHTRAICHE.

SIONACH, inri Clothraim, Aº D! 719.

PLANN.

21. F.

UNDECIMO CAL. MAII.

21.

MACOLRUBHA, mac Ealŕanaig, do cheneil Eozain mic Neill, abb
 Dennchair, acur po bennaigh ρop in Albain .i. in Aþur
 Cpoþraim, Aº D! 721. Lxxx^{ac} bliadain a aep an tan po ρaid
 a ρpapat. Suaidreac ainm a maatar. No zomba í subtain
 inŕen Seona ρiur Coingail a maatar.

DERACH, abb Dennchair, Aº D! 663.

DUZHNA, i Tir Dpzetan.

NINOTIH, Cluana caoi.

NAINOTIH, Cruaiche.

¹ *Darmagh.* The more recent hand adds here, "ó Dpρinunŕ, secundum Marian." "Of Dermagh, according to Marianus." It is the gloss, however, not the text of Marianus Gorman, that has the words ó Dpρinunŕ. (T)

² *Flann.* The more recent hand adds, mac Maoidpúim, "son of Maelduin." (T.)

A certain very old ancient vellum book states that Molaisi, of Leithghlinn, was, in his manners and life, like Boniface the Pope.

EOGHAN, Bishop.

LASSAR, Virgin, daughter of Eoghan, of Maighin.

19. D. TERTIO DECIMO KAL. MAIL. 19.

THE SONS OF ERC, of Darmagh.¹

LASSE, Virgin, of Cluain Mind.

CILLEN.

20. E. DUODECIMO KAL. MAIL. 20.

SOBHARTAN, Bishop.

SEDRACH, Bishop.

MAELOCHTRAIGH.

SIONACH, of Inis Clothrann, A.D. 719.

FLANN.²

21. F. UNDECIMO KAL. MAIL. 21.

MAELRUBHA, son of Ealganach, of the race of Eoghan son of Niall, abbot of Bennchar, and he blessed also *a church* in Alba, i.e., at Apurcrossan, A.D. 721. He was 80 years of age when he resigned his spirit. Suaibhseach was the name of his mother; or Subhthan, daughter of Sedna, the sister of Comhgall, was his mother.

BERACH, Abbot of Bennchar, A.D. 663.

BUGHNA, in Tir Bretan.³

NINNIDH, of Cluain-Caoi.

NAINDIDH, of Cruach.⁴

³ *Tir Bretan*: i.e., in the land of Britain, or Wales. (T.)

⁴ *Cruach*. The more recent hand adds here, in Roman characters, "Edilvaldus, *Mar.*" Marianus has Εδιλαλτο ος ερσηνα, "Edilald, illustrious virgin." (T.)

22 G. DECIMO KAL. MAII. 22.

RUIFFINE, Bishop, of Gleann-da-loch and of Bennchar.

CUILLEANN, Bishop, of Leamhchoill.

SAIGHNEL and LUCHAN, of Anmhangh.

NEACHTAIN, macUa Baird.

CEALLACHAN.

TOMA.

23 A. NONO KAL. MAII. 23.

IOBHAR, Bishop. He was of the race of Irial, son of Conall Cearnach; and Lassar, of the Deisi of Bregia, was his mother. Beg-Ere is his church, i.e., an island which is out in the sea, outside of the Ui Ceinnsealaigh, in Leinster. He was four hundred and four years old when he resigned his spirit, A.D. 500.

A very ancient old vellum book, containing the Martyrology of Maelruain of Tamhlacht and the synonymous saints of Erin, states, that Bishop Iobhar had a similarity of manners and life with John the Baptist.

The sister of Bishop Iobhar, i.e., Milla, was the mother of Abban. Life of Abban, chap. 1.

SUAIRLEACH, Abbot, of Linn Duachaille, A.D. 774.

MACCOIGE, of Indedhinén.¹

MEITHCEARN.

MIANNACH, of Indeidhnén.

AICHEACH.

24. B. OCTAVO KAL. MAII. 24.

DIARMAIT, Bishop.

LUGHADH, Priest. Of the race of Eoghan, son of Niall.

COIPP, daughter of Caernán, of Cluain Ciochmagh, Virgin.

SEACHTAN SEACHT MIOSAIGH.²

EGNEACH, son of Cucathrach.

² *Seacht Miosaigh*: i.e., of the seven reliquaries. The gloss in Marianus Gorman reads, *ῥεῖτμῖρσ*, and the Mart. Taml. has *Sectan 7 Sect nuprσ*. (T.) Or, the epithet may signify 'of seven months' in the womb.

FUILEN, of Drommat.¹
 FINCHEALL, Virgin.
 CAOINNET.²
 THE SONS OF BAETHÁN.³
 THE SONS OF CAELBHADH.

25. C.

SEPTIMO KAL. MAII.

25.

MACCAILLE, Bishop. Darerca, the sister of Patrick, was his mother; and his church is at Cruachan Bri-Ele in Ui-Failghe, A.D. 489.

It was Maccaille that placed the veil on Saint Bridget, when she went to receive the order of penitence from Bishop Mel. Life of Bridget, chap. 17.

ELITHIR,⁴ of Cluain Geisi.

DEACON MENN,⁵ of Cluain Arathair.

DIGHDE, Virgin.

LUGHNA, of Leter.

MATOG, Pilgrim. Deichter, daughter of Muireadhach Muinderg, king of Uladh, was his mother, and the mother of Bishop Sanctán.

26. D.

SEXTO KAL. MAII.

26.

CAS, of Bennchar.

BECAN, of Cluain.

DIOMMÓG, of Cluain-caoin.

CRONAN.

DOMNALL.

SENAN.

CONAN.

THE DAUGHTERS OF CUAN.⁶

It occurs, however, as a proper name at Jan. 7, and May 12, and seems to answer to the Hiberno-Italian *Pellegrini* of Aug. 1. (R.)

⁵ *Deacon Menn*. The more recent hand adds, "Secundum Mar. Deoicum Nenn, [Deacon Nenn] .i. ut videtur Nennius." (T.)

⁶ *Cuan*. The more recent hand adds, "25 Apr. Inŕena Cuanan." This seems intended to suggest that the "Daughters of Cuan," here entered, may be the same as the "Daughters of Cuanan" mentioned [in the *Mart. Taml.*] on the 25th of April. (T.)

27. E. QUINTO CAL. MAII. 27.

ULCAN, brátair Púpra.
LECCAN, eprcob.
ASSCAN.

28. F. QUARTO CAL. MAII. 28.

COIPP, inξen Oiomma.
CRONAN, Ruir cpe.
CORNAN, Cluana ech.
LUIGHTIGHERN, mac Ua Trato. Ipe ril i Tuaim Pionnloča
i tTratpαιξε. Opuξ, inξen Ppannain, mic Conuill, mic Toč-
tair, mic Análzadā, déirbhuir do Maolaitξein a inačair.
Odeir beča Mic Cpeiče, cap. 12, surab annpim do bi Luig-
tiξepn.
Suidhne, Scellice.

29. G. TERTIO CAL. MAII. 29.

ORECCAN, eprcop, Muighe bile.
LUICRIDH, o Chill Luicridh, abb Cluana mic Noir, Aº Di. 748.
DOMCANZHIN, eprcop, o Tuaim Muirpαιξε .i. mac Pionnloξα,
brátair do Orenainn, mac Pionnloξα, ata ap rhučt Ceir, mic
Pepypa, mic Ropa, mic Ruđpαιξε.
DONNAN, paccap.
COININZEAN, acup roba dalta ipde do Mac Tail Cille cuilinn,
acup ip tpeče po ecchnaigpict cléir Laiξen mac Tail. (Gluair
Anzair).
Pailbhe.

¹ *That is*: i.e., buried, or venerated at. (T.)

² *Lughtigern was*: i.e., that Lughtigern was also buried (or venerated) at the same place. (T.)

³ *Scellic*. The more recent hand adds, “.i. Scellic Mhícl [Scelig Michael, an island off the coast of Kerry] ut videtur.” (T.)

⁴ *A.D.* 748. The more recent hand has written 752, over the figures 748. (T.)

27 E. QUINTO KAL. MAIL. 27.

ULTAN, brother of Fursa.
LECCAN, Bishop.
ASSAN.

28 F. QUARTO KAL. MAIL. 28.

COIPP, daughter of Diomma.
CRONAN, of Ros-Cre.
CAERNAN, of Cluain-each.
LUIGHTIGHERN, mac Ua Trato. It is he that is¹ at Tuaim-fionn-
locha in Tratraighe. Brigh, daughter of Forannan, son of Conall,
son of Tochtan, son of Amhalgaidh, sister of Maelaithghin, was
his mother. The Life of Maccreiche states, chap. 12, that it was
there Luightigern was.²
SUIBHNE, of Scellic.³

29 G. TERTIO KAL. MAIL. 29.

BRECAN, Bishop, of Magh-bile.
LUICHRIDH, of Cill Luichridh, abbot of Cluain-mic-Nois, A.D. 748.⁴
DOMAINGEN, Bishop, of Tuaim Muscraighe, i.e., son of Fionnlugh,
brother of Brenainn, son of Fionnlugh, who was of the race of
Ciar, son of Fergus, son of Ros, son of Rudhraighe.
DONNAN, Priest.
COINGEAN.⁵ She was pupil to Mac Tail, of Cill-Cuillinn, and it
was on account of her the clergy of Leinster denounced Mac
Tail (*Gloss of Aenghus*.⁶)
FAILBHE.

⁵ *Coingean*. The more recent hand inserts "ar ipròe Cuac Cille Fionnmaige
a nuib Feneclair a bFortuathuib Laigen. *Mar.*" "She is Cuach, of Cill Fionn-
maighe, in Ui Feneclais in Fortuatha Laigen. *Marian.*" But this note is in the gloss, not
in the text of Marianus Gorman. (T.)

⁶ *Gloss of Aenghus*. This reference to the gloss or scholia on Aengus is in the original
hand. (T.)

Ἰοχου, ο σαβhall. Ἐφ κορῖναιλ ζυραβ ἐ πο Ἰοχου, μαε Τριχῖμ
ατα το ρλιοῖτ Ριαταῖ Ρινν αιρδοι Θρενν, αχυ ζυραβ ἐ τυζ
Sabhall το Πατραιεε, αχυ ζυραβ τό το τυζ an bennacht οἱρ-
ῶειρε, αχυ ταρ ξεall πλαῖτερ νιῖνε αμαλ ατα ιρη ρανν ατα
ι mbeῖαιῶ Πατραιε :—

Ἰennaῖτ Ἰε πορ Ἰῖcom,
Ἰο ραδ ταιῖρα an Saball,
Rombiarom τια ειρε,
Nemiteac ḡlére ḡlanoll, etc.

Ἄτά Μοδιῖου το ρλιοῖτ Ἰριαν, νιε Εῖῶαῖ Μυιζμεῖοιη,
αχυ τος ειριρ ζυραβ ιοιανν ἐ αχυ Ἰῖου, το ρῖιρ μαρ τῖιζιῖ
αροιε.

ΡΙΑΧΗΝΑ, .ι. μαναῖ το Μοῖουα. (Ἄονζυρ.)

ΕΝΑΝ, ιηρ Αεγο.

30. Α.

PRIDIE CAL. MAII.

30.

Ραολεχου, επρορ.

ΡΟΝΑΝ, Λιαθηρορ ι cConaillib Μυιρθεῖννε ι νυλλτοιῖ.

ΣΙΑΡΑΝ, Cluana Sorra.

Λυιτ, ὀζη, ὀ Ἰριμ Ἰαιρῶρεαχ.

[ΡΟΡΑΝΝΑΝ, μαε Ρονῖν, ο Ἰοῖνναῖ μορ Μυιζε Ρεῖηη, αχυ
ο Ἰhαλλρορ ι bḡrangcuib, ρριοῖηαιῶ Ἄρτομαῖα. Ἄχυ ζομαῖ
αρ ρλιοῖτ Ἄιρτ Cuirb, νιε Ριαῖαῖ Συιζῖοε το βειῖ.]

¹ *The same as Dichu.* This cannot be. Dichu of Sabhall, and his six brothers, Laeg-
haire of Dun, Ailill of Magh-bile [Movilla], Duirthecht of Aendruim [Mahee Island],
Eoghan of Cilleleithi [Kilclief], Ros of Dundalethglas [Downpatrick], and Niall of Cill-
cleithi [Kilclief], were sons of Trichem, a chief of Uladh, who was of the race of Fiatach
Finn, the ancestor of the Dal Fiatach, a strictly Ultonian tribe, and all their churches
were within his territory; whereas Modichu was brother of St. Bairre of Cork, and son of
Aimergen, who was ninth in descent from Brian son of Eochaidh Muighmedhoin, the
founder of a distinguished Connacian family. (R.)

² *Aenghus.* The words μαναῖ το Μοῖουα are quoted from the Scholia on the Felire
of Aengus. (T.)

DIOCHU, of Sabhall. It is likely that this is the Dichu, son of Trichem, of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin; and that it was he that gave Sabhall to Patrick; and that it was to him Patrick gave the famous blessing by which he promised him the kingdom of heaven, as in the quatrain which is in the Life of Patrick:—

“The blessing of God on Dichu,
Who gave me the Sabhall;
He shall be thereafter
Heavenly, splendid, most famous, &c.”

There is a Modichu, of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmhedhoin, and it may be that he is the same as Dichu,¹ as some understand.

FIACHAN, i.e., a monk of Mochuda's. (*Aenghus*.²)

ENAN, of Inis Aego.³

30. A.

PRIDIE KAL. MAII.

30.

FAELCHU, Bishop.

RONAN, of Liathros, in Conaille Muirtheimhne, in Uladh.

CIARÁN, of Cluain-Sosta.

LUTH, Virgin, of Druim-dairbhreach.

[FORANNAN,⁴ son of Ronán, of Domhnach-mór Maighe Feimhin, and of Walsor⁵ in France, primate of Ard Macha. And it seems that he is of the race of Art Corb, son of Fiacha Suighdhe.]

³ *Inis Aego*. The name *Aego* occurs in this Calendar at Jan. 12, and Apr. 10 (pp. 14, 98, *supra*), and may refer, as well as this, to the island of Egg in Scotland; although at April 17 (p. 104), where that is undoubtedly the place intended, it is written *Eaga*. There is also *Ard-Aego* at Dec. 22. See Reeves's note to Adamnan's St. Columba, p. 308. (R.)

⁴ *Forannan*. This paragraph is in the more recent hand. See Colgan, Actt. SS. p. 152. His Life is given by the Bollandists, at the 30th of April, and by Mabillon, Actt. SS., Ord. S. Bened., tom. vii., p. 575, sq. He died A.D. 982. (T.)

⁵ *Walsor*, Walciodorium, or Wassor, on the Meuse, diocese of Liége. (T.)

1. B.

KALENDIS MAIL.

1.

NATHCHAOIMHE, Abbot of Tir-dá-ghlas, brother of Caoimhghin. Caemell, daughter of Cennfhionnán, son of Ceis, was the mother of both.

AEDHGEIN, Bishop, and abbot of Fobhar, A.D. 766.

BRECAN, Bishop. Some think that this was Brecan of Ara, and of Cill Brecaín, in Thomond, and who is of the race of Corbmac Cas, son of Oilill Olum.

BANBAN, Priest. There is a Banbhan, son of Donnghal, of the race of Fiacha Suighdhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar.

CEALLÁN, Ua Fiachrach.

DIUCHOLL, of Cluain-Braoin.

ULTÁN, son of Maolsneachta.¹

MAINCHEIN.

GOIBNÉN.

RONÁN.

LUAITHRENN.

OISSEN. The Cáin Adhamhnain states that of the holy sureties whom Adamnan found to free the women from every captivity and from every distress that was upon them, was Oisín, son of Glas, abbot of Cluain-ferta Molua, and I do not find any other Oissene who is not named from some church, except this, and the Oissene who is on the 22nd of July.

same day at Fossæ, &c." Fossæ was a monastery in Belgium. See Colgan's Collections, on SS. Faolan and Fursa, 16 Jan., Act. SS., pp. 75-105. (T.)

2. C.

SEXTO NONAS MAII.

2.

NEACHTAIN, deiripul Pátraicc, ó Chill umche i cConaillib
Muirtheimne, acur o Fhionnaðair Aða, for brú Doimne.
Mac do Liamain riur Pátraicc é, acur ar aire rin a deirter
Mac Leatna riur.

FIACHRA, abb ó Tharab Ua n'Órona.

COLMACH, naomh.

ENÁN.

3. D.

QUINTO NONAS MAII.

3.

CONLAETH, eppcop Chille tarra, acur ba heird cept Driðe,
A? D! 519. Roincenn a ceo ainm, do rliocht Laoðaire Luire,
mic Uðaine Móir. Ir ón Laoðaire Lore rin do bí na rið
Erenn atao Laiðnið.

CAIRPRE, eppcop, Muiðe bile.

DOIRCHEALL, eppcop, ó Ghlionn da locha.

NEM, eppcop, ó Óruim Dallain.

SARNAT, inðen Maolain, banabb. Merain ðurab í ro atá
Molinð do cuimniðað irin roair da nðoirter Doroimne, an
tan do éuaið re o Laiðnið diairaið maiðme no Doroimne ar
Leið Cuinn:—

Ionniain ceatrar comal nán
Elcomac, acur Aodán,
Sarnatan, Colmnatan cam,
Noía liomra naé ionniain.

SCANDAL, Cille Cobrainne (.i. Scandal, mac Dpeairil, mic
Enna, mic Neill,) dalta Colum cille.

CLOTHACH, eppcop.

ROINCHEANN.

NECCAN.

INSHENA OISSEIN, ó Raith eich.

[MOCHONNA. *Marian. et Mart. Taml.*]

¹ *Roincheann.* The more recent hand adds, "Vide Conlaeth," whose first name was Roincenn. (F.) See under *Conlaeth* above.

2. C.

SEXTO NONAS MAII.

2.

NEACHTAIN, disciple of Patrick, of Cill-Uinche, in Conaille-Muir-theimhne, and of Fionnabhair-Abha, on the brink of the Boinn.

He was the son of Liamhain, sister of Patrick, and for this reason he was called Mac Leamhna.

FIACHRA, Abbot of Erard, in Ui-Drona.

COLMAN, the holy.

ENÁN.

3. D.

QUINTO NONAS MAII.

3.

CONLAEDH, Bishop, of Cill-dara, and he was Brigit's artificer, A.D. 519. Roinceann was his first name. He was of the race of Laeghaire Lorc, son of Ugaine Mór. From this Laeghaire Lorc, who was monarch of Erin, the Leinstermen are *descended*.

CAIRPRE, Bishop, of Maghbile.

DAIRCHEALL, Bishop, of Gleann-da-locha.

NEM, Bishop, of Drum Dallain.

SARNAT, daughter of Maelán, abbess. I think that it is she that Moling commemorates, in the history which is called the Boraimhe, when he went from the Leinstermen to ask a remission of the Borumean tribute from Leth Chuinn:—

“Dear the four of noble power,
Elcomac, and Aedhan,
Sarnatan, Colmnatan the fair,
It is not to me that they are not dear.”

SCANNAL, of Cill Cobrainne, (i.e., Scannal, son of Breasal, son of Enna, son of Niall,) the pupil of Colum Cille.

CLOTHACH, Bishop.

ROINCHEANN.¹

NECCAN.

THE DAUGHTERS OF OISSEN, of Rath-eich.

[MOCHONNA.² *Marianus, and Martyrology of Tamlacht.*]

² *Mochonna*. The clause within brackets is in the more recent hand. (T.)

4. E. QUARTO NONAS MAII. 4.

ACODH, mac DRIE.

CRONAN, mac Cuimmeine, o Sliab Eblinno i Muinain.

[MOCHUA, mac Cuimne, i Sliab Eblinne, acur SIOLLAN, dea-
coin—ex Fe. Aenguir.]

5. F. TERTIO NONAS MAII. 5.

PAOLAN PIONN, Chille Colmai.

SEANAN.

ECTBRIC.

6. G. PRIDIE NONAS MAII. 6.

COLMAN, Locha Echín.

7. A. NONAS MAII. 7.

BERCÁN acur MOCHUACROCC, no MOCHUACROCC, ó Echdruim
Dreacan, i coiccrach Dal nAraide acur Dal Riada; no i
Muir Mucraimhe in iarḁar Connacht ata Doire Echdroma.
Do ílioct Ferḁuir, mic Rora, ata do ílioct Ir, mic Milid
do Chiarocc .i. do ílioct Ceir, mic Ferḁura, mic Rora, mic
Ruḁraige.

LASSAR, ógh.

8. B. OCTAVO IDUS MAII. 8.

UIIRO, ardeppcop Aḁa cliaḁh, Aḁ. D. 750.

Ḃarlem aré ro Uire, earpucc, mac Cuain, ata ar ílioct
Conaire, mic Moḁa Lamá, do bi na ríḁ Erenn, acur ata do
írl Eiremoin.

¹ *Brec.* The more recent hand has added here, "*Marian. Mart. Taml.*" (T.)

² *Cummain.* The more recent hand has written *ai* over the vowels *ei* of *Cuimmeine* in the text; and adds at the end of the paragraph, "*Sed Mart. Taml. vocat Moḁua mac Cuimene.*" The words of the *Mart. Taml.* in the Brussels MS. are, "*Mocua mac Cuimini, i Sliab Eblinni.*" (T.)

³ *Aenghuis.* The paragraph within brackets is in the more recent hand. (T.)

⁴ *Ectbrict.* The more recent hand adds, "*Saxo, Mart. Taml. et Marian.*" This is, no doubt, S. Eadbert, bishop of Lindisfarne, who is commemorated on the 6th of May in the Roman Martyrology. (T.)

4. E. QUARTO NONAS MAIL. 4.

AEDH, son of Brec.¹

CRONÁN, son of Cummain² of Sliabh Ebhlinne, in Munster.

[MOCHUA, son of Cuimine, in Sliabh Eibhlinne, and SIOLLAN, the
deacon—*ex Felire Aenghuis*.³]

5. F. TERTIO NONAS MAIL. 5.

FAELAN FINN, of Cill Cholmai.

SENAN.

ECTBRICT.⁴

6. G. PRIDIE NONAS MAIL. 6.

COLMAN, of Loch Echin.

7. A. NONAS MAIL. 7.

BERCHAN and MOCHIARÓG,⁵ or Mochuaróg, of Echdruim-Breacain, on the confines of Dal-Araidhe and Dal-Riada; or in Magh Mucraimhe in the west of Connacht, are *venerated* at Doire Echdroma. Ciarog is of the race of Fergus, son of Ros, of the race of Ir, son of Milidh, i.e., of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ros, son of Rudhraighe.

LASSAR, Virgin.

8. B. OCTAVO IDUS MAIL. 8.

WIRO, Archbishop, of Ath-cliath, A.D. 750.

I think that this Wiro, bishop, son of Cuan,⁶ is of the race of Conaire, son of Moghlamha, who was king of Erin, and who is of the progeny of Eremon.

⁵ *Mochiaróg*. The more recent hand has written the following note on this word:—
“*Ἰνδεαχ Ὀρομα Ὀαιρε υἱ Ἐ. Κοσγαιρ, ubi Μοχουαροε, non Μοχιαροῦς, ut hic
εἶ ἀπὸ Φέλιρε Μαειλμαίρε: sed secundum Tamlact. Ciaran ἴδεν εἰ Μοχολμοῦς.
Videtur esse Μοχιαροῦς sancta.*” “*Indeach, of Druim Daire, is in the Felire of Aengus,
where we have Mochuarog, not Mochiarog, as here and in the Martyrology of Marianus;
but according to that of Tamlacht, ‘Ciaran idem et Mocholmog.’ Mochiarog seems to be
a female saint.*” (T.)

⁶ *Son of Cuan*. Colgan gives his genealogy, Actt. SS., p. 542, chap. 3. (T.)

COMMAN, o Thigh mec Fionnchian.
 BRENNAN.
 OTHRAN.

9. C. septimo ious maii. 9.

SANCTAN, mac Samuel Cheinniril, eppcop, o Chill da Ier.
 Oeichtep, inxen Muireothaig Muintheig, ri Ulað, a maðair,
 acur maðair Matóc aileir.
 BANBAN, egnaið.
 LAMRUATH.
 CETHATH.
 CENMAR.

10. D. sexto ious maii. 10.

COMHGALL, abb Dennchuir Ulað. Do ríol Ipeoil, mic Conaill
 Chernaig dó. Fer lán do rath Dé acur da gíráth an ferpo.
 Fer ro oil, acur ro Ieraið iliomat do naoimab oile, inar
 aðain, acur inar Iar teine doimhcta gíraða Dé ina ceirde,
 acur ina menmannab, aínail ar pollar i feinliuðruibh
 Erenn. Aðeir Cuimín Condoire gurab gaða doimnaið do
 çaiðeð Comgall biað. Aðro mar aðeir iñin dan darab túr,
 Carair Patraice puirt Maða, etc. :—

Carair Comgall cenn Ulað,
 Saor gað ríonnað da ríomneoh,
 Dennacht ar corp an éoðnaið
 Gaða doimnaið no loingeh.

Aðeir beða Carair Cluana gurab dona hoct noðab do
 bí in Eriñn orð Comhgall.

Aðeir feinleaðar ro aorða meampuim aínail ata að

¹ Sage. The more recent hand adds, "Sapiens. Mart. Taml." (T.)

² Cenmar. The more recent hand adds, "Dabruim, Mar. Videtur esse quem Mart. Taml. vocat Dabrecós Tuama Opeáman, 9 Maii." The meaning is, that the saint who is recorded on this day by Marianus O'Gorman, under the name of *Dubricin* (Brussels

COMMAN, of Tigh mic-Fionnchain.

BRENANN.

ODHRAN.

9. C.

SEPTIMO IDUS MAIL.

9.

SANCTAN, son of Samuel Ceinnisel, Bishop, of Cill-da-les. Dechter, daughter of Muireadhach Muinderg, king of Uladh, was his mother, and the mother of Matóc, the pilgrim.

BANBAN, sage.¹

LAMHRUADH.

CETFAIDH.

CENMAR.²

10. D.

SEXTO IDUS MAIL.

10.

COMHGALL, Abbot of Bennchor-Uladh. He is of the race of Irial, son of Conall Cearnach. A man full of the grace of God and of His love was this man. A man who fostered and educated very many other saints, as he kindled and lighted up an unquenchable fire of the love of God in their hearts, and in their minds, as is evident in the old books of Erin. Cuimin, of Condoire, says that it was every Sunday *only* that Comhgall used to eat food. Thus, he says, in the poem which begins—
“Patrick of the fort of Macha loves,” &c. :—

“Comhgall, head of Uladh, loves,
Noble is every name that he named,
A blessing on the body of the sage,
Every Sunday he used to eat.”

The Life of Ciarán, of Cluain, states, that the order of Comhgall was one of the eight orders that were in Erin.

A very old vellum book, which is *already referred to at*

MS. *Dabriccin*), is the same whom the Mart. of Tamlacht calls “Dabrecog, of Tuam-Dreman.” (F.)

Ἰριγιτ, 1^ο Feb. 50 ραιθε cormailer βέρ, acur bethair ag Comgall Bennchuir le hIacop arptol, etcet.

Deich la ar tri míoraib ar caoga bliadhán an abdáine do .x̄c. bliadhán a aoir uile, A^o D^o. 600.

CONNLA, eppcop, mac Lemne.

MOHSIONOC, Cluana Caoinchne.

ACETH, mac Corbmaic.

[CATHALDUS, eppcop, Tairpent i Leáuib.]

11. e.

QUINTO IUS MAI.

11.

CAOIMHGHIN, abb.

SENACh, goða, mac Ethehen, ó Airiud bporca, por Loch Eirne.

CRIOCCAN, mac Iollaðon, acur CORBMACC, paccart, in Achadh

Finnich, por bru Dothra in Uibh Dunchadha in iaréar
Laißen atad.

FIONNTAÍN, Cluana caoin.

FIONNLUGH.

LASSAR, ogh.

LUGHAIR, loðar.

12. f.

QUARTO IUS MAI.

12.

HERC NASSA, o Thulaig Lir a nuib Eachach Ulaoh. Acur
gomad ar rlioct Airt Cuirb, mic Riachach Suiðoe no beid
Earc.

ELIAR, Muicini por Loch Deirg depe.

LUGHACETH, mac Aenghura, paccart ó Tigh Luta i Roðartuib
mora.

DIOMMA, mac Cair.

ERNÍN.

¹ *Cathaldus*. This paragraph within brackets is in the more recent hand. *Letha* is the Irish name of Italy. Cathaldus is commemorated on the 10th of May in the Roman Martyrol. (T.)

Bright (1st of February), states, that Comhgall, of Bennchor, had a similarity in habits and life to James the Apostle, &c.

He sat ten days and three months and fifty years in the abbacy. His whole age was ninety years, A.D. 600.

CONNLA, son of Leinin, Bishop.

MOHSIONÓC, of Cluain Caoinchne.

AEDH, son of Corbmac.

[CATHALDUS,¹ Bishop, of Tarentum in Letha.]

11. E.

QUINTO IDUS MAIL.

11.

CAOIMHGHIN, Abbot.

SENACH, the smith, son of Etchen, of Airiudh Brosca, on Loch Eirne.

CRIOTAN, son of Iolladon, and CORBMAC, Priest. In Achadh Finnich, on the brink of the Dothar, in Ui-Dunchadha, in the east of Leinster, they are.²

FIONNTAIN, of Cluain-caoin.

FIONNLUGH.

LASSAR, Virgin.

LUGHAIR, Leper.

12. F.

QUARTO IDUS MAIL.

12.

HERC NASCA,³ of Tulach-lis, in Ui-Eachach Uladh. And Earc is of the race of Art Corb, son of Fiacha Suighdhe.

ELITIR, of Muic-inis, in Loch Derg-derc.

LUGHAEDH, son of Aenghus, Priest, of Tigh Luta, in Fothartamora.

DIOMMA, son of Cass.

ERNIN.

² *They are*: i.e., are interred or venerated. (T.)

³ *Herc Nasca*. The more recent hand adds here, "*Secundum Mart. Taml. Earc a Μιϋξ Λειρ Ναρσι. Earc, in Magh-lis, Nasci.*" (T.)

13. ζ. TERTIO IDUS MAII. 13.

ΜΑΟΛΔΟΙΟ, ΜUCNAÍHA.

ΜΟΧΟΝΝΑ, ΔΟΙΡΕ. ΑΔΕΙΡ ΕΑΙΝ ΑΔΑΜΝΑΙΝ ΣΥΡΑΒ ΔΟΝΑ ΝΑΟΙΗ-
ΑΙΒ ΞΑΙΡ ΑΔΑΙΗΝΑΙΝ ΙΝ ΥΡΡΑΔΥΡ ΝΑ ΜΝΑ ΔΟ ΙΑΟΡΑΔ Ο ΣΑΧΗ
ΔΑΟΙΡΡΕ, ΑCΥΡ Ο ΣΑΧΗ ΛΕΤΤΡΟΜ ΔΑ ΡΑΙΒΕ ΟΡΡΑ, ΜΟCΟΝΝΑ
ΔΟΙΡΕ.

ΤΙΣΗΕΡΝΑCCH, ΔΟΙΡCΕCCH.

14. Α. PRIDIE IDUS MAII. 14.

ΜΟΧΥΔΑ, ΕΡΡCΟΡ, ΛΙΡ ΜΟΙΡ, ΑCΥΡ ΑΒΒ ΡΑΙΤΗΝΕ Ε Ο ΤΥΡ ΡΟΓ.
ΔΟ ΙΛΙΟCΤ CΕΙΡ, ΜΙC ΞΕΡΞΑΙΡ, ΜΙC ΡΟΡΑ, ΜΙC ΡΥΞΡΥΙΔΕ, ΔΟ ΔΟ
ΙΙΟΙ ΛΙΡ, ΜΙC ΜΙΛΙΔ ΔΟ ΙΟΝΗΡΑΔ. CΑΡΤΑC ΑΙΝΜ ΕΙΛΕ ΔΟ. ΑΥ
ΑΙCCE ΕΙΗ ΡΟ ΒΟΙ ΑΝ CΟΙΗCΤΙΟΝΟΙ ΟΙΡΔΕΙΡC .Ι. ΔΕΙCΗΝΕΑΔΑΡ ΑCΥΡ
ΡΕCΤ CCEΘ ΑΝ ΤΑΝ ΡΟΒ ΑΒΒ Ι ΡΑΙΤΗΙΝ, ΑCΥΡ ΝΟ ΑΙCΙΛΛΕΔ ΑΙΝΓΕΙ
ΣΑC ΤΡΕΑΥΡΕΡ ΔΙΒ. ΑΔΕΙΡ CΥΙΜΙΝ CΟΙΝΔΕΙΡΕ ΙΥΗ ΔΑΝ ΔΑΡ ΑΒ
ΤΥΡ CΑΡΑΙΡ ΠΑΤΡΑΙC ΡΥΙΡΤ ΜΑCΗΑ, ΝΑC ΔΕΡΝΑ ΑΙΟΙΝΝΕΑC ΡΟΙΗΕ
ΛΕΤΗ Α ΝΔΕΡΝΑ ΔΟ ΔΕΡΑΙΒ. ΑCΥΙΟ ΜΑΡ Α ΔΕΙΡ :—

CΑΡΑΙΡ ΜΟCΗΥΔΑ ΑΝ ΕΡΑΒΑΙΔ,
ΑΙΗΡΑ ΣΑC ΡΣΕΙ ΔΑ ΡΣΕΙΛΑΙΒ,
ΡΟΙΗΕ ΝΟCΑ ΔΕΡΝΑ ΝΕΑCΗ
ΛΕΑΤ Α ΝΔΕΡΝΑ ΔΟ ΔΕΡΑΙΒ.

ΑΝΝΟ ΔΟΜΙΝΙ, 636.

ΜΑΟΙCΕΤΗΑΙΡ, ΜΑC ΡΟΝΑΙΝ, ΜΑC ΡΥΣΗ ΥΙΛΑΔ, Ο CΗΙΛ ΜΕΙCΗΕΤ-
ΑΙΡ ΡΟΡ ΒΡΥ ΑΝ ΙΝΑΡΑ ΞΥ CΝΟC ΜΔΡΕΝΑΙΝΝ ΑΝΙΑΡ. ΔΟ ΙΛΙΟCΤ
ΡΙΑΤΑC ΡΙΝΝ, ΑΙΡΤΟΡΥ ΕΡΕΝΝ ΔΟ.

ΛΑCΣΑΡ.

ΣΑΡΒΗΑΝ.

15. δ. IDIBUS MAII. 15.

ΔΟCΗΟΝΝΑ, ΕΡΡCΟΡ, CΟΝΔΕΡΕ. ΔΟ CΗΕΝΕΙ ΕΟΞΑΙΝ, ΜΙC ΝΕΙΛΙ
ΔΟ, ΑC ΔΟ, 725.

¹ *Maolcethair*. The more recent hand has written in the margin "Maldegerius?"—
meaning to query whether this may not have been the Latinized form of the name. (T.)

13. G. TERTIO IDUS MAII. 13.

MAELDOID, of Mucnamh.

MOCHONNA, of Doire. The Cain Adhamhnain states that Mochonna, of Doire, was one of the saints whom Adamnan found as security to free the women from every slavery, and from every distress in which they were.

TIGHERNACH, of Boirche.

14. A. PRIDIE IDUS MAII. 14.

MOCHUDA, Bishop, of Lis-mór; and he was also abbot of Raithin at first. He was of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, and of the progeny of Ir, son of Miledh. Carthach was another name for him. It was he that had the famous congregation consisting of seven hundred and ten persons, when he was abbot at Raithin; an angel used to address every third man of them. Cuimin, of Condeire, in the poem beginning, "Patrick of the fort of Macha loves," states that no one that ever lived before him had shed half as many tears. Thus he says:—

"Mochuda loves the piety;
Famous is every story of his stories;
Before him no one had shed
Half what he shed of tears."

A.D. 636.

MAOLCETHAIR,¹ son of Ronán, son of the king of Uladh, of Cill Melchedair, near the shore of the sea to the west of Brandon Hill.² He was of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin.

LASSAR.

GARBHÁN.

15. B. IDIBUS MAII. 15.

DACHONNA, Bishop, of Condeire. He was of the race of Eoghan, son of Niall, A.D. 725.

² *Brandon Hill.* Kilmalkedar is situate on the east of Smerwick Harbour, and lies south-west of Brandon Hill. (R.)

Ṭuiblirtir, abb Fionnglaire Caimiḡ as Ūth Cliaith, Ūḡ Ṭi. 791.
Muirēthachh ua Ṭubhthairigh.

Columba, mac Faelghura.

Commān, mac Ṭioma Ūruicil.

Coluim, Lochā Inri Cre.

Colmān, mac Ua Laoighre, o Thulairḡ mic Comḡaill a nṬruim-
niḡ Ṭoḡa .i. iri Nuacongbail a Laoigir Laigen. Ṭo rliocht
Laoigirḡ Leannmoir, mic Conaill Cernaḡ Ṭo.

Sarrān, mac Ūrchuir, o Inri moir, i nUib mac Caille i nUib
Liathain.

Ṭimprna, ogh acur martir.

Cainneó.

16. E.

decimo septimo cal. iunij.

16.

Ḭrenainn, abb Cluana Ferta Ḭrenainn. Ṭo rliocht Cheir, mic
Fergara, mic Rora, mic Rugraide Ṭo. Oen Ṭo ló dia mboi
Ḭrenainn i cCluain Ferta ina ecclair iar pprocept, acur
oirprent, ceitḡre bliadna décc rna écc conacca an nén nin-
gnathach dar ran reiniurir gur ruidh forran alóir, acur ní
caomnacair Ḭrenainn rilleaḡ fair lar na ruidniḡ grianḡaib
bai ina timḡioll. Ḭennaḡ ḡúinn a cleirig ar an tén. Rot
bennacha Ṭia ar Ḭrénainn. Cia tu ar in cléreaḡ. Mese
Michel ro fairdh Ṭia cuccatra Ṭot accallain, acur Ṭot air-
riteḡ. Ūtlochair Ṭo, ol Ḭrénainn ar pocen Ṭuitri liomra.
Ro gaḡ an tén a gultain iar cliaithairḡ a eite, acur ba binne
ina ceola in domain an ceól Ṭo roinne. Ṭo boi Ḭrenainn
Ṭan as eirteḡ rruir ón traḡ ḡo roile, acur celebraid an tén
Ṭo iarri. On uair rin imorpo co a báir, ni ro éirt Ḭrenainn
rri ceól raoḡalla itir, aḡt aon la carcc itir ro ḡeḡairḡ Ṭo
inaic cléreaḡ dia muinntir a cruic Ṭo reinn Ṭó, acur Ṭo ber-
a ḡennaḡt don maic cléreaḡ iarain. Ūreth Ṭo gníḡroin an
tan Ṭo cluineḡ ceol raoḡalla itir, no cuireḡ Ṭa uḡall ciara

¹ *Music which it made.* The preceding part of this legend very much resembles that of St. Mochai of Aendruim, which is preserved in the Brussels copy of the Felire of Aengus, at the 23d of June. (R.)

DUBLITIR, Abbot, of Finnglaisi-Cainnigh, near Ath-cliath, A.D. 791.

MUIREDHACH UA DUBHTHAIGH.

COLUMBA, son of Faelghus.

COMMAN, son of Dioma, of Aricul.

COLUIM, of Loch-Inis-Cre.

COLMAN, macUa Laoighse, of Tulach Mic Comhghaill, at Druimnitogha, i.e., at Nuachongbhail in Laoighis of Leinster. He was of the race of Laoighsech Leann-mór, son of Conall Cearnach.

SARAN, son of Archur, of Inis-mor, in Ui-MacCaille, in Ui-Liathain.

DYMPHNA, Virgin and Martyr.

CAINNEÓC.

16. E.

DECIMO SEPTIMO KAL. JUNII.

16.

BRENAINN, Abbot, of Cluain-ferta-Brenainn. He was of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ros, son of Rudhraighe. On a certain day, as Brenainn was at Cluain-ferta in his church, after preaching and the mass, fourteen years before his death, he saw a wonderful bird coming in at the window, so that it perched on the altar, and Brenainn was not able to look at it in consequence of the sun-like radiance that was around it. "Salute us, O Cleric," said the bird. "May God salute thee," said Brenainn. "Who art thou?" said the Cleric. "I am Michael, the archangel, whom God hath sent to thee, to address thee and to make harmony for thee." "Thanks be to Him," said Brenainn, "thou art welcome to me." The bird placed its bill behind the feathers of its wing, and sweeter than the music of the world was the music which it made.¹ Brenainn was listening to it for twenty-four hours, and the angel took his leave of him afterwards. From that hour until his death Brenainn did not listen to any worldly music whatever, except only one Easter day when he permitted a clerical student of his people to play his harp for him; he gave his blessing to the clerical student afterwards. What he used to do, when he heard any worldly music, was to

no bioð ar iomčar aicce ina cluapaid coná cluineð ceol tpe
 bite ačt ceol muinire nime. Ape an ðrenainn rin po
 tpeice a acharða, a čáirde, acur a čompuilide, acur do cuaid
 dia ailithe por muir riar go mboi reacht mbliadna por muir
 aňaił inuier a ĩuiriðečt, acur a beača řein, Aº D! 576,
 an tan tpeða.

Adeir beča Ciapain Cluana, cap. 47, ġurab dona hočt
 noroaid do bi in Erinu opo ðrenainn; ġiðeð doberoir ġurab
 do ðrenainn ðiorpae no ðaon eile dona comanmannaid
 laðrap, óir ní abair ačt ðrenainn.

Cuimín Coindoiri cecinir:—

Capair ðrenainn bioč ĩraðaid,
 Do reir řenaid ir řaiňaid,
 Seačt mbliadna ar muin an mil móir,
 Ba doair an cóir ĩraðaid.

Adeir řeinleaðar po aorða memraim aňaił a duðramar
 aš ðriđit, 1º řebr., go řaiðe ðrenainn Cluana řepa corňaił
 a mberaid, acur a mbethaid pe Tomar apřtal.

řIONNCHADH, epřcob.

MAC LAISRE, abb ðennchuir, Aº D! 645.

řIOÐHMUINE, .i. Ua suanaigh, anġoirpe Raične, acur o ĩuir
 ðaičn ĩ noirčep Laiġen, Aº D! 756, .i. mac Conoiliġ do
 řliočt Ðačh, mic řiačrač, mic Þachðað Muiġmeðoin, acur
 řepbla, inġen Ðima Ðuib, mic Ðiarpača, mic řenaġ, do
 řliočt Ðačh, mic řiačrač, a mačair. Anno.

ÐUTHRACHT, Liačþromma. Ðarlem ape po Ðurčaðt, mac
 řričim a cCaon þruim, deapðbračair do Ðicoim mic řričim
 ó saball, ačá ar řliočt řiačrač řinn, aipřri řrenn. Acur
 meřaim ġurab a tTeňpřiāġ no anaice Teňpřiāč, ačá oir ar
 ðanmannaidh Teňpřiāč Liač þruim, acur Ðruim caon.

¹ *East of Leinster.* The manuscript copy has ĩarčep Laiġen, 'west of Leinster,' which is manifestly a blunder; because Inis Baithin, now Ennisboyne, is situated in the parish of Dunganstown, at the extreme east of the county of Wicklow. (Ordnance Survey, Wicklow, s. 31.) The same error is repeated, under Baoithin, at the 22nd of this month, p. 136, *infra.* (R.)

put two wax balls, which he carried with him, into his ears, that he might not hear any music except the music of the people of heaven. This is the Brenainn who forsook his patrimony, his friends, and relatives, and who went upon a pilgrimage upon the western sea, so that he was seven years upon the sea, as his own "Navigation," and his Life relate, A.D. 576, when he died.

The Life of Ciaran, of Cluain, states, chap. 47, that the order of Brenainn was one of the eight orders that were in Erin; but it is possible that it may be of Brenainn, of Birra, or of some other of the same name it speaks; for it says only Brenainn.

Cuimin of Condeire *cecinit*:—

"Brenainn loves constant piety,
According to the synod and congregation;
Seven years on a whale's back he spent;
It was a difficult mode of piety."

A very ancient old vellum book, which we have mentioned at "Bright," 1st Febr., states that Brenainn, of Cluain-ferta, was like Thomas the Apostle in manners and life.

FIONNCHADH, Bishop.

MACLAISRE, Abbot of Bennchor, A.D. 645.

FIODHMUINE, i.e., Ua Suanaigh, anchorite of Raithin, and of Inis Baithin, in the east of Leinster,¹ A.D. 756,² i.e., son of Cuduilech, of the race of Dathi, son of Fiachra, son of Eochaidh Muighmheadhoin; and Ferbla, daughter of Dioma Dubh, son of Senach, of the race of Dathi, son of Fiachra, was his mother. Anno³ —.

DUTHRACHT, of Liathdruim. I think that this is Durthacht, son of Trichim, of Caon-druim, brother of Dichu son of Trichem, of Sabhall, who is of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin; and I suppose that it is at Teamhair or near Teamhair he is,⁴ for Liath-druim and Druim-caoin are names of Teamhair.

² A.D. 756. This is the date in the Annals of Ulster. The Four Masters record his death at 750. (R.)

³ Anno. The year is left blank in the original. (T.)

⁴ He is: i.e., is buried or venerated. (T.)

ΟΥΡΑΝ, ρατταρτ. Αδειρ Senchar na naom̄ zo ραιθε Οδραν,
mac Δεοαιρ, ρερδβρατ̄αιρ το Ciarán Cluana, na uairal
ἴαζαρτ.

ΕΡΝΑΙΝ, mac Αεσθα. Μεαγαμ ζυραβ é ρο Ερνίν, mac Αοδα,
το ρλιοτ̄τ ἱρεοιλ, mic Conaill Cernaiξ, óir ni ἴαζαίμ Ερναίμ,
mac Αοδα, ἱρη Ναιοίρηνδ̄αρ ο αοίμ νεᾱ.

CAIRNECH, Tuilén.

17. Ο.

sexto decimo cal. iunii.

17.

ΡΙΟΝΝΗΑΝ, ερρκορ, Ὀρομμα εναίγη, acur Ὀρομα ρεργ.
ΡΙΝΝΕΝ.

ΣΙΟΛΑΝ, ερρκορ, [Ἰοιμίρη, Αῶ Ὁ. 658].

ΚΡΙΟΤΑΝ, ερρκορ, [Αοντορομα, Αῶ Ὁ. 638].

MeC Ua SLAINCCE, o Cluain airb.

INSHEN ζαρδ̄ηαίμ.

18. Ε.

quinto decimo cal. iunii.

18.

ΜΟΜΗΑΕΘΗΟCC, ερρκορ, Ρεδα ουίμ ιη Ορραιξ̄ιβ. Ὁο ρλιοτ̄τ
Λαδραδα Λιρ̄ε, mic Uξaine Μόιρ το ροίμ.

ΜΙΟΘΗΓΥSS, mac Ερ̄ε, Τίγηε Ταίλτεν.

ΒΡΑΝ δεcc, o Chlaonath, i nUib Paolain, i Maiξ Laiξen.

ἸΟΜΗΝΟCC, mac Σαράίμ, Θιορρατ Ρᾱτ̄να, i nIar̄tar Ορραιξ̄ε.

Ὁο cenél Eozan, mic Neill το.

COIMÁN, ερρκορ.

PER TA CRIOCH.

ὉRESAL, o Θher̄thaiξh.

ΑΞΗΝΑ, occh.

19. Ρ.

quarto decimo cal. iunii.

19.

ΣΙΑΡΑΝ, mac Colzan.

[ἸΙΥΙΡ, Εαναίξ̄ ειρ].

¹ *Saint History.* Or "Naomhseanchus," a Poetical account of the Saints of Ireland; the same probably which was just before quoted under the title of *Seanchus na Naomh*, or "History of the Saints." (T.)

² *Cairnech, of Tuilen.* The more recent hand adds, "Ὁο Ὁρεατ̄νιβ̄ το, [He was of the Britons] Mar." See Irish version of Nennius, *Add. Notes*, p. cxi. (T.)

ODHRAN, Priest. The History of the Saints states that Odhran, son of Beoædh, brother of Ciarán, of Cluain, was a noble priest.

ERNAN, son of Aedh. I suppose that this was Ernin, son of Aedh, of the race of Irial, son of Conall Cearnach, for I do not find any Ernan, son of Aedh, in the Saint History.¹

CAIRNECH, of Tuilen.²

17. D.

SEXTO DECIMO KAL. JUNII.

17.

FIONNCHAN, Bishop, of Druim-eanaigh, and of Druim-fess.

FINNÉN.

SIOLLAN, Bishop, [of Daimhinis,³ A.D. 658.]

CRIOTAN, Bishop, [of Aondruim, A.D. 638.]

THE SONS OF UA SLAINGE, of Cluain-airbh.

THE DAUGHTER OF GARBHAN.⁴

18. E.

QUINTO DECIMO KAL. JUNII.

18.

MOMHAEDHOG, Bishop, of Fiodh-duin, in Osraighe. He was of the race of Labhraidh Lorc, son of Ugainè Mór.

MIODHGUSS, son of Erc, of Tigh Taillten.

BRAN BEG, of Claenadh, in Ui-Faelain, in Magh-Laighen.

DOMHNÓG, son of Sarán, of Tiprat Fachtna, in the west of Osraighe.

He is of the race of Eoghan, son of Niall.

COLMAN, Bishop.

FERDÁCRIOCH.

BRESAL, of Derthach.

AGHNA, Virgin.

19. F.

QUARTO DECIMO KAL. JUNII.

19.

CIARAN, son of Colga.

[DIUIR,⁵ of Eanach-Eir.]

³ *Daimhinis*. The words within brackets in this and the following paragraph are in a different hand. (T.)

⁴ *Garbhan*. The more recent hand adds here, "Ἰνγενὰ Γαρυβάν [Daughters of Garbhan], *Marian. et Mart. Tamlacht*." (T.)

⁵ *Diuir*. This paragraph within brackets is inserted by the more recent hand. (T.)

CUMMEIN, mac Baetaín.

MOCHONNAE, Chille comartha.

RICHEALL, ogh, inžen Aċraċta, atá do rlioċt Laeġaire, mic Neill.

DRITCAN, Ratha.

TRI MEIC EOGHAN.

20. Ʒ.

TERTIO DECIMO CAL. IUNII.

20.

COLMAN, Doire móir. Colman, mac Doire, eprcop, oplaib muograib Muman, o Doire mor, i ccoicriċ Muman acur Laiġen, [hryn ccrich] re nabarċar tir Eile. Beċa Mocaomóg, cap. 14. Beġan acur én inle arian atá etir Doire mor acur Leċ mor Mocaomóg. Beċa Mocaomoc, cap. 15.

MACC LAITHBHE, Doimnaġ moir.

CROMDITHRUIDH, ó Inir craio.

DANIEL, Tulcha.

[LAITHGENN. *Marian., Mart. Taml.*]

21. A.

QUODDECIMO CAL. IUNII.

21.

DAIRRHIONN, eprcop, ó Druimchuilin acur o Chill Dairrhionn rri hEpp Ruaiċ atuaiċ. Do ċenel Conaill ġulban, mic Neill, do etc. Oidnat, inžen Meaċair, a máċair.

COLMAN, loċar, i Muġ eo, i n'Dal cCair.

CUMMIN, mac Luġoaċ, Inri mac Ua Darraoċa.

MACLEID, Lir moir.

DRIGHIT, inžen Diomman.

ROLÁN, Cille mona.

COLMAN.

RIONNBHARR.

MOINNE.

RONCAN.

¹ *Territory.* If this be true, Doire-mór is in Ely O'Fogarty. The words within brackets are added as necessary for the sense. (O'D.)

² *Laidhgenn.* The paragraph within brackets has been added by the more recent hand. (T.)

CUIMMEIN, son of Baetán.

MOCHONNAE, of Cill-Comhartha.

RICHEALL, Virgin, daughter of Athracht, who is of the race of
Laeghaire, son of Niall.

BRITTAN, of Rath.

THE THREE SONS OF EOGHAN.

20. G.

TERTIO DECIMO KAL. JUNII.

20.

COLMAN, of Doire Mór. Colman, son of Daire, Bishop, of the blood of the kings of Munster, of Doire-mór, on the confines of Munster and Leinster [*in the territory*¹] which is called Eile. Life of Mochaemhóg, chap. 14. A little more than one mile only is between Doire-mór and Liath-mór Mochaemhóg. Life of Mochaemhóg, chap. 15.

MAC LAITHBHE, of Domhnach-mor.

CROMDITHRUIBH, of Inis-crainn.

DANIEL, of Tulach.

[LAIDHGENN.² *Marianus, Martyrology of Tamlacht.*]

21. A.

DUODECIMO KAL. JUNII.

21.

BAIRRFHIONN, Bishop, of Druim-Cuilinn and of Cill-Bairrfhinn to the north of Eas-Ruaidh. He is of the race of Conall Gulban, son of Niall, &c. Didhnat, daughter of Meachar, was his mother.

COLMAN, Lobhar,³ of Magh-n-eo, in Dal gCais.

CUIMMIN, son of Lughaidh, of Inis-mac-Ua-Dartadha.

MAELDEID, of Lis-mór.

BRIGHT, daughter of Diomman.

POLAN, of Cill-mona.

COLMAN.⁴

FIONNBHARR.

MOINNE.

RONAN.

³ *Lobhar*: i.e., the Leper. (T.)

⁴ *Colman*. The more recent hand adds, "Colman Cron, *Marian. Mart. Taml.*" (T.)

22. b.

UNDECIMO CAL. IUNII.

22.

CONALL, abb Inni cail i cCenel Conaill. Acup do Cenel cConaill do raib f6in do peip an naoimhencara.

RONAN FINN, o Laino Ronan Finn, i nUib Eacach Ulao. Do f6iol Colla da cnuoch do, do peip na duaine da ngoipep Naoimhencar naoim Inni cail. Ar 6 an Ronan ro do earccaoim Suibne, mac Colman Cuair, ni Dal Arai6e, oip do 6arpan6 Suibne go hearonora6 an naoim ar in iona6 ina rai6e ag mola6. De tar an cill ama6, acup ro 6eil6 a p6altair ipin lo6 uir6i6e gur bai6ea6 i, acup nip ce6a6 do anmian ipin 6ill, etcet. Supab aipe pin do 6uaio Suibne ar gealta6t acup ar mipe, a6ail aipneioep Duile Suibne f6in. Dia6 deip6re6ar da roile ma6air Ronain, acup ma6air Finne6on o 6ri go6ann. De6a Finnecon, cap. 8.

6AOITIHIN, mac Finneai6, o Inip 6aitin in oipear Lai6en. Do rlio6t Laoi6ri6 Len moip, mic Conaill Ce6nai6 do. Trea, in6en Ronain, mic Colmain, mic Coirppe, in6en ri6 Lai6en, a ma6air.

SECHT MEIC E6NIUSA, o Maighin.

MEIC EACACH.

AGHUA, ogh,

LUIGHSECH, ogh,

CAISSIN, ogh,

Teopa cailleach iapri6e, acup o 6ruim da 6ar6 doibh.

23. C.

DECIMO CAL. IUNII.

23.

CREMHTEANN, Maigh6e Dumha.

NEACHTLIC, epi6op.

SRAPCAN, Cluana moip.

GOIBHNENN, o Tig6 Scuitin.

COMMACH.

PCOLCHU.

¹ *Buile Suibhne*, or *Madness of Suibhne*, an antient historical romance, giving an account of the lunacy and death of this celebrated chieftain. (T.)

² *East of Leinster*. In the manuscript copy iap6ar Lai6en, 'west of Leinster,' is the

22. B.

UNDECIMO KAL. JUNII.

22.

CONALL, Abbot of Inis Caoil, in Cinel Conaill, and he is himself of the Cinel Conaill, according to the Naemhshenchus.

RONAN FINN, of Lann Ronain Finn, in Ui Eachach Uladh. He is of the race of Colla-dá-chrioch, according to the poem which is called Naemhshenchus of the Saints of Inis Fáil. This is the Ronan who cursed Suibhne, son of Colman Cuar, king of Dal Araidhe; because Suibhne had dragged the saint dishonorably from the place where he was praising God, out of the church, and he cast his Psalter into a pool of water where it was drowned, and he did not permit him to remain in the church, &c. For this reason Suibhne ran mad and frantic, as the Buile Shuibhne¹ itself relates. The mother of Ronan, and the mother of Fionnchu, of Bri Gobhann, were two sisters of each other. Life of Fionnchu, chap. 8.

BAOITHIN, son of Finnach, of Inis Baithin, in the east of Leinster.²

He is of the race of Laoighsech Leannmor, son of Conall Cearnach. Trea, daughter of Ronán, son of Colman, son of Cairpre, daughter of the king of Leinster, was his mother.

THE SEVEN SONS OF EDNIUS, of Maighin.

THE SONS OF EOCHAIDH.

AGHNA, Virgin,

LUIGHSECH, Virgin,

CAISSIN, Virgin,

They were three nuns, and were of Druim-da-dhart.

23. C.

DECIMO KAL. JUNII.

23.

CREMHTHANN, of Magh-dumha.

NECHTLIC, Bishop.

SRAFFAN, of Cluain-mór.

GOIBHNENN, of Tigh Scuithin.

COMMÁN.

FAELCHU.³

reading; but as this is a clerical error, it has been rectified in the text, both here, and at the 16th, p. 130, *supra*. (R.)

³ *Faelchu*. After this name the more recent hand adds, in Roman characters, "Suit-brectus, *Marian*." (T)

24. D. NONO KAL. JUNII. 24.

SEIGHIN, Bishop, of Ard-Macha, A.D. 687.

AIDHBE, Bishop and Abbot, of Tir-dá-glass.

ULTAN, son of Aedhghen.

BERCHÁN, of Cluain Caoi, of the race of Fiacha Suighdhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar, son of Tuathal Teachtmhar.

SIOLLÁN.

COLMÁN.

THE SEVEN DAUGHTERS OF FERGUS, of Tigh-inghen-Ferghusa.

25. E. OCTAVO KAL. JUNII. 25.

DUNCHADH, son of Cennfaeladh, son of Maelcobha, son of Aedh, son of Ainmire, of the race of Conall Gulban, abbot of Ia Coluim Cille. He was ten years in the abbacy, A.D. 716.

CRUIMTHER CAEL, of Cill-mor.

MOCHOLLA, daughter of Diomma.

26. F. SEPTIMO KAL. JUNII. 26.

BECAN, of Cluain-aird Mobecóg, in Muscraighe Breoghain, or of Tigh Chonail in Ui-Briuin Cualann. We find a Becan, son of Eoghan, son of Murchadh, of the race of Fiacha Muillethan, son of Eoghan Mór, son of Oilioll Olum. The Life of Abban, chap. 11, states, that Abban himself blessed a church at Cluain-aird Mobecóc, and that he left Becán in it, and that he left the office of the holy church in every church which he blessed.

STEALLÁN, of Tir-dá-glas.

COLMAN.¹

27 G. SEXTO KAL. JUNII. 27.

CILLIN, Bishop, of Tigh-Talain, in Oirghialla.

ETHERN, Bishop, of Domhnach-mór-mic-Laithbhe, in Mughdorna.

COMAIGH, Virgin, of Snamh Luthair.²

tyrology, which is in the Brussels Library. Marianus Gorman and the Martyrology of Tamlacht have "Colman Stellain, of Tir-da-glas," as one saint. (T.)

² *Luthair*. The more recent hand adds, "Ingen Eachaic [daughter of Eochaidh], *Mart. Taml.*" (T.)

MAELAN, of Snamh-luthair.

[ECHFRIOTAN.¹ *Marianus*.]

[ECBRIOTAN, son of Ossa. *Martyrology of Tamlacht*.]

28 A.

QUINTO KAL. JUNII.

28.

FURADHRÁN, of Lann-Turu.

THE SEVEN BISHOPS, of Tigh-na-Comairce. There is a Tigh-na-Comairce in Tir Conaill, near unto Loch Feabhail.

FAELÁN.

EOGHAN, the Sage.

29. B.

QUARTO KAL. JUNII.

29.

COMMAIN, Virgin, of Daire-inghen-Aillen, in Ard Uladh; or in Dal Buinne in Uladh. She is of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin.

BRIUINSEACH CAEL, Virgin, daughter of Crimhthann, of Magh-Trea.

MOBECCE, at Trelic.

MAELTUILE.

MODUNE.²

30. C.

TERTIO KAL. JUNII.

30.

GOBBAN, Abbot, of Airdne.

SAERGHOS, of Druim.

31. D.

PRIDIE KAL. JUNII.

31.

EOGHAN, Abbot, of Magh-bile.

FER-DA-CRIOCH.

MAELODHRAIN, of Slane.

ERNIN, of Cremchoill.

tility to the Irish, the discrepancy of the dates seems to exclude him from the present commemoration. (R.)

² *Modune*. The more recent hand adds here, "Vide an sit Dunnus de quo in vita S. Patricii, c. [32]." The Life of St. Patrick here quoted is that by Jocelin, Colgan, Triad. Th. p. 72, and note (33), p. 110. The more recent hand adds here also, in Roman characters, "Conon cum filio passus Isauriæ. Mar. (M. Rom.) Vide an sit Conus et Conellus Martyres." Marianus O'Gorman has Conon γα μάϛ, i.e., "Conon and his son" The Roman Mart. has "Apud Iconium Isauriæ civitatem passio Sanctorum Cononis et filii ejus annorum duodecim, &c." But there is no mention of *Conus* and *Conellus* in either the Irish or Roman Calendar. (T.)

1. e. CALENDIS IUNI. 1.

CRONACH, abb Lir moir Mochuda, 6^o 7^o 717.

Lacbhach, 6^{ta} e^guir.

CUMMEIN. Me^{raim} supab ionann e, acur Cumaoin Ca^{da}n,
mac Cronnon, mic Ronain, mic Eadhach Dailber^g, mic
Cair^{te}inn Finn, mic Dloib, mic Cair, mic Conuil Eadhua^{ic},
do rlio^{ic}t Corbmaic Cair, mic Oiliolla Oluim.

COLMAN.

STEALLACH.

2. f. QUARTO NONAS IUNI. 2.

NAINDIDH, Cluana hUinn^{ne}nn.

FORANACH, Luac.

6^{ta} EADACH, Cluana Domuil an 6^{ta} main. Do rlio^{ic}t Corbmaic
Cair, mic Oiliolla Oluim do.

LURACH, mac Conain.

FEMDIDH.

SEACHACH.

3. g. TERTIO NONAS IUNI. 3.

CAOIMGHEAN, abb Glinne da Loch. 120 a aoir, 6^o 7^o an tan ro
ra^{ic} a rpirat 617. Do rlio^{ic}t Lao^gaire Luirc aird^{ri} Erenn
o b^{ru}ilid Lao^gaire do, do r^{er} a geineala^{ic}. Acur Caemell,
in^gean Ceann^{ri}onnain, mic Ceiri, mic Lughac, a ma^{ra}ir.

6^{ta} Eir^{re} r^{er}leaba^{ra} ro aoida mem^{raim} ama^{il} a du^{ra}ama^{ra}
a b^{ru}il ra^{ra}iz acur Dri^goe, go raibe Cair^gin Glinne da Loch
co^{ra}il a mb^{er}aib, acur a mbetha^{ic} re dol o^{ic}reabach.

¹ *Gleann-da-loch*. Over this word is the gloss, .i. da loch rilet ann, 7 at le^{ta}na, "i.e., there are two lakes there, and they are very extensive." (T.)

1. E. KALENDIS JUNII. 1.

CRONÁN, Abbot, of Lismor-Mochuda, A.D. 717.

LAOBHAN, of Ath-Eguis.

CUIMMEIN. I think he is the same as Cuimmen Cadhan, son of Cronchu, son of Ronán, son of Eochaidh Ballderg, son of Cairthenn Finn, son of Blod, son of Cas, son of Conall Eachluath, of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Oluim.

COLMAN.

STEALLÁN.

2. F. QUARTO NONAS JUNII. 2.

NAINNIDH, of Cluain h-Uinnseann.

FORANNÁN, of Lua.

AEDHÁN, of Cluain Domhuil, at Almain. He is of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Oluim.

LURÁN, son of Conán.

FEMDIDH.

SEANÁN.

3. G. TERTIO NONAS JUNII. 3.

CAOIMHGHIN, Abbot of Gleann-da-loch.¹ 120 years was his age ; the time when he resigned his spirit was A.D. 617. According to his genealogy he is of the race of Laeghaire Lorc, monarch of Erin, from whom the Leinstermen are *descended*. And Caemell, daughter of Ceannfhionnán, son of Ceisi, son of Lughaidh, was his mother.

A very ancient old vellum book, which we have mentioned at the festivals of Patrick and Brigid, states, that Caoimhghin, of Gleann-da-loch, was like unto Paul the Hermit in his habits and life.

[They say¹ that there fell there, though wonderful, but one woman, who was found on the morrow on the margin of the lough without her own knowledge of where she fell from, or where she was. There is room for three persons in his bed, which is in a dangerous precipice. They say that the lake drains in its middle, and that a frightful serpent is seen in it, and that from fear of it no one ever durst swim in the lake. His life, in Irish, is in the possession of Domhnall Carrach, son of Ferghal MacEochadha, at Eanach-mór, in Ui Ceinnsellaigh. There are two lakes *here* between difficult mountains, about twenty miles from Ath-cliaith, in the county of Cill-Manntáin.]

Cuimin, of Condoire, says, in the poem "Patrick of the fort of Macha loves," that Caoimhghin was constantly in a narrow crib to defend himself against the devil. Thus he says:—

"Caoimhghin loves a narrow hovel,
It was a work of religious mortification
To be constantly standing,
It was a great shelter against demons."

GLUNSalACH, a famous outlaw, who was on the highway of Midhluachair for a long time committing all sorts of injuries, resolved in his mind to turn from his misdeeds, and he went to Caoimhghin and made his confession to him, and afterwards remained with him till his death, so that he was sanctified, and was buried with Caoimhghin in his church; thus he went to heaven, on account of his great services to God, and this is his festival. This may be Glunsalach, son of Costamhail, of Sliabh Fuaid, and he is of the race of Irial, son of Conall Cearnach.

BRANDUBH, Bishop. This may be Brandubh the Bishop, son of Maenach, who is of the race of Mac Con, son of Macniadh, king of Erin, of the race of Lughaidh, son of Ith.

[UA TRIANLUGHA.² *Marianus.*]

SILLAN, Bishop.

AIFFEN, of Cill Aiffein, near Gleann-da-loch.

² *Ua-Trianluga.* This name is added by the more recent hand, quoting "*Mar.*": i.e., Marianus O'Gorman. (T.)

MONINNE, ogh.
MOCHUA.

4. A. PRIDIE NONAS IUNII. 4.

CRUIMTHER COLUM, PACCAPT DOMHNAI GH MOIR MHAIGI IMCLAIR.
CASSAN, PACCAPT. DO FLIOET LAOGEAIRE MIC NEILL DO.
MOCHUA CICHEACH.

PAITHLENN, MAC AEDA DIAINAIN. DO FLIOET CUIRE, MIC LUIGE-
DEAC, MIC OILIOILA FLAINN BICE, MIC FIACHARB MUILLETHAIN,
MIC EOGAIN MOIR, MIC OILIOILA OLUM.

PIONDCHAN.

ERNIN, CLUANA.

COLMAN.

MOLUA, MAC SIMIL, DO FLIOET DRIAIN, MIC EADAC MUIGMEOIN.

5. B. NONAS IUNII. 5.

PIONNLUGH ACUR BROCCAN, CLUANA MIC REIG.

NIADH ACUR DERCHAN, O CHLUAIN AEDA AITHMET I LUIGNE.

LEAN, O CHILL GOBAIL. AETA CILL GAIBAIL ETIR EAP RUACB ACUR
DUN NA NGAILL A ETIR AEDA, GIBACB NI FUIL TEMPALL ANN
ANORA.

6. C. OCTAVO IDUS IUNII. 6.

COLMAN, EPICOP.

MACOLAITHGEN, O THIGH MACOLAITHGEN I CAIRPRE UA CIARDA,
NO I MAIGH LACHA I NIARTHAR DREGH.

CLAIRENEACH, CLUANA CAOIN.

LONAN.

COCCA.

¹ *Moninne*. The more recent hand has written here, "Vide an sit quam Taml. vocat Didea:" i.e., "consider whether *Moninna* is not the same who is called *Didea*, in the Martyrology of Tamhlacht at this day." (T.)

MONINNE,¹ Virgin.
MOCHUA.

4. A. PRIDIE NONAS JUNII. 4.

CRUMTHER COLUM, Priest, of Domhnach-mor Maighe Imchclair.
CASSÁN, Priest. He is of the race of Laeghaire, son of Niall.
MOCHUA CICHEACH.²

FAITHLENN, son of Aedh Diamhan, of the race of Corc, son of Lughaidh, son of Oilioll Flannbeg, son of Fiacha Muilleathan, son of Eoghan Mor, son of Oilioll Oluim.

FIONNCHÁN.

ERNIN, of Cluain.

COLMAN.

MOLUA, son of Sinell, of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmheadhoin.

5. B. NONAS JUNII. 5.

FIONNLUGH and BROGÁN, of Cluain-mic-Feig.
NIADH and BERCHAN, of Cluain Aedha Aithmet, in Luighnè.
LEAN, of Cill Gobhail. There is a Cill-Gabhail between Eas-Ruaidh and Dun-na-nGall in Tir-Aedha, but there is no church there now.

6. C. OCTAVO IDUS JUNII. 6.

COLMAN, Bishop.

MAELAITHGHEN, of Tigh-Maelaithghin, in Cairbre-Ua-Ciardha, or in Magh-lacha, in the west of Bregia.

CLÁIRENEACH, of Cluain-caoin.

LONAN.

COCCA.

² *Cicheach*. An epithet derived from *cic* 'a pap,' and signifying, 'Of the breasts.' (R.)

ΡΑΧΟΛΑΝ.

ΜΕΤΗΡΑΝ. Σομαð é ρο Μεðραν Σαιξρε ατά αρ ρλιοçτ Con-
aire, mic Moða Laíha, airtori Erenn, ατά το ρίολ Eremoin.

7. Ο.

SEPTIMO IDUS IUNII.

7.

MOCHOLMOCC, ερρσορ, .ι. Mac Ua Apta o Dhruim Mocholmocc
[.ι. Dhruim móρ] ι nUíð Θαçað Ulað. Το ρίολ ρρειοι, mic
Conaill Chernaíξ το.

[Αλιοξ ατα Colman, ερρσορ Όρομα μόιρ το ρέιρ α δεçαιð
ι Λαιοιν, acur an Pelepe, óρ αρ ιονανν αν τά αιημ, acur
Columbanur α αιημ αξ Ua Σορμαιν ιρην ξλυαί.]

Colum, Σοða.

Colum, μαναίη.

CAOMHÁN.

MOCHONNA.

8. Ε.

SEXTO IDUS IUNII.

8.

ΘΡΩΝ, ερρσορ, ο Chairiul Ioruae ι nUa Píachrach Muaiðe,
α? Ό! 511.

ERMETHACH, abb Cunga.

ΛΥΑΙΤΗΡΕΝΟ, óηη, ó Cill Λυαιτρενο ι cCoraññ α cConnaçταíð.

Το ρίλιοçτ Κορβμαic Σαιλεηξ, mic Ταíðξ, mic Cθιν, mic Οιλί-
ολλα Ολυιμ ðι.

MURCHU mac Ua Maichtene.

ΜΥΙΧΙΑΝ.

ΜΕΑΤΗΡΑΝ mac Ua Maichten.

¹ *Heremon.* The more recent hand adds here, "Est potius 8ⁱ hujus." Meaning that the S. Medran, here mentioned, is more probably the same who is commemorated on the 8th of this month. (T.)

² *Gloss.* The paragraph here given within brackets is added by the more recent hand. The two names, Colman and Mocholmog, are the same; for *Mocholmog* is the Irish devotional name, compounded of *mo-Colum-og*, i.e., "my little Colum," or my beloved Colum; *Colman*, and *Columban*, are diminutives of *Colum*, and equivalent to *Colum-og*. The gloss

FAOLAN.

MEDHRÁN. This may be Medhrán, of Saighir, who is of the race of Conaire, son of Moghlamha, monarch of Erin, who was of the race of Heremon.¹

7. D.

SEPTIMO IDUS JUNII.

7.

MOCHOLMÓG, Bishop, i.e., Mac-Ua-Arta, of Drum Mocholmog (i.e., Drum-mor), in Ui Eachach Uladh. He was of the race of Conall Cearnach.

[At this day there is a Colman, Bishop of Druim-mór, according to his Latin Life and the Feilire, for the two names are the same, and Columbanus is his name with O'Gorman in the Gloss.²]

COLUM, Gobha.³

COLUM, Monk.

CAOMHÁN.

MOCHONNA.

8. E.

SEXTO IDUS JUNII.

8.

BRÓN, Bishop of Caiseal Irrae, in Ui-Fiachrach-Muaidhe, A.D. 511.

ERMEDHACH, Abbot, of Conga.

LUAITHRENN, Virgin, of Cill Luaithrenn in Corann, in Connacht.

She is of the race of Corbmac Gaileng, son of Tadhg, son of Cian, son of Oilioll Oluim.

MURCHU, Mac Ua Maichtene.

MUICIAN.

MEADHRAN, Mac Ua Maichten.⁴

in Marianus O'Gorman explains Mocholmóg thus: "Columbanus [.i. eppcop] mac U Arti o Druim mór Mocolmocc in Uibh Eachach Uladh." In the Feilire of Aengus his name occurs also thus: *Feil Colaim cen eilccai, in móir meic hUí Artai.* "The festival of Colum, without evil, the great son of Ua Arta." (T.)

² *Gobha:* i.e., the smith. (T.)

⁴ *Maichten.* The more recent hand notes here: "Medranus juxta S. Aeneæ Martyrol.," meaning probably that the Feilire of Aengus (and it might have been added the Mart. Taml. also) calls him simply *Medran*, not *Medran mac Ua Maichten.* (T.)

9. F.

QUINTO IDUS IUNI.

9.

Colum Cille, mac *Felim*, abb manach noubh a n^oDoire Cholaim chille, acur in h1 in *Albain*. Criomtann a céo ainm, acur do rudaib^h *Coluim* fair ar a chóirle ruy an én da ngoirter an *coluim* ar éndra acur ar ailgine. Ar airé ainmnižter é ó *chill*, .i. ar a oilemian i *cCill mic Néánin* i *cCenel Conuill* ina a^oar^hda fein. An reacht^hna^o la do mi *December* rucca^o é i n^oGar^htan irin *cCenel Conuill* reirraite, *Ar^o D^o 520*. Ro thochar^h, umorro, da bliadain, acur da rícht dia aoir in *Eirinn* acc ríola^o creidme, acur iri crabaib^h acur caoinžmo^hna; ag renmoir, acur acc ppoicep bréirre *Dó*; ag rlanúga^o ga^o galair, acur zach te^oma (amail ar pollar arin leabair ina b^hruil a b^hetha) ag cum^oach maini^otrrech acur ceall noim^oda reach^onon *Ereenn*, amail ata *Doire*, *Rathboth*, *Sengleno*, *Topaib^h*, *Cill mic Néánin*, *Oruim tuama*, *Gar^hán*, *Tulaig du^hglair*, *Daile me^h Ro^hbar^htaig* a *cCenel Conaill*, acur *Oruim* clia^o a *cCair^hb^hre Or^oma* clia^o, acur *Scrin* a *cConna^octair^h*; an *Scrin* i *Míthe*, *Cen^odar*, *Derma^hgh*, *Suro*, *Maein*, acur aroile ilcealla reach^onon *Ereenn* arcena. Do chuair^h iarom^h in *Albain* dia oileirre, acur ro aitreab^h irin oilen dan hainm h1 *Cholaim chille*, acur ro he^obradh an baile rin do, acur araile cealla iom^oda. Acur ar mo in^oder^hna do rožnam^h i n^oAlbain ar g^hrá^h an coim^ode^o ina a n^oder^hna i n^oErinn gér bo mór do rížne do mai^hth innte. Ar ire tug ó *do^hcha* žeinn^hclíže^ota, acur reach^o iat co ríllir creidom^h acur caoinžmo^hna. Ro *tochar^h* imorro ceirre bliad^hna dé^h ar rícht dia aoir irin crich rin ag rožna^h do *Dhia* co n^oreachair^h do cum^h nimhe a^odhche do^hnnaiž do runnra^o iar b^hro^hda .ui. mbliad^han .lxx. Tucca^o dana a *co^hpp* iar na écc in h1 do^hchom n^oEreenn co ro ha^ona^oct co n^oonóir, acur co nairm^ottin móir in aon tumba la nao^hm *Pat^hraicc*, acur la nao^hm *Drížit* i n^oDun da *lethglar* in *Ul^otoib^h*. Ar ir iar^hrin ina *trruir* tri har^o *pat^hraic^h* na h^oEreenn, .i. *Pat^hraicc*,

¹ *Colum Cille*. In the margin there is this note, in the more recent hand: "Natus est 7^o Decembris an. 520, ex Vita S. Boetii episcopi; in Hibernia vixit 42 annos, Hiam pro-

9. F.

QUINTO IDUS JUNII.

9.

COLUM CILLE,¹ son of Felim, Abbot of Black Monks, at Doire Cholúim Chille and at I, in Albain. Crimhthann was his first name; and he was called Colum from his similarity to the bird which is called the dove, from his mildness and gentleness. The reason that he is named Of the cill [or church] is, because he was fostered at Cill-mic-Nenain, in Cinel Conaill, in his own patrimonial land. On the seventh day of the month of December he was born at Gartán, in Cinel Conaill aforesaid, A.D. 520. He spent two score and two years of his life in Erin disseminating religion, piety, and good deeds; in preaching and teaching the word of God; healing every disease and every distemper (as is evident from the book which contains his life); founding many monasteries and churches throughout Erin, as at Doire, Rathboth, Senglenn, Torach, Cill-mic-Nenain, Druim Tuama, Gartán, Tulach-Dubhghlaisi, Baile Meg-Robhartaigh, in Cinel Conaill; and at Druim-*cliabh* in Cairbre Droma-*cliabh*, and Scrin in Connacht; Scrin in Meath, Cenannas, Dermagh, Surd, Maein, and many other churches throughout Erin. He afterwards went to Albain on a pilgrimage, and dwelt on the island which is called I Coluim Cille, and this place was offered to him, and many other churches. And he did more service in Albain for the love of the Lord than in Erin, though he did much good there also; for it was he that brought them² from the darkness of paganism and of sin to the light of faith and good deeds. And he spent thirty-four years of his life in that country serving God, until he went to Heaven on Sunday night exactly, after completing his seventy-sixth year. His body was brought to Erin after his death, so that it was buried with honour and great veneration in one tomb with Saint Patrick and with Saint Brigit, at Dun-da-lethghlas in Ulster. For these are the three chief patrons of Erin: Patrick, Colum Cille, and

fectus an. 565, ibi post 34 obiit, an. 598, ætat. 76." But these numbers are not quite consistent. (T.)

² *Them*: i.e., the men of Albain or Scotland. (T.)

Coluim cille, acur ðriξit. Acur ba do íaoiclannabh Erenn
 oin, do Cholaim .i. do Chenel Conaill Gulban, mic Neill
 naoiξiallaξ a aḱair. Eithe, inξen Dioma, mic Noe, do
 Laiξnoḱ, do íol Caḱaoir móir .i. ru Erenn a íáthair, acur
 ni rír mar a deirid daoine zupab inξen do mac Conḱnámha
 a íáḱair, óir do bí ruim airdo do ḱéoiḱ bliáðain ó ξein
 Coluim cille zup an aimir inar zoiḱeáð O Ruairc ó bḱuil
 Mac Conḱnámha.

Acuir Cuimín Coindere irin dan darab tur, Carair Pa-
 trairc ruirḱ Maḱa, nach caiteoh Coluim cille do diað ar
 feð na reachtmaine ni do bepað rárpað bið én uair aímáin
 do ðuine ḱoḱt. Acz ro mar aduir:—

Carair Coluim caíð cille,
 Mac Feíðlimið na bḱeil feirḱ,
 Ni lað le reachtmain na éorp,
 Ni do rárpað boḱo einḱeáḱt.

Annó Domini an tan íairth a rriḱat, 599.

Teopa bliáðna baoi zan léir,
 Coluim ina Duíðreccleir,
 Luíð la hainzli ar a éaḱt,
 Iar ré bliáðnaið reachtmoḱat.

Acuir feinleáðar ro aoiḱa memruim ina ḱḱriḱ marḱar-
 laic Taímleáḱta Maoilepuain acur comanmann na naoín
 neirennáð, zo raiḱe Coluim cille corḱail a mbéraið acur a
 mbeḱaið re hḱḱoḱriar arḱoal.

Acuir ḱeḱa Ciaráin Cluana, cap. 47, zupab dona hoḱt
 noḱoiḱ do bí in Eirinn opo Coluim Cille.

. . . . Colum fein ar iao

[Do éairriξir Mochta Luξmaið Coluim cille 200 bliáðain
 ru na ξein]

¹ *Deeds.* The text of this poem, as given by Dr. Kelly, reads an oirḱre, "in his pilgrimage:" a copy in the Brussels MS. has, na naoimpeirḱ, "of the holy deeds." (T.)

² *A.D.* 599. This an error. The date in the Annals of the Four Masters, which this Calendar generally follows, is 592; that in the Annals of Ulster, 594; that in Tighernach, 596; but 597 is the true year. See Reeves's Adamnan, p. 309. (R.)

³ *Erin.* There is a defect here in the MS. (T.)

Bright. And Colum Cille was of the noble races of Erin, i.e., his father was of the race of Conall Gulban, son of Niall of the Nine Hostages. Eithne, daughter of Dioma, son of Noe, of Leinster, of the race of Cathaoir Mor, king of Erin, was his mother; and what some people say, that his mother was the daughter of Mac Consnamha, is not true, for there were several hundred years from the birth of Colum Cille to the time that O'Ruairc had his name, from whom Mac Consnamha *is descended*.

Cuimin, of Condeire, says, in the poem beginning "Patrick of the fort of Macha loves," that Colum Cille used not to take of food during the week as much as would satisfy a poor man for one meal. Thus he says :—

"The holy Colum Cille loves :
 Son of Feidhlimidh, of generous deeds,¹
 There went not for a week into his body
 What would satisfy a poor man one turn."

It was A.D. 599² when he resigned his spirit.

"Three years was he without light,
 Colum in his Duibh-regles.
 He went with angels out of his *earthly* prison
 After six years and seventy."

A very ancient old-vellum-book, in which is found the Martyrology of Tamhlacht-Maoilruain and the Irish saints of the same name, states, that Colum Cille was like unto Andrew the Apostle in his habits and life.

The Life of Ciaran, of Cluain, chap. 47, states that the Order of Colum Cille was one of the eight orders that were in Erin.³

. . . . Colum himself it is they

[Mochta,⁴ of Lughmhadh, predicted Colum Cille two hundred years before his birth.⁵

⁴ *Mochta*. The whole of this long passage, within brackets, on the predictions of Colum Cille's birth, is a separate insertion, on a loose sheet of paper, in the MS. : but in O'Clery's hand. It belongs most probably to the festival of the Nativity of Colum Cille (7 Dec.) ; but Mr. Curry, in his transcript of the MS., placed it here. (T.)

⁵ *Birth*. There is another defect in the MS. here, the paper having been torn. The

Patrick foretold him at Sith-Aodha when he was blessing Conall Gulban, and Fergus, his son. When he placed his right hand on the head of Fergus over across Conall, Conall asked him why he did so. Patrick replied: "Fergus shall have a son's son, said he, and Colum Cille shall be his name, and it is in honour of him I put my right hand on the head of Fergus, because that son is nearer to him by a generation than to thee; and this son shall be pleasing to God and men. A son shall be born of his race, &c." Life of Colum Cille, chap. 2.¹ Patrick foretold Colum Cille at another place before his birth. After being at Domhnach Mór Maighe Ithe, in Cinel Conaill, he went in his chariot the next day to the stream which is called *Daol* to bless the country, and on coming to the brink of the ford, the spindles² of the chariot which was under him were broken, and as often as they were mended, when Patrick went into the chariot they broke again. And all marvelled at this thing. Do not wonder, said Patrick, through the spirit of prophecy, for that land from the stream northwards does not stand in need of my blessing, for a son shall be born there, and Colum Cille shall be his name, and it is he that shall bless the land to the north, and it is in honour of him that God has prohibited my blessing the land. *Ath-an-Charpaid*,³ on the *Daol*, is the name of that ford. The Life of Colum Cille, chap. 2, states that Patrick predicted Colum Cille when he was at the Boyle, when he blessed the river and its fish, and he said that a son of eternal life would come, i.e., Colum Cille, and that he would found a noble church at *Eas mic n-Eirc*. Patrick foretold the birth of Colum Cille one time that he came to *Eas Ruaidh*, and he blessed the south side of the cataract, and said that it was for

to chap. 2, is in Colgan numbered chapters 4 to 7. (*Trias Thaum.*, p. 390 *a*). The order of the predictions is the same in the Life as here. (R.)

² *Spindles*. Colgan renders it *axis*, in the singular (cap. 5, p. 390 *a*). The term *περιγυρῆ* used in the text is, however, the plural of *περιγυρᾶ*, which signified 'a spindle,' and is in a secondary sense applied to the sand-bank at a ford or estuary. See O'Donovan's note on the Four Masters, A C. 665, vol. i., p. 278. The idea of axle-trees, in the plural, would imply the use of a four-wheeled conveyance. (R.)

³ *Ath-an-Charpaid*: i.e., ford of the chariot. (T.)

ῥάγυιḅ uireibaiḅ bennaiḡṣṣe ar an taoḅ buḅ tuaiḅ aḡaiḅ do coḡaiḅleḅ.

Αḅειρ beṣa Coluim cille, cap. 3, ḡυρ ταιρηḡυρ Μαρταν ναοḡṣṣa a naiḡυρ a ḅáιρ, ḡein Coluim cille, óιρ do iarḡ a leaḅar ḡein do cur ar a uḅṣ iriḅ tumba, acur ḡo tiuccraḅ mac ναοḡṣṣa bennaiḡṣṣe ar Θιρiniḅ a ccionn aiḡυρε, acur ar on éḅ iriḅ ḡioḡυρ do connairc Eoin aḡ luḡḡe ar loḡa aḡ ḡḡuṣṣṣi loḡṣṣannaḅ aiḅmneochar leṣ a aiḅma, acur ar on eacclair aiḅmneochar leṣ ele a aiḅma tiuccraḅ aiḅḡo a ccionn, 100 bliadḅan, acur oirḡeolaiḅ mo tumba, acur coiḡéḅraḅ Ḍia mo leabairḡa ḡa na ḅḅomair ḡan ḡal ḡan doḡcaḅar, acur béraḅḅo ḡo hΘiḡiniḅ, acur buḅ ḡoircéḅ Μαρταν a aiḅm i nΘiḡiniḅ iar ḡin. Αḅa beṣa Coluim cille, cap. 62, aḡ teḅṣ leir ḡin .i. ḡυρ ḡaḅ ḡυρ in ionaḅ araiḅḅe Μαρταν, acur ḡo ḡucaḡṣṣair an ḡoircéḅ Μαρταν leir.

Ḍo ḅαιρηḡυρ ḅḡiḡiṣṣi ναοḡṣṣa Coluim cille, cap. 4, do ḅeṣaiḅ Coluim cille an tan do ḡiḡḡe ḡairṣine ḡo nḡeiriḅḅe ḡlat oḡ iriḅ taoḅ tuaiḅ, acur ḡomaḅ cḡann moḡ iarḡin, acur ḡo leṣraḅ a ḅairḡ tar Θiḡiniḅ acur Αḅbaḅ ḡona (i ḡo) an ḡann :—

Macan Eṣne taoḅḅoḅa,
Seac ar bol ir bliadḅḡaḅ,
Coluim cille cairḅ ḡan on,
Niri bó ḡoḡi a ḡaṣṣḡhaḅ.

Αḅειρ beṣa Coluim cille, cap. 5, ḡυρ ταιρηḡυρ Παṣραιcc ḡυραḅ an aon tumba ḡυρ ḡéin acur la ḅḡiḡiṣṣi do beṣṣ Coluim cille.

Ḍo ταιρηḡυρ ḅeócc teachṣ Coluim cille aḅḡaḅ ḡia na ḡeimeḡaiḅ. ḅeṣa Coluim cille, cap. 6.

Ḍo ταιρηḡυρ Cailliḅ naoiḅ Coluim cille aḅraḅ ḡia na ḡeimeḡaiḅ. ḅeṣa Coluim cille, cap. 7.

¹ Chap. 3. This is chap. 8 in Colgan, Trias Thaum., p. 390 b. (R.)

² Chap. 62. This is lib. iii., cap. 28, of O'Donnell's Life, as divided by Colgan, Tr. Th. p. 436 a. (R.)

³ Chap. 4. In Colgan it is cap. 9, Tr. Th., p. 390 b. (R.)

Colum Cille he left a want of blessing on the north, and this was fulfilled.

The Life of Colum Cille, chap. 3,¹ states that St. Martin, at the time of his death, foretold the birth of Colum Cille, for he requested that his book should be placed on his breast in the tomb, and that a holy and blessed son should come from Erin after a time, half whose name would be called from the bird whose figure John saw descending on Jesus at the stream of Jordan, and the other half from the church—that he should come hither at the end of 100 years; and he shall open my tomb, *said Martin*, and God will preserve my book for him without stain, without darkness, and he shall bring it to Erin, and Martin's Gospel shall be its name in Erin afterwards. The Life of Colum Cille, chap. 62,² agrees with this, i.e., that he proceeded to the place where Martin was, and that he brought *away* the Gospel of Martin with him.

St. Brigit *also* foretold Colum Cille, Life of Colum Cille, chap. 4,³ when she delivered a prophecy: that a young scion would be born in the northern parts, and that it would become a great tree afterwards, and that its top would spread over Erin and Albain. This is the quatrain:—

“The son of long-sided Eithne,
He is surely beautiful, he is blooming,
Colum Cille, pure without blemish,
It is not too early to perceive him.”

The Life of Colum Cille, chap. 5,⁴ says that Patrick foretold that it would be in the same tomb with himself and Brigit that Colum Cille would be *buried*.

Beoc⁵ foretold the coming of Colum Cille long before his birth. Life of Colum Cille, chap. 6.

St. Caillin foretold Colum Cille long before his birth. Life of Colum Cille, chap. 7.⁶

⁴ Chap. 5. O'Donnell puts the prophecy, concerning this interment, in St. Brigit's mouth, cap. 9, Tr. Th., p. 390 b. (R.)

⁵ *Beoc*. Or Dabeoc, latinized *Beoamus*. O'Donnell, lib. i., cap. 10, Trias Thaum., p. 390 b. (R.)

⁶ Chap. 7. O'Donnell, chap. 11, Trias Thaum., p. 391 a. (R.)

Ἐοξάν Ἄρσα ἡρώτα τεῖτ Colum, cap. 9.

Ἐοξάν Ἄρσα ἡρώτα τεῖτ Colum, cap. 9.

Ἐοξάν Ἄρσα ἡρώτα τεῖτ Colum, cap. 9.

Ἐοξάν Ἄρσα ἡρώτα τεῖτ Colum, cap. 11, ἡρώτα τεῖτ Colum mac Cumhail an tairnsearthaí oirdeire é an tan do léig an cu oirdeire Ἄρσαν ἀνοιαῖ an ταίη ἀλλαιῖ, acur do len ἡρώτα an ἀβαιν ἀγ δεινλεν Colum cille, acur nír len tap ἀβαιν ἀνονν é, ἡρώτα ἀνονν do τairnsearthaí Colum ἡρώτα Colum cille o naímnneoῖῖ an ἡλώτα, acur ἡώ mbeinneochaiῖ a moῖán ὀνοιαῖ 1 nῖρinn acur in Ἄλβαι, acur ἡώlach ὀνοιαῖ anm an ionaῖo ἡώ o ἡώ ale.

Ἐοξάν Ἄρσα ἡρώτα τεῖτ Colum, cap. 13, ἡρώτα τεῖτ Colum ἡώ Colum cille ἡώ, ἡώ ἡώ Colum cille do ἡώ ἀῖ ἡώ, 7c.

Ἐοξάν Ἄρσα ἡρώτα τεῖτ Colum, cap. 13, ἡρώτα τεῖτ Colum ἡώ Colum cille ἡώ, ἡώ ἡώ Colum cille ἡώ, 7c.

Ἐοξάν Ἄρσα ἡρώτα τεῖτ Colum, cap. 14, ἡώ ἡώ Colum cille ἡώ, ἡώ ἡώ Colum cille ἡώ, 7c.

Ἐοξάν Ἄρσα ἡρώτα τεῖτ Colum, cap. 15, ἡώ ἡώ Colum cille ἡώ, ἡώ ἡώ Colum cille ἡώ, 7c.

Ἐοξάν Ἄρσα ἡρώτα τεῖτ Colum, cap. 15, ἡώ ἡώ Colum cille ἡώ, ἡώ ἡώ Colum cille ἡώ, 7c.

¹ Chap. 8. O'Donnell, chap. 12, Trias Thaum., p. 391 a. (R.)

² Chap. 9. O'Donnell, chap. 13, Trias Thaum., p. 391 a. (R.)

³ Foretold. Here there is another defect in the MS. (T.) But O'Donnell supplies the deficiency, for at this stage he records the prediction of "Boetius filius Bronaigh," that is, Ἐοξάν Ἄρσα, the founder of Monasterboice, who left this world just as Columba was entering it, on the 7th of December. Chap. 14, Trias Thaum., p. 391 a. (R.)

⁴ Chap. 11. O'Donnell, chap. 15, Trias Thaum., p. 391 b. (R.)

Brenainn foretold him, chap. 8.¹

Bishop Eoghan, of Ard-sratha, foretold the coming of Colum, chap. 9.²

. foretold.³

The Life of Colum (Cille), chap. 11,⁴ states that the celebrated prophet, Finn Mac Cumhail, foretold him when he let the celebrated hound, Bran, after the wild stag, and he followed him to the river of Sen-ghleann Cholaim Cille, but he did not follow him over across the river; it was then Finn foretold the birth of Colum Cille, from whom that valley would be named, and that he would bless many places in Erin and Albain. And *Bealach-damhain*⁵ is the name of that place from that forth.

It was revealed to Fedlim Reachtmhar, monarch of Erin, the thirteenth ascending generation before Colum Cille, that a Colum Cille would be born who would be of his race, &c.

The Druids of Conall Gulban predicted the birth of Colum Cille before his birth, chap. 13.⁶

The Life of Colum Cille, chap. 14,⁷ states that Eithne, the mother of Colum Cille, saw a vision, i.e., that a large cloak was given to her, and that it spread over Erin and Albain, &c.

The 15th chapter⁸ of the Life of Colum Cille states, that St. Adamnan observes that an angel of God had revealed himself at another time to Eithne, and that he showed her a towel in which there were various and many colours, and the goodly odour of every sweet-smelling thing on it, &c. And he took away the towel with him again, and it appeared to Eithne that it spread over Erin and Albain, and over the west of the world, &c.

A woman who bore grudge and envy to Eithne saw a vision, viz., that the birds and fowls of the air carried the bowels of Eithne throughout the territories of Erin and Albain, and Eithne

⁵ *Bealach-damhain*. "The path of the stag." (T.) Or *Semita cervi*, as Colgan renders it in O'Donnell, cap. 15, *Trias Thaum.*, p. 391 *b*. (R.)

⁶ *Chap. 13*. O'Donnell, chap. 16, *Trias Thaum.*, p. 391 *b*. (R.)

⁷ *Chap. 14*. Not expressly translated by Colgan from O'Donnell. (R.)

⁸ *15th chapter*. O'Donnell, in his 18th chapter (*Trias Thaum.*, p. 392 *a*), borrows this story from Adamnan, lib. iii., cap. 1. (R.)

ḗríoḋaib̄ Erenn acur Alban, acur ruc Eit̄ne fein breaḋ r̄ire,
na hairlinge rin. Deḋa Colum cille, cap. 16.

Acuir beḋa Colum cille, cap. 17, go b̄pacaiḋ Fínnén naom̄
airlinge eile .i. dar leir da eirga d'eirḡe irin aier, .i. eirga oir
acur eirga airḡio, acur an t'eirga oir d'eirḡe don taoḋ buḋ
tuaiḋ d'Érinn, acur gur lar Eire, Alba, acur iarḋar doimain
da deallraḋ da roillri, 7c., acur an t'eirga airḡio d'eirḡe or
cenn Cluana mic Noir, acur gur lar meḋon Erenn da deall-
raḋ acur da roillri. Acur ruz Fínnen (Cluana hÉrinn) r̄éin
breaḋ na hairlinge, .i. go mberaḋ ben F̄eilim, mic F̄er-
gura Cennroda, mic Conuill Gulban, mic Néill Naoiḡiallaiḡ,
mac don taoḋ tuaiḋ d'Érinn acur gomaiḋ Colum cille a
ainm, acur go rachaiḋ clú a ḡrabaiḋ eiriomlair, acur deall-
raḋ a beḋaiḋ ainḡleoda, a ḡloine, a eacna, a eolair, a b̄réit̄re,
acur a renmóra fo iarḋar doimain uile, acur gomaiḋ é Ciarán
mac an t̄raoir an t̄earḡa airḡio cona ruḋaileib̄ acur cona
deiḡ ḡnoim̄aib̄, 7c.

Am̄ail do tairp̄ngireaiḋ acur do r̄ioḡraḋ ḡein Colum cille
ir̄ aih̄laiḋ t̄árla, óir do ḡineaiḋ é ir̄ in airm̄ir ba toil la Dia,
.i. a .7. lá do mí December an bliad̄ain̄ir d'aoir C̄rioir, anno
520. Acur ir̄ ann ruzaiḋ e a nḡarḡan a cCenel Conuill. Ac
t̄Culaiḡ Dubḡlair̄ ir̄in Cenel Conuill céona do (baiḡeḋ),
acur a cCill mic Nenain do hoileḋ aih̄ail ata ran rann̄ro
do r̄iḡne Mura aih̄ail do ḡeib̄ter ir̄in aonmaiḋ cap. r̄iceo do
beḋaiḋ Colum cille. Ac go an rann̄ :—

Ruzaiḋ a nḡarḡan da deóin,
Do hoileḋ a cCill mic Neóin,
Do baiḡeḋ mac na mairi,
Ac t̄Culaiḡ de Dubḡlair̄.

C̄rioirtann ba hairm̄ do ar t̄áir. Ionann imoip̄ro C̄rioirt-
tann ir̄in nḡaoid̄eilḡ eiruaḋ acur r̄ionnach, acur níir bo toil

¹ Chap. 16. O'Donnell, chap. 19, Trias Thaum., p. 392 b. (R.)

² Chap. 17. O'Donnell, chap. 20, Trias Thaum., p. 392 b. (R.)

³ Born. These verses are attributed to St. Mura, of Fathain, (see March 12,) by

herself delivered the true interpretation of that dream. Life of Colum Cille, chap. 16.¹

The Life of Colum Cille, chap. 17,² states that St. Finnén saw another vision, viz., it appeared to him that two moons rose in the sky, viz., a moon of gold and a moon of silver; and the moon of gold rose in the north side of Erin, and lighted Erin, Albain, and the west of the world, with its brilliance and radiance, &c.; and the moon of silver rose over Cluain-mic-Nois, and lighted the middle of Erin with its brilliance and radiance; and Finnen, of Cluain-Eraird, himself delivered the interpretation of the dream, viz., that the wife of Feidhlim, son of Fergus Cennfoda, son of Conall Gulban, son of Niall of the Nine Hostages, would bring forth a son, and that his name would be Colum Cille, and that the fame of his exemplary piety and the brightness of his angelic life, his purity, his wisdom, his knowledge, his word, and his preaching, would extend over all the west of the world; and that Ciaran, son of the carpenter, would be the silver moon, on account of his virtues and good deeds, &c.

As the birth of Colum Cille had been foretold and prefigured, it is so it came to pass, for he was born at the time when it was God's will, i.e., on the 7th day of the month of December, in the year of the age of Christ, 520; and *the place* where he was born was Gartan, in Cinel Conaill. At Tulach-dubhghlaisi, in the same Cinel Conaill, he was baptized, and at Cill-mic-Nenain he was nursed, as in the quatrain which Mura composed, and which is found in the twenty-first chapter of the Life of Colum Cille. This is the quatrain:—

“He was born³ at Gartan by permission of *God*;
He was nursed at Cill-mic-Nenain;
This son of beauty was baptized
At the godly Tulach-dubhghlaisi.”

Crimthann was his name at first. And Crimthann is the same as fox in the hard Gaelic, and it was not the will of God O'Donnell (*Vit. Columbe*, i. 25), and are thus rendered into Latin by Colgan, Trias Thaum., p. 393 a:—

“Ediderat mundo Gartan, Dubhghlassia Christo:
Nutrierat celebrem Killenia fausta Columbam.” (T.)

La Dia an tainmhin do beit fair, acur do connear do Dia nár biomcuibair an tainm hin do beit air, ionnar gur éuir re a ceoiðearðair, acur a menmannair na macair do bíod as cluice, acur as ruzrað hir Coluim do ðairm ðe. No ar ias aingie Dó réin do cuir cucu dá ráða ru Coluim do ðairm ðe, aínair aóir Mura naóm 'rha rannairðri :—

Coluim cille a ainm do ním,
 Mac Feidlim itir aingie,
 Gan ionpoll gan daib gan on,
 Criomtann a ainm ran raogal.
 Darðair noðar éaingen clé,
 As aingie rið an riðre,
 Dar benraðar Criomtann ðe,
 'ðair ðoirre Coluim cille.

Acur mar do bi an mac da oileáin a mbaile éille do bi láim ru .i. Doire Ene da ngoirðer Cill mic Nenain anu. Do ðairairð ri na l Coluim cille ðe] **Ðairmhin**, abb 1a Cholaim éille inðair Coluim éille réin, acur Tech Ðairmhin i cCenel Conaill a prímh ceall, ár ba do cenel Conaill Sulban do. Ar don Ðairmhin ro foillricheað na trí caðair oirðearca ðairmhin do i nimh ro lam ro ðómar ðruinge do naómairð Eireann, .i. caðair óir, acur caðair airceit, acur caðair ðlaine, acur ro inuir do Coluim cille in h1 in rerað ro tarðbreth do; ár ar ar aon re Coluim cille no bíod do ðair, ár ba roccar a rairar, acur a ceaparað ias, .i. meic ðeir ðéirðraðar ias na noir. Ir ann hin ruc Coluim cille breth do romh for an ní atconair, ár ba ráidh amra é. Conð ann arber. An caðair óir at connarair caðair Ciaráin mic an traair ar a naóime, acur einch, acur airðearre. An caðair airceit at connarair do caðair réin hin ar foillri, acur éairneimhe do éraðair. An caðair ðlaine, mo caðair réin hin, ár ðéram ðlan roluir ir am airre foirre tre na

¹ Colum of the Supply, "church." The MS. is at this place torn and defective.

that this name should be upon him; and it seemed to God that it was not meet that this name should be upon him, so that he put it into the hearts and minds of the youths who were wont to play and sport with him to call him Colum. Or it was the angels of God himself that he sent to them to tell them to call him Colum, as St. Mura says in these verses:—

“Colum Cille, a name from heaven,
The son of Feidhlim among angels,
Without mistake, blunder, or blemish,
Crimthann was his name in the world.
“On Thursday, it was no wrong cause
With the angels of the King of heaven,
They deprived him of the name Crimthann,
And called him Colum Cille.”

And as the boy was a nursing at a church-town which was near them, i.e., Doire Eithne, which is at this day called Cill-Mic-Nenain, his fosterers used to call him Colum of the¹ . . .]
BAOITHIN, abbot of I-Coluim-Cille, *next* after Colum Cille himself; and Tech Baoithin in Cinel Conaill was his chief church, for he was of the race of Conall Gulban. It was to this Baoithin it was permitted to see the three grand chairs in heaven empty, awaiting some of the saints of Erin, viz., a chair of gold, and a chair of silver, and a chair of glass, and he told Colum Cille at I the vision which was shown unto him; for he used to be always along with Colum Cille, for they were close in consanguinity and friendship, i.e., they were the sons of two brothers. It was then Colum Cille gave the interpretation to him of the thing which he had seen, for he was a famous prophet, so that he said then: The chair of gold which thou hast seen is the chair of Ciarán, son of the carpenter, the reward of his sanctity, and hospitality, and charity. The chair of silver which thou hast seen is thine own chair, for the brightness and effulgence of thy piety. The chair of glass is my own chair, for although I am pure and bright, I am brittle and fragile, in con-

Compare Reeves's Adamnan, pp. lxx. lxxi. Here ends the insertion, on a loose paper, already spoken of (see note, p. 153, *supra*), which probably belongs to Dec. 7. (T.)

caṡab do cuireḃ tríom. Coniṡh iarṡm ro chinnṡum (.i. Colum cille) an arṡainent noiṡdeirc .i. bṡairech nennṡa maṡ beṡaioṡh tría biṡhe ṡan ionmaṡ ṡan meṡhṡaṡh iṡir, combo léir loṡcc a arṡaigh tría na ionaṡ cile iṡir tríaigh ṡainmiṡe boí la taoḃ hlae, an tan no luṡeḃ iṡir oíḃe ruiṡe.

Ḃaioṡhin imoṡro, baí ceíṡe bṡaḃna in abḃaine in h1 iar mbáṡ Colaim cille, ár ba do íṡeaiḃ Eṡenn no toṡhta abb co h1, acur ba o Chenel Conaill ba meince no toṡhta iṡir. An tráḃ do bíḃ aṡ iṡe bíḃ a deireḃ, Deur in aṡuṡoṡum meum inṡenṡe, eṡir ṡaḃ én da ṡreim. An tráḃ do bíḃ aṡ tioneól arḃa araon laṡ na maṡḃaḃ do bíḃ lán anáirṡe aṡe aṡ ṡuṡe De, acur lán aṡ tioneól an árḃa. Ro íaioṡh Ḃaioṡín a ainm iarṡna ceíṡe bṡaḃnaḃ reíṡáite do éum nime iccoíṡainm an laoi do deaṡaio Colum cille do chum nime, CCṡ D! 600.

AMHALLṡAIOṡH, mac Eacṡach.

MOṡHORIA, Ḃroma cṡiabṡ. Aḃeir beṡa Colum cille, cap. 56, ṡurab é Coḃ mac Ainmirech, rí Eṡenn, ṡuc Ḃruím cṡiab do Cholaim éille, acur ṡur bennaṡṡ Colum cille an baile, acur ṡur íáṡuib cléireaḃ dá muinṡir ann a ccomarbuṡ an baile, .i. Moṡairén Ḃroma cṡiab.

CRUIMṡHER, mac Ua Neṡe.

ḂA-RṡHIONNA, mac Deccṡain.

10. ṡ.

QUARTO IUDIS IUNII.

10.

IOṡṡAIOṡHAN, mac Eacṡach, eṡcop, ó Raioṡh Lípṡen, i íṡeaiḃ ceall i Míḃe. Do rṡioṡt laoṡaíṡe mic Néill do.

AINMIRE, o Ailigh.

FOIRCHEALLACH, íoḃaíṡ.

¹ *Colum Cille*. The name appears as a gloss .i. Colum cille, over the words ro chinnṡum in the text. (T.)

² *Dripping*. Colgan translates the word ionmaṡ, *obsonium*. Actt. SS., p. 734, and see 19 Aug., *Mochta*. (O'D.)

³ *At night*. The story here alluded to is told with some curious and interesting circumstances, here omitted, in the Scholia to the Felire of Aengus, at June 9. (T.)

sequence of the battles which were fought on my account. So that it was after this he (Colum Cille)¹ resolved upon the celebrated abstinence, i.e., to take nettle pottage as food for the future, without dripping² or fat whatever, so that the impression of his ribs through his woollen tunic was seen in the sandy beach, which is by the side of I, when he used to lie on it at night.³

Now, Baoithin was four years in the abbacy at I after the death of Colum Cille, for it was from *among* the men of Erin the abbot of I was chosen; and he was most frequently chosen from the men of Cinel Conaill. When he used to eat food, he was wont to say, "Deus in adiutorium meum intende," between every two morsels. When he used to be gathering corn along with the monks he held one hand up beseeching God, and another hand gathering the corn. Baoithin resigned his soul to heaven after the four years aforesaid, on the same day of *the month* that Colum Cille went to Heaven, A.D. 600.

AMHALGAIÐH, son of Eochaidh.

MOTHORIA,⁴ of Druim-chliabh. The Life of Colum Cille, chap. 56, states that it was Aodh, son of Ainmire, king of Erin, that gave Druim-chliabh to Colum Cille, that Colum Cille blessed the place, and left a cleric of his people there in the successorship of the place, i.e., Mothairén of Druim-chliabh.

CRUIMTHER,⁵ MacUa Nesse.

DAFHIONNA, son of Deglan.

10 G.

QUARTO IDUS JUNII.

10.

IOLLADHAN, son of Eochaidh, bishop, of Rath-Liphthen, in Firceall in Meath. He is of the race of Laeghaire, son of Niall.

AINMIRE, of Aileach.

FAIRCHEALLACH, of Fobhar.

⁴ *Mothoria*. He is called also, just below, *Mothorén*. See O'Donnell's Life, i., 60, in Colgan, *Trias Th.*, p. 399 b, and p. 450, n. 54; Reeves's Adamnan, p. 279. (T.)

⁵ *Cruimther*. The word *cruimther*, the Celtic form of the word *presbyter*, signifies a priest. O'Donovan, *Hy Many*, p. 80, n.: but here it seems used as a proper name. (T.)

SENBECRACH, Cuile drepn. Eitir Oruim cliað acur Sligeach a cConnaçtað atá Cúil Orheimne áit a tuccað an cað oirpore eitir Diairmaid ri Erenn cona muinntir, acur commbráitire Coluim cille, acur Connaçtað don leit eile, as díogail meic rið Connaçt do marð an rið ar comairce Coluim cille, acur a ndíogail na claoibreithe ruð an açað Coluim cille ran leaðar do rgríob ar leaðar Phinnein.

PERDOMHNACH, Tuama da ualann, *℞. O. 781.*

RETHACH, mac Caomhain.

SANCTAN, epreop.

MAELDUIN.

11. *℞.*

TERTIO IDUS IUNII.

11.

MAC TAIL (.i. Congar) Chille cuilno a laigrib. Do rlioçt Cuirc, mic Luigdeach, ri Muhan do, acur deapðbraçair do Colman, Cille cleitighe, *℞. O. 548.*

REGHUIL, Deannchuir.

TOCOMRACHT, ogh, o Conmaicne.

INGHEN LAISREN, ó Chail çola.

12. *ð.*

PRIDIE IDUS IUNII.

12.

TORANNAN, abb Deannchuir acur ó Thulað Roirceirri i Ulaigrib, acur o Oruim cliað a cCairpre a cConnaçtuib. Do rlioçt Cairpre Riada, mic Conaire, mic Moða Laia, do réir leaðar airðe.

AGATAN, o Dipept Agatain ar bpu Eithne. Do rlioçt Cairpre Riada, mic Conaire, mic Moða Laia do, do réir a naoihreancara.

¹ *Book.* See the story in O'Donnell's Life of Columba, lib. ii., cap. 1, Trias Thaum., p. 400. (T.)

² *Bishop.* The more modern hand adds here the references "*Mar. ; M. Taml.*" (T.)

³ *Maelduin.* Here again we have in the modern hand the same references to Marian O'Gorman and the Martyrology of Tamhlacht, "*Mar. ; M. Taml.*" (T.)

⁴ *Certain book.* What this book was does not appear. Probably the Sanctilogium Geneal is intended. But there is some confusion about *Torannan*, who is evidently the same as *S. Ternan*, a bishop among the Picts, disciple of Palladius, whose name occurs,

SEN-BERACH, of Cuil-drephni. Between Druim-chliabh and Sli-geach, in Connacht, Cuil-dreimne is situated, where the celebrated battle was fought between Diarmaid, king of Erin, with his people, and the kinsmen of Colum Cille and the Connachtmen on the other side, to avenge the son of the king of Connacht, whom the king of *Erin* had killed while under the protection of Colum Cille, and in revenge of the false judgment which he had given against Colum Cille about the book which he had transcribed from Finnen's book.¹

FERDOMHNACH, of Tuaim-da-Ualann, A.D. 781.

RETHACH, son of Caemhán.

SANCTAN, Bishop.²

MAELDUIN.³

11. A.

TERTIO IDUS JUNII.

11.

MAC TAIL (i.e., Aenghus), of Cill Cuilinn in Leinster. He is of the race of Core, son of Lughaidh, king of Munster, and the brother of Colman, of Cill Cleitighe, A.D. 548.

REGHUIL, of Bennchor.

TOCOMRACHT, Virgin, of Conmaicene.

THE DAUGHTER OF LAISREN, of Caill Cola.

12. B.

PRIDIE IDUS JUNII.

12.

TORANNAN, Abbot of Bennchor and of Tulach Foirteirn, in Leinster, and of Druim-chliabh in Cairpre, in Connacht, of the race of Cairbre Riada, son of Conaire, son of Moghlamha, according to a certain book.⁴

AGATAN, of Disert-Agatain, on the brink of the Eithne. He is of the race of Cairbre Riada, son of Conaire, son of Moghlamha, according to the Sanctilogium.

June 12, in the Cal. and Brev. of Aberdeen. The gloss on the Felire of Aengus (*Leabhar breac*) confounds him with Palladius. The suggestion that he was abbot of Bangor and of Tulach Foirteirn, as well as of Drumcliffe, in the county Sligo, occurs in the gloss on Mar. O'Gorman. Another gloss in the Felire confounds him with S. Mothoria, or Mothoren (see June 9, p. 164), from which probably comes the suggestion that he was abbot of Drumcliffe. The text of the Felire speaks of him as a traveller, and so identifies him with the Pictish bishop, Ternan, who had visited Rome. (T.)

MOCHUILLE, Inornata i Rotharthaib Pea. Do rlioct Cairbre Riada, mic Conaire, acur

TROSCAN, Arda Breccain, ceitre derbriathre iathre do rlioct Cairbre Riada, mic Conaire, mic Moða Laína.

CAOMAN, Arda Caomán la taoib Loča German a Laişnið, acur ar eirde Caoman Sanct Lečan, acur ar ionann mačair do péin, acur do Caoimşin, acur do Natčaeime Tíre dá şlar, .i. Caoimell, inşean Ceinnşionnain, mic Ciri, mic Laişdeach. Do rlioct Cuirb uluim, mic Şergurá, mic Roşa, mic Ruð-raişe do.

CRIOSTAN, .i. Şiolla Cuir Ua Morgair, bráčair do Maol-maođos, .i. Malachiar atá do Cenel Conaill, acur pob erpucc an Şiolla Cuir ro.

CRONAN.

Ōichuill, Achairh na cro.

MURCHU. Aca Murču do rlioct Conaill Cerehtainne, mic Néill Naoişiallaiş, acur atá Cill Murchon irin cCorann anaise Ceire Corann a cConnačtaib, acur řeş ann ro a péil. Loichein.

13. C.

IOIBUS IUNII.

13.

CAIRELL, erpucc, i Tir Roir. Ačeir beča Colman Eala, cap. 2, şo řaiše erpucc Cairill ina řočair an tan do čuarð şo Láinn Eala.

MACCNISSI, abb Cluana mic Noir [řri pé pé mbliaðan decc. Mar.] Ač. Ō. 590.

CRUIMTHECAN, ó Cluan tioppat.

ŌAMHNAT, oşh, o Şhliab Becha.

Mochumma.

¹ *Four brothers.* Hence it appears that our author was disposed to identify *Torannan* with S. *Motriano* Ruscaid, one of the seven sons of Aengus, son of Aedh, son of Erc, son of Eochaidh Muinremhair, of the race of Cairbre Riada. See the *Sanctilogium*, (Book of Lecan, fol. 43 *b*, col. 1). The other three mentioned were undoubtedly of this race.

MOCHUILLE, of Innsnat, in Fotharta Fea, of the race of Cairbre Riada, son of Conaire; and

TROSCÁN, of Ard Breacain; these were four brothers¹ of the race of Cairbre Riada, son of Conaire, son of Moghlamha.

CAOMHAN, of Ard-Caomhain, by the side of Loch Garman, in Leinster; and this is Caomhan, *or* Sanct-Lethan, and he had the same mother as Caoimhghin and Natcaeimbe, of Tir-dá-ghlas, i.e., Caoimell, daughter of Cennfhionnán, son of Cis, son of Lughaidh. He was of the race of Corb Uloim, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe.

CRIOSTÁN, i.e., Gillachrist Ua Morgair, brother of Maelmaedhog, i.e., Malachias, who is of the Cinel Conaill; and this Gillachrist was a bishop.

CRONÁN.

DICHUILL, of Achadh-na-cró.

MURCHU. There is a Murchu of the race of Conall Cremhthainne, son of Niall of the Nine Hostages, and there is a Cill Murchon in Corann, near Céis Corann, in Connacht; and consider whether this is his festival.

LOICHEIN.

13. C.

IDIBUS JUNII.

13.

CAIRELL, Bishop, at Tir Rois. The Life of Colman Ela states, chap. 2, that Bishop Cairell was along with him when he went to Lann-Ela.

MAC NISSI, Abbot, of Cluain-mic-Nois [for a period of sixteen years—*Marian*.²] A.D. 590.

CRUIMTHERÁN, of Cluain-tioprat.³

DAMHNAT, Virgin, of Sliabh Betha.

MOCHUMMA.

² *Marian*. The words within brackets, quoted from the gloss on the Martyrology of Marian. O'Gorman, are inserted by the more recent hand. (T.)

³ *Cluain-tioprat*. The more recent hand adds here "Cpυιmтep, *Mar., Mart. Taml.*," meaning that he is called *Cruimter*, not *Cruimtherán*, in those Martyrologies. (T.)

14. D. decimo octavo cal. iulii. 14.
 Nem mac Ua Dúin, abb, coimberba Eirca Óirne, bráthair do
 Ciarran Saighne e, CC^o Dⁱ 654.
 Cummacn becc, oġ, o Chill Chuimne a tTáinacha.
 Ciarrán, Dealaidh dúin, do fíol Ipeoil, mic Conaill Cernaigh
 ata do élannoiġ Ruġraide, acur do fíol Ir, mic Miliġ do.
 Ar dona huġaraid do rġrioiġ beġa pátraice é. Beġa patr.
 l. 1, c. 17, et l. 3, cap. 60.
15. E. decimo septimo cal. iulii. 15.
 Colmán, mac Corodrain, o Mihiliuc i nDartraighe Coimhri.
 Sineall, Ua Liathain.
16. F. sexto decimo cal. iulii. 16.
 Setna, mac Treno, eppcop.
 Cethech, eppucc pátraice, o Chill ġaraġ i ceiriġ Ua Maíne,
 acur o Dhoimnaġ Saighi i cCiannaġta aġ Dairmliag Cianáin.
 Do Ciannaġta dó. Beġa pátraice, l. 2, cap. 49, 52.
 Althacán, Inġir Colpġa. Eitne, inġen Conġraġ, a mathair,
 etcet.
 Colmán, mac Roi, ó Reachrainn. Eitne, inġen Conġraġ, a
 máthair, acur máthair móráin eile do naomuib.
 Lugh.
17. G. quinto decimo cal. iulii. 17.
 Moling Luachra, eppcop acur conperror, o Tigh Moling.
 Do rlioiġt Caġoir moir, airtori Erenn do Laiġnoiġ do. Neimnat
 Ciarrraigheach a máthair. No Eaimnat do rpir a beġaġ, cap. 2.

¹ *Life of Patrick*. That is, the Tripartite Life, the chapters of which are differently divided by Colgan, in whose translation the references are lib. i., cap. 69, Trias Th., p. 128 b, and lib. iii., cap. 99, *ib.*, p. 167 a. (R.)

² *Chap.* 49, 52. In Colgan's division the numbers are 48, and 51, Trias Th., p. 136. (R.)

³ *Luachra*. That is, of *Luachair*, the title generally annexed to this saint's name. See

14. D. DECIMO OCTAVO KAL. JULII. 14.

NEM MAC UA BIRN, Abbot, successor of Enda, of Ara; he was the brother of Ciaran, of Saighir, A.D. 654.

CUMMAN BEG, Virgin, of Cill Cuimne, at Tamhnacha.

CIARÁN, of Bealach-dúin, of the race of Irial, son of Conall Cernach, who is of the race of Rudhraighe, and of the progeny of Ir, son of Milidh. He is one of the authors who wrote the Life of Patrick. Life of Patrick,¹ lib. i., chap. 17, and lib. iii., chap. 60.

15 E. DECIMO SEPTIMO KAL. JULII. 15.

COLMAN, son of Corodran, of Miliuc, in Dartraighe Coin-insi.

SINEALL, Ua Liathain.

16. F. SEXTO DECIMO KAL. JULII. 16.

SÉTNA, son of Tren, bishop.

CETHECH, Patrick's Bishop, of Cill Garadh, in the territory of Ui-Maine, and of Domhnach Sairighe, in Cianachta at Daimhliac Cianan. He was of the Cianachta. Life of Patrick, lib. ii., chap. 49, 52.²

ATHCÁIN, of Inbher Colpthai. Eithne, daughter of Concraidh, was his mother, &c.

COLMAN, son of Roi, of Reachrainn. Eithne, daughter of Concraidh, was his mother, and the mother of many other saints.

LUGH.

17. G. QUINTO DECIMO KAL. JULII. 17.

MOLING LUACHRA,³ Bishop and Confessor, of Tigh-Moling. He is of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erin, of the Leinstermen. Nemhnat Ciarraigheach⁴ was his mother; or Eamhnat, according to his life, chap. 2.

the Four Masters at 696, where his day is erroneously given in the text 17 *Maii*, and translated "13th of May," but correctly stated in O'Donovan's note, vol. i., p. 298. (R.)

⁴ *Ciarraigheach*: i.e., of Kerry. (T.)

19e do ling Luachair Deardhair do éirí léimneadaib, an tan do batтар na ruata ina dhiaid comh aipe rin a dubrad Molling Luachra rir, gér bo Taircheall a céo ainm. Ar lionhair a miorbhuile re a ninnirín.

Taircheall sin a céo ainm. Aitche naon ro chuir Molling a iarccaireada do gabáil éirce, acur ro gabrat bradáin mór ir na líona, acur an tan do rcoilteb air ríth tinnne óir ina meáon, acur ro rann Molling an tóir a trí rannab, .i. trian do doctaid, acur trian rri cumdach mion, acur an trian naile rri dénaín luíra acur oibre, 7c., Cl. O. 696.

Mochummoc, mac Doðarcon.

COLMAN MÓR, mac Luachain i nIarтар Míde [o Lann mic Luachain—*Mar.*] Do clannaib Ruðraige do, .i. do rliocт Maoleroic, mic Ruðraige. Larrair ainm a mátar.

ACETHAN DUBH.

CEALLAN, mac Fionain.

TOITHLAN.

MEIC NEACHTAIN, Orroma bpuce.

18. α. quinto decimo cal. iulii. 18.

FURCOTRAN, abb Lanne Leire, .i. mac Maonáin. Do rliocт Colla da crioč do.

DAOOTHAN, mac Maonain [a deardraéuir, o Lann Leire rór; acur daicín góirer Félepe Conáuir dé.]

COLMAN, mac Mici.

19. б. tertio decimo cal. iulii. 19.

COLMÁN, Orroma liar [a Luígne.—*Mar.*]

¹ *Taircheall*, or *Daircell*, as in the next line but one. (T.)

² *Gold*. It would seem from what is here said that this ring (tinnne) was not a mere finger ring, but one of the great golden rings, now called *torques* or *fibulae*, of which there are such magnificent specimens in the Museum of the Royal Irish Academy. (T.)

³ *Labours and works*. Luíra acur oibre, *labores et ópera*. (T.)

⁴ *Mar.* This insertion (from the gloss to Marian O'Gorman) is in the more recent hand. (T.)

CAOLÁIN, Doire.
 PAILBE, ó Tobuċt.
 [Celsus—*Mar.*]

20. C. DUODECIMO CAL. IULII. 20.

SINCHEALL, Ua Liatháin.
 CASSAN, Cluana ráithe.
 PAOLÁIN, ainloðar, 1 Ráit̃ Epann 1 nClbain, acur ó Chill Phao-
 áin a Laoiġir Laiġean, do ċloinn Conġara, mic Natpapaiċ,
 .i. ri Muġan.
 MOLOMMA, Doimnaiġ imleach.
 SUIBSECH, Cluana Doirenn.

21. D. UNDECIMO CAL. IULII. 21.

SUIDHNE, eppor Anraamaċa, Añ D̃. 729.
 DIARRMAIT, Ua Ceċa Roim, eppor, o D̃irep̃t Diarrmata
 ilLaiġmċ. Do rlioċt Riatach Finn, aip̃m̃ Erenn d̃o.
 CORBMAC Ua Liatháin, abb D̃arraighe [acur ba hanġcoipe
 beor é—*Mar.*] coim̃arba Colum cille. Do rlioċt Oiliolla
 Flainn D̃icc, mic Riāċaċ Muilleċain, mic Eoġain M̃óir, mic
 Oiliolla Oluim do. Ar d̃o do riġne Colum cille an tairri-
 ġire aġail atá ip̃m̃ d̃an, Corbmac Ua Liāċain li ġlan, 7c.;
 acur D̃ia do beċa a Corbmac cāin, 7c.

22. E. DECIMO CAL. IULII. 22.

CRONAN, .i. Mochua Luachra, abb Ferna.
 SUIDHNE, abb 1a Colum cille.
 CRUNNMACOL, mac Ronain, o D̃erpech.
 SUAIRE BECC.

¹ *Doire*: i.e., of Doire Caolain, as in *M. Taml.* (T.)

² *Celsus*. This name is added by the more recent hand from Marian O'Gorman. (T.)

³ *And he*. This clause within brackets is added by the more recent hand from the gloss to Marian O'Gorman. (T.)

CAOLÁN, of Doire.¹
 FAILBHE, of Tobucht.
 [CELSUS.² *Mar.*]

20. C. DUODECIMO KAL. JULII. 20.

SINCHEALL, Ua Liatháin.
 CASSÁN, of Cluain-ratha.
 FAOLAN, the Stammerer, of Rath Erann, in Albain; and of Cill
 Fhaelain in Laoighis, in Leinster, of the race of Aenghus, son
 of Nadfraech, i.e., king of Munster.
 MOLOMMA, of Domhnach-imleach.
 GUIBHSECH, of Cluain-boirenn.

21. D. UNDECIMO KAL. JULII. 21.

SUIBHNE, Bishop, of Ard-Macha, A.D. 729.
 DIARMAID, grandson of Aedh Roin, Bishop, of Disert Diarmada,
 in Leinster. He is of the race of Fiatach Finn, monarch of
 Erin.
 CORBMAC UA LIATHAIN, Abbot of Dearmagh, [and he³ was also an
 anchorite—*Mar.*] successor of Colum Cille. He was of the
 race of Oilioll Flannbeg, son of Fiacha Muilleathan, son of
 Eoghan Mór, son of Oilioll Olum. It was of him Colum Cille
 made the prediction, as in the poem⁴ *beginning* "Corbmac Ua
 Liathan, of fair colour," and *in that beginning* "Hail to thee,
 O fair Corbmac, &c."

22. E. DECIMO KAL. JULII. 22.

CRONAN, that is Mochua, of Luachair, Abbot of Fearná.
 SUIBHNE, Abbot of Ia-Coluim-Cille.
 CRUNNMAEL, son of Ronan, of Berrech.
 GUAIRE BEG.

⁴ *The poem.* The two poems here alluded to are printed in the Additional Notes of Reeves's Adamnan's Life of St. Columba, pp. 264-274. (R.)

23. P.

NONO CAL. IULII.

23.

Mochaoi, abb Naon thomma i nUlltoib. Caolan a céo ainm. Dronach, inġean Miliuc, mié Duain, aza paibe Patraice a n-ṡaoire a máċair. Do chuaid reét riċhit óeclach do buain caolaiġ ċum ecclaiġi do dénaim. Ro boi riuim réin aġ dénaim na hoibre, acur aġ buain riódaġh aĩnaĩl ġach naon. Da huĩlaĩm laĩrriom a maĩrclac ġia cach, acur contuarġaid ġria air. Dia mbaĩ aĩnlaĩd ġo ccualaid an tén ettroct aġ ceileadĩrad ġor ġan thoiġen ina roċair. Da háĩlle imoĩro, ináit énlaitħ in doĩnaĩn. Actbert, imoĩro, an tén “óioġra an obair ġin a ċléĩuġ,” ar ré. “Acĩeó oĩeġor oĩnn aġ dénaĩm ecclaiġi Do,” ar Mochaoi. “Cia ġil ġum accallaim,” ar Moċaoi. “ġer do muĩnnĩr mo ċĩġerĩa ġunn,” ar ré, .i. aĩngel Do do nĩm. ġochen oĩut ar Mochaoi, acur eĩth Dia tĩánaġadair alle? “Do taccallaimĩr ót tĩġerĩa, acur do tairĩĩtĩeó co léĩcc.” Ar maĩt liom ar Mochaoi. ġléĩairĩr iaĩraĩm a ġũlbain a ccliaĩtĩab a eĩte. ġĩ caecccĩt bliadain do Mochaoi acc eĩrĩeéĩt ġĩĩrĩr, acur a ġĩĩnne ġria air ar lár na coilleaó, acur nĩr bo eĩĩne acac an riódaġh, acur nĩr bo ġia laĩriũm ina aon uair do ló. Ceileadĩrair an t-aĩngel do iaĩr ġin. Téĩoĩriũm iaĩr ġin don ċhill cona riódaó laĩr. ġo dĩraca an oĩĩrĩteach ġan ċhill iaĩr na dénaĩm ara anmaĩn-riũmh dia mĩĩnĩr. Da hĩonġnaó, umoĩro, laĩr an ecclaiĩr ac connairc. Do ċuaĩdĩriũm oĩn don dũile, acur ní ro aĩthĩn neach oĩb aĩoĩle ġĩrĩr inoĩr réĩn a ġeéla oĩoĩb, acur aĩnaĩl tĩĩrĩla do ón éĩn. Aĩnaĩl ro ċuaĩlataĩr ġomħ ġin ro ġĩleéĩĩĩat do uĩle, co nĩdeĩrĩĩĩat eĩreĩar don ġiaódaó, acur ro roċaĩĩĩĩĩeĩt an ċeall ġĩn ionaó ġin iaĩrĩatĩn, .i. áĩt i mboĩĩriũm oc eĩrĩeéĩt ġĩrĩr an aĩngel. Conoĩth de ġin a oĩĩdĩraoth inoĩrĩĩ:—

Coĩlaó ġan eĩĩne colla,
 Contuĩl Mochaoi nClenoĩromĩa,
 Luéĩt an tĩraĩnaĩó a mboĩ an tĩraoĩ,
 Nĩ ċairĩraĩó acĩt a nĩnnaoĩ.

¹ *Descendants.* The word in the original is mnaoi, plural of ionnuā, the fifth generation, including the first parent. This number of generations, or successors, allowing thirty years as the term of each, agrees with the 150 years. (O.C.)

23 F.

NONO KAL. JULII.

23.

MOCHAOI, Abbot of n-Aondruim, in Uladh. Caolán was his first name. Bronach, daughter of Miliuc, son of Buan, with whom Patrick was in captivity, was his mother. He went with seven score young men to cut wattles to make a church. He himself was engaged at the work, and cutting timber like the rest. He had his load ready before the others, and he kept it by his side. As he was so, he heard a bright bird singing on the blackthorn near him. He was more beautiful than the birds of the world. And the bird said: "This is diligent work, O Cleric," said he. "This is required of us in building a church of God," said Mochaoi. "Who is addressing me?" said Mochaoi. "A man of the people of my Lord is here," said he, "i.e., an angel of God from Heaven." "Hail to thee," said Mochaoi, "and wherefore hast thou come hither?" "To address thee from thy Lord, and to amuse thee for a while." "I like this," said Mochaoi. He afterwards fixed his beak in the feathers of his wing. Three hundred years did Mochaoi remain listening to him, having his bundle of sticks by his side in the middle of the wood, and the wood was not the more withered, and the time did not seem to him longer than one hour of the day. The angel afterwards bade him farewell. He went then to the church having his wattles with him, and he saw an oratory in the church which had been erected for his soul by his people. He wondered at the church which he saw. He went then to the residence, and none of them knew each other, until he himself told his stories to them, and how he was treated by the bird. When they heard this they all knelt to him; and they made a shrine of the wood, and they afterwards built the church at that place, i.e., the place where he was listening to the bird. Of this the following was said:—

"A sleep without decay of the body,
Mochaoi of Aendruim slept:
Of the people of the congregation where the sage was,
He did not find but the descendants.¹

Τρι ηαοβαιν το χαοιν ceoil,
 Ro éan aingel a riuóτ eoin,
 Ar lan chaille i mbun an érhoimn,
 Caocca bliáðaim caé aóboimn.

Αρ. ΤΙ. 496. Αρρέ Μοχαιοί αν céioφep το ναομαίβ να ηερενν
 να τυε Ρατραίε ροιρέél acur bačall, .i. αν Θιτεαč Μοčαιοί
 τάιμιε ό νιμή ; αήαιλ αčα i mbethaič Ρατραίε, l. 1, cap. 16.

CLANN SHENCHAIN.

CLANN SHENAIN.

PAOLAIN.

24. Σ.

οcταυο cαλ. ιυλιη.

24.

COROMAC, SENČOIMETA.

Σαιβηρειν. Αοειρ beča Mochua óalla, cap. 6, αν ταν το
 ραγαίβ Mochua óennčair zur sab zo Šael, .i. cačair a
 ópapaič Roip, acur Šaβpin, epuce το ópetnaič imte, acur
 zur ταιρς αν čill το Močua, óip baðap comalταčα να ροιλε,
 acur mepaim zurab e po αν Šaibnen pin.

Τιυ, Ρυβα, .i. αιμμ αν βαιλε Ρυβα, acur i nčipno υλασ ατα.
 Το ρλιότ εοčαčα μιc Μυιρεčα, ατα το ριολ ειρεαίμοιη οι.

ΛΟΗ, ο Chill gobhpa.

ŠILLEBERT. *Mar. Sed Agilbertus secundum Mart. Roman.*

25. Α.

σεπτιμο cαλ. ιυλιη.

25.

ŠINCHEALL OŠ, abb Šlinne ačaič.

Telle, mac Šeigim, ó Thigh Telle i niapčap Μιče. Το ριολ
 Cholla να epioč το.

MOUOCC, Lipr moip i nčlban.

ΑΙΛΙΛ, mac Šeigheim.

INGHEN MHONGHACR.

¹ *Eiteach*: i.e., the *winged* or *flying* crozier; translated by Jocelin, c. 37, "baculus volans." So called from the legend. (T.)

² *Gillebert*. This entry, in the more recent hand, signifies that the S. Gillebert mentioned

“Three melodies of delightful music
 The angel, in shape of a bird, sang,
 In the middle of the wood at the foot of the tree,
 Fifty years each melody *lasted*.”

A.D. 496. Mochaoi was the first man of the saints of Erin to whom Patrick gave a gospel, and a crozier, i.e., Eiteach¹ Mochaoi, which came from Heaven, as is *related* in the Life of Patrick, lib. 1, chap. 16.

THE CHILDREN OF SENCHÁN.

THE CHILDREN OF SENÁN.

FAELAN.

24. G.

OCTAVO KAL. JULII.

24.

CORBMAC, of Senchoimhet.

GAIBHREIN. The Life of Mochua, of Balla, states, chap. 6, that when Mochua left Bennchar, he proceeded to Gael, i.e., a city which is in Fir-Rois, and Gabhrin, a bishop of the Britons, was there, and that he offered the church to Mochua, for they were fellow-students of each other; and I think that this is the same Gaibhrén.

TIU, of Rubha, i.e., Rubha is the name of the place, and in Ard-Uladh it is situated. She is of the posterity of Eochaidh, son of Muiredh, who is of the race of Heremon.

LON, of Cill Gobhra.

[GILLEBERT.² *Mar. Sed Agilbertus secundum Mart. Rom.*]

25. A.

SEPTIMO KAL. JULII.

25.

SINCHEALL THE YOUNGER, Abbot, of Gleann-achaidh.

TELLE, son of Seigin, of Tigh Telle, in West Meath. He is of the race of Colla-dá-chrioch.

MOLUOG, of Liss-mór, in Albain.

AILELL, son of Seigén.

THE DAUGHTER OF MIONGHAR.

here by Mar. O'Gorman, is to be identified with the *Agilbert* who is commemorated on this day in the Roman Martyrology. (T.)

26. b.

SEXTO CAL. IULII.

26.

SOATOBAR, EPICOB.

COLMAN, PPOINNTIGHE.

ΛΑΙΧΤΕΙΝ. Ατα Λαιχτείν ειλε αν céo la do Μαι, acur ar
 cormail supab ó aon éigin díob adairéioir Lioir Λαιχτιν ιριν
 Mumain mar a bfuil mainiurir S. Pponrheir an tan ro; acur
 gibe díb do bí ιριν Muíhain, adair Cuimín Coindeire go
 mbíod ná íferañ do gnáé ag gairde ar ron fer Muman acur
 asa noíden. Αγο mar adair :—

Capair Λαιχτιν leataraé,
 Uíal cio ar í uíal,
 Na íferañ tpe bíte ríor,
 No bíod ag díon fer Muman.

27. C.

QUINTO CAL. IULII.

27.

DIOMAN, PACCAPT.

DROCAN.

SCANTOAL.

AETH.

SENIC.

28. D.

QUARTO CAL. IULII.

28.

CRUIMMIN, EPICOP, 1 Lecain Mhíche, .i. 1 nUíé mac Uair. Da-
 rerca, ríur rátraice, a náéair. Da móir raozal an naoimírin,
 aínail a deardéar ιριν rannra :—

Tri ríct blaóain ro tri,
 Aoir an creóail Cruimín,
 Gan táin gan galair, roi daé,
 Iar noírríenn iar celebrad.

Crummaine Lecan, mac Corbmaic, mic dáedain, do rlióct
 Taióe, mic Cein, mic Oíliolla Oluim do. Acur Darerca,
 ríur rátraice, a náéair.

¹ May. There is no *Lachtin* on the first of May in this Calendar, so perhaps we ought to read 19 March, where another *Lachtin* is commemorated. (T.) Or, more probably,

26. B. SEXTO KAL. JULII. 26.

SOADBAR, Bishop.

COLMÁN, Of the refectory.

LAICHTEIN. There is another Laichtén on the first day of May,¹ and it is likely that it is from one of them that Lis-Laichtin, in Munster, is named, where there is a monastery of St. Francis at this time; and whichever of them was in Munster, Cuimin, of Condeire, says that he used to be always standing, praying for the men of Munster, and sheltering them. Thus he says²:—

“ Laichtin, the champion, loved
Humility, and whoever was humble ;
Standing continually,
He used to be sheltering the men of Munster.”

27. C. QUINTO KAL. JULII. 27.

DIOMAN, Priest.

BROCAN.

SCANDAL.

AEDH.

SENIC.

28. D. QUARTO KAL. JULII. 28.

CRUIMMIN, Bishop, in Lecain of Meath, i.e., in Ui-Mac-Uais. Darerca, sister of Patrick, was his mother. The age of this saint was great, as is proved by this quatrain:—

“ Three score years thrice over
Was the age of the pious Cruimmin ;
Without infection, without disease, he changed colour,
After mass, after celebration.”

Crummaine, of Lecain, was the son of Corbmac, son of Baedan, of the race of Tadhg, son of Cian, son of Oilioll Olum; and Darerca, the sister of Patrick, was his mother.

¹ August, where a Laichtein is commemorated. The Lachtain of 19 March belonged to Ossory, and therefore was a Leinster saint. (R.)

² *He says.* See Colgan's version of these lines, *Actt. SS.*, p. 657, viii. (T.)

Ἐο γάστριβ πάτραicc ρειλγε ναομήτα ι Uecain Míde, acur
 φοιρηνν δά μιντιρ im Crummane. Deța pátraicc, lib. 2,
 cap. 7.

ΕΡΝΙΝ, Cluana ríno.

Ḃiccsech, ógh, ó Chill Ḃiccrighe, ι Mídehe. Ἐο ρλιοḂτ ριαḂραḂ,
 mic EacḂaḂ MuiḂmeḂoin.

29. Ε.

ΤΕΡΤΙΟ CΑΛ. ΙΟΥΝ.

29.

CONNÁN, eprcop, ó Thigh Connán a cCremḂannabh.

CACONCHOMHRACC, ó Dhírept chinḂ cláir.

ḂacḂobhacair, Clochar, αḂ. Ἐ. 701.

Cócha, Roir benḂchuir.

MacḂóioḂ, mac ἘerḂoara.

30. Ϙ.

ΠΡΩΤΟΙΕ CΑΛ. ΙΟΥΝ.

30.

CACOLAN, acur

ḂacḂbhe, o Cill eó.

SPROC, inḂen Cholaim.

¹ *Lib. 2, chap. 7.* Or, lib. ii., cap. 20, of the Tripartite Life, as divided by Colgan, *Trias Thaum.*, p. 132 a. (R.)

Patrick left holy relics at Lecain of Meath, and a party of his people with Crummaine. Life of Patrick, lib. 2, chap. 7.¹
ERNIN, of Cluain-finn.
BIGSECH, Virgin, of Cill Bigsighe, in Meath. She was of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muighmheadhoin.

29. E.

TERTIO KAL. JULII.

29.

CONNÁN, Bishop, of Tigh Connáin, in Cremhthanna.
CAENCHOMHRAC, of Disert Chinn-chláir.
FAELDOBHAIR, of Clochar, A.D. 701.
CÓCHA, of Ros-Bennchair.
MAELDÓID, son of Derbh dara.

30. F.

PRIDIE KAL. JULII.

30.

CAOLÁN, and
FAILBHE, of Cill-eo.
SPROC, daughter of Colum.

1. G. KALENDIS JULII. 1.

RUMOLDUS, Bishop, of Duibhlinn, which is called Ath-cliath.

CUIMMEIN, Bishop, of nAendruim, A.D. 658.

AILILL, Bishop, of Ard-Macha, A.D. 535, [i.e., Elias, according to the corresponding synonyme, at Rathbuanæ.¹]

LUGHaidh, son of Lughaidh.

SINEALL.

CONNAN.

CATHBATH.

BAIRRFHINN.

ULTÁN.

ERNIN.

[EMANT,² of Cluain. *Mar.*]

2. A. SEXTO NONAS JULII. 2.

TERNÓG, of Cluain-mór.

THE DAUGHTER OF CATHBATH, of Airedh Fotha.

3. B. QUINTO NONAS JULII. 3.

CILLEN, Droichtech, Abbot of Ia Colum Cille, (who died) A.D. 751, of the race of Conall Cremthainne, son of Niall of the Nine Hostages, and it was he that brought to Erin the shrine, or the many reliquaries which Adamnan had collected, to make peace and friendship between the Cinel-Conaill and the Cinel-Eoghain. This is the beginning of the poem which Adamnán composed on placing the bag, containing the reliquaries, on the back of Cillen, i.e. :—

“ O youth, illustrious is
The bag which thou takest on thy back,” &c.

Shannon, near Athlone. O'Donovan, *Hy Many*, p. 79; and compare Colgan, *Actt. SS.*, p. 339, n. 28. (T.)

² *Emant*. This name is added by the more recent hand from Mar. O'Gorman, who styles him “bishop.” (T.)

MACOLMUIRE Ua FORMÁIN, abb LUGHMAIGH.

ΤΑΡΤΙΝΝΑ, ó Chill árho, 1 nUibh Sarréon, 1 Uaighib.
DREACNAT, ogh.

ULTAN.

[TIRECHÁIN. *Mar.*]

4. C.

QUARTO NONAS IULII.

4.

DOICÁIN, CILLE CUILE.

PIONNBARR, mac Ceáa, abb; bráthair do macaib Ceáa Ceáa
cliaith é, acur 1 níoir Doimle, eoir Ua Ceinnrealaigh acur na
Déiri, boi 1 nabóaine. Don cenel oÉruil Óruigir do do péir
na duaine tarab tur, Naomrenéar naomh Inni Fál.

5. D.

TERCIO NONAS IULII.

5.

ETAOIN, Tuama Noa, 1 Muiğ Luirg, por brú Dúille. Do
ríocht Óriain, mic Eadóac Muiğmeadóin oi. [1. Moduena
no Moedoena, no Mauroena.]

ho huimmigh [1. Fergur].

FERGHASS.

ULTAN.

[CILLIÉN. *Mar.*]

6. E.

PRIDIE NONAS IULII.

6.

MONINNE, ogh, o Shliab Cuillenn. Cill tleibe ann a baile
ag Shliab Cuillenn 1 nUlltoib. Do íol íreil, mic Conuill
Cernagh oi. Naoi ríct bliádaín a haéir aínail ata írin
panna:—

Naoi bñict bliáda malle,

Do péir ríaghla gan timme,

Gan báor, gan bétt, gan baogal,

Da he raogal Moninne.

¹ *Maelmuire*. This is the author of the Martyrology, commonly called *Marianus*, which is the Latinized form of his name. (T.)

² *Tirechan*. Added by the more recent hand. (T.)

³ *Moduena*. This clause, added by the more recent hand, signifies that *Etaoin* is the

MAELMUIRE¹ UA GORMAIN, Abbot of Lughmhagh.
 TARTINNA, of Cill-aird, in Ui-Garrchon, in Leinster.
 BREACNAT, Virgin.
 ULTAN.
 [TIRECHÁN.² *Mar.*]

4. C. QUARTO NONAS JULII. 4.

BOLCAN, of Cill Cuile.
 FIONNBHARR, son of Aedh, Abbot; he was brother to the sons of Aedh, of Ath-clíath; and he was abbot in Inis Doimhle, between Ui Ceinnsealaigh and the Deisi. He is of the same race of which Brigit is, according to the poem which begins "Naomhshenchus naomh Innsi Fail."

5. D. TERTIO NONAS JULII. 5.

ETAOIN, of Tuaim Noa, in Magh Luirg, on the banks of the Búill. She is of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmheadhoin, [i.e., Moduena,³ or Moedoena, or Maudoena.]
 HO HUIMMIGH [i.e., Fergus.]
 FERGHASS.
 ULTAN.
 [CILLIÉN.⁴ *Mar.*]

6. E. PRIDIE NONAS JULII. 6.

MONINNE, Virgin, of Sliabh Cuillinn. Cill-tsleibhe is the name of her place at Sliabh Cuillinn, in Ulster. She is of the race of Irial, son of Conall Cearnach. Nine score years was her age, as in this quatrain:—

"Nine score years together,
 According to rule without fear,
 Without folly, without misdeed, without danger,
 Was the age of Moninne."

same who is also called Moduena, Moedoena, and Maudoena, by prefixing the devotional *mo*, my. The words in brackets in the next line are also in the more recent hand. The *Mart. Taml.* calls him correctly "Fergus O Huamaigh." (T.)

⁴ *Cillín.* Added by the more recent hand from Mar. O'Gorman. (T.)

Αδειρ Cuimh Conneire ιρη σαν παραβ τήρ ααραιρ πατραιε
 βυιρτ Macha, ναρ ιε ρι α ραιε ριαή, αουρ ναεαρ ιε οιννέρ.
 Αε ρο ναρ αδειρ :—

Ο το ζαβ εριορ ρο α colaimn,
 Αρ ιαρ να ριορ αοβερυμ,
 Νοεαρ εαιτ ράιτ νο ρέιρε,
 Μοιinne Sleibe Cuilinn.

DERMOR, ιηξεν Μhaine, Αιραιο θαινε.
 Ρεοηchu, Ααμαε Ρυβι.
 ΕΤΗNE, αουρ
 CUMMÁN.

7. ρ.

NONAS IULII.

7.

ΜΑΟΛΡΥΑΙΝ, ερρκορ, Ταηλαετα α Λαιξηιθ: ειουρ Αε ελιαε αουρ
 CILL παρα ατά Ταηλαετα. Το ρλιοετ Θαεθαε, μηε Μυιρεαε-
 αιξ, ατα το ριολ Ειρεηοιη το Μhαολρυαιη. Θροερεαε αιηη α
 ηάεαρ.

Ταιηε Μαιηηρενα, μάεαιρ θρεναιηη θιορρα εο θαιξηρ,
 αουρ τοβ αιλ λέ τολ εο ηοιλέη Οοιηλε. Νά ηειρξ, αρ Ciarán
 θαιξηρε, αετ ιρ α εΤαηλαετα βιαρ τειρειρξε ρέιη, αουρ ειρειρξε
 το ηειε, .ι. θρεναιηη: Α? Ο'. 787.

TRIGHMEACH, ερρκορ.

ΡΙΑΘΗΑΒΗΑΙΡ, Ααεταρ αχαιε, ι CeneL Luachain.

COIMGELL, όγη, ιηξεν Οιαρματα.

CRÓINE BECC, όγη, ό Tempal Cpoine, α εΤιρ Conuill, αουρ το
 Chenel cConuill Gulban, μηε Neill θιρθε.

8. ε.

OCTAVO IOUS IULII.

8.

ΟΙΑΡΜΑΙΤ, ερρκορ ελινη ηηιρρεη, ι ηηιθ θαιρθε. Το ρλιοετ
 Καεαιρ Μοιρ, αιρθηί Ερεηη, το Λαιξηιθ το.

¹ *Took a girdle.* This phrase seems equivalent to the modern one of "taking the veil." In the next line, for αοβερυμ, Dr. Kelly's copy reads το ελυμυμ, "what I know is what I hear." *Calendar*, p. 163. The Mart. Taml. adds that her first name was *Darerca*. (T.) The monastic girdle is frequently mentioned in the lives of the Irish saints, as in those of St. Brigid (Feb. 1), St. Colman (Feb. 3), St. Mochta (Aug. 19), St. Mobhi (Oct. 12), &c. (R.)

Cuimin, of Conneire, states, in the poem which begins "Patrick of the fort of Macha loves," that she never ate a sufficiency, and that she never took a dinner. Thus he says:—

"Since she took a girdle¹ about her body,
It is after knowing it I state it,
She ate not a full or sufficient meal,
Moninne of Sliabh Cuilinn."

DERMOR, daughter of Maine, of Airiudh Bainne.

FEDHCHU, of Uamadh Fubi.

ETHNE, and

CUMMÁN.²

7. F.

NONAS JULII.

7.

MAELRUAIN, Bishop, of Tamhlacht, in Leinster. Tamhlacht is between Ath-cliath and Cill-dara. Maelruain is of the race of Eochaidh, son of Muireadhach, who is of the seed of Heremon. Brocseach was the name of his mother.

Mainnsena,³ the mother of Brenainn, of Biorr, came to Saighir, and she was desirous of going to the island of Doimhle; "Go not," said Ciaran, of Saighir, "but it is in Tamhlacht thy own resurrection and the resurrection of thy son, Brenainn, shall be." *He died* A.D. 787.

TRIGHMEACH, Bishop.

FIADHABHAIR, of Uachtar-achadh, in Cinel Luachain.

COIMGELL, Virgin, daughter of Diarmaid.

CRÓINE BEG, Virgin, of Tempull Cróine, in Tir-Conaill, and she was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

8. G.

OCTAVO IDUS JULII.

8.

DIARMAID, Bishop, of Gleann-Uissen, in Ui-Bairrche. He is of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erin, of the Lagenians.

² *Cummán*. Ethne and Cummán were both virgins, and sisters, daughters of Cormac, son of Ailill, of the race of Cathair Mór, king of Ireland. *Sanct. Gen.*, B. of Lecan. (T.)

³ *Mainnsena*. This paragraph seems intended as a note on Tamhlachta, not as putting Mainnsena as a saint on this day. Her name does not occur in the other Calendars. (T.)

Cele clerech, eppcop, Aeth, acur TADG. Do chuadon ríde na triur i martra irin Almain i nUairseburg.

Chilianus, Colmanus et Colonatus, Totnanus Diaconus, in Martirologio Romano, 7r. Aca Cillian, mac Doðnan, 23 Octob., inDe eppcop.

Colman iomraemha, ó Faidin Dicc, i nInir Eoðain, [Colman Eirmer. *Marian.*] Do ríol Cairpre Riada, mic Conaire ata, do ríol Eireannoin do.

Broccan, rymbnib, o Maoðail Dheogáin, i nDeirib Muínan. Treca, ógh.

9. A.

septimo ious iulii.

9.

Onchu, mac Bláemac a nDáil cCair, .i. ó Ráith Bláthmac.

Broccan, imlið Brocaða i Muigh eo. Darerca, ríur Pátraice, a máthair. Eppucc eirídiu. Aðeir beða Pátraice, lib. 2, cap. 2, supab bráthair do Lomán, o Að Triim, Broccan o imleac eac, i cCairraige Connaet, acur supab i Dóillit deiribíur Pátraice máthair Lomán. Acur aðeir in ionac ele, cap. 22, go raiðe Brocan, o imleac eac, bráthair Lomán Aca Triim, a bparraib Pátraice i Maigh Sealza a cConnaetuið.

Conomach, Aca Bláir.

Garbhcan, raccart, ó Chinn ráile leic aniar do Shuir, no i marthair Erenn.

¹ *Uairseburg*: i.e., Wirtzburg, in Franconia. The more recent hand adds here, in Roman letters, "Vide aliter apud. M. Tam." The words of the M. Taml. are these:—"S. Celiani Scotti, martyris, cum suis fratribus Aedh et Tadg, et Amarma conjuge regis Gothorum, truncati a præposito domus regie in ippodonia palatii regis." The words of the text are from the gloss to Mar. O'Gorman. (T.)

² *Inde error*. It is not very clear what the error was to which our author here alludes. He probably meant the error in the name. He does not, however, quote the Mart. Rom. correctly; perhaps for "Colmanus et Colonatus," we should read, "Colmanus vel Colonatus." The names given in the Mart. Rom. are *Chilianus*, bishop, "una cum sociis Colomanno presbytero, et Totnato diacono." There can be no doubt that the Chilianus of the Roman Martyrology, and his fellow martyrs, notwithstanding the variation in the

CELE-CLERECH, Bishop, **AEDH**, and **TADHG**. These three suffered martyrdom in Uairseburg,¹ in Almania.

KILIANUS, **COLMANUS** et **COLONATUS**, **TOTNANUS** Diaconus, in *Martyrologio Romano*, &c. There is a Cillian, son of Dodhnan, at the 23rd of October; inde error.²

COLMAN IOMHRAMHA,³ [Colman Eirmer. *Marian.*], of Fathan Beg, in Inis Eoghain. He is of the race of Cairpre Riada, son of Conaire, who is of the race of Heremon.

BROGÁN, Scribe, of Maethail-Bhrogáin, in Déisi-Mumhan.

TREA, Virgin.⁴

9 A.

SEPTIMO IDUS JULII.

9.

ONCHU, son of Blathmac, in Dal-gCais, i.e., of Ráth Blathmaic.

BROCCAIDH, of Imleach-Broccadha, in Maigheo; Darerca, sister of Patrick, was his mother. He was a bishop. The Life of Patrick states, lib. 2, chap. 2, that Broccaidh, of Imleach Each, in Ciarriaghe, of Connaught, was a brother of Lomán, of Ath-Truim, and that Gollit, sister⁵ of Patrick, was the mother of Lomán; and it states in another place, chap. 22, that Broccaidh, of Imleach Each, brother of Loman, of Ath Truim, was along with Patrick at Magh Sealga, in Connacht.

CONNMACH, of Ath-Blair.

GARBHAN, Priest, of Ceann-sáile, on the west side of Surd, or⁶ in the west of Erin.

names, are the same as our Cele-clerech, Aedh, and Tadg. See Colgan, *Actt. SS.* (at 14 Feb.) p. 328, sq. Mabillon, *Actt. SS.*, O. S. B. ii. 951. Bolland., ad 8 Julii. (T.)

² *Iomhramha*. The more recent hand adds, in Irish characters, "Colman Eirmer. *Mar.*" But Mr. Curry's copy of the Brussels MS. reads, Colman Cimer Impria no naib, ('Colman the Cimmerian wanderer I invoke.') (T.)

⁴ *Virgin*. The Mart Taml. adds "Aird Trea," of Ard-trea. (T.)

⁵ *Sister*. Our author here mistakes what is said in the Tripartite Life. *Gollit* was the father of SS. Loman, Munis, Broccaidh, and Brogan or Brocan. See Colgan, *Tr. Th.*, p. 228. The same mistake is made by our author at Dec. 18. (T.)

⁶ *Or*. This means that the author was not sure to which Ceann-sáile he should refer St. Garbhan, whether to Kinsaley at the west of Swords, or to Kinsale in the west (south) of Ireland. (T.)

10. B. SEXTO IDUS JULII. 10.

CUÁN,¹ of Airbhre, in Ui Ceinnsealaigh, in Leinster; and he is the same as Cuán, of Maethail-Brogain, in Déisi-Múmhan.

Deacon AEDH, of Cuil-Máine.

SENÁN.

ULTÁN.

11 C. QUINTO IDUS JULII. 11.

FAILBHE, son of Culocha, of Disert Mic-Conlocha, in Cuirene, in West Meath. Esten, daughter of Moche, son of Bairrinn, sister of Muiccin, of Maighin, was his mother.

LONAN, of Ard-cruinn.

COLMAN, son of Cron.

GAIBHTHENE, Virgin.

[BERRÁN.²]

12. D. QUARTO IDUS JULII. 12.

NAZAIR, Bishop of Liathmor, in Ebhlinn.

COLMÁN, Priest, of Cluain Bruchais. This was Colman, son of Lughaidh, son of Aenghus, son of Nadfraech. This Aenghus was king of Munster and of Caiseal.

ULTAN, of Corcach.³

[DII or DIUS.⁴]

13. E. TERTIO IDUS JULII. 13.

CRUIMTHER FIONNTAIN, of Cill-airthir.⁵

MOTHIOLÓG, of Cill-Mothiolog,⁶ in Ui Ceinnsealaigh, or Mothiológ, of Cluain Aithghin.

where it is probable that in the words $\rho\epsilon\iota\lambda\ \tau\omicron\iota\iota\ \acute{\alpha}\iota\iota\ \xi\epsilon\rho\tau\alpha\varsigma$, the word $\tau\omicron\iota\iota$ may be intended as the genitive of *Dius*. (T.)

⁵ *Cill-airthir*. The more recent hand adds here, "quod Cella orientis dicitur in vita S. Mochtai." (T.)

⁶ *Mothiolog*. Now corrupted to *Kilmichaelog*. (O'D.)

GREALLÓG OEBLECH, of Tamlacht Charna, in Ui Breasail-airthir;
and this may be Grealla, sister of Manchán of Liath, and of
Greillseach; and Mella was the mother of the three.

FINNU, son of Arath.

ULTAN, son of Araidí.

ERC, Priest.

ERNIN, of Inis-caoin.

TAODHOG, of Tigh Taedhog.

14. F. PRIDIE IDUS JULII. 14.

ID, Bishop, of Ath-Fhadhat,¹ in Leinster.

COLMAN, son of Aingén.

[MAELCEADAR,² the Victorious, first Earl of the Hanoine.]

[ONCHU,³ son of Blathmac.]

15. G. IDIBUS JULII. 15.

THE SONS OF EARCAN, of Brugh-laogh.

COMMAN, son of Diomma.

RONAN⁴ [son of Magh.]

16. A. DECIMO SEPTIMO KAL. AUGUSTI. 16.

MAELODHAR, of Bri-molt.

SCOTH, Virgin, of Cluain-mór-Moesena.

BRECAN, of Cluain-catha, in Inis-Eoghain, Bishop of Ard Brecaín,
and Abbot of Magh-bile, of the race of Eoghan, son of Niall.

GOBBAN BEG.

TORPHTHA.

17. B. SEXTO DECIMO KAL. AUGUSTI. 17.

SIOSTAN, Priest, of Loch Melghe.

CRAEBHNAT, Virgin.

FLANN BEG.

⁴ *Ronan*. The more recent hand adds here, "Mac Maḡt, [son of Magh], *Mar. et M. Tam.*" (T.)

196 ρελιρε να ναομη νερενναχ. [JULY 21.]

18. C. quinto decimo cal. augusti. 18.

ΜΙΑΝΑΧ, mac Ραλβε. Ὁ δ̄ενελ ḡConaill ḡulban, mic Néill
do.

ΡΙΟΝῬΤΑΙΝ, ρaccap̄t, ρochuilliche. Ριοḡnač̄, ρur ρhinmian, a
má̄t̄ar.

Ραλβhe Maccaic Ḍibigh.

Ḍoboḡan, mac Comap̄de.

Ceallaach, mac Ḍunchaḡha.

CRONÁIN, mac Ualagh.

henc̄ar.

19. D. quarto decimo cal. augusti. 19.

OISSEINE, acur caocca manach, ó Thengar̄h.

Colman, .i. Mocholmoc.

Ciarc̄an, ó Thigh na ḡortigh.

Cobrac̄an, Cluana.

Ac̄oth̄an, Lirr móir.

Perghass.

20. E. tertio decimo cal. augusti. 20.

Cuirbh̄in, c̄raib̄dech, i nUib̄ P̄ogeinte, i Muin̄an.

Moloca, sleb̄e blād̄ma.

Cac̄m̄nac̄an.

Ραolchu.

Ραλβε.

21. F. duodecimo cal. augusti. 21.

TONῬAACH, epp̄cob.

secht Nepscoir, o Thain̄naigh Ḍuād̄a, [epp̄cob Teḡda ó Thom-
nuigh], do ḡeib̄č̄er peč̄t neap̄uicc do cloinn én athar acur
a nanmanna, acur a penchar ar ρlioč̄t P̄iachach Suiḡde, mic
P̄eib̄limiḡ Reč̄tmar, mic Tuat̄ail Techtmar.

¹ *Ualach.* The more recent hand adds here, Ac̄b Cluane mic noir, *Mar.* Mac ua
Luagada, *M. Tam.* "Abbot of Cluain-mic-Nois, *Mar.* [*O'Gorman*]. Mac Ua Luagada,

18. C. QUINTO DECIMO KAL. AUGUSTI. 18.

MIANACH, son of Failbhe. He is of the race of Conall Gulban, son of Niall.

FIONNTAINN, Priest, of Fochuillich. Riognach, sister of Finnian, was his mother.

FAILBHE MACCRAIC DIBHIGH.

DOBOGAN, son of Comarde.

CEALLACH, son of Dunchadh.

CRONAN, son of Ualach.¹

HENAIR.

19. D. QUARTO DECIMO KAL. AUGUSTI. 19.

OISSEINE, and Fifty Monks, of Tengaidh.

COLMÁN, i.e., Mocholmóg.

CIARAN, of Tigh-na-Gortigh.

COBRAN, of Cluain.

AEDHÁN, of Lis-mór.

FERGHUS.

20. E. TERTIO DECIMO KAL. AUGUSTI. 20.

CUIRBIN, the Pious, in Ui-Fidhgeinte, in Munster.

MOLOCA, of Sliabh Bladhma.

CARMNAN.

FAELCHU.

FAILBHE.

21. F. DUODECIMO KAL. AUGUSTI. 21.

TONDACH, Bishop.

THE SEVEN BISHOPS, of Tamhnach Buadha, [Bishop Tedda, of Tamhnach,²] and we find seven bishops, the sons of one father, and their names and history among the race of Fiacha Suighdhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar, son of Tuathal Teachtmhar.

Mart. Taml." But in Mr. Curry's copy of the Mart. of Mar. O'Gorman he is called *Mac Ua Laigde, abb Cluan-mic-Nois*. (T.)

² *Tamhnach*. The words within brackets are inserted by the more recent hand. (T.)

CURCAC, Cille Cupcaighe, ógh.

LUGHAN, paccart.

SIOLLAN, Duine moir, i nUibh Briuin Cualann.

[TENNA, o Tainniúg Duada.]

22. ζ.

undecimo cal. augusti.

22.

DIUCEUS, .i. Mobiu, abb Inni Cumrepaigh. Do rlioct Eadāc,
mic Muireadaiú, atá do ríol Eiremoin do.

ḌABHACOTÓCC, Cluana da Ḍhaotócc a Ḍfanair, a tTir Conaill.

MORONOC, Ḍromma rairairth.

OSSEIN.

MORECHA, macnaemh.

LUGHBE.

COLMAN.

CAOMHOC. Caemell, inxen Ceinnionnain, mic Ceiri, mic
Luáir, a máair. Ar í an Caemell rin máair Caoimhin
acur Natcaimhe Tíre da glar, etc.

23. α.

decimo cal. augusti.

23.

CAONCOMHRAC, eppcop, ó Inni Eirōaimh, for Loch Ribh, acur
rob eappcop hé i cCluain mic Nóir ar tTír, do muinntir Ḍheú
a čenel, acur ro fáccaiḌ Cluain ar méo a airmuittne innte,
ar ro adairpet na comróicci é ariail fáirth condeachairḌ
Ḍíairairth uaignera for Loch Ribh iarair, etc.

RUNACH, Inni moire. Do čenel Eoúan, mic Neill do.

FUILLEN, Atha an eich.

PETHCHU.

CROINSEACH.

LASSAR.

ḌANBHINAC.

¹Priest. The more recent hand adds, *Saxo, secundum M. Tam.*

²Cualann. The more recent hand adds here, Ḍúin Muinirae, *M. Tam.* "Of Dun Munira." But Mr. Curry's copy of the *M. Tam.* has "Sillan Glinn Munire," and his copy of Mar. O'Gorman has "Sillán, of Dún Mór, in Uibh Briuin Cualann." (T.)

CURCACH, of Cill-Curcaighe, Virgin.

LUGHAN, Priest.¹

SIOLLAN, of Dún-mór, in Ui Briuin-Cualann.²

[TENNA, of Tamhnach Buadha.³]

22. G.

UNDECIMO KAL. AUGUSTI.

22.

BÍTEUS, i.e., Mobiu, Abbot, of Inis Cumscraigh. He was of the race of Eochaidh, son of Muireadhach, who was of the seed of Heremon.

DABHAETÓG, of Cluain-da-Bhaetog, in Fánaid, in Tirconail.

MORONOG, of Druim Samhraidh.

OSSEN.

MORECHA, a boy-saint.

LUIGHBE.

COLMÁN.

CAEMHOG. Caemell, daughter of Ceannfionnán, son of Ceis, son of Lughar, was his mother. This Caemell was the mother of Caoimhghin, and of Natcaimh, of Tir-da-ghlas.

23. A.

DECIMO KAL. AUGUSTI.

23.

CAENCOMHRAC, Bishop, of Inis Endaimh, in Loch Ribh, and he had been bishop at Cluain-mic-Nois at first. Of the Muintir Degha was his race; and he left Cluain in consequence of the veneration in which he was held there, for the neighbours worshipped him as a prophet, so that he went to seek for solitude in Loch Ribh afterwards, &c.

RUNACH, of Inis-mór. He was of the race of Eoghan, son of Niall.

FUILLEN, of Ath-an-eich.

FETHCHU.

CROINSEACH.

LASSAR.

BANBHNAT.

³ *Tamhnach Buadha.* This entry, within brackets, is in the more recent hand. (R.)

24. 6.

NONO CAL. AUGUSTI.

24.

Decclan, Airde móire, mac Eirc, mic Mairneada, eppoc acur
conferroir. Do rlioct Eadad Finn ruat airt, ó bfuil Drixi
torom, acur Deirín ainn a mátar. Colmán eppucc naomta
do bairt é. Dea Decclan, cap. 3.

Ro báirim in aroile aimir ag toidect ón Róim, acur ro
deirmait clocc tuccad dó do nimh for carraice ro baí irin
pur, acur ro rna an charraice ina ndiaid go raibe maran
luing go hÉirinn; acur atberit Declan gibe háit i ngebad an
charraice coinnaiße gurab ann do deonaid Dia torom ecclar
do čumhdach, acur irad rin ro coinnillead iartain. 1
nDóiribh Muinan atá an ecclar rin ionad ina nderna rom
perca acur miorbuile ionda.

Mobeoc, Thermann, abb. Rí Dretan, .i. Dračan, mac Dra-
cameoc a atair, acur atair Mozorócc Sruetra; acur Dina,
inßen ruß Saxon a mátar. Ader Cuimin Coindere irin
tan tarab túr: “Carair Dátraice ruir Mača,” go ngnat-
taíße ad čenn do ríorčur a cuite no a bpoll uirge. Ag ro
mar ader:—

Carair Mobeoc buadac,
Do réir reat na rruite,
An truat do toirnech a čeann,
Toirne ad čenn ra cuite.

Comhgall, o Cluan Diarmhair.

blathmac, mac Flainn.

Lughbe, Oromma bo.

CRONAN.

CRODHE.

¹ *To dip.* The last line of this quatrain is read differently in the poem of Cuimin, as printed in the Rev. M. Kelly's Calendar, (p. 168):

Do cuiread é ra cuite.

'He plunged it into the pond.'

This, according to Professor O'Curry, is a better reading. (R.)

24. B.

NONO KAL. AUGUSTI.

24.

DECLAN, of Ard-mór, son of Erc, son of Maicniadh, Bishop and Confessor. He was of the race of Eochaidh Finn Fuathairt, from whom Brigit descended, and Deitsin was the name of his mother. Colmán, a holy bishop, baptized him. Life of Declan, chap. 3.

On one occasion, as he was coming from Rome, he forgot a bell (which had been sent him from Heaven,) upon a rock which was in the port, and the rock swam after him, so that it arrived before the ship in Erin, and Declan said that where the rock should touch land, there God would permit him to erect a church, and this was afterwards fulfilled. This church is situated in Deisi of Munster, where he performed many signs and miracles.

MOBHEOG, of Termonn, Abbot. The king of Britain, i.e., Brachan, son of Brachameoc, was his father, and the father of Mogoróg, of Sruthar; and Dina, daughter of the king of Saxonland, was his mother. Cuimin, of Condeire, states, in the poem beginning, "Patrick of the fort of Macha loves," that he was in the habit of placing his head constantly in a pit or pool of water. Thus he says:—

"The victorious Mobheog loves,
According to the synod of the learned,
Often to bow his head,
To dip¹ his head into a pit [of water.]"

COMHGALL, of Cluain Diamhair.

BLATHMAC, son of Flann.

LUIGHBE, of Drum-bo.

CRONÁN.

CRODHNE.²

² *Crodhne*. The second hand adds here "Coroidhne," another form of the name. It occurs in the form Κοροιδιον, in the M. Taml. (T.)

25. C. OCTAVO CAL. AUGUSTI. 25.

COLMAN, Ua Liačain, doctúr, Aº. D. 725.

FIONNBHARR, raccart.

NESSAN, deochain, o Mungairt irin Muňain. An tan do bí
 Pátraice ag bennughadh Muňain do bennaiξ deochain Neŕran,
 ainil ar pollar i mbethadh Pátraice. Ar rair tucc Cuimin
 Coindeirne an tairt ar a foillrughadh nađ duđairt brecc tar
 a bel. Ag ro mar adair:—

Carair Nearan naoim deochain,

Crabad aingliđe ioda;

Nođa tainice tar a dáo,

Ni buđ breξ ná buđ brepal.

Adair reinleadar ro airda memraim ar ar lađramar 1º
 Feb. ag drixit, go raiđe Deochain Nearan cormail a mberaid
 acur a mbethadh re Laurentiur deochain.

FIACHRA CAL, Cluana caictne.

FIACHRA ele. Aca Fiačra, mac Colman, mic Eođain, ar
 rlioct Colla da črioč.

MOSIOLACC, dalta Moling Luāra.

NINNIU, ren.

CACOLAN.

CRIOCAN.

26. D. SEPTIMO CAL. AUGUSTI. 26.

FURADHARAN, eppcob.

TOMAN, Mungairt.

27. E. SEXTO CAL. AUGUSTI. 27.

DEOGHAIN, abb Maiđe bile.

LASSAR, Thioppat Roir rain.

DRENAINN, fođair.

LUIT, ogh, ó Tigih Luta, i fođairtad Móra.

SUARRAN.

¹ *Fionnbharr*. In the margin is written, opposite to this name, .n. i.e., *nota*. (T.)

25. C. OCTAVO KAL. AUGUSTI. 25.

COLMAN, Ua Liathain, Doctor, A.D. 725.

FIONNBHARR,¹ Priest.

NESSAN, Deacon, of Mungairit, in Munster, When Patrick was blessing Munster he blessed Deacon Nessian, as appears in the Life of Patrick.² It is of him Cuimin, of Coindeire, gave this testimony, in showing that he never told a lie out of his mouth. Thus he says :—

“Nessian, the holy deacon, loves
 Angelic pure devotion ;
 Never came outside his teeth
 What was untrue or guileful.”

A very ancient old-vellum-book, of which we have spoken at Febr. 1st, at Brighit, states that the Deacon Nessian was like to Laurentius the Deacon, in his habits and life.

FIACHRA CAEL, of Cluain Caichtne.

Another FIACHRA. There is a Fiachra, son of Colman, son of Eoghan, of the race of Colla-da-chrioch.

MOSHIOLÓG, pupil of Moling Luachra.

NINNIO, the Old.

CAOLÁN.

CRITAN.

26. D. SEPTIMO KAL. AUGUSTI. 26.

FURADHRAN, Bishop.

TOMAN, of Mungairit.

27. E. SEXTO KAL. AUGUSTI. 27.

BEOGHAIN, Abbot, of Magh-bile.

LASSAR, of Tipra Roisrain.

BRENAINN, of Fobhar.

LUIT, Virgin, of Tigh Luta, in Fotharta Mora.

GUARIAN.

² *Life of Patrick.* Vita Tripartita, iii. 42, Trias Thaum., p. 157 b. (R.)

ΘΙΡΑΙΩΗ [επρεορ βερνα.] No zomað é ro Θιραιð θαταρ
 θρομα, mac μξ θρεταν, .i. θρακαιν, mic θραça[meoc] θερβ-
 πατταιρ Θαθεοcc Τερmann; acur Θινα, ιηξεν μξ θαραν α
 μάτταιρ. 690.

28. ϐ. QUINTO CAL. AUGUSTI. 28.

COMHGHALL, θοβλα λιυιν, ι ηθαρτραξε κοινηρι, acur α cceno
 locha ηθιρνε.

UISSEOITTE, ο Θριυιη υιρρεοιτ.

ƆURUΘHPCAN.

[Celsus. *Mar.*]

[λιυικαν. *Mar., M. Taml.*]

29. ζ. QUARTO CAL. AUGUSTI. 29.

COMMAN, mac βιονηβαιρρ.

CUMMEIN, mac αβιθε.

CCOLCAN, ιηρι cealtra.

IUSTCAN LENE.

[θίτε, ιηηρε Cumρρμξ. *Mar., M. Taml.*]

30. α. TERTIO CAL. AUGUSTI. 30.

SECHNACACH, ab Cinnlocha. Θο ϐλιοçτ λαεξαιρ, mic Neill
 oo.

MACOLTUILE, mac Nocharpe, ó Θιρερτ μαολταιλε. Θο ϐλιοçτ
 λαεξαιρ, mic Neill.

COBUIR, mac θυιλλ.

¹ *Bishop.* The note within brackets is added by the second hand; it is evidently taken from the Gloss in *Mar.* O'Gorman. (T.)

² *Brachameoc.* This name is *Bracha* in the MS. The last syllable has been supplied by Mr. Curry, as having been evidently intended. (T.)

³ *Celsus.* This name and the next, with the authorities annexed, are in the second hand. (T.)

⁴ *Bite.* This entry is in the second hand. *Mar.* O'Gorman calls him *Bute* or perhaps *Byte*. (T.)

⁵ *Goll.* The more recent hand adds here, "θυλβαιη θυιρτ. *M. Tam.*" But the full entry in the *M. Taml.* is, Cobarchar, θυλβαιη θυιρτ, mic .h. θαιρβ: "Cobarchar, of

DIRAIDH, [Bishop¹ of Ferna]; or this may be Diraidh, of Eadardruim, son of the king of Britain, i.e., Bracan, son of Bracha[meoc²], brother of Dabheog, of Tearmonn, and Dina, daughter of the king of Saxonland, was his mother.

28. F. QUINTO KAL. AUGUSTI. 28.

COMHGHALL, of Gobhal-liuin, in Dartraighe Coininnsi, and *it is* at the head of Loch Eirne.

UISSEOIT, of Druim Uisseoit.

FURADHRÁN.

[CELSUS.³ *Mar.*]

[LIUCAN. *Mar., M. Taml.*]

29. G. QUARTO KAL. AUGUSTI. 29.

COMMAN, son of Fionnbhárr.

CUMMEIN, son of Aride.

CAELÁN, of Inis Cealtra.

JUSTAN LENE.

[BITE,⁴ of Inis Cumhsraigh. *Mar., M. Taml.*]

30. A. TERTIO KAL. AUGUSTI. 30.

SECHNASACH, Abbot, of Ceann-locha. He was of the race of Laeghaire, son of Niall.

MAELTUILE, son of Nochaire, of Disert Maeltuile, of the race of Laeghaire, son of Niall.

COBUIR, son of Goll.⁵

Gulban-gort, son of Garbh." In Mar. O'Gorman we read, Cobair mac Suiú Serman, which a marginal note in the Brussels MS. explains thus, "Serman Cobair forte Auxilius, Serman Germanus." Meaning that the text is to be translated "Cobair, son of Goll, a German," and that *Cobair* (which signifies *aid, help*, in Irish,) is, perhaps, a Celtic form of the name *Auxilius*. But it is probable that *German* is a mistake, or else the name of another saint. So the *M. Taml.* seems to have understood it, for we find there Serman mac Suiú distinguished from Cobair. In the Roman Mart., Germanus, bishop of Auxerre, is commemorated on this day, but in Mar. O'Gorman on the day following. This may, perhaps, have caused the confusion. At the end of this day the more recent hand adds, "Serman, mac Suiú. *M. Tam. et Marian.*" (T.)

FEBRITHE.

SARACAN.

[GERMACAN, mac SUILL. *M. Tam., et Marian.*]

31. 6.

PRIDIE CAL. AUGUSTI.

31.

[MIC NATFRACOICH, *videlicet sequentes* :—]

COLMAN, eppcop, mac Dairine, .i. mac Aengusa, mic Natfraich, mic Cuirc, mic Luigdeč, rí Muhan. Sant ainm a mačar. Aré rač ra nouđrač Colmán, mac Dairine, rir do đriđ žurbo deirđiur do Sant da máčair í, acur do đí rí ainmro óir ní beireč clann, acur do iarri rí Colmán an lenb ar a riar ionnar žo nainmniđče uaiče é, acur tuđ Sant an mac do Dhairine da oilemian, acur uime rin a depar Colmán mac Dairine rir.

FOLLAMAIN, eppcob.

IARNOC, uithir.

NATAŁ, o Chill na manach.

[PARCAN. *Mar., et Mart. Tam.*]

[ANN ERENTRUOIS. Atá Ane no Anı, ođ. Ann .i. Erna, ođ ; acur Tpuoir tre a žaol le Ğertpuio iar mđeič dá hainm ainuil a haičri leč Ğaoiđelac, acur arail do Ğrangcuip.]

¹ *Febrithē.* The more recent hand adds here, "Febritea, *M. Tam.*," meaning that the name is so written in the *Mart. of Tallaght.* (T.)

² *German.* This entry is in the more recent hand. (R.)

³ *The sons.* The clause within brackets is added by the more recent hand, with the word *Marian.* in the margin. In the Brussels MS. of *Mar. O'Gorman* the following note occurs in the margin: "Follaman, Papanus, Iernocus, et Natalis sunt filii Aengusii regis filii Natfraich." (T.)

⁴ *Iarnog.* The *Mart. Taml.* has "Iarnoc Alithir," the pilgrim; and immediately after (as if another proper name) *Uagh in a curp*, "perfect in his body." (T.)

FEBRITHE.¹

SARAN.

[GERMAN,² son of Goll. *Mart. of Tamhlacht, and Marianus.*]

31. B.

PRIDIE KAL. AUGUSTI.

31.

[THE SONS³ OF NADFRAECH, namely, the following :—]

COLMAN, Bishop, son of Dairiné, i.e., the son of Aenghus, son of Natfraech, son of Corc, son of Lughaidh, king of Munster. Sant was the name of his mother. The reason why he was called Colman, son of Dairiné, is because she, *Dairiné*, was his mother Sant's sister, and she was barren, for she bore no children, and she asked for Colman, when a child, from her sister, that he might be named from her; and Sant gave the boy to Dairiné to be nursed; and hence he is called Colman, son of Dairiné.

FALLAMAIN, Bishop.

IARNOG,⁴ the Sickly.NATAL, of Cill-na-manach.⁵[PAPAN. *Marian., and Martyrology of Tamhlacht.*]

[ANN⁶ ERENTRODIS. There is Ane, or Ani, Virgin. Ann, i.e., Erna, virgin; and Trudis, on account of her relationship to Gertrude; her name being like her father's, half Gaelic and half French.]

⁵ *Cill-na-manach.* The more recent hand adds here, "Papan, *Mar. et M. Tam.,* 1 Σιντρειβ, *M. Tam.*;" i.e., both *Mar. O'Gorman* and the *M. Taml.* mention *Papan* here as one of the sons of *Nadfraich*; the *M. Taml.* adds that he was "in *Sintreibh*," or rather *Sentreibh*, i.e., Santry, County Dublin. (T.)

⁶ *Ann.* This paragraph is added by the second hand. It is difficult to say whence it was taken, or to whom it relates, unless *Erentrude*, sister of *St. Rudbert*, of *Saltzbourg*, be intended, whose festival is 30 June. See *Colgan, Actt. SS.*, p. 761, note 3, 4, and p. 769 b. (T.)

1. CALENDIS AUGUSTI. 1.

SARACAN, abb Dendchar.

MORIOCC, eppcob, Inri mac Ualainz.

NAATHI, eppcop, Cúile Fuitheirbe. Adair Senčar na Naomh irin
duain zo bfuil Nađi, eppucc, mac Senaiž, ar rliočt Meirin
cuirb do Laižniđ.

COLUIM, mac Rianžail, eppcop. Darerca, riuir Pátraice, a
máđar.

ARRÚIN, eppcop, Cluana caoin.

LIBER, fáilbe, acur Oibhe, tri meic Luirreim, Inri moire.

DECC MARCACH, ua Decce, Maižne.

LAICTEIN.

SUBACH, Corainn.

SOICHEALL. Iré ro, dar Lem, eppucc Soicell adair beđa Pa-
traice, lib. 2, cap. 25.

MICA, Egnairhe.

[mic MOCOBHA.]

2. O. QUARTO NONAS AUGUSTI. 2.

LONCAN, mac Laiyre.

FEICHIN, raccap.

COMHOTHÁN, céle tóe.

CODHRCAN, Cluana cuallachta.

3. E. TERTIO NONAS AUGUSTI. 3.

FEITHLIMITH, Cille moire, [eppcop acur pátrún zo la roeire,
aonuiž, ložhaiđ, acur octaiđe.]

¹ *Poem.* Meaning the Poetical History of the Saints, called the *Naomhsenchus*. (T.)

² *The sons.* This addition is made by the more recent hand, with the authority "*Mar.*,"
i.e., O'Gorman. (T.)

³ *Cuallachta.* The second hand adds after this "*Ethelwaldus. Mar.*" This is evidently
Ethelwald, bishop of Winchester, commemorated in the Roman Mart. on the first of
August. (T.)

1. KALENDIS AUGUSTI. 1.

SARAN, Abbot, of Bennchor.

MORIÓG, Bishop, of Inis-Mac-Ualaing.

NATHI, Bishop, of Cuil Fuitheirbe. The History of the Saints states, in the poem,¹ that there is a Nathi, Bishop, son of Senach, of the race of Mesincorb, of Leinster.

COLUM, son of Rianghal, Bishop; Darerca, sister of Patrick, was his mother.

ARÚIN, Bishop, of Cluain-caoin.

LIBER, FAILBHE, and OILBHE, three sons of Luissen, of Inis-mór.

BEGMARCACH, Ua Bece, of Maighin.

LAICHTEIN.

SUBACH, of Corann.

SOICHEALL. He is, in my opinion, the bishop Soichell who is mentioned in the life of Patrick, lib. 2, chap. 25.

MICA, of Ernuidhe.

[THE SONS² OF MOCOBHA.]

2. D. QUARTO NONAS AUGUSTI. 2.

LONAN, son of Laisre.

FEICHIN, Priest.

COMHDHÁN, the Culdee.

COBHRAN, of Cluain-cuallachta.³

3. E. TERTIO NONAS AUGUSTI.⁴ 3.

FEIDLIMIDH, of Cill-mór, [Bishop and Patron, with a holiday, fair, indulgence, and octave.⁵]

⁴ *Augusti*. The more recent hand adds after this, in Roman characters, "S. Mansuetus, episcopus et apostolus, Tullensis, Petri discipulus." This entry has probably been made here by mistake, instead of Sept. 3, on which day he is commemorated in the Roman Martyrology. (T.)

⁵ *Octave*. The clause within brackets is in the more recent hand. (T.)

ΑΟΘΗΑΝ, Cluana cairpre.

MOCHUA, .i. Cnocan.

ΤΡΕΑ, ógh, inġen Chairtinn, ó Αρτο Τρεα. 'Οο ρλιοετ Cholla
Uair αιρορί Erenn οι.

ΘΕΡΒΙΛΕΘΗ, το ρλιοετ ριαερα, mic Eacċach Muġmeċoin.
INġHEN ΡΑΧΗΤΝΑ, ó Eρναοθε.

4. ρ.

PRIDIE NONAS AUGUSTI.

4.

ΜΟΛΥΑ, mac Oche, abb ó Cluan ρεpta Μολυα, acur o Shliaċ
Dlaodhma, acur ó 'Opuim ρnechta i ρερnmairġh. Αρέ Μολυα
τοδ ανncara το 'Oabro Cille muine, το Μασος, το Μοεα-
οιogs, acur το Comgall, το ρειρ αν ροινηρι :—

Μολυα ba hanmeara,
'Οο 'Oabro dar mur moċmall,
Iρ το Μασος 'ρσο Μοεαοιogs,
Iρ το Comgall.

Sochla anm a mair. Αρ αρ Μολυα εἰζιι τονα κοιαν-
mannacċ το βειρ Cuimn Coimreire αν τειρτ .i. εο noimeċ
ρειρ, acur τοιλ α οιδε no α μαἰξιρτιρ ρειρ α αεαρ α mair,
acur αν uile duine maille hairriġe ina ρεαεεαιċ. Αε ρο μαρ
α ρειρ :—

Carair Μολυα laim ρεptaġ,
Uinaloio uaral ioċan,
Rair oide, ρair τairtoide,
Rair eairġ iρ caoi a eionacċ.

ΜΙΟΘΗΝΑΤ.

[Dorchan, *Mar.* Cluana ρορτα, *M. Taml.*]

5. ε.

NONIS AUGUSTI.

5.

COLMACN, mac Daoith, o 'Opuim uaithe.

'Ouinsech, ógh, ρορ Loch cuan, i nUltoibh.

Echi, Chille ġlair, acur ó Seinlior anġar το Shliaċ Daoċbġna.

'Oairepa, ριur Παρραιce, α mair.

¹ *Confessor.* Or spiritual director. The word is *anncara*, "soul-friend." (T.)

² *Miraculous.* The copy of this poem, printed by Dr. Kelly, reads Carair Μολυα Cluana ρεραρτα, "Molua of Clonfert loves." Calendar, p. 170. (T.)

AODHAN, of Cluain Cairpré.

MOCHUA, i.e., Crocán.

TREA, Virgin, daughter of Cairthenn, of Ard-Trea. She is of the race of Colla Uais, monarch of Erin.

DERBHILEDH, of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muighmedhoín.

THE DAUGHTER OF FACHTNA, of Ernaidhe.

4. F.

PRIDIE NONAS AUGUSTI.

4.

MOLUA, son of Oche, Abbot, of Cluain-ferta-Molua, and of Sliabh Bladhma, and of Druimsnechta in Fernmhagh. It was Molua that was confessor¹ to David of Cill-muine, to Maedhóg, to Mochaemhóg, and to Comhgall, according to this quatrain:—

“Molua was confessor
To David, across the tranquil sea,
And to Maedhóg, and Mochaemhóg,
And to Comhgall.”

Sochla was the name of his mother. It was of some Molua, among those of the same name, that Cuimin, of Coindeire, gives the character, that he used to do the desire and bidding of his tutor or master, as he did that of his father and mother, and of every one together, with penance for his sins. Thus he says:—

“Molua, the fully miraculous,² loves
Humility, noble, pure,
The will of his tutor, the will of his parents,
The will of all, and weeping for his sins.”

MIODHNAT.

[BERCHAN,³ *Mar.*, of Cluain-sosta, *M. Taml.*]

5 G.

NONIS AUGUSTI.

5.

COLMAN, son of Baoth, of Druim-uaithe.

DUINSECH, Virgin, on Loch Cuan, in Uladh.

ECHI, of Cill Glais, and of Senlis, near unto Sliabh Badhbhghna.

Darerca, sister of Patrick, was his mother.

³ *Berchan.* The clause in brackets is added by the more recent hand. (T.)

ERNIN, Cluana raiḡeach.

MOIODA, ó ḡhort chorp.

RATHNAC, Chille raiḡ. Raḡnair do péir na tuane, do ḡlioḡt
Corbmaic cair, mic Oiliolla Oluin.

PETH.

ḡORMḡAL.

6. A.

OCTAVO IOUS AUGUSTI.

6.

MOCHUA, Cluana Dolcáin. Cronán ainm oile do. Do ḡlioḡt
Caḡair Móir, áirḡrḡ ḡrenn do Laiḡnib do. Cairer, Cluana
ra raiḡeá, a máḡair, acur máḡair an tḡeirir oile do cloinn
Luḡaḡa do bi naomta, mar atá Larran, Daoan, ḡarḡan,
Daoiḡin, Sencan, acur Ruadan.

LUGHACOTH, Cluana roḡair.

7. B.

SEPTIMO IOUS AUGUSTI.

7.

MOLACCAC, ó Thulaḡ holainḡ.

CRONÁN, Muighe bile. Anno Domini, 649.

TEMNEN, Linde uachaille.

ACOTHACH, mac Meallán.

SENÁN.

CILLIN.

8. C.

SEXTO IOUS AUGUSTI.

8.

COLMAC, eprcop ó Inir bo rinne, a cConmaicnibh mara 1
marḡair Connaḡt, [Anno Domini, 674.]

DEOAN, mac Nearran, eprcop o Rhiḡ cuilinn, 1 nUib Raolan.

Do ḡlioḡt Caḡair moir, do Laiḡnib do.

CURCACH, Cluana loḡair, oḡh. Atá Curcach, inḡen Daoil,
mic Maḡine, ar ḡlioḡt Colla Menn. Atá Cluan loḡair 1
mḡreirne 1 Ruairc, acur Curcach ar patrún ann.

DAIRE, oḡh. Lxxx^{at} bliáḡan a haoir.

¹ *Cill-railh.* The second hand inserts again Cille raiḡ, *Mar.* (T.)

² *Poem.* Meaning the Naomhsenchus. (T.)

ERNIN, of Cluain-railgheach.

MOLIOBA, of Gort-chirp.

RATHNAT, of Cill-raith.¹ Raghnaid, according to the poem,² is of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Olum.

FETHI.

GORMGHAL.³

6. A. OCTAVO IDUS AUGUSTI. 6.

MOCHUA, of Cluain Dolcain. Cronán was another name for him.

He was of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erin, of the Lagenians. Cainer, of Cluain-da-saileach, was his mother, and the mother of the other six sons of Lughaidh, who were saints, viz., Lasrain, Baedán, Garbhán, Baoithín, Senchán, and Ruadhán.

LUGHaidh, of Cluain Fobhair.

7. B. SEPTIMO IDUS AUGUSTI. 7.

MOLACCA, of Tulach-h-Olainn.

CRONÁN, of Magh-bile, A.D. 649.

TEMNEN, of Linn Uachaille.

AEDHÁN, son of Meallán.

SENÁN.

CILLIN.

8. C. SEXTO IDUS AUGUSTI. 8.

COLMAN, Bishop, of Inis Bofinne, in Conmaicne-mara, in the west of Connacht [A.D. 674⁴].

BEOAN, son Neassan, Bishop, of Fidh-Chuilinn, in Ui Failghe.

He was of the race of Cathaoir Mór, of Leinster.

CURCACH, of Cluain-lothair, Virgin. There is a Curcach, daughter of Dael, son of Maisine, of the race of Colla Menn. There is a

Cluain Lothair, in Breifne O'Ruairc, and Curcach is patron there.

DAIRE, Virgin. Eighty years was her age.

² *Gormghal.* After this name the more recent hand adds, "Oγυαλο. Mar." Oswald is commemorated on this day in the Rom. Mart. (T.)

⁴ A.D. 674. This date is added by the second hand. So the Four Masters. (T.)

9. O.

QUINTO IOUS AUGUSTI.

9.

CRUIMTHER NAATHI, ó Achað caoin Conaire, i Luígne Connacht;
acur do Luígnib Connacht dó.

*Novemdecem SSSti Kilmorenses (quæ Cathedralis sedes est)
uno die coluntur:—*

ULTAN.

LACOBHAN.

MOLOCCA.

MACLIAS.

FEIDHLIMIDH, Cille móir dithruib. Deird, inxen Tréna, mic
Duðcaig, hui Luígnair, a maðair.

UDHNOCHTADH.

CURITAN.

DARRÁN, ógh.

CRUIMTHER RIASCÁIN [patrun Achað conaire, go loghað.]

DRECCAN.

CICRAN.

CEITHRE MEIC ERCÁIN.

CEITHRE MEIC DIOMÁIN. O Chill moir dithruib doib rin uile,
cen mo éa Cruimtheer Naath, [acur Cruimtheer Riascáin for,
aét naé deirp rin.]

COLMAN, mac Daoith, a n'Oruim raé.

10. E.

QUARTO IOUS AUGUSTI.

10.

CUIMMÍN, abb o Oruimbo i nUltoib.

BLACAN, epcop, o Chinn garab, i nGall Ghaoibéluib. Dubblaan
a ppuoh caðair.

¹ *Cruimhther*. This word signifies priest. See above, p. 165, note 5. (T.)

² *Novemdecem*. These Latin words are in the more recent hand, and not in Irish characters. They are intended to apply to the nineteen following names, including the four sons of Ercan, and the four sons of Dioman. (T.) The writer, by the clause *quæ Cathedralis sedes est*, identifies Cill-mor-dithruibh with Kilmore in the county of Cavan; but this is a serious blunder, for the former is a church in the County of Roscommon and diocese of Elphin, (see Reeves's Adamnan, p. 99); whereas the latter gives name to a distinct diocese, and has St. Fedhlimidh, who is commemorated at the 3rd of August (see p. 208, *supra*,) as its patron. (R.)

11. ƿ.

TERTIO IDUS AUGUSTI.

11.

ERERACH, ó Thigh Eperain 1 Míðe, acur abb Tainlaçta iar
Maolruain.

ðANDBHNAÇ, ógh.

FINNEACHT, ógh.

TALLA, ógh, ó Inir Òaighre.

LIATHACH, inçen Eachðach, do ƿlioçt Laeçaire, mic Néill.

MIANACH.

INSHEN SENACH.

INSHENA DÚTU.

MACCRIÐHE, .i. mac cƿaíðe Moçta Lughmaigh, ár ba ðalta
oíl dó é. Congur a çéð ainm.

ACTHACHT, ógh, inçen Tiçernach, ó Chill ƿáile 1 Cric
Conaill.

ÐONNACH. Ár cormac ƿurab é ƿo Ðonnan ðeoçain, mac ðeo-
airh, ðeƿðbráçair do Chiarán Cluana mic [Noir]. Actá
ðeoair ar ƿlioçt Cuirç, mic ƿeƿçara, mic Rora, mic Ruð-
raççe. C cCluain mic Noir do bi Ðonnan maile ƿe Chiarán,
airail aðeir Sençar na naoín.

12. Ʒ.

PRIDIE IDUS AUGUSTI.

12.

SEIGHIN, mac ƿaçta, abb Ia Colaim cille, Anno Ðominí, 651,
an tan ƿo ƿairh a ƿƿirar.

MUIREÐHACH, eƿcop Chille hClairh, do ƿlioçt Laoçaire, mic
Néill.

MOLACISSE, .i. Lairren, mac Ðecclain, o Inir Muireðhach ƿin
tuairçerç.

¹ *Son of the heart*: i.e., son by affection, or adoption. (T.)

² *Name*. The more recent hand adds, "Potius S. Ailbeo ut constat ex ejus vita," meaning that Maccriðhe was rather the pupil and adopted son of St. Ailbe, and not of St. Mochta of Louth. (T.)

³ *Cric Conaill*. Probably Conaille Muirtheimne. (O'D.)

11. F.

TERTIO IDUS AUGUSTI.

11.

ERERAN, of Tigh Ereran, in Meath, and abbot of Tamlacht *next* after Maelruain.

BANBHNAT, Virgin.

FINNEACHT, Virgin.

TALLA, Virgin, of Inis Daighre.

LIADHAIN, daughter of Eochaidh, of the race of Laeghaire, son of Niall.

MIANACH.

THE DAUGHTER OF SENACH.

THE DAUGHTERS OF DUTU.

MACCRIDHE, i.e., Son of the heart,¹ of Mochta, of Lughmhagh, because he was a dear pupil of his. Aenghus was his first name.²

ATHRACHT, Virgin, daughter of Tighernach, of Cill-saile, in Crich-Conaill.³

DONNAN. It is probable that this was Donnan the deacon, son of Beoidh, brother of Ciarán, of Cluain-mic-[Nois.⁴] There is a Beoidh, of the race of Corc, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe. Donnán was at Cluain-mic-Nois along with Ciarán, as the History of the Saints states.

12. G.

PRIDIE IDUS AUGUSTI.

12.

SEIGHIN, son of Fachtna, abbot, of Ia-Colum Cille, A.D. 651,⁵ when he resigned his spirit.

MUIREDHACH, Bishop, of Cill Aladh, of the race of Laeghaire, son of Niall.⁶

MOLAISSE, i.e., Laisren, son of Deglan, of Inis-Muireadhagh, in the north.⁷

⁴ *Nois*. Omitted in the text by an obvious error of the scribe. (T.)

⁵ *A.D.* 651. Over this date the more recent hand has written 652, which is correct. See Reeves's *Adarnan*, p. 375. (T.)

⁶ *Niall*. The more recent hand adds here "Murchad secundum *M. Taml.*" (T.)

⁷ *North*: i.e., the north of Connacht. (O'D.)

13. α.

IUBUS AUGUSTI.

13.

Μολααα, mac Cairthinn. Ατά Μολαα Σαιηιλ αρ ρλιοετ
Conaill Eacluaie, ατά αρ ρλιοcht Corbmae Cair, mic Oil-
olla Oluim.

Iomhar, Ua hCcedhaagan.

Orighit, Cluana hai.

Diacnlanu.

Lucan.

14. β.

DECIMO NONO CAL. SEPTEMBRIS.

14.

[Μι ρηαιηρε].

Ραχτηνα, eppcop acur abb Dairini Mhaolanpaib i nuib
Ceinnealaig, .u. bliana .xl. a aoir, acur zomaib do ρλιοετ
Luisdeach, mic Ie dō, do ρeir an tpenchara.

Echlech, Cuimmein, acur Caoman, tpi meic Daighre.

Orocath.

[Dinil.]

15. γ.

DECIMO OCTAVO CAL. SEPTEMBRIS.

15.

Αεδη, eppcop, .i. eppcop Mac Cairthinn o Clochar, acur ρer
ρα εριοε αιημ οile do, an tan pob abb Dairini o tur e,
aihal tuicceer αρ na pannuibri :—

¹ *Iomhar*. Of Kilmore. (O'D.)

² *Lucan*. After this word the second hand adds, Μομαοδος *Mar.*, *Æn.*, *M. Tam.* *Ex S. Enaw Marto*, 'Mo Maodog muonn Gaoideal,' anioz pora a feil, ("Momaedog chief of the Gael," this is his festival,) *et est alius a sequenti 15, etiam a Fernensi 31 Jan.*, meaning that the Momaedog ("my little Aedh") is different from the Aedh mentioned on the 15th of this month, and from Aedh or Moaedhog of Ferns, Jan. 31. (T.)

³ *Midhaighre*. This name is added by the more recent hand, quoting "*Mar.*" as authority. But *Mar.* O'Gorman, at least in Mr. Curry's copy of the Brussels MS., mentions not "*Midhaighre*," but *meic Daigre*, i.e., "the sons of Daigre." There is, therefore, some confusion. (T.) It is evidently an error for *meic Daighre*, and a blundering anticipation of the *tpi meic Daighre*, four lines lower down. (R.)

13. A.

IDIBUS AUGUSTI.

13.

MOLACCA, son of Cairthenn. There is a Molaga, of Saingel, of the race of Conall Eachluath, who was of the posterity of Corbmac Cas, son of Oilill Olum.

IOMHAR¹ Ua-h-Aedhagain.

BRIGHT, of Cluain-ai.

DIANLANN.

LUCAN.²

14. B.

DECIMO NONO KAL. SEPTEMBRIS.

14.

[MIDHAIGHRE.³]

FACHTNA, Bishop and Abbot, of Dairinis Maelanfaidh, in Ui Ceinnsealaigh. Forty-six years was his age, and he was of the race of Lughaidh, son of Ith, according to the Seanchus.⁴

ECHLECH, CUIMMEIN, and CAEMHÁN, three sons of Daighre.⁵BROCADH.⁶[DINIL.⁷]

15. C.

DECIMO OCTAVO KAL. SEPTEMBRIS.

15.

AEDH, Bishop, i.e., bishop Maccarthinn, of Clochar; and Fer-da-chrioch was another name for him, when he was abbot of Dairinis at first, as is understood from these quatrains:—

⁴ *Seanchus*. Meaning the Genealogies of the Saints, or *Sanctilogium Genealogicum*, already often quoted. (T.)

⁵ *Daighre*. The more recent hand adds here, "Sed Marian videtur alios vocare *m̄ic an tSaoir*." There is nothing, however, in Mr. Curry's copy of M. O'Gorman about *Mac an tSaoir*, (son of the carpenter): in the *Mart. Taml.* we find "Dinil mac an tSair eps. et abb.," but in O'Gorman he is simply called *Dinil*:

M̄ic Daoire la Dinil.

"Sons of Daigre with Dinil." (T.)

⁶ *Brocadh*. The more recent hand adds, *Ḃrogán, mac LuḂdác*, (Brogan, son of Lughaidh,) *Mart. Taml.* (T.)

⁷ *Dinil*. Here the more recent hand has "Mar., et M. Tam. quod vocat *M̄ac an tSaoir*." See note ⁵. (T.)

Aeth ba he a ainm iar bfiar,
 Ua Aethmuc ba maith a ghoth,
 Fiarbhrátair iar mbuaid co mbliad,
 Do Mhaolruain diair bpoctaid.
 Fer da éiríoch a ainm ar tur,
 Inniiret daoid a iontár,
 A ainm a cClochar ba bith,
 Iar rin eppucc mac Cairthinn.

Eppucc mac Cairthinn afe ba tréinfeir do pátraice, acur
 do bíod agá iontár tar ga ionad ainneid. Do geidter
 geinealaí Aoda, eppucc Mic Cairthinn ó Clochar co hEoch-
 aíd, mac Muireada, acur ó Eochaid go hEirerion.

COLMAN.

SORAN.

16. D. decimo septimo cal. septembris. 16.

LUGHAN.

Deigha, eppcob.

CONAN.

17. E. sexto decimo cal. septembris. 17.

TEIMHNEH, manach acur martir, ó Linn Uachaille.

Eóin, mac Carlain, ó Thigh Eóin i nUitoid.

DECCÁN. Gomaí é ro Decán, mac Sarain, atá do rliocht Cholla
 dá éiríoch.

DECCÁN eile.

¹ *Linn-Uachaille*. The more recent hand has written here the following note:—"An idem et Hieron Mart. Holland, no ane an tEirnan fíor atá ann, quasi diminutivum ab Heronn. Ferreolus, unde Ieronn juxta Adamnan," which may be translated—"Is he the same as Hieron, a martyr of Holland? or is the name that is here, *Ernan*, a sort of diminutive from Heronn, *Ferreolus*. unde Ieronn according to Adamnan." We have here two suggestions: first, that the *Teimnen* here mentioned may be St. Hieron, a priest, who was martyred by the Norsemen in 856, and is commemorated on this day in Holland; or that the name is *Ernan*, a diminutive from *Iern*, iron, the same name which is Latinized *Ferreolus* by Adamnan (iii. 23, Reeves, p. 237.) But the *Felire* of Aengus gives on this day "the death of Teimnen, the monk;" and the Scholiast adds, "he was a martyr from

“Aedh was his name in reality,
 Grandson of Aithmet, good was his deed,
 True brother, after victory with fame,
 To Maelruain, our teacher.”
 “Fer-da-chrioch was his name at first,
 I will tell you his history:
 His name at Clochar was sweet,
 After that, Bishop MacCairthinn.”

Bishop MacCairthinn was champion to Patrick, and he used to carry him over every rugged place. We find the pedigree of Aedh, Bishop MacCairthinn, of Clochar *traced* to Eochaidh, son of Muiredach, and from Eochaidh to Heremon.

COLMAN.

SARAN.

16. D. DECIMO SEPTIMO KAL. SEPTEMBRIS. 16.

LUGHAN.

DEGHA, Bishop.

CONAN.

17. E. SEXTO DECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 17.

TEMHNEN, Monk and Martyr, of Linn-Uachaille.¹

EÓIN, son of Carlan, of Tigh-Eóin, in Uladh.

BECCÁN. This may be Beccan, son of Saran, who is of the race of Colla-da-chrioch.

Another BECCÁN.

Linn Luachain, on the banks of the Cassan Linne.” There is, therefore, no necessity to seek for any foreign saint. But there seems nevertheless some confusion, as we have already had “Temnen, of Linn Uachaille,” at the 7th of Aug. It is possible that there may have been two of the name, and that by an error in the gloss of Mar. O’Gorman, they are both said to be of Linn-Uachaille. In the M. Taml., at 7 Aug., we have “Temnanus Linn duachail,” and at 17 Aug. “Temmianus monachus,” which seems to indicate two different persons. In the text of Mar. O’Gorman we have simply “Temnan” in both places; but in both the gloss tells us that he was of Linn Uachaille. (T.) Concerning St. Ieron or Hieron see Molanus, *Indiculus Sanctor. Belgii*, p. 44 b, and the Acta Sanctorum at this day. (R.)

SEACNACH.

ERNACH, Topaiġe, do ċenél Eoghain, mic Néill.
Tocha.

18. F. QUINTO DECIMO CAL. SEPTEMBRIS. 18.

ERNIN, .i. Mernoc, ó Rath noi i nUib Ğarrċon, .i. i Rochar-
taiċ Laignen, acur ó Chill topaiġnech i nUib ōróna.

Ōcaigh, mac Cairill, eppcop ó Inir caoin Ōegha, i cConaillib
Muirċeinne. Anno Domini an tan ro ģaith a ġriar 586.
Ōo ċenél Eoghain, mic Néill do, acur Ōeiri, inġen Tréna, mic
Ōubċaiġ hui Luġair, a máċair. Cearċ oirċeirc éreir. Aré
do riġne ceo ġo leith clocc, céo baċall, acur do ċuir curċoáċ
no rolaċ ar tġi riċitċ roirċcel (.i. leabar ina mbí oirċreáċa
an ceċair roirċcel,) aġaiċ ċe arċar an rannġa:—

Tri caoġao clocc, buáċá bann,
La céo mbale mbuirċneáċ mbaċall,
La rearċa roirċcéla rlan,
Ōo lámh Ōhearġa a aonarán.

Ōeirċipul do Ōeapá Cluana coirċċi. Ōeċa Ōeapaiġ, cap. 7.

COLMACH, Cuile.

RONACH.

ODHRACH.

19. G. QUARTO DECIMO CAL. SEPTEMBRIS. 19.

Mochta, eppcop Lughmaigh. Tri ceo bliáċain a aoir an tan
do cuairċ do cum riġne, Ar. Ōi. 534. Acur ní ċuċairċ briaċar
bréicce no aineólaċ, acur níri iċ én ġreim méitċ, no ina mbeitċ
rúġ reŋúir an raċ rin. Ğonaċ aine rin tuccaoġh an tuar-
parċċáilri air, acur rór aġá roillriuġáċ ġo raċatar tri
riċio renóir ina ċeġ, no naċ ŋenaċ raċtar ar biċ áċt aġ
raċoġh rraim acur eppaiġċe:—

¹ *Life of Berach*. See the Supplementum Vitae S. Berachi, capp. 3-5, in Colgan, Acta Sanctor., p. 344. (R.)

SEANAN.

ERNAN, of Tórach, of the race of Eoghan, son of Niall.

TOCHA.

18 F. QUINTO DECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 18.

ERNIN, i.e., Mernóg, of Rath-Noi, in Ui-Garchon, i.e., in Fotharta of Leinster; and of Cill-draighnech, in Ui-Dróna.

DAIGH, son of Cairell, Bishop, of Inis-caoin-Degha, in Conaille-Muirtheimhne. The year of our Lord when he resigned his spirit, was 586. He was of the race of Eoghan, son of Niall; and Deidi, daughter of Trian, son of Dubhthach Hui Lughair, was his mother. He was a celebrated artificer. It was he that made one hundred and fifty bells, one hundred croziers, and who made cases or covers for sixty gospels (i.e., books containing the works of the four Evangelists), as this quatrain proves:—

“Thrice fifty bells, victorious deed,
With one hundred strong ringed croziers,
With sixty perfect gospels,
By the hand of Daigh alone.”

Berach, of Cluain Coirphti, was his disciple. Life of Berach,¹ chap. 7.

COLMAN, of Cúil.

RONAN.

ODHRAN.

19. G. QUARTO DECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 19.

MOCHTA, Bishop, of Lughmhagh. Three hundred years was his age, when he went to heaven, A.D. 534. And he never uttered a word of lie, or of ignorance, nor did he eat one morsel of fat, or *that* on which there was the moisture of fat, during that time. For which reason this account was given of him, and to show that there were three score seniors in his house,² or who did not perform any labour, except repeating psalms and prayers:—

² *In his house.* That is, who abode continually within the conventual precincts, as contradistinguished from those who were engaged in manual labour in the fields. (R.)

Fiacail Mochta ra maith bér,
 Trí céo bliadain buan an cír,
 Šan sué niomruil feice ruar,
 Šan mír nionniuir feice rír.
 Trí fichit renoir pralmaid,
 A'teġlach rioshda remento,
 Šan ar, šan buain šan tíoraó,
 Šan ġmoiniraó aét maó léigento.
 Fer trí ríit, fer trí céo,
 A'ra fuin ar fein an déit,
 Ní mo cin oġan roġail,
 I raithrithe an reirfiacail. P.

A'Veir Cuimín Coinveire irin dan dáraib túr, 'Capair
 Pátraice puirt Macha,' ġurab céo bliadain do bí Mochta
 šan ġreim do annlann no do ní méit do i'te. A'ġ ro mar
 a'Veir:—

Capair mo Mochta Luġmaiz,
 Tré reáit acur tré riaġail,
 Šan mír nannlann ma éorp
 Na boit rri ré céo mbliadain.

Do ġairnġir an Močta ro Colaim cille, a'niai ata i mbe'airó
 Colaim cille, cap. 1^m, 200 bliadain ría na ġein.
 ΘΝΑΝ, Όρομμα ραιθε, i μαρτόρ Μιθε. Το ϱλιοčτ Εαčδαč
 Ρινν ρααθ αιρ, ο βρουλ Όριġιο τοροin.

20. Α. ΤΕΡΤΙΟ ΔΕΚΙΜΟ ΚΑΛ. ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΣ. 20.

LASSAR, óġh, ó Chill A'rcalġach ρor bpu Lochá Lé'benn, irin
 Μιθε, do ϱλιοčτ Λαεġaire, mic Néll.
 ΜΟΤΡΕΝÓΟΟ, mac A'enġura, ab Rurccaigh.
 COINCHENO, ó Caol achaoth.

¹ *The teeth of Mochta.* Colgan has quoted this poem, omitting the last quatrain, but inserting the following between the first and second:—

Nir bo dočta munnτερ Μοčτα,
 Luġmaiz lir!
 Trí céo ραġair, um céo neppoc,
 Maile rriur.

“The teeth of Mochta,¹ of good habits,
 Three hundred years, durable the rigour,
 Without a word of error escaping from them,
 Without a bit of fat passing down them.
 “Three score psalm-singing seniors
 Were his household, royal the enumeration,
 Without tillage, reaping, or kiln-drying,
 Without work, except reading.
 “A man of three score, a man of three hundred,
 Blessed be God! how old the set of teeth!
 Not more has the youth under valour,
 How lasting the ancient tooth.” F.²

Cuimin, of Coindeire, states, in the poem which begins, “Patrick, of the fort of Macha, loves,” that Mochta was one hundred years without eating a bit of rich food, or fat of any kind. Thus he says :—

“My Mochta, of Lughmhagh, loves,
 By law and by rule,
 That no rich food should enter his body
 For a period of an hundred years.”

This Mochta³ prophesied of Colum Cille (as stated in the Life of Colum Cille, chap. 1) two hundred years before his birth. ENAN, of Druim-raithe, in Westmeath. He was of the race of Eochaidh Finnfuathairt, from whom Bright descends.

20. A.

TERTIO DECIMO KAL. SEPTEMBRIS.

20.

LASSAR, Virgin, of Cill Arcalgach, on the brink of Loch Lebenn, in Meath, of the race of Laeghaire, son of Niall.
 MOTRENÓG, son of Aenghus, Abbot, of Rúsgach.
 COINCHENN, of Cael-achadh.

“Not poor was the family of Mochta, of Lughmadh’s fort! Three hundred priests, and a hundred bishops were with him there.” *Actt. SS.*, p. 734. (T.)

² F. The letter F. here indicates that the poem is completed. It is the initial letter of its first word, which, according to custom, is repeated at the close, as a mark of completion. (T.)

³ Mochta. See note ⁵, at p. 153 *supra*. (R.)

21. b. duodecimo cal. septembris. 21.

SENACH, eppcop, ó Cluain íosa rine, 1 Fepaið tulach, .i. Cluain
íosa Libren, acur coíarba Fínnéin é.

CAOLBATH, ó Chill Caolbath alla tuaið do Chenannar.

MASSE, ógh.

UNCAN.

MOSHIN.

22. C. undecimo cal. septembris. 22.

DEGHNA, abb bennchuir iar cCoíngall. Coir Chriur an tan
íaroh a rpirat dochum nime 605.

SINCHE, inžen Annuðá, ó Chúil bennchuir.

CUMMEIN.

SÉDRACH.

MEIC DAIHRE.

23. O. decimo cal. septembris. 23.

EOSHAN, eppcop ó Aró rraha, a cCenél Moain 1 nUlltoib.

Do rlioct Laoðaire Luire, mic Uðaine moir, o ðruilic Laoð-
nið do.

SEACHT NERSCOIR, ó Colmaigh, .i. 1 nDomnach móp.

24. E. nono cal. septembris. 24.

ROCAN, eappcob.

SEIGHEN.

FACLAN.

25. F. octavo cal. septembris. 25.

SIOULÁN, eppcop acur abb Maíge bile. Coir Cuir an trað
do chuaið doçum nime 618.

MICHÉN, ó Chill Michen, 1 nAeth eliath.

DRÓCCÁN, lomðain.

¹ *Daighre.* The more recent hand has written in the margin, in Irish characters, "Vide an idem qui 14 hujus." "Consider if they are the same who are mentioned on the 14th of this month." (T.)

21. B. DUODECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 21.

SENACH, Bishop, of Cluain-fhoda Fine, in Fir-tulach, i.e., Cluain-fhoda Libréin, and he was successor of Finnén.

CAELBADH, of Cill-Caelbaidh, on the north side of Ceanannus.

MAISSE, Virgin.

UNCAN.

MOGHIN.

22. C. UNDECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 22.

BEOGHNA, Abbot of Bennchor after Comhgall. The age of Christ, when he resigned his spirit to heaven, was 605.

SINCHE, daughter of Annudh, of Cúil-bennchuir.

CUIMMEIN.

SEDRACH.

THE SONS OF DAIGHRE.¹

23. D. DECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 23.

EOGHAN, Bishop, of Ard-sratha, in Cinel Moain, in Ulster. He was of the race of Laeghaire Lorc, son of Ugaine Mór, from whom the Leinstermen descend.

THE SEVEN BISHOPS, of Aelmhagh, i.e., at Domhnach-mór.

24. E. NONO KAL. SEPTEMBRIS. 24.

RODAN, Bishop.

SEIGHEIN.

FAELAN.

25. F. OCTAVO KAL. SEPTEMBRIS. 25.

SIOLLAN, Bishop and Abbot, of Magh-bile. The age of Christ, when he went to heaven, was 618.

MICHEN, of Cill-Michen, in Ath-cliath.

BROGAN, of Iomdan.²

² *Of Iomdain.* So says the gloss in Mar. O'Gorman; the M. Taml. calls him "Broccanus i Maighin;" i.e., Broccan in Maighin. (T.)

228 FELIRE NA NAOMH NERENNACH. [AUGUST 30.]

26. Ζ. SEPTIMO CAL. SEPTEMBRIS. 26.

COMHGAΛ, UA SAPÁIN.

PAOLÁIN, CLUANA MOEPENA, A DBEPATB TULAĀ IPH MÍDE.
ALIREO, PACCAPT.

27. Α. SEXTO CAL. SEPTEMBRIS. 27.

USAILLE, EPPOC, MAC UA DBAIRD, Ó CHILL UPAILLE ALLAIĀMĪ.
AETHAN. AATA AODÁIN, MAC LUĀAIR, DO ÍLIOĀT EOĀĀDA PĪNH
PUATH APPT, MĪC PĒÍDLIMĪĀ REĀĀTMAIR, MĪC TUAĀAIL TEĀĀT-
MAIR Ó DBUIL DBĪĀIT.

28. Β. QUINTO CAL. SEPTEMBRIS. 28.

PEITHLIMĪĀTH, MAC CREMTHANN, PĪ MUIĀAN. DO ÍLIOĀT AN-
ĀARA, MĪC NADPRAOĪĀ, MĪC CUIPC, MĪC LUĀĀDEĀ DÓ, ACUP A DEPAR
ĀO PAĀBE NA ANĀCAIRE PAĀDEOĪĀ, IAP MBEĪĀ REĀĀT MBLIAĀNA
IPH PĪĀE.

29. Γ. QUARTO CAL. SEPTEMBRIS. 29.

UINDIC, TUIĀHNETHA.

[NAOI CCEĀO MARTĪR.]

30. Δ. TERTIO CAL. SEPTEMBRIS. 30.

MUĀDĀAN, EPPOC, Ó ALPECCAL MUĀDÁIN.

PĪACHRAĀĀĀH, OĪĀPEĀĀCH, ACUP DO BENDĀĀĀĀH POP IP IN PĪAINC.

CRONĀAN, CLUANA AN DOBAIR.

PER TA CHRĪOCH.

LOCAN, PACCAPT, Ó ALĀĀĀTH MÓP.

¹ *Tuighmetha*: i.e., Tynan, Co. Armagh. (O'D.)

² *Martyrs*. This addition is in the more recent hand; 900 martyrs are commemorated on this day in the Felire of Aengus and in Mar. O'Gorman. (T.)

AUGUST 30.] CALENDAR OF THE SAINTS OF IRELAND. 229

26. G. SEPTIMO KAL. SEPTEMBRIS. 26.

COMHGALL, Ua Sárain.

FAELÁN, of Cluain Moescna, in Fir-Tulach, in Meath.

AIREID, Priest.

27. A. SEXTO KAL. SEPTEMBRIS. 27.

USAILLE, son of Ua Baird, Bishop, of Cill-Usaille, in Leinster.

AEDHAN. There is an Aedhan, son of Lughar, of the race of Eochaidh Finnfuathart, son of Feidhlimidh Reachtmar, son of Tuathal Teachtmar, from whom Brigit descends.

28. B. QUINTO KAL. SEPTEMBRIS. 28.

FEIDHLIMIDH, son of Cremthann, king of Munster. He was of the race of Aenghus, son of Nadfraech, son of Lughaidh, and it is said that he was finally an anchorite, after having been seven years a king.

29. C. QUARTO KAL. SEPTEMBRIS. 29.

UINDIC, of Tuighnetha.¹

[NINE HUNDRED MARTYRS.²]

30. D. TERTIO KAL. SEPTEMBRIS. 30.

MUADAN, Bishop, of Airegal Muadain.

FIACHRACH, an Eremite, and he blessed³ also in France.

CRONÁN, of Cluain-an-dobhair.

FER-DÁ-CHRIOCH.

LOARN, Priest, of Achadh-mór.

³ *Blessed*: i.e., exercised his episcopal office; or perhaps consecrated a church. (T.)
See the same form of expression under Dalbach, at October 23. (R.)

31. E.

PRIDIE CAL. SEPTEMBRIS.

31.

ΑΕΘΗΑΝ, mac Luğair. Ὁ ἴλιότ Θαῶδαῖ Ἕνν Ἕαῖ ναιρτ ο
 ἔριλ Ἰριξίτ τό. Ἐρρορ ό Ἰνιρ Καῖαιγη, αρυ ό Ἰνιρ Μεῶ-
 κοιτ ι νιαρῖαρ ἔυαιρερτ Saxon mbecc, αρυ δια οιλίρε το
 ἔοιῶ Αεῶάν co ἡἸνιρ Μεσοκοιτ. [Obiit anno 651, ex Ἰεδα].

ἸεοχαἸν Αεῶη, ό Chúil Máine. Ὁ ἴλιότ Cholla Uair,
 άιρτορί Ἐρηνν τό.

CILLEN, episcop.

SESSÉN, Ἄτθα omnia.

¹ *He died.* This clause is in the more recent hand, and in Irish characters. (T.)

31. E.

PRIDIE KAL. SEPTEMBRIS.

31.

AEDHAN, son of Lughar. He was of the race of Eochaidh Finn Fuath-nairt, from whom Brighit descends. He was a bishop at Inis Cathaigh, and at Inis Medhcoit, in the north-west of Little Saxonland; and it was on a pilgrimage that Aedhan went to Inis Medcoit. [He died¹ in the year 651, according to Bede.²]

DEACON AEDH, of Cúil-Maine. He was of the race of Colla Uais, monarch of Erin.

CILLEN, Bishop.

SESSÉN, of Ath-omna.

² *Bede*. See Bede, Hist. iii. 14, 17, v. 24. The Annals of Ulster, which are one year in arrear, record, at 650, the *Quies Aedain Episcopi Saxonum*. (R.)

1. α. CALENDIS SEPTEMBRIS. 1.

NEMAN, eppcop ó Chill Día.
 CUIMMEIN, mac Cuanach.
 SCEALLAN, lobar, ó Arḁ Macha.
 FÁILBHE, mac Ronain, ó Cluain airbealaigh.
 MEIC CAIMEINE.

2. ζ. QUARTO NONAS SEPTEMBRIS. 2.

SEANACH, lairigh ó Bruin i nUíbh Faolan. 'Do rliocht Eocharda,
 mic Muireada, ata do íol Eiremoin do. [Deoi, inžen
 Tréana, mac Dubthaigh, a mátar.]
 ŽEINTEN, paccart, ó Thir Žhuairne.
 COLUM, mac Ólaan.
 ENAN, mac Ua Mažo.
 MAINE. Átá Maine, mac Sinill, ar rliocht Chonora, mic Fer-
 gara, mic Rora Ruaid, mic Ruðraige. Átá for Maine
 earpucc ar rliocht Oiliolla, mic Eachðach Muigmeoin do
 íol Eiremoin.

3. α. TERTIO NONAS SEPTEMBRIS. 3.

MACCNEISSI, eppcop Condoire. Cner, inžen Choimcaidi, do
 'Dhal Cethirne, a mátar. Cenžar a céo ainm. Caemhan Breac
 ainm oile do. Coir Cuir an tan ro íad a rpirat do cum
 nimhe 614.
 COLMAN, Cluana [Óroma] Ferpa Mužaine i nUíbh Faige.

¹ *Mother.* The clause within brackets is in the more recent hand. (T.)

² *Was 614.* St. Mac Nissi, the founder of Connor, died, according to the Annals of Ulster and of the Four Masters, in 513. But there is another St. Caemhan Breac, of Ros-each, commemorated at the 14th of this month, who died, according to the Four Masters, in 614, and whose obituary date has been erroneously transferred in the present instance to the earlier saint. A similar mistake was committed by Ward, who confounds the

1. A. KALENDIS SEPTEMBRIS. 1.

NEMAN, Bishop, of Cill-Bia.

CUIMMÉN, son of Cuana.

SCEALLAN, the Leper, of Ard-Macha.

FAILBHE, son of Ronan, of Cluain Airbealaigh.

THE SONS OF CAIMENE.

2. G. QUARTO NONAS SEPTEMBRIS. 2.

SEANAN, of Laithrech-Briuin, in Ui-Faelain. He was of the race of Eochaidh, son of Muireadh, who is of the seed of Heremon.

[Deidi, daughter of Trian, son of Dubhthach, was his mother.¹]

GEINTEN, Priest, of Tir-Guaire.

COLUM, son of Blaan.

ENAN, Mac Ua Mago.

MAINÈ. There is a Máinè, son of Sinell, of the race of Connri, son of Fergus, son of Ross Ruadh, son of Rudhraighe. There is also a Máinè, bishop, of the race of Oilioll, son of Eochaidh Muighmedhoin, of the seed of Heremon.

3. A. TERTIO NONAS SEPTEMBRIS. 3.

MAC NEISSI, Bishop of Coindeire. Cnes, daughter of Comhcaidhi, of the Dal Ceithirn, was his mother. Aenghus was his first name. Caemhán Breac was another name for him. The age of Christ, when he yielded his spirit to heaven, was 614.²

COLMAN, of Cluain [*or* Druim³] Ferta Mughaine, in Ui-Failghe.

bishop of Connor with Caemhan of Eanach-truim, commemorated at the 3rd of November, and places his death at 614. (Acta SS. Sept. tom. iii. p. 662 *b.*) And again the Four Masters have confounded the two so far that they assign St. Macnissi's festival to the 3rd of November. An. 513, vol. i. p. 168, ed. O'Donovan. For 614 above read 514. (R.)

³ *Druim*. The word *Droma* is written as a gloss over *Cluain*, meaning that we should read Drumfert, not Clonfert, here. (T.)

LONGARADH, ó Shliab Mairge, no ó Muigh Tuathat.
 Longaradh coirpinn i ttuairceert Oghaige ó Dierert Garadh, i
 Mairge garadh i nUib Fuirceallai, acur o Chill gabhra i Sleib
 Mairge. Ired a deraar gur tuiteetar tiaza liubar Erenn,
 acur a roirceala, acur a leabair roglama da naðlennaid an
 oidche écca Luingaradh, aihail do tuicceoir nað tuicrad go
 bpað neach mar Longaradh. Ar do rin a dubrad:—

Atbat Lon, [atbat Lon,]
 Garadh ro gab don,
 I ruit leiginn acur rhol,
 Inni Erenn dar a hor.

Adair seinleabar ro aorua memraim, aihail a dubrad ag
 Driait, 1^o Feb., acur ag Rátraice 17 Márta, go raibe Lon-
 garadh corhail a mbéraid acur a mbethaid re hAuzurain
 do bí ro egnaid.

4. 6. PRIDIE NONAS SEPTEMBRIS. 4.

ULTAN [earpcop] o Arto Drecain. Do riol Iriel, mic Conail
 Chernaig do. Da do béraid Ultain zach lena ar ná bíod
 learuccad i nEriinn é réin da mbiathad lena lárhaid réin,
 gurbo minic caoga no trí caogait in aoinpéct aige, gurbo
 doðainz do. C.lxxxix. a aoir an tan do deachaid do cum
 nimhe, O^o D^o 656.

Adair for Cuimín Coindeire go mbíod carcair cloiche nó
 maide ro na éad, acur go ndeimed potraicad i n-uirge ruar
 irin gaoit ro cruaid. Ar ro mar adair:—

Carair Ultan a lena,
 Carcair in a éabh tana,
 I r potraicad uirge ruar,
 I rin ngaoit éruaid ro éara.

¹ *Lon-garadh*. A space is left after his name in the MS. to insert afterwards "priest" or "bishop," the author being uncertain of his dignity. His name was Lon or Loman; he was surnamed *Garadh*, from Disert-Garadh, in the Queen's County, where he probably had a cell. It is possible that he may be the same as Lonn, of Cill Gabhra, 24 June, *supra*. See *Obits and Martyrol*, of Christ Church, p. lxxii. (T.)

² *Coisfinn*: i.e., of the white foot. (O'D.)

LON-GARADH,¹ of Sliabh Mairge, or of Magh Tuathat. Lon-garadh Coisfinn,² of Disert Garadh, in the north of Osraighe, i.e., of Magh-Garadh in Ui-Fairchellaigh, and of Cill-Gabhra, in Sliabh Mairge. It is said that the book-satchels of Erinn, and the gospels, and the lesson-books of the students, fell from their racks on the night of Lon-garadh's death, so that no person should ever understand them as Lon-garadh used to understand them. It was of this was said:—

“Lon died, [Lon died,
Garad was unfortunate;
He is a loss to learning and schools,
Of Erinn's isle to its extremities.”

A very ancient old-vellum-book, which we have mentioned under Brigit, at 1st Febr., and under Patrick, 17th March, states, that Lon-garadh, in his habits and life, was like to Augustin, who was very wise.

4. B.

PRIDIE NONAS SEPTEMBRIS.

4.

ULTAN, [Bishop³] of Ard-Brecáin. He was of the race of Irial, son of Conall Cearnach. One of the habits of Ultan was to feed, with his own hands, every child who had no support in Erinn, so that he often had fifty and thrice fifty with him together, though it was difficult for him *to feed them*. One hundred and eighty-nine was his age⁴ when he went to heaven, A.D. 656.⁵

Cuimin, of Coindeire, also says that he had a prison of stone, or boards against his side, and that he used to bathe in cold water in a sharp wind. Thus he says:—

“Ulltán loves his children;
A prison for his lean side,
And a bath in cold water
In the sharp wind he loved.”

³ *Bishop*. The word eapycop, bishop, is inserted by the more recent hand, and the words “Episcopus Midensis” written in the margin. *Obits of Chr. Ch.*, Introd., p. lxxii. (T.)

⁴ *His age*. One hundred and eighty, according to the *Four Masters*, An. 656. (R.)

⁵ *A.D. 656*. The more recent hand has added in the margin “467 natus.” (T.)

Iré do éionóil ferfa dhúgde go haoim ionađ, acur tug do
 dhroccán Claoi dia deircipul, acur do ađin de a ccuma an
 dán, gurab eirre do rúghe 'Ni éair dhúgite buađađ,' ariail
 ata irin leabar lomann.

Cuimmein, abb Droima rneađta.

Scarbile, ó Focháir.

Comgall, mac Eadhach, ó Doite conair [a ngleann Daoile
 a nInir Eoghain]. Do rliocht Eoghain, mic Néill dó.

Acethan Amloinn.

Ness, Egnathe.

Faibe.

Fiachrach.

Senan.

5. C.

NONIS SEPTEMBRIS.

5.

Dricin, ó Thuam dreacain, i mDreirne Connađt, ađt
 ir i mDreirne i Rađallaiđ atá, acur do rliocht Taiđg, mic
 Céin, mic Oilioila Oluim do.

Eolanđ, ó Achath bó Cairnigh i nOrraiđib, acur
 do rliocht Conaire, mic Mođa Larina, áirpui Erenn dó, do
 réir na duaine, 'Naoinrenđar naoim Inri Faib'

Indeacht, deochain.

Dubscuile.

Faithlend. Gomađ é ro Faithlenn deochain, mac Aođa Darin-
 ain don Muínain, do rliocht Cuirc, mic Luigđeacđ, mic Oilioila
 Flainn Dícc, mic Fiachađ Muillethan, mic Eoghain móir,
 mic Oilioila Oluim.

6. D.

OCTAVO IDUS SEPTEMBRIS.

6.

Mac Cuilind, epreop Lurca. Cuindigh a ceo ainm. Aoir
 Cuirte an trađ ro faidh a rpirat dochum nimhe 497. Do

¹ *Inis Eoghain.* The clause within brackets is added by the second hand. (T.)

² *Bricin.* A space is left here, the compiler of this Calendar having been uncertain whether Bricin should be called bishop, or priest. (T.)

It was he that collected the miracles of Brigit into one book, and gave them to Brogan Claen, his disciple, and commanded him to turn them into verse, so that it was the latter that composed "The victorious Brigit loved not," as it is found in the Book of Hymns.

CUIMMEIN, Abbot, of Druim Sneachta.

SARBILE, of Fochard.

COMHGALL, son of Eochaidh, of Both-Conais [in Gleann-Daoile, in Inis Eoghain¹]. He was of the race of Eoghan, son of Niall.

AEDHAN AMLONN.

NESS, of Ernaidh.

FAILBHE.

FIACHRACH.

SENAN.

5 C.

NONIS SEPTEMBRIS.

5.

BRICIN,² of Tuaim Dreacain, in Breifne of Connacht; but it is in Breifne Ui-Raghallaigh³ it is; and he was of the race of Tadhg, son of Cian, son of Oilill Olum.

EOLANG,⁴ of Achadh-bo-Cainnigh in Osraighe, and he is of the race of Conaire, son of Moghlaíma, monarch of Erin, according to the poem *beginning* "The saint-history of the saints of Inis-Fáil."

INDEACHT, Deacon.

DUBHSCUILE.

FAITHLENN. This may be Faithlenn, Deacon, son of Aedh Damhain, of Munster, of the race of Corc, son of Lughaidh, son of Oilill Flannbeg, son of Fiacha Muilleathan, son of Eoghan Mór, son of Oilill Olum.

6. D.

OCTAVO IDUS SEPTEMBRIS.

6.

MAC CUILINN, Bishop, of Lusc. Cuinnigh was his first name. The age of Christ, when he sent his spirit to heaven, 497. He

³ *Ui-Raghallaigh*, or East Breifne, as distinguished from *breifne Uí Ruairc*, or West Breifne. (R.)

⁴ *Eolang*. A space left here as before. (T.)

ρλιοῦτ Ταῖδς, mic Cein, mic Oiliolla Oluim dó. Aḍeir beḗa Ciapain Cluana, cap. 44, gurabe Mac Cuilinn acur Oḍrán, ó Letrechaib do innir do Ciapán a íaoḡal do tñmḍibe.

SCIACTH, ógh, ó Fiopt Scéithe, i Murepαιḡi trí Maizhe i Mumhan. Do íiol Conaire, áirḍrí Erenn, ata do íiol Eiremoin di. Eitne, inḡen Concpairḍ, a máḗair.

COLUIM, Roir ḡlanḍa, .i. ḡlan ainm tiopraḗ boí ann ría bḗáḗpαιcc, acur Doḡnach móp Maizhe lomḗlair a ainm aniu ó do ḗeannaḡ Páḗpαιcc ann, a Tír Eoḡain atáirḗe. Acur do ρλιοῦτ Laoḡaire mic Neill don Coluim ro.

COLMAN, mac Eachach. ḡomaḍ é ro Colman Cille cleitḡ, mic Eachḍaḗ, atá do íiol Conḡura, mic Nasḗpαιoiḗ, rí Mumhan acur Cairil, aḡaiḗal a dubpamair roirḗe.

CAONCOMRAC.

DOCHONNA.

INḡHEN MHEACCHAIR.

7. E. septimo idus septembris. 7.

SIOLLÁN, eppcop.

TOIT, inri Toite pop Loch Dec, i nḡiḗ Tuirpḗe.

HELAIR, inri Locha Cré.

ULTÁN.

MOLAISSI.

SIOIT.

8. F. sexto idus septembris. 8.

FIONNTAIN, Aḗpḍa caoin.

FERḡHUS, Cpuitḡneach.

CRUIMTHER CATHA, mac Aengura, ó Cluain Eorrain.

¹ *Odhran*. See under this name at the 2nd of October. The text reads here gurabe; the more grammatical Irish would be gurab íar. (T.)

² *Said before*. Under Mac Tail, at June 11, p. 166 *supra*. The Saints' Genealogies give Mac Tail of Cill Cuilinn, and Colman of Cill-clethi, two sons of Eochaidh, son of

was of the race of Tadhg, son of Cian, son of Oilill Olum. The Life of Ciarán, of Cluain, states, chap. 44, that it was Mac Cuilinn, and Odhrán¹ of Lettrech, who told Ciaran that his life would be cut short. •

SCIATH, Virgin, of Fert-Scéithe, in Muscraighe of the Three Plains, in Munster. She is of the race of Conaire, monarch of Erin, who was of the seed of Heremon. Eithne, daughter of Concraídh, was her mother.

COLUM, of Ros Glanda: i.e., Glan is the name of a well which was there before Patrick; and Domhnach-mór Maighe-Imchclair is its name at this day, since Patrick blessed it. In Tir-Eoghain it is situated. And this Colum is of the race of Laeghaire, son of Niall.

COLMÁN, son of Eochaidh. This may be Colman of Cill Cleitigh, son of Eochaidh, who is of the seed of Aenghus, son of Nadfraech, king of Munster and of Caisel, as we have said before.²

CAENCOMRAC.

DOCHONNA.

THE DAUGHTER OF MEACHAR.

7. E.

SEPTIMO IDUS SEPTEMBRIS.

7.

SIOLLÁN, Bishop.

TÓIT, of Inis-Tóite, in Loch Bec, in Ui-Tuirtre.

HELAIR, of Inis Locha-Cre.

ULTÁN.

MOLAISSI.

SIOTT.

8. F.

SEXTO IDUS SEPTEMBRIS.

8.

FIONNTAIN, of Ard-caoin.

FERGHUS, Cruithneach.³

CRUIMTHER CATHA, son of Aenghus, of Cluain Eossain.

Dargan, son of Columba, son of Cronan, son of Aengus, son of Nadfraech. Book of Lecan, fol. 43 b. e. (R.)

³ *Cruithneach*: i.e., the Pict. (O'D.)

ΜΑΟΛΚΟΙΣΝΕ. Αδειρ Cain Αδανναιν ζυρb δονα hυρραδαιb
 ρυαιρ Αδαινναιν mna το ιαοραδ̄ ó ζαč bροιb, acyr o ζαč
 δαιορρε δα ραιθε ορρα Μαιλκοιρνε. Ατα Μαιλκοιρνε 15
 October, acyr Μαιλκοιρνε, ó Ρορ̄ Δρανναιb, 28 December,
 acyr ni ταιζτερ εια δίοb δα Λαδρανν an Chaiν.

Μεic Θαλααιρεc.

9. 5.

QUINTO IDUS SEPTEMBRIS.

9.

ΟΙΑΡΑΝ, mac an τραοιρ, abb Cluana mic Noir. Δεοαιδ̄ αινη
 an τραοιρ α ατ̄αρ. Δαρερα, ιηzen Εαρκαιν, mic Δυαčalla,
 mic Δλαιρ, ριλε το Οιαρραιζε Ιρλυαχρα α ιάτ̄αιρ. Το ιλιοčt
 Chuirc, mic Ρερζαρα, mic Ρορα, mic Ρυζραιζε το. Δαι ιμορρο
 Οιαραν ιν αραιλε Ια ιν Ιρεαλ Οιαράιν αζ cyp ιιλ, acyr τάνιc
 ουινε bocht δια ιαιζιδη το chuιnζιδη αλμραινε ραιρ. Το
 βειρ Οιαράν μάμ τον ζράν ινα υčt, acyr ρο ροαδη ιν όρ ρο
 cettóir. Το chuιρ an ρί an tan ριν, .i. Αενζυρ, mac Οριοι-
 ταινη, δα each acyr caryat ζο Οιαράν, acyr tucc Οιαράν na
 heich τον bocht αρ an όρ, acyr ρο ροαδ̄ ιν τόρ ιηζραν
 ρocettóir, acyr ρο ρίολαδ̄ an ζορτ δε ιαραῑν, coná ραιθε ιρην
 epich uile árδαρ ρob ρερρ ιάρ. Τρι βλιαδ̄να τριοχατ βα
 ρλάν το an tan ρο ιαιδ̄ α ρρρατ δοčum nīne, Α? Δ! 548.

Σαῑναιτερ Οιαραν ρρ Ορριτ αῑνλαιδ̄ ριν όρ αρ τρι βλιαδ̄να
 τριοχατ βα ηαιρ το Ορίορτ αῑναιλ βα heaδ̄ το Οιαράιν.
 Δεοαιδ̄ ραορ βα ηαινη δατ̄αιρ Οιαράιν, αῑναιλ αρ Ιορeph ραορ
 βα ηαινη το cele Μυιρ όρ ζεινεδ̄ Ορίορττ το ριζνε nēm,
 acyr ταλαῑν acyr ζαč α δρυιλ ετορρα.

Αδειρ Cuimín Coindειρε ιρην δάν δάραb τορ, ‘Οαραιρ
 Ρατραicc ρυιρτ Macha,’ 7c., nar ρech Οιαράν αρ ῑηηαι
 ó το ζεινεαδ̄ é, acyr nač ουβαιρτ bρэг. Αζρο μαρ
 αδειρ:—

¹ *His age.* Tighernach says, in the 31st; the An. Ult., in the 34th year. According to his Life, he died in his 30th year. (R.)

² *A.D. 548.* This is the date both in the Annals of Ulster and the Four Masters. The true year is 549. (R.)

MAELCOISNE. The Law of Adamnan states, that Maelcoisne was one of the sureties whom Adamnan found to free the women from every slavery and bondage that was on them. There is a Maelcoisne at 15th October, and a Maelcoisne of Ros-Brannaibh, at 28th December, and it is not known which of them the Law speaks of.

THE SONS OF TALARG.

9. G.

QUINTO IDUS SEPTEMBRIS.

9.

CIARAN, son of the Carpenter, Abbot of Cluain-mic-Nois. Beoidh was the name of the carpenter, his father. Darerca, daughter of Earcán, son of Buachall, son of Glas, the poet of the Ciarraighe, of Irluachair, was his mother. He was of the race of Core, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe. On a certain day, as Ciarán was sowing seed at Iseal-Chiaráin, a poor man came to him to ask alms of him. Ciarán threw a handful of the grain into his breast, and it was turned into gold immediately. At this time the king, i.e., Aenghus, son of Crimthann, sent two horses and a chariot to Ciarán, and Ciarán gave the horses to the poor man for the gold, and the gold was turned into grain immediately, and the field was sown with it afterwards, so that there was not in the whole territory corn better than it. Thirty-three years was his age¹ when he yielded his spirit to heaven, A.D. 548.²

Ciarán is in this regard compared unto Christ, for Christ was thirty-three years of age *at his death*, as was Ciarán. Beoidh, the Carpenter, was the name of the father of Ciarán, as Joseph, the Carpenter, was the name of the husband of Mary,³ of whom was born Christ, who made heaven and earth and all that is between them.

Cuimin, of Coindeire, states, in the poem which begins, "Patrick of the fort of Macha loves," &c., that Ciarán never looked upon a woman from the time he was born, and never told a lie. Thus he says:—

³ *Husband of Mary.* Céle Muire. The word céle is interpreted by Zeuss *maritus, socius*, Gramm. Celt. pp. 22, 23, 245, 371; céle *ingine, gener*, *ib.* p. 371. The primary

Cairiar Ciaran cair Ċluana,
 Uinālōio nar tian deðail,
 Nī ebairt briaðar buð çarī,
 Nīr ģill ar ģinaōī ō ro çēnar.

Άρε Ciaran το ριχθε αν λαοιθ̄ οιρθειρε ģiliðēçta παραβ
 τύρ, 'Άν ριμ α ρι αν ριçio ραιν,' etc. Άç ιαρραιθ̄ tuilleð
 ραοçail αρ̄ Δια ιονναρ ço noioçnað nīra mó το ģaoçar acur
 το ģeirðīr το. Άρ aððal a ģerτα acur a mioρðūile, αιναί
 αρ̄ ρollar ινα ðethaið. Το βάτταρ ceçnar ðerðραçar, acur
 τριύρ ðeirðģeçar naom̄ta aige, .i. Cronan ðeoçain, Donnan
 ðeoçain, Luacall ρacarτ, acur Oðhrán ρacarτ. Luçbet,
 Ρατα, acur Ραιçðeo αν τριυρ ρeçar. Άðeir ρeinleaðar ρo
 aorça memρaim ço ρaiðe Ciaran Ċluana, çorμαῑ a mbēraib,
 acur a mbethaið ρe hioannīr αρ̄ρool.

MACOLAITHĒIN, ep̄cop, Maighe bile.

DIOMMAN.

PIONNBĀIR, .i. ģroona, Cillī cunçā.

PIALAN PĒTACH.

MOCHTA, mac ðerçāin.

CONALL, mac Άençura.

PER TA CRIOCH.

ÐACRERCE.

INGHEN ENAIGH.

TECCE.

10. Α.

QUARTO IDUS SEPTEMBRIS.

10.

FINNEN, ep̄cop, Maighe bile. Το ρλιοçτ Ριαtach Finn, άιρoρί

Erenn, ōn abairτερ ðal bģiaτaç, acur aτá το ģiol Eirēmoīn το.

SEIGHIN, mac Uī Chuinn, abb ðennchair.

SENACH, mac ðuioi.

PIONNBĀIR.

PĒRSHACS, mac Çuairē.

ÐACHUIMMNE.

OTHRAAN.

meaning is 'companion,' and this is what prevails in such compounds as Céle-De, Céle-Christ, Céle-Petair, Céle-cleirech, &c. (R.)

Θυε.

Luiceall.

11. b. TERTIO IDUS SEPTEMBRIS. 11.

ΣΙΟΥΛΑΝ, ó 1mleach Carrain 1 cCuailgne, no ó 1mleach caoin 1
τῆρ Αλοδα, acur atá in 1nιr Coimetta for Loch Eirne.

ἸΩΑΝΝΕΛ, eprcop Bennchair.

ΛΟΑΡΝΟ, eprcop, o Cill Cunna. Ἰαρερα, rιur Pάτραicc, a
máτair.

COLMAN, eprcop.

MOSHINU.

CONAMHAIL, mac Pailde. Ἰο ἱλιοῦτ Colla uair, áρτορί Epeann
το.

12. C. PRIDIE IDUS SEPTEMBRIS. 12.

ΜΟΛΑΙΣΣΙ, mac Ναορραοιῆ, abb Ἰαίμηιρι. Ἰο ἱίοι ἱρειλ, mic
Conall Cernais ὄο. Monua ainn a mάτair, dopeir a beτairῶ
péin, cap. 5. Inapale aιmριr no zaḃ tene an ppoιnnτεach,
an tan boιριuḃ acur a mαναιξ aς τοḃαιτ a mbez ἔuapa,
acur no ειpζετταr na manαιξ co horann do teicheḃ aριn τιξ
ar bραιερin an τιghe τρέ τοιξir δεpγλαραῆ. Ro ἱοpcongaip
ριumh opna aιριριumh, acur a léigen ar a ηγλιuḃ, acur
epnaighe do ḃénaḃ; acur do ριξne péin an ccétna, acur no
ppraic a láin uαḃ for an teinoth, acur topchair péige an τιξε
ina pιαḃnairi for lár, acur ni ḃepna upḃóio doḃḃ aḃtmaḃriḃ,
acur no ḃeḃaighe dona manḃaibh ειpξε ar a ccpoir ριξill.

Αḃειr Cuimḃin Coιnḃeipe ιριn ḃan παραḃ τύρι, 'Capair
Pάτραicc ρuirτ Macha,' zo ραιḃe zpaḃ aς Molairi beit a
ccapcaip cloicḃe, acur pór tech naoiḃeḃ do beit aige po ḃoḃair
zaḃ aoin ḃ'Ειριnn. Ας fo map aḃειr:—

Capair Molairi an loḃa,
ḃeit a ccapcaip epuaḃ cloicḃe,
Tech naoiḃeḃ ḃpetaiḃ Epeann
Zan oiultaḃ zan taom doicḃe.

¹ *He is*: i.e., is buried, or honoured. (T.)

ELBE.

LUICEALL.

11. B. TERTIO IDUS SEPTEMBRIS. 11.

SIOLLÁN, of Imleach Cassain, in Cuailgne ; or of Imleach-caoin, in Tir Aedha ; and he is¹ at Inis Coimeda, in Loch Eirne.

DANIEL, Bishop, of Bennchor.

LOARNN, Bishop, of Cill Chunna. Darerca, sister of Patrick, was his mother.

COLMÁN, Bishop.

MOSHINU.

CONAMHAIL, son of Failbhe. He was of the race of Colla Uais, monarch of Erin.

12. C. PRIDIE IDUS SEPTEMBRIS. 12.

MOLAISSI, son of Nadfraech, Abbot of Daimhinis. He was of the race of Irial, son of Conall Cernach. Monua was the name of his mother, according to his own Life, chap. 5. On a certain time, as he and his monks were taking their scanty meal, the refectory took fire, and the monks rose up suddenly to fly from the house, on seeing it in red glowing flames. He requested of them to remain, to go on their knees, and to make prayer ; and he himself did the same, and he reached forth his hand to the fire, and the ridge-pole of the house fell in, and it did them no further injury than that ; then he permitted the monks to rise from their posture of prayer.

Cuimin, of Coindeire, states, in the poem which begins, "Patrick of the fort of Macha loves," that Molaissi loved to be in a stone prison, and also to keep a house of hospitality for every one in Erin. Thus he says :—

"Molaisi, of the Lake,² loves
To be in a prison of hard stone,
To have a house of guests for the men of Erin,
Without refusal, without a particle of churlishness."

² *Of the Lake.* That is, Loch Erne, in which his island of Daimhinis, now Devenish, is situate. (R.)

Αδειρ beṣa Ciapain Cluana, cap. 47, zupab dona hoct nōpdaib do bí in Eriinn óro Molairi, zidēth doḃ éioir zupab daon eile dona comannaib Laḃrair. 1ar ḃpōrbaḃ .xxx. bliada- ain do cuaitḃ dochuin nimhe, Aḃ O' 563. Ar an ccuigeaḃ la dēs don ḃoiri péin coiméaḃḃair péil, acur raioire Molairē aḃá ḃōpḃairḃe, acur ḃearmann péin hi mḃealaḃ ui Míchein x^a ppatrem Míchein.

Αιλβε, airdearpucc ó imleach loḃair irin Muḃain, Aḃ O' 541, an tan po paitḃ a pḃirpat. Do ḃlioct Pḃrēlaḃḃa, mic Pḃp- zara, mic Roḃa, mic Ruḃḃairḃe ata Αιλβε. Sant ainm a ḃáḃair. 1ḃé do cum i n-dán in pḃaḃail daḃab tur, 'Αḃair daḃ [pḃi mac Saḃain].'

Cuimín Coimdeire cecinit:—

Carair Αιλβε aoidēḃairē,
Noḃair be an cḃabaḃ ḃpḃeḃaḃ,
Noḃa tḃaimicc i ccoḃp cḃiaith,
ḃuith pḃpḃi in biaḃ ná in éḃach.

Macclaisre, ep̄cop acur abb, Arda Macha, Aḃ O' 622.

ḃarlem ar é atá ar ḃlioct Eoḃain, mic Néill. No zomaḃ ar ḃlioct Coḃḃmaic Cair, mic Oiliolla Oluim do beith.

Colman, ep̄cop.

ḃleth, ógh, inḃen pḃḃ Laiḃen, ó Thigh ḃleithē, i nḃiḃh Saḃp- ḃon, a Laiḃniḃ.

13. O.

IOIBUS SEPTEMBRIS.

13.

ḃaḃain, ep̄cop, ó Inḃher ḃaioile i nairther Laiḃen. Ar ḃlioct Labraḃa Luirc, mic Uḃaine Móiḃ, ó ḃḃulio Laiḃniḃ atá romh; acur Caoilḃiḃerḃ, inḃen Caoimloḃa, ḃeirḃḃuir do Caoimḃin a ḃáḃair.

¹ *The 15th day.* Over the word ccuigeaḃ, is written, as a gloss, pḃpḃiḃ, which makes it the 16th day. (T.)

² *Michen.* "As brother Michen says." The following note is written here in the more recent hand: "Antiphona communis. Vir Dei dum verbum vitæ populo prædicaret, visus est a terra paululum sublimari, et in aere pendere, et mirati sunt universi. Adesto nobis quæsumus Domine, ut beati Lasreani confessoris tui atque abbatis interuentu ab omni iniquatione mundemur corporis et mentis, per Christum." This is evidently taken from some ancient office for St. Molaise, who is also called S. Laserian, or Lasrianus. (T.)

The Life of Ciaran, of Cluain, states, chap. 47, that the order of Molaissi was one of the eight orders that were in Erin; but perhaps it speaks of some other of the same name. After completing thirty years he went to heaven, A.D. 563. On the 15th day¹ of this same month is celebrated the festival and holiday of Molaisse in his own parish, and termon, at Bealach Ui-Michein, *juxta fratrem Michen*.²

AILBHE, Archbishop, of Imleach Iobhair, in Munster, A.D. 541, when he resigned his spirit. Ailbhe was of the race of Fertlachtga, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe. Sant was the name of his mother. It was he that composed in verse the rule which begins, "Say for me [to the son of Saran³]."

Cuimin, of Coindeire, cecinit:—

"Ailbhe loved hospitality;
He was not a false devotee;
There came not into a body of clay,
One more generous of food or raiment."

MACLAISRE, Bishop and Abbot, of Ard-Macha, A.D. 622. I think it is he that is of the race of Eoghan, son of Niall; or it may be he is of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Olum.

COLMAN, Bishop.

FLEDH, Virgin, daughter of the king of Leinster, of Tech-Fleidhe, in Ui-Garchon, in Leinster.

13. D.

IDIBUS SEPTEMBRIS.

13.

DAGAN, Bishop, of Inbher Daoile, in the east of Leinster. He is of the race of Labhraidh⁴ Lorc, son of Ugaine Mor, from whom the Lagenians are *descended*; and Caoiltighern, daughter of Caomhlogha, sister of Caoimhghin, was his mother.

³ *Saran*. The words in brackets are added by Mr. Curry as completing the first line of the poem. There is a good copy of this poetical Rule in Mr. Curry's copy of the Brussels MS., containing the Felire of Aengus, &c. The poem is addressed to Eoghan, son of Saran, of Cluain Coelain, Co. Tipperary. See above, March 15. (T.)

⁴ *Labhraidh*. Over this name is written, as a correction, in the later hand, *λαοζαργε*. Labhraidh's surname was Loingseach, and he was son of Oilioll Aine. (R.)

Μαολτολαίγη, ó Όρμυμ Νιασ, ι νύλλτοιβ.

Ναομηάιν, μαε υα Όυιβ.

ινγηνα Cholaím, ó Τηιγη ινξεν Colaim, ι CpeմժանժաիՅ.
Caeմneacch.

14. E. decimo octavo cal. octobris. 14.

CORMACC, mac Culennáin, rí Muínan, eppcop, acur mairtir.
Cof Cμιορτ an tan topchair la Laignibh 919. [Όοb óιξ hé
μαίη; acur ι μιοναρ πο ινιξ no čotlað; pa hiaipmeipzið pór,
acur in uipri do ξαθαð a íaim zo minic. Σορμλαιτη
umoppo ινξεν Ρλαιηη, mic Μαοιλρεčλαιηη, mic Όοίηηαιλλ a
βενριðe, acur ηηρ čιοναð μια ačt aon póg iar ηιαipmeipziξe;
acur τρι caozait paln ι ττιοβρασ locha Tapð o'aitpuziξe.

Sečt mbliaðna na puz, do péip sealbaiz penóip ina íapð-
nað .i. 'Τρυαξ Cairiol zan Cormac.' Acup pέαč an dan oile
do punne Cormac pειη .i. 'Eipuz a ινξεν an Ριοξ.']

CAOMHAN BREC, o Rof each, ι cCaille Pollamain ι Míthe.
Όo íliočt Conaire, mic Moða Láma, áipopi Epenn, ata do
íiol Eipemóin do.

15. F. decimo septimo cal. octobris. 15.

CAINMIRE, Cluana posa.

LASSAIR, Cluana móip.

MEIC TAITOS.

[CORMACC, Muínan.]

16. G. sexto decimo cal. octobris. 16.

MAONNEANN, eppcop, Cluana Conaire, ι τταιpcepτ υα Ραολáη.
Laisren, abb 1a Colaim cille. Όo čenel zConuill Sulban,
mic Néill do.

¹ Was 919. Thus in the manuscript; but 909 is the true year. See Annals of the
Four Masters. (R.)

MAELTOLAIGH, of Druim Niadh, in Ulster.

NAEMHÁN, Mac Ua Duibh.

THE DAUGHTERS OF COLUM, of Tech-inghen-Coluim, in Cremh-thanna.

CAEMNEACH.

14. E.

DECIMO OCTAVO KAL. OCTOBRIS.

14.

CORBMAC, Mac Cuilennain, king of Munster, Bishop and Martyr.

The age of Christ, when he fell by the Lagenians, was 919.¹ [He was always a virgin, and he used to sleep in a very thin tunic, *which he wore* at matins also, and he used to sing his psalms frequently *immersed* in water. Now Gormlaith, daughter of Flann, son of Maelsechlainn, son of Domhnall, was his wife, but he never sinned with her except by one kiss after matins ; and he sang thrice fifty psalms as penance *for it*, in the fountain of Loch Tarbh.

He was seven years king, according to Selbhach the Elder, in his elegy, "Pity that Caisel should be without Corbmac." And see the other poem which Corbmac himself composed, namely, "Arise, O daughter of the king²."

CAEMHÁN BREC, of Ros-each, in Caille-Follamhain in Meath. He is of the race of Conaire, son of Moghlaí, monarch of Erin, who is of the race of Heremon.

15. F.

DECIMO SEPTIMO KAL. OCTOBRIS.

15.

AINMIRE, of Cluain-foda.

LASSAIR, of Cluain-mór.

THE SONS OF TADHG.

[CORMAC, of Munster.³]

16. G.

SEXTO DECIMO KAL. OCTOBRIS.

16.

MAOINEANN, Bishop, of Cluain-Conaire, in the north of Ui-Faelain.

LAIKEN, Abbot of Ia-Coluim-Cille. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

² *King*. The whole passage within brackets is in the more recent hand. (R.)

³ *Munster*. This entry, borrowed from Marian O'Gorman, is in the more recent hand, with *Marian*. annexed. (R.)

LCISREN, Mena; .i. Mena ainm aḃann rīl i Laoiḃir, no zomaḃ
ó ḃroiḃet rīl rōr an aḃainn rīn no hainmniḃeoh an baile .i.
Mena. Do rīlioḃt Caḃair mōir, áirḃrī Erenn do.

CRIOCCAN CERTRONNACH, ceallóir Coḃgail ḃennchuir. Eithe
inḃen Shapáin, mic Colccán, ḃeirḃrūr do Ronán, ináḃair
Crioctain Chertronnaiḃ, acur ar cept do níḃḃ rōinn.

CCURTOHÁN.

COLÁN.

SENÁN.

SARÁN.

CCOMHÁN.

COLMÁN.

CATHBATH.

17. A.

QUINTO DECIMO CAL. OCTOBRI8.

17.

EACC, eprcop, Doḃnnaíḃ mōir Maiḃi Daoḃairne.

Cuimmein, abb ḃeannchuir.

Riaghail, o Thigh Riaghla, i Ueith Cathail. No ó Mhuicuir
rōr Loch Deirḃdeirc.

DRACCÁN, Ruir tuirc, i Maiḃ Raiḃne in Opraigiḃ, no ó Cluain
iomorḃuir.

ḢREALLAN, eprcob.

COINDERE, Cuile Liaḃ.

FEME, inḃen Chairill, ógh acur mairtír, ruir do Thaiḃ, mac
Chairill, do rīlioḃt Eoḃain, mic Néill, acur Doḃi, inḃen Trena,
mic Duḃḃaiḃ Uí Luḃair, a máḃair araon, acur máḃair morain
eile do naomaiḃ.

SANCTIN.

¹ *A bridge.* From Mena ḃroiḃet, 'bridge of Men,' is formed Mondrehid, which is the name of a townland in the parish of Offerlane, in the Queen's County. Mena, though put in *casu recto* in the text, is properly the genitive of *Men*, as appears by the note on the Felire of Ængus, at the 16th of September; as also by the pronunciation of the same

LAISREN, of Mena : i.e., Mena is the name of a river which is in Laoighis ; or it was from a bridge,¹ which is on that river, the place was named, i.e., Mena. He was of the race of Cathaoir Mor, monarch of Erin.

CRITAN CERTRONNACH, Cellarer of Comhgall, of Bennchor. Eithne, daughter of Saran son of Colgan, and sister of Ronan, was the mother of Criotan Certronnach ; *who was so called* because he used to divide fairly.²

ANFADAN.

COLAN.

SENAN.

SARÁN.

CAEMHÁN.

COLMÁN.

CATHBHADH.

17. A. QUINTO DECIMO KAL. OCTOBRI.

17.

EARC, Bishop, of Domhnach-mor Maighe-Damhairne.

CUIMMEN, Abbot of Bennchor.

RIAGHAIL, of Tech Riaghla, in Leath-Chathail ; or of Muicinis, in Loch Deirdheirc.

BRACÁN, of Ros-tuirc, in Magh Raighne, in Osraighe ; or of Cluain-iomorchuir.

GREALLAN, Bishop.

COINDERE, of Cuil-liag.

FEME, daughter of Cairell, Virgin and Martyr, sister of Daigh, son of Cairell, of the race of Eoghan, son of Niall ; and Deidi, daughter of Trian, son of Dubhthach Ua Lughair, was the mother of both, and the mother of many others of the saints *also*.

SANCTIN.

name in the county of Antrim, where is the well known river Main, formerly the Myn, at the mouth of which was *Rubha Mena*, 'the point of Men,' now Shanescastle. (R.)

² *Divide fairly*. From $\sigma\epsilon\pi\tau$, 'right,' 'just,' and $\rho\omicron\iota\mu\mu$, or $\rho\alpha\mu\mu$, 'a division.' (R.)

252 ρελιρε να ναομη νερενναχ. [SEPT. 22.]

18. b. quarto decimo cal. octobris. 18.

ΡΑΟΙΝΔΕΑΛΑΧ.

ΣΡΕΑΛΛΑΝ ΙΑΙΝΝΕ.

ΡΕΡΣΝΑ, ρακαρτ. [Το ρλιοετ Colla Uair, άιρρι έρενν το.

No somat mac το ριξ Cairil é, etc. Ρεε]

ΜΑΟΛΑΝΑΙΣΗ, ο Ρυρκαξ Cuailgne.

19. C. tertio decimo cal. octobris. 19.

ΡΙΟΝΝΤΑΙΝ, abb, .i. mac Αοδα Ριννλειε, το čenel Εοξαιν, mic Neill.

Coimhigeall, ogh.

Seachan.

Αινχι.

20. D. duodecimo cal. octobris. 20.

ΜΟΣΗΑΙΩΗ, ρακαρτ.

Αεοηαν, mac Οιρριν.

21. E. undecimo cal. octobris. 21.

ΣΑΡΑΝ, mac Τιξερναιση, mic Μαεναιση, ο Λεραν ι Σλιαbh Callan, acur ó Cluain τα acra ιριν Cečair.

22. F. decimo cal. octobris. 22.

ΘΑΙΡΡΡΗΙΝΝ, mac Ερριν.

ΑΟΩΗ, mac Σεναιση. Ιρέ Αοωη, mac Σεναξ, αν θαρα ναομη το ευαιση αρ αον Ια Μολινξ Ιυαερα θ'ιαρραιθ ματχημε να βοραιμη το Ιαιξιοθ ό Ριονναετα ρι Ερενν, acur Ρορανναν αν θαρα ναομη acur Colman ο Cluain cpeθal αν θαρ οΙε.

¹ See. This passage, which is in the later hand, is unfinished in the original. (R.)

² Two. Θαρα (two) is the word in the manuscript, but over it is written τρει (three), to reconcile it with the sequel. (R.) But see 7 Oct., p. 269 *infra*. (T.)

18. B. QUARTO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 18.

FAOINDELACH.

GREALLÁN LAINNE.

FERGNA, Priest. [He was of the race of Colla Uais, monarch of Erin. Or he was son to the king of Caisel, &c. See¹ . . .]

MAELCANAIGH, of Rusgach, in Cualgne.

19. C. TERTIO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 19.

FIONNTAIN, Abbot, i.e. son of Aedh Finnliath, of the race of Eoghan, son of Niall.

CAOMHGHEALL, Virgin.

SEACHAN.

AINCHI.

20. D. DUODECIMO KAL. OCTOBRIS. 20.

MOGHAIÐH, Priest.

AEDHAN, son of Oissin.

21. E. UNDECIMO KAL. OCTOBRIS. 21.

SARAN, son of Tighernach, son of Maenach, of Lesan, in Sliabh Callann, and of Cluain-da-acra in Cechair.

22. F. DECIMO KAL. OCTOBRIS. 22.

BARRFHINN, son of Ernin.

AEDH, son of Senach. Aedh, son of Senach, was one of the two² saints who went with Moling of Luachair to ask for a remission of the Borumha to the Leinstermen from Fionnachtá, king of Erin; and Forannan was the second saint, and Colman,³ of Cluain-Credhail, was another of the two.

² *Forannan and Colman.* Their names do not occur in this calendar, but they are to be found in the tract mentioned under Sarnat, at the 3rd of May, p. 118 *supra*. See O'Donovan's note on Moling in the Four Masters, An. 696, vol. i., p. 298. (R.)

COLUIM, PACCAIT, Ó ENACH.

COLMACN, MAC CAÉBÁD, Ó MÍDE IRIUL. CÍGLENN, INŠEN LENIN, A
MÁÉAIR.

MEIC ÉIRNIN, O IRIY MAC NÉRNÍN, FOR LOCH CE I CCONNAÉTUÍB.

23. Ʒ.

NONO CAL. OCTOBRIS.

23.

CCOCCMNACCN, MAC RONÁIN, DO CEINEL CONAILL ƷULBAN, MIC NÉILL
IAR MBUNADYR. DO ČENEL ENOA, MIC NEILL, A MÁÉAIR; RONAT
A HAINM. CÉÉ AN TCCOCCMNACCN RO BUI .UI. BLIADNA FICHT
IN ABĐAINE I NI CHOLAIM CILLE. RO BAI FÍDE DHO, AON DO LÓ I
N-HI, ACYF APETH RO FCRÚD INA MENMAIN ANMAIN CO CENN TRÍ
LÁ ACYF TRÍ NOÍDCE, INA PECCLEF ASONAR AZ ATACH AN COIMDEB,
ACYF RO AIRY DIN DO CEANTO NA RÉ É FIN ƷAN TOIDÉACÉ DON
MÁINIRIYR IYR. LOTAR UACÁD DAOINE FOIRBÉTE DON PECCLEF DIA
FÍOR CIONNAR RO BOÍ AN CLÉIREACÉ, ÁR BA CIANFOA LEO DO BUI
INA NECCMAIR. RO ĐÉCHPAT FOR POLL NA HECHPACH, ACYF AT
CONNACATAR AN MAC MBEC CO NĐEALPACH, ACYF FUIETHNEH
ÉTPPOČT IN UCHT CCĐAMNÁIN. RO BUI DHA CCĐAMNÁN AZ BUIĐE,
ACYF IONMAILE FRYR AN NAOIDIN, ACYF NI CAOINACÉTOR A
FÉƷATH NÍ BUĐ FÍPE LAR NA FUIETHNIB DIAĐA BÁTAR IMON MAC.
ĐA ĐEPĐ LEO BA HÉ IORA BAI INDEIB NAEIDEN AZ UPĐAIRDIUCACÉ
CCĐAMNÁN ANLAIĐ FIN, ACYF ƷUR BO HÉ FÓR FA FÁRACÉ, ACYF
AIRER DO AP FEĐ NA TPPI LA FIN CONA NAIDHCIB. LEAPTOR
N-ECCNA É, ACYF FER LÁN DO PACH ĐE, ACYF DO EOLAR AN NAOIDÍN
FCRIPTYR, ACYF ƷACH ECCNA APČENA. LOČPANN LARAINAL É RO
FOILLFÍƷ, ACYF RO IONFOCHACÉ IAPČAR EOPPA DO FOILLFI FOALACÉ
ACYF FOIBÉF, PEACÉTA ACYF FIAƷLA, ECCNA ACYF EOLAR, ÚMILA,
ACYF INÍFLE. CCIAO ANN RO A ČEALLA: .I. RATHBOTH, ĐPUIIM
TUAMA, I CENEL CONUILL; AN SCYR I TPPI FACHPACH MUAIĐE,
ACYF APAOILE CEALLA AP ČENAE. SEACÉ MBLIADNA .LXXV. A
AOIF AN TAN RO FAIĐ A FPIPAT DOČUM NIMHE, CCĐO! 703. RO
HAĐNACÉ IMOPPA A ČOPP ƷO NONÓIF, ACYF CO NAIYMOTIN MÓIF I
N-HI, ACYF TUCCACÉ A ČOPP I NÉPINN IAR TPPIOLL.

¹ *Adamnan.* Opposite this, in the margin, is written in the more recent hand, an ix. ab
1ae he, 'he was ninth abbot of Hia.' (R.)

² *Days and nights.* The foregoing legend is borrowed from the Irish Life of St. Adam-
nan, a copy of which is preserved in the Irish collection of MSS. at Brussels. (R.)

COLUM, Priest, of Enach.

COLMAN, son of Cathbhadh, of Midhe-iseal. Aighlenn, daughter of Lénin, was his mother.

THE SONS OF ERNIN, of Inis-mac-n-Ernin, in Loch Cé, in Connacht.

23. G.

NONO KAL. OCTOBRIS.

23.

ADAMNAN,¹ son of Ronan, of the race of Conall Gulban, son of Niall, as to his stock. His mother was of the race of Enna, son of Niall. Ronat was her name. This is the Adamnan who was six and twenty years in the abbacy of I-Coluim-Cillé. On a certain day that he was at Hi, he meditated in his mind to remain for three days and three nights in his church alone praying to the Lord, and he remained to the end of that time without coming to the monastery at all. They sent some mature men to the church to know how the cleric was, for they thought he was too long absent from them. They looked through the key-hole, and they saw a little boy with brilliance and bright radiance in the bosom of Adamnan. And Adamnan was thanking and caressing the infant; and they were not able to look at him any longer by reason of the divine rays which were around the boy. They were certain that it was Jesus who was in the shape of an infant, delighting Adamnan in this manner, and also that he was his satisfaction and gratification during these three days and nights.² He was a vessel of wisdom, and a man full of the grace of God, and of the knowledge of the holy Scriptures, and of every other wisdom; a burning lamp which illuminated and enlightened the west of Europe with the light of virtues and good morals, laws, and rules, wisdom and knowledge, humility and self-abasement. These are his churches, namely, Rathbhoth, Druim-Thuama, in Cinel-Conaill; The Scrin, in Tir Fhiachrach Muaidhe; and other churches besides. Seventy-seven years was his age when he sent his spirit to heaven, A.D. 703.³ His body was interred with great honour and respect at Hi, and his body was removed to Erin after some time.

³ A.D. 703. Thus in the Annals of Ulster, and the Four Masters. The true date is 704. (R.)

1r do Adáinnan do foillrighseoh glóir flaḁa nime acur piana ipunn, ainal atá a bḁir Adáinnan do rḁriodab ar Leaḁar na huiḁre. Acur ó rin amaḁ glóir nime, acur piana ipunn do nioḁ do ienmóir. Adair beḁa Ciaráin Cluana ḁurab dona hoḁt nórdab do ḁí i nḁrinn óro Adáinnán, cap. 47.

Adair reinleaḁar ro aorḁa memraim ar ar laḁramar 1° Feb. aḁ ḁriḁit, acur 17 Marḁa aḁ Paḁraec, acur 9 Iun. aḁ Colum cille, ecceḁ, ḁurbo corḁaíl a mbeḁaḁ acur a mbethaio Adáinnan re Siueḁter paḁa.

CONCINḁ, mac Lucunan.

COMNAḁ.

SARAN.

ḁecla, oḁh. [Feaḁ in í an ḁanoḁ acur an marḁtir ḁreḁaḁ ra fel ril anioḁ ḁun necclair; acur iri dom ḁoiḁ.]

24. A.

octauo cal. OCTOBRIS.

24.

Caolchu, Fionnḁlairri.

Ceallaḁhan, Cluana tiopraḁ.

Caolchu, o Luí airḁhir. ḁo ḁeibḁer iri Naomḁienḁar Caolḁu, mac Caoil, mic Conna, ar rlioḁt Céir, mic Feḁḁara, mic Roḁa, mic Ruḁraige, a quo clanna Ruḁraige, acur do ḁeibḁer i mbeḁaio ḁairre, cap. 10, ḁo raibe Caolḁu ar rḁoil ḁairre i loḁ Ipe, acur ḁo ḁuc a éil do ḁhia, acur do ḁairre, acur ar corḁaíl ḁurab é ro é, óir ní raḁaim a aḁearraḁ iri Marḁarlaic.

INḁHENḁ CAINḁIGH, o Muḁḁ locha.

¹ *Leabhar-na-hUidhre.* This manuscript, which is preserved in the library of the Royal Irish Academy, contains the *Fir Adáinnan*, or Vision of Adamnan, at fol. 34. There is also a copy of the same tract in the *Leabhar Breac* (fol. 171 a), in the same collection. (R.)

² *She is.* The passage within brackets is in the more recent hand. The St. Thecla, of the Greek and Roman Martyrologies is styled *Prima Martyr*, the proto-martyr of her sex. (R.)

It was to Adamnan were revealed the glory of the kingdom of heaven and the pains of hell, as contained in the Vision of Adamnan, which was copied from the *Leabhar-na-hUidhre*.¹ And thenceforward it was the glory of heaven and the pains of hell he used to preach. The Life of Ciaran, of Cluain, states, chap. 47, that the order of Adamnan was one of the eight orders that were in Erin.

A very ancient old-vellum-book, of which we have spoken at 1st of February, at Brigit, and at 17th March, at Patrick, and at 9th of June, at Colum Cille, &c., states, that Adamnan was, in his habits and life, like unto Silvester the Pope.

CONAING, son of Lucunan.

COMNAT.

SARÁN.

TECLA, Virgin. [See whether she be the Greek virgin and martyr whose festival is this day celebrated by the Church. I think she is.²]

24. A.

OCTAVO KAL. OCTOBRIS.

24.

FAELCHU, of Fionnghlass.

CEALLACHAN, of Cluain-tioprat.

CAOLCHU,³ of Lui-airthir. We find in the *Naemhsheanchus* a Caolchu, son of Caol, son of Connla, of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, a quo *Clanna-Rudhraighe*; and we find in the Life of Bairre, chap. 10, that there was a Caolchu at the school of Bairre at Loch Ire,⁴ and that he gave up his church to God and to Bairre; and it is likely that this is he, for I do not find another in the Martyrology.

THE DAUGHTERS OF CAINNECH, of Magh-locha.

³ *Caolchu*. Opposite this is written in the margin, by the later hand, *Colchus*, as the latinized form of the name. (R.)

⁴ *Loch Ire*. So in the manuscript; but *Loch Irce* is the correct name. The reference in the text, both here and under Bairre, is to the Irish Life of St. Bairre. See under Talmach. Feb. 26, and Modhiomog, Mar. 3, pp. 58, 62 *supra*. (R.)

25. b.

SEPTIMO CAL. OCTOBRI8.

25.

DAIRRE, eppcop acur conperror, ó Chorcaiξ Muían. Crioit
 padeiriñ do pao gráda eaprcoir fair, aínail ar pollar ina
 bechaid. Do rlioct úriain, mic Eac̄dač Moixmeđoin dó.
 Ađeir Cuimin Coindeire irin dan dar tur, 'Carair p̄atp̄aicc
 phuir̄t Macha,' zo mbiođ uínlačt ag Dairre don uile đuine,
 acur zo t̄uzac̄ cađair don uile đuine do čiođ a p̄actanar ag
 ro mar adair:—

Carair Dairre b̄reo negna
 Uínalóro t̄p̄eraiđ domhain ;
 Nođan p̄aca an ecomh̄nar̄t
 Neac̄ nac̄ t̄iongnac̄ do čobair.

Do lađair Dairre i mbroinn a ináđar, acur p̄ór iar na
 đreit̄ t̄p̄erar p̄arac̄ a ađair acur a ináđair, aínail inuier̄
 a beđa irin čéo caibioil.

Do z̄uib̄ter ag p̄einleac̄dar ro aor̄da ina b̄ruil Martap̄lac̄
 T̄ainlač̄ta acur b̄air̄p̄eac̄dar na naom̄, zo p̄ađatar p̄eac̄t
 naoin̄eap̄ruicc d̄ecc, acur p̄eac̄t ec̄čo manac̄ p̄ac̄mar a malle
 le Dairre, acur p̄e Nearan naom̄ a cChorcaiξ moir̄ Muían.
 Do z̄uib̄ter irin leac̄dar čéona zo p̄aiđe corm̄ail̄er ber acur
 bechaid, ag Dairre eppcop Muían acur Connac̄t, p̄e hČuzur̄-
 tin eppucc Saxan.

IOmchac̄it̄h, Chille t̄p̄oič̄it̄, i nČl̄iro Ulađ.

ČINMIRE, o Ror̄ ua Chonna, i Muigh̄dorn̄aiđ.

ČAOLAN, o Ech̄ inir̄.

ČOLMAN, Compuir̄e, ag Uir̄neach. Đrónach, inžen M̄il̄iuc,
 mic Đuain, aga p̄aiđe p̄atp̄aicc a n̄oair̄e, a ináđair.

ĐINEALL, Đpoma b̄roan.

ĐEAC̄NAN, eaprcop.

MO ĐOE, i nČl̄ilbe.

¹ *His Life*. The legend of St. Baire's miraculous consecration is given in his Latin Life, of which there are several copies in existence. The Life, however, which is referred to here is that in Irish, which is preserved among the Irish MSS. at Brussels, and in the collection of the Royal Irish Academy. (R.)

25. B.

SEPTIMO KAL. OCTOBRIS.

25.

BAIRRE, Bishop and Confessor, of Corcach, in Munster. Christ himself conferred the degree of bishop upon him, as is evident from his Life.¹ He was of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmheadhoin. Cuimin, of Coindeire, states, in the poem which begins, "Patrick of the fort of Macha loves," that Bairre was humble to every person, and that he used to give assistance to every person whom he saw in want. Thus he says:—

"Bairre, the fire of wisdom, loves
Humility to the men of the world;
He never saw in want
A person that he did not assist."

Bairre spoke in his mother's womb, and also *immediately* after his birth, in order to justify his father and his mother, as his Life states in the first chapter.

We find in a very old book which contains the Martyrology of Tamhlacht, and the History of the Female Saints, that there were seventeen holy bishops and seven hundred prosperous monks together with Bairre and St. Nessian, at Corcach-Mór of Munster. We find in the same book that Bairre, bishop of Munster and of Connacht, had a likeness in habits and life to Augustin, bishop of the Saxons.

IOMCHAIDH, of Cill-droichit, in Ard Uladh.

AINMIRE, of Ross-ua-Chonna, in Mughdhorna.

CAELAN, of Echinis.

COLMAN, of Comhruire, at Uisneach. Bronach, daughter of Miliuc, son of Buan, with whom Patrick was in bondage, was his mother.

SINEALL, of Druim-Broan.

SEANAN, Bishop.

MODOE, in Ailbhe.²

² *In Ailbhe.* The manuscript, following the note on Marian, has *in*, which makes Ailbe the name of a place not of a man. Probably Cluain-Ailbhe, 'lawn of Ailbhe,' or Magh-nAilbhe, 'plain of Ailbhe,' is intended, as it is not unusual to find, in such cases as Cairbre, Laoghaire, &c., a personal name applied to a region, without any qualification. (R.)

26. C.

SEXTO CAL. OCTOBRIS.

26.

COLMAN ¹ΘΑΛΑ, abb o ²ΛΑΝΘ ³εαλα, α β³εραib ceall ι νιαρ³ταρ
 Μι³θε. Το ρλιο³ετ θα³δ³ach, mic Μι³υρεα³δα, το ριοι³ ε³ι³ρε³ι³οι³
 ο³ο, το ³ε³αι³ib α ³α³ταρ, acyρ ³δει³ρ³δ³ι³υρ το Cholaim cille α
 ι³α³ε³ταρ, .ι. Μόρ, ι³η³ε³ν ρει³δ³λι³μι³δ, mic ρε³ρ³ζα³ρα Cenn³ρα³α,
 mic Conuill ³ζυ³lban, mic Néill ³Ναι³ο³ζια³λλα³ζ, αι³η³αι³λ α³δει³
 be³ε³α Colman ³ρ³éin, cap. 1^m. Λι. α ³αι³ρ αν ³ταν ρο ³ρ³αι³δ α
 ρ³ι³ρα³τ do³chum ³νι³η³e, α³ο. ³Οι. 610.

COLMAN, Ruiρ ³δ³ρα³ν³ου³ibh.

27. O.

QUINTO CAL. OCTOBRIS.

27.

ΡΙΝ³ΘΕΝ, επ³ρ³cop. Με³ρα³ι³μ ζυ³ρα³b é ρο επ³ρ³ucc Ρι³ν³έν το ρ³ά³ζυ³ι³δ
 Sé³να³ν ι η-ι³νι³ρ Cunnla ι cC³ρ³ach ³υ³α ³σε³να ι³ρ³η³ Μυ³η³αν, (οι³
 ηι ρ³ά³ζα³ι³μ Ρι³ν³ε³ν επ³ρ³cop ει³λε ζαν ρυ³αι³ε³νι³υ³ζα³δ α³ε³τ é.) ³δ³ε³α
 Sé³να³ν, cap. 2^d.

ΡΙΟ³Ν³ΤΑ³Ι³Ν.

Θ³Ρ³Ν³Ι³Ν, ³υ³α ³δ³ρ³υ³ι³ν.

CO³LU³IMM.

SU³IB³HNE.

28. E.

QUARTO CAL. OCTOBRIS.

28.

ΡΙ³Α³Χ³ΡΑ³Ι³ΖΗ, επ³ρ³cop.

Ο³Ι³Α³Ρ³ΜΑ³Ι³Τ, mac ³Λυ³χ³ρ³αι³δ, επ³ρ³cop, ó ³Clua³ν ρι³νν αι³ζ³ηe.

ΣΙ³ΝΕ³Α³ΧΗ, ó ³Crυ³αι³ch mac ³Ο³α³ρo.

Ο³Α³Ι³Ι, ρε³δ³b ³να³ο³μη³ε³α.

[α³ν ³Ο³α ρι³ν³ο³ια acyρ ³Λο³β³αρ, α³ζ α³ον³ζαρ α³νι³ο³gh.]

¹ Chap. 24. See second Life of St. Senan, chap. 27, in Colgan's Actt. SS., p. 534 a. (R.)

² Widow. *Vidua*, the Latin equivalent for *peðb*, is subjoined in the later hand. (R.)

³ This day. This entry is in a different hand, and after it is added by a more recent writer, *Sed forte est Lioba Sax. virgo in Usuardo Molani hodie. Expresse . . . numerum pluralem Æneas*; that is, the Lobhar in the text may be intended to represent Lioba, who

29. F.

TERTIO CAL. OCTOBRIS.

29.

CIARÁN, mac Ieir, eppcop.

MURGHÁL, mac Ninnetha, abb Rechrainne. Coir Crioirt an
tan do chuaib do chum nimhe, 768.

NESSÁN, Ulao.

Columm. Tómaib e ro Colum Toma atá do rluoet Laegaire,
mic Neill.

COMGHÁLL.

SEDRACH.

COLMÁN.

30. G.

PRIDIE CAL. OCTOBRIS.

30.

CORCÁN, ailethir, eppcop.

LUGHARÓH, eppcop, Airthir acharóh.

LAOGHAIRE, eppcop, o Loch con.

COIMSIGH, raccart, o Domnach airtir.

MOBI, cailleach, Domhnaigh broc.

AIRINE, craibdeach, ó Dreachmaig.

FÁOLÁN, Ratha aithne, i nDál Araithhe.

FÁOLÁN.

DÁIGHRE, ó Cluan accuir, i nArdgail.

MOCHONNA, Cluana airtne.

DRONHÁN, lethet.

COLMÁN, Cluana tiorraat.

LASSAR, inžen Lochain.

DRIGHITT.

SECNÁN.

ROTÁN.

COININÓ, ogh.

¹ *Rechrainn*. O'Donovan, in his *Annals of the Four Masters*, and others regard this form of the name as nominative; but, strictly speaking, as *Cluain* from *Clua*, it is the genitive of *Rechra*. Thus in Adamnan we find it written *Rechru* (i. 5, p. 29, ed. Reeves), and in an adjective form *Rechrea insula* (ii. 41, p. 164). In the *Annals of the Four*

SEPT. 30.] CALENDAR OF THE SAINTS OF IRELAND. 263

29. F. TERTIO KAL. OCTOBRIS. 29.

CIARAN, son of Iar, Bishop.

MURGHAL, son of Ninnidh, Abbot of Rechrainn.¹ The age of Christ when he went to heaven was 768.²

NESSAN, of Uladh.

COLUMN. This may be Colum Toma, who is of the race of Laeghaire, son of Niall.

COMGHALL.

SEDRACH.

COLMAN.

30. G. PRIDIE KAL. OCTOBRIS. 30.

CORCAN, the Pilgrim, Bishop.

LUGHADH, Bishop, of Airther-achadh.

LAEGHAIRE, Bishop, of Loch Con.

COIMSIGH, Priest, of Domhnach Airis.

MOBI, Nun, of Domhnach Broc.

AIRINNE, the Pious, of Breachmhagh.

FAELAN, of Rath-Aidhne, in Dal-Araidhe.

FAELÁN.

DAIGHRE, of Cluain Accair, in Ardgail.

MOCHONNA, of Cluain-Airdne.

BRONCHAN, of Lethet.

COLMAN, of Cluain-tioprat.

LASSAR, daughter of Lochan.

BRIGHT.

SEANAN.

ROTÁN.

COININN, Virgin.

Masters it is always in a dependent construction, and therefore Rechrainn, except once (An. 1038), where it appears as a nominative in the form Reachru. (R.)

² 768. According to the Annals of Ulster. The Four Masters place his death at 764. (R.)

1. A. CALENTOIS OCTOBRIS. 1

FIODHARLE, Ua Suanaigh, abb Raithne. Coir Crioirt an tan
do chuaid do cum nimhe, 762.

COLUM, abb Bennchuir.

SINELL, raccart, Maiġe bile.

DAETHENNACH, Peđa duin reta i n'Diherit Cluarta.

CLOTHRA, ógh, inġen Conaill, ó Inir dúine.

PIONNTAIN.

COLMAN. Ĵomađ é ro Colman Cille mic Eoġain, atá do ġlioċt
Colla da crioċ.

GLASAN.

LOIGHTEACH.

2. B. SEPTO NONAS OCTOBRIS. 2.

EARC, eapcob.

MACOLDOUBH BECC, abb Rođair.

OINMHE, .i. Ĵiallan, acur i nUib Muireodhaġ atá.

ODHRAN Letrech, acur ar eiriđe Ođrán maiġirtir ata do
ġlioċt Conaire, mic Mođa Laíha, acur derbđráđair do Međ-
ran, etcet. Ar é Odhran bas maiġirtir, acur Mac Cuilinn
ó Lurca do inuir do Ciarán Cluana a ġaoġal do ċimđibe.

LIAOTHNAN.

3. C. QUINTO NONAS OCTOBRIS. 3.

MOTOIBH, eppcob.

SEACHT NEPSCOIR Cluana cua. Do ġreibċer readċ neppuic,
do cloinn én atar ar ġlioċt Ĵiachađ Ĵuiġde, mic Ĵeidlunib
Reċtmair, mic Tuatáil Teċtmair, ańaíl a duđramar, 21 Iul.

¹ Was 762. This is the date in the Annals of Ulster; that in Tighernach is 763. But the Four Masters place it at 758. (R.)

² He is. That is, the church where he is interred, or specially venerated, is in this territory. (R.)

1. A. KALENDIS OCTOBRIS. 1.

FIODHAIRLE, Ua Suanagh, Abbot of Raithin. The age of Christ when he went to heaven was 762.¹

COLUM, Abbot of Bennchor.

SINELL, Priest, of Magh-bile.

DAETHENNACH, of Fiodh-dúin-seta, in Disert Cluastan.

CLOTHRA, Virgin, daughter of Conall, of Inis-dúine.

FIONNTAIN.

COLMAN. This may be Colman, of Cill-mic-Eoghain, who is of the race of Colla-dá-chrioch.

GLASAN.

LOIGHTECH.

2. B. SEXTO NONAS OCTOBRIS. 2.

EARC, Bishop.

MAELDUBH BEG, Abbot of Fobhar.

OINMHE, i.e., Giallán, and in Ui-Ceinnseallaigh he is.²

ODHRAN,³ of Letir. And he is Odhrán, the Master, who is of the race of Conaire, son of Moghlamha, and the brother of Medhran, &c. It was Odhran, the Master, and Macculinn, of Lusca, who told to Ciaran, of Cluain, that his life was cut short.

LIADHNÁN.

3. C. QUINTO NONAS OCTOBRIS. 3.

MODOILBH, Bishop.

THE SEVEN BISHOPS, of Cluain Cua.⁴ We find seven bishops, the children of one father, of the race of Fiacha Suighdhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar, son of Tuathal Teachtmhar, as we have said at the 21st of July.

³ *Odhran*. He is commemorated again at 26 Oct. See also Felire of Aengus at 27 Oct. (T.)

⁴ *Cluain Cua*. The more recent hand adds, *Cluana Cúa rectius*, 'more correctly, of Cluain-caa.' This is the reading in the Mart. Taml., and Marian. (R.)

TEARRNOCC, mac Raithi.

NUADHA, angoipe.

[Ṫa Thuad.]

4. Ṫ.

QUARTO NONAS OCTOBRIS.

4.

COLMAN, eppcop.

SENAN, mac Caille.

FIONOCC, mac Cucha.

FIONAN. Zomao é ro atá 13 Feb., acur atá do rlioct ḡrain, mic Eadac Muigmeoin.

FIONAN, mac Ferzna, ar rlioct Eodada Finn fuat airt, ó ḡruil ḡruig.

MOTHGRAITH.

5. E.

TERTIO NONAS OCTOBRIS.

5.

DAETHALLAIGH, brátair do Corbmac, eppuce Acha Triim, acur comarba Patraic. Fuinnect, inxen Maoilepithriḡ, mic Dioma, mic Colmáin, a mátair; acur zomao ionann é acur Daoḡlach elitir atá do rlioct Colla uair, áirorí Erenn. SINEACH, inxen Ferzna, ó Cruadan Maighe adna, a cCaonraige. Do rlioct Eoḡain móir, mic Oiliolla Oluim do rpir an naoimhēnāra.

DUBH DA LOCHA.

PORTACH.

6. F.

PRIDIE NONAS OCTOBRIS.

6.

LUCCHADH, mac Luchta, mic Anroðain, mic Maoiltuile, mic Aitcleacha, mic Ferba; acur Medb, inxen Zardáin, mic ḡrocan, mic Zardáin, mic Duibḡertain, do Uib Saithḡil do Ciarraiḡe Luachra, a mátair. Eppcop ó Chuil bennchuir 1 Lurḡ for bpu Locha hEirne, acur ó Raith muighe tuaircip 1 Ciarraiḡe Luachra, no ó Chuil bennchuir 1 nUib Falḡe, acur ic Tuaim Roðair 1 Uuighe.

¹ *Raithi*. In the margin is written, as another reading, mac Reti, which is the form of the name in the Mart. Taml., while Marian O'Gorman is followed in the text. (R.)

² *The two Ewalds*. In the more recent hand, with the note *Marian*. The entry in

TEARNOG, son of Raithi.¹

NUADA, Anchorite.

[The two EWALDS.²]

4. D.

QUARTO NONAS OCTOBRIS.

4.

COLMAN, Bishop.

SENAN, Mac Caille.

FIONÓG, Mac Cucha.

FIONAN. This may be he who is at the 13th of February, and who is of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmedhoin.

FIONAN, son of Fergna, of the race of Eochaidh Finn Fuathairt, of whom Brigit is *descended*.

MODHGRAIDH.

5. E.

TERTIO NONAS OCTOBRIS.

5.

BAETHALLACH, brother of Corbmac, bishop of Ath-Truim, and successor of Patrick. Fuinnecht, daughter of Maelfithrigh, son of Dioma, son of Colman, was his mother; and he and Baeghlach, the pilgrim, are of the race of Colla Uais, monarch of Erin.

SINEACH, daughter of Fergna, of Cruachan Magh-Abhna, in Caenraighe. She was of the race of Eoghan Mor, son of Oilioll Olum, according to the Naomh-Senchas.

DUBH-DA-LOCHA.

FORTACH.

6. F.

PRIDIE NONAS OCTOBRIS.

6.

LUGHADH, son of Lucht, son of Anrodhan, son of Maeltuile, son of Aithcleach, son of Ferb; and Medhbh, daughter of Garbhan, son of Brocan, son of Garbhan, son of Dubhchertan, of the Ui-Saithghil of Ciarraighe Luachra, was his mother. He was bishop of Cuil-Beannchair, on the brink of Loch Erne, and of Rath Muighe-tuaiscirt in Ciarraighe Luachra; or of Cuil-Beannchair in Ui-Failghe, and of Tuaim-fobhair in Luighne.

Marian O'Gorman is Ὁα εὐσαλο. (R.) See at this day *Mart. Rom.* with the note of Baronius; Martyrology of Christ Church; and Bede, lib. v. c. 10, who tells us that from the colour of their hair one was called *Black Hewald*, and the other *White Hewald*. (T.)

COLMÁN, abb Cluana caoin, .i. Luicheall. No gomadh o Cluain
mic Noir do.

Fer da chrioch, ó Doire na Flann i nEoganaēt Chairil.

DIUREN.

ḂAOITHEIN, mac Allā, i cCluain da an, etc.

AEḂH. Acuf gomadh e ro earpucc mac Carthainn ó Clochar, .i.
tréinper pátraicc. Ar rlioēt Eadhāc, mic Muireada, ata
do iol Eireinoin do roin. No gomadh é AoḂ mac AoḂa atá
do rlioēt Fiachrach, mic Eadhāc MuigmeḂoin do beḂ ar an
la ro.

7. Ʒ.

NONIS OCTOBRIS.

7.

COMGALL, abb.

CEALLACH, deochain, o Ʒhlinn da lacha, i nUib Mail.

COLMACN.

DUBHTHACH. Merain gurab é ro aoir Moling do dol leir
rein d'iarraḂ maḂme na Ḃoraine ar BionnaḂta, si Erenn.
Ar ro mar aoir irin mḂoraine rein:—

Inman triar na tarail cer,
Do ragaḂ lempa rem ler,
DubtaḂ, Duban, diḂir bion,
Acuf Cuán o Chluain moir.

OSGUDA, ogh.

COINCLIACTH.

DUIDNEACH.

8. Ḃ.

OCTAVO IDUS OCTOBRIS.

8.

CIARRAN, abb Ratha muighe, acuf Tighe Morinna. Coir
CrioḂt an tan ro fáidh a rpirat 783.

SEACHT NAOMHÓGH, ó Termann Arda Macha.

CONAMHAIL.

MOCHRIOḂÓCC.

¹ *Aedh*. Opposite the name, in the margin, is the mark $\bar{\text{n}}$, for *Nota*. (R.)

COLMAN, Abbot of Cluain-caoin, i.e., Luicheall; or he was of Cluain-mic-Nois.

FER-DA-CHRIOCH, of Doire-na-Flann, in Eoghanacht-Chaisil.

DIUREN.

BAOITHIN, son of Alla, of Cluain-da-an, &c.

AEDH.¹ And this may be Bishop Mac Carthainn of Clochar, i.e., Patrick's champion, of the race of Eochaidh, son of Muireadh, who is of the seed of Heremon. Or the Aedh, who is of this day, may be the son of Aedh, who is of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muighmedhoin.

7. G.

NONIS OCTOBRIS.

7.

COMHGALL, Abbot.

CEALLACH, Deacon, of Gleann-da-locha, in Ui-Mail.

COLMAN.

DUBHTHACH. I think this is he whom Moling mentions as having gone with himself to seek a remission of the Borumha from Finnachta, king of Erin. This is what he says in *the work called the Borumha itself*:—

“Dear the three who met the difficulty,
Who went with me for my welfare,
Dubhthach, Dubhan, who concealed sorrow,
And Cuan of Cluain-mór.”

OSGEDA, Virgin.

COINCLIATH.

DUIBHNEACH.

8. B.

OCTAVO IDUS OCTOBRIS.

8.

CIARÁN, Abbot, of Rath-muighe, and of Teach Mofinna. The age of Christ, when he resigned his spirit, 783.²

THE SEVEN HOLY VIRGINS, of the Termon of Ard-Macha.

CONAMHAIL.

MAELCHRÍOTÓG.

² 783. This is the date in the Annals of Ulster: 779, Four Masters. (R.)

CEALLAN, PACAPT.
CORCRÁN.
MACOLPITHRICCH.

9. b. septimo idus octobris. 9.

FIONNTAÍN, MAC TAIL, abb.
DINERTACH, CLUANA MOIR.
AETHAN, MAC UI CHUINN.

10. C. sexto idus octobris. 10.

FIONNTAÍN, abb. DROMA HING I NUIB SEĜAIN. DO ÍLIOĈ CEIN,
MIC OILIOLLA OLUIM DO. NEM LUAIĜNE A MÁĀIR.
SEANNAN, EPGOP.
SIOLLAN, abb.

11. D. quinto idus octobris. 11.

CAINNEACH, abb. DO ÍLIOĈ CHEIR, MIC FERĜARA, MIC RORA,
MIC RUĜRAĎE DO. ACHARH BO A PRIMĊEALL, ACUR ATÁ PEICLER
AICE I CCILL RĪGHMANATH I NCCIBAIN.

ACHEIR FEINLEAĎAR RO AORĎA MEMPAIM ĜO PAĎE CAINNEACH
CORĬAIL A MBĒRAĎ ACUR A MBETHAĎ PE PĪLIP APPTOL. ACCUR
NÍ FAĜAIM PUAITHNIUGHAĎ AR BIĎ AR AN CCAINNEACH AR A
TTUGAĎ AN TUAFAĜABAIL RĪN, ACUR MUNAB É RO É IAPPAIM
PARĎÚN AR AN NAOMH APA TTUGAĎ, MA A TU AĜ DÉNAĬ ANĎRĪR
AN AĬRHIOĈ. AR MINIC LAĎPAR COLUM CILLE AR CHAINNEACH
INA ĎEĎAĎ, ACUR AR CORMAIL ĜURAB É AN CAINNEACH DO BI I
CCIANNACHTA APA LAĎRANN. 8½ A AEIR AN TAN RO ÍAĬH A
PĪPAT DO CHUM NIMHE, AC? D! 598. ACCUR ĎAR LAT DO PĒIR
AN POINĜRĪ AĜÉ RO ĎAOI A CCIANNAĎTA ĜLINNE ĜEIMĪN I NUL-
TOIB:—

¹ *Maelfithrigh*. After this is added, in another hand, *Vide de S. Keyna apud Capgravius hodie*. St. Keyna, a Welsh saint, is commemorated at this day in the British calendar. (R.)

CEALLÁN, Priest.

CORCRÁN.

MAELFITHRIGH.¹

9. B.

SEPTIMO IDUS OCTOBRIS.

9

FIONNTAIN, Mac Tail, Abbot.

DINERTACH, of Cluain-mór.

AEDHAN, Mac Ua Chuinn.

10. C.

SEXTO IDUS OCTOBRIS.

10.

FIONNTAIN, Abbot of Druim-hing in Ui-Seghain; he was of the race of Cian, son of Oilioll Olum. Némh, of Luaighne, was his mother.

SEANAN, Bishop.

SIOLLAN, Abbot.

11. D.

QUINTO IDUS OCTOBRIS.

11.

CAINNEACH, Abbot. He was of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe. Achadh-bó was his principal church, and there is an abbey-church of his at Cill-Righmonadh in Albain.

A very ancient old-vellum-book states that Cainneach was, in his habits and life, like unto Philip the apostle. And I find no characterizing whatever of the Cainneach of which it gives this account; and if this be not he, I ask forgiveness of the *real* saint of whom it was given, if I am acting ignorantly respecting his identity. Colum-cille frequently speaks of Cainneach in his Life, and it is likely that it is of the Cainnech who was in Ciannachta he speaks. Eighty-four *years* was his age when he sent his spirit to heaven, A.D. 598. And thou wouldst think, according to this quatrain, that it is he that was in Ciannachta of Gleann Geimhin, in Ulster:—

Her Welsh name was *Ceneu*, or *Cein-wyryf*, i.e. Ceneu the Virgin. Rees, Welsh Saints, p. 153. (T.)

A Canniḡ na cana,
 Ni doinnim a ndéna;
 I nAchar bo adbeoda;
 No ra mo do rḡéla,
 A cCiannacht at éuala,
 'Do diaodaḡt do déra.

Aḡ ro for mar adair Cuimhin Coindoire irin dan .i. 'Carair
 Dairice puirt Macha,' etc.:—

Carair Caimneach an érabair
 Deit anoirneib éruair crannaiḡ;
 Ni bioḡ aḡa ḡoire
 Aḡtmaḡ na hoḡe allairh.

Aḡtao tri Caimniḡ eile ann, acur ní for dúinn cia díob ara
 tugtar an tuararḡaḡáilri.

FOIRTCHERN, mac Feidlimiḡ, mic Laoḡaire, mic Néill naoi-
 ḡiallaiḡ. Eppcop eirrin acur dercipul Dáirice é, acur ó
 Aḡh Triuin i Laoḡaire dó, acur o Chill Foirtḡeirri i nUibh
 Droná, i Laignibh.

LOMMÁN, eppcop, dercipul orle do Dáirice, acur ó Aḡh triuin
 do Fór; acur Darera, riúr Dáirice, a máair.

CRUIMTHER FERḡNA.

MOCHAIRHIBHEO.

12.

QUARTO IUS OCTOBRI8.

12.

DECC, mac Dé, mic ḡnoe. 'Do rlioḡt Colla dáirioḡ do, acur
 raib oirḡeirce é.

FIACC, eppcop, slebte i Laignibh. 'Do rlioḡt Cathair moir.
 FIACHRAIDH, a mac, ó aoinchill, acur Fiacc [sléḡte] a áair.
 MOBHI CLAIRNECH, [ab] ó ḡair Naoiḡen i nḡallair for
 bhu abhanḡ lipe don leith a tuairh, acur Derchan ainm oile

¹ *Of the Rule.* Opposite this line, in the margin, is written An moir rreirer marb. (R.)

² *Colla-da-chrioch.* This is not in agreement with the ancient pedigree which represents him as eighth in descent from Niall of the Nine Hostages, son of Eochaidh Muighmedhoin. (R.) Another pedigree makes him a descendant of Noem, or Noah, son of Cas mac Tail, ancestor of the Dal Cais, of the race of Oilioll Olum. O'Flaherty, *Ogygia*, p. 386. (T.)

³ *Of Slebhte.* This is inserted in the later hand. (R.)

“O Cainnech of the rule,¹
 Not wrong what thou doest;
 At Achadh-bo thou wert lively;
 Greater and greater thy stories,
 In Ciannachta I have heard
 Of thy piety, thy tears.”

Thus, moreover, Cuimin of Condoire speaks in the poem, namely, “Patrick of the fort of Macha loves,” &c.:—

“Cainneach, the pious, loves
 To be in a hard woody desert;
 There was no one near him,
 Save only the wild deer.”

There are three other Cainneachs, and we know not of which of them this account is given.

FOIRTCHEARN, son of Feidhlimidh, son of Laoghaire, son of Niall of the Nine Hostages. He was a bishop, and a disciple of Patrick, and he was of Ath-Truim in Laoghaire, and of Cill Foirtcheirn in Ui-Dróna, in Leinster.

LOMMAN, Bishop, another disciple of Patrick, and he was of Ath-Truim also; and Darerca, sister of Patrick, was his mother.

PRESBYTER FERGNA.

MOCHAIDHBHEO.

12.

QUARTO IDUS OCTOBRIS.

12.

BECC, son of De, son of Gnoe. He was of the race of Colla-dachrioch,² and a celebrated prophet.

FIACC, Bishop, of Slebhite in Leinster, of the race of Cathaoir Mór.

FIACHRAIDH, his son, of the same church with Fiacca [of Slebhite³], his father.

MOBHI CLAIRENECH, [Abbot⁴], of Glas Naoidhen in Fine-Gall, on⁵ the brink of the river Lifè, on the north side; and Bearchán

¹ *Abbot.* The word *ab* is inserted in the later hand. (R.)

² *On.* The Four Masters in their Annals make the same statement at the year 544; instead of which they should have said, as O'Donovan observes, either “near the river Liffey to the north,” or “on the brink of the Finglass [Tolka] to the north of the Liffey.” (R.)

DO. Anno Domini an tan ro fáth a rriat 544. 'Do rlioct
Eaédaé Finn ruat airt a bfuil úrixiu doimh, acur Uanfinn,
iníen fionnbairr, a mátair. Aóeir beata Colum cille, cap.
35, go ndeachaó Colum cille go Glair naoíden mar a raíbe
Mobi Clairneach acur deicneabair acur da ríct ar rgoil
aige, acur ba díob rin Canneach, Ciarán Cluana, acur Com-
gall, acur iar rgaileab don rgoil do iarri Móbí ar Cholum
cille gan fepann do ghabáil no go ttagaó ré féin ceo do.
Aóeir an beata céona, cap. 39, an tan do bí Colum cille a
n'óirre mar a raíbe ri Erenn, Aóoh mac Ainmirec, gur
éairg Aóoh an baile rin do Colum cille, acur gur díult
Colum an baile mar naó raíbe ceo Móbí aige, acur ag teaó
ar an mbaile amaó do go tára da ar do muinntir Móbí do,
acur crior Móbí leo cuige tar é ir báir Móbí féin, maille
re ceo fepann do ghabáil do. Mar do glac Colum cille an
crior ar ann a duáir. Maí an fep aza raíbe an crior
ro, ar ré, óir ní horlaigeó do cum craoir ruar, acur ní
hiaóab ra úreig. Conaó ann do rígne an rann:—

Crior Móbí, [crior Móbí],
Níobair ríne im ló,
Ní horlaigeó ruar raí,
Ní hiaóab im go.

DIARRMAIT, eppop. Aóá Diarrmaid mac Daóáin, do rlioct
Laeáire mic Néill Naoigiallaig.

SIOLNATAAN, mac Cruime.

NAINNIOH, Inri Cair.

ÚRECAIN.

ÚAOITHIN.

Úecc bile, mac Úigernai, mic fepáira. 'Do éenel cConuill
Úulban, mic Néill do.

FALOAN.

ÚEOTHAN.

¹ *Níhdar*. This line was left untranslated by Dr. O'Donovan. In the Brussels MS. of the Feilire of Aengus, it is given thus: *Ní bo seimni im bo*, which the late Mr. Curry translated—"It was not a bulrush round a cow." In the *Leabhar breac*, fol. 118 a, the reading is, *Ní ro hiadhadh im lua*; and the word *lua* is glossed .i. *bratderg*; "it was not

was another name for him. The year of the Lord when he resigned his spirit was 544. He was of the race of Eochaidh Finn Fuathairt, of whom Brigit is *descended*; and Uanfinn, daughter of Finnbarr, was his mother. The Life of Colum Cille, chap. 35, states that Colum Cille went to Glas Naoidhen, where Mobhi Clairenech was with two score and ten persons at his school; and among them were Cainneach, Ciarán of Cluain, and Comgall; and after the dispersion of the school, Mobhi requested of Colum Cille not to accept of any land till he should give him leave. The same life states, chap. 39, that when Colum Cille was at Doire, where the king of Erin, Aedh, son of Ainmire, was, Aedh offered that town to Colum Cille, and that Colum refused to accept of the town because he had not the permission of Mobhi, and that on his coming forth from the town, two of Mobhi's people met him, bringing the girdle of Mobhi with them to him, after Mobhi's own death, together with his permission to him to accept of land. When Colum received the girdle he said: "Good was the man who had this girdle," said he, "for it was never opened for gluttony, nor closed on falsehood." On which occasion he composed the quatrain:

" Mobhi's girdle, [Mobhi's girdle],
 Nibhdar¹ sibhne im lo,
 It was not opened for satiety,
 It was not closed on a lie."

DIARMAIT, Bishop. There is a Diarmait, son of Baedán, of the race of Laeghaire, son of Niall of the Nine hostages.

SIOLNATAN, son of Cruimet.

NAINNIDH, of Inis Cais.

BRECAN.

BAOITHIN.

BECC BILE, son of Tighernach, son of Fergus. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

FAELAN.

AEDHÁN.

closed upon *lua*, or *lo*," i.e. a red cloak. Taking this last reading as making better sense, the meaning may be—"The girdle was not closed upon bravery of dress." (T.)

276 FELIRE NA NAOMH NERENNACH. [OCT. 16.]

13. ƿ. TERTIO IDUS OCTOBRIS. 13.

FINNSECH, ógh, ó Shliab̄ Suidre i nSailengab̄.

COMDACH, ó Cluan connab̄ i cCuirne.

[COLMAN, aithir i nCuirne, mac Maoilreachtluinn móir,
me Doimuil.]

14. ζ. PRIDIE IDUS OCTOBRIS. 14.

COLUM, raccart, Inri casin for Loch Meilge.

15. α. IDIBUS OCTOBRIS. 15.

MOLUA.

MACCOISNE.

TOMEIN.

CUAN. Aré ro darlem an Cuan, ó Chluain moir, do chuab̄
ar aon le Moling d'iarraio maíme na boioíne. Aré ro mar
a deir Moling féin irin r'air darab ainm boioíne:—

Ionman triar na tarail cer,
Do raḡab̄ leamra nem lear,
Dub̄ac̄, Duban, diéir brón,
Acur Cuan, ó Chluain moir.

Saoilm gurab̄ í Cluan móir Maoḡos a Uaiḡuib̄ an Chluain
móir rin dá labrann.

DACOTHIN LEPI.

CORDMAC.

CRÓINE, ógh.

COLMÁN.

16. b. DECIMO SEPTIMO CAL. NOUEMBRIS. 16.

RIAGHAIL, abb Muiciri, for Loch Dairg d'erc.

COLMÁN, epcop, Cille ruaird i nDal Arairde, for bpu Loch
Lairg, i nUitriph.

COIBNESACH, epcob.

¹ *Domhnall*. This paragraph is in a different hand. (R.) See *Martyrol. Rom. in hoc die*. (T.)

13. F. TERTIO IDUS OCTOBRIS. 13.

FINDSECH, Virgin, of Sliabh Guaire, in Gailenga.

COMHDHAN, of Cluain-connaidh, in Cuirene.

[COLMAN, Pilgrim in Austria, son of Maelseachlainn Mór, son of Domhnall.¹]

14. G. PRIDIE IDUS OCTOBRIS. 14.

COLUM, Priest, of Inis-caoin, in Loch Melghe.

15. A. IDIBUS OCTOBRIS. 15.

MOLUA.

MAELCOISNE.

TOMEIN.

CUAN. I think this is the Cuan, of Cluain-mór, who went along with Moling to request the remission of the Borumha. Thus Moling himself speaks in the history called the Borumha :—

“ Dear the three who faced the difficulty,
Who will go with me for my welfare,
Dubhthach, Dubhan, who conceals sorrow,
And Cuan of Cluain-mór.”

I think that the Cluain-mór, of which he speaks, is Cluain-mór-Maedhóg, in Leinster.

BAOITHIN of Lés.

CORBMAC.

CROINE, Virgin.

COLMÁN.

16. B. DECIMO SEPTIMO KAL. NOVEMBRIS. 16.

RIAGHAIL, Abbot, of Muicinis, in Loch Deirdheirc.

COLMAN, Bishop, of Cill-Ruaidh, in Dal-Araidhe, on the brink of Loch Laoigh, in Uladh.

COIBNESACH, Bishop.

CEACRA, o Mhuigh arcao.
 CCOMHAN.
 CCOIMGHEIN BREC.
 EOGHAN, LI MOIR.
 TOICTHEACH.
 CRIOGAN.
 COLUMM.

17. C. SEXTO DECIMO CAL. NOUENBRIS. 17.

MACONACH, mac Clairin, abb Iainne Iepe, CC^o Dⁱ 720.
 CUBRECAN, ansgoiri, Maige bile.

18. D. QUINTO DECIMO CAL. OCTOBRI8. 18.

COLMAN, mac Coirchidh, abb.
 MOLUACINEN, Tamhlaeta i mBoirche.
 TACA, ogh, o Rurcaigh i cCuailgne.

19. E. QUARTO DECIMO CAL. OCTOBRI8. 19.

CRONAN, Tuama gneine.
 CRIONAN, Chuilé Conlaing.
 COLMAN BAN.
 ETHBINUS, abb.
 FCOLAN.

20. F. TERTIO DECIMO CAL. OCTOBRI8. 20.

MACOILEOIN, eppcop acur ansgoiri.
 ACETHAN INGELDI, Maige eo, CC^o Dⁱ 650.
 MACOLTOUBH, mac Cinalgaða, o Cluan Iommoirpoir i nUibh
 Failge. No o Thepmaið Ua n'Duach i tuairceart Oghraighe.
 Do rlioct brian, mic Eadhada Muiðneðoin do.
 FIONNTACAN, o Thepmaið Ua n'Duach.
 COLMAN, o Tuaim gneine.

¹720. This is the date in the Annals of Ulster. The Four Masters omit to notice this ecclesiastic in the parallel place, namely, the year 717. (R.)

²Aedhan Ingeldi. In Marianus, ingeltoi Maige eo is the interlinear note on ACETHAN. According to the date here given, this was St. Aidan, founder of Lindisfarne, of whom the

CEARA, of Magh-ascadh.

CAEMHAN.

CAOIMHGHIN BREAC.

EOGHAN, of Lis-mor.

TOICTHEACH.

CRiotAN.

COLUMM.

17. C. SEXTO DECIMO KAL. NOVEMBRIS. 17.

MAENACH, son of Cláirin, Abbot of Lann Léire, A.D. 720.¹

CUBRETAN, Anchorite, of Magh-bile.

18. D. QUINTO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 18.

COLMAN, son of Coirtchidh, Abbot.

MOLUAINEN, of Tamlacht, in Boirche.

TECA, Virgin, of Ruscach, in Cuailgne.

19. E. QUARTO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 19.

CRONAN, of Tuaim Greine.

CRIONAN, of Cuil-Conlaing.

COLMÁN BAN.

ETHBINUS, Abbot.

FAELÁN.

20. F. TERTIO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 20.

MAELEOIN, Bishop and Anchorite.

AEDHAN INGELDI,² of Maigheo, A.D. 650.

MAELDUBH, son of Amhalgaidh, of Cluain-Immorrois in Ui-Failghe;
or of Dermagh in Ui-Duach, in the north of Ossory. He was
of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmedhoin.

FIONNTAIN, of Dermagh in Ui-Duach.

COLMÁN, of Tuaim Gréine.

Annals of Ulster have, at this year, the entry, *Quies Aedain episcopi Saxonum*. But the monastery of Mayo was not founded till after 667, when Colman, the third bishop of Lindsfarn, retired from Northumbria to the west of Ireland. The date and place are, therefore, inconsistent, and the text is erroneous. (R.)

21. **ḡ.** DUODECIMO CAL. NOUEMBRIS. 21.

MUNNA, eppcop acur abb, Cluana heidnech i Laoighir. Pionn-
 tain ainm oile boi for Munna. Tulchán ainm a athar,
 .xxx. ar dá éad rob é líon a inach ina coinntionol. Acur
 ar é Mochua, mac Lonáin, ro íc é ón luḡra baí fair ó ḡor-
 raigh. Do rlioct Conuill ḡulban, mic Néill do. Feirhelm,
 inḡen Máine mic Néill, a mátar. Ar fair tugaḡ an
 teirt ri:—

Mac Tulcáin dia deóin,
 Ni ro fáit ionga ina feoil,
 ḡomad móide a rian abur,
 Ni derua rian ḡoúr.

Acuir reinleabur ro aorua memraim ḡo raibe Munna
 mac Tulcáin cormail a mberaib, acur a mbethaḡ re hlob
 roḡidneach.

SIOLLÁN, maḡirtir, mac Ua ḡairbh, abb Maḡe bile.

MOCHUCC, Ua Liathain.

MACOLAITHGHEIN.

MAINCHEIN, loḡar.

22. **α.** UNDECIMO CAL. NOUEMBRIS. 22.

CILLEN.

SARÁN.

23. **ḡ.** DECIMO CAL. NOUEMBRIS. 23.

MACOLTUILE, mac Thian.

CILLIAN, mac Doonain.

ḡalbacch, Chuile collange. Do rlioct Oiliolla Flann bicc,
 mic Riachach Muilleḡain, mic ḡoḡain móir, mic Oiliolla
 Oluim do. Acuir Cuimin Coindeire irin dán darab toraḡ,
 ‘Carair Patraice puirt Mhacha,’ ḡur bo móir an fer dénta
 aḡriḡe an naoir, acur nar ben a lám re na ḡaob an reaḡ
 do bi beo. Ar ro mar acuir:—

¹ A nail. That is, of his finger, to allay the irritation of his skin. (R.)

21. G.

DUODECIMO KAL. NOVEMBRIS.

21.

MUNNA, Bishop and Abbot, of Cluain Eidhnigh in Laoighis. Fionntain was another name for Munna. Tulchán was the name of his father. Two hundred and thirty was the number of the monks in his convent. And it was Mochua, son of Lonán, that cured him of the leprosy which he had from the beginning. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall. Fedhelm, daughter of Máine, son of Niall, was his mother. It was of him this testimony was given :—

“The son of Tulchán, of his own consent,
Did not thrust a nail¹ into his flesh;
That his suffering might be the greater here,²
He never scratched himself.”

A very ancient old-vellum-book states that Munna, the son of Tulchán, was in his habits and life like unto Job the Patient. SIOLLAN, the Master, Mac Ua Gairbh, abbot of Magh-bile.

MOCHUÓG, Ua Liathain.

MAELAITHGHEIN.

MAINCHEIN, the Leper.

22. A.

UNDECIMO KAL. NOVEMBRIS.

22.

CILLEN.

SARÁN.

23. B.

DECIMO KAL. NOVEMBRIS.

23.

MAELTUILE, son of Tian.

CILLIAN, son of Dodnan.

DALBHACH, of Cuil Collainge. He was of the race of Oilioll Flannbeg, son of Fiacha Muilleathan, son of Eoghan Mór, son of Oilioll Olum. Cuimin, of Coindeire, states, in the poem which begins, “Patrick of the fort of Macha loves,” that this saint was a great performer of penance, and that he never touched his hand to his side as long as he lived. Thus he says :—

² Here. That is, in this world. (R.)

Carair Dalbach caoin Cuile,
 Ceitrize tenn do taball,
 Noa taro a laim re a taoð,
 An ceim baol ar aon le a anam.

Abán iré do bennaiḡ i cCuil collaingse ar tur. Ueta Abán,
 cap. 11.

ΛΑΙΟΥΘΕΑΝΝ.

24. C.

NONO CAL. NOUEMBRIS.

24.

IOANN, eprcob, Cille arphir.

CAETI, eprcob. Ceir Cáin Ceamnáin gurab do na naoimáð
 do bí in urraðar mná do íarab ó daoiri acur o rḡlaðarð-
 eēt Ceti eprcob; acur ar cormaal gurab do ro laðar.

Ḍalioð, o Chuil mic Lurphaire.

LOANN, Cluana tibrinne a cCloinn Cheallaigh.

PIONNḢAN, ó Ḍiamair.

ECRC, óḡh, inḡen Shimill, ó Mhiluch.

COLMAN.

COLMAN, oile.

25. O.

OCTAVO CAL. NOUEMBRIS.

25.

LAISREN, mac Narcca, ó Abro mic Narcca, for bpu Lochu
 Laoigh, i nUitribh.

[Féil Caoithe, ab, patrún éarð.]

LAISRE, mac Coluim, ó Ḍruim Liacc.

ḌUTHRACHT, o Lemchoill. Ḣomað ionann í ro acur Ḍurað,
 inḡen Etha mic Corbmaic, atá do ílioēt Colla ra érioē.

¹ *Who blessed.* That is, who in founding a church gave his blessing to the place. The Life of S. Abban, as published by Colgan, says, at chap. 20, "Deinde sanctus Dei venit ad terram Huath Liathain, et ibi cellam, quæ dicitur Ceallruimthir, prope civitatem Culcollingi, vel Cillculen, ædificavit: et alios ex discipulis suis ibi dimisit." Actt. SS. p. 615 b. (R.)

² *Ceti, the bishop.* The Annals of Ulster, at 711, and the Four Masters, at 710, record the death of Coeddi, bishop of Ia, or Iona. This date tallies very well with the supposed period at which the synod of Adamnan was held. Colgan latinizes the name Caidinus.

“The fair Dalbhach, of Cúil, loves
 To practise intense penance ;
 He never touched his hand to his side
 As long as he retained his soul.”

Abán was he who blessed¹ at Cúil Collainge first. Life of Abán, chap. 11.

LAIDGEANN.

24. C.

NONO KAL. NOVEMBRIS.

24.

JOAIN, Bishop, of Cill-airthir.

CAETI, Bishop. The Cain Adamnain states that Ceti, the bishop,² was one of the saints who were security to free the women from every *kind of* captivity and slavery ; and it is likely that it is of him he speaks.

DALIOBA, of Cuil-mic-Lurrchaire.

LONAN, of Cluain-Tibrinne in Clann-Cheallaigh.

FIONNGAN, of Diamair.

EARC, Virgin, daughter of Sineall, of Miliuch.

COLMAN.

Another COLMAN.

25. D.

OCTAVO KAL. NOVEMBRIS.

25.

LAISREN, son of Nasc, of Ard-mic-Nasga, on the brink of Loch Laoigh, in Uladh.

[The festival of CAOIDE,³ Abbot, patron of chaidh.]

LAISRE, son of Colum, of Druim-liag.

DUTHRACHT, of Leamchoill. She may be the same as Durach, daughter of Enna, son of Corbmac, who is of the race of Colladá-Chrioch.

See Trias Thaum., p. 499 *a*, and Actt. SS. p. 162 *b*, note 2. *Caideus*, which occurs at the following day, is the same name. The blank in the text ought to be filled by the word *Domhnach*. (R.)

³ *Caoide*. This entry is in the margin of the MS. in the more recent hand. The Caoide here mentioned is evidently the same as the *Caideus* or *Caidocus*, whose name is inserted lower down under this day; where see the note. (R.)

DEOC. Αδειρ beṣa Colum cille, cap. 6, γυρ ταιρηγυρ θεοc
 ʒo ηγειρηθε Colum cille αδραc ρια να ʒεινεμαιν.

ʒORMAN, o Chill ʒorman, i nairṣear laiʒen.

MACLOTHAR.

CONACH, ogh.

[*Caideus, seu Caidocus*, o Doṁnač Caoide a ccoir Doannaide.]

26. E.

septimo cal. nouembris.

26.

DEOAN, eppcop, acur Meallan, o Thaimlačta menaino aʒ Loch
 Driepeno i nUibh Eachach Ulaoh.

DOARINMILL, ógh; DOARDELIN, ógh; CAOL, ógh; acur COIMH-
 SHEALL, ógh; ceirpe hinʒena mic Iair, acur ó Chill na
 ninʒen doibh la taobh Thaimlačta a noep.

ERIAN MIOÐLUACHPA, ó Chill na paccapc.

REACHTAN, ó Eatar ʒabail.

CRUACIOH COS PHACCA, ó Dalana. Aʒ po an Cruaið do ʒuið
 Moling do čeačc dá čobair maille pe opongaiṣ ele do
 naoimaiṣ Epenn, an tan do bí teglac Pionnachta piʒ Epenn
 ina ðiaʒc dia inarṣað, óir nob ačpeač leo map do inaič
 Pionnachta an boṛoim do laiʒuibh ap impiðe Moling, ʒo
 noubairc Moling, 'A Driʒic bennach ár peo,' etc. Pēč
 Driʒic, 1 Feb.

DOARBILE, Achairh chuilno. Do pliočc Piacpach, mic Eacṛač
 oipen.

ODHRAN, o Letpečaiṣ Oðrain, i Murcpaiʒe čipe.

¹ *States.* See the reference under Beoc, at p. 157, *supra.* (R.)

² *Caideus.* There are five insertions of this saint's name in different parts of the Brussels manuscript. Two of these are in the text at this day; for this *Caideus* is only a latinized form of *Caoide* which occurs above. In the Index are two insertions, under the words *Caoide* and *Caete*, in their respective places. The former runs thus: *Caoide* ab ó Doṁnač Caoide i ττιρ Eoʒain, diaec. Depenpyp, 25 October, 8 Cal. Nouembrip. Caetmup i laioin. Aca a čil, a cloʒ, acur a bačall ap paʒan-
 Uioe Caeti ep. 24 October, ppo quo Marianup habet Caete .i. Caoide ʒo oit.
 'Caoide, abbot, of Domhnach Caoide, in Tir-Eoghain, diocese of Derry, 25th of October, 18 Kal. Novemb. Cadinus in Latin. There is his church, where his bell and his staff are found. See Caeti, bishop, 24th of October; instead of which Marianus has *Caete*, i.e. *Caoide* correctly.' At *Caete* in the Index is also the following note: *Caete* .i. *Caoide*, o

BEOCC. The Life of Colum Cille, chap. 6, states¹ that Beocc foretold that Colum Cille would be born, long before his birth.

GORMAN, of Cill-Gorman, in the east of Leinster.

MAELDOBHAR.

CONACH, Virgin.

[*Caideus*,² or *Caidocus*, of Domhnach Caoide, at the Dannaïd foot.]

26. E.

SEPTIMO KAL. NOVEMBRIS.

26.

BEOAN, Bishop, and Meallan, of Tamlacht Menainn, at Loch Bricrenn in Ui-Eathach-Uladh.

DARINNILL, Virgin; DARBELIN, Virgin; CAEL, Virgin; and COIMHGHEALL, Virgin; were the four daughters of Mac-Iaar, and they were of Cill-na-ninghen, by the side of Tamhlacht to the south.

ERNAN of Miodhluachair, of Cill-na-sagart.

REACTAN, of Eatar-gabhail.

CRUAIDH LONG-LEGS, of Balana. This is the Cruaidh whom Moling besought to come to his assistance, together with others of the saints of Erin, when the household of Fionnachta, king of Erin, was *coming* after him to kill him, for they were sorry that Fionnachta had remitted the Borumha to the Lagenians at the request of Moling, so that Moling said, "O Brigit, bless our path," &c. See Brigit, 1st of February.

DARBILE, of Achadh Chuilinn. She was of the race of Fiachra, son of Eochaidh.

ODHRAN, of Letrecha-Odhraïn, in Muscraighe-thiré.

Ἰορδάνης Καϊδός, ἀ κοίτη Διανάρως ἀ τέρη Εὐσχαν. 'Caette, that is, Caoide, at the Dianaid foot in Tir-Eoghan.' Lastly, among some miscellaneous memoranda at the end of the volume, we find: Ἰορδάνης Καϊδός, σὺλζο *S. Cadinus* πορρηγίως. Τεμπάλλ υἱ ἕνιος ἰ νοίρηετ ἰ Χατάν γα ἴειλ . . . 'Domhnach Caoide, commonly the parish of S. Cadinus. Tempall-Ui-Buidhe in the territory of O'Cathain, whose festival' The remainder of the entry was never completed. Donaghedy, to which these notices refer, is situate at the extreme north of the county of Tyrone, and borders on a part of the county of Londonderry which lies near the city, so that it belongs to a neighbourhood well known to the Franciscans of the north. Colgan also was furnished with information on the subject, for he writes: "Videtur et similiter idem vocari *Caidocus* et *Caidanus*, vel *Cadinus*. S. Cadinus Confessor, colitur in Ecclesia de *Domhnach Caoide*, diœcesis Derensis, in Ultonia 28 Octobris, quo die plura de ipso." Actt. SS. p. 162 b, n. 2. (R.)

27. F. sexto cal. nouembris. 27.

EARRC, eppcop, Doimnaig móir Maighe Luadac, i tuaircept Ua
Ffaoláin. Fomað é ro Earc, eppucc, mac Fergna mic Fo-
laéta, atá ar rlioét Dherail bpic, o bfuilit Ograighe.

ODHRAN, abb 1a, acur ó Tigh Airerain i Míche. Do énel
cConaill Sulban, mic Néill do.

COLMAN, Ua Fiachrach, ó Senbotha i nUibh Ceinbrealaig. Do
rlioét Fiachrach, mic Eadhach Muigmeóin do.

SECHT MEIC STIALLAIN, ó Raith mac Stiallain, i nArdgal.

RECTINE, ógh.

ERNAN.

MOADA, mac Eranain. Do énel cConaill Sulban, mic Néill
do.

28. F. quinto cal. nouembris. 28.

DORBENE FODA, mac Ailtaine, abb 1a Colaim cille. Do énel
Conaill Sulban do.

NATHE, eppcop. Merain supab é ro Nathi, mac Senaig, atá
ar rlioét Conchoibar Abrað ruarð do Laigme.

COLMAN.

SUIDHNE.

MOBECÓCC.

CONÁN.

29. A. quarto cal. nouembris. 29.

LURAN, eppcop, o Dhoire Luráin.

FACONIR, ó Doimnach Faconir.

CUÁN, ó Inir Liacc.

CCOLAN, ó Tigh na manach.

ACOTH GLASTUIR.

FIONNHÁN.

TAIMTHIONNA, ógh.

¹ *Abbot of I.* This is a mistake. This Odhran, or Oran, was not the abbot of Hy.

30. β.

ΤΕΡΤΙΟ καλ. nouembris.

30.

Colmáin, abb ó Cammar Comgall, for bpu θanna. No ó
Lainn Mocholmocc. Acuf mac máthar do Mocholmocc na
Lainne é.

HERCENAT, ógh, ó Dún dá éh, i bFioðbaid Dalaraiohe.

DOCHONNA.

PEITHLIMITH, Doínnaiyh.

ERNACH, mac Echín.

31. C.

ΠΡΙΩΙΕ καλ. nouembris.

31.

COMAN, ua Ciaráin, abb Lir móir.

Colmáin, abb Lir móir. Coir Chríστ an tan po faoið a rpirat
702.

Paoláin, abb, bráthair Fyrra. Ipe po fulainh μαρτυρα ιρη
Frainge.

30. B. TERTIO KAL. NOVEMBRIS. 30.

COLMÁN, Abbot, of Cammus Comghaill, on the brink of the Bann ;
or of Lann Mocholmóg : and he was maternal brother to Mo-
cholmóg of the Lann.

HERCNAT, Virgin, of Dún-dá-én, in the Fiodhbhadh of Dal Araidhe.

DOCHONNA.

FEIDLIMIDH, of Domhnach.

ERNACH, son of Echin.

31 C. PRIDIE KAL. NOVEMBRIS. 31.

COMÁN, Ua Ciarain, Abbot of Lis-mór.

COLMAN, Abbot of Lis-mór. The age of Christ when he resigned
his spirit was 702.

FAELAN, Abbot, brother of Fursa. It was he that suffered mar-
tyrdom in France.

1. O. CALLENTOIS NOUEMBRIS. 1.

CAIRPRE, eppcop. Ατα Cill Chairpre α ττίρ Αοθα, α ηγαρ
 θερριαδ̄ acur do Siē Αοθα Εαρα Ρυαδ̄.

ΑΙΛΤΙΝ, eppcop, acur an ógh, ó Chill ιηρι.

SEACHT NERSCOIP, Cille Τιουι.

DRUGHACH, eppcop, ó Ráith mhaighe haonaicch. Το ηιολ
 Cholla δά έρίοδ̄ δό.

ΛΟΝΑΝ, ó Τηρέφοιτ, ι mDreghaibh, ας δοιnn. Α ουβαιρτ Αρτ,
 mac Cuinn ceo cathaig rí Erenn, ιαρ βΐαιρην na ríre an Lá
 ma caā muighe Mucraimhe, gupab Duina Dergluachra ba
 hainm don aiprín ó éúr, acur gomaδ Τρεφοδ το βιαδ̄ αιρ ó
 rin amaδ óna rí ródaiδ̄ do βειραδ̄ ré an uair rin, .i. ród
 fona éenn acur ród caātar α δά έαοδ̄, acur gupab ann do
 haδnairíde é in ainm an aēar, an mic, acur an rpirac
 naoim̄. Ιr ann rin do rinne, Αρτ an λαοιδ̄ παραβ τυρ, 'Caoim
 do διονnaiδ̄ δέν,' acur ar pollar mar rin gup έρειο re,
 aínaiλ tuigter, etc.

Αn Λονάν ρο Τρέφόδ Ταλμαδ̄ ainm α aēar, acur Τουρτιε,
 ιηξεν Τριυιρτ, ιηξ̄ Όρεταν, τυαιρσειρτ α ιμάταιρ, aínaiλ θερδαρ
 an ρann ρο:—

Τριυιρτ ρί an τραοιρ Ινδιρ on τραίξ,
 Ρο έαacht aoin ιηξim ιomlám,
 Τουρτιε ρηι gac ρο δαιλ ροim,
 Ιμάταιρ Λονάν, mic Ταλμαίgh.

DRENANTO.

COLMAN, mac Pionán, ó Ατη Ιomglairi.

¹ *Lonán*. A marginal note adds: *Forte Luinus a Lan mac Luin*. The substance of the following notice of Tréfoit is borrowed from the *Leabhar-na-hUidhri*, and the tale *Cath Maighe Mucraimhe*. See Petrie, *Round Towers*, pp. 99, 101, and O'Donovan's note on the *Four Masters*, An. 734, vol. i., p. 336. (R.)

1. D. KALENDIS NOVEMBRIS. 1.

CAIRPRE, Bishop. There is a Cill Cairpre in Tir Aedha, near Eas Ruaidh and Sith-Aedha of Eas-Ruaidh.

AILTIN, Bishop and Virgin, of Cill-insi.

THE SEVEN BISHOPS, of Cill-Tidil.

BRUGHACH, Bishop, of Rath-maighe-hAenaigh. He is of the race of Colla-dá-chrióch.

LONAN,¹ of Trefoit, in Bregha, at the Boinn. Art, son of Conn of the Hundred Battles, king of Erin, after having seen the vision the day before the battle of Magh Mucraimhe, said that Dumha Dergluachra was the name of this place at first, and that Tréfót should be on it² from that forth, from the three sods which he would cut at that time, viz., a sod *to be put* under his head, and a sod under each of his sides, and that it is there he should be buried in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost. It was then that Art composed the poem beginning, "The fairest of mounds make;" and it is therefore evident that he believed, as is understood, &c.

The father of this Lonan, of Tréfót, was named Talmach; and Dustric, daughter of Trust,³ king of North Britain, was his mother, as this quatrain proves:—

"Truist, king of the noble Inbher from the strand,
Had one only daughter,
Dustric, born to every happiness,
The mother of Lonán, son of Talmach."

BRENANN.

COLMAN, son of Fionan, of Ath Iomglaisé.

² *Be on it.* That is, be its name. (O'D.)

³ *Trust.* Or Drost, otherwise Drest, as in the catalogue of the Pictish kings. See Dr. Todd's Nennius, pp. 160, 163, 165. (R.)

COLMACH.

CRONÁN, Maothla.

CACHAN.

FINNTINA, ógh, ó Cluain gaitbhíno.

AEOTH, mac Roi, ó Foibrén.

DIGILL, Tulcha.

DICHOLL, o Rath.

MARTAN, Inni edhgh. 'Do ílioct Conaill Eacluaithe, atá ar ílioct Corbmaic Cair, mic Oilioilla Oluim dó.

TRÍ MEIC DÍOMA, o Thigh mac Díoma.

CACHÓCC, ó Chill inni.

[CRONÁN, Tuama Dpéine, a tTuadmúinain.]

2. E.

QUARTO NONAS NOUEMBRIS.

2.

EARC, Slaime, eppcop Lioldach, acur ó Ferta per Feice, i taoð sioda truum aiaar. Coir Cuiórt an tan do éuað do cum nimhe 512.

Aré Earc do ba breiteín do naoín pátraic. 'Do ílioct Cuirb Uluim, mic Ferðara, mic Rora, mic Ruðraide, ó n-abarðar Clanna Ruðraide dó. Tus pátraicc bennaçt fair im cáirg iar tteçt i nEriinn do.

Coir reinleaðar ro aorða memraim aiaial a duðramar as Driçit, 1^o Febry., acur as pátraicc, 17 Mart., zo raibe Earc Slaime eppucc corinaal a mberaib acur a mbethaib re Martain naoín.

ANNMIRE, abb o Rath Nuasda, Anno Domini 778.

AEOTHAN, mac Cençura, ó Chill móir Aeotháin i nUibh Meith Macha.

¹ *Inis-edhgh.* In O'Curry's transcript of the Brussels MS. it is doubtful whether the *Rath* in the preceding line belongs to Dicholl, or is the first element in the present name; and the gloss in Marianus O'Gorman seems to adjudge it to the former, for over MARTAN is written ó Raib Inni Eðniç, ('of Rath-Innsi-Edhgh'). But as the whole line is: Dicol Martan Milla, it is likely that ó raib, the location of Dicoll has been, through clerical inadvertence, attracted over to Martan, (for inni, being in the genitive, may be governed either by raib or by Martan); especially as the Annals of Ulster, at 772, and the Four Masters, at 768, record the death of Martan Inne Erianech, 'Martan of Inis-

COLMAN.

CRONÁN, of Maethail.

CANAN.

FINNTINA, Virgin, of Cluain-Guithbhinn.

AEDH, son of Roi, of Foibrén.

BIGILL, of Tulach.

DICHOLL, of Rath.

MARTAN, of Inis-edhnigh.¹ He was of the race of Conall Each-luath, who is of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Olum.

THE THREE SONS OF DIOMA, of Tigh-mac-Dioma.

CAEMHÓG, of Cill-insi.

[CRONÁN, of Tuaim-Greine,² in Tuadh-mumhain.]

2. E.

QUARTO NONAS NOVEMBRIS.

2.

EARC, of Slaine, Bishop of Lilcach, and of Ferta-fer-Féig, at the side of Sidh-Truim to the west. The age of Christ when he went to heaven was 512.

Earc was Brehon³ to St. Patrick. He was of the race of Corb Ulom, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, from whom the Clanna-Rudhraighe are named. Patrick gave him his blessing the Easter after his coming into Erin.

A very ancient old-vellum-book, which we have mentioned at Bright, 1st of February, and at Patrick, at 17th of March, states that Earc, of Slaine, was, in his habits and life, like unto St. Martin.

AINMIRE, Abbot, of Rath Nuadha, A.D. 778.

AEDHÁN, son of Aenghus, of Cill-mor-Aedhán, in Ui-Meith-Macha.⁴

eidnech,' not of Rath-insi-eidnech. Indeed *Rath-insi-eidnech* would be rather an unnatural compound. (R.)

² *Tuaim-Greine*. This entry is in the more recent hand, and, after Tuaim-Greine, has the signature *Marian.*, to denote that it is supplied from Marian O'Gorman. (R.)

³ *Brehon*. That is, Judge. The Tripart. Life, in Colgan, styles him, "Sanctus Ercus, episcopus, Cancellarius, et supremus Judex in spiritualibus," iii. 98 (Trias Thaum., p. 167 a). See Four Masters at An. 448, and O'Donovan's note, vol. i. p. 136. (R.)

⁴ *Macha*. The later hand adds, "Μεννα, *Mar.*, to signify that the gloss on Marianus reads 11: Merit Μεννα, instead of Ui-Meith-Macha. (R.)

ἸΑΙΡΙ ΔΟΧΑΝΑ, ρεῖδ.

ΛΥΣΑΙΩΗ, mac Aenḡara, mic Naopraoiḡ, mic Cuirc, mic Luig-
deach. Ri Muḡan an tAonḡar rin. Ar tre na ḡroiḡiḡo do
ḡaḡt Pάτραιcc a baḡall an tan do bḡ aḡa baipreoh, acur aḡa
ḡennaḡaḡo, aḡaiḡ aḡeip beḡa Pάτραιcc. O Ḍruim Ineḡclainn
i nUlltaib eipir Ḍroiḡeoh aḡa, acur Traḡ baile Ḍuine
Ḍealḡan.

Liber, Μαρτυροαιḡhe.

SENACH, ρaccapτ, Cille mḡipe. ḡomaḡo i ḡroinḡionn ḡrec,
ḡuḡ epḡuicc iuḡair, mic Luḡna, a mḡaḡair, acur ḡomaoh eipin
Senach ḡarbh.

CCOIMHE, CClbanach, ḡ Chill Chaoimhe.

ENOSTAN, Cluana dḡmha.

[*Gallus; Malachias.—Marian.*]

3. Ϙ.

TERCIO NONAS NOUEMBRIS.

3.

Μαλαχias, .i. Μαλμασοḡcc Ua Μοḡḡair, aḡro epḡuicc ḡaḡ-
aḡpe Pάτραιcc, acur aḡḡeḡo iapḡair ḡoppa, acur legait
ḡoḡarba Pετταιρ, acur aoinḡeḡo po ḡapḡaḡḡioḡ ḡaoḡidil
acur ḡoil, apḡḡoi inn-ecḡna acur i ceḡaḡaḡo, loḡpḡo
ḡolaḡta no ḡoilḡḡḡeḡo tuataha acur eccalḡa τḡia ḡoḡceḡa
acur caoinḡḡioḡa. Coḡair eaiḡpe na hecclaiḡi co coitcenn.
Iap n-oipḡeḡo ḡḡ epḡuicc acur ρaccapτ, acur aḡḡa ḡacha
ḡḡaḡoh apḡena, acur iap coḡḡeaccaḡo tempal acur ḡeilcḡeoh
noḡḡa, acur iap noḡeḡaḡ ḡach iuḡra ecclaiḡtaḡa co
hiomḡa; iap τḡioḡnacal ḡeotτ acur bḡo do ḡḡeḡaḡib acur do
ḡḡuaḡaḡib; iap ḡḡoḡuccaḡo ceall acur mḡainḡḡrec, ap ap leiḡ-
ḡuḡ ḡo haḡḡuaḡaḡḡi i nḡḡo iap na ḡḡailiuccaḡo ḡ cḡin
mḡair ḡach necclaiḡ po lḡiccḡi a ḡḡail acur in eipir. Iap
ḡḡaḡḡail ḡach ḡaḡḡa, acur ḡach ḡoḡḡḡa in ecclaiḡ na heḡenn
apḡena. Iḡo ḡapa ρeḡτ a lḡḡaḡeḡta po ḡaḡoh a ḡḡipat

¹ *Life of Patrick.* That is, the Tripartite Life, to which, Lib. iii. c. 30, as divided by Colgan, the text refers. Trias Thaum., p. 156 a. (R.)

² *The Albanan.* That is, of Alba, the modern Scotland. (R.)

³ *Cluain Dḡmha.* After this, the later hand adds, "*Gallus, Malachias,—Marian.*" Malachi O'Morgair died on the 2nd of November, at which day, in conformity with fact,

DAIRE BOCHANA, Widow.

LUGHaidh, son of Aenghus, son of Nadfraech, son of Corc, son of Lughaidh. This Aenghus was king of Munster. It was through his foot Patrick thrust his crozier, when he was baptizing him and blessing him, as the Life of Patrick¹ states. He was of Druim-Inesclainn in Ulster, between Droichead-atha and Traigh-bhaile of Dun-Dealgan.

LIBER, the Martyred.

SENACH, Priest, of Cill-mór. Broinsech Breac, sister of Bishop Iubhar, son of Lughna, was his mother; and he may be Senach Garbh.

CAOIMHE, the Albanan,² of Cill-Chaoimhe.

ENOSTAN, of Cluain Dúmha.³

[Gallus; Malachias.—*Marian.*]

3. F.

TERTIO NONAS NOVEMBRIS.

3.

MALACHIAS, i.e., Maelmaodóg Ua Morgair, archbishop of the chair of Patrick, and head of the west of Europe, and Legate of the successor of Peter, and the only head whom the Gaels and the Galls of Erin obeyed; chief doctor in wisdom and in piety; a bright lamp which enlightened territories and churches through instruction and good deeds. The faithful shepherd of the general church. After having ordained bishops and priests, and persons of every rank generally, and after having consecrated many churches and cemeteries, and after having performed every kind of ecclesiastical work generally; after having bestowed jewels and food upon the mighty and the poor; after having founded churches and monasteries,—for it was by him were repaired all the churches that had been neglected and slighted from times remote; after having left every rule and every good custom *established* in the church of Erin generally. It was on his second appointment as Legate he resigned his

he is commemorated in Marian O'Gorman's Calendar. The present compilation, however, places his festival at the 3rd, that being the day to which it was transferred, as the 2nd was preoccupied by the commemoration of All Souls. See Four Masters, An. 1148. (R.)

dočum nimhe iar mbeith ceithre bliadhna decc ina ppiomaidh
i nCcrómacha, acur i rin ceṡramhaḁ bliadhain caoccat aaoiri,
Cnno Domini an tan ro fad a rpirat i mainirtir Clapauair
i rṡrangcaib, 1148.

CONODHAR, abb Fobhair, Cnno Domini 706.

CORCUNUTAN, ó Dhoire eidech, .i. Doire na rṡlann i nEoḡan-
acht Chairl.

MUIRDEABHAIK, eccnaḁ o Dhoiret Muirdeabra i nUib Co-
nuill ḡabra. Do ḡeideṡ Muirdeabair, mac Cuanain, ar
rliočt Irail, mic Conuill Cernaib. [Ar ar beirṡer Muir-
dealach inuḡ, acur i nInir Eoḡhain ata a cheall acur a
ṡaoire.]

CAOMHAIN, Enaib tpuim i Laoib, i nIarṡar Laiḡen. Do ṡiol
Lairda Luire, airtir Erenn do. [ḁraṡair do Caoimḡin
ḡlann da locha. *Marian.*]

PERDACHRÍOCH.

CAOMLACH, ó Raithin.

LAPPAN, Cluana Aithḡein.

ḁRENAINN, ḡlairi da colṡtha.

MO EGO, Inir Conaill.

MOCAMHOC, ailitir.

CAIRICÍN. [Cairicín, *secundum Marian.*]

ḁRUGHACH. ḡomadh e ro ḁruḡach, mac Shéona, ata do ṡliočt
Colla da crioč.

ḁIOMMA.

4. ḡ.

PRIDIE NONAS NOUEMBRIS.

4.

TIGHERNACH, Doire Melle. Mella anna a máṡar, acur tob
i rin máṡair Channuḡ raccart.

ḁRIOSTAN, [no ḁirtan,] eppcop.

CANNAN, raccart.

[ḡILOAS. *Marian.*]

¹ *A.D.* 706. This is the date of his obit in the Annals of Ulster, where, instead of *Conodor Fobair obiit*, O'Conor has printed *Cinedo rex Fobiar obiit!* (R.)

² *Are.* That is, his church is situate and his holiday kept. (O'D.) The paragraph in brackets refers to the second Muirdeabhair only. (R.)

spirit to heaven, after having been fourteen years primate at Ard-Macha, and in the fifty-fourth year of his age. The year of the Lord when he resigned his spirit in the monastery of Claravallis, in France, was 1148.

CONODHAR, Abbot, of Fobhar, A.D. 706.¹

CORCUNUTAN, of Doire-Eidhneach, i.e., of Doire-na-fflann, in Eoghanacht Chaisil.

MUIRDEABHAIR, the Wise, of Disert Muirdebra, in Ui-Conaill-Gabhra. We find a Muirdeabhair, son of Cuanan, of the race of Irial, son of Conall Cearnach. [It is he that is called Muirdealach at the present day, and in Inis Eoghain his church and his holiday are.²]

CAEMHAN, of Eanach-Truim, in Laoighis, in the west of Leinster. He was of the race of Labhraidh Lorc, monarch of Erin, [and brother of Caoimhghen of Gleann-da-locha.³ *Marian.*]

FERDÁCHRIOCH.

CAEMHLACH, of Raithin.

LAPPAN, of Cluain-aithghein.

BREINANN, of Glais-da-Colptha.

MO-EGO, of Inis-Conaill.

MOCHAEMHÓG, Pilgrim.

CAIRICÍN [Círicín, *secundum Marian.*⁴]

BRUGHACH. This may be Brughach, son of Sédna, who is of the race of Colla-da-chrióch.

DIOMMA.

4. G.

PRIDIE NONAS NOVEMBRIS.

4.

TIGHERNACH, of Doire-Melle. Mella was the name of his mother, and she was the mother *also* of Cainnech the priest.

BRIOSTAN, [or Birstan,⁵] Bishop.

CANAN, Priest.

[GILDAS. *Marianus.*⁶]

³ *Gleann-da-locha*. The paragraph in brackets is in the later hand, with the word *Marian*. annexed, as the authority for it. (R.)

⁴ *Marian*. The addition in brackets is in the later hand. (R.)

⁵ *Or Birstan*. This is an interlineation over *Briostan*, in the original hand. (R.)

⁶ *Marianus*. This entry is in the later hand. (R.)

5. A.

NONIS NOUEMBRIS.

5.

COLMAN, Glinne Dealmaic, i Maigh Raighne i nOrrraigib.

FLANNAN.

PAOLAN.

CUILEANN, Cluana huamanach.

CANNTER, mgen Caolain, ó Rinn hallaó.

SOBBAN.

[CANNAN. *Mar.*]

6. B.

OCTAVO IDUS NOUEMBRIS.

6.

CRONÁN, abb Bennchar.

PEODAIR, ógh, ó Dothaib eich uaimich, i Tir ratha.

CEOTHÁN, mac Colgan, o Lann abair, i nUlltoibh.

[MACOLAN. *Mar.*]

7. C.

SEPTIMO IDUS NOUEMBRIS.

7.

FIONNTAN.

COLMAN, oiléir, o Inir Mochoilmocc.

SOVALACH, angoir.

8. D.

SEXTO IDUS NOUEMBRIS.

8.

DAIRRFIONN, mac Ceotha, ó Cchadh chailten, i nUibh Orona,

fri Derba aniar i nUibh Reithe, fri Leithglino a nDeag.

Do ílioct Eachdach finn puath hAirt a bfuil úrixiú dó.

COLUIM, mac Ceotha, o Chuil tamhain.

CEOTHÁ, mac Uodach.

FIONNCHÁN.

¹ *Marianus.* The words in brackets are in the later hand. (R.)² *Cronan.* The later hand inserts in the line before this, "Winocus, *Marian.*," for Marianus O'Gorman has a Uinnocuy at this day. (R.)³ *Bennchor.* There is subjoined, in the later hand, *Floruit anno 639, nominatus tum in epistola Joannis 4 Papæ, etcetera,* referring to the superscription of the epistle preserved in Bede, Hist. Eccl. ii. 19. (R.)

5. A. NONIS NOVEMBRIS. 5.

COLMAN, of Glenn-Dealmaic, in Magh Raighne, in Osraighe.

FLANNÁN.

FAELÁN.

CUILLEANN, of Cluain-hUamanach.

CAINDER, daughter of Caelan, of Rinn-hAllaidh.

GOBBÁN.

[CAONNA. *Marianus*.¹]

6. B. OCTAVO IDUS NOVEMBRIS. 6.

CRONAN,² Abbot, of Bennchor.³

FEDBAIR, Virgin, of Botha-eich Uaichnich,⁴ in Tir-Rátha.

AEDHÁN, son of Colga, of Lann-Abhaich, in Uladh.

[MAOLAN. *Marianus*.⁵]

7. C. SEPTIMO IDUS NOVEMBRIS. 7.

FIONNTAN.

COLMAN, Pilgrim, of Inis-Mocholmóg.

SODALACH, Anchorite.

8. D. SEXTO IDUS NOVEMBRIS. 8.

BAIRRFIONN, son of Aedh, of Achadh Chaillten, in Ui-Drona, to the west of the Bearbha, in Ui-Reithe, to the south of Leithglinn. He is of the race of Eochaidh Finn-Fuath-Airt, from whom Brigit *is descended*.

COLUM, son of Aedh, of Cuil-Damhain.

ABDIA, son of Uodach.

FIONNCHÁN.

⁴ *Uaichnich*. Over this is written, as an emendation, in the later hand, ραιτνις, the reading in *Marianus* being ὁ Ὀστέαδ εἰς ραιτνις ἰ ττῆρ ρατά, 'of Botha-eich-raichnigh, in Tir Ratha.' (R.)

⁵ *Marianus*. This entry is in the later hand. (R.)

9. E.

QUINTO IDUS NOUENBRIS.

9.

BENIGNUS, .i. Benen, mac Seircnein, vercipul Pátraice, acur a éomharba, .i. ppiomairh Arda Macha, do ílioct Cein, mic Oilioilla Oluim dó. Soðelb, inžen Cathaoir mic Peðlimirh fir urðlair do Laiðnið a máčair. Da coinðircil ba epáib-
teach an tí naomh Benen. Da hógh gan éilneð a ógačta riamh. Ar an tan ba ppailmčetlaið éiriomh i nArda Macha i maille pe a máçirfir naomh Pátraice. Ro chararctair eapenat, inžen Daire Benen, ro sab galap í gan iarom co bpuair báp co hopann, acur tucc Benen uirce coirepčta chuce ó Phatruice acur ro epoitē uirpe, acur ro epirž ori beo rlan, acur do žrátōhaiž žo ppiratalta é iarpin, acur do čoið rí iarain co Pátraice, acur ro adain a huile peactha dó, acur ro eohbair a hóigē iarpin do Dia co npeachaið do chum nimhe, acur ro mópað ainm De, Phatruice, acur beineoin tríd rin.

Benen, mac Seircnen, mic Cein, mic Oilioilla Oluim, etc., acur Soðealb, inžen Cathaoir Móir, a máčair, do peir a bechaið péin, cap. 2.

Taðg, mac Cein, ri pper mðpež in tan rin, ipe do oil mac a ðeapðráčair, .i. Benen, mac Seircnen, mic Cein, cap. 3, acur ar Thaož pužað Benen žo Pátraice žo hlinir Pátraice, cap. 3.

SINECH, ó Cluain Leitchengarh, ógh. Žomao do ílioct Maime, mic Néill naoižiallaiž oi, no do ílioct Cuirb Uluim, mic Pepžara, mic Roira.

RINNSEACCH, ógh, ó Cpuachan Maighe ađna.

SARRACCT, ógh, inžen Aeoħa, a Tír Máine.

¹ *Cian*. The descent of St. Benen is more correctly given among the Saints' pedigrees in the Book of Lecan, "Benen, son of Sescnen, psalmist to Patrick, of the Cianachta of Glenn Gemhin, of the race of Tadhg, son of Cian, son of Oilill Olum." Benen was a child in 432, and therefore could not be the grandson of Cian, who was slain, as the Four Masters relate, in the year 241. Possibly the mark . $\bar{\nu}$, i.e., *Nota*, in the margin, opposite this passage, may be intended to invite criticism. (R.)

² *Tadhg, son of Cian*. O'Clery has shown sad want of judgment in transferring to his

9. E.

QUINTO IDUS NOVEMBRIS.

9.

BENIGNUS, i.e., Benen, son of Sescnén, disciple of Patrick, and his successor, that is, Primate of Ard-Macha. He was of the race of Cian, son of Oilioll Olum. Sodelbh, daughter of Cathaoir, son of Feidhlimidh Firurghlais, of Leinster, was his mother. The holy Benen was benign, was devout; he was a virgin without ever defiling his virginity; for when he was psalm-singer at Ard-Macha along with his master, St. Patrick, Earnat, daughter of Daire, loved him, and she was seized with a disease, so that she died suddenly; and Benen brought consecrated water to her from Patrick, and he shook it upon her, and she arose alive and well, and she loved him spiritually afterwards, and she subsequently went to Patrick and confessed all her sins to him, and she offered her virginity afterwards to God, so that she went to heaven; and the name of God, of Patrick, and of Benen, was magnified through it.

Benen was the son of Sescnén, who was the son of Cian,¹ son of Oilioll Olum, &c., and Sodhealbh, daughter of Cathaoir Mór, was his mother, according to his own Life, chap. 2.

Tadhg, son of Cian,² was the king of the men of Bregia at that time; it was he that nursed his brother's son, i.e., Benen, son of Sescnén, son of Cian, chap. 3, and it was Tadhg that brought Benen to Patrick at Inis-Patrick, chap. 3.

SINECH, of Cluain Leith-teangadh, Virgin. She was either of the race of Máinè, son of Niall of the Nine Hostages, or of the race of Corb Ulom, son of Fergus, son of Ross.

FINNSEACH, Virgin, of Cruachan Maighe-abhna.

SARNAT, Virgin, daughter of Aedh, in Tir-Maine.

pages such a statement as is made in this paragraph. Tadhg, son of Cian, was engaged in the battle of Crinna, and for his services therein, received, in the year 226, the territory in Bregia, which was afterwards called by the tribe name, derived from his father, Cian-achta. He must, therefore, have lived 206 years more in order to have done what is here stated. The Life of St. Benen here cited seems to have been compiled by a most reckless or ignorant biographer. Further, the memoir of St. Patrick, in the Book of Armagh, which is the earliest authority on the subject, states that St. Patrick found Benignus with his father Sesceneus,—fol. 9 b a. (R.)

Láisse, ogh, ó Cluain Lomman.
 ΑΕΘΗΝΑΤ, mžen Loichéin.
 MOCHONNA DECC.
 ΠΙΟΝΝΤΑΝ.

10. Ϝ.

QUARTO IUDIS NOUEMBRIS.

10.

ΑΟΘΗ, mac Úric, eprcop, o Chill áir i Míothé, acur ó Shliabh
 Liacc i τΤιρ Úoξaine, i cCenel Conaill. Το ϜλιοϷτ Ϝiachach,
 mic Néill naoiξiállaiξ do. Αοιρ Cριρτ an tan po ϜaiϷ a
 Ϝpapat do cum nimhe, 588.

Σρεαλλαν, ó CραoiϷ Σρεαλλαν, i cConnaϷtaiϷ, i nairther
 Maiξe Luirc. Cuillín, mac Cairbre cluairdeirξ do LaiξniϷ
 a aϷair, acur Eithe anm a mátar. In aimir ϜátraiϷ po
 zeineϷ Ϝomh, do péir a βethaiϷ Ϝein, cap. 1. Úa deircipul
 do ϜátraiϷ é, cap. 2. Αρ é po aϷβeóaiξ Eoξan SriaϷ, mac
 Úuach Σalaξ a báρ an tan po ba naoiϷ é, coniϷ óna
 ϜuaϷaiϷ dia βaϷaill tucc Ϝop a Ϸopp aξá aithβeóuξaiϷ po
 hainmniξeϷ Eoξan SriaϷh βe. ΑriaiϷ ar pollar ipn tpep
 cap. do βethaiϷ Σρεαλλαν.

ΠΙΟΝΤΟΜΑΤ, eprcop.

Λαεζhαιρε, eprcop Cluana cpepha.

ΤΕΡΖΑΕΤΗ, eprcop.

ΣΙΑΡΑΝ, eprcop Τιoppat mac Nenna.

ΜΟΧΡΥΑΤΟΟΧ, Αιρone Colum.

Κυβοιρνε.

ΚΑΟΛ ΚΡΑΙΒΗΤΕΑΧ.

ΤΟΛΙΟΒΑ.

ΡΕΡΖΗΑΤ, Inri Inepclann Ϝop Loch Eirne.

ΣΟΤΗΕΑΛΒΗ, ógh, acur Cen anm a baile i Muigh Conaill. Αρ
 ϜλιοϷτ Καθαοιρ inóip, áipopi Eipenn, do LaiξniϷ Σoiβealbh.

ΟΣΝΑΤ, ógh. No ΑρναϷ, do cenel Eoξan, mic Néill.

¹ *His own Life*. There is a paper copy of it in one of the Brussels Irish MSS., and another in the collection of the Royal Irish Academy, from which a long extract is given by O'Donovan in the *Tribes and Customs of Hy-Many*, pp. 8-18. (R.)

LAISSÉ, Virgin, of Cluain-Lommain.
 AEDHNAT, daughter of Loichén.
 MOCHONNA BEG.
 FIONNTAN.

10. F.

QUARTO IDUS NOVEMBRIS.

10.

AEDH, son of Breac, Bishop, of Cill-Air, in Meath, and of Sliabh Liag, in Tir-Boghaine, in Cinel-Conaill. He was of the race of Fiachaidh, son of Niall of the Nine Hostages. The age of Christ when he sent his spirit to heaven was 588.

GREALLAN, of Craebh-Greallain, in Connacht, in the east of Magh Luirg. Cuillin, son of Cairbre Cluais-derg, of the Lagenians, was his father, and Eithne the name of his mother. In the time of St. Patrick he was born, according to his own Life,¹ chap. 1. He was a disciple of Patrick, chap. 10. It was he that resuscitated Eoghan Sriabh, son of Duach Galach, from death, when he was a child, so that it was from the stripes of his crozier, which he impressed on his body in resuscitating him, that he was called Eoghan Sriabh,² as is evident in the third chapter of Greallan's Life.

FIONNMAC, Bishop.

LAEGHAIRE, Bishop, of Cluain Creamha.

DERGAEDH, Bishop.

CIARAN, Bishop, of Tioprat-mac-Nenna.

MOCHRUADOCH, of Airdne-Coluim.

CUBOIRNE.

CAEL CRAEBHTHEACH.

DOLIOBA.

FERGUS, of Inis Inesclainn, in Loch Eirne.

SODHEALBH, Virgin; and Cén is the name of her place in Magh Conaille. Sodhealbh was of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erin, *who was* of the Lagenians.

• OSNAT, Virgin, or Asnad, of the race of Eoghan, son of Niall.

² *Sriabh.* That is, "Striped."

COMMACH.

SENIC.

11. Ɔ.

TERTIO IDUS NOUENBRIS.

11.

COIRPRE, eppcop ó Chuil Raithin, mac Decill, mic Naorluaiǵ,
do íol Ipeoil, mic Conuill Cernaíǵ.

CRUIMTHER, Domhnuiǵh móir, acur zomað éirein Cruimther
Ciarán, atá do rlioct Colla menn.

MURGHAL .i. milíð Crírt.

CRONÁN, mac Simll. Aeir Crirt, 664. Atá Cronán, mac
Simll, ar rlioct Coindru, mic Ferǵara, mic Rora, mic Ruð-
raíǵe, do réir an naoimhenčara.

DUBHACH, raccart. Do Laiǵmíð do, acur verðbrátair do
Thamhán, ó Chluain Foda, a bfióð mór é. Meraim zupab
é ro an Dubán do čuaíð ar aon la Moling ó'iarraíð maithme
na Doraimé, aínail adair Moling fein :—

Inman triar na tarail cer,
Do ragat lemra nem ler,
Dubtác, Duban, dióir brón,
Acur Cuan ó Cluain móir.

MACOLOTHRACHIN.

OCCRECCRCA.

12. A.

PRIDIE IDUS NOUENBRIS.

12.

CUIMMIN FODA, mac Fiachna, eppcop Cluana ferpa Drenainn.

Aooh a čéo ainm diolr, acur Druim da luter ainm a baile.

Do rlioct Cuirc, mic Lúíǵdech, mic Oiliolla Flainn Dícc, mic

Fiačach Muillečain, mic Eoghain Móir, mic Oiliolla Oluim

dó, acur Rímh a verðfíur fein ba máčair do, aínail ar

pollar ina bethaíð. Míde an óǵh naoimča do ba buime do.

Leartar n-ecna a ainmire an ferpa. Ppoiceptaið earǵna

bréiǵre Dé. Aeir Crirt an tan ro fáiðh a rpirat do čum

nimhe, 661.

¹ *Sinell*. The name (in the genitive) is *Silni* in the Annals of Ulster, and *Silne*, in the Four Masters, at 664. (R.)

COMMAN.

SENIC.

11. G.

TERTIO IDUS NOVEMBRIS.

11.

COIRPRE, Bishop, of Cúil-Raithin, son of Decill, son of Nadsluagh, of the race of Irial, son of Conall Cearnach.

CRUIMHTHER, of Domhnach-mór, and he may be Cruimhther Ciaran, who is of the race of Colla Menn.

MURGHAL, i.e., a soldier of Christ.

CRONÁN, son of Sinell,¹ A.D. 664. There is a Cronan, son of Sinell, of the race of Coindri, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, according to the Naomh-senchus.

DUBHÁN, Priest. He was of the Lagenians, and brother of Damhán, of Cluain-foda, in Fiodh-mór. I think that this is the Dubhán who went along with Moling to ask for the remission of the Borumha, as Moling himself says:—

“Dear the three who faced the difficulty,
Who will go with me, for my welfare,
Dubthach, Dubhan, who conceals sorrow,
And Cuan of Cluain-mór.”

MAELODHRAIN.

DARERCA.

12. A.

PRIDIE IDUS NOVEMBRIS.

12.

CUIMMIN FODA,² son of Fiachna, Bishop, of Cluainferta-Brenainn.

Aedh was his first proper name, and Drum-dá-liter was the name of his place. He was of the race of Corc, son of Lughaidh, son of Oilioll Flannbeg, son of Fiacha Muillethan, son of Eoghan Mór, son of Oilioll Olum. And Rim, his own sister, was his mother, as is evident from his own Life. Mide, the holy virgin, was his nurse. This man was the vessel of wisdom of his time. He was the learned preacher of the word of God. The age of Christ when he resigned his spirit to heaven was 661.

² *Foda*. That is, “the Tall.” See Book of Hymns, pp. 84, 89. (R.)

Αδειρ αν ρεινλεαβαν μεμραιμ α ουβαρτ ας θριξιτ, 1^o Feb., acur ας Ράτραις, 17 Μαρτ., ζο ραιθε Cuimín Fota cormaid α μδέραιβ, acur α mbeađaiđ ρε Σριγοιρ moralium. **ΡΙΟΝΝΗΑΘΗ**, eppcop Chille Ρορζα. Μεραιμ ζυραβ é ρο eppucc Ριοννηαθη ó Cill αρζα ι μθρείρνε νοč ρο ταιρριζιρ Μολαιρι, αιναλ ταιςτερ ι mbeθαιđ Μολαιρι, cap. 18. Το bennaizēđ la Μολαιρι eppucc Ριοννηαθη ι mbrđinn α ινάταρ ιρι, cap. ceona.

ΜΑΙΝΧΕΝ, abb Λιρ μόιρ.

ΣΙΝΕΑΛ, mac Μιαναιγθ, ó Cλαοιμ ιμιρ, ρορ Loch Θιρνε.

ΘΡΝΙΝ, mac Ριοννηαιν, abb Λειτηγλιννε.

ΤΟΑΝΕΜ, ó Όρμιμ Λεθαιν.

ΜΟCΟΡ, Chille μοιρ. Θιηνε, ινξεν Chončραιđ, α ινάταρ, acur μάταρ μοράιμ ρο ναοίμαιβ οίλε.

ΤΡΙ ΜΕΙC ΘΡCΑ, ó Όαρμαιγθ.

ΛΟΝΑΝ, Caille Uaileach.

ΣΕΙGHIN.

ΑΝGHAC, ógh, ινξεν Θηρραιλ, ó Cριαιχ Αηζαιρ.

ΘΡIGH, ógh. **ΟΥΤΗΡΑΧΤ**. ó Chill muine ρόιβ.

ΜΕΤΗΕΑΛ CΑΟΛ, ógh, ó Όιρερτ Μεθλε cαοίλε, ι Ρεραιβ Αρδα.

13. b.

ιουibus nouembris.

13.

CΑΙΛΙΝ, mac Νιαταχ, eppcob Ριοθηαχα Μαγθε Ρεμ. Το ρλιοčt Conmaic, mic Ρεργαρα, mic Ρορα, mic Ρυξραιζε ρο, acur **ΘΕΙΟΙ**, ινξεν Τρένα, mic Ουδθηαγθ huι Λυγαιρ, α ινάταρ. Αδειρ beđa Μαεθοις Ρερνα, cap. 14, ζυραβ δαλτα ροιρceδαιλ ρο Cαίλιν Μαεθογ. Αρ é αν Cαίλιν ρι τρα ρο ριξνε αν ριορτ ναίρρα αρ να θραοιđιβ ρο ραιρ Ρεργνα, mac Ρεργαρα, ρι θρειρνε, (αθαιρ Αοθα Ριμν,) ινα acθαιđ αν ταν ρο τριαλλ ροčucθαιđ Ριοθηαχα ζο ρο ροαθη ι ccloθαιβ να θραοιđe ρο čέττόιρ, acur μαραιτ beορ ινα ccoιρτιβη cloθ,

¹ *Of the Morals.* An epithet applied to S. Gregory the Great in reference to his *Libri*

The old-vellum-book which is mentioned at Brigit, 1st of February, and at Patrick, 17th of March, states that Cuimin Foda was, in his habits and life, like unto Gregory "of the Morals."¹

FIONNCHADH, Bishop, of Cill Forga. I think that this is Bishop Fionnchadh, of Cill-Arga, in Breifne, whom Molaisse predicted, as is understood from the Life of Molaisse, chap. 18. Bishop Fionnchadh was blessed by Moling in his mother's womb. Same chapter.

MAINCHEN, Abbot, of Lismór.

SINELL, son of Mianach, of Claoin-inis, in Loch Eirne.

ERNIN, son of Fionnchan, Abbot, of Leith-ghlinn.

DANEM, of Druim-lethain.

MOCHOP, of Cill-mór. Eithne, daughter of Conchradh, was his mother, and the mother of many other saints.

THE THREE SONS OF ERC, of Darmaigh.

LONAN, of Cill-Uailleach.

SEIGHIN.

ANGHAS, Virgin, daughter of Breasal, of Cruach Anghais.

BRIGH, Virgin. DUTHRACHT. They are of Cill-muine.

METHEAL CHAOL, Virgin, of Disert-Methle-Caoile, in Fir-Arda.

13. B.

IDIBUS NOVEMBRIS.

13

CAILLIN, son of Niatach, Bishop, of Fiodhnacha of Magh Rein.

He was of the race of Conmac, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe; and Deidi, daughter of Trén, son of Dubhthach *Mac Ua Lughair*, was his mother. The Life of Maedhóg, of Ferna, states, chap. 14, that Maedhog was a school pupil of Caillin. This was the Caillin who performed the famous miracle on the Druids, whom Fergna, son of Fergus, king of Breifne, (the father of Aedh Finn,) sent against him when he commenced the erection of Fiodhnach, on which occasion he turned the Druids into stones at once, and they still remain in the shape

Moralium, or *Expositio in Librum beati Job*, the first of his compositions in his collected works. (R.)

amhail arneíðer a ßeá, acur po íluicc an talaín an ru
 ferzna feirín. Da caol craibðeach an tí naomh Chaillin.
 Da hóξ, ba hionnraic. Da he an teine Iarainnail rru locecaoth
 inḡrinnatíðe Dóe, acur na heccailrú; ba hé an muir ḡan tra-
 ḡaó i ferpaibh, acur a miorbailíð.

NAINTOITH, eppcop, Chille tomo i Míðhe. Do íluíct Ethna,
 mic Néill do.

DAIRRFIONN.

IOANN, lír moir.

FIONNLUGH.

ODHARNAT, ó Dhruim mic feratohaigh.

ERNIN, mac Duibh.

MACOLDEITH, mac Droiḡhin.

[FARDBRIGH. *Mar.*]

[COLMAN, Muirge eo. *Mar.*]

LASSAR, Achairh Deithe, inḡen Ronain, mic Ninneoha, do
 íluíct Eoghain, mic Néill; acur Dublachá, inḡen Duinn, mic
 Murchaoha, inḡen ruḡ Laiḡen a mááar, do péir a becharh
 fein irín ééð éairíol.

FACOILEND, inḡen Eoḡain Aíðne, mic Eadháach, mic Dathi, mic
 Fiachrach.

14. C. DECIMO OCTAVO CAL. DECEMBRIS. 14.

FINNACHTA, mac Dunchaáa, rí Erenn. Ar é po maíct an bo-
 romha do Moling Luachra, .i. don eppcop naomh. Do íluíct
 Conaill Creiméainne, mic Néill do Finnachta.

LADHRAS, áirdeppcop Aítha cliaith. Lorcán O Tuááail a ééð
 ainm. Do íluíct Cathair Móir do.

CONSTANS, raccart acur anḡcoire, ó Eo muir, por Loch Eirne
 i nUlltaíð, Aº Dº 777. Do íluíct Colla Uair, mic Eadháach
 Doimlen, áirdeirí Erenn do.

¹ *His Life.* Of which a copy in Irish exists in the Book of Fenagh, transcribed on vellum from the original, by the late Dr. O'Donovan, and preserved in the collection of the Royal Irish Academy. (R.)

² *Marianus.* This entry is in the later hand. (R.)

³ *Marianus.* This paragraph, from Marian O'Gorman, is supplied by the later hand. (R.)

of standing stones, as his Life¹ relates; and the earth swallowed up king Fergna himself. The holy Caillin was an attenuated pious man; he was a virgin; he was chaste; he was a burning fire to burn the persecutors of God and of the church; he was a sea without ebbing in signs and miracles.

NAINNIDH, Bishop, of Cill-Toma, in Meath. He was of the race of Enna, son of Niall.

BAIRRFIONN.

JOAIN, of Lismór.

FIONNLUGH.

ODHARNAT, of Druim-Mic-Feradhaigh.

ERNIN, son of Dubh.

MAELDEITH, son of Droighen.

[FAIRBRIGH. *Marianus*.²]

[COLMAN, of Magh-eo. *Marianus*.³]

LASSAR, of Achadh-beithe, daughter of Ronan, son of Ninnidh, of the race of Eoghan, son of Niall; and Dubhlacha, daughter of Donn, son of Murchadh, daughter of the king of Leinster, was his mother, according to his own Life in the first chapter.

FAOILENN, daughter of Eoghan Aidhne, son of Eochaidh, son of Dathi, son of Fiachra.

14. C.

DECIMO OCTAVO KAL. DECEMBRIS.

14.

FINNACHTA, son of Dunchadh, king of Erin. It was he that remitted the Borumha⁴ for Moling Luachra, i.e., the holy bishop.

Finnachta was of the race of Conall Creamthainn, son of Niall.

LABHRAS,⁵ Archbishop of Ath-cliath. Lorcan O'Tuathail was his first name. He was of the race of Cathaoir Mór.

CONSTANS, Priest and Anchorite, of Eo-inis, in Loch Eirne, in Uladh, A.D. 777.⁶ He was of the race of Colla Uais, son of Eochaidh Doimhlen, monarch of Erin.

⁴ *Borumha*. That is, cow tribute. See O'Donovan's note on St. Moling, in *Annals of Four Mast.*, An. 696. (R.) *Fragments of Irish Annals*, p. 93, sq. (T.)

⁵ *Labhras*. Or Laurentius, as the name is Latinized. (R.)

⁶ A.D. 777. The Four Masters omit his name, but at this year, in the *Annals of Ulster*, we find *Constans, sapiens Locha nEirne quievit*. (R.)

TRÍ MEIC DUBHTHAIGH, .i. FACHTA, Ó CHILL TOMA, SABBHAN,
ACUR EUIHEL, AN DIAR OILE.

COLMÁN, INI MOCHOLMÓCC, I NUIBH ENEACHLAIR I N-IARÉAR
LAIGHEN.

MOBÉCCÓCC.

MACHUO.

[ΘΡΗΝΙ, ΡΟΒΑ ΡΑΤΪΕΝΝ ΡΙΑΪΛΑ.]

15. O. DECIMO SEPTIMO CAL. DECEMBRIS. 15.

MOCHLAOINE, EAPPCOP.

CONNACIT, ABB LIY MOIR, CC. OI. 759.

MUGHAIN, OGH, INGHEN EIC, I SLEB DIONN.

FERTACHRIOCH.

16. E. SEXTO DECIMO CAL. DECEMBRIS. 16.

CURCACH, SPÉCCPAIGHÉ.

MEIC CAOLAIN, Ó MUCURT MOR.

MOCHONNA, MAC FIONNLOGHA.

FIONNTAIN, LEMCHOILLE.

MIOA, MAC MAOIL.

SELCHU.

[ΑΩΘΗ, ΜΑC ΘΡΗC, ΤΟ ΡΕΙΡ Α ΒΕΤΗΑΘ ΙΡ ΑΜΙΪ ΑΤΑ Α ΡΕΙΛ ΓΕ
NACH ΤΟ ΡΕΙΡ ΝΑ ΒΡΕΛΕΡΕΑΘ.]

¹ *West.* It should be αιρτερ, 'east.' These two points are very often confounded in Irish topography. See pp. 124, 130, 136, *supra.* (R.)

² *Machud.* To this name is subjoined, in Roman hand, *Hoc (hic) die sequenti colitur prope Antuerpiam in loco sepulcri; in pago Gemblaci sunt reliquiae.* Mar. O'Gorman has περί Μοχουτι, 'festival of Mochutus,' on the 14th; but his day in the Continental Calendars is the 15th, as here stated. Gemblacum or Gemblours, in Brabant, is the place where his relics were preserved, according to Sigebertus Gemblacensis, but St. Maloes, in Brittany, is a local record of his name under the form Maclovius. See Molanus, p. 51 b, and Acta SS. at Sept. 15. (R.)

³ *Rule.* The words in brackets are in the later hand, and borrowed from Mar. O'Gorman, where they occur thus:—

CONPTANF ΘΡΗΝΙ ΑΤΝΕΜ
ΡΟΒΑ ΡΑΤΗΕΝΝ ΡΙΑΪΛΑ. (R.)

THE THREE SONS OF DUBHTHACH, i.e., Fachtna, of Cill-Toma ;
Gabhran, and Euhel, the other two.

COLMAN, of Inis-Mocholmóg, in Ui-Enechlais, in the west¹ of
Leinster.

MOBECÓG.

MACHUD.²

[ERNIN, who was a prosperous head of Rule.³]

15. D. DECIMO SEPTIMO KAL. DECEMBRIS.

15.

MOCHLAOINE, Bishop.

CONNAIT, Abbot, of Lismór, A.D. 759.

MUGHAIN, Virgin, daughter of Erc, at Sliabh-Dionn.

FERDACHRIOCH.

16. E. SEXTO DECIMO KAL. DECEMBRIS.

16.

CURCACH, of Gregraigne.

THE SONS OF CAELAN, of Mucurt-mór.

MOCHONNA, son of Fionnlogha.

FIONNTAIN, of Leamhchoill.

[MIDH, son of Mael.⁴]

GELCHU.

[AEDH, son of Brec. According to his Life⁵ his festival is on this
day, though not according to the Calendars.⁶]

⁴ *Mael.* This paragraph is added in a different hand. (R.)

⁵ *According to his Life.* Not that printed by Colgan, for in it his death is referred to the 4th of the Ides of November, i.e. the 10th of November. Colgan, however, had a second Latin Life, different in style, and more diffuse: possibly it may have been the authority here referred to. In the Acta SS. Hiberniæ the printed Life is introduced at the 28th of February, the day on which Colgan states he finds S. Aedus' festival in the Martyrology of Sarum, Whitford, the Mart. Taml., and Mart. Donegal, and that as he had the option of two days he chose the earlier. He is, however, incorrect in the statement that the Mart. Donegal, i.e.; the present compilation, gives this saint's day at Feb. 28, for the name does not appear here in any form (see p. 58 *supra*). In the Mart. Taml., however, we find, at Feb. 28, the commemoration Ἀεδο υἱοῦ Βρεκ, 'of Aedh, son of Brec.' (R.)

⁶ *Calendars.* The entry within brackets is written in a different hand. Bishop Aedh's day in this Calendar is the 10th of this month (p. 302, *supra*). (R.)

312 ρελιρε να ναομη νερενναχ. [NOV. 19.

17. ρ. quinto decimo cal. decembris. 17.

Τούλεαχ, Clochar ρη Ραολοριμ α νδεpp ι Ρινε Ξhall, acyρ
Clochar Τουlicch αιnm α βαλε, λα ταοβ Shuyρo Choluum
chille. Το ρλιοετ Conmaic, mic Ρερξαρα, mic Ρορα, mic
Ruξραιθε το.

Αενηαα, .ι. θυαρθβεό, ό Chll μόip Αιρτηip ριne [α ccionn
Muirghe healta]. Το ριολ Ιρηι, mic Conuill Cερναξ το.

Τuichuill, .ι. Mo Τιchu.

Ceallan.

[θυαρθ θεο.]

Αονγασ αιne, ό Cill μόip.

18. ζ. quarto decimo cal. decembris. 18.

Mac ERC, Cille achairh, eppcop.

Ρονάν, mac θεραicch, ό Τριuim Ριονναρclainz, [no Ιnearclainn]
ι cConaillib Μuirξειinne, ι nullτοιβ. Το ρλιοετ λαοghairp
mic Νέιλλ το.

CRIOΤΑΑ, o Τhuaim mic Cau.

MOCHONOCC, Uamach.

Ηιλτα, banabb acyρ ogh.

Μιοσθηνατ, o Chll Λιuchaine.

[ROMAAN ΡUΑΑΑΤΗ. *Marian.*]

19. α. tertio decimo cal. decembris. 19.

MOCHIAAN.

Αελτοοδηαιρ.

Ναemηλυgh.

¹ *Magh-ealta*. The words within brackets are added in the later hand. (R.)

² *Buaidhbheo*, in the later hand, which adds in Latin, *Videntur Marian. et alii hunc ponere tanquam desumpt. ab Ængusio*. In Marian and Ængus, the name *Buaidhbheo* occurs simply, without an *alias*, which may have suggested its reinsertion here, though occurring a few lines above as another name for Aenghus. In the margin opposite is written *Vide.* (R.)

17. F.

QUINTO DECIMO KAL. DECEMBRIS.

17.

DÚILEACH, of Clochar, to the south of Faeldruim, in Fine Gall; and Clochar-Duiligh is the name of his place, *which is situate* by the side of Surd Coluim Cille. He was of the race of Conmac, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe.

AENGHUS, i.e., Buaidhbheo, of Cill-mór, of Airther Fine [at the end of Magh-ealta.¹] He was of the race of Irial, son of Conall Cearnach.

DUICHUILL, i.e., Mo-Dichu.

CEALLAN.

[BUAIDHBHEO.²]

[AENGHUS AINE,³ of Cill-mór.]

18. G.

QUARTO DECIMO KAL. DECEMBRIS.

18.

MAC ERC, of Cill-Achaidh, Bishop.

RONÁN, son of Berach, of Druim-Fionnasclaing [or Ineasclainn,⁴] in Conaille Muirtheimhne, in Uladh. He was of the race of Laeghaire, son of Niall.

CRIOTAN, of Tuaim-mic-Cau.

MOCHONÓC, of Uamha.

HILDA,⁵ Abbess and Virgin.

MÍODHNAT, of Cill-Liuchaine.

[ROMAN RUANADH. *Marianus*.⁶]

19. A.

TERTIO DECIMO KAL. DECEMBRIS.

19.

MOCHIAN.

AELDOBHAR.

NAEMHLUGH.

¹ *Aenghus Aine*. This entry is in the later hand, and taken from Marian., where the line runs—Θυαροβο Αενγαρ ανε. Opposite it in the margin is written Ελεεταε. (R.)

⁴ *Ineasclainn*. This emendation is written over the other name, and is the correct form. (R.)

⁵ *Hilda*. In the margin is written, βαμοε Σαροναε ι, 'she was a Saxon virgin.' And after the entry is added, in Latin, *Vide num Whitford dicit Hibernam*, referring to Rich. Whitford's 'Martiloge in Englysshe.' (R.)

⁶ *Marianus*. This paragraph is inserted in the later hand. (R.)

- 314 **PELIRE NA NAOMH NERENNACH.** [NOV. 24.]
20. **h.** **DUODECIMO CAL. DECEMBRIS.** 20.
EASCONN, eprcop, acur **FRAOCHAN,** eprcop, ó Dó éluain i
 Laoiξir, ó Chluain eirhneach roir, no o Inir mac Epa.
21. **C.** **UNDECIMO CAL. DECEMBRIS.** 21.
COLUMBAN, abb, ro ba irin Ectáil.
MOCHUA, Cluana epainn.
COLMAN, mac Comain, ó Araiinn aipthir.
CEOTHAN, mac Concpairth, ó Cluain Eirhnech.
SUBHACH, ogh, ó Chopann.
COMMACH.
SCARBHAN.
DIUCHOLL.
MOLUA.
22. **D.** **DECIMO CAL. DECEMBRIS.** 22.
FURACDHRAN, mac Garbraethaigh.
IARLUGHAC, eprcop.
ULCAN, Inir Daimh.
MEOB, Aipthachairth.
NEACHTAN, ogh.
23. **E.** **NONO CAL. DECEMBRIS.** 23.
ROINNI.
24. **F.** **OCTAVO CAL. DECEMBRIS.** 24.
COLMAN DUIDHCUILINN, o Dun ir na Rendair, acur o Dhealach
 conglair illeaghuib, acur ó ionadair oile exaíla.
CIANAN, eprcop Daimhliacc i mDreghair, eirp Aith cliath acur
 Droiçet átha, acur do rlioçt Chéin, mic Oilioilla Oluim do,
 CC? D! 488.

¹ *Easconn.* In the margin is written, *Hinc derivatur S. Maxent. Vet. M., .i. mea* *Maxentia acur Eapconn .i. mo Maxentiar.* In the MS. Index, under Eapconn, is added, *Azentius a quo Maxentia .i. Merconn,* signifying that Maxentius and Maxentia are a Latinized form of mo-Eapconn, 'My Eascon.' A St. Maxentia, V. and M., is

20. B. DUODECIMO KAL. DECEMBRIS. 20.

EASCONN,¹ Bishop, and FRAECHAN, Bishop, of Bó-chluain, in Laoighis, to the east of Cluain Eidhneach; or of Inis-mac-Earca.

21. C. UNDECIMO KAL. DECEMBRIS. 21.

COLUMBAN, Abbot, who was in Italy.

MOCHUA, of Cluain-crainn.

COLMÁN, son of Coman, of Ara-airthir.

AEDHAN, son of Concradh, of Cluain-Eidhneach.

SUBHACH, Virgin, of Corann.

COMMÁN.

GARBHÁN.

DIUCHOLL.

MOLUA.

22. D. DECIMO KAL. DECEMBRIS. 22.

FURADHRAN, son of Garbhraethach.

IARLUGHA, Bishop.

ULTAN, of Inis-daimh.

MEDHBH, of Ardachadh.

NEACHTAIN, Virgin.

23. E. NONO KAL. DECEMBRIS. 23.

ROINNI.

24. F. OCTAVO KAL. DECEMBRIS. 24.

COLMAN DUBHCHUILENN, of Dun in the Renna, and of Bealach Chonglais in Leinster, and of many other places.

CIANAN, Bishop, of Daimhliag, in Bregia, between Ath-cliath and Droichet-atha; and he was of the race of Cian, son of Oilioll Oluim, A.D. 488.²

commemorated in Scotland at this day. See Adam King's Calendar, and Alban Butler. (R.)

²A.D. 488. The recent hand adds, "Cianan, *Marian*." The saint's name is written Cianan in Marian O'Gorman. (R.)

COLMAN, mac Leinne, ó Chluain uain, i nUíð Liathan i nMunáin. Do íol Oiliolla Oluim, mic Motha Nuadhac. No do íol Lúghach Lagha a ðerbðrátair don Cholman ro, do reir an roinnir ata i nDuan 'naoinnfenčar naomh Inri Paul,' etc.:—

Colman, mac Leinne, Uain,
I nMotemineoc, mac Cerbáin,
Do íol da brátair iatoin,
Oilioll Oluim i nLughach.

Acuir an céad leabhar do beča pátraice, cap. 17, acur an tseis leabhar, cap. 60, gurab do na huðaraib do ríu beča pátraice, Colman Uainach, acur meirim gurab é ro an Colmán rin, óir ni íaraim Colman Uamach ele acht é reir.

MÁINE, mac Eoghain. Somad é ro Maíne, mac Eichin, mic Eoghain, atá do cenel Eoghain, mic Néill.

DERCHAN, Inri Rochla for Loch Eirne. Do ílioct Colla da críoch do.

Doich, maisirtir.

25. Ɔ.

septimo cal. decembris.

25.

FIONNCHU, mac Fionnloġa, ó Dri goðann, a ðerairb muíġe Feine i nMunáin. Do ílioct Driann, mic Eadhach Muíġmedon do, .i. Fionnloġh, mac Sédna, acur Ionait, inġen Floinn Leith veirġ do Ciannačta ġlinne ġeimín a mátair, a nial acuir leabhar meġ Carthaiġ maðaiġ. Cilbe Imliġ i uðair do baír é. Daoi Fionnchu reacht mbliadna in abtaine Dennchar iar Comgall, beča Fionneon, cap. 5. Da valta do Comgall Fionnchu, acur i r aġe do ríġne Léiġin, cap. 4.

Acú an Fionnchura no bíodh ġo meimic i carcar cloiche

¹ *Life of S. Patrick.* That is, the Tripartite, and the places referred to here are lib. i., cap. 69, and lib. iii., cap. 99, in Colgan's translation. *Trias Thaum.*, pp. 128 b, 167 a. (R.)

² *Any other Colman Uamach.* This is an oversight. The *Annals of Ulster*, at 724, and the *Four Masters*, at 720, record the death of *Colman Uamach, scribe of Armagh.*

COLMAN, son of Lenin, of Cluain-Uamha, in Ui-Liathain, in Munster, of the race of Oilioll Oluim, son of Mogh-Nuadhat. Or this Colman was of the race of Lughaidh Lagha, his brother, according to this quatrain, which is in the poem "Naemhshenchus naemh Insi Fail":—

"Colman, son of Lenin, the full,
And Mothemneog, son of Cerban,
Were of the race of two brothers,
Oilioll Oluim and Lughaidh."

The first book of the Life of Patrick,¹ chap. 17, and the third book, chap. 60, state that Colman Uamhach was among the authors who wrote the Life of Patrick, and I think that this is that Colman, for I do not find any other Colman Uamhach² but himself.

MAINE, son of Eoghan. This may be Maine, son of Eichin, son of Eoghan, who was of the race of Eoghan, son of Niall.

BERCHAN, of Inis-Rochla, in Loch Eirne. He was of the race of Colla-da-chrioch.

BOICH, Master.

25. G.

SEPTIMO KAL. DECEMBRIS.

25.

FIONNCHU, son of Fionnlogh, of Bri-gobhann, in Fir-Maighe-Feine, in Munster. He is of the race of Brian, son of Eochaidh Muigh-medhoin; i.e., Fionnlogh, son of Sédna; and Idnait, daughter of Flann Lethderg, of the Ciannachta of Glenn Geimhin, was his mother, as the Book of MacCarthaigh Riabhach states.³ It was Ailbhe, of Imleach Iubhair, that baptized him. Fionnchu was seven years in the abbacy of Bennchor *next* after Comhghall. Life of Fionnchu, chap. 5. Fionnchu was a pupil of Comhghall, and it was with him he studied, chap. 4.

This was the Fionnchu who used to be often in a stone prison

³ *States.* The book here referred to is the MS. commonly called the Book of Lismore, a fine copy of a portion of which, by O'Curry, containing this Life in Irish, is preserved in the library of the Royal Irish Academy. See Transactions of the Kilkenny Archæol. Soc., vol. i., New Series, p. 375, and Proceedings of the Royal Irish Academy, vol. i., p. 450. (R.)

robað airdes ina a fadó féin, acur cloch uara éionn, acur cloch ro a éoraib, acur dá bacán iarainn ceactar dá éaobh na carcerach; acur no léicceð a ði orcaill ar na corránaib rin, cona benaoh a cheno rruy an ccloich ruar iná a choirra rruy an leic ríor. Derbað air rin mar a duðairt Cuimín Comndaire:—

Carair Fionnchu ðri zobann
 ðennacht loya ar a anmain;
 Seacht mbliadna ar a corránaib
 San a tuinnroin re talmain.

Τάρλα Comξall ðennchuir cuicce in aroile aimir, zo ro rupaíl fair toidecht ar, in carcar rin, zér bo lercc lair, etc. Ar é no luiξeð in aon aðnacal la zach marð no hað-naicthe ina chill in chédoíðche, etc.

PIONACH, mac Þiopian, o Thempall pacha, i cCenel Conaill;
 acur do Cenel Conaill Gulban, mic Neill do roin.

NOE.

26. α.

SEXTO CAL. DECEMBRIS.

26.

SIRIC, eppcop, ó Mhuigh bolcc i fepairbh cul i mðpeξaib.
 Coibðeacnacch, eppcop Arða pacha. Coir Cuir, 706.
 Ðanðhan, eppcop Leithglinne. Do Corca duibne do.
 SEREN.

[Oius. *Marian.*]

27. β.

QUINTO CAL. DECEMBRIS.

27.

SEACHNALL, .i. Secundinur ppuoimairh Arða Macha. Mac do Liamhain, ríur Þatpacc é, acur i nÐomhnach Sechnall, i mðpeξaib atá a éall. Aðeir beða Þatpacc leaðar 2, cap. 25, zo noerna Þatpacc eclair irin ionað irpauðe Secundinur

¹ A.D. 706. This is according to the Annals of Ulster. The Four Masters have it 705. (R.)

not higher than his own length, and a stone over his head, and a stone under his feet, and two iron staples under each side of the prison, and he used to rest both his armpits on these staples, so that his head might not touch the stone above, nor his feet the stone below. The proof of this is what Cuimin, of Coindeire, said:—

“ Fionnchu, of Bri Gobhann, loves
The blessing of Jesus on his soul,
Seven years *was he* on his hooks
Without his touching the ground.”

Comghall, of Bennchor, came to him on one occasion, and commanded him to come out of the prison, *and he obeyed him*, though with reluctance, &c. It was he that used to lie the first night in the same grave with every corpse which used to be buried in his church, &c.

FIONAN, son of Piopan, of Teampull Ratha, in Cinel-Conaill; and he was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

NOE.

26. A.

SEXTO KAL. DECEMBRIS.

26.

SIRIC, Bishop, of Magh-Bolg, in Fir-Cul, in Bregia.

COIBHDENACH, Bishop, of Ard-Sratha. A.D. 706.¹

BANBHAN, Bishop, of Lethghlinn. He was of the Corca Duibhne.

SEREN.

[DIUS. *Marianus*.²]

27. B.

QUINTO KAL. DECEMBRIS.

27.

SEACHNALL, i.e., Secundinus, Primate of Ard-Macha. He was the son of Liamhain, sister of Patrick; and at Domhnach Sechnaill, in Bregia, his church is. The Life of Patrick states, book 2, chap. 25,³ that Patrick erected a church at the place where

² *Marianus*. This entry is an insertion in the later hand. (R.)

³ *Chap. 25*. Or chap. 58, in Colgan's translation, *Trias Thaum.*, p. 137 *b*. (R.)

ro é rann duillig as urraige ina aonar, acur go bfuil dealb na croice irin inaó rin .i. as Topar mucna a cConnachtaib, aihail tuigter ar imteótaib pátraice.

Acuir feinleabhar ro aorua memraim ar ar laβraó 1^o Feb. as úriúit, acur 17 Martu as pátraice, go raibe cormailer beu acur bethaó as Seachnall epcop re Hilariur epcop acur easnaíó.

TOCA, mac Cuain.

MAC CAIRLE.

28. C.

QUARTO CAL. DECEMBRIS.

28.

TRI MEIC DOCHRA .i. LAITHGENN, CAINTOACH, ACUR ACCOĐRAN, acur ó Achadh Raithin, i nUibh mic Caille i nDeirió Mumhan dóib. Dochra ainm a mátar.

29. D.

TERTIO CAL. DECEMBRIS.

29.

ĐRENAINN, abb Điorra, A^o D^o 571. Do rlioct [Cuirb mic] Feřara, mic Rora, mic Ruřraige do, acur Mannrena ainm a mátar, acur a tTamhlachta Maoilruain atáó araon. Deā Ciaraín Saighre, cap. 25.

Acuir feinleabhar ro aorua meamruim ina bfuil Martairlaic Maoilruain Tamhlachta go raibe cormailer beu acur bethaó as Đrenainn ren .i. Đrenainn Điorra re Parólon, .i. Đarholméi aróol. Acuir beā Colum cille, cap. 8, gur éairngir Đrenainn Colum cille do zemenáin athaó rí na zéin. Ar é do rígne an rannro do Colum cille. Deā Colum cille, cap. 245:—

Colum cille ar maizirtir,
 Del naó dubairt rianí go,
 Da hé rin an rinnreirne,
 Zér bo réirion ba ro.

¹ A.D. 571. The Annals have an entry recording the death of Brendan, of Biorr, at 564, as well as at 571. The latter is adopted by the Four Mast. (R.)

² Chap. 25. The reference is to the ancient Irish Life of this Saint, a copy of which Colgan had, (Actt. SS., p. 463 b.) but, which it is to be regretted, he did not print or translate. (R.)

Secundinus used to pray alone under a leafy tree, and that the sign of the cross is in that place, i.e., at Topar Mucna, in Connacht, as is understood from the Acts of Patrick.

A very ancient old-vellum-book, spoken of at Bright, 1st of February, and at Patrick, 17th of March, states, that Bishop Sechnall had a similarity in morals and life to Hilarius, bishop and sage.

TOCA, son of Cuan.

MAC CAIRLE.

28. C. QUARTO KAL. DECEMBRIS. 28.

THE THREE SONS OF BOCHRA, i.e., Laidhgenn, Cainneach, and Acoobhran; and they are of Achadh Raithin, in Ui-Mic-Caille, in Deisi-Mumhan. Bochra was the name of their mother.

29. D. TERTIO KAL. DECEMBRIS. 29.

BREINANN, Abbot, of Biorra, A.D. 571.¹ He was of the race of [Corb, son of] Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe; and Mannsena was the name of his mother; and at Tamhlacht-Maoilruain both are *buried*. Life of Ciaran of Saighir, chap. 25.²

A very ancient old-vellum-book, which contains the Martyrology of Maelruain of Tamhlacht, states, that this Brenainn, i.e., Brenainn of Biorra, had a similarity in habits and life to Partholán, i.e., Bartholomeus, the Apostle. The Life of Colum Cille states, chap. 8,³ that Brenainn had foretold that Colum Cille would be born, some time before his birth. It was he that composed this quatrain for Colum Cille; Life of Colum Cille, chap. 245⁴:—

“Colum Cille our master;
A mouth that never uttered a lie;
He shall be our senior,
Although he be young.”

¹ Chap. 8. Or, lib. i., chap. 12, in Colgan's version, Trias Thaum., p. 391 a. (R.)

⁴ Chap. 245. Colgan does not give the words, but alludes to St. Brendan's encomiastic verses on the subject. O'Donnell, iii., 41, Trias Thaum., p. 438 a. (R.)

322

FEILE NA NAOMH NERENNACH.

[NOV. 30.

ΔΑΟΥΤΑΝ, ΜΑC ΔΡΕΑCΑΝ.

ΡΙΑΟΗΝΑΤ.

CΙΑΝΑΝ.

30. E.

PRIDIE CAL. DECEMBRIS.

30.

CUMMEIN, Ó CHILL NÁIR.

ΤΟΜΑΝ, ΡΑCΑΡΤ.

CACOIMHSEACH, O THEPMAIX CHUILE CAONNA.

ΔΑΟΤΗΓΥC.

BAEDAN, son of Breacan.

FIADHNAT.

CIANAN.

30. E.

PRIDIE KAL. DECEMBRIS.

30.

CUIMMEIN, of Cill Nair.

TOMAN, Priest.

CAOIMHSEACH, of Dermhagh Chuile-Caenna.

BAETHGHUS.

1. ƒ. CALLENTOIS DECEMBRIS. 1.

EPPCOP MAC CAINNE, ó Áth da Laarƒ, 1 taobh Cenannra.
 NEASSCAN, Inri doimhle .i. Inri Ularó, óir Ularóh aitreabir í.
 NESSCAN, Corcaighe. Ádair beá Dairre, cap. 10, ƒo tuc
 Neran a éill do Dia acur do Dairre.
 BRENNAN, Dromma Liac.
 BREACCAN, eppcop.
 [UINNIAN. *Marian.*]

2. ƒ. QUARTO NONAS DECEMBRIS. 2.

NUADHA, mac Duibhléide, abb Cluana heoir. Áoir Cuir
 an tan do éuaróh dochum nimhe, 750.
 MACLOTHRACAN, ó Thuaim inbri 1 n-larƒar Míóhe, acur con-
 ferror é.
 MACINCHEIN, .i. cóicc Mochta.

3. α. TERTIO NONAS DECEMBRIS. 3.

MACCÓIGE, abb Lir móir Mochúda.
 BANDBACAN, eppcop.
 DEACAN, mac Libren, eppcop. Do rlioct Laeƒaire, mic Néill.
 DIRN, eppcop.
 COLMACAN Dubh.
 CASSCAN.
 MIC RENÓ.

¹ *Marianus*. This entry is added in the recent hand. Uinnian is Finnian. (R.)

² *Was 750*. This is according to the Annals of Ulster. The date is 746 in the Four Masters. (R.)

1. F. KALENDIS DECEMBRIS. 1.

Bishop MAC CAINNE, of Ath-da-laarg, by the side of Cenannus.
NEASSAN, of Inis Doimhli, i.e., Inis-Uladh; for the Ultonians
inhabited it.

NESSAN, of Corcach. The Life of Bairre, chap. 10, states that
Nessan gave his church to God and to Bairre.

BRENAINN, of Druim-liag.

BRECCAN, Bishop.

[UINNIAN. *Marianus*.¹]

2. G. QUARTO NONAS DECEMBRIS. 2.

NUADHA, son of Dubhsleibhe, Abbot, of Cluain-eois. The age of
Christ when he went to heaven was 750.²

MAELODHRAIN, of Tuam-inbhir, in West Meath, and he was a
Confessor.

MAINCHEIN, i.e., Mochta's cook.

3. A. TERTIO NONAS DECEMBRIS. 3.

MACCOIGE, Abbot, of Lis-mor-Mochuda.

BANBHÁN, Bishop.

BEOAN, son of Librén, Bishop. He was of the race of Laeghaire,
son of Niall.

BIRN, Bishop.

COLMAN DUBH.

CASSAN.³

THE SONS OF RENN.

³ *Cassan*. There is subjoined in Latin writing, *Sed videtur esse Cassianus martyr, quem Mart. Rom. dicit hic passum in Mauritania.* (R.)

4. D. PRIDIE NONIS DECEMBRIS. 4.

DEARCHAN, eppcop acur ráirh Dé, ó Cluain rogha, i nUibh
 ráilghe. Do rlioct Cairbre ríghda, mic Conaire ata do
 ísol Eiremhoin do. Ferdaleithe ainm oile do, .i. leth a
 íasgail i nAlbain acur an leth oile i nEirinn, aínail ro ráirh
 féin :—

Céo tuim i nAlbain,
 Céo aile i Míthe,
 Ní ruan rígh baicth boi ar ní'aire,
 Ní ruan rígh baicth boi ar ní'aire,

[Ceithri ráirh Garbél nglan,
 Féirí an tír a ttangatar,
 Colum aile, Moling lán,
 Drenainn díorpa acur Darchan.]

SUARLECH Ua CIARÁIN, abb Lir móir, A. O. 773.

SIORAN, abb.

TOMAS, Opoma cuice.

MACINCHÉIN.

SINEACH. A tá Sineach, inžen Eirinn, ar rlioct Cuirb Ulaim,
 mic Ferghara, mic Roga, mic Ruíghaire.

[OITU. *Marian.*]

5. C. NONIS DECEMBRIS. 5.

COLMAN Ua hEIRIC.

SENAN, mac Míodrain, ó Delccuir.

6. D. OCTAVO IDUS DECEMBRIS. 6.

DRECCÁN, eppcop, Aír Drecain. Do cenel Eoghain, mic Neill
 do.

DERETCHERT, Tulcha Lir.

GOBBAN RIONN, Chille Láirghaire, i nUibh Cairbhenn, i n-iarthar
 Oirghaire; abb manach éiríthe. No gomab ó Thigh dá goða,
 i nUibh Eadach Uladh. Míle manach a diontíonól, acur a

¹ *Ferdaleithe*. That is, 'the man of two halves,' or 'portions,' in allusion to his divided
 services between Scotland and Ireland. (R)

4. B. PRIDIE NONIS DECEMBRIS. 4.

BEARCHAN, Bishop and Apostle of God, of Cluain-sosta, in Ui-Failghe. He was of the race of Cairbre Righfoda, son of Conaire, who is of the seed of Heremon. Ferdaleithe¹ was another name for him, i.e., he spent half his life in Alba, and the other half in Erin, as he himself said:—

“At first we were in Alba,
The next first in Meath;
Truly it was not foolish sleep that I went bent on,
I did not find the face of a hero by sleeping.”

[“The four prophets of the fine Gaels,
Better of it the country whence they came,
Colum Cille, Moling the perfect,
Brenainn of Biorr, and Berchán.”²]

SUAIRLECH UA CIARAIN, Abbot of Lis-mor, A.D. 773.

SIORAN, Abbot.

THOMAS, of Druim-Cuicce.

MAINCHEN.

SINEACH. There is a Sineach, daughter of Ernan, of the race of Corb Ulom, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe.

[DITIU. *Marianus*.³]

5. C. NONIS DECEMBRIS. 5.

COLMAN UA H-EIRC.

SENAN, son of Miodhran, of Delginis.

6. D. OCTAVO IDUS DECEMBRIS. 6.

BRECAN, Bishop, of Ard-Brecain. He was of the race of Eoghain, son of Niall.

BERETCHERT, of Tulach-leis.

GOBBAN FIONN, of Cill Lamhraidhe, in Ui-Caithrenn, in the west of Osraighe. He was an abbot of monks. Or, he was of Tighda-ghobha, in Ui-Eachdhach, of Uladh. A thousand monks

² *Berchín*. This quatrain is added in the more recent hand. (R.)

³ *Marianus*. This paragraph is added by the later hand. (R.)

cCluain eirdhnech atá a tairi. Do rlioct Eoghain Móir,
mic Oilealla Oluim dó.

Meallan, raccar.

Neassan.

7. E.

septimo idus decembris.

7.

Đuite, .i. Đoetiur, eppcop Mairiurtech, anno Đomini an tan
no ecc 520. [.i. an lá ruzađ Coluim cille, ańaił atá i
mbeatharđ Đuite féin.] Do rlioct Connla, mic Tarohg, mic
Cein, mic Oiliolla Oluim do Đuite, mac Đrónaig, ó Mhair-
iur Đuite. Ađeir feinleabar no aorđa memraim, ańaił
a duđrađ 1^o Feb. ađ Đriđit go raiđe cormair bér, acur
betharđ ađ Đeoa eagnađ, acur ađ Đuite, mac Đrónaig re
roile.

Fel bam Đuite buaraiđ.

Đuite .i. Đeo Đicitur, no Đuite, .i. teine, ut in p̄ouerbio
Đicitur .i. Đot ro breaxaiđ; unde Đicitur hodie Đutelach .i.
ubi fit magnus ignis. Đute Đna, quari Đeti ab eo quod erit
beatuř. Đeatur autem Đicitur, quari bene auctur uel artur,
ar ba caoin an tořmađ do řaiń rełu ađ řoilřiuđarđ a com-
perřa ańaił no Đai ađ řoilřiuđarđ coimperřa Críořt. No
Đuite quari Đeode ar ba do Đia ba beo řoiń, řicut řeriptum
erit, qui uiuunt iam non řibi uiuant řed ei qui p̄ro ibřir
morřur erit et řerurřerit, non řuam řeculi in hoc mundo
uoluntatem [řacientes], řed eiuř qui p̄ro ipřir řarur erit.

Colman.

Đein Coluim cille.

Cutlach.

Ollan.

¹ *Was born.* See pp. 158, 161, *supra*, and Colgan's *Trias Thaum.*, p. 457 a. (R.)

² *Victorious.* This sentence is a line from the *Felire* of Ængus, and the observations which follow are from the notes on that poem, which are unfortunately wanting to the month of December in the *Leabhar Breac*. They occur, however, in the Bodleian copy, *Laud.* 610: and Dr. Todd has recently transcribed them from the copy at St. Isidore's in Rome. The foregoing extract is from this latter MS. (R.)

was the number of his convent; and it is at Cluain-eidhneach his relics are *preserved*. He was of the race of Eoghan Mór, son of Oilioll Olum.

MEALLAN, Priest.

NEASSAN.

7. E.

SEPTIMO IDUS DECEMBRIS.

7.

BUIITE, i.e., Boetius, Bishop of the Monastery. It was in the year of our Lord 520 that he died, i.e., the day on which Colum Cille was born,¹ as stated in the Life of Buite himself. Buite, son of Bronach of Mainister-Buithe, was of the race of Connla, son of Tadhg, son of Cian, son of Oilioll Oluim. A very ancient old-vellum-book, mentioned at Brighit, 1st of February, states that Buite, son of Bronach, and Beda the Wise, had a resemblance to each other in habits and life.

“The bright festival of Buite the Victorious.”²

Buite—that is, he is called Beo or Buite, which signifies ‘fire,’ ut in proverbio dicitur, ‘Bot fo breghaibh,’ (*Fire under liars*), unde dicitur hodie ‘Butelach,’ i.e., ubi fit magnus ignis. Buite, however, is quasi Beti ab eo, quod est ‘beatus.’ Beatus autem dicitur, quasi ‘bene auctus vel aptus,’ for it was a great increase of *honour* to him that a star manifested his birth, as it manifested the birth of Christ. Or Buite, quasi Beode,³ because God was life to him: sicut scriptum est, “Qui vivunt jam non sibi vivant sed ei qui pro ipsis mortuus est, et resurrexit⁴; non suam seculi in hoc mundo voluntatem [facientes], sed ejus qui pro ipsis passus est.”

COLMAN.

THE BIRTH OF COLUM CILLE.⁵

CUTLACH.

OLLAN.⁶

³ *Beode*. That is beo, ‘living,’ and ‘De, ‘God,’ the compound denoting ‘Living-to-God,’ ‘God-living.’ (R.)

⁴ *Resurrexit*. The preceding quotation is taken from 2 Cor., v. 15; what follows is not referable to any particular passage of Holy Scripture. (R.)

⁵ *Colum Cille*. See p. 160 *supra*. Reeves’s Adamnan’s Columba, p. lxix. (R)

⁶ *Ollan*. After this, the later hand inserts, *Nativitas S. Columbæ abbatis Hiensis.—Marian.* (R.)

8. F. SEXTO IDUS DECEMBRIS. 8.
 BRENNAINN, of Tethbaith, in Connacht.

FIONÁN CUAÉ. He may be Fionan, of Druim-habhradh, son of Garbhan, who is of the race of Aenghus, son of Nadfraech, king of Munster.

[ECBRIT, or Icbrit. *Marianus*. He seems English.¹]

9. G. QUINTO IDUS DECEMBRIS. 9.

FEIDLIM, Virgin, and MUGHAIN, two daughters of Ailill, son of Dunlang; and Cill-na-n-ingean in the west of Magh-Lifè, by the side of Liamhain, is the name of his place. They are of the race of Cathaoir Mór, of Leinster.

MOSEGHA, son of Coimsech.

10. A. QUARTO IDUS DECEMBRIS. 10.

MODIOMÓG, Bishop and Confessor, of Cluain-cain-Aradh, in Munster.

SCANLACH, of Ard-Scanlaighe, in Cinel-Ardgail. She was of the race of Laeghaire, son of Niall.

COLMAN.

[CELSUS.² *Marianus*.]

11. B. TERTIO IDUS DECEMBRIS. 11.

SENCHAN, Bishop and Abbot, of Imleach Iubhair, A.D. 780.³ This may be the brother of Mochua, son of Lughaidh, of Cluain Dolcain, who is of the race of Cathaoir Mor; and Cainer, of Cluain-dá-shaileach, was the mother of these saints, and of five others, as is written at Mochua, 6 August.

NADFRAOICH, Bishop. The Life of Brigit⁴ states, chap. 17, that Nadfraech, of the men of Tuirbhi, was her lector and her preacher; for she said, after she had received orders from Bishop Mel, that she would not take food without being previously preached unto.⁵

⁴ *Life of Brigit*. This reference is to an Irish Life of the saint, the same perhaps which is mentioned by Colgan under *S. Naithfraichus*, where he refers to a "Vita Hibernica S. Brigidæ, cap. 17," Trias Thaum., p. 629 b. (R.)

⁵ *Preached unto*. This, perhaps, refers to the ancient custom in the monasteries of having the Scriptures or some pious book read during meals. (T.)

ΕΛΤΙΝ, ó Chionn traise in déircept Erenn; acur zomað é
 Elltine, mac Flannain, atá do rlioct Lughdach, mic Ithe é.

[Ατα Melteog conperroq inoiuξ. Πατρύν Cinnraile .i.
 τTempull Melteog la raipe, .i. *Eltinus*.]

MOSENOCC MUZHNA, ó dhealach Mužna i niaρθαρ Laignen,
 for brú Berba. Do ríol Laozhairé Luiré, mic Ughaine
 móir do.

COLUM, mac Aetha Claoim, ó Chuil Druim.

RUINEACH, Cluana Dronaigh.

DUINSEACH, ógh, ó Chill Dúinrighé i nUlltu, acur atao tri
 cealla aici ann.

CRUNDMACOL BAOITH.

BLATHMAC.

[SENAN. *Marian. Sed forte est qui hic Mosenoc dicitur.*]

[TOCBAIL DUTE, .i. eleuatio doeti episcopi in corpore ab
 angelis, et reuerrio eius ad terram, reo ic Elaid inoapaid
 irpelic Eogain hoc factum est, et ibi rocietar Colum cille et
 Duti in .xxx. anno post obitum Duti, et aetatir Columbae.]

12. C.

PRIDIE IOUS DECEMBRIS.

12.

FINNÉN, abb Cluana hEraitho, irin Míthe, rai eccna, acur
 oíde naomh Erenn ina amhr, uair ir aice ro boí trí míle
 naomh ar aon rccoil i cCluain Eraitho, aínail ar pollar ina
 Bethaid, acur ar eirid ro toξað dá arptol décc na hErenn
 im Cholaim cille, im Chiaran Cluana, 7c. Do rlioct Cealt-
 çair, mic Uítheachair, atá; do rlioct Ir, mic Mírioh Earráine
 do. Aoir beá Ciaráin Cluana zo raðatar da arptol déξ

¹ *Eltinus*. The passage within brackets is in the later hand. *Eltin*, with the familiar prefix *mo*, 'my,' makes *Meltin*, and this, by the change of the termination with the diminutive, according to usage, becomes *Meltog*, conveying the sentiment of 'My-little-Eltin,' or 'My-Eltin-dear.' (R.)

² *Baeth*. That is, 'foolish,' 'silly.' (R.)

³ *Blathmac*. The more recent hand adds, *Elevatio Blathmaci*, on the authority of Marian O'Gorman, who has at this day *Tocbail Dute Ulaiteic*, 'The Elevation of Buite, of Blathmac': but the *tocbail* or *elevatio*, here seems to refer only to Buite, while *peil*, 'festival,' is understood before *Blathmeic*. And this appears to have been the view taken by the original compilers. See next entry but one. (R.)

ELLTIN, of Cionn-sáile, in the south of Erin; and this may be Elltine, son of Flannan, who is of the race of Lughaidh, son of Ith.

[There is Melteog, Confessor, who is at this day patron of Ceann-saile, i.e., Teampull Melteog, with a holiday, i.e., *Eltinus*.¹]

MOSENOG MUGHNA, of Bealach-Mughna, in the west of Leinster, on the brink of the Bearbha. He was of the race of Laeghaire Lore, son of Ugaine Mór.

COLUM, son of Aedh Claen, of Cuil Briuin.

FUINEACH, of Cluain Bronaigh.

DUINSEACH, Virgin, of Cill Duinsighe in Uladh, and she has three churches there.

CRUNNMAEL BAOTH.²

BLATHMAC.³

[SENAN. *Marianus*.⁴ But possibly he is the Mosenog mentioned by this writer.]

[THE ELEVATION OF BUIE.⁵ The elevation of Boetius the bishop in the body by angels, and his return to the earth; but it was at Elaidh Indaraidh at the Relic Eoghain this happened; and there the alliance of Colum-cille and Buti *took place*, in the 30th year after the death of Buti and of the age of Columba.]

12. C.

PRIDIE IDUS DECEMBRIS.

12.

FINNEN, Abbot of Cluain Eraird, in Meath; a doctor of wisdom, and tutor of the saints of Ireland in his time; for it was he that had three thousand saints at one school at Cluain Eraird, as is evident in his Life; and it was out of them the twelve apostles of Erin were chosen, among whom *were* Colum Cille, Ciaran of Cluain, &c. He was of the race of Cealtchar, son of Uithechar, who is of the race of Ir, son of Milidh, of Spain. The Life of Ciaran, of Cluain, states that the twelve

⁴ *Marianus*. This entry is in the later hand, which adds, *Sed forte est qui Mosenog dicitur*, which he no doubt is, being mo-Senan-og, 'My-Senan-dear,' according to the established rule. (R.)

⁵ *Elevation of Buite*. The words in a parenthesis are on a detached leaf at fol. 70 of the original MS., and are borrowed from Marian O'Gorman. The allusion is to St. Colum-cille's visit to the grave of St. Buite, 30 years after his death, and his disinterring and enshrining the saint's remains. See O'Donnell's *Life of S. Columba*, i. 65, *Trias Thaum.*, p. 400 *a*, and the extract from St. Buite's Life, *ib.* p. 457 *a*. (R.)

na hErenn ar rgoil Finnein, cap. 13. Aodair seinleabair po aoida memraim ina d'brúe Martairlaic Maoilruain Taim-lačta acur comanmanna na naomh go raibe Finnein corñail a mberaib, acur a mbethaib pe póil arptol.

COLMÁN, eppcop, Glinne da Loch, do rlioct Cealtchar, mic Uiteachair. Aoir Cuiort an tan po faib a rpirat, 659.

DRONCAN, eppcop, ó Chill Dronnain.

DIARMAIC, eppcop.

COLMAN mac Uí Theoduibh.

CATTAN.

[MOSENOCC. *Marianus.*]

13. O.

idibus decembris.

13.

SUAIRLECH, raccart.

DRENNAINN, Eatarcluana.

COLUM, Tíre dá glar, mac Ninneadha, do rlioct Cađaoir Móir rí Erenn, atá ar rlioct Labradha Luirc, mic Uđaine Moir, etc.; acur Mincloth, veirđrúir do Caemill, inđin Ceinn-pionnain, mic Ceiri, mic Luđair, a máđair. Ar de goirer Aonđar Colum mac Cuiomđainn, acur da ngoirio úđoir eile mac Uí Crenđannáin. Aré tucc racarraig do Finnein Cluana hEairio, acur ba veircipul roim do Finnein. Mocaomhe Tíre dá glar acur Ođhrán rucc a đair go hlinir cealtara, aňail do đairngir Ciarán Sađhíre ina bechaid péin, cap. 6, acur aňail do tairngir Mocaomđoc an tan do đí ré ag bairteđ Ođhrán, péc Ođhrain 2 October.

MOBACAI, Cluana rannađair, no Cluain da an Dobair, i nUibh Muireodhaiđ. Sinell ainm a đair. Sin, inđin Neill, mic Mechar do Chorca Đarcaoín, do rlioct Conaire Leime Conculann a máđair. Ar corñail gurab de đoirer an naoim-đenđar Đaođan Cluana an dođair, mac Sinil, ata ar rlioct

¹ Was 659. The Four Masters (ed. O'Donovan,) at this year record the death of this Bishop Colman, but erroneously assign his day to the *second* of December. (R.)

² *Marianus.* This entry is in the later hand, in which is added, *Sed vide die precedenti juxta hunc*, meaning the day next but one before this, i.e., Dec. 10. There is neither Mosenog nor Senan in Marian at this day. (R.)

apostles of Erin were at the school of Finnen, chap. 13. A very ancient old-vellum-book, in which is contained the Martyrology of Maelruain, of Tamhlacht, and the List of Saints of the same name, states that Finnen was, in his habits and life, like unto Paul the apostle.

COLMAN, Bishop, of Glenn-da-loch, of the race of Cealtchar, son of Uithechar. The age of Christ when he resigned his spirit was 659.¹

DRONAN, Bishop, of Cill Dronain.

DIARMAIT, Bishop.

COLMAN MAC UI THELDUIBH.

CATAN.

[MOSENÓG. *Marianus*.²]

13. D.

IDIBUS DECEMBRIS.

13.

SUAIRLECH, Priest.

BRENAINN, of Eatarcluain.

COLUM, of Tir-dá-glas, son of Ninnidh, of the race of Cathaoir Mór, king of Erin, who is of the race of Labhraidh Lorc, son of Ugaine Mór, etc.; and Mincloth, sister of Caemell, daughter of Ceannfionnan, son of Ceis, son of Lughar, was his mother. Him Aenghus calls Colum Mac Crimhthainn, and other authors call him Mac Ui Cremhthannain. It was he that gave the sacrifice to Finnen, of Cluain-Eraird; and he was a disciple of Finnen. Macaoimhe, of Tir-da-ghlas, and Odhran brought his relics to Inis Cealtra, as Ciaran of Saighir had foretold in his own Life,³ chap. 6, and as Mochaemhog had foretold when he was baptizing Odhran. See Odhran, 2 October.

MOBAOI, of Cluain-fionnabhair, or of Cluain-da-an-dobhair, in Ui-Muireadhaigh. Sinell was the name of his father; and Sin, daughter of Niall, son of Meachar, of Corca-Bhaiscinn, of the race of Conaire, of Leim Conculainn, was his mother. It is probable that he it is whom the Naoimhshencus calls Baedán, of Cluain-an-dobhair, son of Sinell, of the race of Conmac, son

³ *His own Life*. The reference is here to an ancient Life of Ciaran of Saighir, or Seir-kieran, written in Irish, of which Colgan makes mention, Actt. Sancto., p. 463 b.

Conmaic, mic Peryair, mic Rora, mic Rudhraiðe, ó raitter
Clanna Rudhraiðe.

CRUIMTHER CORBMAC, o Tellaí indenn. [Fec̃ an é ro Corbmac
deirðbraðair Eimhin.]

CRIOTÁN, mac Lioáin.

14. E. DECIMO NONO CAL. IANUARII.

14.

ḌALLAN, Colmaighe, eppcob.

CORBMAC, eppcob, do cenel Eoghain, mic Néill.

MACOLAN, mac Mechair.

FIONNTAIN, mac Luiníoh.

ERNIN, mac Senaicch.

COLMÁN, ó Ráith Maolríoe.

COLMAN, mac Fionntain.

COLMAN ALAINN.

15. F. DECIMO OCTAVO CAL. IANUARII.

15.

FLANŌ, abb Dennyuir.

MUGHAIN, ógh, ó Cluain boirenn.

PETHAN, ó Chúil Shraic.

UIOHRIN, mac Duachalla.

COLMAN.

CRONAN.

16. G. DECIMO SEPTIMO CAL. IANUARII.

16.

MORHIÓCC, ó Arŋ camroir, for bpu Locha Carman, i nUíð
Ceinnrealaí, acur ó Ror casin, i cCluain Phepgale, i
nDealŋna tíre da Loch. [Moðeos as Congar .i. Deanur.
Fec̃ as an mapulois Romanač. Vid. Usuard. Molanur ceo
erpuz Abertonen, no Arŋonenn .i. o arŋ unde error, quasi ab
arŋo erpuz, .i. o arŋ acur deŋin ata Abertonen.]

¹ *Indenn.* The words in parenthesis are in the later hand. Colgan has given his Life, translated from the Book of Lecan, at the 26th of March, because he found an unappropriated Corbmac in the calendars at that day, and he concludes with saying: "diem Natalem, quem existimo esse hunc 26 Martii, vel saltem 13 Decembris, quo alii memoriam S. Corbmaci memorant celebrari." (Act. SS, p. 755 a.) He is again mentioned in this calendar in connexion with his brother Eimhin, at the 22nd of this month. See p. 345, *infra.* (R.)

of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, from whom the Clanna-Rudhraighe are named.

CRUIMHTHER CORBMAC, of Telach Indenn.¹ [See whether this is Corbmac, the brother of Eimhin.]

CRIOTAN, son of Liothan.

14. E. DECIMO NONO KAL. JANUARI. 14.

DALLÁN, of Aelmhagh, Bishop.

CORBMAC, Bishop, of the race of Eoghan, son of Niall.

MAELAN, son of Meachar.

FIONTAN, son of Luinidh.

ERNIN, son of Senach.

COLMAN, of Rath Maoilsidhe.

COLMAN, son of Fionntan.

COLMAN ALAINN.

15. F. DECIMO OCTAVO KAL. JANUARI. 15.

FLANN, Abbot of Beannchor.

MUGHAIN, Virgin, of Cluain-Boirenn.

FETHAN, of Cuil Ghraic.

UIDHRIN, son of Buachall.

COLMÁN.

CRONÁN.

16. G. DECIMO SEPTIMO KAL. JANUARI. 16.

MOPHIOG, of Ard-Camrois, on the margin of Loch Carman, in Ui-Ceinnsealaigh; and of Ros-caoin, in Cluain Fergaile, in Dealbhna of Tir-dá-loch.² [Mobheog in Aengus, i.e., Beanus; (see in the Roman Martyrology; vide Usuard, Molanus,) first bishop of Aberdeen or Ardon, i.e., from Ard, whence the error, as if from Ard-bishop, i.e., from Ard, and from this Abardonensis.]

² *Tir-da-loch*. The note within brackets is in the later hand. It is intended to account for a supposed error of the Roman Martyrology in styling Beanus bishop of Aberdeen. That *Mophiog*, *Mobheoc*, and *Beanus*, are the same, requires no proof; but the supposition that εἴρηξ Ἄρδοα [cāmpoig] was read *episcopus ab Ardo* ['bishop of Ard'], and this then corrupted to *episcopus Abardo* or *Abardonensis*, is scarcely admissible. The case is this—Molanus' text of Usuardus has, at this day, "In Hybernia, natalis Beani, primi episcopi

RODARIGHE, ó Shreallaiḡ bunna, eitar Tamlachta acur Cenannar. Do cenel gConuill Gulban, mic Neill dó. Soben, inḡen Dubḡaiḡ, mic Rinni, o Dun bó, a máḡair.

17. A. sexto decimo cal. ianuarii. 17.

CRUNNMACOL, abb 1ae Colum cille.

MACODHOCC, mac Mhuirgan.

SENCHATH.

MOLIACC.

18. B. quinto decimo cal. ianuarii. 18.

MAIGHNENN, epcob acur abb Cille Maighnenn la taoḡ Aḡtha cliath. Do íol Colla da epíoch dó. Sinell inḡen Cenannain, riuḡ Shen Sheinḡil naomh, a máḡair. Ar aice ro bai reithe caoraḡ no ionḡuirḡḡ a pḡaltair acur a leaḡair uḡnaiḡthe. Tainic aróile méirlech acur gḡarraighe go ro gois an reithe. Teis iarain Maighnenn cona tri nonḡoraḡ cléireach in diaḡ an méirliḡ go a ḡech. Ro íen an méirlech gois an reithe ro íionnaḡ, acur ro láin Maighnenn féirrin. Do bí an reithe ina ḡḡraínnaiḡ corccarḡa i bpoll talman, iar nithe irraḡe ina ḡroinn. Ro laḡair an reithe faoi irin poll. Féchair Maighnenn acur a ḡrí nonḡair uarḡa roḡ nemh, acur tucḡat alḡuḡcaḡ buḡḡe do Dhia immon bḡiorḡ rin. An méirleach imoḡro ro benaḡ a riuḡca ḡe, acur do ḡuaiḡ a lúth arḡa choḡaibh, acur arḡa láinaiḡ, acur atberḡ ó ḡuḡ íóḡ ar Dhia riuḡ, a Mhaighneann, ar re, ná ben neín díom buḡḡeḡta. Mar do chualaiḡ Maigh-

Aberdonensis et confessoris." There is no difficulty in supposing that Beanus, a native of Ireland, went over to Scotland, as so many of his countrymen did, and there founded a church, of which he became bishop, and that his festival was subsequently observed in Ireland as well as in Scotland, and in Ireland especially, because he was a native of Ireland, and best known there. The Roman Martyrology, edited by Baronius, is less correct: "Aberdone in Hibernia sancti Beani episcopi." The diocese of Aberdeen was defined in 1136 by King St. David, and the episcopal seat transferred from Mortlach, a church in Banff, lying to the north-west of Aberdeen, so that the preceding bishops of Mortlach are included in the succession of Aberdeen. Now Fordun, speaking of the church of Murthillach, says: "Ad hanc sedem primus episcopus vis sanctus et episcopatu dignus, cui nomen *Beyn*, ad regis [Malcolmi] instantiam ad domino Papa Benedicto viii. [1012-1024]

RODAIGHE, of Greallach Bunna, between Tamhlacht and Cenannas. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall. Sobhen, daughter of Dubhthach, son of Rinni of Dun-bo, was his mother.

17. A. SEXTO DECIMO KAL. JANUARI. 17.
CRUNNMAEL, Abbot of Ia Coluim-cille.
MAEDHOG, son of Mursan.
SENCADH.
MOLIAG.

18. B. QUINTO DECIMO KAL. JANUARI. 18.
MAIGNENN, Bishop and Abbot, of Cill-Maighnenn, near Athcliath. He was of the race of Colla-da-crioch. Sinell, daughter of Cenannan, sister of Old Senchell the saint, was his mother. He had a ram which used to carry his psalter and his prayer-book. There came a certain robber and thief, and stole the ram. Maighnenn, with his thrice nine clerics, went after the robber to his house. The robber denied having stolen the ram *by oath* on the relics, and on the hand of Maighnenn himself. The ram was cut up in quarters in a hole in the ground, after *the robber* had eaten what was in his belly. The ram spoke below in the hole. Maighnenn and his thrice nine persons looked up to heaven, and gave thanks to God for this miracle. But the robber was deprived of his eyesight, and their strength left his feet and his hands, and he said in a loud voice, "For God's sake," said he, "O Maighnenn, do not deprive me of *the light of heaven* for the future." When Maighnenn heard the repentance

promotus est." Scotichron. iv. 44. (Vol. i. p. 227, ed. Goodall.) The foundation charter of this church, granted by Malcolm ii., A.D. 1010, "Episcopo Beyn de Morthelach" is preserved in the Register of the Diocese of Aberdeen (vol. i. p. 3, Spalding Club), and though called in question by the able editor, Professor Innes, (Pref. p. xiii.) is, at least, a collateral evidence as to the existence of Bishop Beyn or Beanus in the neighbourhood of Aberdeen. It is to be observed that the St. Beanus or Bean of the Scotch Calendar, whom the Breviary of Aberdeen and Adam King commemorate at the 26th of October, is a different person, being venerated at Fowlis in Stratherne, and probably identical with S. Beoan of Tamhlacht-Menan, who appears in the Irish calendars at the same day. Camerarius correctly assigns "Sanctus Beanus episcopus Murthlacensis diocesis" to the 16th of December, (De Scotorum Fortitud. p. 202). See Collections of the Shires of Aberdeen and Banff (Spalding Club) vol. i., p. 142. (R.)

neno aithrechur an ðecthaigh, ro ðuiridh Dia co díógra ara
íon, acur do roine ernaiðthe, acur ruair a íúile do doridh,
acur ba rai i cpaðaið cein boi imbiu, acur ro mórað ainm
De acur Maighnenn tre ran bpipe rin.

MUNIS, eppop, i bPozgnaiðhe. Darerca, ruir Pátraic, a
mátair. Aðeir beða Pátraic, Lib. 2, cap. 2, gurab brátair
do Loman, ó Aðh Triim, eppop Munir ó Pozgnaiðhe i
cCuircne, i tpuaircept Míðhe ppi hEithne anðer; acur aðeir
gurab í ðoillic, ðeirðruir Pátraic, maðair Lomair.

DUICHOLL, an Inir Eoghain, acur conperror é.

CACOMHAN, Ruir Cpuithnechain.

CUMÍN, ó Cluain móir.

SEGHNAC, ógh, ó Domhnach ceirne.

MACOLTOBH, ó Cluain Conaire. Aðá Macolouð do Chenél
Eoghain.

RIOSHNACH, ógh, inðen Phepaðhaigh.

PLANNÁN, mac Toirðealðaið, mic Cathail, mic Aodha Caoin,
mic Conuill, mic Eaðach Dailðercc. Conperror ó Chill
da lua in Dal cCair. Do ílioct Corbmaic Cair, mic Oilioilla
Olaim dó.

ACDGEIN, o Aðd Lonair.

SENCAN.

COLMAN.

EIMHIN.

[MOELRUAIN, Ráithe, að Congur inðiuð.]

LIDÁN.

MEIC CATHBATH, ó Imleach.

19. C. QUARTO DECIMO CAL. IANUARIU.

19.

SAMTHANN, ógh, ó Cluain Dronaið, i cCoirbpe i Tethba, a
nðar ðo ðhranarð. Do ílioct Píatach Pinn, áirðorí Erenn
oi. Aoir Cúiorc an tan do chuaid ri dochum nimhe 734.

¹ *Sister*. This is a mistake of our author in quoting the Tripartite Life; for *Gollú* was the *father* of St. Munis. See July 9, where the same mistake is made. Colgan gives a life of this saint at Feb. 6. (T.)

of the sinner, he prayed fervently to God for him, and he recovered his eyesight again, and he was eminent in religion as long as he lived. And the name of God and of Maighnenn was magnified by that miracle.

MUNIS, Bishop, of Forgnaidhe. Darerca, sister of Patrick, was his mother. The Life of Patrick, lib. 2, chap. 2, states that Bishop Munis, of Forgnaidhe, in Cuircne, in the north of Meath, and to the south of the Eithne, was brother to Lomán, of Ath-Truim; and it states that Gollit, sister¹ to Patrick, was the mother of Loman.

DIUCHOLL, in Inis-Eoghain; and he was a Confessor.

CAEMHÁN, of Ros-Cruithnechain.

CUIMIN, of Cluain-mór.

SEGHNAT, Virgin, of Domhnach Ceirne.

MAELDUBH, of Cluain Conaire. There is a Maeldubh of the Cinel-Eoghain.

RIOGHNACH, Virgin, daughter of Feradhach.

FLANNÁN, son of Toirdhelbhach, son of Cathal, son of Aedh Caemh, son of Conall, son of Eochaidh Baillderg. He was a Confessor, of Cill-Dalua, in Dal gCais. He was of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Olum.

AEDHGEIN, of Ard-Lonain.

SENAN.

COLMAN.

EIMHIN.

[**MAELRUAIN**, of Rath, is in *the Felire of Aengus*, at this day.²]

LIBAN.

THE SONS OF CATHBHADH, of Imleach.

19. C.

QUARTO DECIMO KAL. JANUARI.

19.

SAMHTHANN, Virgin, of Cluain-Bronaigh, in Cairbre in Tethbha, near Granard. She was of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin. The age of Christ when she went to heaven was 734.³

² *This day.* The words within brackets are in a different hand. (R.)

³ *Was 734.* This is according to the Four Masters. The date in the An. Ult. is 738. (R.)

COMMACH, ógh, inžen Chiaráin.

PUINNEACHTA.

MOCHONÓCC, ó Chill Mucrairi acur ó Thairline a nDealbna
Eathra. Ri Úrean .i. Úracain, mac Úrach[meoc] a athair.

Óina, inžen righ Saxon, a ináthair.

ACETH, Lemchoille.

ANPACHAN, ó Rorr Cré.

20. D. TERTIO DECIMO CAL. IANUARI.

20.

DIARMACH, epcob.

CRUIMTHER PRACH, ó Cluain Collainz, a Muinir Eolair.

Do rliocht Conmaic, mic Pepsara, mic Rora, mic Ruḡraige dá
Eoghain[ain], ó Arp Lecach, i Muigh ene anzar der Ruaird.

PEITLIMIDH.

PAOITHLEGAN.

SECT MEIC ACETHA, ó Echruim.

21. E. DUODECIMO CAL. IANUARI.

21.

MOLUA, ó Munghairt.

MOCHUA, ó Chail inri aithe.

SIOULÁN, epcop Lir Móir.

PLANN, mac Poircheallagh, do rliocht Torra éicir atá ar
rliocht Céir, mic Pepsara, mic Rora, mic Ruḡraige.

PULARTACH, mac Úric.

22. F. UNDECIMO CAL. IANUARI.

22.

ULTÁN TUA, acur IOTHACRANASC, dá naomh rilet i cClonadh,
.i. ceall ril i Laignib i nUibh Paoláin do ionnraoth. Aré an
tUltán TUA rin do chuireadh cloch ina béal in amuir an
éorzar cona labhraoth i ter.

¹ *Brachameoc.* The final syllable which is absent in the MS. is here restored, as at July 27, p. 204 *supra*. See the name in full at Jan. 1, p. 2 *supra*; and at the 23rd of this month, p. 346 *infra*. (R.)

² *Saxonland.* That is, England proper. (R.)

³ *Eoghannan.* The final syllable is supplied by the later hand. (R.)

COMMAIGH, Virgin, daughter of Ciaran.

FUINNEACHTA.

MOCHONÓG, of Cill-Mucraisi, and of Gailine in Dealbhna Eathra.

The king of Britain, namely, Bracain, son of Bracha[meoc¹] was his father. Dina, daughter of the king of Saxonland,² was his mother.

AEDH, of Lemhchoill.

ANFADHAN, of Ross Cré.

20. D. TERTIO DECIMO KAL. JANUARI. 20.

DIARMAIT, Bishop.

CRUIMHTHER FRAECH, of Cluain Collaing, in Muintir Eoluis. He was of the race of Conmac, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe.

EOGHAN[AN³], of Ard-lecach, in Magh-Ene, near unto Eas Ruaidh.

FEIDLIMIDH.

FAOITHLEGLAN.

THE SEVEN SONS OF AEDH, of Echdruim.

21. E. DUODECIMO KAL. JANUARI. 21.

MOLUA, of Munghairit.

MOCHUA, of Caill-insi-Ailche.

SIOLLAN, Bishop of Lis-mór.

FLANN, son of Foircheallach, of the race of Torna Eiges, who was of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe.

FULARTACH, son of Brec.

22. F. UNDECIMO KAL. JANUARI. 22.

ULTAN TUA, and IOTHARNAISC, two saints who are⁴ at Claonadh, i.e., a church which is in Ui Faelain, in Leinster. This is the Ultan Tua who used to put a stone in his mouth in the time of Lent, so that he might not speak at all.⁵

⁴ *Who are.* That is, buried, or principally venerated. (R.)

⁵ *At all.* The more recent hand adds: "*Marianus non dicit Ultan Tua sed Tua et Iotharnaisc.*" Further on, at this day, Marian. O'Gorman commemorates *ULTAN PAITH UA ROEDA*, 'The prosperous Ultan Ua Roeda,' whom the present compilers introduce in

ΕΙΜΗΙΝ, ερρεορ ό Ρορρ γλαρ α Λαιγημιθ, ό Cill παρα ριαρ ρορ
 βρυ θερβα Ιαιμματ, ινξεν διμιλλ, α ινάταιρ. Ειμίη, μαε
 Εοζηαιη, μηε Μυρχαοθα, το ρλιοθτ Ριαχαθ Μυιλλεθαιη,
 μηε Εοζαιη Μόιρ, μαε Οιλιολλα Ολυιη, θερδβρατταιρ το
 Κορβμαε μαε Εοζηαιη, αιηαιλ ατά ι ιμβεθαιθ αν Κορβμαε,
 εέθηα αρ να ργριοθαθ αρ Ιεαβαρ Ιεααιη.

CUIRRIN, ό Ρορρ αιρρ α ηιηιρρ.

ΡΟΡΑΝΘΑΝ, Chille Ae.

CONΓΑΛΑΧ, ό Αρρ Αεγο.

υαχαλλ.

υλταν [υα Ροεθα].

θερρ.

Μοχυα.

shect meic ὄρειτιλ, Ιηρι υαχταιρ.

23. ζ.

DECIMO CAL. ΙΑΝΟΥΑΡΙΙ.

23.

Μοχυα, μαε Αενζαρα.

COLMAN, Cluana da Riach. Ατά Cluain [no ὀοθη] θα ριαχ θα
 ριαχ, α εCιανναχθα Γλυηηη γειμηηη, ι ηυλλτοιβη.

ΡΟΝΑΝ, μαε Αεοθα, ό Αεθαοη ραρφα.

ΑΝΡΑΘΑΝ, ό Ρορρ ιηγιτε.

ΜΟΤΕΙΜΗΝΕΟCC, coice Μοχυα Cluana Ρερτα. Ὁο ριοι Οιλι-
 ολλα Ολυιη, ηο α θερδβρατταιρ Λυζαιοη Ιαζα το, το ρειρ να
 θυαιηε παραβ τυρ 'Ναιοιμηρενθαρ ηαιοη Ιηηρι Ραιλ,' αιηαιλ το
 ργριοθαρ αγ Colman, μαε Ιειηηηη, ατα 24 Nouember. Ὁο
 ρλιοθτ Τιξερηαιηη, μηε Οιλιολλα Ολυιη το.

his place, lower down. But the Mart. Taml. justifies them in identifying Ultan and Tua, though not in making Ultan Ua Roeda a distinct individual: "*Tua mac hUa Roida idem et Ultan Tighe-Tua* [of Tech-Tua]. *Ideo dicitur Tua, quia lapis in labiis ejus per omne tempus quadragesimae habebat ut non posset loqui, et inde Tua dictus est.*" Tua signifies 'silence,' and the epithet, 'Ultan the Silent,' is explained by the legend given in this passage and transferred into the text above. The Felire of Aengus, however, seems to apply the character for taciturnity to Iotharnaisc:—

Roman ιτγε Θαε

'May the prayers of Tua protect me,

Ιταρηαιρσ ηατ Ιαβραι.

Itarnasc who spoke not.'

The mixed calendar prefixed to the Drummond-Castle Missal has "*Nat. Tue Hitharnaisc et Emin.*" (R.)

EIMHIN, Bishop, of Ross-glas, in Leinster, to the west of Cill-dara, on the brink of the Berbha. Iamhnat, daughter of Sinell, was his mother. Eimhin was the son of Eoghan, son of Murchadh, of the race of Fiacha Muillethan, son of Eoghan Mór, son of Oilioll Olum. He was the brother of Corbmac, son of Eoghan, as stated in the Life of the same Corbmac, transcribed from the Book of Lecan.¹

CUIRRIN, of Ross-aiss in Iniss.

FORANNAN, of Cill-Ae.

CONGALACH, of Ard-Aego.

UACHALL.

ULTÁN [Ua Roeda²].

BERR.

MOCHUA.

THE SEVEN SONS OF DREITELL, of Inis-Uachtair.

23. G.

DECIMO KAL. JANUARI.

23.

MOCHUA, son of Aenghus.

COLMAN, of Cluain-da-fhiach. There is a Cluain[or Both³]-da-fhiach, in Ciannachta of Gleann Geimhin, in Ulster.

RONAN, son of Aedh, of Achadh-Fharcha.

ANFADAN, of Ros-Ingite.

MOTEIMHNEOG, Cook of Mochua, of Cluain-ferta. He was of the race of Oilioll Olum, or of his brother Lughaidh Lagha, according to the poem which begins "Naomhshenchus naemh Insi Fail," as I have written at Colman, son of Leinin, at 24th of November. He was of the race of Tighernach, son of Oilioll Olum.⁴

¹ *Book of Lecan*. This Life, copied from the Book of Lecan, and rendered into Latin, is given in an abridged form by Colgan, at the 26th of March. The reference therein to St. Eimhin, or Eminus, is to be seen at chap. 3, (Actt. SS., p. 751 a). See the note on *Cruimther Corbmac* at the 13th of this month, p. 336 *supra*. (R.)

² *Ua Roeda*. Added in the more recent hand. See note 5, p. 343, *supra*. (R.)

³ *Both*. This is an interlinear emendation in the later hand. (R.)

⁴ *Oilioll Olum*. The later hand adds the following note: Νῆ ρυῖλ Μοθημνεοῦ ἀετ Μογενοκ αἰ ὕα η̄ξορμαν ἀμοξ̄ [‘O’Gorman has not Mothemneog, but Mosenoc, at this day’]. The Mart. Taml., however, has both as distinct individuals. (R.)

Ἦά FER DECC ḏ'oilithrechaidh, ó 1m̄r Uachtair.

Luchair, Chille Eilgraiḡe. Ἄ τTer mann Cenannra 1r̄m̄ M̄ithe
[ro marbad], aḡail aḡeir Oidheadh ḏrepaḡl la ḏiarmaid, a
aḡair, acur a aḡdeodad̄ iaraim la ḏecán.

Moghrocc, ḏeirccn̄, mac ḏrachain .i. m̄ ḏretan, mic ḏraḡ-
ameoc. ḏina, m̄ḡen m̄ḡ ḡaccraḡ, a m̄aḡair, acur m̄aḡair
naonbair̄ ele naomh.

SEORACH.

Mernooc, mac ḏecill, ḏerbráḡair ḏo Chair̄m̄, mac ḏecill.
Acur Cuman, r̄ur Colaim cille, a m̄aḡair araon.

Maoḡoubh. Ἄta Maoḡouḡ ḏo ḡenél cConuill mic Néill .i.
Maoḡouḡ, mac Ethain. Ἄta r̄or Cill Maoḡouḡáin a τT̄ir
Aodha, eḡir Eap Ruad̄ acur m̄uir; acur ní r̄uil easḡar ann
anoḡa, ḡiḡeḡ ar ḡnath lenbain oḡa ḏ'aḡnacal ann.

ERNIN.

Mochéalloc.

Peir̄hl̄im̄iḡh.

24. Ἄ.

NONO CAL. IANUARIU.

24.

Temhnen, coicc Molua Cluana r̄er̄ta. [Fec Motheimneoc].

Mochua, mac Lonáin, ó T̄iḡh Mochua, 1 Uaoiḡir a Laiḡm̄ḡ.

ḏo r̄lioḡt Eoḡaḡa r̄inn r̄uath Airt, o b̄ruil ḏriḡit ḏó.

r̄inead̄t, m̄ḡen Lochine, mic ḏioma Ch̄ir̄et, o Ch̄ill ḡonaiḡ, a
m̄aḡair.

Maoḡ caith̄ir.

Maoḡm̄uire.

Cuim̄mein.

SEAN.

riaḡal, abb Cille achaidh ḏroma Seanain.

¹ *Luchair*. In the margin is noted in the later hand, *Lucair at̄a as Ua nḡormain* [*'Luchair is in O'Gorman'*] i.e., in Marian O'Gorman's Calendar. (R.)

² *Oidheadh Breasail*. That is, 'The Massacre of Breasal,' a tale so called. (R.)

³ *He was killed*. These words are supplied by the pen of O'Donovan. (R.)

⁴ *See Motheimneóg*. This is in the later hand, and refers to the mention of the name on the preceding day. (R.)

⁵ *Cuimmein*. Between this and the following name the more recent hand inserts, *Eugan*

THE TWELVE PILGRIMS, of Inis Uachtair.

LUCHAIR,¹ of Cill Elgraighe. In the Termann of Cenannas, in Meath, as the Oidheadh Breasail² states, [he was killed³] by Diarmait, his father, and he was resuscitated afterwards by Becan. **MOGHORÓG**, of Deirgnè, son of Brachan, i.e., king of Britain, son of Brachameoc. Dina, daughter of the Saxon king, was his mother, and the mother of nine other saints.

SEDRACH.

MERNÓG, son of Decell, brother of Caisin, son of Decell; and Coman, sister of Colum-cille, was the mother of both.

MAELDUBH. There is a Maeldubh, of the race of Conall, son of Niall, i.e., Maeldubh, son of Enan. There is also a Cill Maeldubháin in Tir-Aedha, between Eas Ruaidh and the sea; *but* there is no church there at present: however, they usually bury *unbaptized* infants there.

ERNIN.**MOCHEALLÓG.****FEIDHLIMIDH.****24. A.**

NONO KAL. JANUARI.

24.

TEMHNEN, Cook of Molua, of Cluain-ferta. [See Motheimneóg.⁴] **MOCHUA**, son of Lonan, of Tigh Mochua, in Laoighis, in Leinster. He was of the race of Eochaidh Finnfuathairt, from whom Bright is descended. Fineacht, daughter of Loichin, son of Dioma Chiret, of Cill Chonaigh, was his mother.

MAEL-CAITHIR.**MAELMUIRE.****CUIMMEIN.**⁵**SENAN.****FIADAL**, Abbot of Cill-achaidh-Droma-Seanain.⁶

μορ αν μαρα, 26 Dec. *Marian.*, meaning that 'Eugan mor an mara,' i.e., Eugan or Eugenius the mariner or traveller, is commemorated on the 26 Dec. in Marian O'Gorman. In the Mart. Tamlacht. we find "*Eugenii Peregrini*" at 26 Dec.; so that it is probably by a mistake that this note was entered at Dec. 24. (R.)

⁵ *Seanain.* The more recent hand adds '*forte Fidelis*,' suggesting the familiar name *Fidelis* as a Latin equivalent for *μαραλ.* In the margin is "*Mari.*" in the later hand, meaning that this saint occurs in Marian O'Gorman. (R.)

25. **Ḃ.** OCTAVO CAL. IANUARI. 25.
 ΜΑΟΛΑΝ, eppcop.
 Ὅιχολλ, mac Nemain.
 Αεθḡάν μόν.

26. **C.** SEPTIMO CAL. IANUARI. 26.
 ΙΑΡΛΑΙΤΗ, eppcop, Τυαμα ὡα υαλαν, α cConnachtaiḃ. Ὅο
 ḡλιοḡ Conmaic, mic Fepḡara, mic Rora, mic Ruḡraiḡe, ὅ
 ράιτερ Clanna Ruḡraiḡe ὄ; acur Moingḡionn, inḡean Chior-
 ḡuḃáin ὄο Chenel Chinnenḡ, α ináḡair. Τρι ḡεḡ rlectain
 ḡaḡ noiḡche, acur tri ḡεḡ rlechtain ḡaḡ laoi ὄο níḡḡh aḡaiḡ
 aḡeir Cuimin Coinneire. Αḡ ḡo mar aḡeir:—

Carair Iarlaithe uaral,
 Cleireach nach ccleaḡtaḡ ḡanne,
 Τρι ḡεḡ rlectain ḡaḡ noiḡce,
 Τρι ḡεḡ rlectain ḡaḡ láithe.

Αḡ é Iarlaithe ὄο ḡairnḡir ḡaḡ earpucc ὄά ττιucpaḡ ina
 ḡiaḡ ἰ τTyaim. Αcur ὄο ḡairnḡir ḡo ττιucpaḡ Mael anḡiaḡḡ
 na τtri n-earpucc n-eiḡpuccḡ ὄο ḡí ina ḡaḡraiḡ, etc. Αḡ ḡo
 an rann laḡrar ὄon Mael, .i.:—

Αn Mael ceirḡep cumaḡtach.

ΜΟΞΕΝΟCC, eppcop, ὅ Chill ὄuina ḡluinn, ἰ nḡercept ḡreḡh.
 Αcur Τιḡριḡ, ḡíur ḡátraice, α ináḡair.
 Coḡmáin, ὅ Rorr Comain, ḡor Magh Ai, acur ὅ Leithḡlinḡ.
 Αḡá Leithḡlinḡn α laḡniḡ. Ὅο ḡiol Irail, mic Conuill
 Cernaigh ὄo.
 Μολιοḡα, Enaigh elte, ἰ nUltoibh.
 Μochummoce, Cluana ὄaimh, ἰ nUḡḡ ḡachach Ulath.
 Coḡa, Ὅromma tuirc.
 Λαισριαν.

27. **Ḣ.** SEXTO CAL. IANUARI. 27.
 ΤΙΟΡΑΙΤΕ, Μαḡhe ράḡha.
 Ριαḡha, mac Ua Chorbmaic.
 Coḡman, mac Ὅairchealla.

¹ *Quatrain.* That is, the first line of the quatrain or stanza of four verses. Of his prophecies see Ware's *Writers by Harris*, p. 14; Colgan, *Actt. SS.*, p. 309. (T.)

25. B. OCTAVO KAL. JANUARI. 25.

MAELÁN, Bishop.
DICHOLL, son of Neman.
AEDHAN THE GREAT.

26. C. SEPTIMO KAL. JANUARI. 26.

IARLAI THE, Bishop, of Tuaim-da-Ualann, in Connacht. He was of the race of Conmac, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, from whom the Clanna-Rudhraighe are called; and Mongfinn, daughter of Ciordubhan, of the Cinel Cinnenn, was his mother. He used to perform three hundred genuflexions every night, and three hundred genuflexions every day, as Cuimin, of Coindeire, states. Thus he says:—

“ The noble Iarlaithe loves,
A cleric who practised not penury,
Three hundred genuflexions each night,
Three hundred genuflexions each day.”

It was Iarlaithe that predicted every bishop that would come after him at Tuaim. And he predicted that Mael would come after the three heretical bishops who were in his city, &c. This is the quatrain¹ which speaks of the Mael, viz.:—

“ The Mael the first powerful man.”

MOGENÓG, Bishop, of Cill-dumha-gluinn, in the east of Bregia; and Tigrid, sister of Patrick, was his mother.

COMMAN, of Ross-Comáin, in Magh Ai; and of Leithghlinn. There is a Leithghlionn in Leinster. He is of the race of Irial, son of Conall Cernach.

MOLIOBA, of Enach-Elte, in Uladh.

MOCHUMMOG, of Cluain-daimh, in Ui-Eachach Uladh.

COTA, of Druim-tuirc.

LAISRIAN.

27. D. SEXTO KAL. JANUARI. 27.

TIOPRAITE, of Magh-ratha.
FIACHA, Mac Ua Corbmaic.
COLMAN, son of Darchealla.

350 ρελιρε να ναομη νερενηαχι. [DEC. 31.]

28. Ε. quinto cal. ianuarii. 28.

CILLEN, mac Dpēghda.
MACOLCOISNE, ó Ror Dpanduibh.
SNEOTHACILE, mac Comair.
PEICHIN [Ua Luḡḡa.]

29. Ϝ. quarto cal. ianuarii. 29.

MACETHOC, eppcop Lir moir.
ENACH, ḡlindē paḡḡle.
EREACAN, pēp Leiginn Cluana hEpaip.
EOLANG, o Lecain Míthe.
FINNEN.
MACINCHIN. ḡomadh e ro Manchin Luimniḡ, mac Séona, mic
Cair, mic Conaill Eaḡluaiḡ, atá ar loḡḡ Corbmaic Cair, mic
Oiliolla Oluin.

30. Ḣ. tertio cal. ianuarii. 30.

CONNLA, eppcop o Rurcaigh.
[Eibhe. *Marian.*]

31. Α. pridie cal. ianuarii. 31.

ENTOA acup Lochan, ó Chill na manach, i nUibh Dunchadha,
no ó Chill mac Cathail, i nUibh Dairche, acup i mDelach
ḡaḡrain. Do ḡlioḡt Dathi, mic ḡiachpach do Lochan.
LUGHNA, deochain.

¹ *Ua Lughbha.* Added, in the more recent hand, from *Marian O'Gorman.* (R.)

DEC. 31.] CALENDAR OF THE SAINTS OF IRELAND. 351

28. E. QUINTO KAL. JANUARI. 28.

CILLEN, son of Bregdai.
MAELCOISNE, of Ros Branduibh.
SNEDHAIRLE, son of Comrisi.
FEICHIN [Ua Lughbha¹].

29. F. QUARTO KAL. JANUARI. 29.

MAEDHOG, Bishop, of Lis-mór.
ENAN, of Glenn-Faidhle.
EREARAN, Lector, of Cluain-Eraird.
EOLANG, of Lecan, in Meath.
FINNEN.
MAINCHIN. This was probably Mainchin of Luimnech, son of
Sédna, son of Cas, son of Conall Eachluath, who is of the race
of Corbmac Cas, son of Oilioll Olum.

30. G. TERTIO KAL. JANUARI. 30.

CONNLA, Bishop of Ruscach.
[EILBHE. *Marianus*.²]

31. A. PRIDIE KAL. JANUARI. 31.

ENDA and LOCHAN, of Cill-na-manach, in Ui-Dunchadha, or of
Cill-mac-Cathail, in Ui-Bairche; and of Bealach Gabhráin.
Lochan was of the race of Dathi, son of Fiachra.
LUGHNA, Deacon.

² *Marianus*. This entry is in the more recent hand. (R.)



κλὰρ καὶ μαρτυρολογία.

TABLE OF THE MARTYROLOGY.

CLAR NA MARTCARLOIGE.

C.

Abbán mac Ua Corbmaic, abb (<i>Prægratus</i>),	16 Mar.
Abdía mac Uaodach (<i>Abdias</i>),	8 Nou.
Accobhan, ó Chill Roig,	28 Ian.
[Abiag Occobhan, unth Ocobruig, Ocorag (<i>Desiderius</i>). Trí míle ó Cill Dara cloghan i Ruig Mucroig.]	
Accobhan, ó Achad Raithin,	28 Nou.
[i bFeurib ceall i nOirgialuib.]	
[Adomair, .i. <i>Audomara</i> ,	23 Sept.]
Adamnan, abb 1a Cholaim cille,	23 Sept.
Aghna ogh,	18 Mai.
[ingen Eoguin mic Tail, fol. 39, Naigiogenerig.]	
Aghna ógh, ó Dhruim da óart,	22 Mai.
Aghatan, o Dhreig Aghatan (<i>Agathanus</i>),	12 Iun.
Amphadan, eppcob Glinne da Loch,	11 Ian.
[<i>Amphianus</i> , .i. Amphadan.]	
Amalghaidh (<i>Amalgythus</i>),	22 Ian.
Amalghaid mac Eathach,	9 Iun.
Ana ógh, ó Cluain hrenach,	18 Ian.
Anradán,	16 Sept.
Anradhan, ó Rog cre,	19 Dec.
Anradhan, ó Rog ingite,	23 Dec.
Anghar, ó Cruaich Anghair,	12 Nou.
Aruim eppcob Cluana caoin (<i>Aron</i>),	1 Aug.
[Cuis míle ó Aírmas clogh mairbailé.]	
Azran (<i>Azranus</i>),	27 Apr.

¹ *Table*.—At the top of the page is written, Clairnech, .i. natuig cum tabulata facie rine loco oculorum, 'Clairnech, i.e. one born with a flat face, having no place for the eyes.' This term, suggested by the word clar 'a table,' is an epithet frequently coupled with the names of saints, and seems to have been applied to those who, through congenital malformation, were born blind, or whose face was distinguished by great flatness. The words in S. Brogan's hymn on S. Brigid, bennachuir clairneach, are rendered by Colgan, 'benedixit cæcum' (v. 21, Tr. Th. p. 516); and the parallel passage in Cogitosus has "oculos cæci nati aperuit" (cap. 12, Tr. Th. p. 520 a); which Animosus renders more fully "cæcus a nativitate habens tabulatam faciem" (ii. c. 71, Tr. Th. p. 560 b). The nature of the deformity is more fully explained in the following passage from the life

TABLE¹ OF THE MARTYROLOGY.²

A.

Abban, son of Ua Corbmaic, abbot (<i>Prægratus</i>),	16 Mar.
Abdia, son of Uada (<i>Abdias</i>),	8 Nov.
Accobhran, of Cill-rois,	28 Jan.
[Otherwise Occobhran, whence Ocobrus, Ocoras (<i>Desiderius</i>). Three miles from Cill-dara of the white bell in Ros Mucroise.]	
Accobhran, of Achadh-raithin,	28 Nov.
[In Fer-ceall in Oirghialla.]	
[Adhomair, i.e. <i>Audomara</i> ,	23 Sept.]
Adhamnan, abbot, of Ia-Choluim-cille,	23 Sept.
Aghna, virgin,	18 May.
[daughter of Eoghain, son of Tal, <i>Saints' Genealogy</i> , ³ fol. 39.]	
Aghna, virgin, of Druim-da-dhart,	22 May.
Agatan, of Disert-Agatain (<i>Agathanus</i>),	12 Jun.
Amphadan, bishop of Glenn-da-loch,	11 Jan.
[<i>Amphianus</i> , i.e. Amphadan.]	
Amhalgaidh (<i>Amalgythus</i>),	22 Jan.
Amhalgaidh, son of Eochaidh,	9 Jun.
Ana, virgin, of Cluain-grenach,	18 Jan.
Anfadhan,	16 Sept.
Anfadhan, of Ros-cre,	19 Dec.
Anfadhan, of Ros-ingite,	23 Dec.
Anghas, of Cruach-Anghais,	12 Nov.
Aruin, bishop, of Cluain-caoin (<i>Aron</i>),	1 Aug.
[Five miles from Athriagh (? Ath-na-riagh) is a wonder-working bell.]	
Assan (<i>Azanus</i>),	27 Apr.

of S. Maidoc: "Vir quidam in Britannia tabulatam habens faciem, id est, sine oculis et naribus ab utero natus," &c., cap. 16, Colgan, Actt. SS. p. 210 *a*. The term occurs in the foregoing Martyrology at Jan. 17 (p. 21), Feb. 29 (p. 31), Jun. 6 (p. 147), and Oct. 12 (p. 273). In the first and third instances it stands absolutely as a proper name, and is noticed in this index. (R.)

² *Martyrology*.—At the foot of the page is written Τριακισμια αβριλ ανηρο υιλε το πασιουιν νουμιου απο ριηλε, no 1,980, "I conjecture that the total number of saints here is two thousand, or 1,980." (T.)

³ *Saints' Genealogy*.—Or, "Hagiogenesis." This refers to a MS. containing the Genealogy of the Kings and Saints of Ireland, now in the College of St. Isidore, Rome. (T.)

Ασθηματὸς ὄρη,	. . . . .	11	Αυγ.
Ασθηματὸς Κολορτα,	. . . . .	16	Ιουν.
Ασθηματὸς εἰρησῶν (Aoth),	. . . . .	4	Ιαν.
Ασθηματὸς εἰρησῶν, ὁ Ἰωάννης Ἰαββαί,	. . . . .	25	Ιαν.
Ασθηματὸς εἰρησῶν Slebte,	. . . . .	7	Φεβ.
Ασθηματὸς Περσῶν,	. . . . .	12	Φεβ.
Ασθηματὸς ἑλίου εἰρησῶν Ραθητὰ νὰ νερσῶν,	. . . . .	16	Φεβ.
Ασθηματὸς οὐλέν,	. . . . .	7	Απρ.
Ασθηματὸς Ἐχαρῶν,	. . . . .	11	Απρ.
Ασθηματὸς ματ Κορβῶν,	. . . . .	10	Μαι.
Ασθηματὸς,	. . . . .	27	Ιουν.
Ασθηματὸς μαρτυρ,	. . . . .	8	Ιουλ.
Ασθηματὸς νεοχῶν Chuilé Maime,	. . . . .	10	Ιουλ.
Ασθηματὸς εἰρησῶν ὁ Clochar,	. . . . .	15	Αυγ.

[1. Περὶ τὰ ἐπιπέδον αὐτῶν Ματ Καρτίνου, ὡς εἰρησῶν Καοιρ-
τίνου ἢ κλοῦαρι δicitur ὑλζο. Idem qui Maccartinus vulgo
dicitur ab ultimo nomine.]

Ασθηματὸς ματ Σενῶν,	. . . . .	22	Σεπτ.
Ασθηματὸς,	. . . . .	6	Οκτ.
Ασθηματὸς ἑλίου τῶν,	. . . . .	29	Οκτ.
Ασθηματὸς ματ Ροί, ἢ Φοίβην,	. . . . .	1	Νοβ.
Ασθηματὸς ματ ὄρη εἰρησῶν ὁ Chuilé αἰρ, etc.,	. . . . .	10	Νοβ.
Ασθηματὸς Lemchoille,	. . . . .	19	Δεκ.
Ασθηματὸς ματ Τεργίλλ,	. . . . .	1	Ιαν.
Ασθηματὸς,	. . . . .	12	Φεβ.
Ασθηματὸς εἰρησῶν ἑλίου μοιρ,	. . . . .	16	Μαρ.
Ασθηματὸς Κλυανὰ Μαοῶν,	. . . . .	20	Μαρ.
Ασθηματὸς Ταιρὸς ἑλίου μοιρ,	. . . . .	29	Μαρ.
Ασθηματὸς ὁ Chuilé Ασθηματὸς,	. . . . .	1	Απρ.
Ασθηματὸς ματ ἑλίου Τηυῶν,	. . . . .	8	Απρ.
Ασθηματὸς Κλυανὰ νομῶν,	. . . . .	2	Ιουν.
Ασθηματὸς οὐβῶν,	. . . . .	17	Ιουν.
Ασθηματὸς ἑλίου μοιρ,	. . . . .	19	Ιουλ.
Ασθηματὸς Κλυανὰ Καίρῶν,	. . . . .	3	Αυγ.
Ασθηματὸς ματ Μεαλλῶν,	. . . . .	7	Αυγ.
Ασθηματὸς,	. . . . .	27	Αυγ.
Ασθηματὸς εἰρησῶν,	. . . . .	31	Αυγ.
Ασθηματὸς ἀνῶν,	. . . . .	4	Σεπτ.

Athracht, virgin,	11 Aug.
Athchaoín, of Colptha,	16 Jun.
Aedh, bishop (<i>Aoth</i>),	4 Jan.
Aedh, bishop, of Lis-gabhail,	25 Jan.
Aedh, bishop, of Slebhthe,	7 Feb.
Aedh, son of Feradhach,	12 Feb.
Aedh Glas, bishop, of Rath-na-nepscoip,	16 Feb.
Aedh, Oilén [or Of the island],	7 Apr.
Aedh, of Echaradh,	11 Apr.
Aedh, son of Corbmac,	10 May.
Aedh,	27 Jun.
Aedh, the martyr,	8 Jul.
Aedh, the deacon, of Cuil-Maine,	10 Jul.
Aedh, bishop, of Clochar,	15 Aug.

[i.e. Fir-da-chrioch and Mac Carthinn; at the present day he is commonly called Bishop Caoirthinn in Clochar; the same who is commonly called, from the last name, *Maccartinus*.]

Aedh, son of Senach,	22 Sept.
Aedh,	6 Oct.
Aedh Glas-tuir,	29 Oct.
Aedh, son of Roi, in Foibren,	1 Nov.
Aedh, son of Brec, bishop, of Cill-air, &c.,	10 Nov.
Aedh, of Lemchoill,	19 Dec.
Aedhan, son of Degill,	1 Jan.
Aedhan,	12 Feb.
Aedhan, bishop, of Lis-mor,	16 Mar.
Aedhan, of Cluain-Maolain,	20 Mar.
Aedhan, of Daire-bruchaisi,	29 Mar.
Aedhan, of Cill-Aedhain,	1 Apr.
Aedhan, son of Ua Duibhne,	8 Apr.
Aedhan, of Cluain-domuil,	2 Jun.
Aedhan dubh,	17 Jun.
Aedhan, of Lis-mor,	19 Jul.
Aedhan, of Cluain-Cairpre,	3 Aug.
Aedhan, son of Meallan,	7 Aug.
Aedhan,	27 Aug.
Aedhan, bishop,	31 Aug.
Aedhan, the Stammerer,	4 Sept.

Áedán mac Óirín,	20 Sept.
Áedán mac Uí Chuinn,	9 Oct.
Áedhan,	12 Oct.
Áedán ingeloidi Maíge heó,	20 Oct.
Áedhan ó Chill moir,	2 Nou.
Áedán ó Lainn abhaigh,	6 Nou.
Áedán,	21 Nou.
Áedhan Mór,	25 Dec.
Áedheach,	6 Apr.
Áedhach mac Ua Eilich,	9 Apr.
Áedhnaic ingen Loichein,	9 Nou.
Áedhgein eppcop acur abb Fobair,	1 Maí.
Áedhgein, ó Aró Lonain,	18 Dec.
Áedlugh Eiridh charrain,	28 Ian.
Áedlugh abb Cluana mic Néir,	26 Feb.
[Forte est Átalongur ille de quo in vita S. Serpatoris.]	
Áenghar eppcop,	20 Ian.
[Coindeirne, .i. Mac Néir da ngoir Félere Áonghara cele dé Oenu seu Oënus. Tūbito multum. 3 Septembriur ata Mac Néir, .i. Áongar, .i. Caothan breic.]	
Áenghar eppcop, [.i. eppcop Ráta na neppcop],	16 Feb.
Áenghar eppcop,	18 Feb.
[Ás ro mac Áongabann dár lóm quia nihil horis de Áongar ipse pcur die .xi. Martii acur 20 Ianuarii, hic auctor est pperitlogu.]	
Áongar mac Áongobann mic Oiblein adoir glorpneamta an Fhélere ar perra do, [do] muintri Cluana heidneac qui idem est Áongar ua hOiblein, ergo sic per componenda ut Áongar ua hOiblein fit 18 Febr. quatuor hoc contra Marianum Sormanum, qui ad .xi. Martii ait 'Áongar aró o hEblén,' alioquin si ipse suum diem ponat non est scriptor neque auctor martirologii ut vulgo scribitur.]	
Áenghar Ua hEblen eppcob,	11 Maí.
Áenghar ó Chill moir,	17 Nou.
Árode eppcop acur abb Thire da glar	24 Maí.
Árppem Chille Árppem,	3 Ian.

¹ *Person*.—See the Prose Preface to the Felire, where in speaking of the *Person* by whom that work was composed, his genealogy is given, and he is said to have belonged to the monastery of Cluain-eidhneach. (T.)

Aedhan, son of Oisín,	.	.	.	.	.	20 Sept.
Aedan, son of Uí Chuinn,	.	.	.	.	.	9 Oct.
Aedhan,	.	.	.	.	.	12 Oct.
Aedan Ingeldi, of Magh-eo,	.	.	.	.	.	20 Oct.
Aedhan, of Cill-mor,	.	.	.	.	.	2 Nov.
Aedan, of Lann-abhaigh,	.	.	.	.	.	6 Nov.
Aedhan,	.	.	.	.	.	21 Nov.
Aedhan Mór,	.	.	.	.	.	25 Dec.
Aedheach,	.	.	.	.	.	6 Apr.
Aedhach, son of Ua Elich,	.	.	.	.	.	9 Apr.
Aedhnat, daughter of Loichen,	.	.	.	.	.	9 Nov.
Aedhgheín, bishop and abbot, of Fobhar,	.	.	.	.	.	1 May.
Aedhgeín, of Ard-Lonain,	.	.	.	.	.	18 Dec.
Aedlugh, of Eridh-chassain,	.	.	.	.	.	28 Jan.
Aedlugh, abbot, of Cluain-mic-Nois,	.	.	.	.	.	26 Feb.

[He may be the Atalongus mentioned in the Life of S. Gertrude.]

Aenghass, bishop,	20 Jan.
-------------------	---	---	---	---	---	---------

[of Connor, i.e. Mac Nisi, whom the Felire of Aongus the Celé De calls Oenu, or *Oēnus*. I am in great doubt. Mac Nisi, called also Aongus and Caomhan Brec, is on the 3rd of Sept.]

Aenghas, bishop, [i.e. bishop of Rath-na-nepscop],	.	.	.	.	.	16 Feb.
Aenghas, bishop,	.	.	.	.	.	18 Feb.

[I think this is the son of Aongabhann, because Aengus himself has nothing at this day, but only at March 11 and Jan. 20. This is the author of the Festilogium.]

Aongus son of Aongabhann, son of Oblein, says the prefatory Gloss on the Felire, of the Person,¹ who was of the Family of Cluain-h-Eidhneach, he is the same as Aongus Ua hOiblein. The matter is, therefore, to be thus reconciled by putting Aongus ua hOiblein at the 18th Feb.; although this is against the authority of Marian O'Gorman, who says, at the 11th March, "Aongus ard ó hEblen," [Aongus the noble, grandson of Oiblein]. Otherwise if he himself records his own day he cannot be the writer or author of the Martyrology, as he is commonly reputed.]

Aenghas Ua hEblen, bishop,	.	.	.	.	.	11 Mar.
Aenghas, of Cill-mor,	.	.	.	.	.	17 Nov.
Aidbhe, bishop and abbot, of Tir-da-glas,	.	.	.	.	.	24 May.
Aiffein, of Cill-Aiffein,	.	.	.	.	.	3 Jun.

Αιλλ επρσορ Αρσα Μαχα (<i>Eulalius</i>),	13 Ian.
Αιλιλ mac Σεγην,	25 Ian.
Αιλιλ επρσορ Αρσα Μαχα,	1 Iul.
Αιλβε αρθερσορ ο Ιμλεαχ ιοβαρ,	12 Sept.
Αιλβε mac Ρονάν [οο cinel Conuill Ήυλβαν mic Νειλ νασι ζιλλαιζ οό],	30 Ian.
Αιλτιν επρσορ ο Cill ιηρι,	1 Nou.
Αινβθεν ogh,	2 Ian.
Αινμυρε ο Αιλιχ,	10 Ian.
Αινμυρε Ciuana ροσα,	15 Sept.
Αινμυρε ο Ρορ ια Chonna,	25 Sept.
Αινμυρε abb ο Ραιτη Νιασα,	2 Nou.
Αινχε,	19 Sept.
Αιρεχταχ Ιηρι μοιρ,	15 Ian.
Αιρενναν mac Υι Οιοιβ,	1 Feb.
Αιρενναν επρσορ Ταμλαχτα,	10 Feb.
Αιρινε ρραιβδεχ ο Ήρεχμαιγ,	30 Sept.
[Αιτζειν, .i. Κορβμας Ήροθα δομναιγ, ρολ. 40 Gene- αλογιαε.]	
[Αιρεραν. Ρεαδ Ερεραν.]	
Αιρερο ρακαρτ,	26 Aug.
Αιθεχε ogh,	15 Ian.
[Αιθεε αρ πατρυν ι ccill Αιθεε, διαc acyρ comitatur Λιμνιζ ι mbaruntact Chaenruide, ραιριε αζαρ τυραρ ann.]	
Αιθιμετ επρσορ Ciochar,	2 Feb.
Αιθβε,	4 Apr.
Αιχεαχ,	23 Apr.
[Αιθνενν bannaoiη ι ηουταζ ι Ρλαιτβεαρταζ condae na Ήαλλιηε, διαc Τυαμα οα ζυαλann. Clog acyρ cloc ann naδ ρυιλζενν α ταβαιρτ amprécc. Τυραρ λιονηαρ acyρ ιλιωμασ ρερτ λατεμιαιλ ι ccill Αιθνενν αζ an τοβαρ ατα λε hair na cille; acyρ ια ροειρε.]	
Αολοαβαρ,	19 Nou.
[Auxilius episcopus co-apostolus et socius Patricii αζ Υα ηΉορmann ζαν βειτ ιη Υρφαρτο. Vide et Cobran 19 Iul. et Cobair 30 Julii],	16 Sept.

¹ *Genealogy*.—This is a reference to the MS. at S. Isidore's, Rome. See Note 3, p. 355. (T.)

Ailell, bishop, of Ard-Macha (<i>Eulalius</i>),	13 Jan.
Ailill, son of Seghin,	25 Jun.
Ailill, bishop, of Ard-Macha,	1 Jul.
Ailbhe, archbishop, of Imleach-iobhair,	12 Sept.
Ailbhe, son of Ronan, [of the race of Conall Gulban son of Niall Of the Nine Hostages],	30 Jan.
Ailltin, bishop, of Cill-insi,	1 Nov.
Ainbhthen, virgin,	2 Jan.
Ainmire, of Ailech,	10 Jun.
Ainmire, of Cluain-foda,	15 Sept.
Ainmire, of Ros-ua-Chonna,	25 Sept.
Ainmire, abbot, of Rath-Nuadha,	2 Nov.
Ainche,	19 Sept.
Airechtach, of Inis-mor,	15 Jan.
Airennan, son of Ui Oidibh,	1 Feb.
Airennan, bishop, of Tamlacht,	10 Feb.
Airine, the Devout, of Brechmagh,	30 Sept.
[Aithghein, i.e. Corbmac, of Both-domhnaigh,—Genealogy, ¹ fol. 40.]	
[Aireran. See Ereran.]	
Aireid, priest,	26 Aug.
Aithche, virgin,	15 Jan.
[Aithche patron of Cill-Aithche, in the diocese and county of Limerick, barony of Kenry, a holiday and station there.]	
Aithmhet, bishop, of Clochar,	2 Feb.
Aithbe,	4 Apr.
Aicheach,	23 Apr.
[Aithnenn, female saint in O'Flaherty's country, county of Galway, diocese of Tuaim-da-ghualann. There is a bell and a stone there that will not bear to receive a lie [i.e. to be sworn by falsely]. There is a much frequented station, and many miracles are wrought daily in Cill Aithnenn, at the well that is near the church. And there is a holiday.]	
Aoldabhair,	19 Nov.
[Auxilius, bishop, co-apostle, and companion of Patrick; he is in O'Gorman, but not mentioned by Usuardus. See Cobran, 19 July, and Cobair, 30 July],	16 Sept.

b.

Ballom Tige Saxon,	. . . . .	3 Sept.
Danbán raccart (<i>Porcellus</i>),	. . . . .	1 Mar.
Danban,	. . . . .	9 Mar.
Danban eppcop Leitghlinne,	. . . . .	26 Nou.
Danban eppcop,	. . . . .	3 Dec.
Danbnat ogh,	. . . . .	23 Iul.
Danbnat ogh,	. . . . .	11 Aug.
Dairran oḡ o Chill moir oitheuibh,	. . . . .	9 Aug.
Dairrḡionn Inri doimle,	. . . . .	30 Ian.
Dairrḡionn eppcob,	. . . . .	16 Mar.
Dairrḡionn Droma cuilinn eppcop,	. . . . .	21 Mar.
Dairrḡionn,	. . . . .	1 Iul.
Dairrḡionn mac Egnín,	. . . . .	22 Sept.
Dairrḡionn o Acharh Chailten,	. . . . .	8 Nou.
Dairrḡionn,	. . . . .	13 Nou.
Dairre eppcop acur confeppor ó Corcaig,	. . . . .	25 Sept.
Daothan eppcop Inre moire,	. . . . .	14 Ian.
Daothan abb Cluana mic noir,	. . . . .	1 Mar.
Daothan Monu,	. . . . .	23 Mar.
Daothan mac Dpécain,	. . . . .	29 Nou.
Daothan mac Colman (<i>Juvenus</i>),	. . . . .	5 Feb.
Daothan (<i>Juvenus</i>),	. . . . .	18 Iun.
Daothallaigh,	. . . . .	5 Oct.
Daothghuff,	. . . . .	30 Nou.
Daothín,	. . . . .	9 Ian.
Daothim mac Heinnamn,	. . . . .	12 Ian.
Daothim Clairneach,	. . . . .	29 Ian.
Daothim mac Cuanach eppcop,	. . . . .	19 Feb.
[o Teḡ Daoitín a nAirtéé Conḡaáé.]		
Daoitín ó Inir Daoithin,	. . . . .	22 Mar.
[o Inir Daoitín a n-Iarḡairi Laighen.]		
Daoithin abb Ia,	. . . . .	9 Iun.
Daoitín mac Alla,	. . . . .	6 Oct.
Daoithin,	. . . . .	12 Oct.

B.

Balloin, of Tech-Saxan,	3 Sept.
Banban, priest (<i>Porcellus</i>),	1 May.
Banbhan,	9 May.
Banbhan, bishop, of Leithglionn,	26 Nov.
Banbhan, bishop,	3 Dec.
Banbhnat, virgin,	23 Jul.
Banbhnat, virgin,	11 Aug.
Barran, virgin, of Cill-mor-dithruibh,	9 Aug.
Bairrfhionn, of Inis-doimle,	30 Jan.
Bairrfhionn, bishop,	16 Mar.
Bairrfhionn, of Druim-cuilinn, bishop,	21 May.
Bairrfhionn,	1 Jul.
Bairrfhionn, son of Ernin,	22 Sept.
Bairrfhionn, of Achadh Chaillten,	8 Nov.
Bairrfhionn,	13 Nov.
Bairre, bishop and confessor, of Corcagh,	25 Sept.
Baotan, bishop, of Inis-mor,	14 Jan.
Baotan, abbot, of Cluain-mic-nois,	1 Mar.
Baotan, of Monu,	23 Mar.
Baotan, son of Brecan,	29 Nov.
Baothan, son of Colman (<i>Juvenus</i>),	5 Feb.
Baothan (<i>Juvenus</i>),	18 Jun.
Baothallaigh,	5 Oct.
Baothghuss,	30 Nov.
Baothin,	9 Jan.
Baothin, son of Nemhnann,	12 Jan.
Baoithin Clairenech,	29 Jan.
Baoithin, son of Cuana, bishop,	19 Feb.
[of Tech-Baoithin, in Airtech of Connacht.]	
Baoitin, of Inis-Baoithin,	22 May.
[of Inis-Baoithin, in the west (<i>recte</i> east) of Leinster.]	
Baoithin, abbot of Ia,	9 Jun.
Baoithin, son of Alla,	6 Oct.
Baoithin,	12 Oct.

Βασίτην Λέρι,	12 Oct.
Βεραχ Cluana κοιμηθε abb (<i>Barrachias</i>),	15 Feb.
Βεραχ abb Βεννχuir,	21 Απρ.
Βερchan Αεγο,	10 Απρ.
Βερchan ó Cluain κασι (<i>Barachianus</i>),	24 Μαι.
Βερchán ó Cluain Αεδα αιτημετ,	5 Ιουν.
Βερchan Ιηρι ποχλα,	24 Νοε.
Βεραχian επρcop αυρ παρό Θε ο Chluain πορτα,	4 Dec.
Βεαρhan,	11 Ιουλ.
Βεαρh,	22 Dec.
Βερετchepc Τholcha λειρ,	6 Dec.
Βενιγνυρ, .i. Βenen προσηατό Αρδα Μαάα,	9 Νοε.
[Stephanus apud Probum in Vita S. Patricii.]	
Βεccán παλλ Cinn παιλε,	26 Feb.
Βεccan Ruim,	17 Μαρ.
Βεccan mac Cula,	5 Απρ.
Βεccan Cluana,	26 Απρ.
Βεccan ο Cluain αιρδ Μοβεccócc,	26 Μαι.
[Βεccan περιβραταιρ Cuium αυρ διερεαθαé ex τιτulo επι- ρολας xi. Cumiani απο Sezenum Ηιενρεm, ubi Βεccanυρ εστ ρολιταριυm.]	
Βεccan,	17 Αυγ.
Βεccán,	17 Αυγ.
Βεcc,	12 Oct.
Βεcga οgh (<i>Begga</i>),	10 Feb.
Βεccmápcach Ua Βεcce i Μαιghe,	1 Αυγ.
Βεολογα πακαρτ Cluana παρταάα,	12 Feb.
Βεοαεθ ó Αρδ χαρνα,	8 Μαρ.
[<i>Beatus</i> ; υιδε Molanum, 31 Oct. σε Νορτεβυργα τραηγλατα απο Montem S. Βεατι προπε Confluentiam.]	
Βεοan επρcop ó Βηιοθ αιλιnn, }	8 Αυγ.
Βεοan επρcop ó Ταηλαάτα, } (<i>Vitalianus</i>),	26 Oct.
Βεοan επρcop,	3 Dec.
Βεοghain επρcop αυρ abb Μαιghe bile,	27 Ιουλ.
Βεοghna abb Βεννχuir,	22 Αυγ.
Βεócc,	25 Oct.
Βεοin οgh,	1 Feb.

¹ *Life of St. Patrick*.—"Puer Stephanus qui et Benignus," Probus, lib. ii, c. 1. (*Trias Thaum.*, p. 52 a). (R.)

Baoithin, Lesi,	12 Oct.
Bearach, of Cluain-coirpthe, abbot (<i>Barrachias</i>),	15 Feb.
Berach, abbot of Bennchar,	21 Apr.
Berchan, of Aeg,	10 Apr.
Berchan, of Cluain-caoi (<i>Barachianus</i>),	24 May.
Berchan, of Cluain-Aedha-aithmet,	5 Jun.
Berchan, of Inis-rochla,	24 Nov.
Bearchan, bishop and prophet of God, of Cluain-sosta,	4 Dec.
Berran,	11 Jul.
Bearr,	22 Dec.
Beretchert, of Tolach-leis,	6 Dec.
Benignus, i.e. Benen, primate of Ard-Macha,	9 Nov.
[Stephanus in Probus, in the Life of S. Patrick. ¹]	
Becan, the Blind, of Cinn-saile,	26 Feb.
Beccan Ruim,	17 Mar.
Beccan, son of Cul,	5 Apr.
Beccan, of Cluain,	26 Apr.
Beccan, of Cluain-aird-Mobecóg,	26 May.
[Becan brother of Cuimin, and hermit, according to the title of the 11th Epistle, ² namely, of Cumian to Segene of Hy, where Becan was a recluse.]	
Beccan,	17 Aug.
Beccan,	17 Aug.
Becc,	12 Oct.
Becgha, virgin (<i>Begga</i>),	10 Feb.
Beccmarccach Ua Becce, in Maighin,	1 Aug.
Beologa, priest, of Cluain-dartadha,	12 Feb.
Beoaedh, of Ard-charna,	8 Mar.
[<i>Beatus</i> ; see Molanus 31 Oct. on the translation of Nortburga to Mount St. Beatus, near Coblentz.]	
Beoan, bishop, of Fiodh-cuilinn, }	8 Aug.
Beoan, bishop, of Tamhlacht, . } (<i>Vitalianus</i>),	26 Oct.
Beoan, bishop,	3 Dec.
Beoghain, bishop and abbot, of Magh-bile,	27 Jul.
Beoghna, abbot of Bennchar,	22 Aug.
Beóóg,	25 Oct.
Beoin, virgin,	1 Feb.

² *Eleventh Epistle*.—That is, in Ussher's *Veterum Epistolarum Hibernicarum Sylloge*, p. 24 (ed. Dubl., 1632), and Works, vol. iv, p. 432. (R.)

Uiccreach ogh ó Chill Uiccreche,	28 Iun.
Uiccill Tulcha,	1 Nou.
Uiorrtan eppcob,	4 Nou.
Uim eppcob,	3 Dec.
Uiteur abb, .i. Mobiu Inri Cumrerao,	22 Iul.
Doeti, .i. Duiri eppcop Mainiurreach,	7 Dec.
Doza ogh ó Leitir Dal Araithe,	22 Ian.
Dolcan eppcop,	20 Feb.
Dolcan Chille cúile,	4 Iul.
Doich maighirtir,	24 Nou.
Duacan Methair cruimm,	24 Ian.
Dughna i Tir Dretan,	21 Apr.
Dlath Cluana ghencha ogh,	18 Ian.
Dlath ogh (<i>Flora V.</i>),	29 Ian.
Dlathmac mac Flainn (<i>Florigenius, vel Florus</i>),	24 Iul.
Dlathmac,	11 Dec.
Dlaan eppcop o Chind garadh,	10 Ais.

[acur ó Dubblaán i n[Gal]gairbealuis, hoisic in M. Romano non habetur.]

Dranouib ó Loch Muirreimair,	6 Feb.
Dranouib eppcob,	3 Iun.
Dran Decc ó Chlaonadh,	18 Maí.
Draccan ó Ruir tuirc,	17 Sept.
Drenaino,	9 Ian.
Drenaino,	8 Maí.
Drenaino abb Cluana ferpa,	16 Maí.
Drenaino Fobair,	27 Iul.
Drenaino,	1 Nou.
Drenaino Glairi colpa,	3 Nou.
Drenainn Diorra abb,	29 Nou.
Drenainn Droma Liacc,	1 Dec.
Drenainn Tethbarth,	8 Dec.
Drenainn Eatarcluana,	13 Dec.
Dreacan eppcop Maige bile,	29 Apr.
Dreacan eppcop,	1 Maí.
Dreacan ó Eachorruim,	7 Maí.
Dreacan Cluana catha,	16 Iul.
Dreacan ó Chill moir diéruib,	9 Ais.

Bigseach, virgin, of Cill-Bigsighe,	28 Jun.
Bigill, of Tulach,	1 Nov.
Biorstan, bishop,	4 Nov.
Birin, bishop,	3 Dec.
Biteus, abbot, i.e. Mobiu of Inis-Camsraid,	22 Jul.
Boeti, i.e. Buiti, bishop, of the Monastery,	7 Dec.
Bogha, virgin, of Letir <i>in</i> Dal-Araidhe,	22 Jan.
Bolcan, bishop,	20 Feb.
Bolcan, of Cill-cuile,	4 Jul.
Boich, the Master,	24 Nov.
Buadan, of Methais-cruimm,	24 Jan.
Bughna, in Tir Bretan,	21 Apr.
Blath, of Cluain-grencha, virgin,	18 Jan.
Blath, virgin (<i>Flora V.</i>),	29 Jan.
Blathmac, son of Flann (<i>Florigenius</i> , or <i>Florus</i>),	24 Jul.
Blathmac,	11 Dec.
Blaan, bishop, of Cenn-garadh,	10 Aug.

[and of Dubh-blaan in [Gall]gaidhel. He is not noticed at this day
in the Roman Martyrology.]

Branduibh, of Loch-Muinremhair,	6 Feb.
Brandubh, bishop,	3 Jun.
Brau Beg, of Claonadh,	18 May.
Braccan, of Ros-tuirc,	17 Sept.
Brenainn,	9 Jan.
Brenainn,	8 May.
Brenainn, abbot, of Cluain-ferta,	16 May.
Brenainn, of Fobhar,	27 Jul.
Brenainn,	1 Nov.
Brenainn, of Glas-colpta,	3 Nov.
Brenainn, of Biorr, abbot,	29 Nov.
Brenainn, of Druim-liacc,	1 Dec.
Brenainn, of Tethbha,	8 Dec.
Brenainn, of Etarcluain,	13 Dec.
Breacan, bishop, of Magh-bile,	29 Apr.
Breacan, bishop,	1 May.
Breacan, of Eachdruim,	7 May.
Breacan, of Cluain-catha,	16 Jul.
Breacan, of Cill-mor-dithruibh,	9 Aug.

Dréacan,	12 Oct.
Dréacan eppcop,	1 Dec.
Dréacan eppcop Airdé Dréacan,	6 Dec.
Dréac Fele ó Dhealach fele,	15 Ian.
Dréacnat ógh,	3 Iul.
Dréalach mac Fithcheallaig,	17 Feb.
Dréaral ó Dertchaigh,	18 Maí.
Drúghit ogh ban abb Cille Dara [ingen Druicríc, matre Brocsecha],	1 Feb.
Drúghit ingen Domma,	7 Feb.
Drúgic ingen Lenine,	6 Már.
Drúghit Mona miolain,	9 Már.
Drúghit,	9 Már.
Drúghit ingen Diomman,	21 Maí.
Drúghit,	30 Sept.
Drúghit ogh ó Chill muine,	12 Nòv.
Drúgh Choibhre,	7 Ian.
Drúccin Tuama Dréaccain,	5 Sept.
Drúotan Ratha,	19 Maí.
Drúimrech caol ogh ó Mhuigh tneá,	29 Maí.

[S. Buriena Virgo Hibernica colitur in oppido sui nominis in Anglia
29 Maii. An eadem Bruinseach?]

Dróccan mac Eiróa,	1 Ian.
Dróccan,	9 Aopr.
Dróccan Cluana míc Feig,	5 Iun.
Dróccan,	27 Iun.
Dróccan ríubníoth ó Mhaotáil,	8 Iul.
Dróccan Iomdhan,	25 Aúg.
Drócaró ó Imleac Drócaró,	9 Iul.
Dróccath,	14 Aúg.
Drónach óg ó Ghlinn Feichir,	2 Aopr.
Drón, .i. eppcop Drón Chaitríl íorria,	8 Iun.
Drónchan Lethet,	30 Sept.
Drúghach eppcop ó Raith maige aonaig,	1 Nòv.
Drúghach (<i>Hospitius</i>),	3 Nòv.
Dúadan Methair cruimm,	24 Ian.

Breacan,	12 Oct.
Breacan, bishop,	1 Dec.
Breacan, bishop, of Ard-Breacain,	6 Dec.
Breac Fele, of Bealach-fele,	15 Jan.
Breacnat, virgin,	3 Jul.
Brealach, son of Fithcheallach,	17 Feb.
Breasal, of Derthach,	18 May.
Bright, virgin, abness, of Cill-dara [daughter of Broicsech ; her mother was <i>Brocsecha</i> ,]	1 Feb.
Bright, daughter of Domma,	7 Feb.
Brigit, daughter of Lenin,	6 Mar.
Bright, of Moin-miolain,	9 Mar.
Bright,	9 Mar.
Bright, daughter of Diomman,	21 May.
Bright,	30 Sept.
Bright, virgin, of Cill-muine,	12 Nov.
Brigh, of Cairbre,	7 Jan.
Briccin, of Tuaim-Dregain,	5 Sept.
Briotan, of Rath,	19 May.
Bruinsech, the Slender, virgin, of Magh-Trea,	29 May.

[*S. Buriena*, a virgin of Ireland, is venerated, in a town bearing her name in England, on the 29th of May. Is she this Bruinsech?]

Brogan, son of Enna,	1 Jan.
Brogan,	9 Apr.
Brogan, of Cluain-mhic-Feig,	5 Jun.
Brogan,	27 Jun.
Brogan, scribe, of Maothail,	8 Jul.
Brogan, of Iomdan,	25 Aug.
Brocaidh, of Imleach-Brocadha,	9 Jul.
Brogadh,	14 Aug.
Bronach, virgin, of Glenn-seichis,	2 Apr.
Bron, i.e. bishop Bron, of Caisel-iorra,	8 Jun.
Bronchan, of Lethet,	30 Sept.
Brughach, bishop, of Rath-maighe-aonaigh,	1 Nov.
Brughach (<i>Hospitius</i>),	3 Nov.
Buadan, of Methas-cruimm,	24 Jan.

C.

Camman,	21	Nov.
[Cailleac̄ .i. Καλιχτυρ no Σιλλυρ.]		
Caimin Inri cealtara,	24	Mar.
Canan,	1	Nov.
Carmanan,	20	Jul.
Carthach eppcop ó Chill Charthach,	5	Mar.
Carthach mac Eubtharthe eppcob,	26	Mar.
Carran ó Iomdual,	28	Mar.
Carran raccart,	4	Jun.
Carran Cluana raithe,	20	Jun.
Carran,	3	Dec.
Carra Denmchar,	26	Apr.
Carra mac Nemam,	1	Mar.
Carra ogh o Druim da dar,	22	May.
Catan [oidhe Dlacan, <i>Cathandus</i>],	1	Feb.
Catan,	12	Dec.
Cathach eppcop ó Rait̄ dertharthe (<i>Catallus</i> .i. <i>Catal</i>),	20	Mar.
Cathub eppcob,	6	Apr.
Cathbath,	1	Jul.
Cathbarth,	16	Sept.
Caindeach,	23	Jan.
Caindeach mac Uichil raccart,	31	Jan.
Cainneach abb Achair̄ bo,	11	Oct.
Caindeach ó Achair̄ raitim,	28	Nov.
Cainder ó Chill chuilino,	28	Jan.
Cainder ó Rind hallair̄,	5	Nov.
Cainneóc,	15	May.
Carra Cromm eppcop Cluana mic Noir,	6	Mar.
Carra eppcop Maige bile,	3	May.
Carra eppcob,	1	Nov.
Carra eppcob ó Chuil raitim,	11	Nov.
Carraech Dergain ogh ó Cluain boirenn,	9	Feb.
Carraech eppcob,	28	Mar.
Carraech Tuilein,	16	May.
Carra eppcop ó Tir Roir,	13	Jun.

C.

Camman,	21 Nov.
[Cailleach, i.e. <i>Calixtus</i> , or <i>Gillus</i> .]	
Caimin, of Inis Cealtra,	24 Mar.
Canan,	1 Nov.
Carmnan,	20 Jul.
Carthach, bishop, of Cill-Carthaigh,	5 Mar.
Cartach, son of Erbthadh, bishop,	26 Mar.
Cassan, of Iomdhual,	28 Mar.
Cassan, priest,	4 Jun.
Cassan, of Cluain-raithe,	20 Jun.
Cassan,	3 Dec.
Cass, of Bennchar,	26 Apr.
Caissin, son of Neman,	1 Mar.
Caissin, virgin, of Druim-da-dhart,	22 May.
Catan [tutor of Blaán, <i>Cathandus</i>],	1 Feb.
Catan,	12 Dec.
Cathchan, bishop, of Rath-derthaige (<i>Catallus</i> , i.e. Cathal),	20 Mar.
Cathub, bishop,	6 Apr.
Cathbath,	1 Jul.
Cathbadh,	16 Sept.
Caindeach,	23 Jan.
Caindeach, son of Uichil, priest,	31 Jan.
Cainneach, abbot of Achadh-bo,	11 Oct.
Caindeach, of Achadh-raithin,	28 Nov.
Cainder, of Cill-chuilinn,	28 Jan.
Cainder, of Rinn-hallaidh,	5 Nov.
Cainneóg,	15 May.
Cairpre Crom, bishop of Cluain-mic-Nois,	6 Mar.
Cairpre, bishop of Magh-bile,	3 May.
Cairpre, bishop,	1 Nov.
Cairpre, bishop, of Cul-raithin,	11 Nov.
Cairech Dergain, virgin, of Cluain-boirenn,	9 Feb.
Cairnech, bishop,	28 Mar.
Cairnech, of Tuilen,	16 May.
Cairell, bishop, of Tir-rois,	13 Jun.

Cairitan Dromma lára,	7 Már.
Cairisín,	3 Nóv.
Caolan Daire (<i>Caelianus</i>),	19 Iun.
Caolan o Chill eó,	30 Iun.
Caolán,	25 Iúl.
Caolán Inri cealtara,	29 Iúl.
Caolán,	16 Sept.
Caolan i nEch inir,	25 Sept.
Caolan o Thigh na manaé,	29 Oct.
Caol craibdeach (<i>Coelius</i>),	10 Nóv.
[an C. Caelius sedulus n. in devotione?]	
Caolbath ó Chill Chaolbath,	21 Aúg.
Caolchu ó Lúí airthir (<i>Colchus</i>),	24 Sept.
Caol ogh ó Chill na ninžen,	26 Oct.
Caolríonn ogh,	3 Feb.
Caillín eprcop Fiodnacha,	13 Nóv.
Caomhan (<i>Pulcherius</i>),	14 Feb.
Caomhan Muighe mac Do ton,	22 Feb.
Caomhan,	14 Már.
Caomhan naomh,	18 Már.
Caomán,	7 Iun.
Caomhan Airda Caomhan,	12 Iun.
Caomhan mac Dairghre,	14 Aúg.
Caomhan Úrec eprcop ó Daire na con .i. Coimdeire,	3 Sept.
Caomhan Úrec o Rog ech [uirde an rít Eádrog],	14 Sept.
Caomhan,	16 Sept.
Caomhan,	16 Oct.
Caomhan Eanágh truin,	3 Nóv.
Caomhan Ruir Cruithnecham,	18 Dec.
Caomhóc Inri (<i>Pulcheria</i>),	1 Nóv.
Caomhe ó Chill Caomhe (<i>Pulcheria</i>),	2 Nóv.
[Caoidé ab o Doimnác Caoidé i Tír Eozain diaec Deneirir, 25 Octob., 8 cal. Nouembuir, Caomuir i Laitim. Aca a éill, a clog, acuir a bácall ar faǵaíl. Uirde Caete eprcop 24 Octobuir, ppo quo Marianuir habet Caete .i. Caoidé 50 oíl.]	
Caomlach ó Raitein,	3 Nóv.
Caomreac ó Dheirnaigh Chuide caonna,	30 Nóv.

Cairetan, of Druim-lara,	7 Mar.
Cairicin,	3 Nov.
Caolan, of Daire (<i>Caelianus</i>),	19 Jun.
Caolan, of Cill-eo,	30 Jun.
Caolan,	25 Jul.
Caolan, of Inis-Cealtra,	29 Jul.
Caolán,	16 Sept.
Caolan, in Ech-inis,	25 Sept.
Caolan, of Tech-na-manach,	29 Oct.
Caol, the Devout (<i>Coelius</i>),	10 Nov.
[Is this C. Cœlius, sedulus, scil. in devotion?]	
Caolbhadh, of Cill-Caolbhadh,	21 Aug.
Caolchn, of Lui-airthir (<i>Colchus</i>),	24 Sept.
Caol, virgin, of Cill-na-ninghen,	26 Oct.
Caoilfhionn, virgin,	3 Feb.
Caillin, bishop, of Fiodhnach,	13 Nov.
Caomhan (<i>Pulcherius</i>),	14 Feb.
Caomhan, of Magh-mac-Dodon,	22 Feb.
Caomhan,	14 Mar.
Caomhan, the holy,	18 Mar.
Caomhan,	7 Jun.
Caomhan of Ard-Caomhain,	12 Jun.
Caomhan, son of Daighre,	14 Aug.
Caomhan Brec, bishop, of Doire-na-con, i.e. Coindere,	3 Sept.
Caomhan Brec, of Ros-ech [see whether it be Eachros],	14 Sept.
Caomhan,	16 Sept.
Caomhan,	16 Oct.
Caomhan, of Enach-truim,	3 Nov.
Caoman, of Ros-Cruithnechan,	18 Dec.
Caomhóg, of Luis (<i>Pulcheria</i>),	1 Nov.
Caoimhe, of Cill-Caoimhe (<i>Pulcheria</i>),	2 Nov.
Caoidé, abbot, of Domhnach-Caoidé, in Tir Eoghain, diocese of Derry, 25 Oct. (8 Cal. Nov.); <i>Cadinus</i> in Latin. His church, his bell, and his staff are preserved. See Caeti, bishop, 24 Octob., for whom Marianus has Caete, i.e. Caoidé, as he is commonly called.]	
Caomlach, of Raithin,	3 Nov.
Caomseach, of Dermagh Chuile-caenna,	30 Nov.

Caomneach,	13 Sept.
Caomra ogh ó Thairléata,	25 Feb.
Caom ogh o Chill Chaomne,	4 Apr.
Caomhócc,	22 Iul.
Caomhghin abb,	11 Maí.
Caomhghin abb Glinne na Loch,	3 Iun.
Caomhghem brec,	16 Oct.
Caonchoiriac o Thireart chinn clair,	29 Iun.
Caonchoiriac eppcop Inri endaim,	23 Iul.
Caonchoiriac,	6 Sept.
Caomnet,	24 Apr.
Caorlan eppcop Arda Macha,	24 Maí.
Caorlan [Cill Chorlan 1 cConnactur],	31 Ian.
Caorlan Cluana eich,	28 Apr.
Ceallach comarba Pátraicc,	1 Apr.
Ceallach mac Dunchada,	18 Iul.
Ceallach deochain,	7 Oct.
Ceallachan,	22 Apr.
Ceallaicán Cluana tiorriat,	24 Sept.
Ceallan ua Fiacrach,	1 Maí.
Ceallan mac Fionain,	17 Iun.
Ceallan raccart,	8 Oct.
Ceallan,	17 Iun.
Cele Crioirt eppcop,	3 Maí.
Cele cleireach eppcop acur mairtir,	8 Iul.
Celrur eppcop Arda Macha,	6 Apr.
Ceanandán,	17 Maí.
Ceanoraolad abb Denochuir,	8 Apr.
Ceanmar,	9 Maí.
Cearclach,	6 Ian.
Ceara ogh,	5 Feb.
Ceara ogh,	8 Feb.
Ceara o Maigh arca,	16 Oct.
Cethech eppcop Pátraicc,	16 Iun.
Cetraidh,	9 Maí.
Caeti eppcop,	24 Oct.

[Caette, .i. Caoidé ó Uonmach Caoidé a coir Uianaité a
 tTir Eoghain.]

Caoimneach, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	13 Sept.
Caomhsa, virgin, of Tamhlacht, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	25 Feb.
Caomh, virgin, of Cill-Chaoimhe, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	4 Apr.
Caomhóg, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	22 Jul.
Caoimhghen, abbot, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	11 May.
Caoimhghen, abbot, of Glenn-da-loch, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	3 Jun.
Caoimhghen Brec, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	16 Oct.
Caonchomrac, of Disert-chinn-clair, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	29 Jun.
Caonchomrac, bishop, of Inis-endaimh, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	23 Jul.
Caomchomhrac, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	6 Sept.
Caoinnet, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	24 Apr.
Caorlan, bishop, of Ard-Macha, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	24 Mar.
Caornan [of Cill-Chaornain in Connacht], . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	31 Jan.
Caornan, of Cluain-eich, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	28 Apr.
Ceallach, successor of Patrick, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	1 Apr.
Ceallach, son of Dunchadh, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	18 Jul.
Ceallach, the deacon, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	7 Oct.
Ceallachan, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	22 Apr.
Ceallachan, of Cluain-tioprat, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	24 Sept.
Ceallan Ua Fiachrach, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	1 May.
Ceallan, son of Fionan, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	17 Jun.
Ceallan, priest, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	8 Oct.
Ceallan, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	17 Nov.
Célé-Criost, bishop, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	3 Mar.
Célé-cleireach, bishop and martyr, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	8 Jul.
Celsus, bishop of Ard-Macha, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	6 Apr.
Ceanandan, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	17 Mar.
Ceannfaoladh, abbot of Bennechar, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	8 Apr.
Ceanmar, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	9 May.
Cearlach, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	6 Jan.
Ceara, virgin, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	5 Feb.
Ceara, virgin, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	8 Feb.
Ceara, of Magh-ascad, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	16 Oct.
Cethech, bishop of Patrick, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	16 Jun.
Cetfaidh, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	9 May.
Caeti, bishop, . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	24 Oct.

[Caette, i.e. Caoide, of Domhnach-Caoidhe at the Dianaid-foot in Tir-Eoghain.]

Ceitre meic Eapcan,	. . . . .	9	Aug.
Ceitre meic Diommain,	. . . . .	9	Aug.
Ciaran mac Aedha,	. . . . .	5	Jan.
Ciaran ó Rog cumalcha,	. . . . .	9	Jan.
Ciaran Tamlaáta,	. . . . .	4	Feb.
Ciaran Uaína,	. . . . .	24	Feb.
Ciaran Saighe eppcop acur confessor,	. . . . .	5	Mar.
Ciaran Foisí,	. . . . .	8	Mar.
Ciaran Cluana rosta,	. . . . .	30	Apr.
Ciaran mac Colgan,	. . . . .	19	Ma.
Ciaran Dealaigh sun,	. . . . .	14	Jun.
Ciaran o Thigh ua Góirteigh,	. . . . .	19	Jul.
Ciaran o Chill móir dithreid,	. . . . .	9	Aug.
Ciaran mac an trair, abb Cluana mic noir,	. . . . .	9	Sept.
Ciaran mac Ieir eppcop,	. . . . .	29	Sept.
Ciaran abb Ratha maige aonaigh,	. . . . .	8	Oct.
Ciaran eppcop Tiopraic mic Nenna,	. . . . .	10	Nov.
[Uirde de hoc in uita S. Declani pprope rinem.]			
Ciar ogh o Chill Ceire,	. . . . .	5	Jan.
[Ciar acur Iarran oga tuteleap eadcleriae parrochialir de Dorinnac móir diaeapir Clocherenir i nouchaig Meig Matáinna.]			
Ciannat ogh,	. . . . .	23	Mar.
Cianan abb,	. . . . .	25	Feb.
Cianan eppcop Damliacc,	. . . . .	24	Nov.
Cianan,	. . . . .	29	Nov.
Cinne ogh,	. . . . .	1	Feb.
Cillin ua Colla abb Paithne,	. . . . .	3	Jan.
Cillin eppcop ó Thigh Talain,	. . . . .	27	Ma.
Cillen abb,	. . . . .	8	Jan.
Cillen,	. . . . .	16	Jan.
Cillen Iulchich,	. . . . .	12	Mar.
Cillen mac Tolothran,	. . . . .	26	Mar.
Cillen mac Lubnan,	. . . . .	14	Apr.
Cillen,	. . . . .	19	Apr.
Cillen abb Ia,	. . . . .	3	Jul.
Cillen,	. . . . .	7	Aug.

¹ *Four sons*.—This and the next entry come in under the letter C, because the Irish word

The four sons ¹ of Earcan,	9 Aug.
The four sons of Diomman,	9 Aug.
Ciaran son of Aedh,	5 Jan.
Ciaran, of Ros-cumalcha,	9 Jan.
Ciaran, of Tamhlacht,	4 Feb.
Ciaran, of the Cave,	24 Feb.
Ciaran, of Saighir, bishop and confessor,	5 Mar.
Ciaran, of Foighidh,	8 Mar.
Ciaran, of Cluain-sosta,	30 Apr.
Ciaran, son of Colga,	19 May.
Ciaran, of Bealach-duin,	14 Jun.
Ciaran, of Tech-ua-Goirtigh,	19 Jul.
Ciaran, of Cill-mor-dithreibh,	9 Aug.
Ciaran, son of the Carpenter, abbot of Cluain-mic-nois,	9 Sept.
Ciaran, son Ier, bishop,	29 Sept.
Ciaran, abbot of Rath-maighe-aonaigh,	8 Oct.
Ciaran, bishop of Tioprat-mic-Nenna,	10 Nov.
[See concerning him in the Life of S. Declan near the end.]	
Ciar, virgin, of Cill-Ceire,	5 Jan.
[Ciar and Lassar, virgins, patrons of the parish church of Domhnachmoin, of the diocese of Clochar, in the country of Mac-Mathghamhna.]	
Ciannat, virgin,	23 Mar.
Cianan, abbot,	25 Feb.
Cianan, bishop, of Daimhliacc,	24 Nov.
Cianan,	29 Nov.
Cinne, virgin,	1 Feb.
Cillin Ua Colla, abbot of Fathain,	3 Jan.
Cillin, bishop, of Tech-Talain,	27 May.
Cillen, abbot,	8 Jan.
Cillen,	16 Jan.
Cillen, of Lilcach,	12 Mar.
Cillen, son of Tolodhran,	26 Mar.
Cillen, son of Lubnan,	14 Apr.
Cillen,	19 Apr.
Cillen, abbot, of Ia,	3 Jul.
Cillen,	7 Aug.

for *four* is *Ceithre*. It was impossible to preserve this peculiarity in the translation. (T.)

Cillen eppcop,	31 Aug.
Cillen,	22 Oct.
Cillen mac Dhreghda,	28 Dec.
Cillian,	5 Jul.
Cillian mac Thodhain,	23 Oct.
Cobhran Cluana,	19 Jul.
Cobhran Cluana cuallaéta,	2 Aug.
Cobhair mac Suill,	30 Jul.
Cocchnat ogh ó Eirnaróe,	11 Feb.
Cocca,	6 Jun.

[Clacha Cill Choca ran Míde oideáct lae ó Clach chat. urdetur
mume Chiarain Saighi. Uíde tamen. Conach, raipe,
tempall.]

Cocha Roir Denchuir [an í ro for bhuime Chiarain Saighi],	29 Jun.
Coibneffach eppcop,	16 Oct.
Coibdenach eppcop Clrda rraéta,	26 Nov.
Coimrigh Domnaigh aipir,	30 Sept.
Comin eppcop,	12 Feb.
Comceno,	13 Mar.
Comceno Chaolachairh,	20 Aug.
Comingén,	29 Apr.
Comdeire Chuide Liacc,	17 Dec.
Comino ogh,	30 Sept.
Comcliath,	7 Oct.
Coppa ogh,	18 Jan.
Coipp Cluana ciochmuishe,	24 Apr.
Coipp inžen Thoma,	28 Apr.
Column ó Loch Mumreimair,	6 Feb.
Columnan,	23 Feb.
Column Chind gairá,	1 Mar.
Column locha Inre cre,	15 Mar.
Column gobá,	7 Jun.
Column manairgh,	7 Jun.
Column Cille abb 1a etc.,	9 Jun.
Column eppcob,	1 Aug.
Columnn mac Blaan,	2 Sept.

¹ *Day's journey*.—The word left in its original contracted state by Mr. Curry is oideáct, lit. a night's lodging. Oideáct lae, the first day's sleeping place on the journey from Dublin. (T.)

Cillen, bishop,	31 Aug.
Cillen,	22 Oct.
Cillen, son of Bregdai,	28 Dec.
Cillian,	5 Jul.
Cillian, son of Dodhnan,	23 Oct.
Cobhran, of Cluain,	19 Jul.
Cobran, of Cluain-cuallachta,	2 Aug.
Cobhair, son of Gull,	30 Jul.
Cognat, virgin, of Ernaidhe,	11 Feb.
Cocca,	6 Jun.

[There is a Cill-Choca in Midhe, a day's journey¹ from Ath-Cliath.

She seems to be the nurse of Ciaran of Saighir. But see. *There is a fair, holiday, and church here.*

Cocha, of Ros-Bennchair [was she the nurse of Ciaran of Saighir?]	29 Jun.
Coibhnessach, bishop,	16 Oct.
Coibdenach, bishop of Ard-sratha,	26 Nov.
Coimsigh, of Domnach-airis,	30 Sept.
Coinin, bishop,	12 Feb.
Coincend,	13 Mar.
Coinchenn, of Caolachaidh,	20 Aug.
Coininghen,	29 Apr.
Coindeire, of Cuil-liag,	17 Dec.
Coinind, virgin,	30 Sept.
Coineliath,	7 Oct.
Coppa, virgin,	18 Jan.
Coipp, of Cluain-ciochmhuighe,	24 Apr.
Coipp, daughter of Dioma,	28 Apr.
Coluim, of Loch Muinreamhair,	6 Feb.
Columnan,	23 Feb.
Colum, of Cinn-garadh,	1 Mar.
Columm, of Loch Inse-Cre,	15 May.
Columm Gobha [<i>the Smith</i>],	7 Jun.
Columm, monk,	7 Jun.
Columm-cille, abbot of Ia, etc.,	9 Jun.
Coluimm, bishop,	1 Aug.
Coluimm, son of Blaan,	2 Sept.

Coluim Ruif zianoa,	. . . . .	6 Sept.
Coluim raccart,	. . . . .	22 Sept.
Columnn Dán,	. . . . .	27 Sept.
Columnn,	. . . . .	29 Sept.
Columnn abb Denochuir,	. . . . .	1 Oct.
Coluim Inri caoin,	. . . . .	14 Oct.
Columnn,	. . . . .	16 Oct.
Columnn o Chuil daínam,	. . . . .	8 Nou.
Columban abb ruoi irin Ectail,	. . . . .	21 Nou.
Coluim Chuire Driuin,	. . . . .	11 Dec.
Columnn Tine daiglar,	. . . . .	13 Dec.
Columba ogh mgen Duite,	. . . . .	25 Mar.
Columba mac Paolghurra,	. . . . .	15 Maí.
Colman Muilinn ó Thairne Chaochain [α n' Oal Riada],	. . . . .	1 Ian.
Colman mac Echach,	. . . . .	1 Ian.
Colman Cepp,	. . . . .	13 Ian.
Colman,	. . . . .	13 Ian.
Colman .i. Mocolmócc Uir móir,	. . . . .	22 Ian.
Colman,	. . . . .	2 Feb.
Colman,	. . . . .	2 Feb.
Colman eppcop ó Chill mic Duach,	. . . . .	3 Feb.
Colman eppcop,	. . . . .	7 Feb.
Colman mac Uí Teluib eppcop,	. . . . .	8 Feb.
Colman Cluana hEriair,	. . . . .	9 Feb.
Colman,	. . . . .	18 Feb.
[Et Camerarius agit de Colmano episcopo hoc die.]		
Colman Arda bo,	. . . . .	21 Feb.
Colman,	. . . . .	5 Mar.
[Sed non habetur ibi.]		
Colman o Cluain Tibhinn,	. . . . .	10 Mar.
Colman Inne Uachaille,	. . . . .	30 Mar.
Colman Camachair,	. . . . .	31 Mar.
Colman Fionn,	. . . . .	4 Apr.
Colman,	. . . . .	9 Apr.
Colman,	. . . . .	14 Apr.
Colman naomh,	. . . . .	2 Maí.
Colman Lochá Echm,	. . . . .	6 Maí.

¹ *Colman*.—In the margin, opposite this name, is written 20, denoting that this name

Coluim of Ros-glanda,	6 Sept.
Coluim, priest,	22 Sept.
Columnn Bán [<i>the White</i>],	27 Sept.
Columnn,	29 Sept.
Columnn, abbot of Bennchar,	1 Oct.
Colum, of Inis-caoin,	14 Oct.
Columnn,	16 Oct.
Columnn, of Cuil-damhain,	8 Nov.
Columban, abbot, who was in Italy,	21 Nov.
Colum, of Cuil-Briuin,	11 Dec.
Columnn, of Tir-da-glass,	13 Dec.
Columba, virgin, daughter of Buite,	25 Mar.
Columba, son of Faolgus,	15 May.
Colman Muilinn, of Daire-chaochain [in Dal-Riada,]	1 Jan.
Colman, son of Eochaidh,	1 Jan.
Colman Cerr,	13 Jan.
Colman,	13 Jan.
Colman, i.e. Mocolmóg of Lismor,	22 Jan.
Colman,	2 Feb.
Colman,	2 Feb.
Colman, bishop, of Cill-mic-Duach,	3 Feb.
Colman, bishop,	7 Feb.
Colman, son of Ui Telduibh, bishop,	8 Feb.
Colman, of Cluain hEraird,	9 Feb.
Colman,	18 Feb.
[Camerarius also treats at this day of Colman, a bishop.]	
Colman, of Ard-bo,	21 Feb.
Colman,	5 Mar.
[But he is not noticed in the <i>Martyrology</i> at this day.]	
Colman, of Cluain-Tibhrinn,	10 Mar.
Colman, of Linn Uachaille,	30 Mar.
Colman, of Camachaidh,	31 Mar.
Colman Fionn,	4 Apr.
Colman,	9 Apr.
Colman, ¹	14 Apr.
Colman the Holy,	2 May.
Colman, of Loch Echim,	6 May.

completes the first score of Colmans in the list. (R.)

Colman mac Ua Laidir,	. . . . .	15 Maí.
Colman eppcop,	. . . . .	18 Maí.
Colman Doire móir,	. . . . .	20 Maí.
Colman Lobar ó Maigh eó,	. . . . .	21 Maí.
Colman,	. . . . .	21 Maí.
Colman,	. . . . .	24 Maí.
Colman,	. . . . .	26 Maí.
Colman,	. . . . .	1 Iun.
Colman,	. . . . .	4 Iun.
Colman,	. . . . .	6 Iun.
Colman ó Míluc,	. . . . .	15 Iun.
Colman mac Roi i Rechraimh,	. . . . .	16 Iun.
Colman móir mac Luachain,	. . . . .	17 Iun.
Colman mac Mici,	. . . . .	18 Iun.
[Florus.]		
Colman Droim Uair,	. . . . .	19 Iun.
[Mart. Carthusian.]		
Colman Bhoimneighe,	. . . . .	26 Iun.
Colman Iomraia ó Fhathin bicc [a nIuir Eoghain],	. . . . .	8 Iul.
Colman mac Cróna,	. . . . .	11 Iul.
Colman raccart Cluana Dhruchair,	. . . . .	12 Iul.
Colman mac Cingem,	. . . . .	14 Iul.
Colman .i. Mochoimóc,	. . . . .	19 Iul.
Colman,	. . . . .	22 Iul.
Colman Ua Liathain,	. . . . .	25 Iul.
[Quem Cengus Mochoimóc dicir, ut Miaruós pro Iarna, Moriolós, Masóós, Moesoem.]		
Colman eppcop ó Doire móir,	. . . . .	31 Iul.
Colman mac Daith ó Droim uairthe,	. . . . .	5 Aúg.
Colman eppcop ó Iuir bó rinne,	. . . . .	8 Aúg.
Colman,	. . . . .	15 Aúg.
Colman Cuile,	. . . . .	18 Aúg.
Colman Cluana ferda [Droim ferda, as Félire Cenguir]		
Mugaine [i nUib Fálge],	. . . . .	3 Sept.
Colman mac Echach,	. . . . .	6 Sept.
Colman eppcob,	. . . . .	11 Sept.

¹ *Florus*.—There is not a saint of the name Colman in the Martyrology of Florus on this day. (T.)

Colman, son of Ua Laighsi,	15 May.
Colman, bishop,	18 May.
Colman, of Daire-mór,	20 May.
Colman, the Leper, of Magh-eó,	21 May.
Colman,	21 May.
Colman,	24 May.
Colman,	26 May.
Colman,	1 Jun.
Colman,	4 Jun.
Colman,	6 Jun.
Colman, of Miliuc,	15 Jun.
Colman mac Roi, in Rechra,	16 Jun.
Colman Mór, son of Luachan,	17 Jun.
Colman, son of Mici,	18 Jun.
[Florus. ¹]	
Colman, of Druim-lias,	19 Jun.
[Carthusian Martyrology.]	
Colman Proinntighe [<i>of the refectory</i>],	26 Jun.
Colman Iomramha ó Fathain-beg [in Inis-Eoghain],	8 Jul.
Colman, son of Crón,	11 Jul.
Colman, ² priest, of Cluain-Bruchais,	12 Jul.
Colman, son of Aingen,	14 Jul.
Colman, i.e. Mocholmóg,	19 Jul.
Colman,	22 Jul.
Colman Ua Liathain,	25 Jul.
[Whom Aengus calls Mocholmóg, in the same way as Miarnóg, for Iarna, Mosiológ, Maodhóg, Moedoein.]	
Colman, bishop, of Daire-mór,	31 Jul.
Colman son of Baith, of Druim-uaithe,	5 Aug.
Colman, bishop, of Inis-bó-finne,	8 Aug.
Colman,	15 Aug.
Colman of Cúil,	18 Aug.
Colman, of Cluain-ferta- [Drom-forta-, in the Felire of Aengus] Mugaine [in Ui Failghe],	3 Sept.
Colman son of Eochaidh,	6 Sept.
Colman, bishop,	11 Sept.

² *Colman*.—Opposite this name in the margin is the number 40, indicating the completion of a second score of Colmans. (R.)

Colman eppcob,	12 Sept.
Colman,	16 Sept.
Colman mac Cathbarð ó Μιτοί ιρηυλ,	22 Sept.
Colman Coirruire,	25 Sept.
Colman Eala, abb,	26 Sept.
[ó Lann eala i bFeriub ceabí, aye so mallaiξ an muileann ceay.]	
Colman Ruir Óranouib,	26 Sept.
Colman,	29 Sept.
Colman Cluana tioppat,	30 Sept.
Colman,	1 Oct.
Colman eppcop,	4 Oct.
Colman mac Cuile .i. Luicell abb Cluana caom,	6 Oct.
Colman,	7 Oct.
Colman,	15 Oct.
Colman eppcop Chille ruarð,	16 Oct.
Colman mac Coirtechirð abb,	18 Oct.
Colman Dan,	19 Oct.
Colman Tuama gRéine,	20 Oct.
Colman,	24 Oct.
Colman,	24 Oct.
Colman Ua Fiachrach,	27 Oct.
[.i. Colman Dan na Duibéire. uise inuiculum in notulir.]	
Colman,	28 Oct.
Colman abb ó Chammar,	30 Oct.
Colman abb ó Liof mor,	31 Oct.
Colman mac Fionain,	1 Nou.
Colman,	1 Nou.
Colman Glinne Dealmaic,	5 Nou.
Colman oirtechir ó Inir Mocholmocc,	7 Nou.
Colman Inir Mocholmocc,	14 Nou.
Colman ó Agraing artechir,	21 Nou.
Colman Duibcuilinn ó Dhán 7c.,	24 Nou.
Colman ó Cluain Uama,	24 Nou.
Colman Duib,	3 Dec.
Colman Ua hEirc,	5 Dec.

¹ *Colman*.—The figure 60 in the margin of the MS. denotes the completion of 60 Colmans in the list. (R.)

² *Reference*.—This is a reference to some other MS. which we cannot now explain. (T.)

Colman, bishop,	12 Sept.
Colman,	16 Sept.
Colman son of Cathbadh, of Midh-isiul,	22 Sept.
Colman Comhruire,	25 Sept.
Colman Eala, abbot,	26 Sept.
[of Lann-Eala in Fer-Ceall: it was he that cursed the red mill.]	
Colman, of Ros Branduibh,	26 Sept.
Colman,	29 Sept.
Colman, of Cluain-tioprát,	30 Sept.
Colman,	1 Oct.
Colman, ¹ bishop,	4 Oct.
Colman mac Cuile, i.e. Luichell, abbot of Cluain-caoin,	6 Oct.
Colman,	7 Oct.
Colman,	15 Oct.
Colman, bishop of Cill-ruaidh,	16 Oct.
Colman mac Coirtchidh, abbot,	18 Oct.
Colman Ban [<i>the White</i>],	19 Oct.
Colman, of Tuaim-greine,	20 Oct.
Colman,	24 Oct.
Colman,	24 Oct.
Colman Ua Fiachrach,	27 Oct.
[i.e. Colman Ban na Duibhthíre, see the reference ² in the notes.]	
Colman,	28 Oct.
Colman, abbot, of Cammas,	30 Oct.
Colman, abbot, of Lismór,	31 Oct.
Colman, son of Fionan,	1 Nov.
Colman,	1 Nov.
Colman, of Gleann-Dealmaic,	5 Nov.
Colman, the pilgrim, of Inis Mocholmog,	7 Nov.
Colman, of Inis Mocholmog,	14 Nov.
Colman, of east Ara,	21 Nov.
Colman ³ Duibheuilinn, of Dun, &c.,	24 Nov.
Colman of Cluain Uamha,	24 Nov.
Colman Dubh,	3 Dec.
Colman Ua hEirc,	5 Dec.

³ *Colman*.—The margin of the MS. has 80 opposite this name, as it is the 80th of the Colmans. (R.)

Colman,	7 Dec.
Colman,	10 Dec.
Colman eppcop Glinne da Loch,	12 Dec.
Colman mac Ua Thealouib,	12 Dec.
Colman ó Rath Maolrúde,	14 Dec.
Colman mac Fionntamh,	14 Dec.
Colman Clainn,	14 Dec.
Colman,	15 Dec.
Colman,	18 Dec.
Colman Cluana da riach,	23 Dec.
Colman mac Darthealla,	27 Dec.
Colma ogh ó Leitir Dal Ararthe,	22 Jan.
Colcca mac ua Duineachda,	20 Feb.
Colan,	16 Sept.
Comman lobair mac Laighe,	28 Jan.
Comman mac ua Chemne,	27 Feb.
Comman eppcob,	18 Mar.
Coman mac Domaingem,	3 Apr.
Coman ó Thigh mac Fionncham,	8 Mar.
Coman Aricuil,	15 Mar.
Comman,	23 Mar.
Comman mac Dioma,	15 Jul.
Coman mac Fionnbairr,	29 Jul.
Comman abb Uí móir,	31 Oct.
Comman,	10 Nov.
Comman ó Rog Comman,	26 Dec.
Commaig mgen Chiarain,	19 Dec.
Commaigh ogh ó Snaib luthair,	27 Mar.
Comdhan Glinne hUirren,	27 Feb.
Comdhan Céle Dé,	2 Aug.
Comdhan ó Cluain Connaroh,	13 Oct.
Comnat banabb Chille daira,	1 Jan.
Comnat,	23 Sept.
Comgall abb Denochuir,	10 Mar.
Comghall ó Chluain diaimair,	24 Jul.
Comgall Gobla Luim,	28 Jul.
Comgall ua Sairain,	26 Aug.

¹ Colman.—Opposite this, which closes the list of Colmans, 94 is written in the margin.

Colman,	7 Dec.
Colman,	10 Dec.
Colman, bishop of Gleann-da-loch,	12 Dec.
Colman son of Ua Tealduibh,	12 Dec.
Colman, of Rath-Maoilsidhe,	14 Dec.
Colman, son of Fionntann,	14 Dec.
Colman Alainn,	14 Dec.
Colman,	15 Dec.
Colman,	18 Dec.
Colman, of Cluain-da-fiach,	23 Dec.
Colman ¹ son of Daircheall,	27 Dec.
Colma, virgin, of Letir in Dal-Araidhe,	22 Jan.
Colga son of Ua Duinechda,	20 Feb.
Colan,	16 Sept.
Comman, the leper, son of Laighne,	28 Jan.
Comman son of Ua Theimbne,	27 Feb.
Comman, bishop,	18 Mar.
Coman son of Domhaingen,	3 Apr.
Coman, of Tech-mac-Fionnchain,	8 May.
Coman, of Aricul,	15 May.
Comman,	23 May.
Comman son of Dioma,	15 Jul.
Comman son of Fiounbarr,	29 Jul.
Comman, abbot of Lis-mór,	31 Oct.
Comman,	10 Nov.
Comman, of Ros Commain,	26 Dec.
Comnagh, daughter of Ciarán,	19 Dec.
Commaigh, virgin, of Snamh-luthair,	27 May.
Comdhan, of Gleann hUissen,	27 Feb.
Comhdan, the Cele-De,	2 Aug.
Comdhan, of Cluain-Connaidh,	13 Oct.
Comnat, abbess of Cill-dara,	1 Jan.
Comnat,	23 Sept.
Comgall, abbot of Bennchuir,	10 May.
Comghall, of Cluain-diamhair,	24 Jul.
Comhgall, of Gobhal-Liuin,	28 Jul.
Comgall Ua Sarain,	26 Aug.

The name Colman occurs much more frequently than any other in the Calendar. (R.)

Coingall ó Doith Conair,	4 Sept.
Coingall,	29 Sept.
Comghall abb,	7 Oct.
Coimhgeall ogh,	7 Iul.
Coimgeall ogh,	19 Sept.
Coimgeall ogh ó Chill na ningen,	26 Oct.
Conall,	2 Mar.
Conall,	3 Mar.
Conall eppcop,	18 Mar.
Conall eppcop,	28 Mar.
Conall ó Cluain Dallam,	2 Apr.
Conall Inri caoil,	22 Mai.
Conall mac Aengara,	9 Sept.
Conan Aego,	12 Ian.
Conan,	13 Feb.
Conan Egra Ruaidh,	8 Mar.
Conan mac Coirne,	20 Mar.
Conan,	26 Apr.
Conan,	16 Aúg.
Conan,	28 Oct.

[Conlán ab acur patrún Eochuille Dúite Ara *in diocesi Killalua.*]

Connán eppcop ó Thiḡ Chonnaín,	29 Iun.
Connán,	1 Iul.
Conna ogh,	3 Mar.
Conna abb Daire Dachonna,	12 Apr.
Conchraídh eppcob,	3 Mar.
Conamail,	11 Sept.
Conamail,	8 Oct.
Conain mac Lucunáin,	23 Sept.
Conac ogh ó Ara Conainḡ,	25 Oct.
Conolaidh eppcop ceirḡ Driḡde,	3 Mai.

[ceo earpucc Cille Dara acur airdheppucc rḡr.]

Connla mac Leinne eppcop,	10 Mai.
Connmach Acha Dair,	9 Iul.
Conothar abb Fobair,	3 Nou.
Conrtair racarḡ acur anḡcoirne ó Eo mair,	14 Nou.
Connat abb Iar mair,	15 Nou.

Comhgall, of Both-Conais,	4 Sept.
Comhgall,	29 Sept.
Comghall, abbot,	7 Oct.
Coimhgheall, virgin,	7 Jul.
Coimhgheall, virgin,	19 Sept.
Coimhgheall, virgin, of Cill-na-ningen,	26 Oct.
Conall,	2 Mar.
Conall,	3 Mar.
Conall, bishop,	18 Mar.
Conall, bishop,	28 Mar.
Conall, of Cluain-Dallain,	2 Apr.
Conall, of Inis-caoil,	22 May.
Conall son of Aengas,	9 Sept.
Conall, of Aeg,	12 Jan.
Conan,	13 Feb.
Conan, of Eas Ruaidh,	8 Mar.
Conan son of Corrà,	20 Mar.
Conan,	26 Apr.
Conan,	16 Aug.
Conan,	28 Oct.

[Conlan, abbot and patron of Eochail of Duth-Ara in the diocese of Killaloe.]

Connan, bishop, of Tech-Chonnain,	29 Jun.
Connan,	1 Jul.
Conna, virgin,	3 Mar.
Conda, abbot, of Daire-Dachonda,	12 Apr.
Conchraidh bishop,	3 Mar.
Conamhail,	11 Sept.
Conamail,	8 Oct.
Conain son of Lucunan,	23 Sept.
Conac, virgin, of Ard-Conaing,	25 Oct.
Condlaedh, bishop, brazier of Brigid,	3 May.

[First bishop of Cilldara, and archbishop also.]

Connla son of Lenin, bishop,	10 May.
Connmach, of Ath-Blair,	9 Jul.
Conodhar, abbot of Fobhar,	3 Nov.
Constans, priest and anchorite, of Eo-inis,	14 Nov.
Connait, abbot of Lis-mor,	15 Nov.

Connla eppcop ó Rurcaicch,	30 Dec.
Conzalach Aird Aego,	22 Dec.
Corbmac eppcop Acha truin acur comarba Patraicc,	17 Feb.
Corbmac,	26 Mar.
Corbmac rascar ó Acharó Finnich,	11 Mar.
Corbmac ua Liathain abb Darinaigi,	21 Jun.
Corbmac Senchoimetta,	24 Jun.
Corbmac ru Munian eppcop acur martrir,	14 Sept.
Corbmac,	15 Oct.
Corbmac eppcop,	14 Dec.
Corcain eppcop,	7 Jan.
Corcain,	7 Jan.
Corc ó Druim Lommain,	4 Feb.
Corcain ailtirir eppcop,	30 Sept.
Corcain,	8 Oct.
Corcnutan ó Doire erónech,	3 Nou.
[Corman ó Cill Chorman.]	
Cota,	4 Feb.
Cota Droma Tuirc,	26 Dec.
Clann Senchain,	23 Jun.
Clann Senain,	23 Jun.
Clairneach Droma bróg,	17 Jan.
Clairneach Cluana caoin,	6 Jun.
Clothach eppcob,	3 Mar.
Clothrann Inri duine,	1 Oct.
Cuach ogh,	8 Jan.
Cuachnat ó Rog raithe,	13 Feb.
Cuanna abb Uir moir,	4 Feb.
Cuanna dall,	11 Mar.
Cuanna ó Rog eó,	10 Apr.
Cuanan Glinne abb Muirge bile,	3 Feb.
Cuan Caoin,	2 Mar.
Cuan Airdne,	10 Jul.
Cuan,	15 Oct.
Cuan ó Inir Liacc,	29 Oct.
Cuanagar mac Dall,	11 Mar.
Cuaran in ecena,	9 Feb.
Cu bpetan angcoipe Muirge bile,	17 Oct.

Connla, bishop, of Ruscach,	30 Dec.
Conghalach, of Ard-Aego,	22 Dec.
Corbmac, bishop of Ath-Truim, and successor of Patrick,	17 Feb.
Corbmac,	26 Mar.
Corbmac, priest, of Achadh-Finnich,	11 May.
Corbmac Ua Liathain, abbot of Darmagh,	21 Jun.
Corbmac of Senchoimhet,	24 Jun.
Corbmac, king of Munster, and martyr,	14 Sept.
Corbmac,	15 Oct.
Corbmac, bishop,	14 Dec.
Corcan, bishop,	7 Jan.
Corcan,	7 Jan.
Core, of Druim-Lommain,	4 Feb.
Corcan, the pilgrim, bishop,	30 Sept.
Corcran,	8 Oct.
Corenutan, of Doire-eidhnech,	3 Nov.
[Cornan, of Cill-Chornain.]	
Cota,	4 Feb.
Cota, of Druim-tuire,	26 Dec.
The Children of Senchan,	23 Jun.
The Children of Senan,	23 Jun.
Claireineach, of Druim-bidhg,	17 Jan.
Claireineach, of Cluain-caoin,	6 Jun.
Clothach, bishop,	3 May.
Clothrann, of Inis-duine,	1 Oct.
Cuach, virgin,	8 Jan.
Cuachnat, of Ross-raithe,	13 Feb.
Cuanna, abbot of Lis-mor,	4 Feb.
Cuanna the Blind,	11 Mar.
Cuanna, of Ros-e6,	10 Apr.
Cuanan, of Gleann, abbot of Magh-bile,	3 Feb.
Cuan Caoin,	2 Mar.
Cuan, of Airbre,	10 Jul.
Cuan,	15 Oct.
Cuan, of Inis-liacc,	29 Oct.
Cuanghas son of Dall,	11 Mar.
Cuaran the Wise,	9 Feb.
Cu-Bretan, anchorite, of Magh-bile,	17 Oct.

Cu boirne,	10	Nov.
Cuilleann eprcop Lemchoille,	22	Apr.
Cuilenn Chluana Nuamanach,	5	Nov.
Cumman ogh ó Thaire ingen Aillén,	29	Maí.
Cumman dheacc ogh ó Chill Cuimne,	14	Iun.
Cumman,	6	Iul.
Cummein mac Duib,	12	Ian.
Cummein Glinne mona,	12	Feb.
Cummein abb 1a,	24	Feb.
Cummein mac Daettain,	19	Maí.
Cummein,	1	Iun.
Cummein eprcop nClenoroma,	1	Iul.
Cummein mac Airde,	29	Iul.
Cummein mac Dairne,	14	Aug.
Cummein,	22	Aug.
Cummein mac Cuanach,	1	Sept.
Cummein abb Orroma rneáda,	4	Sept.
Cummein abb Dennchair,	17	Sept.
Cummein ó Chill nair,	30	Nov.
Cummein,	24	Dec.
Cummin Inri mac ua Darada,	21	Maí.
Cummin abb ó Dhruim bo i nUitrib,	10	Aug.
Cummin Fosa eprcop Cluana ferda,	12	Nov.
Cummin Cluana móir,	18	Dec.
Cumneach,	24	Mar.
Cuinneigh .i. Mac Cuinn eprcop Lurga,	6	Sept.
Curnan Deas,	6	Ian.

[Patrun a bhorraire Cille Curnan i cCaenraide i cconrae acur in eprcopraeacé Luimne, so breil, so raire.]

Curchach,	8	Mar.
Curchach Chille Churcaighe,	21	Iul.
Curchach Cluana Lothair,	8	Aug.
Curchach Drecraighe,	16	Nov.
Curritan ó Chill moir diérib,	9	Aug.
Curritan eprcop acur abb Roir meinn,	16	Mar.
Curbín craibdeach,	20	Iul.
Curruin i Roir air an mair,	22	Dec.
Curlach,	7	Dec.

Cu-Boirne,	10 Nov.
Cuilleann, bishop of Lemchoill,	22 Apr.
Cuillenn, of Cluain-Huamanach,	5 Nov.
Cumman, virgin, of Daire-inghen-Aillen,	29 May.
Cumman Beg, virgin, of Cill-Cuimne,	14 Jun.
Cumman,	6 Jul.
Cummein son of Dubh,	12 Jan.
Cummein, of Gleann-móna,	12 Feb.
Cuimmein, abbot of Ia,	24 Feb.
Cuimmein, son of Baedan,	19 May.
Cuimmein,	1 Jun.
Cuimmein, bishop of Aendruim,	1 Jul.
Cuimmein son of Aride,	29 Jul.
Cuimmein son of Daighre,	14 Aug.
Cuimmein,	22 Aug.
Cuimmein son of Cuana,	1 Sept.
Cuimmein, abbot of Druim-sneachta,	4 Sept.
Cuimmein, abbot of Bennchar,	17 Sept.
Cuimmein, of Cill-Nair,	30 Nov.
Cuimmein,	24 Dec.
Cuimmin, of Inis-mac-Ua-Dartadha,	21 May.
Cuimmin, abbot, of Druim-bo, in Uladh,	10 Aug.
Cuimmin Foda, bishop of Cluain-ferta,	12 Nov.
Cuimmin, of Cluain-mór,	18 Dec.
Cuimneach,	24 Mar.
Cuindigh, i.e. Mac Cuilinn, bishop of Lusk,	6 Sept.
Curnan Beg,	6 Jan.

[Patron of the parish of Cill-Curnain in Caenraidho in the county and diocese of Limerick, with a fair and holiday.]

Curcach,	8 Mar.
Curcach, of Cill-Curcaighe,	21 Jul.
Curcach, of Cluain-Lothair,	8 Aug.
Curcach, of Gregraigne,	16 Nov.
Cuiritan, of Cill-mor-dithribh,	9 Aug.
Cuiritan, bishop, and abbot of Ross-Meinn,	16 Mar.
Cuirbhín, the Devout,	20 Jul.
Cuirrin, in Ross-ais, in Inis,	22 Dec.
Cutlach,	7 Dec.

Crabónaí ogh,	17 Iul.
Crémhéthan Maighe dúna,	23 Maí.
Críostán .i. Siolla Críost ua Morigair comarba Pádraic,	12 Iun.

[Christianus episcopus frater S. Malachiae, vir sanctus, obiit ante Malachiam, ut tradit S. Bernardus in vita Malachiae, c. 9. Item Christianus, abbas Mellifontensis, de quo ibid. cap. 5, juxta Wareum et alios factus est episcopus Lismorensis et dicebatur Christianus O'Conarchii non vero O'Morgair.]

Críotán Cpe bícc,	15 Ian.
Críotán,	7 Febr.
Críotan Acharóh Fhinnich,	11 Maí.
Críotan eppcob,	17 Maí.
Críotan,	25 Iul.
Críotan,	16 Sept.
Críotan,	16 Oct.
Críotan ó Tuaim mic Cau,	18 Nove.
Críotan mac Liotán,	13 Dec.
Críonan Cuile Conlaing,	19 Oct.
Críonan Deas eppcob nAonóroma,	7 Ian.
Críonan,	20 Ian.
Críonan clairneach,	29 Ian.
Críonan,	30 Ian.
Críonan Shláirí móir,	10 Febr.
Críonan,	12 Febr.
Críonan,	20 Febr.
Críonan Chille bícc,	21 Febr.
Críonan Shlinne aera,	26 Febr.
Críonan Aíróne,	8 Már.
Críonan,	26 Apr.
Críonan Ruir Cpe,	28 Apr.
Críonan o Shliab Éblinne,	4 Maí.
Críonan abb Uir móir,	1 Iun.
Críonan,	12 Iun.
Críonan .i. Mochua abb Féina,	22 Iun.
Críonan mac Ualaigh,	18 Iul.
Críonan,	24 Iul.
Críonan Maighe bíle,	7 Aúg.
Críonan Cluana anDobair,	30 Aúg.
Críonan Tuama greme,	19 Oct.

Craobhnat, virgin,	17 Jul.
Cremhthann, of Magh-dumha,	23 May.
Criostan, i.e. Giolla-Criost Ua Morgair successor of Patrick,	12 Jun.

[Bishop Christianus, brother of St. Malachi, a holy man, died before Malachi, as St. Bernard states (Life of Malachi, cap. 9). Christianus, also, abbot of Mellifont (of whom *ibid.* cap. 5), according to Ware and others, became bishop of Lismore, and was called Christian O'Conarchy, but not O'Morgair.]

Criotan, of Crébeg,	15 Jan.
Criotan,	7 Feb.
Criotan, of Achadh-fhinnich,	11 May.
Criotan, bishop,	17 May.
Criotan,	25 Jul.
Criotan,	16 Sept.
Criotan,	16 Oct.
Criotan, of Tuain-mic-Cau,	18 Nov.
Criotan son of Liotan,	13 Dec.
Crionan, son of Cul-Conlaing,	19 Oct.
Cronan Beg, bishop of Aondruim,	7 Jan.
Cronan,	20 Jan.
Cronan Claireineach,	29 Jan.
Cronan,	30 Jan.
Cronan, of Glas-mhór,	10 Feb.
Cronan,	12 Feb.
Cronan,	20 Feb.
Cronan, of Cill-beg,	21 Feb.
Cronan, of Gleann-aesa,	26 Feb.
Cronan, of Airdne,	8 Mar.
Cronan,	26 Apr.
Cronan, of Ros-Cre,	28 Apr.
Cronan, of Sliabh-Ebhlinne,	4 May.
Cronan, abbot of Lis-mór,	1 Jun.
Cronan,	12 Jun.
Cronan, i.e. Mochua, abbot of Ferna,	22 Jun.
Cronan son of Ualach,	18 Jul.
Cronan,	24 Jul.
Cronan, of Magh-bile,	7 Aug.
Cronan, of Cluain-andobhair,	30 Aug.
Cronan, of Tuaim-greine,	19 Oct.

Cronan Maothla,	1	Nou.
Cronan abb Dennchuir,	6	Nou.
[De quo epistola 9 Iohannis 4, 639.]		
Cronan mac Simill,	11	Nou.
Cronan,	15	Dec.
Cronbecc abb Cluana,	6	Apr.
Crome ogh ó Chill Crome,	27	Jan.
Crome ogh ó Thamlachta,	25	Feb.
Crome Deas ogh,	7	Jul.
Crome ogh,	15	Oct.
Cromfeach,	4	Apr.
Cromfeach,	23	Apr.
Crome,	24	Jul.
Crom diéruib ó Inir Craim,	20	Mar.
Cruaid corra ó Dhálana,	26	Oct.
Crunnmaol ó Derrach,	22	Jan.
Crunnmaol Daoth,	11	Dec.
Crunnmaol Ia,	17	Dec.
Cruimter Calb ó Thuais éarraic,	26	Jan.
[I nOmeit i n-oirter Uí Anluain diaec epir Cromacha.]		
Cruimther Eibe,	30	Jan.
Cruimter Finne Orna lice,	9	Feb.
Cruimter Conrach,	23	Feb.
Cruimter Corc Chille moire,	4	Apr.
Cruimter Caol Cille moire,	25	Mar.
Cruimter Colum,	4	Jan.
Cruimter mac Ua Nerre,	9	Jan.
Cruimteran Cluana tiarraic,	13	Jan.
Cruimter Fionntain Cille Airéir,	13	Jul.
Cruimter Riagan ó Chill moir diéruib,	9	Aug.
Cruimter Catha,	8	Sept.
Cruimter Ferzga,	11	Oct.
Cruimter Domhnaigh moir,	11	Nou.
Cruimter Corbmac ó Thealais inoenn,	13	Dec.
Cruimter Braoch ó Cluain collaigh,	20	Dec.
Cruimter eppcor ó Lecan Míche,	28	Jan.

¹ *John the fourth.*—The reference is to the letter of John, pope elect, to the Irish clergy, preserved in Bede's Hist. Eccl., lib. ii., c. 19, in the superscription of which the name Cromanus occurs twice among other Irish ecclesiastics. (R.)

² *Ardmagh.*—This whole paragraph is erroneous, arising from the confusion between

Cronan, of Maothal,	1 Nov.
Cronan, abbot of Bennchar,	6 Nov.
[of whom the 9th letter of John the 4th., ¹ 639, makes mention.]	
Cronan son of Sinell,	11 Nov.
Cronan,	15 Dec.
Cronbeg, abbot of Cluain,	6 Apr.
Croine, virgin, of Cill-Croine,	27 Jan.
Croine, virgin, of Tamlacht,	25 Feb.
Croine Beg, virgin,	7 Jul.
Croine, virgin,	15 Oct.
Croinseach,	4 Apr.
Croinseach,	23 Apr.
Croidne,	24 Jul.
Crom-dithruibh, of Inis-craind,	20 May.
Cruaidh Cosfada, of Balana,	26 Oct.
Crunnmaol, of Berrech,	22 Jun.
Crunnmaol Baoth,	11 Dec.
Crunnmaol of Ia,	17 Dec.
Cruimther Calbh, of Tulach-Charpait,	26 Jan.
[in Omeith in Orior-O'Hanlon, diocese of Ardmagh. ²]	
Cruimther Elbe,	30 Jan.
Cruimther Finne, of Druim-licce,	9 Feb.
Cruimther Conrach,	23 Feb.
Cruimther Core, of Cill-mor,	4 Apr.
Cruimther Caol of Cill-mor,	25 May.
Cruimther Colum,	4 Jun.
Cruimther son of Ua Nessi,	9 Jun.
Cruimtheran, of Cluain-tioprait,	13 Jun.
Cruimther Fionntain, of Cill-airthir,	13 Jul.
Cruimther Riagain, of Cill-mór-dithruibh,	9 Aug.
Cruimther Catha,	8 Sept.
Cruimther Fergna,	11 Oct.
Cruimther, of Domhnach-mór,	11 Nov.
Cruimther Corbmac, of Tealach-indenn,	13 Dec.
Cruimther Fraoch, of Cluain-Collaing,	20 Dec.
Cruimin, bishop, of Lecan in Meath,	28 Jun.

Ui Meith Macha and Ui Meith Mara. The former territory is now a district of the county and barony of Monaghan, and diocese of Clogher, in which the above-named parish of Tulach-charpait, now Tullycorbet, is situate: the latter is far away on the eastern verge of the counties of Armagh and Louth. (R.)

D.

Ḏabeoꝝ loꝓa Ḏeipoc,	. . . . .	1 Ian.
Ḏabaotoꝓc Cluana Ḏa Ḏaotoꝓc,	. . . . .	22 Iul.
Ḏachuaiten,	. . . . .	12 Mar.
Ḏachummi,	. . . . .	10 Sept.
Ḏaonan eppocꝓ Chille Conga,	. . . . .	11 Apr.
Ḏagan eppocꝓ,	. . . . .	12 Mar.
Ḏabaotoꝝ [.i. Ḏabaotoꝝ],	. . . . .	22 Iul.
Ḏagan Inbri Ḏaoile,	. . . . .	18 Sept.

[David, .i. Ḏabiu ex Hagiogenesi.]

[S. David mac Niri, 7 Oct., Cengurur auctur.]

Ḏalua Ḏuine tige Ḏretan,	. . . . .	7 Ian.
Ḏallan Forgaill ó Maighin,	. . . . .	29 Ian.
Ḏallan eppocꝓ ó Colmagh,	. . . . .	14 Dec.

[S. David, mri Cyprianó acur a tpaob Ḏhum Ḏa Ietglar ata an mri ri,

Ḏalbach Chuire Collainꝝ (<i>Dalmacius</i>),	. . . . .	23 Oct.
ḎalioḎa ó Chuil mac Lurcharne,	. . . . .	24 Oct.
Ḏamhan ó Tighe Ḏamhan (<i>Damianus</i>),	. . . . .	12 Feb.
Ḏamhnac ogh ó Sliabh Ḏeta,	. . . . .	13 Iun.
Ḏaniel eppocꝓ CinnḎaraó,	. . . . .	18 Feb.
Ḏaniel Tulcha,	. . . . .	20 Mar.
Ḏaniel eppocꝓ Ḏennchuir,	. . . . .	11 Sept.
Ḏarerca ógh,	. . . . .	15 Ian.
Ḏarerca riur Patraic,	. . . . .	22 Mar.
Ḏarerca,	. . . . .	11 Nou.
Ḏarbile ogh ó Achao Chuilinn,	. . . . .	26 Oct.
Ḏarinnill ogh ó Chill na ninꝝen,	. . . . .	26 Oct.
Ḏarbelin ogh ó Chill na ninꝝeann,	. . . . .	26 Oct.
Ḏarcheall eppocꝓ ó Ḏhlionn Ḏa loch,	. . . . .	3 Mar.
Ḏaire ogh (<i>Daria V.</i>),	. . . . .	8 Aug.
Ḏaire feóḎ (<i>Daria Vid.</i>),	. . . . .	28 Sept.
Ḏaire Ḏochana feóḎ,	. . . . .	2 Nou.
Ḏaigh eppocꝓ,	. . . . .	19 Feb.
Ḏaigh eppocꝓ ó Inri caoin Ḏegha,	. . . . .	18 Aug.

D.

Dabheóg, of Loch-Geirg,	1 Jan.
Dabaotóg, of Cluain-da-Baotog,	22 Jul.
Dachuailen,	12 Mar.
Dachuimmne,	10 Sept.
Dadnan, bishop of Cill-Conga,	11 Apr.
Dagan, bishop,	12 Mar.
Dabhaotóg [i.e. Dabhaodóg],	22 Jul.
Dagan, of Inbher-Daoile,	18 Sept.

[David, i.e. Dabhiu, according to the Hagiogenesis.]

[S. David, son of Ness, 7 Oct.—Aengussius Auctus.]

Dalua, of Dun-tighe-Bretan,	7 Jan.
Dallan Forgaill, of Maighin,	29 Jan.
Dallan, bishop, of Aolmagh,	14 Dec.

[S. David, of Inis-Cuscraidh: and this island is situate beside Dun-da-lethghlas,

.	22 Jul.]
Dalbhach, of Cuil-Collaing (<i>Dalmacius</i>),	23 Oct.
Daliobha, of Cul-mac-Lurchaire,	24 Oct.
Damhan, of Tech-Damhain (<i>Damianus</i>),	12 Feb.
Damhnat, virgin, of Shabh Betha,	13 Jun.
Daniel, bishop of Cenngaradh,	18 Feb.
Daniel, of Tulach,	20 May.
Daniel, bishop of Bennchar,	11 Sept.
Darerca, virgin,	15 Jan.
Darerca, sister of Patrick,	22 Mar.
Darerca,	11 Nov.
Darbile, virgin, of Achadh Chuilinn,	26 Oct.
Dairinnill, virgin, of Cill-na-ninghen,	26 Oct.
Darbelin, virgin, of Cill-na-ninghean,	26 Oct.
Daireheall, bishop, of Gleann-da-loch,	3 May
Daire, virgin (<i>Daria Virgo</i>),	8 Aug.
Daire, widow (<i>Daria Vidua</i>),	28 Sept.
Daire Bochana, widow,	2 Nov.
Daigh, bishop,	19 Feb.
Daigh, bishop, of Inis-cain-Degha,	18 Aug.

Ṫaighre ó Cluain accuir,	30 Sept.
Ṫa Fhionna mac Ṫecclain,	9 Jan.
Ṫa Thadócc ó Achadó tuíma,	13 Jan.
Ṫaithenach Feóa tuim reta,	1 Oct.
Ṫa Oiliéreach decc o Inir uachtair,	23 Dec.
Ṫeagha eppcob,	16 Aug.
Ṫearzaeóh eppcob,	10 Nou.
Ṫearlughach banabb Chille dara,	1 Feb.
Ṫearlughach ógh ó Lemaigh,	10 Feb.
Ṫerchairtímhó ó Uachtair aird,	8 Mar.
Ṫearmor Airiudó bainne,	6 Jul.
Ṫearbileadó,	3 Aug.
Ṫeagh Itche,	22 Mar.
Ṫeaglán Airíde moire eppcob acur confeiríon,	24 Jul.
Ṫenez Inir Setna,	16 Mar.
Ṫerepce,	9 Sept.
Ṫeicola abb,	18 Jan.
Ṫeoraití,	13 Jan.
Ṫeocharn Reat (<i>Reatus Deach.</i>),	3 Mar.
Ṫeocharn Menó Cluana ariathair,	25 Apr.
Ṫianach eppcob Ṫoimnaíḡ moir,	16 Jan.
Ṫianlann,	13 Aug.
Ṫiarmaid mac Eachach eppcob,	6 Jan.
Ṫiarmaid eppcob Inir Cloíran,	10 Jan.
[For Loc Rib i cCuirne acur ni táḡuill ben no leanoí óḡ mna a reileḡ. Do íaruiḡ ben eiriceé Shaxonaé rin ḡoiríó o roin acur teḡoa ḡo ḡrío. Inir Ṫiarmaíóa ainm na hInirí ḡo noímaíó reḡleḡ acur maíuríur.]	
Ṫiarmaid raccart,	15 Jan.
Ṫiarmaid mac Mechar eppcob,	16 Jan.
Ṫiarmaid eppcob,	24 Apr.
Ṫiarmaid eppcob ó Ṫhíreirí Ṫiarmaíóa,	21 Jan.
Ṫiarmaid ḡlinne hÍirén eppcob,	8 Jul.
Ṫiarmaid mac Luchraíó eppcob,	28 Sept.
Ṫiarmaid eppcob,	12 Oct.
Ṫiarmaid eppcob,	12 Dec.

¹ *Twelve.*—The number 12 is written here in the margin of the MS. (T.)

² *Disert Diarmada.*—The MS. adds here *M. Gen.*, that is, the Martyrologium Genealogicum, as the authority or a reference for this entry. (R.) Book of Lecan, fol. 42, b, a,

Daighre, of Cluain-accuir,	30 Sept.
Da-Fhionna, son of Deglan,	9 Jun.
Da-Thaodhóg, of Achadh-dumha,	13 Jan.
Daithenach, of Fedh-duin-seta,	1 Oct.
The Twelve ¹ Pilgrims of Inis Uachtair,	23 Dec.
Deagha, bishop,	16 Aug.
Deargaedh, bishop,	20 Nov.
Dearlughach, abess of Cill-dara,	1 Feb.
Derlughha, virgin, of Lemagh,	10 Feb.
Derchairthinn, of Uachtar-aird,	8 Mar.
Dearmor, of Airiudh-bainne,	6 Jul.
Dearbhileadh,	3 Aug.
Deagh Itche,	22 Mar.
Deglán, of Ard-mór, bishop and confessor,	24 Jul.
Deneg, of Inis-Setna,	16 Mar.
Dererce,	9 Sept.
Deicola, abbot,	18 Jan.
Deoraith,	13 Jan.
Deacon Reat (<i>Reatus Deacon</i>),	3 Mar.
Deacon Mend, of Cluain-arathair,	25 Apr.
Dianach, bishop, of Domhnach-mór,	16 Jan.
Dianlann,	13 Aug.
Diarmait, son of Eochaidh, bishop,	6 Jan.
Diarmait, bishop, of Inis-Clothrann,	10 Jan.

[On Loch Ribh in Cuirene, and no woman or young female child can touch his Relig (*sepulchral church*). And a Saxon heretic woman, who violated it, cried out and died immediately. Inis Diarmada is the name of the island, with many Religs and monasteries.]

Diarmait, priest,	15 Jan.
Diarmait son of Mechar, bishop,	16 Jan.
Diarmait, bishop,	24 Apr.
Diarmait, bishop, of Disert Diarmada, ²	21 Jun.
Diarmait, of Gleann hUissen, bishop,	8 Jul.
Diarmait son of Luchradh, bishop,	28 Sept.
Diarmait, bishop,	12 Oct.
Diarmait, bishop,	12 Dec.

where the genealogy of Diarmaid of Disert Diarmada is given, up to Muiredach Muinderg. (T.)

Διαρματ επρσορ,	20 Dec.
Διομνα Δου επρσορ Κοινδρε,	6 Ian.
[Dimaus in epistola Joannis IV. ad clerum Hib.]	
Διομνάν Ιηρι εαοιν,	10 Ian.
[Fec an ionanann acur Διομα Κλυανα εαοιν.]	
Διομνα,	9 Mar.
Διομνα,	22 Mar.
Διομνοcc Κλυανα εαοιν [1 cconταε Λυιμνιξ, πατρυν],	25 Apr.
Διομνα mac Caur,	12 Mai.
[Αξ πο πατρύν Cille Διομα 1 cCaenραιξε comιταcur acur διαεεριγ Λυιμνιξ, ξο λα ραοιηε acur ξο βρειλ acur ξο ττυραρ. Αξ πο πορ μασιρτιη Declan, αγαρ Κοιρδηε mic Coluim επρσοιρ, ut λεγιτυρ in uita Declani, acur 1 n'Deiriδ Muhan πο βαοι.]	
Διομμαν ρaccapτ,	27 Iun.
Διομμαν,	9 Sept.
Διομνα,	3 Nou.
Διμρνα ogh acur μαιρτιη,	15 Mai.
Διβλενι,	14 Ian.
Διchu ó Saball,	29 Apr.
Διchuill 1 n'Epιuδ muιτ,	28 Feb.
Διchuill Acharδ na epo,	12 Iun.
Διcholl,	1 Nou.
Διchuill,	21 Nou.
Διchuill mac Neman,	25 Dec.
Διucholl Κλυανα θραοιν,	1 Mai.
Διucholl conperror,	18 Dec.
Διuηρ Enaigh ρειρ,	19 Mai.
Διuηρην,	6 Oct.
Διghδhι,	6 Ian.
Διghδhι ógh,	25 Apr.
Διnepταch Κλυανα μοιρ,	9 Oct.
Δίρναδ Eαδαρτορoμα,	27 Iul.
[Ri θρεταν α αταρ .1. θραcαν mac θρ.]	
Δοβογαν mac Comairde,	18 Iul.
Δοchonna mac Oδραμ,	17 Feb.
Δοchonna επρcob,	15 Mai.
Δοchonna,	30 Oct.
Δολιοβα,	10 Nou.

Diarmait, bishop,	20 Dec.
Diomma Dubh, bishop of Connor,	6 Jan.
[<i>Dimaus</i> in the Letter of John IV. to the Clergy of Ireland.]	
Diomman, of Inis-caoin,	10 Jan.
[See the similar <i>names</i> and Dioma of Cluain-caoin.]	
Diomma,	9 Mar.
Diomma,	22 Mar.
Diommóg, of Cluain-caoin [in the county of Limerick, patron],	25 Apr.
Diomma, son of Cas,	12 May.
[He is patron of Cill-Dioma in Caenraighe of the county and diocese of Limerick, and has a holiday, a festival, and a station. He was also the Master of Declan and Coirbre son of Colman, bishop, as we read in the Life of Declan; and he was in the Desi of Mumhain.]	
Diomman, priest,	27 Jun.
Diomman,	9 Sept.
Diomma,	3 Nov.
Dympna, virgin, and martyr,	15 May.
Dibleni,	14 Jan.
Dichu, of Sabhall,	29 Apr.
Dichuill, in Eriudh-muilt,	28 Feb.
Dichuill, of Achadh-na-cro,	12 Jun.
Dicholl,	1 Nov.
Dichuill,	21 Nov.
Dichull, son of Neman,	25 Dec.
Diucholl, of Cluain-Braoin,	1 May.
Diucholl, confessor,	18 Dec.
Diuir, of Enach-feir,	19 May.
Diuren,	6 Oct.
Dighdhi,	6 Jan.
Dighdhi, virgin,	25 Apr.
Dinertach, of Cluain-mor,	9 Oct.
Diraidh, of Eadardruim,	27 Jul.
[The king of Britain, i.e. Brachan, son of Brachameog, was his father.]	
Dobogan, son of Comarde,	18 Jul.
Dochonna, son of Odhran,	17 Feb.
Dochonna, bishop,	15 May.
Dochonna,	30 Oct.
Doliobha,	10 Nov.

Domhangort eppcop ó Raith murbuilg,	24	Mar.
[Domangart mac Eochach, M. Gen. Domangort eiléir filius Sarani, M. Gen.]		
Domhangéin eppcop ó Thuaim Murcraige,	29	Apr.
Domnocc Tiobrait Fáctna,	18	Maí.
Domhnall,	16	Apr.
Donnán raccart ó Inir Aingin,	7	Jan.
Donnan Aego,	17	Apr.
[Mairtín, acur .lii. mairtín dia máicéid.]		
Donnan raccart,	29	Apr.
Donnan,	11	Aug.
Dorbene abb 1a,	28	Oct.
[Cuir manuscrupta ept Uita Columbae per Aodannanum quam habeo ex Daiaua per patrem Uitum.]		
Dronnan eppcop ó Chill Dronnan,	12	Dec.
Dubthach,	5	Feb.
Dubthach,	7	Oct.
Duban raccart,	11	Feb.
Duban raccart,	11	Nov.
Dubda,	15	Apr.
Dub rcuile,	5	Sept.
Dub da locha,	5	Oct.
Dunchad abb 1a,	25	Maí.
[Dunchad Ua Driam 19 Ianuairi 970 obit, do rliocht Maíne mic Neill Naoidiallaig ex Nasioeneri.]		
Dur eppcop o Druim creina,	6	Feb.
Duibléir abb Fionnlaíri,	15	Maí.
Duibneach,	8	Oct.
Duichuill Derg ó nInir,	15	Mar.
Duichuill .i. Modíchu,	21	Nov.
Duilleach Clochar,	17	Nov.
Duinfech oí ó Loch Cuan,	5	Aug.
Duinfech ó Chill Duinríghe,	11	Dec.
Duthraict Liathroma,	16	Maí.
Duthraict Lemchoille,	25	Oct.
Duthraict ogh ó Chill muine,	12	Nov.

¹ M. Gen.—This is a reference to the *Martyrologium Genealogicum*, where the genealogy of Domhangort, son of Eochaidh, is given up to Fergus Dubhdedach, *Book of Lecan*, fol.

Domhangort, bishop, of Rath-muirbuilg,	24 Mar.
[Domangart, son of Eochaidh, M. Gen. ¹ : Domangort the pilgrim, son of Saran. M. Gen.]	
Domhainghen, bishop, of Tuaim Muscraighe,	29 Apr.
Domhnoec, of Tioprait Fachtna,	18 May.
Domhnall,	16 Apr.
Donnan, priest, of Inis Aingin,	7 Jan.
Donnan, of Aeg,	17 Apr.
[Martyr; and 52 martyrs of his monks.]	
Donnan, priest,	29 Apr.
Donnan,	11 Aug.
Dorbene, abbot of Ia,	28 Oct.
[In whose handwriting is the Life of Columba, by Adamnan, which I have received from Bavaria through Father White.]	
Dronnan, bishop, of Cill Dronnain,	12 Dec.
Dubthach,	5 Feb.
Dubthach,	7 Oct.
Dubhan, priest,	11 Feb.
Dubhan, priest,	11 Nov.
Dubhda,	15 Apr.
Dubscuile,	5 Sept.
Dubh-da-locha,	5 Oct.
Dunchadh, abbot of Ia,	25 May.
[Duncadh Ua Brain died 19 Jan., 970; according to the Hagiogenesis he was of the race of Maine, son of Niall of the Nine Hostages.]	
Dur, bishop, of Druim-cremha,	6 Feb.
Dubhlitir, abbot of Fionnglas,	15 May.
Duibneach,	8 Oct.
Duichuill Derg, of Inis,	15 Mar.
Duichuill, i.e. Modichu,	21 Nov.
Duileach, of Clochar,	17 Nov.
Duinsech, virgin, of Loch Cuan,	5 Aug.
Duinsech, of Cill Duinsighe,	11 Dec.
Duthracht, of Liathdruim,	16 May.
Duthracht, of Lemhchoill,	25 Oct.
Duthracht, virgin, of Cill-muine,	12 Nov.

39, a, e. But the other Domhangort, here called the pilgrim, does not appear to be there mentioned. (T.)

E.

Εαβνατ ό Ρορ enche,	31 Ian.
Εαέταχ ογη,	5 Feb.
Εαοθαματη ογη,	18 Ian.
Εδαοιη Τυαμα Ηοα (<i>Moduena, Virgo</i>),	5 Iul.
Εαρσ Σλαιη επρσορ,	2 Nou.
Εαρσ ρατταρτ,	13 Iul.
Εαρσ επρσορ Όομηναγη μόρη Μαγζε Όαμαρηη,	17 Sept.
Εαρσ επρσορ,	2 Oct.
Εαρσ ιηγεν Σιουίλ ό Μηίλιυς,	24 Oct.
Εαρσ επρσορ Όομιναιζ μόρη,	27 Oct.
Εαρζνατ ογη,	8 Ian.
Εαρρσορ Ματταινη ό Ατη τα Ιααρτ,	1 Dec.
Εαρρσν επρσορ ό Όιοόλυαιη,	20 Nou.
[Axentius a quo Maxentia .i. Mesconn.]	
Εζλιονηα ό Κλυαιη ραοι,	21 Ian.
Εζνεατ μαρ Conchathrach,	24 Apr.
Ελιτηρ αββ (<i>Eleutherius</i>),	7 Ian.
Ελιτηρ Κλυαηα ζερι,	25 Apr.
Ελιτηρ Μυιουηρ,	12 Mai.
Ελιτine ι Senchui,	11 Ian.
Ελιτμ ό Chind Saile,	11 Dec.
Είβε,	10 Sept.
Είλβε,	30 Dec.
Είλνιαιτ ηαοιη,	8 Mar.
Εμηίν,	7 Ian.
Εμηίν,	18 Dec.
Εμηιη επρσορ ό Ρορ ζλαρτ,	20 Dec.
[Ni he po ρερυρτορ Ιιβρη Cill Cuinnig.]	
Εηαιη μαρ ζεμμαιη ό Ρορ μορ [ι Ιαιζνιβ],	30 Ian.
[An ρερυρτορ υιας Όρυγιδας etc., et Ιιβρη Cillcennienryr, et υιδετυρ quod ρic quaquam Εμινυρ nomineτυρ in Ιοcelino non Εηηαιηυρ.]	

¹ *Maccainne*.—This name, although beginning with M, is placed in E, because he is called *Eapscob* (i.e. bishop) Macainne. (T.)

² *Mesconn*.—This paragraph means, that the Irish name *Easconn*, with the prefix *Mo*,

E.

Eabnat, of Ros Enche,	31 Jan.
Eachtach, virgin,	5 Feb.
Eadhamair, virgin,	13 Jan.
Edaoín, of Tuaim-Noa (<i>Moduena, virgin</i>),	5 Jul.
Earc, of Slane, bishop,	2 Nov.
Earc, priest,	13 Jul.
Earc, bishop, of Domhnach-mór of Magh-Damhairne,	17 Sept.
Earc, bishop,	2 Oct.
Earc, daughter of Sinell, of Miliuc,	24 Oct.
Earc, bishop, of Domhnach-mór,	27 Oct.
Eargnat, virgin,	8 Jan.
Bishop Maccaine, ¹ of Ath-da-laarg,	1 Dec.
Easconn, bishop, of Bo-chluain,	20 Nov.
[Axentius, from whom Maxentia, i.e. Mesconn. ²]	
Eghlionna, of Cluain-caoi,	21 Jan.
Egneach son of Cucathrach,	24 Apr.
Elithir, abbot (<i>Eleutherius</i>)	7 Jan.
Elithir, of Cluain-gesi,	25 Apr.
Elithir, of Mucinis,	12 May.
Eltine, in Senchua,	11 Jun.
Eltin, of Chenn-saile,	11 Dec.
Elbhe,	10 Sept.
Eilbhe,	30 Dec.
Elgniad the holy,	8 Mar.
Emhin,	7 Jan.
Emhin,	18 Dec.
Emhin, bishop, of Ros-glass,	20 Dec.
[Is not this the writer of the Book of Kilkenny?]	
Enan, son of Gemman, of Ros-mór [in Luighne],	30 Jan.
[Is he the writer of the Life of Brigid, &c., and of the Book of Kilkenny? and it seems likely to be so, though he is called Eminus in Jocelin, not Ennanus.]	

in the form *Mo-Easconn*, is the origin of *Mo-Axentia*, or *Maxentia*, as it appears in foreign calendars. The Bollandists have St. Maxentia at April 16; and Butler, who treats of her at Nov. 20, says that she was Irish, and "culted" also on 24 Oct. and 16 of April. (T.)

Enan mac Niri	1 Mar.
Enan mac Muadain,	25 Mar.
Enan inri Aego,	29 Apr.
Enan Droima Raithe,	19 Aug.
[Martyr. Geneal. a n-iaréar Míde.]	
Enan mac Ua Mago,	2 Sept.
Enan Glinne Faidle,	29 Dec.
Enoe abb Arann,	21 Mar.
Enoa ó Chill na manach,	31 Dec.
Enorcan Cluana Duina,	2 Nou.
Ernam Cluana Deochra,	11 Jan.
Ernam mac Caomáin,	11 Jan.
Ernam ó Tigh Ernáin,	17 Jan.
Ernam mac Aeda,	16 Mai.
Ernam,	17 Aug.
Ernan Míodluachra,	26 Oct.
Ernan mac Eogáin,	1 Jan.
Ernan,	27 Oct.
Ernín eppcop,	26 Jan.
Ernin Carr Leitglinne,	23 Feb.
Ernin,	28 Feb.
Ernin eppcop,	12 Apr.
Ernin,	12 Mai.
Ernin Cnemhchoille,	31 Mai.
Ernin Cluana,	4 Jun.
Ernin Cluana Finn,	28 Jun.
Ernín,	1 Jul.
Ernin Inri caoin,	13 Jul.
Ernín Cluana Railgeach,	5 Aug.
Ernin .i. Mernócc ó Raith noi,	18 Aug.
Ernín Ua Druim,	27 Sept.
Ernín abb Leitglinne,	12 Nou.
Ernín mac Duib,	13 Nou.
Ernín mac Senaich,	14 Dec.
Ernín,	23 Dec.
Ernach mac Echín,	30 Oct.

¹ *Martyrologium Genealogicum*.—See above, p. 404, note. The copy of this work

Enan son of Ness,	1 Mar.
Enan, son of Muadan,	25 Mar.
Enan, of Inis Aeg,	29 Apr.
Enan, of Druim-raithe,	19 Aug.

[According to the Martyrologium Genealogicum,¹ in Westmeath.]

Enan, son of Ua Mago,	2 Sept.
Enan, of Gleann Faidhle,	29 Dec.
Enda, abbot of Ara,	21 Mar.
Enda, of Cill-na-manach,	31 Dec.
Enostan, of Cluain-dumha,	2 Nov.
Ernain, of Cluain-deochra,	11 Jan.
Ernain son of Caomhan,	11 Jan.
Ernain, of Tech-Ernain,	17 Jun.
Ernain, son of Aedh,	16 May.
Ernain,	17 Aug.
Ernan, of Miodhluachra,	26 Oct.
Ernan son of Eoghan,	1 Jan.
Ernan,	27 Oct.
Ernin, bishop,	26 Jan.
Ernin Cass, of Lethghlinn,	23 Feb.
Ernin,	28 Feb.
Ernin, bishop,	12 Apr.
Ernin,	12 May.
Ernin, of Cremhchoill,	31 May.
Ernin, of Cluain,	4 Jun.
Ernin of Cluain-finn,	28 Jun.
Ernin,	1 Jul.
Ernin, of Inis-caoin,	13 Jul.
Ernin, of Cluain-Railgheach,	5 Aug.
Ernin, i.e. Mernóg, of Rath-noi,	18 Aug.
Ernin Ua Briuin,	27 Sept.
Ernin, abbot of Lethghlinn,	12 Nov.
Ernin, son of Dubh,	13 Nov.
Ernin, son of Senach,	14 Dec.
Ernin,	23 Dec.
Ernach, son of Echin,	30 Oct.

in the Book of Lecan has nothing of Enan of Druim-raithe, in Westmeath. (T.)

Ereclech,	3 Mar.
Ermédach abb Craoibe Lairyne (<i>Hermes</i>),	1 Ian.
Ermédhach abb Cungaé,	8 Iun.
Ermén ogh,	13 Feb.
Erepan ó Thigh Erepan abb,	11 Aúg.
Erepan ferleiginn Cluana hEranro,	29 Dec.
Eiche Cille glair,	5 Aúg.
Eichleach mac Daighne,	14 Aúg.
Eithéen eppcop Cluana foda,	11 Feb.
Eithne,	26 Feb.
Eithne ogh,	29 Mar.
Eithne,	6 Iul.
Ethern eppcop Domnaigh móir,	27 Maí.
Ethbnuir abb,	19 Oct.
Eochaird Uirneigh,	1 Ian.
Eochaird eppcop Tamlaéta,	28 Ian.
Eochaird Uir móir,	17 Apy.
Eoghan,	15 Mar.
Eoghan eppcop,	18 Apy.
Eoghan egnaird,	28 Maí.
Eoghan abb Maíge bile,	31 Maí.
Eoghan ó Anó rraatha eppcop,	23 Aúg.
Eoghan Uir móir,	16 Oct.
Eoghan Anó lecaigh i Muigh Ene,	20 Dec.
Eoin mac Caplain ó Thigh Eoin,	17 Aúg.
Eolans ó Achaird bo (<i>Eulogius</i>),	5 Sept.
Eolans i Ueacain Míde,	29 Dec.
Euhel (<i>Euhelius</i>),	14 Hou.

F.

Fachtna eppcop ó Nuachongbairl (<i>Facundus</i>),	19 Ian.
Fáctna ó Cre bicc,	3 Mar.
Fáctna eppcop Daíruiri,	14 Aúg.
[Alta Cillín Fáctna i Muirneáige Chuirne.]	
Fáctna ó Chill tomma,	14 Hou.

Ereclech,	3 Mar.
Ermedhach, abbot of Craobh-Laisre (<i>Hermes</i>),	1 Jan.
Ermedhach, abbot of Conga,	8 Jun.
Ermen, virgin,	13 Feb.
Ereran, of Tech-Ererain, abbot,	11 Aug.
Ereran, lector of Cluain-hEraird,	29 Dec.
Eiche, of Cill-glas,	5 Aug.
Eichleach, son of Daighre,	14 Aug.
Eitchen, bishop of Cluain-foda,	11 Feb.
Eithne,	26 Feb.
Eithne, virgin,	29 Mar.
Eithne,	6 Jul.
Ethern, bishop of Domhnach-mor,	27 May.
Ethbinus, abbot,	19 Oct.
Eochaidh, of Uisnech,	1 Jan.
Eochaidh, bishop of Tamhlacht,	28 Jan.
Eochaidh, of Lis-mor,	17 Apr.
Eoghan,	15 Mar.
Eoghan, bishop,	18 Apr.
Eoghan, the wise,	28 May.
Eoghan, abbot of Magh-bile,	31 May.
Eoghan, of Ard-sratha, bishop,	23 Aug.
Eoghan, of Lis-mór,	16 Oct.
Eoghan, of Ard-leaigh in Magh-Ene,	20 Dec.
Eoin, son of Carlan, of Tech-Eoin,	17 Aug.
Eolang, of Achadh-bo (<i>Eulogius</i>),	5 Sept.
Eolaing, in Lecan of Meath,	29 Dec.
Euhel (<i>Euhelius</i>),	14 Nov.

F.

Fachtna, bishop, of Nuachongbail (<i>Facundus</i>),	19 Jan.
Fachtna, of Cre-beg,	3 Mar.
Fachtna, bishop of Dairinis,	14 Aug.
[There is Cillin-Fachtna (<i>little church of Fachtna</i>) in Muscraighe-Chuirc.]	
Fachtna, of Cill-Tomma,	14 Nov.

Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	11 Jan.
Ψαίβε Ερδοίμη,	. . . . .	. . . . .	8 Feb.
Ψαίβε abb 1α,	. . . . .	. . . . .	10 Mar.
Ψαίβε abb 1α,	. . . . .	. . . . .	22 Mar.
Ψαίβε Ερδοίμη,	. . . . .	. . . . .	8 Apr.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	16 Apr.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	29 Apr.
Ψαίβε ó Tubucht,	. . . . .	. . . . .	19 Jun.
Ψαίβε ó Chill eó,	. . . . .	. . . . .	30 Jun.
Ψαίβε mac Conlocha,	. . . . .	. . . . .	11 Jul.
Ψαίβε mac Cnais óibigh,	. . . . .	. . . . .	18 Jul.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	20 Jul.
Ψαίβε Inri moire,	. . . . .	. . . . .	1 Aug.
Ψαίβε ó Chluain airbealaig,	. . . . .	. . . . .	1 Sept.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	4 Sept.
Ψαίβε ogh ó Rog airthir,	. . . . .	. . . . .	1 Jan.
Ψαίβε ogh ó Cluain caoi,	. . . . .	. . . . .	21 Jan.
Ψαίβε mac Ceóda dáinam,	. . . . .	. . . . .	4 Jun.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	5 Sept.
Ψαίβε Cluana moirena,	. . . . .	. . . . .	9 Jan.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	31 Mar.
Ψαίβε pionn Chille Colmai,	. . . . .	. . . . .	5 Mai.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	28 Mai.
Ψαίβε ó Raic Epann,	. . . . .	. . . . .	20 Jun.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	23 Jun.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	24 Aug.
Ψαίβε Cluana moirena,	. . . . .	. . . . .	26 Aug.
Ψαίβε Ratha Ceóhne,	. . . . .	. . . . .	30 Sept.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	30 Sept.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	12 Oct.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	19 Oct.
Ψαίβε abb acur maire,	. . . . .	. . . . .	31 Oct.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	5 Nov.
Ψαίβε epcop,	. . . . .	. . . . .	30 Apr.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	23 Mai.
Ψαίβε,	. . . . .	. . . . .	20 Jul.
Ψαίβε pionnλαίρι,	. . . . .	. . . . .	24 Sept.
Ψαίβε Clochar,	. . . . .	. . . . .	29 Jun.

Failbhe,	11 Jan.
Failbhe, of Erdomh,	8 Feb.
Failbhe, abbot of Ia,	10 Mar.
Failbhe, abbot of Ia,	22 Mar.
Failbhe, of Erdamh,	8 Apr.
Failbhe,	16 Apr.
Failbhe,	29 Apr.
Failbhe, of Tubucht,	19 Jun.
Failbhe, of Cill-eo,	30 Jun.
Failbhe, son of Culocha,	11 Jul.
Failbhe, son of Crac-dhibhigh,	18 Jul.
Failbhe,	20 Jul.
Failbhe, of Inis-mor,	1 Aug.
Failbhe, of Cluain-Airbealaigh,	1 Sept.
Failbhe,	4 Sept.
Fainche, virgin, of Ros-airthir,	1 Jan.
Fainche, virgin, of Cluain-caoi,	21 Jan.
Faithlenn, son of Aedh Damhan,	4 Jun.
Faithleann,	5 Sept.
Faolan, of Cluain-Moesna	9 Jan.
Faolan,	31 Mar.
Faolan Finn, of Cill-Colmai,	5 May.
Faolan,	28 May.
Faolan, of Rath-Erann,	20 Jun.
Faolan,	23 Jun.
Faolan,	24 Aug.
Faolan, of Cluain-Moesna,	26 Aug.
Faolan, of Rath-Aidhne,	30 Sept.
Faolan,	30 Sept.
Faolan,	12 Oct.
Faolan,	19 Oct.
Faolan, abbot and martyr,	31 Oct.
Faolan,	5 Nov.
Faolchu, bishop,	30 Apr.
Faolchu,	23 May.
Faolchu,	20 Jul.
Faolchu, of Finnglas,	24 Sept.
Faoldobhair, of Clochar,	29 Jun.

Paillend,	3 Mar.
Paillend inſen Eoſam,	13 Hou.

[Cta tempoll Paillend acur tobair miorbuidleac ga mbi gnac tura, acur leiger laiteinal gaia teadma, go a hiniain i cClann Ricaird i nace baile mic Noibeit diaceoir Diaconoir comitatur Galuener. C hincat urraige paier. Teampoll acur tobair Paolan ror a ngar do rin bal i moctar Galuir, etc. [eurom], diaceoir].

Paillen,	16 Jan.
Pailltighern ogh,	17 Mar.
Paiondealach,	18 Sept.
Paionir o Doimach Paionir,	29 Oct.
Paioleglan,	20 Sept.
Perghair abb,	20 Jan.
Perghair mac Alengarra, no Cloa,	15 Feb.
Perghair,	23 Mar.
Perghair o Inir caoin,	29 Mar.

[Ere ecclesia parochialis S. Fergusii de Iniskaoin, incurata, cum rectoria ejus est secularis.]

Perghair epcob,	30 Mar.
Perghair,	5 Jul.
Perghair,	19 Jul.
Perghair, Cruithneach,	8 Sept.
Perghair mac Saire,	10 Sept.
Perghair Inir Inerclann,	10 Hou.
Pergha Druic epcob acur abb 1a (<i>Virginous</i>),	2 Mar.
Pergha raccart,	18 Sept.
Per da chrioch,	30 Mar.
Per da chrioch,	18 Mai.
Per da crioch,	31 Mai.
Per da crioch,	30 Aug.
Perdachrioch,	9 Sept.
Perdachrioch, o Thoirne na rBlann,	6 Oct.
Perdachrioch,	3 Hou.

[Per da crioch .i. Mac Cairtinn 15 Agusairi uirde Cloo.]

Perdachrioch,	15 Hou.
Perdoimach Tuama da ualann,	10 Jan.

Faoilenn,	3 Mar.
Faoilenn, daughter of Eoghan,	13 Nov.

[There is a Tempoll Faoillend (*church of Faoilenn*), and a miraculous well, where there is the custom of a station, and daily cures of all diseases, with her image, in Clann-Rickard, near Baile mic Hoibert (Hobartstown), diocese of Kilmicduagh, county of Galway. Her oratory is there likewise. There is a Tempol, and Tobar Faolain [*a church and well of Faoilenn*] near this place, in which diseases, &c., are healed, in the same diocese].

Faoilenn,	16 Jan.
Faoiltigern, virgin,	17 Mar.
Faoidealach,	18 Sept.
Faoinir, of Dombnach-Faoinir,	29 Oct.
Faoithleglan,	20 Sept.
Ferghass, abbot,	20 Jan.
Ferghus, son of Aenghas, or of Aodh,	15 Feb.
Ferghuss,	23 Mar.
Ferghuss, of Inis-caoin,	29 Mar.

[There is a parish church of S. Fergus of Iniscaoin, without cure of souls, because its rectory is secular, *i.e.*, *impropriate*.]

Ferghuss, bishop,	30 Mar.
Ferghuss,	5 Jul.
Ferghuss,	19 Jul.
Ferghuss, the Pict,	8 Sept.
Ferghuss, son of Guaire,	10 Sept.
Ferghuss, of Inis-Inesclainn,	10 Nov.
Fergna Britt, bishop and abbot of Ia (<i>Virgnous</i>),	2 Mar.
Fergna, priest,	18 Sept.
Fer-da-crioch,	30 Mar.
Fer-da-crioch,	18 May.
Fer-da-crioch,	31 May.
Fer-da-crioch,	30 Aug.
Ferdacrioch,	9 Sept.
Ferdachrioch, of Doire-na-Flann,	6 Oct.
Ferdaerioch,	3 Nov.

[Fer-da-crioch, *i.e.* Mac Cairthinn, of Aug. 15. See Aodh.]

Ferdachrioch,	15 Nov.
Ferdomhnach, of Tuaim-da-ualann,	10 Jun.

Feòbair ogh ó Bótais,	6	Nov.
Feibrithe,	30	Iul.
Feichin Fobair abb,	20	Jan.
[Pátrun Chmel Fhecin ocuf i n-iaréar Connaét.]		
Feichin mac Ua Chaimche o Lemmaigh,	19	Feb.
Feichin raccart,	22	Feb.
Feichin raccart,	2	Aug.
Feichin,	28	Dec.
Feidhlimídh Chille moire,	3	Aug.
Feidhlimídh ó Chill moire diéruib,	9	Aug.
Feidhlimídh mac Ciuomhthain,	28	Aug.
Feidhlimídh Domhnaigh,	30	Oct.
Feidlim ogh,	9	Dec.
Feidhlimídh,	20	Dec.
Feidhlimídh,	23	Dec.
Femmor Cluana Spencha,	18	Jan.
Femóí,	2	Jun.
Feme ogh acuf mairet,	17	Sept.
Fétsna comarba Pátraicc (<i>Mansuetus</i>),	12	Feb.
Fethmeach ó Chill tuama,	16	Mar.
Fetharoh,	31	Mar.
Feòchu Uamáo Fuirb,	6	Iul.
Fethchú,	23	Iul.
Fethi,	5	Aug.
Fethan ó Chuil Srainge,	15	Dec.
Fiachra abb,	8	Feb.
Fiachra abb,	2	Mar.
Fiachra caol Cluana Cachtaí,	25	Iul.
Fiachra,	25	Iul.
Fiachra diéneabach,	30	Aug.
Fiachraigh,	4	Sept.
Fiachraigh eppcop,	28	Sept.
Fiachraigh,	12	Oct.
Fiacha mac Ua Corbmaic,	27	Dec.
Fiachna,	30	Mar.
Fiachna,	29	Apr.
Fiacc eppcop Slebte,	12	Oct.
Fiaohnat os,	4	Jan.

Fedhbair, virgin, of Botha,	6 Nov.
Feibrithe,	30 Jul.
Feichin, of Fobhar, abbot,	20 Jan.
[Patron of Cinel-Feichin, and in West Connacht.]	
Feichin son of Ua Chainche, of Lemmagh,	19 Feb.
Feichin, priest,	22 Feb.
Feichin, priest,	2 Aug.
Feichin,	28 Dec.
Feidhlimidh, of Cill-mor,	3 Aug.
Feidhlimidh, of Cill-mor-dithruibh,	9 Aug.
Feidhlimidh, son of Criomhthann,	28 Aug.
Feidhlimidh, of Domhnach,	30 Oct.
Feidhlim, virgin,	9 Dec.
Feidhlimidh,	20 Dec.
Feidhlimidh,	23 Dec.
Femmor, of Cluain-grencha,	18 Jan.
Femdhi,	2 Jun.
Feme, virgin and martyr,	17 Sept.
Fethgna, successor of Patrick (<i>Mansuetus</i>),	12 Feb.
Fethmeach, of Cill-tuama,	16 Mar.
Fethaidh,	31 Mar.
Fedhchu, of Uaimh-fubi,	6 Jul.
Fetchu,	23 Jul.
Fethi,	5 Aug.
Fethan, of Cuil-graingc,	15 Dec.
Fiachra, abbot,	8 Feb.
Fiachra, abbot,	2 May.
Fiachra-Caol, of Cluain-Cachtai,	25 Jul.
Fiachra,	25 Jul.
Fiachra, the Solitary,	30 Aug.
Fiachrach,	4 Sept.
Fiachrach, bishop,	28 Sept.
Fiachrach,	12 Oct.
Fiacha son of [Ua] Corbmaic,	27 Dec.
Fiachna,	30 Mar.
Fiachna,	29 Apr.
Fiacc, bishop of Sleibhte,	12 Oct.
Fiadhnat, virgin,	4 Jan.

Βιασηματ,	29 Nou.
Βιαδαβαιρ Uachtair achair,	7 Iul.
Βιαλάν περtach,	9 Sept.
Βιοναέτα ρι Ερηνν,	14 Nou.
Βιοναν eppcop,	8 Ian.
Βιοναν Sax,	9 Ian.
Βιοναν mac Εραννάιν,	12 Feb.
Βιονάν,	13 Feb.
Βιοναν Ιοδαρ,	16 Μαρ.
Βιοναν camm Chinn ειτιγη,	7 Απρ.
Βιονάν,	4 Oct.
Βιονάν Ratha,	25 Nou.
Βιανάν Caue,	8 Dec.
Βιονocc mac Cucha,	4 Oct.
Βιοννβαρρ abb Inre Doimle,	4 Iul.
Βιοννβαρρ raccarr,	25 Iul.
Βιοννβαρρ .i. Οροσνα Chille Cungá,	9 Sept.
Βιοννβαρρ,	10 Sept.
Βιοννδασθαν nΑρσαι,	23 Feb.
Βιοννχασθ eppcop,	16 Μαρ.
Βιοννχασθ eppcop ó Chill Forga,	12 Nou.
Βιοννχάν,	11 Μαρ.
[an Finchan, .i. Fingarr.]	
Βιοννχάν eppcop Όρομα εναιγη,	17 Μαρ.
Βιοννχάν,	4 Iun.
Βιοννχάν,	29 Oct.
Βιοννχάν,	8 Nou.
Βιοννchu ó Dhrí γοδανν,	25 Nou.
Βιοννλugh Ταμηλαέτα,	3 Ian.
Βιοννλugh,	11 Μαρ.
Βιοννλugh Cluana mic Feicc,	5 Iun.
Βιοννλugh,	13 Nou.
Βιοννmac eppcop,	10 Nou.
Βιοννξαιν [mac Αιρcιnniξ] ó Διαμαρ,	24 Oct.
[Vide an sit Fingar : vere solitarius.]	
Βιονnu mac Αρραιθ,	13 Iul.
Βιοσήμευνε ó Inir δασιθην,	16 Μαρ.

¹ Son of Aircinnech.—These words are inserted in an interlineation over the name, taken from the Martyrology of Tallaght, and the gloss in Mar. O'Gorman. There is no mention

Fiadhnat,	29 Nov.
Fiadhabhair, of Uachtar-achaidh,	7 Jul.
Fialan the Miraculous,	9 Sept.
Fionachta, king of Erin,	14 Nov.
Fionan, bishop,	8 Jan.
Fionan, of Saxonland,	9 Jan.
Fionan, son of Erannan,	12 Feb.
Fionan,	13 Feb.
Fionan, the Leper,	16 Mar.
Fionan the Crooked, of Cenn-eitigh,	7 Apr.
Fionan,	4 Oct.
Fionan, of Rath,	25 Nov.
Fionan Caue,	8 Dec.
Fionog Mac Cucha,	4 Oct.
Fionnbarr, abbot of Inis Doimhle,	4 Jul.
Fionnbarr, priest,	25 Jul.
Fionnbarr, i.e. Brodna, of Cill-cunga,	9 Sept.
Fionnbharr,	10 Sept.
Fiondcadhan, of Ard,	23 Feb.
Fionnchadh, bishop,	16 May.
Fionnchadh, bishop, of Cill-Forga,	12 Nov.
Fionnchan,	11 Mar.
[is he Finchan, i.e. Finngar?]	
Fionnchan, bishop of Druim-enaigh,	17 May.
Fionnchan,	4 Jun.
Fionnchan,	29 Oct.
Fionnchan,	8 Nov.
Fionnchu, of Bri-gobbann,	25 Nov.
Fionnlugh, of Tamhlacht,	3 Jan.
Fionnlugh,	11 May.
Fionnlugh, of Cluain-mic-Feig,	5 Jun.
Fionnlugh,	13 Nov.
Fionnmac, bishop,	10 Nov.
Fionnghain [son of Aircinnech ¹], of Diamar,	24 Oct.
[See whether this is Fingar: the truly solitary.]	
Fionnu son of Arath,	13 Jul.
Fiodhmuine, of Inis-Baoithin,	16 May.

of St. Fionnghain's father in the text of the Martyrology. (R.) The words "vere solitarius" are probably intended as a translation of the name *Fionngar*. (T.)

Fiodhairle ua Suanaigh abb Raithne,	. . . . .	1 Oct.
Fionntain mac Toicthigh,	. . . . .	1 Ian.
Fionntain mac Echach,	. . . . .	1 Ian.
Fionntain ó Dun bleyce,	. . . . .	3 Ian.
Fionntain raccart Cluana caoin,	. . . . .	7 Feb.
Fionntain abb Cluana herónech,	. . . . .	17 Feb.

[Urbes vitam S. Fionchon, p. 11.]

Fionntain Copach,	. . . . .	21 Feb.
Fionntain .i. Del na ppaím,	. . . . .	27 Mar.
Fionntain ó Cluain caoin,	. . . . .	11 Mar.
Fionntain Focuillice raccart,	. . . . .	18 Iul.
Fionntain Arda caoin,	. . . . .	8 Sept.
Fionntain abb,	. . . . .	19 Sept.
Fionntain,	. . . . .	27 Sept.
Fionntain,	. . . . .	1 Oct.
Fionntain mac Tail abb,	. . . . .	9 Oct.
Fionntain abb Dromma hing,	. . . . .	10 Oct.
Fionntain Dearmaighe,	. . . . .	20 Oct.
Fionntain,	. . . . .	7 Hou.
Fionntain,	. . . . .	9 Hou.
Fionntain Lemchoille,	. . . . .	16 Hou.
Fionntain mac Lunnó,	. . . . .	14 Dec.
Finnina ogh ó Cluain suithbinn,	. . . . .	1 Hou.
Finnia eppcop Mhuighi bile,	. . . . .	11 Feb.
Finnian,	. . . . .	2 Mar.
Finnén,	. . . . .	17 Mar.
Finnén Muighe bile,	. . . . .	10 Sept.
Finnen eppcop,	. . . . .	27 Sept.
Finnén abb Cluana hepaipó,	. . . . .	12 Dec.

[Acup eppoc na Míde, ap 23 Feb. ata i n-oiris na naoim
nEppennach.]

Finnén,	. . . . .	29 Dec.
Finnbeo Inbír Meilge,	. . . . .	25 Ian.
Finchell plebe Suairpe,	. . . . .	25 Ian.
Fincheall ogh,	. . . . .	24 Apr.
Finoche ogh,	. . . . .	25 Ian.
Finneacht ogh,	. . . . .	11 Aug.
Finneach Duirín eppcop,	. . . . .	2 Feb.

Fiodhairle Ua Suanagh, abbot of Raithin,	1 Oct.
Fionntain son of Toicthech,	1 Jan.
Fionntain son of Eochaidh,	1 Jan.
Fionntain, of Dun-blesce,	3 Jan.
Fionntain, priest of Cluain-caoin,	7 Feb.
Fionntain, abbot of Cluain-heidhnech,	17 Feb.

[See the Life of St. Fionnchu, fol. 11.]

Fionntain Corach,	21 Feb.
Fionntain, i.e. Bel-na-psalm,	27 Mar.
Fionntain, of Cluain-caoin,	11 Mar.
Fionntain, of Fochuillich, priest,	18 Jul.
Fionntain, of Ard-caoin,	8 Sept.
Fionntain, abbot,	19 Sept.
Fionntain,	27 Sept.
Fionntain,	1 Oct.
Fionntain Mac Tail, abbot,	9 Oct.
Fionntain, abbot of Druim-hing,	10 Oct.
Fionntain, of Dermach,	20 Oct.
Fionntain,	7 Nov.
Fionntain,	9 Nov.
Fionntain, of Lemchoill,	16 Nov.
Fionntain son of Luinidh,	14 Dec.
Finntina, virgin, of Cluain-guithbinn,	1 Nov.
Finnia, bishop of Magh-bile,	11 Feb.
Finnian,	2 Mar.
Finnén,	17 May.
Finnén, of Magh-bile,	10 Sept.
Finnén, bishop,	27 Sept.
Finnén, abbot of Cluain-hEaird,	12 Dec.

[And bishop of the Meaths: at the 23rd of Feb. he is in the Office of the Saints of Ireland.]

Finnén,	29 Dec.
Finnbeo, of Inbher Meilghe,	25 Jan.
Finnchell, of Sliabh Guaire,	25 Jan.
Finncheall, virgin,	24 Apr.
Findche, virgin,	25 Jan.
Finneacht, virgin,	11 Aug.
Finneach Duirn, bishop,	2 Feb.

Fingín mac Othrain,	. . . . .	5 Feb.
Finnfeach oḡ ó íliab ḡuairne,	. . . . .	13 Oct.
Finnfeach oḡh ó Chruacán Mhuige abna,	. . . . .	9 Nou.
Folláiniam eppcob,	. . . . .	31 Iul.
Forannan abb Cluana heparno,	. . . . .	12 Feb.
Forannan mac Aetha,	. . . . .	15 Feb.
Forannan mac Ronain ó Domnac mór Muiḡe Feimn,	. . . . .	30 Apr.
Forannan Luae,	. . . . .	2 Iun.
Forannan Chille ae,	. . . . .	22 Dec.
Foircheallach Fobair,	. . . . .	10 Iun.
Foircheirn eppcob deircipul Patrúic,	. . . . .	11 Oct.
Fortach,	. . . . .	5 Oct.
Flann Fionn,	. . . . .	14 Ian.
Flann eppcob Fionnglairi,	. . . . .	21 Ian.
[Flann .i. ruad, no deirḡ.]		
Flannan Chille airn,	. . . . .	14 Mar.
Flann,	. . . . .	20 Apr.
Flann Decc,	. . . . .	17 Iul.
Flannan,	. . . . .	5 Nou.
[<i>Florentianus</i> ainm deirdreatair Iriodori do cum ar rḡuib fe fein.]		
Flannan Chille da Luae,	. . . . .	18 Dec.
Flann comarba Comḡaill,	. . . . .	15 Dec.
Flann mac Foircheallaigh,	. . . . .	21 Dec.
Fleth ó Thigh Flerthe,	. . . . .	12 Sept.
Fraochán eppcob ó Do cluain,	. . . . .	20 Nou.
[Cille Fraoié i cCoronn.]		
Froirach anḡcoiri,	. . . . .	11 Apr.
[Ara Cill Fharraig ann.]		
Furohbeach mac Cillin,	. . . . .	4 Feb.
[Fuarraín. Ara Cill Fuarraín acur Muilte Fuarraín tri míle o buailtib Forannan irn Enguile. Ane Fri- ḡioianur Fuarraín?]		
Fularnach mac Dhic eppcob Cluana heparno,	. . . . .	29 Mar.
[et 21 Dec.]		
Fuillen,	. . . . .	12 Ian.

¹ *Forannan*.—This reference, which was omitted by the compiler, has been inserted here. (R.)

² *Crimson*.—That is, these words are the interpretation of the name *Flann*, which signifies *red*. (R.)

³ *Isidorus*.—See *Mart. Rom.* 20 Jun. The meaning seems to be that *Florentianus* is

Finghin son of Odhran,	5 Feb.
Finnseach, virgin, of Sliabh Guaire,	13 Oct.
Finnseach, virgin, of Cruchan of Magh-abhna,	9 Nov.
Follamhain, bishop,	31 Jul.
Forannan, abbot of Cluain-hEraird,	12 Feb.
Forannan son of Aedh,	15 Feb.
Forannan ¹ son of Ronan, of Domhnach-mor of Magh Femhin,	30 Apr.
Forannan of Lua,	2 Jun.
Forannan, of Cill-ae,	22 Dec.
Foircheallach of Fobhar,	10 Jun.
Foirtchern, bishop, disciple of Patrick,	11 Oct.
Fortach,	5 Oct.
Flann Fionn,	14 Jan.
Flann, bishop of Fionnglas,	21 Jan.
[Flann, i.e. red, or crimson. ²]	
Flannan, of Cill-ard,	14 Mar.
Flann,	20 Apr.
Flann Beg,	17 Jul.
Flannan,	5 Nov.
[Florentianus; name of the sister of Isidorus, ³ to whom he wrote.]	
Flannan, of Cill-da-Lua,	18 Dec.
Flann, successor of Comhgall,	15 Dec.
Flann, son of Foircheallach,	21 Dec.
Fledh, of Tech-Fleidhe,	12 Sept.
Fraochán, bishop, of Bo-cluain,	20 Nov.
[Cill-Fraoich in Corann.]	
Frossach, anchorite,	11 Apr.
[There is a Cill-Fhrasuigh there. ⁴]	
Fuidhbheach son of Cillin,	4 Feb.
[Fuarrán. There is a Cill-Fuarráin, and Muilte-Fuárrain three miles from Buailte-Forannain in Enghaile. Is Frigidianus <i>the same as Fuarán?</i>]	
Fulartach son of Brec, bishop of Cluain-hEraird,	29 Mar.
[and 21st of December. ⁵]	
Fuillen,	12 Jan.

the Latin form of *Flannan*. Florentia being the corresponding female name; she was the sister of St. Isidore of Seville, and to her some of his books were dedicated (T.)

⁴ *There*, i.e. in Corann, the place mentioned just before, which is a barony in the county of Sligo. (T.)

⁵ *December*.—This additional reference is entered in the margin. (R.)

Fuillen Ommata,	24 Apr.
Fuillen Acha an eich,	23 Iul.
Fumeach Cluana Droisigh,	11 Dec.
Fumeachta,	19 Dec.
Furra abb,	16 Jan.
Furaoihán, ó Laimn tuira,	28 Mai.
Furaoihán abb Laimne Ieipe,	18 Iun.
Furaoihán eppcob,	26 Iul.
Furaoihán mac Dairbhaoithaich,	22 Nou.

D.

Dáhan,	14 Nou.
Dáhnén,	24 Iun.
Dairbtene ogh,	11 Iul.
Dallur Lochá teichet,	4 Apr.
Dairban abb Acharó,	26 Mar.
Dairban,	17 Apr.
Dairban,	14 Mai.
Dairban raccart ó Chinn ráile,	9 Iul.
Dairbhán,	21 Nou.
Dairalt Maighe eo abb acur eppcob,	13 Mar.
Dealchu,	16 Nou.
Dentén raccart i Tír Suairne,	2 Sept.
Diolla mac Uas comarba Patraicc,	26 Mar.
Dobbán mac Naire,	17 Mar.
Dobbán abb Airone Dairinri,	26 Mar.
Dobbán,	30 Mar.
Dobban,	1 Apr.
Dobban abb Airone,	30 Mai.
Dobban Decc,	16 Iul.
Dobban,	5 Nou.
Dobban Chille lamraige,	6 Dec.

[an Oghairíob, no a eTig sa gaba a nUib Eachac Ulaó. A
 éairi a cCluain eirneach.]

Fuillen, of Dromat,	24 Apr.
Fuillen, of Ath-an-eich,	23 Jul.
Fuineach, of Cluain-Bronaigh,	11 Dec.
Fuinneachta,	19 Dec.
Fursa, abbot,	16 Jan.
Furadrán, of Lann-Tura,	28 May.
Furadrán, abbot of Lann-leire,	18 Jun.
Furadhran, bishop,	26 Jul.
Furadrán, son of Garbhraothach,	22 Nov.

G.

Gabhran,	14 Nov.
Gabhrén,	24 Jun.
Gaibhtene, virgin,	11 Jul.
Gallus, of Loch-Techet,	4 Apr.
Garbhan, abbot of Achadh,	26 Mar.
Garbhan,	17 Apr.
Garbhan,	14 May.
Garbhan, priest, of Cenn-saile,	9 Jul.
Garbhan,	21 Nov.
Garalt, of Magh-eo, abbot and bishop,	13 Mar.
Gealchu,	16 Nov.
Gentén, priest, in Tir-Guaire,	2 Sept.
Giolla-mac-Liag, successor of Patrick,	26 Mar.
Gobban son of Nasc,	17 Mar.
Gobban, abbot of Ard-Dairinusi,	26 Mar.
Gobban,	30 Mar.
Gobban,	1 Apr.
Gobban, abbot of Airdne,	30 May.
Gobban Beg,	16 Jul.
Gobban,	5 Nov.
Gobban, of Cill-lamhraighe,	6 Dec.

[in Ossory; or of Tech-da-gabha, in Ui Eachach of Uladh. His relics are in Cluain-eidhneach.]

TABLE OF THE MARTYROLOGY.

427

Gobnat, virgin,	. . . . .	11 Feb.
Goibnen,	. . . . .	1 May.
Goibhneann, of Tech-Scuithin,	. . . . .	23 May.
Gormgal,	. . . . .	5 Aug.
Gorman, of Cill-Gormain,	. . . . .	25 Oct.
Guaire Beg, of Achadh-Dubhthaigh,	. . . . .	9 Jan.
Guaire Mor, of Achadh-Dubhthaigh,	. . . . .	22 Jan.
Guaire Beg,	. . . . .	22 Jun.
Guairian,	. . . . .	27 Jul.
Guasacht, bishop, of Granard,	. . . . .	24 Jan.
Guibseach, of Cluain-Boirenn,	. . . . .	20 Jun.
Guirnimh, daughter of Cughaola,	. . . . .	22 Feb.
Glassan,	. . . . .	1 Oct.
Glunsalach,	. . . . .	3 Jun.
Grellan son of Rotan,	. . . . .	15 Apr.
Greallan, bishop,	. . . . .	17 Sept.
Greallan, of Lann,	. . . . .	18 Sept.
Greallan, of Craobh,	. . . . .	10 Nov.
Grealloc Oebleach, of Tamlacht,	. . . . .	13 Jul.

H.

Helias, i.e. Ailill, of Mucnamh,	. . . . .	11 Apr.
Helair, of Inis Locha-Cre (i.e. <i>Helarius</i>),	. . . . .	7 Sept.
Henair (<i>Januarius</i>),	. . . . .	18 Jul.
Hearenascca, of Tulach-lis,	. . . . .	12 May.
Hercnat, virgin, of Dun-da-én,	. . . . .	30 Oct.
Heretnat,	. . . . .	10 Apr.
[Hermeadach and <i>Hermenas</i> ; see Eirmeadhach and Ermin],	(10 Apr.)	
Heise, of Airidh-fota,	. . . . .	24 Feb.
Ho-Huimmigh,	. . . . .	5 Jul.
Hilda, virgin, abbess,	. . . . .	18 Nov.

1.

1arlugh eprcob acur abb Urr moir (<i>Hierologus</i>),	16 Ian.
1arlugha [<i>Hierotheus</i>] eprcob,	22 Nou.
1arlaithe eprcob Tuama da ualann,	26 Dec.
[Stoinnead la Muinneachas an tainm rin.]	
1arnocc Uithir,	31 Iul.
1o eprcob ó Acth Paat i Uaignib,	14 Iul.
1te ogh ó Cluan creadail,	15 Ian.
[Cill 1te diaeoir Laimni, porrairde, raoir.]	
1oðar eprcob,	23 Apr.
1oain eprcob Chille airtir,	24 Oct.
1oain Urr moir,	13 Nou.
[Joannes filius Carlani 17 Aug. o Tis Thom.]	
1ollathan ó nOirer,	20 Feb.
1ollathan eprcob ó Raith Uirthen a bPeraib ceall i Míde de ríocht Laeðaire mic Neill,	10 Iun.
1omhar Ua hCedhasan,	13 Aug.
1omcharó Chille oroirchit,	25 Sept.
1oroph eprcob Tainlaeta,	5 Ian.
1otharparc Ácáid perca,	14 Ian.
1otharparc ó Chlaonadh,	22 Dec.
1urcan Lene,	29 Iul.
1ndeacht deochain,	5 Sept.
1nġena Perġna,	7 Ian.
1nġena Cenghar,	23 Feb.
1nġena Lemm ó Chill inġen Lemm,	6 Mar.
1nġena Peraðairġh,	23 Mar.
1nġena Cuain,	26 Apr.
1nġena Oirrem ó Raith eich,	3 Mai.
1nġena ġarðain,	17 Mai.
1nġena ġairrem i Coill cola,	11 Iun.
1nġena Outu,	11 Aug.
1nġena Colum ó Thigh inġen Colum,	13 Sept.

¹ *The Daughters*.—The alphabetical order, which is correct in the original, is of necessity

I.

Iarlugh, bishop and abbot of Lis-mor (<i>Hierologus</i>),	16 Jan.
Iarlugha, bishop (<i>Hierotheus</i>),	22 Nov.
Iarlaith, bishop of Tuaim-da-uallann,	26 Dec.
[This name is a surname with the Munstermen.]	
Iarnog Uithir,	31 Jul.
Id, bishop, of Ath-fadhat in Luighne,	14 Jul.
Ite, virgin, of Cluain-credhail,	15 Jan.
[Cill-Ide, in the diocese of Limerick, a parish, <i>and</i> holiday.]	
Iobhar, bishop,	23 Apr.
Ioain, bishop of Cill-airthir,	24 Oct.
Ioain, of Lis-mor,	13 Nov.
[John, son of Carlan, of Tech-Eoin, 17 Aug.]	
Iolladhan, of Disert,	20 Feb.
Iolladhan, bishop, of Rath-Liphthen in Fer-ceall in Meath, of the race of Laeghaire son of Niall,	10 Jun.
Iomhar Ua hAedhagain,	13 Aug.
Iomchadh, of Cill-droichit,	25 Sept.
Ioseph, bishop of Tamhlacht,	5 Jan.
Iotharnasc, of Achadh-ferta,	14 Jan.
Iotharnasc, of Claonadh,	22 Dec.
Iustan Lene,	29 Jul.
Indeacht, deacon,	5 Sept.
The Daughters ¹ of Fergna,	7 Jan.
The Daughters of Aengus,	23 Feb.
The Daughters of Lenin, of Cill-inghen-Leinin,	6 Mar.
The Daughters of Feradhach,	23 Mar.
The Daughters of Cuan,	26 Apr.
The Daughters of Oissein, of Rath-eich,	3 May.
The Daughters of Garbhan,	17 May.
The Daughters of Laisren, in Coill-cola,	11 Jun.
The Daughters of Dutu,	11 Aug.
The Daughters of Colum, of Tech-inghen-Coluim,	13 Sept.

departed from in the translation, as *1nġena* in Irish is *daughters* in English. (R.)

Inghen Caimisigh ó Muigh Lacha,	24 Sept.
Inghen Mhionguir,	25 Iun.
Inghen Cathbaró Áiríó fosa,	2 Iul.
Inghen Fáctna ó Eirnaíde (<i>Facundide</i>),	3 Aúg.
Inghen Shenaisigh (<i>Senochide</i>),	11 Aúg.
Inghen Mhechar (<i>Eucharide</i>),	6 Sept.
Inghen Eñaisigh,	9 Sept.

[quam *Osmannæ* nomine videntur Martyrologia colere hodie.]

L.

Labhraí ardeprcop Átha cliaí (<i>Laurentius</i>),	14 Nou.
Lachtain Ácharó uir [coñarba Molua] (<i>Lactantius</i>),	19 Már.
Lachten,	26 Iun.
Lachten,	1 Aúg.
Lamruadh,	9 Már.
[Laihtnin.]	
Lappan mac Ciaraín,	11 Feb.
Lappan,	26 Már.
Lappan Cluana Áithgein,	3 Nou.
Lappan Ácharó fotta,	6 Ian.

[Lasaræ omnes usque Lasianum.]

Lappan ogh ó Ghlinn meóin,	18 Feb.
Lappan ogh,	29 Már.
Lappan ogh,	18 Apr.
Lappan,	23 Iul.
Lappan Thioiriáit Roir rian,	27 Iul.
Lappan ó Chill Archalzách,	20 Aúg.
Lappan Cluana moir,	15 Sept.
Lappan inghen Loochain,	30 Sept.
Lappan Ácharó beithe,	13 Nou.

¹ *Laihtnin*.—There is no day assigned to this insertion in the original manuscript, nor

The Daughters of Cainnech, of Magh-lacha,	24 Sept.
The Daughter of Mhiongur,	25 Jun.
The Daughter of Cathbadh, of Airidh-foda,	2 Jul.
The Daughter of Fachtna, of Ernaidh (<i>Facundide</i>),	3 Aug.
The Daughter of Senach (<i>Senochide</i>),	11 Aug.
The Daughter of Mechar (<i>Eucharide</i>),	6 Sept.
The Daughter of Enach,	9 Sept.

[whom, under the name of *Osmanna*, the Martyrologies appear to commemorate at this day.]

L.

Labhras, archbishop of Ath-cliath (<i>Laurentius</i>),	14 Nov.
Lachtain of Achadh-ur [successor of Molua], (<i>Lactantius</i>),	19 Mar.
Lachten,	26 Jun.
Lachten,	1 Aug.
Lamruadh,	9 May.
[Laichtnin]. ¹	
Lappan son of Ciaran,	11 Feb.
Lappan,	26 Mar.
Lappan, of Cluain-Aithghein,	3 Nov.
Lassar, of Achadh-foda,	6 Jan.

[All down to Lasianus are *Lasaræ*.]

Lassar, virgin, of Gleann-Medhoin,	18 Feb.
Lassar, virgin,	29 Mar.
Lassar, virgin,	18 Apr.
Lassar,	23 Jul.
Lassar, of Tioprat-Rois-rain,	27 Jul.
Lassar, of Cill-Archalgach,	20 Aug.
Lassar, of Cluain-mor,	15 Sept.
Lassar, daughter of Lochan,	30 Sept.
Lassar, Achadh-beithe,	13 Nov.

is there any saint of this name in the Martyrology. See Lachtain and Lachten. (R.)

Larran ingen Fhionntain,	23 Mar.
Larran ogh,	7 Mai.
Larran ogh,	11 Mai.
Larran,	14 Mai.
Lairri ogh ó Leitiréal Araiðe (<i>Lasia</i>),	22 Ian.
Lairri ogh ó Chluain miono,	19 Apy.
Lairri ogh ó Cluain Lomman,	9 Hou.
Lairre ó Druim Liacc,	25 Oct.
Lairren abb 1a (<i>Lazarenius</i>),	16 Sept.
Lairren Meana,	16 Sept.
Lairren foru bhu Lochá Laoigh,	25 Oct.
Lairrian (<i>Lazarianus</i>),	26 Oct.
Lathairnair Achairð ferða,	14 Ian.
Lairhgeann mac Daith,	12 Ian.
Lairhgeann,	20 Mai.
Lairhgeann,	23 Oct.
Lairhgeann ó Achairð Raithin,	28 Hou.
Lairhne mac Dairðan,	12 Ian.
Lairðan Achá eair,	1 Ian.
Lairðan ó Chill moir ðairuid,	9 Auy.
Lairghair eprcob ó Loch Con,	30 Sept.
Lairghair eprcob Cluana creina,	10 Hou.
Lairccan eprcob,	27 Apy.
Lairn i cCill gobair,	5 Iun.
Lairnan abb Fobair,	5 Feb.
Lairnan,	8 Oct.
Lairnan [ferð marðair Chiarain Saighri acur ceard ðan abb naom ó Erenn],	11 Auy.
Lairan,	18 Dec.
Lairan abb Achairð bo,	8 Mar.
Lairan Lech tuma,	30 Mar.
Lairan Inri moir,	1 Auy.
Lairan marðairðair,	2 Hou.
Lairan Cluana fosa,	11 Mar.
Lairan,	8 Mar.
Lairan abb 1a,	11 Mar.
Lairghen Cluana moir,	16 Ian.
Lairno faccair ó Achairð moir,	30 Auy.

Lassar daughter of Fionntan,	23 Mar.
Lassar, virgin,	7 May.
Lassar, virgin,	11 May.
Lassar,	14 May.
Laissi, virgin, of Leitir in Dal-Araidhe (<i>Lasia</i>),	22 Jan.
Laissi, virgin, of Cluain-minn,	19 Apr.
Laissi, virgin, of Cluain-Lommain,	9 Nov.
Laisre, of Druim-liacc,	25 Oct.
Laisren, abbot of Ia (<i>Lazarenius</i>),	16 Sept.
Laisren, of Min,	16 Sept.
Laisren, on the margin of Loch Laoigh,	25 Oct.
Laisrian (<i>Lazarianus</i>),	26 Oct.
Latharnais, of Achadh-ferta,	14 Jan.
Laidhgeann son of Baith,	12 Jan.
Laidhgeann,	20 May.
Laidhgeann,	23 Oct.
Laidhgenn, of Achadh-raithin,	28 Nov.
Laighne son of Garbhan,	12 Jan.
Laobhan, of Ath-eguis,	1 Jan.
Laobhan, of Cill-mor-dithruibh,	9 Aug.
Laeghaire, bishop, of Loch Con,	30 Sept.
Laeghaire, bishop of Cluain-cremha,	10 Nov.
Leccan, bishop,	27 Apr.
Lean, in Cill-gobhail,	5 Jun.
Liadnan, abbot of Fobhar,	5 Feb.
Liadnan,	8 Oct.
Liadain, [widow, mother of Ciaran of Saighir, and the first abbess among the virgin saints of Ireland,]	11 Aug.
Liban,	18 Dec.
Liber, abbot of Achadh-bo,	8 Mar.
Liber, of Leth-dumha,	30 Mar.
Liber, of Inis-mor,	1 Aug.
Liber the martyred,	2 Nov.
Libren, of Cluain-fodha,	11 Mar.
Liobhran,	8 Mar.
Liobran, abbot of Ia,	11 Mar.
Lithgheu, of Cluain-mor,	16 Jan.
Loarnd, priest, of Achadh-mor,	30 Aug.

Loarn ep̄c̄ob,	11 Sept.
[Loarn ep̄c̄ob o In̄rec Nechtain cap. 12 m̄tae S. Patr̄icu ex codice Al̄nen̄ri.]	
Lochar̄t abb Muighe bile,	2 Jan.
Lochan ó Chill na manach,	31 Dec.
Loichen,	12 Jan.
Loichen .i. Molaga,	20 Jan.
Loichen Cunga,	17 Apr.
Loichen,	12 Jun.
Loighthead,	1 Oct.
Lomman Lōca gile,	4 Feb.
Lomman Locha huair,	7 Feb.
[Īrin M̄r̄i lām̄ le m. Pān̄ann̄. Ata a bācoll as Uatēr mac Ēduair̄o i b̄Port Lomman. Ar̄ b̄ru Lōca h̄Uail ata temp̄oll Lomman, pār̄r̄oiḡr̄o la rāoiḡe. Ata ra ab̄unn as tēc̄t ar̄, ac̄ur gan en ab̄unn óiḡe.]	
Lomman ep̄c̄ob, vērc̄ip̄ul Pātraic̄c,	11 Oct.
Lomm̄chu ó Chill Lom̄c̄on,	9 Jan.
Lonan Fion̄o,	22 Jan.
Lonán,	7 Feb.
Lonán,	6 Jun.
Lonan Ār̄da Cr̄uinn̄o,	11 Jul.
Lonan mac Lāir̄ne,	20 Aug.
[Non habetur hic eo die.]	
Lonan Cluana Tib̄rin̄ne,	24 Oct.
Lonan ó Th̄rēp̄ōo,	1 Nov.
Lonan Chille Uālleach,	12 Nov.
Lon ó Chill gob̄h̄ra,	24 Jun.
Longar̄adh,	3 Sept.
Lucan,	16 Aug.
Luachair̄ Chille Ēiḡrāge,	23 Dec.
Luait̄h̄ren̄o (<i>Virgo aut Vidua</i>),	1 Mai.
Luait̄h̄ren̄o ogh ó Chill Luait̄h̄ren̄o,	8 Jun.
Lucan Tam̄h̄naiḡhe,	23 Jan.
Lucan r̄acc̄ar̄t,	27 Jan.

¹ *Alnensis*.—This is Vita Quarta in Colgan's collection; but the mention of Loarn occurs in cap. 37, not in cap. 12, and the place is called Inrechan. *Trias Thaum.*, p. 39. (T.)

² *Port Lommain*.—Now Portlomon, on the western shore of Lough Uail, now Lough Owel or Hoyle, county of Westmeath. (T.)

Loarn, bishop,	11 Sept.
[Loarn, bishop, of Inrec Nechtain, cap. 12 of Life of S. Patrick from the Codex Alnensis. ¹]	
Lochait, abbot of Magh-bile,	2 Jan.
Lochan, of Cill-na-manach,	31 Dec.
Loichen,	12 Jan.
Loichen, i.e. Molaga,	20 Jan.
Loichen, of Cong,	17 Apr.
Loichen,	12 Jun.
Loighteach,	1 Oct.
Lomman, of Loch-gill,	4 Feb.
Lomman, of Loch-huair,	7 Feb.
[in Meath, near Multi-Farannain. His bachall (crozier) is in the possession of Walter Mac Edward [? Fitzward], in Port Lommain. ² Tempall Lommain is on the brink of Loch Uail. The parish has a holiday. There are two rivers flowing out, and no river going in to the lake.]	
Lomman, bishop, disciple of Patrick,	11 Oct.
Lommchu, of Cill-Lomchon,	9 Jan.
Lonan Fionn,	22 Jan.
Lonan,	7 Feb.
Lonan,	6 Jun.
Lonan, of Ard-Cruinn,	11 Jul.
Lonan son of Laisre,	20 Aug.
[He is not mentioned here at this day. ³]	
Lonan, of Cluain-Tibrinne,	24 Oct.
Lonan, of Trefóid,	1 Nov.
Lonan, of Cill-Uailleach,	12 Nov.
Lon, of Cill-gobhra,	24 Jun.
Longaradh,	3 Sept.
Luan,	16 Aug.
Luachair, of Cill-Elgraigne,	23 Dec.
Luaithrenn (<i>virgin, or widow</i>),	1 May.
Luaithrenn, virgin, of Cill-Luaithrenn,	8 Jun.
Lucan, of Tamhnach,	23 Jan.
Lucan, priest,	27 Jan.

³ *At this day.*—But he is mentioned at Aug. 2, so that Aug. 20 is probably a mistake of transcription. (T.)

Lucan,	13 Aug.
Lucan Anmaizhe,	22 Sept.
Lucta Aetha ferua,	11 Feb.
Luccharadh Chuil rurecach,	12 Feb.
Luccharadh raccart,	2 Mar.
Luccharadh Chille cuile,	9 Mar.
Lugharadh ó Cluain laogh,	24 Mar.
Lugharadh mac Eirc,	17 Apr.
Lugharadh mac Lughach,	1 Iul.
Lugharadh Cluana Fobair,	6 Aug.
Lugharadh eppcob Airtihir acharadh,	30 Sept.
Lugharadh eppcob ó Chuil Dennchuir,	6 Oct.
Lugharadh mac Aengara ó Druim Inerclainn,	2 Nov.
Lughradh mac Decclam eppcob,	6 Ian.
Lugh,	16 Iun.
Lughan raccart,	21 Iul.
Lughaedh mac Echach,	31 Ian.
Lughaedh mac Aengara ó Tigh Luta,	12 Mai.
Lughair lobair,	11 Mai.
Lugna raccart ó Chill-tairna,	20 Ian.
Lugna Letrach,	25 Apr.
Lugna deochain,	31 Dec.
Luirghbe,	14 Ian.
Luirghbe,	22 Iul.
Luirghbe Dromma bo,	24 Iul.
Luirghighern mac Ua Trato,	28 Apr.
Luirghfeach ogh ó Druim da darrt,	22 Mai.
Luireadh mac Ciarrain,	21 Mar.
Luireadh,	10 Sept.
Luireadh ó Chill Luireadh, abb Cluana mac Noif,	29 Apr.
Lurach mac Cuanach,	17 Feb.
Luran mac Conain,	2 Iun.
Luran eppcob ó Doire Lurain,	29 Oct.
Luit ogh ó Druim daibnech,	30 Apr.
Luit ogh ó Tigh Luta,	27 Iul.

¹ 22 Sept.—So it is written in the original, but incorrectly. It should be 22 Apr., at

Lucan,	13 Aug.
Lucan, of Anmhigh,	22 Sept. ¹
Lucta, of Ath-ferna,	11 Feb.
Lughaidh, of Cill-rusgach,	12 Feb.
Lughaidh, priest,	2 Mar.
Lughaidh, of Cill-cuile,	9 Mar.
Lughaidh, of Cluain-laogh,	24 Mar.
Lughaidh son of Erc,	17 Apr.
Lughaidh son of Lughaidh,	1 Jul.
Lughaidh, of Cluain-fobhair,	6 Aug.
Lughaidh, bishop of Airthir-achaidh,	30 Sept.
Lughaidh, bishop, of Cuil-bennchuir,	6 Oct.
Lughaidh son of Aengus, of Druim-Inesclainn,	2 Nov.
Lugidon son of Decclan, bishop,	6 Jan.
Lugh,	16 Jun.
Lughan, priest,	21 Jul.
Lughaedh son of Eochaidh,	31 Jan.
Lughaedh son of Aengus, of Tech-Luta,	12 May.
Lughair the Leper,	11 May.
Lughna, priest, of Cill-tarsna,	20 Jan.
Lughna, of Letir,	25 Apr.
Lughna, the Deacon,	31 Dec.
Luighbe,	14 Jan.
Luighbe,	22 Jul.
Luighbe, of Druim-bo,	24 Jul.
Luightighern son of Ua Trato,	28 Apr.
Luighseach, virgin, of Druim-da-dhart,	22 May.
Luicheall son of Ciaran,	21 Mar.
Luicheall,	10 Sept.
Luicridh, of Cill-Luicridh, abbot of Cluain-mic-Nois,	29 Apr.
Lurach son of Cuana,	17 Feb.
Luran son of Conan,	2 Jun.
Luran, bishop, of Doire-Lurain,	29 Oct.
Luit, virgin, of Druim-dairbrech,	30 Apr.
Luit, virgin, of Tech-Luta,	27 Jul.

which day Saighnel and Lucan of Anmhigh are commemorated. See p. 108 supra. (R.)

M.

Maccoisce mac Echach,	5 Ian.
Maccoige Inderimén,	23 Aipr.
Maccoige abb Liff moir,	3 Dec.
Machabeur abb,	31 Mar.
Maccaille eprcob,	25 Aipr.
[Maccairtinn eprcob, uiré Aod 15 Aiguirí.]	
Maccairle,	27 Nov.
Mac Niri abb Cluana mic Noir,	13 Iun.
[Mac Neri eprcob Conoere aiar Aengar acur Caoian Dreacc obit 614, 3 Septemuir a feil, uiré ruirí.]	
Maccairthe .i. Aengar,	11 Aig.
Mac Cuilinn eprcob,	6 Sept.
Mac Lias eprcob Liaithroma,	8 Feb.
Mac Lias ó Doire,	7 Aipr.
Mac Lias ó Chill móir diéruib,	9 Aig.
Mac Lairne abb Bennchuir,	16 Mar.
Mac Lairne eprcob acur abb Airda Macha,	12 Sept.
Mac Liaithe Doimnaigh móir,	20 Mar.
Mac Lubnam Liaigh,	22 Mar.
Machus,	14 Nov.
[Episcopus, sed colitur sequenti die 15 Novemb.]	
Mac Eiric eprcob Chille Acharth,	18 Nov.
[Fridianus in Italia. Per m ^a . et per Usuardum S. Aug. Canon Reg. sic amneagnominatus.]	
Mac Tail Chille cuilinn eprcob,	11 Iun.
Mannan Airmidh huiré,	23 Feb.
Manchan Leth,	24 Ian.
Manchan mac Faidhe,	24 Mar.
Marctain eprcob ó Inir aighnech,	1 Nov.
Matoc elithir (<i>Mathæus</i>),	25 Aipr.
Maighneann abb Chille Maighneann (<i>Magneandus</i>),	18 Dec.
Maighin,	21 Aig.

¹ *Surnamed*.—This note is very obscure, and is here translated on the supposition that “m^a,” means “Martyrologia,” and that “amneagnominatus” is for “anne agnominatus.” But it does not appear that Fridianus, or Finnian, of Lucca, whose translation is Nov. 18.

M.

Maccoige son of Eochaidh,	5 Jan.
Maccoige, of Indeidhnen,	23 Apr.
Maccoige, abbot of Lis-mor,	3 Dec.
Machabeus, abbot,	31 Mar.
Maccaille, bishop,	25 Apr.
[Maccairtinn, bishop, see Aodh, 15 August.]	
Maccairle,	27 Nov.
Mac Nisi, abbot of Cluain-mic-Nois,	13 Jun.
[Mac Nesi, bishop of Condere, otherwise Aenghas and Caomhan Breacc, died in 614; his festival is Sept. 3: see above.]	
Maccridhe, i.e. Aenghas,	11 Aug.
Mac Cuilinn, bishop,	6 Sept.
Mac Liag, bishop of Liathdruim,	8 Feb.
Mac Liag, of Doire,	7 Apr.
Mac Liag, of Cill-mor-dithruibh,	9 Aug.
Mac Laisre, abbot of Bennchar,	16 May.
Mac Laisre, bishop and abbot of Ard-Macha,	12 Sept.
Mac Laithbe, of Domhnach-mor,	20 May.
Mac Lubnain, physician,	22 Mar.
Machud,	14 Nov.
[Bishop, but he is venerated on the following day, 15 Nov.]	
Mac Eirc, bishop of Cill-achaidh,	18 Nov.
[Fridianus in Italy; by the Martyrologies, and by Usuardus called a canon regular of St. Augustine. Is he so surnamed?]	
Mac Tail, of Cill-cuilinn, bishop,	11 Jun.
Mannan, of Airiudh-huird,	23 Feb.
Manchan, of Leth,	24 Jan.
Manchan son of Failbhe,	24 Mar.
Martain, bishop, of Inis-aighnech,	1 Nov.
Matog, pilgrim (<i>Mathæus</i>),	25 Apr.
Maighneann, abbot of Cill Maighneann (<i>Magneandus</i>),	18 Dec.
Maighin,	21 Aug.

was Mac Eirc, or son of Erc. See Colgan 18 March, *Act SS.* p. 633: neither is he mentioned by Usuardus. (T.)

Maichine Dairept,	.	.	.	.	.	2 Ian.
[ó Dairept mic Cuilinn a Laoisgí Laigen.]						
Maichin mac Collain,	.	.	.	.	.	13 Ian.
Maichem Maothla,	.	.	.	.	.	14 Feb.
Maichem, .	.	.	.	.	.	23 Mar.
Maichem, .	.	.	.	.	.	1 Mai.
Maichem Iobhar,	.	.	.	.	.	21 Oct.
Maichem abb Lirmoir,	.	.	.	.	.	12 Nou.
Maichem .i. coicc Moéta,	.	.	.	.	.	2 Dec.
Maichem, .	.	.	.	.	.	4 Dec.
Maichem, .	.	.	.	.	.	29 Dec.
Maime, .	.	.	.	.	.	2 Sept.
Maime mac Eoghain,	.	.	.	.	.	24 Nou.
Mairri ogh (<i>Species</i>),	.	.	.	.	.	21 Aug.
Masócc Ferna eircob,	.	.	.	.	.	31 Ian.
Masócc Cluana hearcrach,	.	.	.	.	.	18 Mar.
Masócc Cluana móir,	.	.	.	.	.	11 Apr.
Masócc mac Muirgáin,	.	.	.	.	.	17 Dec.
Masócc eircob Lirmoir,	.	.	.	.	.	29 Dec.
Mo Masócc,	.	.	.	.	.	23 Mar.
Mo Masócc eircob Féda Duin,	.	.	.	.	.	18 Mai.
Maolan Mona miolan,	.	.	.	.	.	7 Feb.
Maolan Achairh Iobhara,	.	.	.	.	.	22 Feb.
Maolan ó Shnamh Iuthair,	.	.	.	.	.	17 Mai.
Maolan mac Mechar,	.	.	.	.	.	14 Dec.
Maolan eircob,	.	.	.	.	.	25 Dec.
Maolanrairh abb Dairinri,	.	.	.	.	.	31 Ian.
Maolairhgem eircob Mairghe bile (<i>Malachenus</i>),	.	.	.	.	.	9 Sept.
Maolairhgem,	.	.	.	.	.	6 Ian.
Maolairhgem,	.	.	.	.	.	21 Oct.
Maolbríge mac Dornain comarba Rairice acur						
Coluim cille,	.	.	.	.	.	22 Feb.
Maol canaigh ó Rurcaigh,	.	.	.	.	.	18 Sept.
Maolcaithir,	.	.	.	.	.	24 Dec.
Maolcettair mac Ronain (<i>Mallegarius</i>),	.	.	.	.	.	14 Mai.
Maoldeir Lir moir,	.	.	.	.	.	21 Mai.

¹ *Species*.—That is, her name translated into Latin is Species. The Irish word *Maise*,

Mainchine, of Disert,	2 Jan.
[of Disert-mic-Cuilinn in Laoighis of Leinster.]	
Mainchin son of Collan,	13 Jan.
Mainchein, of Maothail,	14 Feb.
Mainchein,	23 Mar.
Mainchein,	1 May.
Mainchein, Leper,	21 Oct.
Mainchein, abbot of Lis-mor,	12 Nov.
Mainchein, i.e. cook of Mochta,	2 Dec.
Mainchein,	4 Dec.
Mainchein,	29 Dec.
Maine,	2 Sept.
Maine son of Eoghan,	24 Nov.
Maise, virgin (<i>Species</i>), ¹	21 Aug.
Maodhog, of Ferna, bishop,	31 Jan.
Maodhog, of Cluain-heascrach,	18 Mar.
Maodhog, of Cluain-mor,	11 Apr.
Maodhog son of Mursan,	17 Dec.
Maodhog, bishop of Lis-mor,	29 Dec.
Mo-Maodhog,	23 Mar.
Mo-Maodhog, bishop of Fidh-duin,	18 May.
Maolan, of Moin-Miolain,	7 Feb.
Maolan, of Achadh-gobhra,	22 Feb.
Maolan, of Snamh-luthair,	17 May.
Maolan son of Mechar,	14 Dec.
Maolan, bishop,	25 Dec.
Maolanfaidh, abbot of Dairinis,	31 Jan.
Maolaithghein, bishop of Magh-bile (<i>Malachenus</i>),	9 Sept.
Maolaithgein,	6 Jun.
Maolaithgein,	21 Oct.
Maolbrighde son of Dornan, successor of Patrick and Colum- cille,	22 Feb.
Maol-Canaigh, of Ruscach,	18 Sept.
Maolcaithir,	24 Dec.
Maolcettair son of Ronan (<i>Mallegarius</i>),	14 May.
Maoldeid, of Lismore,	21 May.

signifies beauty. S. *Speciosa* occurs in the Martyrology of Molanus at 18 March. (R.)

[Maolcobha clereach.]

[Cobéac .i. buaáac, cob .i. buaíó, "ba ro cobéuib an tuinn
Cuailgne," .i. na buaóuib.]

Maoldeith mac Thoirgín,	13	Nou.
Maoldobairéon eppcob Chille dára,	19	Feb.
Maol dóiró Mucnaína,	13	Maí.
Maol dóiró mac Therb dára,	29	Jan.
Maol duib mac Derrain,	6	Mar.
Maol duib beacc abb Fódair,	2	Oct.
Maol duib,	20	Oct.
Maol duib Cluana Conaire,	18	Dec.
Maol duib,	23	Dec.
Maol duin,	10	Jan.
Maol corzair,	12	Mar.
Maol coirne,	8	Sept.
Maol coirne,	15	Oct.
Maol coirne ó Rog Dhran duib,	28	Dec.
Maol eanaigh,	4	Jan.
Maol eoin eppcob acur angoiri,	20	Oct.
Maol rinnéin abb Inri Patrúicc,	6	Feb.
Maol rithriugh,	8	Oct.
Maol maédooc .i. Malachiar Ua Morzair comarba Patrúicc,	3	Nou.
Maol muire Ua Sormain abb Lughmaigh,	3	Jul.
Maol muire,	24	Dec.
Maol ódrain,	10	Jan.
Maol ódrain Slaine,	31	Maí.
Maol Odhrain,	11	Nou.
Maol Odhrain ó Thuam mbir,	2	Dec.
Maol odhar ó Dhri molc,	16	Jul.
Maol odhar,	25	Oct.
Maol ochtraigh,	20	Apr.
Maol ruain Thromma raithe,	6	Mar.
Maol ruain eppcob Tamlaéta,	7	Jul.
Maol ruba abb Dendhuir,	21	Apr.

¹ *Cuailgne*.—This example is a quotation from the ancient historical romance called his name occur in the

[Maolcobha, Cleric.]

[Cobhthach, i.e. 'victorious,' from cob, i.e. power: *As* "Of the powers
[σο κοβηταις, i.e. σα βραβουις] of the Donn [or brown bull] of
Cuailgne."¹]

Maoldeith son of Droighen,	13 Nov.
Maoldobharchon, bishop of Cill-dara,	19 Feb.
Maoldoid, of Muenamh,	13 May.
Maoldoid son of Derbh-dara,	29 Jun.
Maoldubh son of Berran,	6 Mar.
Maoldubh Beg, abbot of Fobhar,	2 Oct.
Maoldubh,	20 Oct.
Maoldubh, of Cluain-Conaire,	18 Dec.
Maoldubh,	23 Dec.
Maolduin,	10 Jun.
Maolcorgais,	12 Mar.
Maolcoisne,	8 Sept.
Maolcoisne,	15 Oct.
Maolcoisne, of Ros-Branduibh,	28 Dec.
Maol-enaigh,	4 Jan.
Maoleoin, bishop and anchorite,	20 Oct.
Maolfinnein, abbot of Inis-Patraicc,	6 Feb.
Maolfithright,	8 Oct.
Maolmaedhog, i.e. Malachias Ua Morgair, successor of Patrick,	3 Nov.
Maolmuire Ua Gormain, abbot of Lughmagh,	3 Jul.
Maolmuire,	24 Dec.
Maolodhrain,	10 Jan.
Maolodhrain, of Slane,	31 May.
Maol-Odhrain,	11 Nov.
Maol-Odhrain, of Tuaim-inbhir,	2 Dec.
Maolodhar, of Bri-molt,	16 Jul.
Maolodhar,	25 Oct.
Maolotraigh,	20 Apr.
Maolruain, of Druim-raithe,	6 Mar.
Maolruain, bishop of Tamlacht,	7 Jul.
Maolrubha, abbot of Bennchar,	21 Apr.

the Tain Bo Cuailgne. There is no day assigned to Maolcobha in this index. Nor does other Irish Calendars. (T.)

Μαοιτωίλε [ab he acur ni edar nac eaproc], 29 Μαί.

[Ατα Γιλλ Μαοιτωίλε, tempall παρροίροι ι η'Οιρερτ Μιόε
διαε. Μεθενριρ. Το ηι α βαάλλ περτα αρ σορ ειτιζ για
ραβιαλ αν tempall amaε. Ατα α τοβαρ acur an ελοζ
βιρι, acur α βαάλλ acur α θεαλβ ανν ρόρ. Αρε αν εέο
Μαοιτωίρι he.]

Μαοιτωίλε mac Νοχαίρε, 30 Ιουλ.
Μαοιτωίλε mac Τίαν, 23 Οκτ.
Μαοιτωίλε ο Όρυσμ νιαο, 13 Σεπτ.
Μαοιτωίλε ηα Όρολχαίρ, 16 Ιαν.
Μαοιτωίλε Αθα λιαε, 7 Φεβ.
Μαοιτωίλε abb Λαννε λειρε, 17 Οκτ.
Μαοιτωίλε, 26 Φεβ.
Μαοιτωίλε επρκοβ Γιουα νερτα Όρηνανν, 1 Μαρ.
Μαοιτωίλε επρκοβ Γιουα Κοναίρε, 16 Σεπτ.
Μαρταν, 1 Νοε.
Μεθρηαν, 6 Ιουν.

[Οερβιαταίρ Όρηναν ηι νια S. Γιανν Σαίξρι.]

Μεθρηαν Αρθ αχαίρ, 22 Νοε.
Μεθρηαν ο Χιλλ ροίρ, 28 Ιαν.
Μεθρηαν ο Λοχα ηοίρβρεν, 7 Φεβ.
Μεθρηαν ο Τανιλάχτα, 26 Οκτ.
Μεθρηαν ρακαίρ, 6 Δεκ.
Μεθρηαν Γιουα ηι, 19 Μαρ.

[Non habetur eo die.]

Μεθρηαν επρκοβ Αρθαχαίρ, 6 Φεβ.
Μεθρηαν, 23 Δεκ.
Μεθρηαν οη ο Τυαίρ αθα, 7 Μαρ.
Μεθρηαν, 23 Απρ.
Μεθρηαν εαολ οη ο Όιρερτ Μειτλε, 12 Νοε.
Μεθρηαν Αιελλα Όρομμα βαίρ, 16 Ιαν.
Μεθρηαν Ηεμναιλ, 19 Φεβ.
Μεθρηαν Τορμαν, 10 Μαρ.
Μεθρηαν, 1 Απρ.

¹ *Perjurers*; i.e. those who swear falsely on the baculus. They are immediately visited by some bodily infliction as a punishment of their crime, before they leave the church, after swearing by the baculus. (T.)

² 6 June.—In the margin of the MS., opposite this, is written, 8 Ιουν. Οερβιαταίρ Αονγαιρ.
'8th of June Aonghus says.' See above at 8th of June. (R.)

Maoltuile [he was an abbot, and I know not whether he was not a bishop],	29 May.
[There is a Cill-Maoltuile, a parish church in Disert-Midhe, in the diocese of Meath. His baculus [or pastoral staff] works miracles on perjurers ¹ before they go out of the church. His well, and his yellow bell, and his baculus and his statue, are there still. This is the first Maoltuile.]	
Maoltuile son of Nochar,	30 Jul.
Maoltuile son of Tian,	23 Oct.
Maoltolaigh, of Druim-niad,	13 Sept.
Maoliosa Ua Brolchain,	16 Jan.
Maonacan, of Ath-liacc,	7 Feb.
Maonach, abbot of Lann-leire,	17 Oct.
Maonna,	26 Feb.
Maoineann, bishop of Cluain-ferta-Brenainn,	1 Mar.
Maoineann, bishop of Cluain-Conaire,	16 Sept.
Martan,	1 Nov.
Medhran,	6 Jun. ²
[brother of Odhran according to the Life of S. Ciaran of Saighir.]	
Medhb, of Ard-achaidh,	22 Nov.
Meallan, of Cill-rois,	28 Jan.
Meallan, of Loch-hOirbsen,	7 Feb.
Meallan, of Tamhlacht,	26 Oct.
Meallan, priest,	6 Dec.
Meallai, of Cluain-hi,	19 Mar.
[He is not noticed at this day. ³]	
Mael, bishop of Ardachaidh,	6 Feb.
Mearnog,	23 Dec.
Mettan, virgin, of Tuaim-atha,	7 Mar.
Methchearn,	23 Apr.
Methel Chaol (the Slender), of Disert-Meithle,	12 Nov.
The Sons ⁴ of Ailill, of Druim-bairr,	16 Jan.
The Sons of Nemhnall,	19 Feb.
The Sons of Torman,	10 Mar.
The Sons of Geran,	1 Apr.

³ *At this day.*—There is some mistake here, for we find Mellai of Cluain-hi, at 19 March, *supra*, p. 81, and also at the same day in the Mart. of Tallaght. (T.)

⁴ *The Sons.*—The alphabetical order cannot be preserved in the translation in these twenty-one cases where the first word is the plural of mac, 'the Son.' (R.)

Meic Terchain Ucha mac nén,	. . . . .	13	Apr.
Meic Droighin ó Chill ro,	. . . . .	15	Apr.
Meic Earca ó Tharmairgh,	. . . . .	19	Apr.
Meic Daothan,	. . . . .	24	Apr.
Meic Caolbath,	. . . . .	24	Apr.
Meic Uarlainge,	. . . . .	17	Maí.
Meic Echach,	. . . . .	22	Maí.
Meic Nectain Droima bhuice,	. . . . .	17	Iun.
Meic Earcan ó Dhruiagh laogh,	. . . . .	15	Iúl.
Meic Daoighre,	. . . . .	22	Aug.
Meic Caimeime,	. . . . .	1	Sept.
Meic Talaircc,	. . . . .	8	Sept.
Meic Taróg,	. . . . .	15	Sept.
Meic Eirinn ó Inir mac nEirinn,	. . . . .	22	Sept.
Meic Caolan o Mhucairt moir,	. . . . .	16	Nov.
Meic Cathbath ó Imlech,	. . . . .	18	Dec.
Meic Reno,	. . . . .	3	Dec.
Mianach Indeirinen (<i>Desiderius</i>),	. . . . .	23	Apr.
Mianach mac Fáilbe,	. . . . .	18	Iúl.
Mianach,	. . . . .	11	Aug.
Michen ó Chill Michen,	. . . . .	25	Aug.
Mioca Airnarde,	. . . . .	1	Aug.
Miodu mac Fáctna,	. . . . .	17	Feb.
Miodu mac Moil,	. . . . .	16	Sept.
Miosabhair hi rRinn droichit,	. . . . .	22	Feb.
Mioshghur,	. . . . .	10	Apr.
Mioshghur Thighe Tailten,	. . . . .	18	Maí.
Miosnat,	. . . . .	4	Aug.
Miosnat ó Chill Luachame,	. . . . .	18	Nov.
Miolan Mona Míolan,	. . . . .	16	Apr.
Mo aba mac Enam,	. . . . .	27	Oct.
Mobi cailleach Dominaig bpoic,	. . . . .	30	Sept.
Mobi clairmeach .i. Derchan,	. . . . .	12	Oct.
Mo baol Cluana rannabair,	. . . . .	13	Dec.
Mobecócc,	. . . . .	28	Oct.
Mobecócc,	. . . . .	14	Nov.
Mobecócc Termann abb,	. . . . .	24	Iúl.

¹ 16 Sept.—It is written so in the copy, but it is a mistake for 16 November. (R.)

The Sons of Terchar, of Loch-mac-Nén,	. . . . .	13 Apr.
The Sons of Droighen, of Cill-ro,	. . . . .	15 Apr.
The Sons of Earc, of Dermach,	. . . . .	19 Apr.
The Sons of Baotan,	. . . . .	24 Apr.
The Sons of Caolbadh,	. . . . .	24 Apr.
The Sons of Uaslaing,	. . . . .	17 May.
The Sons of Eochaidh,	. . . . .	22 May.
The Sons of Nechtan, of Druim-bricci,	. . . . .	17 Jun.
The Sons of Earcan, of Bruigh-laogh,	. . . . .	15 Jul.
The Sons of Daighre,	. . . . .	22 Aug.
The Sons of Caimin,	. . . . .	1 Sept.
The Sons of Talarc,	. . . . .	8 Sept.
The Sons of Tadhg,	. . . . .	15 Sept.
The Sons of Ernin, of Inis-mac-nErnin,	. . . . .	22 Sept.
The Sons of Caolan, of Mucart-mor,	. . . . .	16 Nov.
The Sons of Cathbadh, of Imlech,	. . . . .	18 Dec.
The Sons of Renn,	. . . . .	3 Dec.
Mianach, of Indedhinen (<i>Desiderius</i>),	. . . . .	23 Apr.
Mianach son of Failbhe,	. . . . .	18 Jul.
Mianach,	. . . . .	11 Aug.
Michen, of Cill-Michen,	. . . . .	25 Aug.
Mioca, of Arnaidhe,	. . . . .	1 Aug.
Miodhu son of Fachtna,	. . . . .	17 Feb.
Miodu son of Mael,	. . . . .	16 Sept. ¹
Miodhabhair, in Rinn-droichit,	. . . . .	22 Feb.
Miodhghus,	. . . . .	10 Apr.
Miodhghus, of Tech-Taillten,	. . . . .	18 May.
Miodhnat,	. . . . .	4 Aug.
Miodhnat, of Cill Liuchaine,	. . . . .	18 Nov.
Miolan, of Moin-Miolain,	. . . . .	16 Apr.
Mo-aba son of Enan,	. . . . .	27 Oct.
Mobi, nun, of Domhnach-broc,	. . . . .	30 Sept.
Mobi Claireineach, i.e. Berchan,	. . . . .	12 Oct.
Mo-baoi, of Cluain-fannabhair,	. . . . .	13 Dec.
Mobecog,	. . . . .	28 Oct.
Mobecog,	. . . . .	14 Nov.
Mobecog, ² of Termon, abbot,	. . . . .	24 Jul.

² *Mobecog*.—In the margin opposite this name is the mark \bar{n} . that is *nota*. (R.)

Mobecce hi Trelie,	29 Mai.
Mochua,	18 Ian.
Mochua,	25 Ian.
Mochua Cluana doibtha,	3 Mar.
Mochua,	8 Mar.
Mochua Airirnaí,	19 Mar.
Mochua o Dhalla abb,	30 Mar.
Mochua,	3 Iun.
Mochua Cicheach,	4 Iun.
Mochua .i. Cnocan,	3 Iúg.
Mochua Cluana dolcaim .i. Cronan,	6 Iúg.
Mochua Cluana crainn,	21 Nou.
Mochua ó Chail iníri Cíche,	21 Dec.
Mochua,	22 Dec.
Mochua mac Cenḡara,	23 Dec.
Mochua ó Thigh Mochua,	24 Dec.
Mochua-ócc Ua Liathain,	21 Oct.
Mochuomhocc Iníri caoin,	13 Apr.
Mochuomhócc abb Leth moir,	13 Mar.
Mochuomhocc Cílethir,	3 Nou.
Mochuoi nCconoromma abb,	23 Iun.
Mochuoróbeo (<i>Machabæus</i>),	11 Oct.
Mochualloc o Thuilagh ualann,	23 Ian.
Mochualloc,	1 Feb.
Mochualloc,	7 Mar.
Mochualloc,	23 Dec.
Mochenna ogh (<i>Keyna</i> , vide <i>Capgravium</i>),	25 Ian.
Mocholla ogh,	23 Mar.
Mocholla inḡen Díoma,	25 Mai.
Mocholmocc ó Druim moir eppcob,	7 Iun.
Mochuille Iníreirnaí,	12 Iun.
[Uíde uicam ex codice Colonienŷi pulchram rariŷ.]	
Mochlaine eppcob,	15 Nou.
Mochonna Iníri Patrince,	13 Ian.
Mochonna eppcob Lemhchoill,	13 Ian.
Mochonna Eirnarthe,	25 Ian.
Mochonna Doire,	8 Mar.
Mochonna mac Eiric,	8 Mar.

Mobecce, in Trelic,	29 May.
Mochua,	18 Jan.
Mochua,	25 Jan.
Mochua, of Cluain-dobhtha,	3 Mar.
Mochua,	8 Mar.
Mochua, of Airisnai,	19 Mar.
Mochua, of Balla, abbot,	30 Mar.
Mochua,	3 Jun.
Mochua Cicheach,	4 Jun.
Mochua, i.e. Crocan,	3 Aug.
Mochua, of Cluain-dolcain, i.e. Cronan,	6 Aug.
Mochua, of Cluain-crainn,	21 Nov.
Mochua, of Chaill-insi-Ailche,	21 Dec.
Mochua,	22 Dec.
Mochua son of Aenghas,	23 Dec.
Mochua, of Tech-Mochua,	24 Dec.
Mochua-og Ua Liathain,	21 Oct.
Mochaomhog, of Inis-caoin,	13 Apr.
Mochaomhog, abbot of Leth-mor,	13 Mar.
Mochaomhog, pilgrim,	3 Nov.
Mochaoi, of nAondruim, abbot,	23 Jun.
Mochaidhbeo (<i>Machabæus</i>),	11 Oct.
Mocheallog, of Tulach-ualann,	23 Jan.
Mocheallog,	1 Feb.
Mocheallog,	7 Mar.
Mocheallog,	23 Dec.
Mochenna, virgin (<i>Keyna</i> , see Capgrave),	25 Jan.
Mocholla, virgin,	23 Mar.
Mocholla daughter of Dioma,	25 May.
Mocholmog, of Druim-mor, bishop,	7 Jun.
Mochuille, of Indresnat,	12 Jun.
[See the Life fairly copied from the Cologne manuscript.]	
Moclaoine, bishop,	15 Nov.
Mochonna, of Inis-Patraice,	13 Jan.
Mochonna, bishop of Lemheoill,	13 Jan.
Mochonna, of Ernaidhe,	25 Jan.
Mochonna, of Daire,	8 Mar.
Mochonna son of Erc,	8 Mar.

Mochonna Maige eo,	27 Mar.
Mochonna Doire,	13 Mai.
Mochonna Chille comarṫai,	19 Mai.
Mochonna,	7 Iun.
Mochonna Cluana Airṫne,	30 Sept.
Mochonna mac Fionnloga,	16 Hou.
Moṫonṫoc Uamach,	19 Hou.
Mochonoc Chille mucroir,	19 Dec.
Mochta eprcob Lughmaigh,	19 Aug.
Mochta Inri Mochta,	26 Mar.
Mochta mac Dheccain,	9 Sept.
Mochiaroc ṫ Echṫrumm,	7 Mai.
Mochian,	19 Hou.
Mochuppa,	23 Ian.
Mochoppa Chille moire,	12 Hou.
Mochuda eprcob acur abb Lirmoir,	14 Mai.
Mochumma Cilche,	4 Ian.
Mochumma eprcob nCenṫromma,	31 Ian.
Mochumma,	13 Iun.
Mochummoc mac Dobarṫon,	17 Iun.
Mochummṫoc Cluana daimeh,	26 Dec.
Mochruaṫoch Airṫne Coluim,	10 Hou.
Moṫriococ,	8 Oct.
Moṫomnoc Tiopraṫ Faṫna,	13 Feb.
Mo ṫaib eprcob,	3 Oct.
Mo ṫoe i nCilbe,	25 Sept.
Mo ṫiomṫoc,	3 Mar.
Mo ṫiomṫoc Cluana caoin eprcob acur conperror,	10 Dec.
Mo ṫune,	29 Mai.
[Moduena. Vide Etain, 5 Iulii.]	
Modgrāro,	4 Oct.
Mo ega Inri Conail,	3 Hou.
Moghairṫ raccarṫ,	4 Oct.
Moghoroc Dergni,	23 Dec.
Mogheanṫoc eprcob ṫ Chill Dumia gluin,	26 Dec.
Mo lacca ṫ Lreachair,	7 Ian.
Mo lacca mac Cairṫhinn,	13 Aug.

¹ *Uamhach*, i.e. of the Cave, an epithet probably derived from the habitation chosen by this

Mochonna, of Magh-eo,	27 Mar.
Mochonna, of Doire,	13 May.
Mochonna, of Cill-comarthai,	19 May.
Mochonna,	7 Jun.
Mochonna, of Cluain-airdne,	30 Sept.
Mochonna son of Fionnlugh,	16 Nov.
Mochonog Uamhach, ¹	19 Nov.
Mochonog, of Cill-mucrois,	19 Dec.
Mochta, bishop of Lughmagh,	19 Aug.
Mochta, of Inis-Mochta,	26 Mar.
Mochta son of Dregan,	9 Sept.
Mochiarog, of Eachdruim,	7 May.
Mochian,	19 Nov.
Mochuppa,	23 Jan.
Mochoppa, of Cill-mor,	12 Nov.
Mochuda, bishop and abbot of Lismor,	14 May.
Mochumma, of Ailech,	4 Jan.
Mochumma, bishop of nAendruim,	31 Jan.
Mochumma,	13 Jun.
Mochummog son of Dobharchu,	17 Jun.
Mochummog, of Cluain-daimh,	26 Dec.
Mochruadoch, of Airdne-Coluim,	10 Nov.
Mochriotog,	8 Oct.
Modhomnog, of Tioprat-Fachtna,	13 Feb.
Mo-Dhailbh, bishop,	3 Oct.
Mo-Dhoe, in Ailbhe,	25 Sept.
Mo-Diommog,	3 Mar.
Mo-Diommog, of Cluain-caoin, bishop and confessor,	10 Dec.
Mo-Dune,	29 May.
[Moduena. See Etaoin at 5 July.]	
Modgraid,	4 Oct.
Mo-Ega, of Inis-Conaill,	3 Nov.
Moghaidh, priest,	4 Oct.
Moghorog, of Dergni,	23 Dec.
Mogheanog, bishop, of Cill-dumha-gluinn,	26 Dec.
Mo-Lacca, of Lifeachar,	7 Jan.
Mo-Lacca son of Cairthenn,	13 Aug.

saint. The day referred to ought to be 18th Nov. not 19th Nov. See above, p. 313. (T.)

Molairri Chille Molairri,	17 Ian.
Molairri mac Ua Necte,	19 Ian.
Molairri mac Aedha,	8 Mar.
Molairri ab Leithglinne,	18 Apr.
Molairri .i. Lairren ó Inir Muireodhaig,	12 Cu.
Molairri,	7 Sept.
Molairri abb Dáimhirí,	12 Sept.
[ubi prioratus paecularis Colideorum pertinens ad templum magnum ecclesiae paraecialis S. Molairri (ita antiquitur) et vicaria eiusdem ecclesiae.]	
Mo Lioba ó Ghlionn da Loch eppcob,	8 Ian.
[Darlem ar Luinur ro acur ar diminutivum a Luio Luinur.]	
Molioba ó Enach elti,	18 Feb.
Molioba Ghuirr churr,	5 Cu.
Molioba Enaigh elte,	26 Dec.
Molia,	17 Dec.
Molin, eppcob acur conferror ó Thigh Molin,	17 Ian.
Molacca mac Colman Fint,	22 Mar.
Molocca Slebe blaoma,	20 Ian.
Molocca ó Thuairg holainn,	7 Cu.
Molocca ó Chill moir diéruib,	9 Cu.
Molomma Doimnaigh imleach,	20 Ian.
Molucca,	26 Mar.
Molua,	4 Ian.
Molua ó Cluain perra Molua,	4 Cu.
[acur Molua Droima rneéta rór an ti ceona.]	
Molua,	15 Oct.
Molua,	21 Hou.
Molua ó Munzar,	21 Dec.
Moluoc Lir moir,	25 Ian.
Moluainen Tainlaéta,	18 Oct.
[Momaodhoc.]	
Mo niarnoc Glinne parole,	30 Ian.
Momanna ogh,	21 Mar.
Mo noa ogh ó Mhuigh niaó,	16 Ian.
Montan raccarr,	2 Mar.
Moninne ogh,	3 Ian.

¹ *Momaodhog*.—This name, which signifies 'My Maodhog,' is added here by the editors.

Molaissi, of Cill-Molaissi,	17 Jan.
Molaissi son of Ua Necte,	19 Jan.
Molaissi son of Aedh,	8 Mar.
Molaissi, abbot of Lethglin,	18 Apr.
Molaissi, i.e. Laisren, of Inis-Muiredhaigh,	12 Aug.
Molaissi,	7 Sept.
Molaissi, abbot of Daimhinish,	12 Sept.

[Where is a secular priory of Colidei, belonging to the great church [cathedral] of the parish church of S. Molash (so it was in old times), and a vicarage of the same church.]

Mo-Liobha, of Gleann-da-loch, bishop,	8 Jan.
---	--------

[I think this is Livinus, and that Livinus is a diminutive from Livius.]

Moliobha, of Enach-elti,	18 Feb.
Moliobha, of Gort-chirp,	5 Aug.
Moliobha, of Enach-elte,	26 Dec.
Moliag,	17 Dec.
Moling, bishop and confessor, of Tech-Moling,	17 Jun.
Molaga, son of Colman Finn,	22 Mar.
Mologa, of Sliabh-Bladhma,	20 Jun.
Mologa, of Tulach-holainn,	7 Aug.
Mologa, of Cill-mor-dithruibh,	9 Aug.
Molomma, of Domhnach-imleach,	20 Jun.
Moluga,	26 Mar.
Molua,	4 Jun.
Molua, of Cluain-ferta-Molua,	4 Aug.

[And Molua of Druim-snechta is also the same person.]

Molua,	15 Oct.
Molua,	21 Nov.
Molua, of Munghairit,	21 Dec.
Moluog, of Lis-mor,	25 Jun.
Moluainen, of Tamhlacht,	18 Oct.
[Momaodhog.] ¹	
Mo-Mhearnog, of Gleann-faidhle,	30 Jan.
Momanna, virgin,	21 Mar.
Mo-Noa, virgin, of Magh-niadh,	16 Jan.
Montan, priest,	2 Mar.
Moninne, virgin,	3 Jun.

It occurs twice in the Calendar, and is to be found under Maodhoc, at p. 440. (R.)

Moninne oḡ ó Shliab cuilleann,	6 Iul.
Mo inne,	21 Maí.
Mo phiocc ó Ceo camroir,	16 Dec.
Mo Ronoc Oromma rairraioh,	22 Iul.
Morcha machnaoin,	22 Iul.
Moriocc eppoc Inri mac Ualainḡ,	1 Aúḡ.
Mo Shacra mac Dennai,	8 Ian.
Mo sacra abb Cluana heronech,	3 Maí.
Mo fenoc Bethach,	11 Maí.
Mo fenoc Mughna,	11 Dec.
Mo feḡha mac Coimriḡh,	9 Dec.
Mo fionu,	28 Feb.
Mo Shionoc Cluana caoinéne,	10 Maí.
Mo fionu,	11 Sept.
Mothrenoc Rurcaighe,	20 Aúḡ.
Mothoria Oromma cliaibh,	9 Iun.
Mothioloc Chille Mothioloc,	13 Iul.
Mo theinneoc,	23 Dec.
Muaḡnat oḡh,	6 Ian.
[no Muagheac .i. Mo Aighe.]	
Muadan eppoc Chairn furbarde,	6 Maí.
Muadan eppoc Aireagal Mhuadan,	30 Aúḡ.
Munḡa mac Tulcain eppoc acur abb,	21 Oct.
[230 lion a coinicionoil. Ceo ro fiontan mac Tulcain.]	
Munir eppoc i Forḡnaide,	18 Dec.
Munirra ó nInir,	15 Maí.
Mughain oḡh ó Shliab oinḡ,	15 Nou.
Mughain oḡh ó Cluain boireann,	15 Dec.
Mughain oḡh,	9 Dec.
Muicín ó Maighin,	4 Maí.
Muicián (<i>Subulcus, Porcianus</i>),	8 Iun.
Mura ó Phathain,	12 Maí.
Murchu mac Ua Maichten,	8 Iun.
Murchu (<i>Morcus</i>),	12 Iun.
Murḡal abb Rechrainne,	29 Sept.
Murḡal .i. Múioh Cuir,	11 Nou.

¹ *Mo-Aignes*.—The name *Aignes* is written in the margin opposite this entry, meaning that *Aignes* is the Latin of *Aignes*, who is in the Irish Calendar called *Mo-Aignes*, 'My Agnes,' or

Moninne, virgin, of Sliabh-Cuilleann,	6 Jul.
Mo-Inne,	21 May.
Mo-Phiog, of Ard-camrois,	16 Dec.
Mo-Ronoc, of Druim-samhraidh,	22 Jul.
Morecha, a boy saint,	22 Jul.
Morioce, bishop of Inis-mac-Ualaing,	1 Aug.
Mo-Shacra son of Bennan,	8 Jan.
Mo-Shacra, abbot of Cluain-heidnech,	3 Mar.
Mo-Shenog, of Bithech,	11 Mar.
Mo-Shenog, of Mughain,	11 Dec.
Mo-Shegha son of Coimsech,	9 Dec.
Mo-Shionu,	28 Feb.
Mo-Shionog, of Cluain-Caoinechne,	10 May.
Mo-Shionu,	11 Sept.
Mothrenog, of Ruscach,	20 Aug.
Mothoria, of Druim-cliabh,	9 Jun.
Mothiolog, of Cill-Mothiolog,	13 Jul.
Mo-Themhneog,	23 Dec.
Muadhnat, virgin,	6 Jan.
[or Muaghneat, i.e. Mo-Aignes. ¹]	
Muadan, bishop of Carn-furbaidhe,	6 Mar.
Muadan, bishop of Aireagal-Mhuadain,	30 Aug.
Munda son of Tulchan, bishop and abbot,	21 Oct.
[230 was the number of his convent. He is Fiontan son of Tulchan.]	
Munis, bishop, of Forgnaidhe,	18 Dec.
Muinissa, of Inis,	15 Mar.
Mughain, virgin, of Sliabh-dinn,	15 Nov.
Mughain, virgin, of Cluain-boireann,	15 Dec.
Mughain, virgin,	9 Dec.
Muicin, of Maighin,	4 Mar.
Muician (<i>Subulcus, Porcianus</i>),	8 Jun.
Mura, of Fathain,	12 Mar.
Murchu son of Ua Maichten,	8 Jun.
Murchu (<i>Morcus</i>),	12 Jun.
Murghal, abbot of Rechra,	29 Sept.
Murghal, i.e. Soldier of Christ,	11 Nov.

Muaghneat. This, however, cannot be the St. Agnes of the Roman calendar, as her commemoration is Jan. 21, and 28. Molanus has two other Agneses at 2 and 16 Sept. (R.)

Μαργηθεν abb Σιννε ηαιρην (<i>Marigena</i>),	.	.	.	27	Jan.
Μαυρδεαβαιρ ο Ώηιρερτ Μαυρδεαβαιρ,	.	.	.	3	Hou.
Μαυρεδhach Ua Ώubtauigh,	.	.	.	15	Μαι.
[<i>Pelagius, Marianus.</i>]					
Μαυρεδhach eppcob Chille hαλαση,	.	.	.	12	Αυγ.

N.

Νατchaοimhe abb Τηιρε να γλαρρ,	.	.	.	1	Μαι.
Νατταλ ο Chull na manach,	.	.	.	31	Jul.
Ναττραοιch eppcob,	.	.	.	11	Dec.
Ναττι eppcob ο Chuil fuitherbhe,	.	.	.	1	Αυγ.
Ναττι ρaccapτ ο Αchaδ Conaire,	.	.	.	9	Αυγ.
Νατthe eppcob,	.	.	.	28	Oct.
Ναζαιρ eppcob ο Ueth moir,	.	.	.	12	Jul.
Ναιλε Inbir Naille,	.	.	.	27	Jan.
Ναιννιδh Cpuaciche,	.	.	.	21	Απρ.
Ναιννιδh Cluana hainnrionn,	.	.	.	2	Jun.
Ναιννιδh Inri Cairr,	.	.	.	12	Oct.
Ναοmhann mac Ua Ώuib (<i>Sanctanus</i>),	.	.	.	13	Sept.
Ναοmh Ugh,	.	.	.	19	Hou.
Νεachtain ο Ώhun gemhin,	.	.	.	8	Jan.
Νεαδtain mac Ua Uaird,	.	.	.	22	Απρ.
Νεαδtain deipcal Ρατραιcc,	.	.	.	2	Μαι.
Νεachtain ogh,	.	.	.	22	Hou.
Νεαδτlic eppcob,	.	.	.	23	Μαι.
Νeccan,	.	.	.	3	Μαι.
Νεαρραν Inri πομιλε,	.	.	.	1	Dec.
Νεαρραν Copcoighhe,	.	.	.	1	Dec.
Νεαρραν deochain ο Mhunghairr,	.	.	.	25	Jul.
Νεαρραν Uλαση,	.	.	.	29	Sept.
Νεαρραν,	.	.	.	6	Dec.
Νεαρρτορ,	.	.	.	7	Μαρ.
Νερρλughα ο nInir,	.	.	.	15	Μαρ.

¹ *Lugh*.—i.e. Saint Lugh or Holy Lugh. This name ought perhaps to have been under

Muirghen, abbot of Gleann-hUissen (<i>Marigena</i>),	.	.	.	27 Jan.
Muirdeabhair, of Disert-Muirdeabhair,	.	.	.	3 Nov.
Muireadhach Ua Dubhtaigh,	.	.	.	15 May.
[<i>Pelagius, Marianus.</i>]				
Muireadhach, bishop of Cill-haladh,	.	.	.	12 Aug.

N.

Natchaoimhe, abbot of Tir-da-ghlass,	.	.	.	1 May.
Nattal, of Cill-na-manach,	.	.	.	31 Jul.
Natfraoich, bishop,	.	.	.	11 Dec.
Nathi, bishop, of Cuil-fuitherbe,	.	.	.	1 Aug.
Nathi, priest, of Achadh-Conaire,	.	.	.	9 Aug.
Nathe, bishop,	.	.	.	28 Oct.
Nazair, bishop, of Leth-mor,	.	.	.	12 Jul.
Naile, of Inbhir-Naile,	.	.	.	27 Jan.
Nainnidh, of Cruagh,	.	.	.	21 Apr.
Nainnidh, of Cluain-buinnsionn,	.	.	.	2 Jun.
Nainnidh, of Inis-Caiss,	.	.	.	12 Oct.
Naomhan son of Ua Duibh (<i>Sanctanus</i>),	.	.	.	13 Sept.
Naomh Lugh, ¹	.	.	.	19 Nov.
Neachtain, of Dun-geimhin,	.	.	.	8 Jan.
Neachtain son of Ua Baird,	.	.	.	22 Apr.
Neachtain, disciple of Patrick,	.	.	.	2 May.
Neachtain, virgin,	.	.	.	22 Nov.
Neachtlic, bishop,	.	.	.	23 May.
Neccan,	.	.	.	3 May.
Neassan, of Inis-doimhle,	.	.	.	1 Dec.
Neassan, of Corcach,	.	.	.	1 Dec.
Neassan, the deacon, of Mungairit,	.	.	.	25 Jul.
Neassan of Uladh,	.	.	.	29 Sept.
Neassan,	.	.	.	6 Dec.
Neasstor,	.	.	.	7 Mar.
Nesslugh, of Inis,	.	.	.	15 Mar.

Lugh in this index. Nesslugh, one of the three sons of Nesan, occurs at 15 Mar. (T.)

Νεαγγ Ἐρναυθε,	4 Sept.
Νεμ ερρκοβ Ὅρομα βερταῦ,	18 Feb.
Νεμαν Ὅαρινγι ερρκοβ,	8 Μαρ.
Νεμ ερρκοβ ὁ Ὅηριμ Ὅαλλαν,	3 Μαι.
Νεμ κοῖαρθα Ἐνθα Ἀρνε,	14 Ιουν.
Νεμαν ερρκοβ ὁ Χιλ βια,	1 Sept.
[Ἦ περ hunc legere tur Νεμαν υἱοε tur ιντερρηεταρι Caeleστινυρ.]	
Νιαθ ὁ Κλυαν Ἀεθα Ἀιτημετ [ι Ὑιζνε],	5 Ιουν.
Νιηυῖο ερρκοβ ὁ Ιηυρ μαυζε ραιη, ρορ Λοῦ Ἐρνε,	18 Ιαν.
[ι. Νιηυῖο Σαοβριυρ.]	
Νιηυῖο Κλυανα καοιχ,	2 Ἀπρ.
[υἱοε tur hic ille Νιηυῖο Ἰαηιηοῦαν δε quo ιη υἱα S. Ὅριζτοαε, qui non υἱοε tur εριρκορυρ ρεθ ρρερβιτερ tantum, ut hic υἱοε tur.]	
Νιηυῖο ρεν,	25 Ιουλ.
Νιηυῖοθ ερρκοβ Χιλλε τομα,	13 Νου.
Νοε Ριονηζλαιρι,	27 Ιαν.
Νοε,	25 Νου.
Νυαοθα ερρκοβ,	19 Feb.
Νυαοθα ανζοιρι,	3 Oct.
Νυαοθα abb Κλυανα ηεοαιρ,	2 Dec.

Ο.

Οκτιοε,	19 Ιαν.
[Οῦβα οξ,	27 Νου.]
Οδηραν Τηυρε αοναυη,	19 Feb.
Οδηραν,	6 Μαρ.
[Οδηραν ab Ιαε το ρυιοῦτ Conail Sulban, ex ηαγιουενηρ.]	
Οδηραν,	8 Μαι.
Οδηραν ρακαρτ,	16 Μαι.
Οδηραν,	18 Αυγ.
Οδηραν,	10 Sept.

¹ *Celestinus*.—As *Ναοηαν*, from *ναοηι* 'holy,' is Latinized *Sanctanus*, so *Νεμαν*, from *νεμ* 'heaven,' is rendered *Celestinus*. (R.)

Neass, of Ernaidh,	4 Sept.
Nem, bishop of Druim-bertach,	18 Feb.
Neman, of Dairinis, bishop,	8 Mar.
Nem, bishop, of Druim-Dallain,	3 May.
Nemh, successor of Enda of Arann,	14 Jun.
Neman, bishop, of Cill-bia,	1 Sept.
[If by him is understood Nemhan, the name may fairly be interpreted <i>Cælestinus</i> . ¹]	
Niadh, of Cluain-Aedha-Aithmet [in Luighne],	5 Jun.
Ninnidh, bishop, of Inis-maighe-samh, on Loch Erne,	18 Jan.
[That is, Ninnidh Saobruisc.]	
Ninnid, of Cluain-caoich,	2 Apr.
[This appears to be the Ninnidh Laimhiodhain [the Pure-handed], mentioned in the Life of St. Brigid, who seems not to have been a bishop, but only a priest, as he appears in this place.]	
Ninnio, the Old,	25 Jul.
Ninnidh, bishop of Cill-toma,	13 Nov.
Noe, of Fionnglass,	27 Jan.
Noe,	25 Nov.
Nuadha, bishop,	19 Feb.
Nuadha, anchorite,	3 Oct.
Nuadha, abbot of Cluain-heoais,	2 Dec.

O.

Octide,	19 Jan.
[Odhbha, virgin, ²	27 Nov.]
Odhran, of Tir-aonaigh,	19 Feb.
Odhran,	6 Mar.
[Odhran, abbot of Ia, of the race of Conall Gulban, according to the Hagiogenesis.]	
Odhran,	8 May.
Odhran, priest,	16 May.
Odhran,	18 Aug.
Odhran,	10 Sept.

² *Odhbha, virgin*.—Her name does not occur in the text at 27 Nov. (T.)

Oshran Letrech,	2 Oct.
[Oshran, uide uiam S. Ciaran Saisiu.]	
Oshran,	26 Oct.
Oshran raccart ó Thigh Eneain,	27 Oct.
Oshannat ó Oruim mic Feradhach,	13 Nou.
Ollan,	7 Dec.
Oilde Inri moire,	1 Aug.
Onchu mac an eicir,	8 Feb.
Onchu i nDál cCair,	9 Jul.
Orechuir epcop,	11 Jan.
Ognat ogh,	6 Jan.
Ognat ogh,	10 Nou.
Orran epcop ó Raith Orrain fú hOll tnuim aniar,	17 Feb.
Osgada ogh,	7 Oct.
Orrene ó Cluan moir Fer nOra,	1 Jan.
Orran,	1 Mai.
Orrene acur .l. manach ó Thengaidh,	19 Jul.
Orrene,	22 Jul.
Oimhe .i. Siollan,	2 Oct.

P.

Patracc uasal apstol inri hEnein acur cenó cneidne na nSaoideal an céo ppuimaid, acur an céo legaidige, etc.,	17 Mar.
Pilip epcop Cluana bamb,	4 Mar.
Polan Chille mona,	21 Mai.

R.

Rathnat Chille Rathmaite,	5 Aug.
Reachtan ó Etargabail,	29 Oct.
Rectine ogh,	26 Oct.
Reghuil Dennchuir,	11 Jun.
Rethach mac Caomhan,	10 Jun.
Riachuil mac Duachalla,	13 App.

Odhran, of Letir,	2 Oct.
[Odrain, see the Life of S. Ciarain of Saighir.]	
Odhran,	26 Oct.
Odhran, priest, of Tech-Ererain,	27 Oct.
Odharnat, of Druim-mic-Feradhaigh,	13 Nov.
Ollan,	7 Dec.
Oilbhe, of Inis-mor,	1 Aug.
Onchu, son of the Sage,	8 Feb.
Onchu, in Dal Cais,	9 Jul.
Orthinis, bishop,	11 Jan.
Osnat, virgin,	6 Jan.
Osnat, virgin,	10 Nov.
Ossan, bishop, of Rath-Ossain beside Ath-Truim on the west,	17 Feb.
Osgida, virgin,	7 Oct.
Ossene, of Cluain-mor <i>in</i> Fer-nArda,	1 Jan.
Ossen,	1 May.
Ossene, and 50 Monks, of Tengaidh,	19 Jul.
Ossene,	22 Jul.
Oinmhe, i.e. Giallan,	2 Oct.

P.

Patraicc, arch-apostle of the island of Erin, and head of the faith of the Gaeil, the first primate, and the first legate, &c.,	17 Mar.
Pilip, bishop of Cluain-bainb,	4 Mar.
Polan, of Cill-mona,	21 May.

R.

Rathnat, of Cill-Rathnait,	5 Aug.
Reachtan, of Etarghabhail,	29 Oct.
Rectine, virgin,	26 Oct.
Reghuil, of Bennchor,	11 Jun.
Rethach, son of Caomhan,	10 Jun.
Riachuill son of Buachall,	13 Apr.

Riaghuid ó Thigh Riaghla,	17 Sept.
Riaghuid abb Muicini,	16 Oct.
Richell ogh,	19 Maí.
Riochnach inžen Phearaðairigh (<i>Regina</i>),	18 Dec.
Ronan (<i>Phocas vel Phocianus</i>),	11 Ian.
Ronan,	13 Ian.
Ronan eppcop Uir moir,	9 Feb.
Ronan mac Feirghurra,	8 Apr.
Ronan Uath moir,	30 Apr.
Ronan,	1 Maí.
Ronan,	21 Maí.
Ronan Fionn ó Lainn Ronain,	22 Maí.
[Darlem afe ro Ronan mac Deirne ra inallact tug an buile ar Suibne.]	
Ronan,	15 Iul.
Ronan,	18 Aug.
Ronan ó Druim Inearclainn,	18 Nou.
Ronan ó Achadh paricha,	23 Dec.
Robartach ó Inir moir,	15 Ian.
Rodan,	18 Ian.
Rodan eppcop,	24 Aug.
Rodan,	30 Sept.
Rodairche ó Threallairigh buna,	16 Dec.
[Roduicus 17 Sept., ex Flodoardo Martyrologio Benedictino.]	
Ruibne abb,	16 Feb.
Ruibne eappcop,	17 Feb.
Roincheanó,	3 Maí.
Roinni,	23 Nou.
Ruadhán abb Uothra (<i>Ruffinus</i> no <i>Ruffillus</i>),	15 Apr.
Rumolour eppcop Achá cliaith [Rumoel],	1 Iul.
Runach Inir moire,	23 Iul.
Ruirrin eppcop Glinne dá Loch (<i>Ruffinus</i>),	22 Apr.
Ruirin Inir Rícht,	7 Apr.
Ruirche ogh,	8 Feb.

¹ *Suibhne*.—See Battle of Magh Rath, p. 232, 233. (T.)

² *Rodan*.—The name is written *Rotan* in the text, at p. 262. (R.)

³ *Roduicus*.—This must be St. Roding or Chrauding, commonly called St. Rouin, abbot of Beaulieu in Argonne, whose day is 17 Sept. See his Life published by Mabillon Acta

Riaghuil, of Tech-Riaghla,	17 Sept.
Riaghuil, abbot of Muicinis,	16 Oct.
Richell, virgin,	19 May.
Riognach, daughter of Feradhach (<i>Regina</i>),	18 Dec.
Ronan (<i>Phocas</i> or <i>Phocianus</i>),	11 Jan.
Ronan,	13 Jan.
Ronan, bishop of Lis-mor,	9 Feb.
Ronan, son of Ferghus,	8 Apr.
Ronan, of Liath-ros,	30 Apr.
Ronan,	1 May.
Ronan,	21 May.
Ronan Fionn, of Lann-Ronain,	22 May.

[I think that this is Ronan son of Berach, who pronounced the curse of madness on Suibhne.¹]

Ronan,	15 Jul.
Ronan,	18 Aug.
Ronan, of Druim-Ineasclainn,	18 Nov.
Ronan, of Achadh-farcha,	23 Dec.
Robartach, of Inis-mor,	15 Jan.
Rodan,	18 Jan.
Rodan, bishop,	24 Aug.
Rodan, ²	30 Sept.
Rodaighe, of Greallach-bhuna,	16 Dec.

[Roduicus,³ 17 Sept., according to Flodoard and the Benedictine Martyrology.]

Roibne, abbot,	16 Feb.
Roibne, bishop,	17 Feb.
Roincheann,	3 May.
Roinni,	23 Nov.
Ruadhan, abbot of Lothra (<i>Ruffinus</i> or <i>Ruffillus</i>),	15 Apr.
Rumoldus, bishop of Ath-cliaith [<i>Rumoel</i>],	1 Jul.
Runach, of Inis-mor,	23 Jul.
Ruiffin, bishop of Gleann-da-loch (<i>Ruffinus</i>),	22 Apr.
Ruisen, of Inis-Picht,	7 Apr.
Ruithche, virgin,	8 Feb.

SS. O.S.B. sec. III., part ii, p. 544, where he is called "Scottorum prosapia exortus." By an error of the press, which our author transcribes, he is called Roduicus, for Rodineus in Flodoard Hist. Remensis Eccl. lib. iv. c. 41, p. 384, ed Jac. Sirmondi. Paris, 1611. (T.)

8.

Samhthann ogh ó Cluain bhronaigh,	.	.	.	19 Dec.
Sanctan eppcop ó Chill da Ier,	.	.	.	9 Maí.
Sanctin,	.	.	.	17 Sept.
Saran Chuire cneimha,	.	.	.	8 Ian.
Saran eppcop,	.	.	.	13 Ian.
Saran,	.	.	.	20 Ian.
Saran eppcop,	.	.	.	1 Már.
Saran ó Inir moir,	.	.	.	15 Maí.
Saran,	.	.	.	30 Iul.
Saran Dennaichur,	.	.	.	1 Aúg.
Saran,	.	.	.	15 Aúg.
Saran,	.	.	.	16 Sept.
Saran mac Tigeinnain,	.	.	.	21 Sept.
Saran,	.	.	.	23 Sept.
Saran,	.	.	.	22 Oct.
Sarbile ó Fochaird,	.	.	.	4 Sept.
Sarnat Dairinri cneitne,	.	.	.	15 Aopr.
Sarnat banabb,	.	.	.	3 Maí.
Sarnat ogh i tTir Maine,	.	.	.	9 Nov.
Saighnel Anmaighe,	.	.	.	22 Aopr.
Saorghuif Óromma (<i>Sergius</i>),	.	.	.	30 Maí.
Seanlach,	.	.	.	10 Dec.
Seanan (<i>Priscianus</i>),	.	.	.	1 Már.
Seanan Inri Cataigh eppcop,	.	.	.	8 Már.
Seanan eppcop,	.	.	.	7 Aopr.
Seanan,	.	.	.	9 Aopr.
Seanan,	.	.	.	11 Aopr.
Seanan,	.	.	.	11 Aopr.
Seanan,	.	.	.	26 Aopr.
Seanan,	.	.	.	5 Maí.
Seanan,	.	.	.	2 Iun.
Seanan,	.	.	.	10 Iul.
Seanan,	.	.	.	7 Aúg.
Seanan,	.	.	.	17 Aúg.

S.

Samthann, virgin, of Cluain-bronaigh,	19 Dec.
Sanctan, bishop, of Cill-da-les,	9 May.
Sanctin,	17 Sept.
Saran, of Cuil-cremha,	8 Jan.
Saran, bishop,	13 Jan.
Saran,	20 Jan.
Saran, bishop,	1 Mar.
Saran, of Inis-mor,	15 May.
Saran,	30 Jul.
Saran, of Bennchor,	1 Aug.
Saran,	15 Aug.
Saran,	16 Sept.
Saran son of Tighernan,	21 Sept.
Saran,	23 Sept.
Saran,	22 Oct.
Sarbile, of Fochard,	4 Sept.
Sarnat, of Dairinis-creitne,	15 Apr.
Sarnat, abbess,	3 May.
Sarnat, virgin, in Tir-Maine,	9 Nov.
Saighnel, of Anmhach,	22 Apr.
Saorghuss, of Druim (<i>Sergius</i>),	30 May.
Scanlach,	10 Dec.
Seanan (<i>Priscianus</i>), ¹	1 Mar.
Seanan, of Inis-Cathaigh, bishop,	8 Mar.
Seanan, bishop,	7 Apr.
Seanan,	9 Apr.
Seanan,	11 Apr.
Seanan,	11 Apr.
Seanan,	26 Apr.
Seanan,	5 May.
Seanan,	2 Jun.
Seanan,	10 Jul.
Seanan,	7 Aug.
Seanan,	17 Aug.

¹ *Priscianus*.—The Irish word *Sean* signifies *antiquus, priscus*. (T.)

Seanan Láirigh Druim,	2 Sept.
Seanan,	4 Sept.
Seanan,	16 Sept.
Seanan eppcop,	25 Sept.
Seanan,	30 Sept.
Seanan mac Caille,	4 Oct.
Seanan eppcop,	10 Oct.
Seanan ó Delgimír,	5 Dec.
Seanan,	18 Dec.
Seanan,	24 Dec.
Seanach raccart ó Cheallaib ua Maigheach,	11 Feb.
Seanach gobha,	11 Mar.
Seanach eppcop ó Cluan róa,	21 Aug.
Seanach mac Dúroí,	10 Sept.
Seanach raccart Chille moire,	2 Nov.
Seanach Chuide oireimne,	10 Jun.
Seanchan eppcop acur abb Imleig iúbar,	11 Dec.
Seanchadh,	17 Dec.
Seanoc (Senilis),	10 Jan.
Seanor comarba Patraicc (Senior),	11 Apr.
Senic (Seneca),	27 Jun.
Senic,	10 Nov.
Seachtan Secht mírigh,	24 Apr.
Seachnach Cinnlocha,	30 Jul.
Seachan,	19 Sept.
Seachnall ó Dhomnach Sechnall príomair,	27 Nov.
Seacht neppcuib Droma airbealaic,	15 Jan.
Seacht meic Eirinn ó Mhaighin,	22 Mar.
Seacht ningená Feargusra,	24 Mar.
Seacht neppcoir ó Thigh na comairce,	28 Mar.
Seacht neppcoir ó Chamhnáigh,	21 Jul.
Seacht neppcoir ó Colmaigh,	23 Aug.
Seacht neppcoir Cluan cúa,	3 Oct.
Seacht naomhogha,	8 Oct.
Seacht meic Stiallam,	27 Oct.
Seacht neppcoir Cille troid,	1 Nov.
Seacht meic Cloa ó Eachóruim,	20 Dec.

^τ
 1 Seanach.—In the margin opposite this name is written n, that is, *nota*, but, as in some

Seanán, of Lathrigh-Briuin,	2 Sept.
Seanán,	4 Sept.
Seanán,	16 Sept.
Seanán, bishop,	25 Sept.
Seanán,	30 Sept.
Seanau mac Caille,	4 Oct.
Seanán, bishop,	10 Oct.
Seanán, of Delginis,	5 Dec.
Seanán,	18 Dec.
Seanán,	24 Dec.
Seanach, priest, of Cealla-Ua-Maigheach,	11 Feb.
Seanach, the smith,	11 May.
Seanach, bishop, of Cluain-foda,	21 Aug.
Seanach mac Buidi,	10 Sept.
Seanach, ¹ priest, of Cill-mor,	2 Nov.
Senbearach, of Cuil-dreimhne,	10 Jun.
Seanchán, bishop, and abbot of Imleach-iubhair,	11 Dec.
Seanchadh,	17 Dec.
Seanog (<i>Senilis</i>),	10 Jan.
Seanoir, successor of Patrick (<i>Senior</i>),	11 Apr.
Senic (<i>Seneca</i>),	27 Jun.
Senic,	10 Nov.
Seachtan Seacht Misigh,	24 Apr.
Seachnasach, of Cennloch,	30 Jul.
Seachán,	19 Sept.
Seachnall, of Domhnach-Sechnaill, primate,	27 Nov.
Seven bishops, of Druim-Airbhealaigh,	15 Jan.
Seven sons of Eidnius, of Maighin,	22 May.
Seven daughters of Fearghus,	24 May.
Seven bishops, of Tech-na-comairce,	28 May.
Seven bishops, of Tamhnach,	21 Jul.
Seven bishops, of Aolmagh,	23 Aug.
Seven bishops, of Cluain-cua,	3 Oct.
Seven holy virgins,	8 Oct.
Seven sons of Stiallan,	27 Oct.
Seven bishops of Cill-Tidil,	1 Nov.
Seven sons of Aodh, of Eachdruim,	20 Dec.

other places where it occurs, it is doubtful what was intended by the writer. (R.)

Seacht meic Driuid 1nri uachtair,	.	.	.	22 Dec.
Seona Dromma mac Uabla (<i>Sidonius</i>),	.	.	.	9 Mar.
Seona Chille aine,	.	.	.	9 Mar.
Seona eppcop (<i>Sidonius</i>),	.	.	.	10 Mar.
Seona mac Treno eppcop,	.	.	.	16 Jun.
Seorach eppcob (<i>Sedrach</i>),	.	.	.	20 Apr.
Seorach,	.	.	.	22 Aug.
Seorach,	.	.	.	29 Sept.
Seorach,	.	.	.	23 Dec.
Seghin ó Chuil Seighin,	.	.	.	21 Jan.
Seighin eppcop Airda Macha,	.	.	.	24 Mar.
[Inchoavit anno 641 vel 44.]				
Seghin abb 1a,	.	.	.	12 Aug.
[Cdeir an leabairra sarrab mac Faictna he, acur an naomh- rencair sarrab mac Faictna, no Ronan, eodem die colitur Segein ab 1ae in peritologio Saltraic Cairil.]				
Seighin abb Dennchuir,	.	.	.	10 Sept.
Seighem clairmeach,	.	.	.	29 Jan.
Seighem,	.	.	.	24 Aug.
Seighem,	.	.	.	12 Hou.
Seghnat ogh,	.	.	.	18 Dec.
Sepen,	.	.	.	29 Hou.
Seipem Acha omna,	.	.	.	31 Aug.
Siaohal eppcop Duiblinne,	.	.	.	12 Feb.
[789, mac Luath.]				
Siaohal Chinnlacha,	.	.	.	8 Mar.
[Oar lem aye ro Siaoul mac Tinne de quo in pennadoir Mr. R.]				
Siollan Chille delgge,	.	.	.	31 Jan.
[Forre Siluanur quos uomen ept 2 Theralonicen., acur in uira Leunni.]				
Siollan eppcop Glinne da loch,	.	.	.	10 Feb.
Siollan maighitir abb bennchuir,	.	.	.	28 Feb.

¹ *Died.*—This date should be 785: Four Mast.; Colgan, Tr. Thaum., p. 112, n. 69. (R.)

² *Pœnitentiary.*—The word pennadoir is an Irish form of *pœnitōrium*, for the Latin *pœnitentiārium*; and the letters Mr. R. in the copy should probably be Ml. R., a contraction of the proper name Mael-Ruan. Colgan, in one of his notes on St. Sedulius of Dublin, seems to refer to the name in question, where he says:—"In pœnitentiario S. Malruani fit mentio S. Sedulii filii Thesdæ [Thennæ?] de Lisnoria in Momonia."—Actt. SS. p. 315 b, n. 8. (R.)

Seven sons of Dretil, of Inis-uachtair,	22 Dec.
Sedna, of Druim-mac-Ua-Bla (<i>Sidonius</i>),	9 Mar.
Sedna, of Cill-aíne,	9 Mar.
Sedna, bishop,	10 Mar.
Sedna son of Trian, bishop,	16 Jun.
Sedrach, bishop (<i>Sedrach</i>),	20 Apr.
Sedrach,	22 Aug.
Sedrach,	29 Sept.
Sedrach,	23 Dec.
Seghin, of Cill-Seighin,	21 Jan.
Seighin, bishop of Ard-macha,	24 May.
[He commenced in the year 641 or 644.]	
Seghin, abbot of Ia,	12 Aug.
[This book says that he was son of Fachtna, and the Saints-genealogies that he was son of Fiachra, or of Ronan. Segeni, abbot of Ia, is commemorated on the same day in the Festilogium of the Psalter of Cashel.]	
Seighin, abbot of Bennchar,	10 Sept.
Seighein Clareineach,	29 Jan.
Seighein,	24 Aug.
Seighein,	12 Nov.
Seghnat, virgin,	18 Dec.
Seren,	29 Nov.
Seiscin, of Ath-omna,	31 Aug.
Siadhal, bishop of Dubhlinne,	12 Feb.
[Son of Luath, <i>died</i> ¹ in 789.]	
Siadhail of Cennloch,	8 Mar.
[I think that this is Siadhul son of Tinne, of whom in the Pœnitentiary ² of Maelruain.]	
Siollan, of Cill-Delgge,	31 Jan.
[Possibly <i>Silvanus</i> , which name ³ occurs in 2 Thessalonians; and in the Life of Livinus.]	
Siollan, bishop of Gleann-da-loch,	10 Feb.
Siollan, master, abbot of Bennchor,	28 Feb.

³ *Name*.—We must understand this, not as suggesting that Siollan of Cill Delgge was a contemporary of St. Paul, but that the Latin form *Silvanus* occurs in 2 Thess. i. 1, and in the Life of Livinus. (T.) Molanus styles S. Livinus “*Archiepiscopus Scotorum*,” and adds, “*Quod munus, cum aliquot annis magno fructu administrasset, reliquit Sylvano archidiacono.*” *Indiculus Sanctor. Belgii*, (Lovan. 1573). (R.)

Siollan,	27 Mar.
Siollan eppcop,	17 Mai.
Siollan,	24 Mai.
Siollan Duine moir,	21 Iul.
Siollan eppcop abb Muighe bile,	25 Cug.
Siollan eppcop,	7 Sept.
Siollan ó Imlech carran,	11 Sept.
Siollan abb,	10 Oct.
Siollan maighirtir abb Muighe bile,	21 Oct.
Siollan eppcop Iir moir,	21 Dec.
Siolnatan mac Cruimet,	12 Oct.
Sillen eppcob,	3 Iun.
Simplex eppcop ó Chill Moduir,	12 Feb.
Sineall,	12 Ian.
Sineall Ua Liathain,	15 Iun.
Sineall,	1 Iun.
Sineall oromma broan,	25 Sept.
Sineall raccart Muighe bile,	1 Oct.
Sineall ó Claoimhir,	12 Hou.
Sineach Spatha,	14 Feb.
Sineach ó Cruaich mac Dara,	28 Sept.
Sineach Cruachain,	5 Oct.
Sineach ó Chluain lethtengadh,	9 Hou.
Sineach,	4 Dec.
Simche ó Chuil Bannchuir,	22 Cug.
Sionach Inri Clothpann,	20 Cpp.
Simcheall abb Chille acharadh,	26 Mar.
Simcheall ua Liathain,	20 Iun.
Simcheall abb Glinne acharadh,	25 Iun.
Siric eppcop ó Muigh bolcc (<i>Siriacus</i>),	26 Hou.
Sioran abb,	4 Dec.
Sioran raccart for Loch Meilge (<i>Xistus</i>),	17 Iul.
Sioit,	7 Sept.
Stebene abb Iaa Colum cille,	2 Mar.
Soatbar eppcop,	26 Iun.
Sobaratan eppcop,	20 Cpp.
Soalach angoiri,	7 Hou.

¹ 1 June.—This is a mistake of the manuscript for 1 July, which probably occurred

Siollan,	27 Mar.
Siollan, bishop,	17 May.
Siollan,	24 May.
Siollan, of Dun-mor,	21 Jul.
Siollan, bishop, abbot of Magh-bile,	25 Aug.
Siollan, bishop,	7 Sept.
Siollan, of Imlech-cassain,	11 Sept.
Siollan, abbot,	10 Oct.
Siollan, master, abbot of Magh-bile,	21 Oct.
Siollan, bishop of Lis-mor,	21 Dec.
Siolnatan son of Cruimet,	12 Oct.
Sillen, bishop,	3 Jun.
Simplex, bishop of Cill-modiuit,	12 Feb.
Sineall,	12 Jan.
Sineall Ua Liathain,	15 Jun.
Sineall,	1 Jun. ¹
Sineall, of Druim-Broan,	25 Sept.
Sineall, priest, of Magh-bile,	1 Oct.
Sineall, of Claoin-inis,	12 Nov.
Sineach, of Srath,	14 Feb.
Sineach, of Cruach-mac-Dara,	28 Sept.
Sineach, of Cruachan,	5 Oct.
Sineach, of Cluain-lehtengadh,	9 Nov.
Sineach,	4 Dec.
Sinché, of Cuil-bennchuir,	22 Aug.
Sionach, of Inis Clothrann,	20 Apr.
Sincheall, abbot of Cill-achaidh,	26 Mar.
Sincheall Ua Liathain,	20 Jun.
Sincheall, abbot of Gleann-achaidh,	25 Jun.
Siric, bishop, of Magh-bolg (<i>Siriacus</i>),	26 Nov.
Sioran, abbot,	4 Dec.
Siostan, priest, on Loch Meilghe (<i>Xistus</i>),	17 Jul.
Sioit,	7 Sept.
Slebhene, abbot of Ia-Coluim-cille,	2 Mar.
Soadbar, bishop,	26 Jun.
Sobharthan, bishop,	20 Apr.
Sodhalach, anchorite,	7 Nov.

in the transcription, as Jun. 15 is the day of the preceding Sineall. (T.)

Saicheall eppcob,	1	Aug.
Soidéalbh ogh,	29	Mar.
Soidéalb oğ ó Cen (<i>Pulcheria</i>),	10	Nov.
Suaireach eppcop Fobair,	27	Mar.
Suaireach abb Linné duachaille,	23	Apr.
Suaireach abb Lir moir,	4	Dec.
Suaireach raccart,	13	Dec.
Subach Corainn (<i>Hilarius</i>),	1	Aug.
Suibhreach,	9	Jan.
Suibne abb 1a,	11	Jan.
Suibne mac Eoğain,	19	Jan.
Suibne Scelice,	28	Apr.
Suibne eppcop Arda Macha,	21	Jun.
Suibne abb 1a,	22	Jun.
Suibne,	27	Sept.
Suibne,	28	Oct.
Sgannal Chille cobrainne,	3	Mar.
Sgannal,	23	Jun.
Sgannlach Arda Sgannlaighe,	10	Dec.
Sgeallan (<i>Nucleus</i>),	11	Apr.
Sgeallan lobair ó Arda Macha,	1	Sept.
Sgiath ogh (<i>Scuta seu Parma</i>),	1	Jan.
Sgiath ogh ó Fhiorc Sgeithe,	6	Sept.
Sgine ogh ó Chill Scine,	24	Mar.
Sgoth ogh ó Cluain ġrenach (<i>Flora</i>),	18	Jan.
Sgoth ogh ó Cluain moir Moercna,	16	Jul.
Sguitheon ó Shliab Mairce,	2	Jan.
Sdealan ó Thir da ġlar (<i>Stellanus</i>),	26	Mar.
Sdealan,	1	Jun.
Sppoc mġen Cholaim,	30	Jun.
Sraffan Cluana moir,	23	Mar.
Sneohairle,	28	Dec.

¹ *Pulcheria*.—The literal interpretation of Sodealbh (So-déalb), is 'good-visaged.' (R.)

² *Hilarius*.—The Irish word *Subach* signifies merry, joyful. (T)

³ *Nucleus*.—So it is written in Mr. Curry's transcript; but it seems to be an error for

Soichell, bishop,	1 Aug.
Soidhealbh, virgin,	29 Mar.
Soidhealbh, virgin, of Cen (<i>Pulcheria</i>), ¹	10 Nov.
Suairleach, bishop of Fobhar,	27 Mar.
Suairleach, abbot of Linn-Duachaille,	23 Apr.
Suairleach, abbot of Lis-mor,	4 Dec.
Suairleach, priest,	13 Dec.
Subhach, of Corann (<i>Hilarius</i>), ²	1 Aug.
Suibhseach,	9 Jan.
Suibhne, abbot of Ia,	11 Jan.
Suibhne son of Eoghan,	19 Jan.
Suibhne, of Scelic,	28 Apr.
Suibhne, bishop of Ard-Macha,	21 Jun.
Suibhne, abbot of Ia,	22 Jun.
Suibhne,	27 Sept.
Suibhne,	28 Oct.
Sgannal, of Cill-cobhrainne,	3 May
Sgannal,	23 Jun.
Sgannlach, of Ard-Sgannlaighe,	10 Dec.
Sgeallan (<i>Nucleus</i>), ³	11 Apr.
Sgeallan, leper, of Ard-Macha,	1 Sept.
Sgiath, virgin (<i>Scuta</i> or <i>Parma</i>),	1 Jan.
Sgiath, virgin, of Fhiort-Sgeithe,	6 Sept.
Sgire, virgin, of Cill-Scire,	24 Mar.
Sgoth, virgin, of Cluain-grencha (<i>Flora</i>), ⁴	18 Jan.
Sgoth, virgin, of Cluain-mor-Moesna,	16 Jul.
Sgnithin, of Sliabh-Mairge,	2 Jan.
Sdeallan, of Tir-da-ghlas (<i>Stellanus</i>),	26 May.
Sdeallan,	1 Jun.
Sproc, daughter of Colum,	30 Jun.
Sraffan, of Cluain-mor,	23 May.
Snedhairle,	28 Dec.

Napus, 'wild mustard,' in Irish *ṛgeallan*. As a proper name it still exists in the form Scallan. (R.)

⁴ *Flora*.—The Irish word *Scoth* is a flower. See p. 5. (T.)

T.

Ταοηζ μαρτιρ,	. . . . .	8 Iul.
Ταοηός ό Τηγη Ταοόοο,	. . . . .	13 Iul.
Ταυλλα banabb Chille παρα,	. . . . .	6 Ian.
Ταlmach,	. . . . .	26 Feb.
Ταlmach,	. . . . .	14 Mar.
Ταλλα ό Ιουρ Ταγηρε οgh,	. . . . .	11 Aug.
Ταμθιοννα οgh,	. . . . .	29 Oct.
Ταρτιοννα ό Chill αιρσ,	. . . . .	3 Iul.
Ταρραο ep̄cob ό Ραιτη κολ̄ρα,	. . . . .	14 Apr.
Τεοοο,	. . . . .	9 Sept.
Τεοτα οgh,	. . . . .	23 Sept.
Τεοα ος ό Ρυρσοαγη,	. . . . .	18 Oct.
Τελλο ό Τηγη Τελλο,	. . . . .	25 Iun.
Τεμηνεν Ιinne Uachaille,	. . . . .	7 Aug.
Τεμηνεν manach acur μαρτιρ,	. . . . .	17 Aug.
Τεμηνεν coicc Μολυα,	. . . . .	24 Dec.
Τερνόοο Uarain,	. . . . .	30 Ian.
Τερνόοο ansgoirne,	. . . . .	8 Feb.
Τερνόοο,	. . . . .	28 Feb.
Τερνόοο Cluana moir,	. . . . .	2 Iul.
Τερνόοο mac Ραιθε,	. . . . .	2 Oct.
Τετ̄γαλ,	. . . . .	16 Apr.
Τρενα ό Chill ealga,	. . . . .	22 Mar.
Τρεα οgh,	. . . . .	8 Iul.
Τρεα οgh m̄gen Chaiρθinn ό Αρσ Τρεα,	. . . . .	3 Aug.
Τιαν Αριουοη huirσ (<i>Theonas</i>),	. . . . .	23 Feb.
Τιςερnach ρaccap̄τ,	. . . . .	17 Mar.
Τιςερnach ep̄cop Cluana hΘοαιρ,	. . . . .	4 Apr.
Τιςερnach Δοιρcheach,	. . . . .	13 Mar.
Τιςερnach Δαιρε Melle,	. . . . .	4 Nov.
Τιςερnan Αριουοη Lochan Con,	. . . . .	8 Apr.
Τιορραιτε Μαγθε ραθα,	. . . . .	27 Dec.
Τιυ Ruba,	. . . . .	24 Ian.
Τριγηmeach ep̄cob,	. . . . .	7 Iul.
Τρι hin̄gena Ελτιν,	. . . . .	15 Mar.
Τρι mic Eoghain,	. . . . .	19 Mar.

T.

Tadbg, martyr,	8 Jul.
Taodhog, of Tech-Taodhog,	13 Jul.
Talulla, abbess of Cill-dara,	6 Jan.
Talmach,	26 Feb.
Talmach,	14 Mar.
Talla, of Inis-daighre, virgin,	11 Aug.
Tamhthionna, virgin,	29 Oct.
Tartionna, of Cill-aird,	3 Jul.
Tassach, bishop, of Rath-colptha,	14 Apr.
Tecce,	9 Sept.
Tecla, virgin,	23 Sept.
Teca, virgin, of Rusgach,	18 Oct.
Telle, of Tech-Telle,	25 Jun.
Temhnen, of Linn-Uachaille,	7 Aug.
Temhnen, monk and martyr,	17 Aug.
Temhnen, cook of Molua,	24 Dec.
Ternóg, of Uaran,	30 Jan.
Ternóg, anchorite,	8 Feb.
Ternóg,	28 Feb.
Ternóg, of Cluain-mor,	2 Jul.
Ternóg son of Rath,	2 Oct.
Tetghal,	16 Apr.
Trena, of Cill-ealga,	22 Mar.
Trea, virgin,	8 Jul.
Trea, virgin, daughter of Carthenn, of Ard-Trea,	3 Aug.
Tian, of Airiudh-huird (<i>Theonas</i>),	23 Feb.
Tigernach, priest,	17 Mar.
Tigernach, bishop of Cluain-hEoais,	4 Apr.
Tigernach, of Boirche,	13 May.
Tigernach, of Doire-Melle,	4 Nov.
Tigernan, of Airuidh of Loch Con,	8 Apr.
Tiopraite, of Magh-ratha,	27 Dec.
Tiu, of Rubha,	24 Jan.
Trighmeach, bishop,	7 Jul.
Three daughters of Eltin,	15 Mar.
Three sons of Eoghan,	19 May.

Τρι mic Diomma ó Thigh mac Diomma,	1 Hou.
Τρι mic θαρκα ó Tharriarigh,	12 Hou.
Tocomraict ogh ó cConmaicne,	11 Iun.
Tocha,	17 Auz.
Tocha mic Cuain,	27 Hou.
Tola eppcop ó Thirept Tola,	30 Mar.
Toman eppcob,	18 Mar.
Toman Munzarri,	26 Iul.
Toman raccarri,	30 Hou.
Tomar Thoma cuce,	4 Dec.
Toma,	22 Apr.
Tomem comarba Patracc,	10 Ian.
Tomem,	15 Oct.
Tonnach eppcop,	21 Iul.
Torrannan abb Dennchuir,	12 Iun.
Torpcha,	16 Iul.
Toictheach,	16 Oct.
Tothalan,	17 Iun.
Toit Inri Toite,	7 Sept.
Troscan Arda Breccan,	12 Iun.
Tuan ó Thamláeta,	1 Apr.

U.

Uachall,	22 Dec.
Uarraille eppcop,	27 Auz.
[mac Uí Dhairn qui in Mar. Kl. vicetur Ogarille quos roem. Cn ab e ó Cill ó mDairn i cConallcuis in aice baile uí Dhaioigill porrairde maic diaceppir Rataboeta, acur meppam surab e gan ainarur.]	
Uohnoctadh ó Chill moir viciruis,	9 Auz.
Ultan mac Etechtaigh,	17 Ian.
[Uirde uitan 8. Declan.]	
Ultan Maighnide,	14 Mar.

¹ Mar. Kl.—This, perhaps, signifies “in Mariani Kalendario:” although in Mr. Curry’s transcript of the Kalendar of Marian O’Gorman, the name is written *Uasaille*. In the text, p. 229 *supra*, the name is written *Usaille*. *Auxil*, a Latinized form of the name,

Three sons of Diomma, of Tech-mac-Diomma,	1 Nov.
Three sons of Earc, of Darmhagh,	12 Nov.
Tocomracht, virgin, of Conmaicne,	11 Jun.
Tocha,	17 Aug.
Tocha son of Cuan,	27 Nov.
Tola, bishop, of Disert-Tola,	30 Mar.
Toman, bishop,	18 Mar.
Toman, of Mungairet,	26 Jul.
Toman, priest,	30 Nov.
Tomas, of Druim-cucce,	4 Dec.
Toma,	22 Apr.
Tomein, successor of Patrick,	10 Jan.
Tomein,	15 Oct.
Tonnach, bishop,	21 Jul.
Torannan, abbot of Bennchor,	12 Jun.
Torptha,	16 Jul.
Toitheach,	16 Oct.
Tothalan,	17 Jun.
Toit, of Inis-Toite,	7 Sept.
Troscan, of Ard-Brecain,	12 Jun.
Tuan, of Tamlacht,	1 Apr.

U.

Uachall,	22 Dec.
Uassaille, bishop,	27 Aug.
[son of Ua Bhaire, who, in Mar. Kl., ¹ is called Osaille, which is the same. Is it he that was abbot of Cill O mBaird in Conaille (<i>i.e.</i> <i>Cinel Conaill</i>), near Bally Ui Bhaoighill, a good parish of the diocese of Rath-botha: and I think that it was he without doubt.]	
Udhnochtadh, of Cill-mor-dithribh,	9 Aug.
Ultan son of Etechtach,	17 Jan.
[See the Life of St. Declan.]	
Ultan, of Maghnidh,	14 Mar.

occurs in Mar. Gorm., and *Auxilinus* in the Mart. Taml., at 19th of March. See Colgan, Actt. SS. p. 657. (T.)

Ὑλταν μακ Κατι,	4	Ἀπρ.
Ὑλταν,	16	Ἀπρ.
Ὑλταν βραθαίη Ρυρρα,	27	Ἀπρ.
Ὑλταν ἴιακ Μαοιτρνεέτα,	1	Μαί.
Ὑλταν μακ Αεοηγεῖη,	24	Μαί.
Ὑλταν,	1	Ἰουλ.
Ὑλταν,	3	Ἰουλ.
Ὑλταν,	10	Ἰουλ.
Ὑλταν ὁ Χορκαίη,	12	Ἰουλ.
Ὑλταν μακ Αραιο,	13	Ἰουλ.
Ὑλταν ὁ Χιλλ μοιρ οἰτρυῖδ,	9	Αὐγ.
Ὑλταν ὁ Αρὸβρεκαν,	4	Σεπτ.

[Ὑλταν ἰρακουλὺμ δε ελαρρε ρυμμερρα ἰη υἱα Δεελαμ κυρ
οἰρρυλο Ὑλταη ἰβιδεμ ἀρρυβιταρ.]

Ὑλταν,	7	Σεπτ.
Ὑλταν ἰηρῖ οαίμη,	22	Νοῦ.
Ὑλταν τυα ὁ Τηίη Τυα,	22	Δεκ.
Ὑλταν,	22	Δεκ.
Ὑλταν,	21	Αὐγ.
Ὑλτηρῖη Ὀρομμα ορηρ,	18	Φεβ.
Ὑλτηρῖη μακ Ἰα Ὑαάλλα,	15	Δεκ.
Ὑλτοῖε Τυίηνεέτα,	25	Αὐγ.
Ὑλτρειτ ὁ Ὀρῖημ Ὑλτρειτ,	28	Ἰουλ.
Ὑλτρο ἀρδερρεορ Αεθα ελαθ,	8	Μαί.
[Ὑ. Ὑλτρο .ι. Ρερον.]		
[Ὑλτλιαμ ὁ Τηορβιδε,	23	Νοῦ.]

Ρῖηρ τοῦη Μαρταρλαε, 19 Ἀπρῖλ 1630 ἰ εονυειτ βραέαρ
Ὀυηη να ηδᾶλλ, ρο τιοηηρῖηαὸ ἀκυρ ρο ερῖοέηηηεαὸ.

Ultan son of Caiti,	.	.	.	.	.	4 Apr.
Ultan,	.	.	.	.	.	16 Apr.
Ultan brother of Fursa,	.	.	.	.	.	27 Apr.
Ultan son of Maoltsnechta,	.	.	.	.	.	1 May.
Ultan son of Aedhgen,	.	.	.	.	.	24 May.
Ultan,	.	.	.	.	.	1 Jul.
Ultan,	.	.	.	.	.	3 Jul.
Ultan,	.	.	.	.	.	10 Jul.
Ultan, of Corcach,	.	.	.	.	.	12 Jul.
Ultan son of Araidi,	.	.	.	.	.	13 Jul.
Ultan, of Cill-mor-dithribh,	.	.	.	.	.	9 Aug.
Ultan, of Ard-Breacain,	.	.	.	.	.	4 Sept.
[See the miracle of the fleet that was sunk, in the Life of Declan, to whose disciple Ultan it is there ascribed.]						
Ultan,	.	.	.	.	.	7 Sept.
Ultan, of Inisdaimh,	.	.	.	.	.	22 Nov.
Ultan Tua, of Tech-Tua,	.	.	.	.	.	22 Dec.
Ultan,	.	.	.	.	.	22 Dec.
Uncan,	.	.	.	.	.	21 Aug.
Uidhrin, of Druim-dress,	.	.	.	.	.	18 Feb.
Uidhrin son of Ua Buachalla,	.	.	.	.	.	15 Dec.
Uindic, of Tuighnetha,	.	.	.	.	.	25 Aug.
Uisseoit, of Druim-Uisseoit,	.	.	.	.	.	28 Jul.
Wiro, archbishop of Ath-cliath,	.	.	.	.	.	8 May.
[or Viron, that is, Feron.]						
[William, of Tindsbidh,	.	.	.	.	.	23 Nov.]

End of the Martyrology 19 April, 1630. In the Convent of Friars
of Dun-na-nGall it was begun and finished.

I N D E X E S .

ADVERTISEMENT

CONCERNING THE FOLLOWING INDEXES.

INDEX I.—OF PERSONS.

All the primary names, that is, those of the saints whose commemorations occur in the preceding Martyrology, whether from the original or supplemental hand, are printed in Roman letter, and to each the day of the festival is annexed, together with the number of the page where it is to be found, which, to prevent confusion, is within brackets. The name of the saint is accompanied, when they are given in the work, by those of father or mother, and of church or region, together with the personal designation, which is denoted by an abbreviation. In cases where many individuals bear the same name, as, for instance, Colman, which is repeated above a hundred times, those are placed first whose parentage is recorded; next, those whose churches only are mentioned; then those who have a special epithet,—each group in the secondary order of their additions, respectively; after these, such as have an official title only; and, lastly, those who have no distinctive mark.

The secondaries, that is, the names of clerics or laymen who have no commemoration in this Martyrology, but occur in the text, or Notes, or Table, are printed in Italics, with the saint's name in parenthesis, under whose head each appears, or the number of the note, and the number of the page. These references are generally grouped at the end of each series.

Thus this Index serves as an Alphabetical Calendar of the Saints of Ireland, as well as a guide to the Martyrology; and the inquirer can, at a glance, ascertain the parentage, church, degree, and festival-day of any individual concerning whom such or any of them are recorded.

The abbreviations employed in this Index are :—

A. Abbot.	D. Deacon.	P. Priest.
An. Anchorite.	d. daughter.	Pm. Pilgrim.
As. Abbess.	K. King.	s. son.
B. Bishop.	M. Martyr.	V. Virgin.
C. Confessor.	n. note.	= Latin equivalent.

INDEX II.—OF PLACES.

The primaries, that is, the names of the churches or districts, which are directly associated in the Martyrology with the names of the saints, are accompanied by those names in Italic letter, and the numbers of the pages. With these are given such topographical additions as occur in the text. These additions and all other local names are regarded as secondaries, and are also accompanied by the saints' names under which they are found, together with the pagination; but may be easily distinguished by their having the saints' names in brackets. The student is thus furnished with the ready means, as far as the substance of the work provides, of ascertaining the patron and situation of each church, as well as the various churches which exist in any region or province.

INDEX III.—OF MATTERS.

This Index contains such words as do not come under the preceding classes, and the references are to the primary saints' names, and the numbers of the pages. The Introduction with its Appendix is indicated by *Intr.*, and its pagination in Roman numerals.

INDEX I.

OF PERSONS .

A.

- Aazanus*, i.e. Assan, 355.
Abban mac Ua Corbmaic, of Magharnaidhe, Mar. 16 (77); disciples of, (Becan) 139, (Dalbhach) 283 ;=Prægratus, 355.
Abdia s. of Uoda, Nov. 8 (299);=Abdias, 355.
Accobhran, of Cill-ruis, Jan. 28 (29); or Occobhran=Desiderius, 355.
Accobhran s. of Bochra, of Achadh-raithin, Nov. 28 (321).
Adamnan, s. of Ronan, A. of Ia, Sep. 23 (255); shrine of, (Cillen) 185; (Columcille) 159, (Mochonna) 127, (Oissen) 117.
Adhomair, i.e. Audomara, 23 Sep. (355).
Aebhfhinn, d. of Ainmire, (Enda) 83.
Aedh s. of Brec, May 4 (121).
Aedh s. of Brec, B. of Cill-air, Nov. 10 (303), Nov. 16 (311); *Intr.* xli. No. 18.
Aedh s. of Corbmac, May 10 (125).
Aedh s. of Feradhach, Feb. 12 (47).
Aedh s. of Roi, of Foibren, Nov. 1 (293).
Aedh s. of Senach, Sep. 22 (253).
Aedh, B., Jan. 4 (7).
Aedh, or Maccarthinn, B. of Clochar, Aug. 15 (219).
Aedh, B. of Lis-gabhail, Jan. 25 (27).
Aedh, B. of Slebhte, Feb. 7 (41).
Aedh, D. of Cuil-maine, Jul. 10 (193).
Aedh, D. of Cuil-maine, Aug. 31 (231).
Aedh, of Echaradh, April 11 (101).
Aedh, of Lemchoill, Dec. 19 (343).
Aedh, M. in Uairseburg, Jul. 8 (191).
Aedh, June 27 (181).
Aedh, Oct. 6 (269).
Aedh, the Seven Sons of, Dec. 20 (343).
Aedh, (Aedh) 269.
Aedh s. of Ainmire, (Maedhog) 101, (Mobhi) 275, (Mothoria) 165.
Aedh. See Cuimmin Foda.
Aedh. See Maedhog.
Aedh Diamhan, s. of, (Faithlenn) 147.
Aedh Glas, B. of Rath-na-nepscoip, Feb. 16 (51).
Aedh Glastuir, Oct. 29 (287).
Aedh Oilein, Apr. 7 (97).
Aedhach mac Ua Elich, Apr. 9 (99).
Aedhan s. of Aenghus, of Cill-mor-aedhain, Nov. 2 (293).
Aedhan s. of Colga, of Lann-abhaich, Nov. 6 (299).
Aedhan s. of Conchradh, of Cluain-eidhnech, Nov. 21 (315).
Aedhan s. of Deigill, of Cluain-finn-abhrach, and Cill-ilinleith, Jan. 1 (3).
Aedhan s. of Lughar, B. of Inis-cathaigh and Inis-medhcoit, Aug. 31 (231), *Intr.* xlvi. No. 36.
Aedhan s. of Mellan, Aug. 7 (213).
Aedhan s. of Oissin, Sep. 20 (253).
Aedhan mac Ua Duibhne, Apr. 8 (99).
Aedhan mac Ua Chuinn, Oct. 8 (271).
Aedhan, of Cill-aedhain, Apr. 1 (93).
Aedhan, of Cluain-cairpre, Aug. 3 (211).

- Aedhan, of Cluain-dartaighe, Feb. 12 (47).
 Aedhan, of Cluain-domhuil, Jun. 2 (143).
 Aedhan, of Cluain-maelain, Mar. 20 (81).
 Aedhan, of Doire-bruchaisi, Mar. 29 (89).
 Aedhan, B. of Lis-mor, Mar. 16 (77).
 Aedhan, of Lis-mor, Jul. 19 (197).
 Aedhan Amlonn, Sep. 4 (237).
 Aedhan Dubh, Jun. 17 (173).
 Aedhan Ingeldi, of Magh-eo, Oct. 20 (279).
 Aedhan Mor, Dec. 25 (349).
 Aedhan, Aug. 27 (229).
 Aedhan, Oct. 12 (275).
 Aedhan, s. of Lughar, (Aedhan) 229.
 Aedhan, s. of Gabhran, K., (Molaisi) 105.
 Aedhan, (Sarnat) 119.
 Aedhech, Apr. 6 (97).
 Aedhgein, of Ard-lonain, Dec. 18 (341).
 Aedhgein, B., A. of Fobhar, May 1 (117).
 Aedhlugh s. of Camman, A. of Cluain-mic-nois, Feb. 26 (57).
 Aedhlugh, of Eridh-cassain, Jan. 28 (29).
 Aedhnat d. of Loichen, Nov. 9 (303).
 Aeldobhar, Nov. 19 (313).
 Aenghus, i.e. Buaidhbeo, A. of Cill-mor, Nov. 17 (313).
 Aenghus, or Mac Nisi, B. of Condeire, Jan. 20 (23), 359.
 Aenghus, B. of Druim-ratha, Feb. 18 (53), 359.
 Aenghus, B. of Rath-na-nepscoip, Feb. 16 (51).
 Aenghus Aine, of Cill-mor, Nov. 17 (313).
 Aenghus Ua hEblen, Cele-de, Mar. 11 (73), 359.
 Aenghus s. of Aedh, 168 n. 1.
 Aenghus s. of Crimthann, (Ciaran) 241.
 Aenghus s. of Mogh Nuadhat, (Bright) 69.
 Aenghus s. of Nadfraech, (Lughaidh) 295, (Carthach) 65, (Colman) 193, 207, (Faellan) 175.
 Aenghus *Osraighe*, race of, (Ciaran) 63.
 Aenghus, the daughters of. See Daughters of Aenghus.
 Aenghus. See Maccridhe.
 Aenghus. See Mac-Nissi.
 Aenghus. See Mac-Tail.
 Aenna Ua Laighsigh, A. of Cluain-mic-nois, Jan. 20 (25).
 Aenus or Aenghus, (Aenghus) 23.
 Agatan, of Disert-agatain, Jun. 12 (167), =Agathanus, 355.
 Aghna, V., of Druim-da-dhart, May 22 (137).
 Aghna, d. of Eoghan, V., May, 18 (133), 355.
 Agilbert, 179 n. 2.
 Aichech, Apr. 23 (109).
 Aidan. See Aedhan.
 Aidhbe, B., A. of Tir-da-glas, May 24 (139).
 Aiffen, of Cill-aiffein, Jun. 3, (145).
 Aighlenn d. of Lenin, (Colman) 255.
 Ailbhe s. of Ronan, Jan. 30 (31).
 Ailbhe, B. of Imlech-ibhair, Sep. 12 (247), (Eoghan) 77, (Finnchu) 317, pupil of, 216 n. 2.
 Ailell, s. of Seigen, Jun. 25 (179).
 Ailell, B. of Ard-macha, Jan. 13 (15), =Eulalius, 361.
 Ailell, B. of Ard-macha, Jul. 1 (185).
 Ailell, of Cluain-emain, 184 n. 1.
 Ailell, of Magh-bile, 114 n. 1.
 Ailell, the sons of. See Sons of Ailell.
 Ailell, of Mucnamh. See Helias.
 Ailtin, B., V., of Cill-insi, Nov. 1 (291).
 Ainbhthen, V., Jan. 2 (5).
 Ainchi, Sep. 19 (253).
 Ainmire, of Ailech, Jun. 10 (165).
 Ainmire, of Cluain-foda, Sep. 15 (249).
 Ainmire, A. of Rath-nuadha, Nov. 2 (293).
 Ainmire, of Ros-ua-chonna, Sep. 25 (259).
 Ainmire s. of Ronan, (Enda) 83.
 Airechtach, of Inis-mor, Jan. 15 (17).
 Aireid, P., Aug. 26 (229).
 Airennan mac Ui Oidhibh, Feb. 1 (37).
 Airennan, B. of Tamhlacht, Feb. 10 (45).
 Aireran. See Ereran.
 Airinne, the Pious, of Brechmghagh, Sep. 30 (263).
 Aithbe, Apr. 4 (95).

- Aithche, V., of Cill-Aithche, Jan. 15 (17), 361.
Aithghain, i.e. Corbmac, of Both-domhnaigh, 361.
 Aithmet, B. of Clochar, Feb. 2 (37).
Aíhmet, grandson of, (Aedh) 221.
Aithnenn, of Cill-aithnenn, 361.
Albinus Flaccus, 7 n. 3.
Amadeus, or Cairthiniosa, 13 n. 2.
Amarma, regina Gothorum, 190 n. 1.
Ambrose, S., Irish correlative, (Onchu) 43.
 Amhalgaidh s. of Eochaidh, Jun. 9 (165).
 Amhalgaidh, Jan. 22 (25), = Amalgythus, 355.
Amhalgaidh s. of Fiachra, race of, (Maedhog) 33.
 Amphadan, B. of Glendaloch, Jan. 11 (13), = Amphianus, 355.
 Ana, V., of Cluain-grenach, Jan. 18 (21).
Andrew, S., Irish correlative, (Colum c.) 153.
Ane, or *Ani*, V., (Ann) 207.
 Anfadhan, of Ros-cre, Dec. 19 (343).
 Anfadhan, of Ros-ingite, Dec. 23 (345).
 Anfadhan, Sep. 16 (251).
 Anghas d. of Bresal, V., of Cruach-anghais, Nov. 12, (307).
Ann, i.e. Erna, V., (Ann) 207.
 Ann Erentrudis, Jul. 31 (207).
Anthony, S., Irish correlative, (Feichin) 23.
Aodh, and compounds. See Aedh.
 Arenanus, Jan. 5 (7).
Art s. of Conn, (Lonan) 291.
Artcorb, race of, (Forannan) 115, (Hercnasca) 125.
 Aruin, B. of Cluain-caein, Aug. 1 (209); = Aron, 355.
Asnad, V. See Osnat.
 Assan, Apr. 27 (113), = Aazanus, 355.
Atalongus, (Aedlugh) 359.
 Athcain, of Colpthai, Jun. 16 (171).
 Athracht, V., of Cill-saile, Aug. 11 (217).
Audomara. See Adhomair.
Augustin, S., of Hippo, Irish correlative, (Lon) 235.
Augustin, S., of Canterbury, Irish correlative, (Bairre) 259.
Auxilius, B., companion of S. Patrick, Sep. 16 (361).
Auxilius, 205 n. 5.
Arentia, or Easconn, 314 n. 1.
- B.
- Baedan s. of Brecan, Nov. 29 (323).
 Baedan Mor s. of Lughaidh, A. of Inismor, Jan. 14 (15); (Mochua) 213.
Baedan, of Cluain-an-dobhair, (Mobaei) 335.
Baedan. See Baetan.
Baeghlach, Pm., (Baethallach) 267.
 Baethin s. of Alla, of Cluain-da-en, Oct. 6 (269).
 Baethin s. of Cuana, B. of Tech-baethin, Feb. 19 (53), 363.
 Baethin s. of Finnach, of Inis-baithin, May 22 (137).
 Baethin s. of Neamhnann, Jan. 12 (15).
 Baethin, A. of Ia, Jun. 9 (163).
 Baethin, of Les, Oct. 15 (277).
 Baethin, Clareinech, Jan. 29 (31).
 Baethin, Jan. 9 (11).
 Baethin, Oct. 12 (275).
Baethin s. of Lughaidh, (Mochua) 213.
 Baetan, mac Ua Corbmaic, A. of Cluain-mic-nois, Mar. 1 (61).
 Baetan, of Monu, Mar. 23 (85).
Baetan, brother of Corbmac, (Baetan) 85.
Baetan. See Baedan.
Baeth, son of, (Laidhgenn) 15.
 Baethallach, B. of Ath-truim, Oct. 5 (267).
 Baethan, or Baithin, s. of Maenan, of Lann-leire, Jun. 18 (173), = Juvencus, 363.
 Baethan, or Buadan, s. of Colman, Feb. 5 (39), = Juvencus, 363.
Baethan, the sons of. See Sons of Baethan.
 Baethghus, Nov. 30 (323).
 Bairre, B. of Corcach, Sep. 25 (259), disciples of, (Caelchu) 257, (Modhiommog) 63, (Muadan) 65, (Nessan) 325, (Sguithin) 5, (Talmach) 59, 114 n. 1.

- Bairrfhinn s. of Aedh, of Achadh-chailten, Nov. 8 (299).
 Bairrfhinn s. of Ernin, Sep. 22 (253).
 Bairrfhinn, B. of Druim-cuilinn and Cill-bairrfhinn, May 21 (135).
 Bairrfhinn, of Inis-doimhle, Jan. 30 (31).
 Bairrfhinn, B., Mar. 16 (77).
 Bairrfhinn, Jul. 1 (185).
 Bairrfhinn, Nov. 13 (309).
Bairrfhinn Mitine s. of Muiredhach, (Bairrfhinn) 31.
Baithin. See Baethan.
 Balloin, of Tech Saxan, Sep. 3 (363).
 Banban, B. of Lethglinn, Nov. 26 (319).
 Banban, P., May 1 (117), = Porcellus, 363.
 Banban, Sage, May 9 (123).
 Banban, B., Dec. 3 (325).
Banban s. of Donnghal, (Banban) 117.
 Banbhnat, Jul. 23 (199).
 Banbhnat, V., Aug. 11 (217).
Baodan. See Baedan.
Baoithin. See Baethin.
Baotan. See Baetan.
Barachianus, i.e. Berchan, 365.
Barachias, i.e. Berach, 365.
 Barran, V., of Cill-mor-dithribh, Aug. 9 (215).
Bartholomew, S., Irish correlative, (Brennainn Birra) 321.
 Bascia, V., Apr. 13 (101).
Beanus, B. of Aberdeen, (Mophiog) 337.
Beatus, i.e. Beoadh, 365.
 Becan s. of Cula, of Imlech-fiaich, Apr. 5 (95).
 Becan the Blind, of Cenn-saile, Feb. 26 (59).
 Becan, of Cluain, Apr. 26 (111).
 Becan, of Cluain-aird-mobecog, May 26 (139), 365.
 Becan Ruim, Mar. 17 (81).
Becan s. of Eoghan, (Becan) 139.
Becan, (Luchair) 347.
Becc. See Beg.
 Begga d. of Gabhran, V., Feb. 10 (45).
Becnat d. of Cian, (Finan Cam) 97.
Beda, Irish correlative, (Buite) 329.
 Beg s. of Dé, prophet, Oct. 12 (273).
 Beg Bile s. of Tighernach, Oct. 12 (275).
 Began s. of Saran, Aug. 17 (221).
 Began, Aug. 17 (221).
Begga, or Becgha, 365.
 Begmarcach Ua Becce, of Maighin, Aug. 1 (209).
Bel-na-psalm. See Finntain.
Benedict, S., Irish correlative, (Finntain) 51.
Benen. See Benignus.
 Benignus, i.e. Benen, son of Sescnen, Primate of Ard-macha, Nov. 9 (301).
 Beoadh, B. of Ard-carna, Mar. 8 (71), = Beatus, 365.
Beoadh the Carpenter, (Ciaran) 241.
Beoadh, (Donnan) 217.
 Beoan s. of Libren, Dec. 3 (325), = Vitalianus, 365.
 Beoan s. of Nessian, B. of Fidh-chuillinn, Aug. 8 (213), = Vitalianus, 365.
 Beoan, B. of Tamlacht-menainn, Oct. 26 (285), = Vitalianus, 365.
Beoan, fisherman, (Muirghein) 29.
Beoan, or Dabheog, 157 n. 5.
 Beog, Oct. 25 (285).
 Beog, or Dabheog, (Colum c.) 157.
 Beoghain, A. of Maghbile, Jul. 27 (203).
 Beoghua, A. of Bennchar, Aug. 22 (227).
 Beoin, V., Feb. 1 (37).
 Beologo, P., of Cluain-dartadha, Feb. 12 (47).
 Berach, A. of Bennchar, Apr. 21 (107).
 Berach, A. of Cluain-coirpthe, Feb. 15 (49), (Daigh) 223, (Midhabhair) 57, = Barrachias, 365.
Berach, *Old*. See Sen-Berach.
 Berchan, of Cluain-aedha-aithmet, Jun. 5 (147).
 Berchan, of Cluain-caoi, May 24 (139), = Barachianus, 365.
 Berchan, of Cluain-sosta, Aug. 4 (211).
 Berchan, B. of Cluain-sosta, Dec. 4 (327), *Intr.* xxxii. No. 3, xli. No. 19.
 Berchan, of Echdruim-breacain, May 7 (121).
 Berchan, of Inis-rochla, Nov. 24 (317).

- Berchan Aego, Apr. 10 (99).
Berchan. See Mobhi Clareinech.
 Beretchert, of Tulach-leis, Dec. 6 (327).
 Berr, Dec. 22 (345).
 Berran, Jul. 11 (193).
Beyn, B. of Murthlach, 338 n. 2.
 Bigill, of Tulach, Nov. 1 (293).
 Bigsech, V., of Cill-bigsighe, Jun. 28 (183).
 Birin, Dec. 3 (325).
Birstan. See Bristan.
 Bishop MacCainne, of Ath-da-laarg, Dec. 1 (325).
 Bishops, the Seven, of Aelmhagh, Aug. 23 (227).
 Bishops, the Seven, of Cill-tidil, Nov. 1 (291).
 Bishops, the Seven, of Cluain-cua, Oct. 3 (265).
 Bishops, the Seven, of Tamhnach-buadha, Jul. 21 (197).
 Bishops, the Seven, of Tech-na-comairce, May 28 (141).
 Bite, of Inis-cumsraigh, Jul. 29 (205).
 Biteus, i.e. Mobiu, A. of Inis-cumsraigh, Jul. 22 (199).
 Blaán, B. of Cenn-garadh, Aug. 10 (215), (Catan) 37, 367.
Blaán, son of, (Colum) 233.
 Blath, V. of Cluain-grenach, Jan. 18 (21).
 Blath, V., Jan. 29 (31), = Flora, 367.
 Blathmac s. of Flann, Jul. 24 (201), = Florigenius or Florus, 367.
 Blathmac, Dec. 11 (333).
 Bochra, Three Sons of, Nov. 28 (321).
Boetius, or Boethius, B., 150 n. 1, 158 n. 3. See Buite.
 Bogha, V., of Leitir, Jan. 22 (25).
 Boich, Master, Nov. 24 (317).
Boite mac Bronaigh, 158 n. 3.
 Bolcan, of Cill-cuile, Jul. 4 (187).
 Bolcan, B., Feb. 20 (55).
Boniface, pope, Irish correlative, (Molaisi) 107.
Bracameoc, (Dabheog) 3, (Diraidh) 205, (Dubhan) 47, (Mobheog) 201, (Mochonog) 343, (Moghorog) 347.
Bracan, of Ros-tuirc, Sep. 17 (251).
Bracan s. of Bracameoc, (Dabheog) 3, (Diraidh) 205, (Dubhan) 47, (Mobheog) 201, (Mochonog) 343, (Mochorog) 347.
 Bran Beg, of Claenadh, May 18 (133).
 Brandubh s. of Maenach, B., Jun. 3 (145).
 Brandubh, of Loch-muinremhair, Feb. 6 (41).
Brandubh, B., (Brandubh) 41.
Breac, and compounds. See Brec.
 Breacan, B. of Ard-breacain, Dec. 6 (327).
 Breacan, of Cill-mor-dithruibh, Aug. 9 (215).
 Breacan, B., of Cluain-catha and Ard-breacain, Jul. 16 (195).
 Breacan, B. of Magh-bile, Apr. 29 (113).
Breacan, or Bercan, of Echdruim-breacain, (Berchan) 121.
 Breacan, Oct. 12 (275).
Breacan, of Ara and Cill-Breacain, (Breacan) 117.
 Brecc Fele, of Belach-fele, Jan. 15 (17).
 Breccan, B., May 1 (117).
 Breccan, B., Dec. 1 (325).
 Breccnat, V., Jul. 3. (187).
 Brelach, s. of Fithchellach, Feb. 17 (53).
 Brenainn, A. of Birra, Nov. 29 (321); mother of, (Maelruain) 189, (Brenainn) 131, a prophet, (Berchan) 327, prophecy by, (Col. c.) 159, (Ciaran), 65.
 Brenainn, A. of Cluain-ferta, May 16 (129), brother of, (Domaingen) 113, sister of, (Brigh) 9, (Bright) 35.
 Brenainn, of Druim-liag, Dec. 1 (325).
 Brenainn, of Etarcluain, Dec. 13 (335).
 Brenainn, of Fobhar, Jul. 27 (203).
 Brenainn, of Glas-da-colptha, Nov. 3 (297).
 Brenainn, of Tethbhath, Dec. 8 (331).
 Brenainn, Jan. 9 (11).
 Brenainn, May 8 (123).
 Brenainn, Nov. 1 (291).
Brendan. See Brenainn.
 Bresal, of Derthach, May 18 (133).
Bresal s. of Fergus, (Becan) 95, 97.
Bresal Brec, race of, 51 n. 3, (Erc) 287.

- Brian* s. of Eochaidh Muighmedhoin, race of, (Bairre) 259, (Berach) 49, (Diochu) 115, (Etaoin) 187, (Finan) 49, (Finan) 267, (Finnchu) 317, (Mael-dubh) 279, (Midhabhair) 57, (Molua) 147.
- Bricin*, of Tuaim-drecain, Sep. 5 (237).
- Brigh*, V., of Cill-muine, Nov. 12 (307).
- Brigh*, of Coirpre, Jan. 7 (9).
- Brigh* d. of Forannan, (Luightigern) 113.
- Brigh*, sister of Brenainn, (Brigh) 9.
- Bright* d. of Domma, Feb. 7 (41).
- Bright* d. of Diomman, May 21 (135).
- Bright* d. of Leinin, of Cill-inghen-Leinin, Mar. 6 (69).
- Bright*, V., As. of Cill-dara, Feb. 1 (35); descent of, (Deglan) 201; kindred of, (Finnbharr) 187; veiled, (Maccaille) 111; burial, (Col. c.) 151; prophecy of, (Col. c.) 157; biographer of, (Ultan) 237; lector of, (Nadfraech) 331; (Feichin) 23.
- Bright*, of Cluain-ai, Aug. 13 (219).
- Bright*, of Moin-miolain, Mar. 9 (73).
- Bright*, Mar. 9 (73).
- Bright*, Sep. 30 (263).
- Briostan*. See *Bristan*.
- Bristan*, or *Birstan*, B., Nov. 4 (297).
- Brittan*, of Rath, May 19 (135).
- Briuinech* Cael d. of Crimhthann, V., of Magh-trea, May 29 (141), = *Buriena*, 369.
- Brocadh*, Aug. 14 (219).
- Brocan*. See *Brogan*.
- Brocese*, son of, (Maelruain) 189.
- Brodna*. See *Finnbharr*.
- Brogaidh*, of Imlech-brogadha, Jul. 9 (191).
- Brogan* s. of Enna, Jan. 1 (3).
- Brogan* s. of Senan, Apr. 9 (99).
- Brogan*, of Cluain-mic-Feig, Jun. 5 (147).
- Brogan*, of Iomdan, Aug. 25 (227).
- Brogan*, of Maethail, Jul. 8 (191).
- Brogan*, or *Brocan*, Jun. 27 (181).
- Brogan* s. of Lughaidh, 219, n. 6.
- Brogan Claen*, (Ultan) 237.
- Broigsech* d. of Dallbronach, (Bright) 35, *Intr.* xxv.
- Broinshinn* d. of Lughna, (Lithghen) 19.
- Broinsech Brec*, (Senach) 295.
- Bron*, B. of Caiseal-irrae, Jun. 8 (149).
- Bronach*, V., of Glenn-siechis, Apr. 2 (93)
- Bronach* d. of Miliuc, (Colman) 3, (Colman) 259, (Mochaei) 177.
- Bronach*, son of, (Buite) 329.
- Bronchan*, of Lethet, Sep. 30 (263).
- Brughach*, B. of Rath-muighe-aenaigh, Nov. 1 (291), = *Hospitius*, 369.
- Brughach* s. of Sedna, Nov. 3 (297).
- Bruinsech*. See *Briuinech*.
- Buachalla*, mac. See *Riachuill*.
- Buadan*. See *Baethan*, *Buatan*.
- Buaidhbheo*, or *Aenghus*, of Cill-mor, Nov. 17 (313).
- Buaidhbheo*, Nov. 17 (313).
- Buatan*, of Ethais-cruimm, Jan. 24 (27).
- Bughna*, in Tir Bretan, Apr. 21 (107).
- Buite*, or *Boetius*, B. of Mainistir, Dec. 7 (329).
- Buite*, Elevation of, Dec. 11 (333).
- Buriena*, (*Briuinech*) 369.

C.

- Cadius*, or *Caeide*, 373.
- Caeide*, of Domhnach-caeide, Oct. 25 (283), (*Caideus*) 284 n. 2, 373, 375, *Intr.* xliii. No. 22.
- Caeilfhinn*, or *Caellainn*, Feb. 3 (39).
- Caeilfhinn* d. of Cael, (*Caeilfhinn*) 39.
- Caeiltighern* d. of Caemhlogha, (Dagan) 247.
- Caemell* d. of Cennfhinnain, (*Caemhan*) 169.
- Caemimhe*, of Cill-caemimhe, Nov. 2 (295), = *Pulcheria*, 373.
- Caemhghen*, A. of Glenndaloch, Jun. 3 (143), brother of, (*Caemhan*) 297, (*Nat-chaeimhe*) 117, mother of, (*Caemhan*) 169, (*Caemhog*) 199.
- Caemhghen*, A., May 11 (125).
- Caemhghen Brec*, Oct. 16 (279).
- Caemhsech*, of Dermach-chuile-caenna, Nov. 30 (323).
- Caeine*, of Cill-caeine, 94 n. 1.

- Caennet, Apr. 24 (111).
 Cael d. of Mac Iaar, V., of Cill-na-ninghen,
 Oct. 26 (285), = Cœlius, 373.
 Cael Craibhdeach, Nov. 10 (303).
Cael. See Cruimhther Cael.
 Caelan, of Cill-eo, Jun. 30 (183).
 Caelan, of Doire, Jun. 19 (175), = Cœlianus,
 373.
 Caelan, of Echinis, Sep. 25 (259).
 Caelan, of Inis-celtra, Jul. 29 (205).
 Caelan, of Tech-na-manach, Oct. 29 (287).
 Caelan, Jul. 25 (203).
Caelan, of Aendruim. See Mochaei.
 Caelbadh, of Cill-caelbaidh, Aug. 21 (227).
 Caelbadh, the Sons of, Apr. 24 (111).
 Caelchu, of Lui-airthir, Sep. 24 (257),
 = Colchus, 373.
Caelchu s. of Cael, (Caelchu) 257.
Cœlianus, or Caelan, 373.
Caellainn. See Caecilfinn.
Caemell d. of Cennfhinnain, (Caeimh-
 ghen) 143, (Caemhog) 199, (Natch-
 neimhe) 117.
 Caemh, V., of Cill-caeimhe, Apr. 4 (95).
 Caemhan s. of Daighre, Aug. 14 (219).
 Caemhan, of Ard-caemhain, Jun. 12 (169).
 Caemhan, of Enach-truim, Nov. 3 (297).
 Caemhan, of Magh-macododon, Feb. 22
 (55).
 Caemhan, of Ros-cruithnechain, Dec. 18
 (341).
 Caemhan, the holy, Mar. 18 (81).
 Caemhan, or Commanus, Feb. 14 (49), =
 Pulcherius, 373.
 Caemhan, Mar. 14 (77).
 Caemhan, Jun. 7 (149).
 Caemhan, Sep. 16 (251).
 Caemhan, Oct. 16 (279).
 Caemhan Brec, of Ros-each, Sep. 14 (249).
Caemhan Brec, (Mac Nissi) 233, (Aenghas)
 359, 373; confusion regarding, 232 n. 2.
Caemhan, Pm., of Cill-chaemhain, (Dab-
 heog) 3.
 Caemhghell, V., Sep. 19 (253).
 Caemhlach, of Raithin, Nov. 3 (297).
Caemhlogh, (Dagan) 247.
Caemhnat, (Baeithin) 53.
 Caemhog, of Cill-insi, Nov. 1 (293), = Pul-
 cheria, 373.
 Caemhog, Jul. 22 (199).
 Caemhsa, V., Feb. 25 (57).
 Caemnech, Sep. 13 (249).
Caemnat, 110 n. 2.
 Caencomhrac, of Disert-chinn-clair, Jun.
 29 (183).
 Caencomhrac, B. of Inis-endaimh, Jul.
 23 (199).
 Caencomhrac, Sep. 6 (239).
 Caenna, Nov. 5 (299).
 Caerlan, B. of Ard-macha, Mar. 24 (85).
 Caernan, of Cill-chaernain, Jan. 31 (33).
 Caernan, of Cluain-each, Apr. 28 (113).
 Caeti, B., of Domhnach-caeidhe, Oct. 24
 (283), 375.
Caette, i.e. Caeide, of Domhnach-caeide,
 284 n. 2.
Caidan. See Caidinus.
 Caidus, or Caidocus, of Domhnach-caeide,
 Oct. 25 (285), 283 n. 3.
Caidinus, 282 n. 2, 284. See Caeide.
Caidocus. See Caoide, Caidus.
Caillech, i.e. Calixtus, or Gillus, 371.
 Caillin s. of Niatach, B. of Fiodnacha,
 Nov. 13 (307), (Col. c.) 157.
 Caimene, the Sons of, Sept. 1 (233).
 Caimin, of Inis-celtra, Mar. 24 (85).
Caindeach. See Cainnech.
Cainer, of Cluain-da-sailech, (Mochua)
 213, (Senchan) 331. See Cainer.
 Cainnech s. of Bochra, of Achadh-raithen,
 Nov. 28 (321).
 Cainnech s. of Ua Chil, P., Jan. 31 (33).
 Cainnech, A. of Achadh-bo, Oct. 11 (271),
 (Mobhi) 275.
 Cainnech, Jan. 23 (25).
 Cainnech, the Daughters of, of Magh-lacha,
 Sep. 24 (257).
 Cainneoc, May 15 (129).
 Cainer d. of Caelan, of Rinn hAllaidh,
 Nov. 5 (299).
 Cainer d. of Cruithnechan, at Cill-
 chuillinn, Jan. 28 (29).

- Cairbre*, pilgrim, s. of Dima, (Dabheog) 3.
Cairbre, the daughters of, 17 n. 5.
Cairbre Bascaoin, race of, (Senan) 61.
Cairbre Crom, (Sgeallan) 101.
Cairbre Musc, race of, (Finan) 97.
Cairbre Riada, race of, (Agatan) 167, (Berchan) 327, (Colman) 191, (Mochuille) 169, (Torannan) 167.
Cairbre. See *Cairpre*.
 Caireach Dergain, V., of Cluain-boirinn, Feb. 9 (43).
Caireach d. of Conall Derg, (Caireach) 43.
 Cairell, B. at Tir-rois, Jun. 13 (169).
 Cairicin, or Ciricin, Nov. 3 (297).
Cairinne, of Cill-cairinne, (Dabheog) 3.
 Cairiotan, of Druimlara, Mar. 7 (69).
 Cairnech, B., Mar. 28 (89).
 Cairnech, of Tuilen, May 16 (133).
Cairnech s. of Saran, (Cairnech) 89.
 Cairpre, B. of Cuil-raithin, Nov. 11 (305).
 Cairpre, B. of Magh-bile, May 3 (119).
 Cairpre, B., Nov. 1 (291).
 Cairpre Crom s. of Feradhach, B. of Cluain-mic-nois, Mar. 6 (67).
Cairpre. See *Cairbre*.
Cairthivosa, or Amadeus, 13 n. 2.
 Caissin s. of Neman, Mar. 1 (61).
 Caissin, V., of Druim-da-dhart, May 22 (137).
Caissin, of Dal-buain, (Caissin) 61.
Calbh. See Cruimhther *Calbh*.
 Canan, Nov. 1 (293).
 Canan, P., Nov. 4 (297).
Caoilfhinn. See *Caeilfhinn*.
Caol, and compounds. See *Cael*.
Caomh, and compounds. See *Caemh*.
Caorlan. See *Caerlan*.
Caornan. See *Caernan*.
 Carmnan, Jul. 20 (197).
 Carthach s. of Erbthaidh, B., Mar. 26 (87).
 Carthach, B. of Druim-fertain, Mar. 5 (65).
Carthach. See *Mochuda*.
Carthach, (Ciaran) 65.
 Cas, of Bennchar, Apr. 26 (111).
 Cassan, of Cluain-ratha, Jun. 20 (175).
 Cassan, of Iomdual, Mar. 28 (89).
 Cassan, P., Jun. 4 (147).
 Cassan, Dec. 3 (325).
Cassan s. of Athracht, (Cassan) 89.
Cassianus, martyr, 325 n. 3.
Catallus, i.e. Cathal, Cathchan, 371.
 Catan, tutor of Blaán, Feb. 1 (37), = *Cathandus*, 371.
 Catan, Dec. 12 (335).
Catan s. of Madan, (Catan) 37.
 Catha, Cruimhther. See *Cruimhther Catha*.
Cathaeir Mor, race of, (Beoan) 213, (Caimin) 85, (Colum) 335, (Col. c.) 153, (Diarmaid) 189, (Fedhlim) 331, (Fiacc) 273, (Labhras) 309, (Laisren) 251, (Lithghein) 19, (Maedhog) 101, (Mochua) 213, (Moling) 171, (Senach) 47, (Senchan) 331, (Sodealbh) 303, (Tighernach) 95, Will of, *Intr.* xxxiv. No. 7.
 Cathaldus, B. of Tarentum, May 10 (125).
Cathandus, i.e. Catan, 371.
 Cathbhadh, Jul. 1 (185).
 Cathbhadh, Sep. 16 (251).
 Cathbhadh, the Daughter of, of Airidhfota, Jul. 2 (185).
 Cathbhadh, the Sons of, of Imlech, Dec. 18 (341).
Cathbath. See *Cathbhadh*.
 Cathchan, B. of Rath-dertaighe, Mar. 20 (81), = *Catallus*, 371.
 Cathub s. of Fergus, B. of Achadh-cinn, Apr. 6 (97).
 Cele-clerech, B., in Uairseburg, Jul. 8 (191).
 Cele-crist, B. of Cill-cele-crist, Mar. 3 (63).
Celianus, or Kilian, 190 n. 1.
 Cellach s. of Dunchadh, Jul. 18 (197).
 Cellach, A. of Armagh, Apr. 1 (93).
 Cellach, D. of Glen-da-loch, Oct. 7 (269), (Cellach) 93.
Cellach s. of Connmach, (Cellach) 93.
Cellach, or Celsus, 330 n. 2.
 Cellachan, of Cluain-tiprait, Sep. 24 (257).

- Cellachan, Apr. 22 (109).
 Cellan s. of Finan, Jun. 17 (173).
 Cellan Ua Fiachrach, May 1 (117).
 Cellan, P., Oct. 8 (271).
 Cellan, Nov. 17 (313).
 Celsus, B. of Ard-macha, Apr. 6 (97).
 Celsus, Jun. 19 (175).
 Celsus, Jul. 28 (205).
 Celsus, Dec. 10 (331).
Celtchar s. of Uithechar, race of, (Colman) 335, (Finnen) 333.
 Cenannan, Mar. 26 (89).
Ceneu, V., 270 n. 1.
 Cenufaeladh, A. of Bennchar, Apr. 8 (99).
Cennfhinnan s. of Ceis, (Natchaeimhe) 117.
 Cenmar, May 9 (123).
 Cera, of Magh-ascadh, Oct. 16 (279).
 Cera, V., of Rath-maointich, Feb. 5 (41).
 Cera, V., Feb. 8 (43).
 Cerlach, Jan. 6 (9).
Certronnach. See Critan.
 Cetfaidh, May 9 (123).
 Cethech, B. of Cill-garadh, Jun. 16 (171).
Ceti. See Caeti.
 Children of Senan, Jun. 23 (179).
 Children of Senchan, Jun. 23 (179).
Chilianus, or Kilian, 190 n. 2.
Christ, (Bairre) 259, (Ciaran) 241.
Cian, s. of Oilill Olum, race of, (Benignus) 301, (Cianan) 315, (Finan) 77, (Finntain) 271.
 Cianan, B. of Daimhliag, Nov. 24 (315).
 Cianan, A., Feb. 25 (57).
 Cianan, Nov. 29 (323).
Ciannan. See Cianan.
 Ciannat, V., Mar. 23 (85).
 Ciar, V., of Cill-cheire, Jan. 5 (7), 377.
Ciar, V., of Domhnachmoin, *Intr.* xlv. No. 30.
Ciar s. of Ferghus, race of, (Berchan) 121, (Brenainn) 129, (Caelchu) 257, (Cainnech) 271, (Caeilfhinn) 39, (Domainingen) 113, (Flann) 343, (Mochuda) 127.
 Ciaran s. of Aedh, Jan. 5 (7).
 Ciaran s. of Colga, May 19 (133).
 Ciaran s. of Iar, B., Sep. 29 (263).
 Ciaran, of Belach-duin, Jun. 14 (171).
 Ciaran, of Cill-mor-dithribh, Aug. 9 (215).
 Ciaran, s. of the Carpenter, A. of Cluain-mic-nois, Sep. 9 (241), brother of, (Odhran) 133, (Ciaran) 65, (Col. c.) 163, (Donnan) 9, (Donnan) 217, (Enda) 83, (Mac Cuilinn) 239, (Mobhi) 275, (Odhran) 265.
 Ciaran, of Cluain-sosta, Apr. 30 (115).
 Ciaran, of Foighde, Mar. 8 (71).
 Ciaran, A. of Rath-muighe, Oct. 8 (269).
 Ciaran, of Ros-cumalcha, Jan. 9 (11).
 Ciaran, B., C., of Saighir, Mar. 5 (63), (Nem) 171, (Colum) 335, (Maelruain) 189.
 Ciaran, of Tamhlacht-gliadh, Feb. 4 (39).
 Ciaran, of Tech-na-gortigh, Jul. 19 (197).
 Ciaran, B. of Tiprat-mac-Nenna, Nov. 10 (303), 377.
 Ciaran, of Uamh, Feb. 24 (57).
 Ciaran, Cruimhther. See Cruimhther Ciaran.
Ciaran, or Mocholmog, 121 n. 5.
Ciarog. See Mochiarog.
 Cillein, A., Jan. 8 (11).
 Cillen s. of Bregdai, Dec. 28 (351).
 Cillen s. of Lubnen, A. of Birra, Apr. 14 (103).
 Cillen s. of Tolodhran, Mar. 26 (89).
 Cillen Droictech, A. of Ia, Jul. 3 (185).
 Cillen, of Inis-doimhle, Mar. 3 (63).
 Cillen, B., Aug. 31 (231).
 Cillen, Jan. 16 (19).
 Cillen, Apr. 19 (107).
 Cillen, Oct. 22 (281).
 Cilhan s. of Dodhnan, Oct. 23 (281), (Kilianus) 191.
 Cillien, Jul. 5 (187).
 Cillin, of Lilcach, Mar. 12 (75).
 Cillin, B. of Tech-talain, May 27 (139).
 Cillin, Aug. 7 (213).
 Cillin Ua Colla, A. of Fathain-mura, Jan. 3 (7).
 Cinne, V., Feb. 1 (37).
Ciricin. See Cairicin.
Clann. See Children.

- Clareinech, of Cluain-caein, Jun. 6 (147).
 Clareinech, of Druim-bidhg, Jan. 17 (21).
 Clareinechs, the three, (Seighin) 31.
 Clareinech. See Mobhi.
 Clareinech, meaning of term, 354 n. 1.
 Clement, pope, Irish correlative, (Ciaran) 65.
 Clothach, B., May 3 (119).
 Clothra d. of Conal, V. of Inisduine, Oct. 1 (265).
 Cnes d. of Chomchaidh, (Mac Neissi) 233.
 Cobarchar s. of Ua Garbh, of Gulban-guirt, 204 n. 5.
 Cobhran, of Cluain, Jul. 19 (197).
 Cobhran, of Cluain-cuallachta, Aug. 2 (209).
 Cobuir s. of Goll, Jul. 30 (205).
 Coca, nurse, (Ciaran) 65, 379.
 Cocca. See Coga.
 Cocha, of Ros-bennchair, Jun. 29 (183), 379.
 Coeddi, B. of Ia, 282 n. 2.
 Calius, or Caol, 373.
 Coga, of Cill-choca, Jun. 6 (147), 379.
 Cognat, V., of Ernaidhe, Feb. 11 (47).
 Coibhdénach, B. of Ard-sratha, Nov. 26 (319).
 Coibnesach, B., Oct. 16 (277).
 Coimgell d. of Diarmaid, V., Jul. 7 (189).
 Coimgell d. of Mac Iaar, V., of Cill-nan-ninghen, Oct. 26 (285).
 Coimsigh, P., of Domhnach-airis, Sep. 30 (263).
 Coinchenn, of Cael-achadh, Aug. 20 (225).
 Coinchenn, Mar. 13 (75).
 Coincliath, Oct. 7 (269).
 Coindere, of Cuil-liag, Sep. 17 (251).
 Coinin, B., Feb. 12 (47).
 Coiningen, Apr. 29 (113).
 Coininn, V., Sep. 30 (263).
 Coinnri s. of Ferghus, race of, (Cronan) 305.
 Coipp d. of Caernan, V., of Cluain-Cioch-magh, Apr. 24 (109).
 Coipp, d. of Dimma, Apr. 28 (113).
 Coipp. See Coppa.
 Coirpre. See Cairpre.
 Coisfínn. See Longaradh.
 Colam, or Colum, 149 n. 2.
 Colan, Sep. 16 (251).
 Colchu. See Colga mac Ua Duinechda.
 Colchus, i.e. Caelchu, 373.
 Colga mac Ua Duinechda, of Cluain-mic-nois, Feb. 20 (55).
 Colga s. of Aedh, of Cill-Colgan, (Fa-ilenn) 63.
 Colla-da-crich, race of, (Becc) 273, (Beccan) 221, (Berchan) 317, (Brughach) 291, 297, (Cairech) 43, (Cairnech) 89, (Cairpre) 67, (Colman) 265, (Curcach) 71, (Duthracht) 283, (Enda) 83, (Fiachra) 203, (Furadhran) 173, (Lomman) 39, (Maighuenn) 339, (Ronan) 137, (Telle) 179.
 Colla Menn, race of, (Curcach) 213.
 Colla Uais, race of, (Aedh) 231, (Baethalach) 267, (Conamhail) 245, (Constans) 309, (Dallan) 31, (Derchairthinn) 71, (Fergna) 253, (Guairé) 11, 25 (Lurach) 53, (Mac Liag) 43, (Moedhog) 33, (Tighernan) 99, (Trea) 211.
 Colma, V., of Leitir, Jan. 22 (25).
 Colman s. of Aingen, Jul. 14 (195).
 Colman s. of Baeth, of Druim-rath, Aug. 9 (215).
 Colman s. of Baeth, of Druim-uaithe, Aug. 5 (211).
 Colman s. of Cathbhadh, of Midhe-isel, Sep. 22 (255).
 Colman s. of Coirtchidh, A., Oct. 18 (279).
 Colman s. of Coman, of Ara-airther, Nov. 21 (315).
 Colman s. of Corodran, of Miliuc, Jun. 15 (171).
 Colman s. of Cron, Jul. 11 (193).
 Colman s. of Daire, B. of Doire-mor, May 20 (135).
 Colman s. of Dairine, B., Jul. 31 (207).
 Colman s. of Darchella, Dec. 27 (349).

- Colman s. of Duach, of Cill-mic-duach, Feb. 3 (39).
 Colman s. of Eochaidh, Jan. 1 (5).
 Colman s. of Eochaidh, Sep. 6 (239).
 Colman s. of Finan, of Ath-iomglaise, Nov. 1 (291).
 Colman s. of Finntan, Dec. 14 (337).
 Colman s. of Lenin, of Cluain-uamha, Nov. 24 (317).
 Colman s. of Lughaidh, P. of Cluain-bruchais, Jul. 12 (193).
 Colman s. of Maelsechlann, pilgrim in Austria, Oct. 13 (277), *Intr.* xxv.
 Colman s. of Mici, Jun. 18 (173).
 Colman s. of Roi, of Rechra, Jun. 16 (171).
 Colman s. of Ronan, Mar. 30 (91).
 Colman s. of Tighernach, Jan. 13 (15).
 Colman s. of Ua Laeighse, of Tulach-mic-comghaill, May 15 (129).
 Colman s. of Ua Telduibh, Feb. 8 (43).
 Colman s. of Ua Telduibh, Dec. 12 (335).
 Colman, of Ard-bo, Feb. 21 (55).
 Colman, of Both-da-fhiach, Dec. 23 (345).
 Colman, of Cam-achadh, Mar. 31 (91).
 Colman, A. of Cammus, Oct. 30 (289).
Colman, of Cill-cleithi, 238 n. 2.
Colman, of Cill-mic-eoghain, (Colman) 265.
 Colman, B. of Cill-ruaidh, Oct. 16 (277).
 Colman, A. of Cluain-caein, Oct. 6 (269).
Colman, of Cluain-credhail, (Aedh) 253.
 Colman, of Cluain-eraird, Feb. 9 (43).
 Colman, of Cluain-tibhrinn, Mar. 10 (73).
 Colman, of Cluain-tiprat, Sep. 30 (263).
 Colman, of Comhraire, Sep. 25 (259).
 Colman, of Cuil, Aug. 18 (223).
 Colman, of Druim-ferta-mughaine, Sep. 3 (233).
 Colman, of Druim-lias, Jun. 19 (173).
 Colman, or Mocholmog, of Druim-mor, Jun. 7 (149).
 Colman, B. of Glenn-da-loch, Dec. 12 (335).
 Colman, of Glenn-delmhaic, Nov. 5 (299).
 Colman, B. of Inis-bo-finn, Aug. 8 (213).
 Colman, of Inis-mocholmog, pilgrim, Nov. 7 (299).
 Colman, of Inis-mocholmog, Nov. 14 (311).
 Colman, of Linn-uachaille, Mar. 30 (91).
 Colman, or Mocholmog, of Lismor, Jan. 22 (25).
 Colman, A. of Lismor, Oct. 31 (289).
 Colman, of Loch-echin, May 6 (121).
 Colman, of Magh-eo, Nov. 13 (309).
 Colman, of Rath-maelsidhe, Dec. 14 (337).
 Colman, of Ros-branduibh, Sep. 26 (261).
 Colman, of Tuaim-greine, Oct. 20 (279).
 Colman Alainn, Dec. 14 (337).
 Colman Ban, Oct. 19 (279), 385.
 Colman Cerr, of Sail-beg, Jan. 13 (15).
 Colman Cron, May 21 (135).
 Colman Dubh, Dec. 3 (325).
 Colman Dubhchuilenn, of Dun, Nov. 24 (315).
 Colman Ela, of Lann-elo, Sep. 26 (261), (Cairell) 169, 385, *Intr.* xlv. No. 25.
 Colman Finn, Apr. 4 (95).
 Colman Imramha, of Fathain, Jul. 8 (191).
 Colman Lobhar, of Magh-neo, May 21 (135).
 Colman, or Mocholmog, Jul. 19 (197).
 Colman Mor, s. of Luachan, Jun. 17 (173).
 Colman Muilinn s. of Bronach, of Doire-chaechain, Jan. 1 (3).
 Colman Naomh, May 2 (119).
 Colman Proinntighe, Jun. 26 (181).
 Colman Stellain, May 26 (139).
 Colman Ua Fiachrach, of Senbotha, Oct. 27 (287), 385.
 Colman Ua hEirc, Dec. 5 (327).
 Colman Ua Liathain, or Mocholmog, Jul. 25 (203), 383.
 Colman Uamhach, Nov. 24 (317).
 Colman, B., Feb. 7 (41).
 Colman, B., May 18 (133).
 Colman, B., Jun. 6 (147).
 Colman, B., Sep. 11 (245).
 Colman, B., Sep. 12 (247).
 Colman, B., Oct. 4 (267).
 Colman, Feb. 2 (37).
 Colman, Feb. 2 (37).
 Colman, Feb. 18 (53), 381.
 Colman, Apr. 9 (99).
 Colman, Apr. 14 (103).
 Colman, May 24 (139).

- Colman, Jun. 1 (143).
 Colman, Jun. 4 (147).
 Colman, Jul. 22 (199).
 Colman, Aug. 15 (221).
 Colman, Sep. 16 (251).
 Colman, Sep. 29 (263).
 Colman, Oct. 1 (265).
 Colman, Oct. 7 (269).
 Colman, Oct. 15 (277).
 Colman, Oct. 24 (283).
 Colman, Oct. 24 (283).
 Colman, Oct. 28 (287).
 Colman, Nov. 1 (293).
 Colman, Dec. 7 (329).
 Colman, Dec. 10 (331).
 Colman, Dec. 15 (337).
 Colman, Dec. 18 (341).
Colman Cimer, 191 n. 3.
Colman Eirmer, (Colman) 191.
Colman B., (Deglan) 201.
Colman, (Deicola) 21.
Colman, Mar. 5 (381).
Colman. See Columnan.
 Colmanus, July 8 (191).
Colmanus. See Colonatus, 190.
Colmnatan, (Sarnat) 119.
 Colonatus, Jul. 8 (191).
Coluim. See Colum.
 Colum s. of Aedh, of Cuil-damhain, Nov. 8 (299).
 Colum s. of Aedh Claen, of Cuil-briuin, Dec. 11 (333).
 Colum s. of Blaen, Sep. 2 (233).
 Colum s. of Ninnidh, of Tir-da-glas, Dec. 13 (335).
 Colum s. of Riaghail, B., Aug. 1 (209).
 Colum, A. of Bennchar, Oct. 1 (265).
 Colum, of Cenn-garadh, Mar. 1 (61).
 Colum, P. of Enach, Sep. 22 (255).
 Colum, P. of Inis-caein, Oct. 14 (277).
 Colum, of Loch-insi-cre, May 15 (129).
 Colum, of Loch-muinremhair, Feb. 6 (41).
 Colum, of Ros-glanda, Sep. 6 (239).
 Colum, Cruimhther. See Cruimhther.
 Colum Gobha, Jun. 7 (149).
 Colum, monk, Jun. 7 (149).
 Colum, the Daughters of, of Tech-inghen-colum, Sep. 13 (249).
Colum, s. of Crimhthann, (Colum) 335.
Colum. See Columm.
 Columba d. of Baoit, Mar. 25 (87).
 Columba s. of Faelghus, May 15 (129).
Columba. See Columcille.
 Columban, A., in Italy, Nov. 21 (315).
Columbanus, or Colman, (Mocholmog) 149.
 Colum-cille, s. of Felim, A. of Doire and Ia, Jun. 9 (151); birth of, Dec. 7 (329), ordination of, (Etchen) 45; a proplet (Berchan) 327; prophecies of, (Beocc) 285, (Brenainn) 321, (Mochta) 225; nephew of, (Ernan) 5, (Becan) 95, (Buite) 333, (Corbmac) 175, (Diarmaid) 13, (Ernan) 13, (Mobhi) 275, (Mothoria) 165, (Naile) 29, (Scannal) 119, (Sen-Berach) 167.
 Columm, Sep. 27 (261).
 Columm, Sep. 29 (263).
 Columm, Oct. 16 (279).
 Columnan, or Colman, Feb. 23 (57).
 Comaigh d. of Eochaidh, V., of Snamh-luthair, May 27 (139).
Comaigh. See Commaigh.
 Coman s. of Domainghen, Apr. 3 (93).
 Coman s. of Ernan, B., Mar. 18 (81).
 Coman Ua Ciarain, A. of Lismor, Oct. 31 (289).
Coman sister of Col. c., (Mernog) 347.
 Comhdhan, of Cluain-connaidh, Oct. 13 (277).
 Comhdhan, i.e. Diarmaid, s. of Diarmaid, of Glenn-uissen, Feb. 27 (59).
 Comhdhan, the Culdee, Aug. 2 (209).
 Comhgall, A. of Bennchar, May 10 (123), sister of, (Maelrubha) 107, confessor of (Molua) 211, disciples of, (Finnchu) 317, (Lachtain) 81, (Mochua) 91, teacher of (Mobhi) 275, *Intr.* xxvi.
 Comhgall s. of Eochaidh, of Both-conais, Sep. 4 (237).
 Comhgall, of Cluain-diamhair, Jul. 24 (201).
 Comhgall, of Gobhal-liuin, Jul. 28 (205).

- Comhgall Ua Sarain, Aug. 26 (229).
 Comhgall, A., Oct. 7 (269).
 Comhgall, Sep. 29 (263).
Comhgall s. of Fianghalach, (Colma) 25.
 Commaigh d. of Ciaran, V., Dec. 19 (343).
Commaigh. See Comaigh.
 Comman s. of Dima, of Aricul, May 15 (129).
 Comman s. of Dimma, Jul. 15 (195).
 Comman Lobhar s. of Laighne, Jan. 28 (29).
 Comman mac Ua Theimhne, Feb. 27 (59).
 Comman, of Ros-comain, Dec. 26 (349).
 Comman, of Tech-mic-finnchain, May 8 (123).
 Comman, May 23 (137).
 Comman s. of Finnbharr, Jul. 29 (205).
 Comman, Nov. 10 (305).
 Comman, Nov. 21 (315).
Commanus. See Caemhan.
 Comnat, V., A. of Cill-dara, Jan. 1 (5).
 Comnat, Sep. 23 (257).
 Conach, V., Oct. 25 (285).
 Conaing s. of Lucunan, Sep. 23 (257).
Conaire s. of Mogh-lamha, race of, (Caemhan) 249, (Ciar) 7, (Eolaing) 237, (Gobnat) 47, (Lachtain) 81, (Medhran) 149, (Mobaei) 335, (Odhran) 265, (Sciath) 5, 239, (Sedna) 73, (Senach) 47, (Senan) 69, (Wiro) 121.
 Conall s. of Aedh, of Cluain-dallain, Apr. 2 (93).
 Conall s. of Aenghus, Sep. 9 (243).
 Conall, A. of Inis-caeil, May 22 (137), (Dallan) 31.
 Conall, B., Mar. 18 (81).
 Conall, B., Mar. 28 (89).
 Conall, Mar. 2 (61).
 Conall, Mar. 3 (63).
Conall Cernach, race of, (Mocholmog) 149.
Conall Crenhthann, race of, (Cillen) 185, (Finnachta) 309, (Murchu) 169.
Conall Derg s. of Daimhin, (Enda) 83.
Conall Echluath, race of, (Martan) 293, (Molaga) 219.
Conall Gulban, blessed, (Col. c.) 155, druids of, (Col. c.) 159, race of, (Adaman) 255, (Ailbhe) 31, (Baeithin) 163, (Bairrfhinn) 135, (Colman) 15, 91, (Col. c.) 153, (Coman) 81, (Conda) 101, (Croine) 189, (Cuan) 61, (Cuimmein) 57, (Dorbene) 287, (Dubhthach) 41, (Dunchadh) 139, (Failbhe) 85, (Fergna) 61, (Finan) 319, (Laisren) 249, (Lomman) 41, (Maelbrighde) 55, (Manchan) 87, (Mianach) 197, (Moaba) 287, (Munna) 281, (Odhran) 287, (Rodaighe) 339, (Slebhene) 61.
 Conamhail s. of Failbhe, Sep. 11 (245).
 Conamhail, Oct. 8 (269).
 Conan s. of Corré, Mar. 20 (81).
 Conan, of Aeg, Jan. 12 (15).
 Conan, of Eas-ruaidh, Mar. 8 (71).
 Conan, Feb. 13 (49).
 Conan, Apr. 26 (111).
 Conan, Aug. 16 (221).
 Conan, Oct. 28 (287).
 Conang s. of Lucunan, Sep. 23 (257).
Conchobhar Abhradhruadh, (Nathe) 287.
 Conchraidh, B., Mar. 3 (63).
Conda. See Conna.
 Congalach, of Ard-aego, Dec. 22 (345).
 Conlaedh, B. of Cill-dara, May 3 (119), 389.
Conlan, of Eochail, (Conan) 389.
Connac s. of Fergus, race of, (Caillin) 307, (Cruimhther Fraech) 343, (Duilech) 313, (Iarlaith) 349, (Mobaei) 335.
 Conna, A. of Daire-dachonna, Apr. 12 (101).
 Conna, V., Mar. 3 (63).
 Connait, A. of Lismor, Nov. 15 (311).
 Connan, B. of Tech-connain, Jun. 29 (183).
 Connan, Jul. 1 (185).
Connath d. of Colman, (Conna) 63.
 Conula s. of Leinin, B., May 10 (125).
 Connla, B. of Rusgach, Dec. 30 (351).
Connla s. of Breasal, race of, (Maelan-faidh) 33.
Connla s. of Tadhg, race of, (Buite) 32.

- Connmach, of Ath-blair, Jul. 9 (191).
 Connrach. See Cruimhther Connrach.
 Conodhar, A. of Fobhar, Nov. 3 (297).
Conon, 141 n. 2.
 Constaintin, at Rathain, Mar. 11 (75).
 Constans, P. and Anch., of Eo-inis, Nov. 14 (309).
 Coppa d. of Baedan, V., Jan. 18 (21).
Corb Ulom, race of, (Brenainn) 321, (Caemhan) 169, (Erc) 293, (Sinech) 301, 327.
 Corbmac, P. in Achadh-finnich, May 11 (125).
 Corbmac, B. of Ath-truim, Feb. 17 (51).
 Corbmac mac Cuilennain, K., B., M., Sep. 14 (249).
 Corbmac, of Munster, Sep. 15 (249).
 Corbmac, of Senchoimhet, Jun. 24 (179).
 Corbmac, Cruimhther, of Telach-indenn, Dec. 13 (337).
 Corbmac Ua Liathain, A. of Dermagh, Jun. 21 (175).
 Corbmac, B., Dec. 14 (337).
 Corbmac, Mar. 26 (89).
 Corbmac, Oct. 15 (277).
Corbmac, brother of Emhin, (Cruimhther Corbmac) 337.
Corbmac s. of Eoghan, (Eimhin) 345.
Corbmac s. of Tadhg, race of, (Tola) 91.
Corbmac Cas, race of, (Aedhan) 143, (Brecan) 117, (Comdhan) 59, (Dimma) 7, (Flannan) 341, (Maclaisre) 247, (Mainchin) 351, (Rathnat), 213, (Saran) 23.
Corbmac Gaileng, race of, (Luathrenn) 149.
 Core, of Druim-lomain, Feb. 4 (39).
 Core, Cruimhther. See Cruimhther Core.
Core s. of Ferghus, race of, (Ciaran) 241.
Core s. of Lughaidh, race of, (Cuimmin) 305, (Faithlenn) 237, (Mac-tail) 167.
 Corcan, B., Jan. 7 (9).
 Corcan, Jan. 7 (9).
 Corcan, the pilgrim, B., Sep. 30 (263).
 Corcran, Oct. 8 (271).
 Corcunutan, of Daire-na-flann, Nov. 3 (297).
Cormac. See Corbmac.
Cornelius, pope, Irish correlative, (Maedhog) 33.
Coroidhne. See Croidhne.
Costamhail, son of, (Glunsalach) 145.
 Cota, of Druim, Feb. 4 (39).
 Cota, of Druim-turc, Dec. 26 (349).
 Craebhnat, V., Jul. 17 (195).
 Cremhthann, of Magh-dumha, May 23 (137).
Cremhthann, K., (Fedhlimidh) 229.
Crimhthann, (Columcille) 151, 161, 163.
 Crinan, of Cuil-conlaing, Oct. 19 (279).
 Criostan, i.e. Gillachrist Ua Morgair, B., Jun. 12 (169), 395.
 Criotan. See Critan.
 Critan s. of Illadhon, in Achaidh-finnich, May 11 (125).
 Critan, B. of Aendruim, May 17 (133).
 Critan s. of Daire, of Moin-miolain, Feb. 7 (41).
 Critan s. of Liothan, Dec. 13 (337).
 Critan, of Crebec, Jan. 15 (17).
 Critan, of Tuaim-mic-cau, Nov. 18 (313).
 Critan Certronnach, of Bennchar, Sep. 16 (251).
 Critan, Jul. 25 (203).
 Critan, Oct. 16 (279).
 Crocan, or Mochua, Aug. 3 (211).
 Crodhne, or Coroidhne, Jul. 24 (201).
 Croine, V., of Cill-croine, Jan. 27 (29).
 Croine, V., of Tamhlacht, Feb. 25 (57).
 Croine, V., Oct. 15 (277).
 Croine Beg, V., of Tempull-croine, Jul. 7 (189).
 Croinsech, Apr. 4 (95).
 Croinsech, Jul. 23 (199).
 Cromdithruibh, of Inis-crainn, May 20 (135).
 Cronan s. of Cummain, of Sliabh-Eibhlinne, May 4 (121).
 Cronan s. of Nathseman. See Cuaran the Wise.
 Cronan s. of Sinell, Nov. 11 (305).

- Cronan s. of Ualach, A. of Clonmacnois, Jul. 18 (197).
 Cronan, of Airdne, Mar. 8 (71).
 Cronan, A. of Bennchar, Nov. 6 (299), 397.
 Cronan, of Cill-beg, Feb. 21 (55).
 Cronan, of Cluain-an-dobhair, Aug. 30 (229).
 Cronan, or Mochua, of Cluain-dolcain, Aug. 6 (213).
 Cronan, or Mochua Luachra, A. of Ferna, Jun. 22 (175).
 Cronan, of Glais-mor, Feb. 10 (45).
 Cronan, of Glenn-aesa, Feb. 26 (57).
 Cronan, A. of Lis-mor, Jun. 1 (142).
 Cronan, of Maethail, Nov. 1 (293).
 Cronan, of Magh-bile, Aug. 7 (213).
 Cronan, of Ros-cre, Apr. 28 (113).
 Cronan, of Tuaim-greine, Oct. 19 (279); Nov. 1 (293); (Caimin) 85.
 Cronan Beg, B. of Aendruim, Jan. 7 (9).
 Cronan Clareinech, Jan. 29 (31), (Seighin) 31.
 Cronan, Jan. 20 (25).
 Cronan, Jan. 30 (31).
 Cronan, Feb. 12 (47).
 Cronan, Feb. 20 (55).
 Cronan, Apr. 26 (111).
 Cronan, Jun. 12 (169).
 Cronan, Jul. 24 (201).
 Cronan, Dec. 15 (337).
Cronan s. of Aenghus, (Cronan) 55.
Cronan, D., (Ciaran) 243.
 Cronbeg, A. of Cluain-mic-nois, Apr. 6 (97).
Cruachnat. See Cuachnat.
 Cruaidh Cos-fhada, of Balana, Oct. 26 (285).
Cruaidhen, s. of, (Sons of Torman) 73.
 Cruimhther, of Domhnach-mor, Nov. 11 (305).
 Cruimhther Cael, of Cill-mor, May 25 (139).
 Cruimhther Calbh, of Tulach-carpait, Jan. 26 (27), 397.
 Cruimhther Catha s. of Aenghus, of Cluain-eossain, Sep. 8 (239).
 Cruimhther Colum, of Domhnach-mor, Jun. 4 (147).
 Cruimhther Connrach, in Arda, Feb. 23 (57).
 Cruimhther Corbmac, of Telach-indenn, Dec. 13 (337).
 Cruimhther Corc, of Cill-mor-ua-Niallain, Apr. 4 (95).
 Cruimhther Elbhe, Jan. 30 (31).
 Cruimhther Fergna, Oct. 11 (273).
 Cruimhther Finn, of Druim-licce, Feb. 9 (43).
 Cruimhther Finntain, of Cill-airthir, Jul. 13 (193).
 Cruimhther Fraech, of Cluain-collaing, Dec. 20 (343); of Cluain-conmaicne, (Berach) 49.
 Cruimhther mac Ua Nesse, Jun. 9 (165).
 Cruimhther Nathi, of Achadh-cain-conaire, Aug. 9 (215).
 Cruimhther Riagain, of Achadh-conaire, Aug. 9 (215).
Cruimhther Ciaran, (Cruimhther) 305.
 Cruimhtheran, of Cluain-tiprait, Jun. 13 (169).
 Cruimmin s. of Corbmac, B. of Lecan, Jun. 28 (181).
Cruithnech. See Ferghus Cruithnech.
Crummaine. See Cruimmin.
 Crunnmael s. of Ronan, of Berrech, Jun. 22 (175).
 Crunnmael, A. of Ia, Dec. 17 (339).
 Crunnmael Baeth, Dec. 11 (333).
 Cuach, V. of Cill-cuaiche, Jan. 8 (11).
Cuach, or Coingen, of Finnmagh, 113 n. 5.
 Cuachnat, V. of Ros-raithe, Feb. 13 (49).
 Cuan, of Airbhre, Jul. 10 (193).
 Cuan, of Cluain-mor, Oct. 15 (277), (Dubhan) 305, (Dubhthach) 269.
 Cuan, of Inis-liacc, Oct. 29 (287).
 Cuan, the daughters of, Apr. 26 (111).
 Cuan Caen s. of Tighernach, Mar. 2 (61).
 Cuanan Glinne, A. of Magh-bile, Feb. 3 (39).
Cuanan, or Cuan, 111 n. 6.
Cuanda. See Cuanna.

Cuanghas Mac Dall, Mar. 13 (75).
 Cuanna, A. of Lis-mor, Feb. 4 (39).
 Cuanna s. of Miodharn, of Ros-eo, Apr. 10 (99).
 Cuanna, the Blind, Mar. 11 (73).
 Cuaran, the Wise, or Cronan s. of Nethseman, Feb. 9 (43).
 Cuboirne, Nov. 10 (303).
 Cubretan, Anch. of Magh-bile, Oct. 17 (279).
Cucathrach, s. of, (Egneach) 109.
Cuduirech, s. of, (Fidhmuine) 131.
Cughacla, d. of, (Gurnin) 57.
Cuillebaith, (Maelbrighde) 55.
 Cuillenn, of Cluain-huamanach, Nov. 5 (299).
 Cuillenn, B. of Lemchoill, Apr. 22 (109).
Cuillin s. of Cairbre, (Grellan) 303.
 Cuimin, of Cluain-mor, Dec. 18 (341).
Cuimin s. of Dima Dubh, (Cuimmein) 15.
 Cuimmein s. of Aride, Jul. 29 (205).
 Cuimmein s. of Baetan, May 19 (135).
 Cuimmein s. of Cuana, Sep. 1 (233).
 Cuimmein s. of Daighre, Aug. 14 (219).
 Cuimmein s. of Dubh, of Druim-druith, Jan. 12 (15).
 Cuimmein, B. of Aendruim, Jul. 1 (185).
 Cuimmein, A. of Bennchar, Sep. 17 (251).
 Cuimmein, of Cill-nair, Nov. 30 (323).
 Cuimmein, of Druim-snechta, Sep. 4 (237).
 Cuimmein, of Glenn-mona, Feb. 12 (47).
 Cuimmein, Jun. 1 (143).
 Cuimmein, Aug. 22 (227).
 Cuimmein, Dec. 24 (347).
Cuimmein Cadhan s. of Cronchu, (Cuimmein) 143.
 Cuimmein Finn s. of Ernan, A. of Ia, Feb. 24 (57).
 Cuimmin, A. of Druim-bo, Aug. 10 (215).
 Cuimmin s. of Lughaidh, of Inis-mac-uadartadha, May 21 (135).
 Cuimmin Foda s. of Fiachna, B. of Cluain-ferta, Nov. 12 (305).
 Cuimnech, Mar. 14 (77).
 Cuinnigh. See MacCuilinn.
 Cuirbin, the Devout, Jul. 20 (197).

Cuirrin, of Ross-aiss, Dec. 22 (345).
Cula, s. of, (Becan) 95, 97.
 Cumman d. of Corbmac, V., Jul. 6 (189).
 Cumman, V., of Doire-inghen-aillen, May 29 (141).
 Cumman Beg, V. of Cill-cuimne, Jun. 14 (171).
 Curcach, V. of Cill-curcaighe, Jul. 21 (199).
 Curcach, V. of Cluain-lothair, Aug. 8 (213).
 Curcach, of Gregraigne, Nov. 16 (311).
 Curcach, Mar. 8 (71).
Curcach d. of Dael, (Curcach) 213.
Curcach d. of Enna, (Curcach) 71.
 Curitan, of Cill-mor-dithruibh, Aug. 9 (215).
 Curitan, A., B., of Ros-meinn, Mar. 16 (77).
 Curnan Beg, of Cill-curnain, Jan. 6 (9), 393.
Curnan s. of Sinell, (Curnan) 9.
 Cutlach, Dec. 7 (329).

D.

Dabhaetog, of Cluain-da-bhaetog, Jul. 22 (199).
 Dabheog, or Mobheog (q. v.), of Lochgeirg, Jan. 1 (3), (Diraidh) 205.
Dabrecog, of Tuaim-dreman, 122 n. 2.
Dabricin, 122 n. 2.
 Dachonna, B. of Condeire, May 15 (127).
Dachonna. See Conna, Dochonna.
 Dachuailen s. of Guaire, Mar. 12 (75).
 Dachuimmne, Sep. 10 (243).
 Dahnann, B. of Cill-cunga, Apr. 11 (101).
 Daethennach, of Fidh-duin-seta, Oct. 1 (265).
 Dafhinna s. of Deglan, Jun. 9 (165).
 Dagan, B. of Inbher-daoile, Sep. 13 (247).
 Dagan, B., Mar. 12 (75).
 Daigh s. of Cairell, B. of Inis-caein-degha, Aug. 18 (223), (Berach) 49, (Feme) 251.
 Daigh s. of Nenuail, B., Feb. 19 (53).
 Daighre, of Cluain-accair, Sep. 30 (263).
 Daighre, the sons of, Aug. 22 (227).

- Daighre*, three sons of, (Echlech) 219.
Dairchell, B. of Glenn-da-locha, May 3 (119).
Dairchell, or *Tairchell*, first name of Molling, 173.
Daire, V., Aug. 8 (213), = *Daria*, 399.
Daire Bochana, Widow, Nov. 2 (295).
Daire, three sons of, (Lonan) 41.
Dairi, Widow, Sep. 28 (261), = *Daria* vidua, 399.
Dairine, son of, (Colman) 207.
Dalbhach, of Cluain-collainge, Oct. 23 (281), = *Dalmacius*, 399.
Daliba, of Cuil-mic-lurrchaire, Oct. 24 (283).
Dallan, B. of Aelmagh, Dec. 14 (337).
Dallan Forgaill, of Maighin, Jan. 29 (31).
Dallbronach s. of Aedh, (Bright) 35.
Dalmacius, i.e. *Dalbhach*, 399.
Dalua, of Dun-tighe-bretan, Jan. 7 (9).
Daman, of Tech-damain, Feb. 12 (47), = *Damianus*, 399.
Damhan, brother of, (Dubhan) 305.
Damhnat, V., of Sliabh-betha, Jun. 13 (169).
Damianus, i.e. *Damhan*, 399.
Danem, of Druim-lethain, Nov. 12 (307).
Danes, of Inbher-domhnann, (Cronan) 45.
Daniel, B. of Bennchor, Sep. 11 (245).
Daniel, B. of Cenn-garadh, Feb. 18 (53).
Daniel, of Tulach, May 20 (135).
Darbelin d. of Mac Iaar, V. of Cill-naninghen, Oct. 26 (285).
Darbile, of Achadh-chuilinn, Oct. 26 (285).
Darerca d. of Cairbre, V., Jan. 15 (17).
Darerca, sister of Patrick, Mar. 22 (85), (Broccaidh) 191, (Colum) 209, (Cruimmin) 181, (Echi) 211, (Loarn) 245, (Lomman) 273, (Lurach) 53, (Mac-caille) 111, (Mel) 41, (Muinis) 341.
Darerca, Sep. 9 (243).
Darerca, Nov. 11 (305).
Darerca d. of Ercan, (Ciaran) 241.
Darerca or *Moninne*, 188 n. 1. See *Moninne*.
Darinnill d. of Mac Iaar, V. of Cill-naninghen, Oct. 26 (285).
Da-Sincheall, Mar. 26 (87). See *Sinchell*.
Dathaedhog s. of Colga, of Achadh-dumha, Jan. 31 (33).
Dathi s. of Fiachra, race of, (Colga) 55, (Cronan) 55, (Enda) 351, (Faeilenn) 63, (Fidhmuine) 131.
Daughter of Cathbath, of Airedh-fota, Jul. 2 (185).
Daughter of Enach, Sep. 9 (243), or *Osmanna*, 431.
Daughter of Fachtna, of Ernaidhe, Aug. 3 (211), = *Facundide*, 431.
Daughter of Feradhach, Mar. 23 (85).
Daughter of Garbhan, May 17 (133).
Daughter of Laisren, of Caill-cola, Jun. 11 (167).
Daughter of Mechar, Sep. 6 (239), = *Eucharide*, 431.
Daughter of Mionghar, Jun. 25 (179).
Daughter of Senach, Aug. 11 (217), = *Senochide*, 431.
Daughters of Aenghus, Feb. 23 (57).
Daughters of Cainnech, of Maghlocha, Sep. 24 (257).
Daughters of Colum, of Tech-inghen-colum, Sep. 13 (249).
Daughters of Cuan, Apr. 26 (111).
Daughters of Dutu, Aug. 11 (217).
Daughters of Ferghus, the seven, of Tech-inghen-Fergus, May 24 (139).
Daughters of Fergna, Jan. 7 (11).
Daughters of Leinin, of Cill-inghen-Leinin, Mar. 6 (69).
Daughters of Oissen, of Rath-eich, Mar. 3 (119).
Daughters of Cairbre, 17 n. 5.
David s. of Ness, Oct. 7 (399).
David, of Inis-cuscraidh, Jul. 22 (399).
David, of Cill-muine, (Molua) 211.
David, i.e. *Dabhiu*, 399.
De s. of Gnoe, (Becc) 273.
Deacon. See *Deochain*, *Cellach*, *Donnan*, *Faithlenn*, *Innecht*, *Lughna*, *Nes-san*.

- Dechter.* See Deichter.
Declan. See Deglan.
Dedi d. of Tren, (Diarmaid), 13.
 Degha, B., Aug. 16 (221).
 Deghitche, Mar. 22 (85).
 Deglan s. of Erc, B. of Ard-mor, Jul. 24 (201), (Dimma) 7.
Deichter d. of Muiredhach, (Matog), 111, (Sanctan) 123.
 Deicola, A., Jan. 18 (21).
 Deidi d. of Tren, of Cillmor-dithruibh, Aug. 9 (215), (Caillin) 307, (Daigh) 223, (Feme) 251, (Mainchin) 15, (Senan) 233.
Deirdre, or Ite, (Ite) 17.
Deitsin, son of, (Deglan) 201.
Delbhaeth s. of Cas, race of, (Saran) 23.
 Deneg, of Inis-sedna, Mar. 16 (79).
 Deochain Aedh, of Cuil-maine, Jul. 10 (193); Aug. 31 (231).
 Deochain Menn, of Cluain-arathair, Apr. 25 (111).
 Deochain Reat, Mar. 3 (63), = Reatus diaconus, 401.
 Deoraith, Jan. 13 (15).
Derbhdara, son of, (Maeldoid) 183.
 Derbiledh, Aug. 3 (211).
 Derchairthinn, of Uachtar-aird, Mar. 8 (71).
Derfraeich d. of Eochaidh, (Tighernach) 95.
 Dergaeth, Nov. 10 (303).
 Derinill Ceithirchicheach, (Domhangort) 85, (Mura) 75.
 Derlugh, V. of Lemmagh, Feb. 10 (45).
 Derlughach, A. of Cill-dara, Feb. 1 (37).
 Dermor d. of Maine, of Airidh-bainne, Jul. 6 (189).
Desiderius, i.e. Mianach. 447; Occobhran, 355.
 Dianach, B., of Domhnach-mor, Jan. 16 (19).
 Dianlann, Aug. 13 (219).
 Diarmaid s. of Luchradh, B., of Cluain-finn, Sep. 28 (261).
 Diarmaid s. of Mechar, B. of Airthermuighe, Jan. 16 (19).
 Diarmaid, B. of Airidh-indaich, Jan. 6 (9), s. of Eochaidh, 401.
 Diarmaid, of Disert-diarmada, Jun. 21 (175), 401.
 Diarmaid, B. of Glenn-uissen, Jul. 8 (189). See Comdhan.
 Diarmaid, B. of Inis-clothrann, Jan. 10 (13), 401.
 Diarmaid, B., Apr. 24 (109).
 Diarmaid, B., Oct. 12 (275).
 Diarmaid, B., Dec. 12 (335).
 Diarmaid, B., Dec. 20 (343).
 Diarmaid, P., Jan. 15 (17).
Diarmaid s. of Baedan, (Diarmaid) 275.
Diarmaid s. of Deghadh, (Comdhan) 59.
Diarmaid s. of Ferghus, (Becan) 95.
Diarmaid, k. of Erin, (Sen-Berach) 167.
 Dibleni, Jan. 14 (15).
 Dicholl s. of Neman, Dec. 25 (349).
 Dicholl, of Rath, Nov. 1 (293).
Dicholl. See Diucholl.
 Dichu s. of Trichem, of Sabhall, Apr. 29 (115), (Duthracht) 131.
 Dichuill s. of Maeldubh, of Airidh-mult, Feb. 28 (59).
 Dichuill, of Achadh-na-cro, Jun. 12 (169).
Didea 146 n. 1.
Didhnat d. of Mechar, (Bairrfhinn) 135.
 Dighde, V., Apr. 25 (111).
 Dighdhi, Jan. 6 (9).
 Dii, or Dius, Jul. 12 (193).
Dima Chiret, or Fineacht, of Cill-chonaigh, (Mochua), 347.
 Dima, Mar. 9 (73).
 Dima, the three Sons of, Nov. 1 (293).
Dima s. of Senach, B., (Dima) 73.
Dima Dubh s. of Aenghus, (Dimma) 7.
 Diman, P., Jun. 27 (181).
 Diman, the four Sons of, Aug. 9 (215).
Diman s. of Fingen, (Finnlugh) 7.
 Dimma s. of Cas, May 12 (125), of Cill-dioma, 403.
 Dimma, Mar. 22 (85).
 Dimma, Nov. 3 (297).
 Dimma Dubh, B., of Condeire, Jan. 6 (7), = Dimaus, 403.

- Dimman, of Inis-caein, Jan. 10 (13).
 Dimman, Sep. 9 (243).
 Dimmog, of Cluain-caein, Apr. 26 (111), 403.
 Dimpna, V., M., May 15 (129).
Dina, the Saxon, (Dabheog) 3, (Diraidh) 205, (Dubhan) 47, (Mobheog) 201, (Mochonog) 343, (Moghorog) 347.
 Dinertach, of Cluain-mor, Oct. 9 (271).
 Dinil, Aug. 14 (219), mac-an-tsaeir, 219 n. 3.
 Dio. See Di.
 Diraidh, B. of Ferna, Jul. 27 (205), of Edardruim, (Dabheog) 3, 403.
 Ditiu, Dec. 4 (327).
 Diucholl, of Cluain-braein, May 1 (117).
 Diucholl, C., of Inis-eoghain, Dec. 18 (341).
 Diucholl, Nov. 21 (315).
Diucholl. See Dicholl.
 Diuir, of Enach-eir, May 19 (133).
 Diuren, Oct. 6 (269).
 Dius, Nov. 26 (319).
Dobharchu, son of, (Mochummog) 173.
 Dobogan s. of Comarde, Jul. 18 (197).
 Dochonna s. of Odhran, Feb. 17 (53).
 Dochonna, Sep. 6 (239).
 Dochonna, Oct. 30 (289).
Dochonna. See Dachonna.
 Dochumma. See Mochumma.
 Dolibha, Nov. 10 (303).
 Domhaingen s. of Finnluigh, B. of Tuaim-muscraighe, Apr. 29 (113).
 Domhangort s. of Eochaidh, B. of Rath-muirbuilg, Mar. 24 (85), (Mura) 75, 405.
 Domhnall, Apr. 26 (111).
Domhnall Carrach, (Caeimghen) 145.
 Domhnog s. of Saran, of Tiprat-fachtna, May 18 (133).
 Donnan, A. of Eg, Apr. 17 (105), 405.
 Donnan, P. of Inis-aingin, Jan. 7 (9).
 Donnan, P., Apr. 29 (113).
 Donnan, Aug. 11 (217).
Donnan, the Deacon, (Ciaran) 243, (Donnan) 217.
 Dorbene Foda s. of Altaine, A. of Ia, Oct. 28 (287), 405.
Dornan, s. of, (Maelbrighde) 55.
 Draighen, Sons of, of Cillro, Apr. 15 (103).
 Dretill, the seven Sons of, of Inis-uachtair, Dec. 22 (345).
 Dronan, B. of Cill-dronain, Dec. 12 (335).
Drost, Drest, or Trust, 291 n. 3.
Druids of Breiffne, (Caillin) 307.
 Druigen d. of Leinin, Mar. 6 (69).
Duach, son of, (Colman) 39.
Dubh Dlighidh, (Loichein) 23.
 Dubhan, P., Nov. 11 (305).
 Dubhan, Pm., of Rinn-Dubhain, Feb. 11 (47), (Dabheog) 3.
Dubhan, (Cuan) 277, (Dubhan) 305, (Dubhthach) 269.
Dubhan, son of, (Dubhthach) 41.
Dubhchertan, son of, (Lughaidh) 267.
Dubhchuilenn. See Colman.
 Dubhda, Apr. 15 (103).
 Dubh-da-lccha, Oct. 5 (267).
 Dubhlacha d. of Donn, (Lassar) 309.
 Dubhlitir, A. of Finnglaisi, May 15 (129).
 Dubhscuile, Sep. 5 (237).
Dubhsleibhe, son of, (Nuadha) 325.
 Dubhthach s. of Dubhan, Feb. 5 (41).
 Dubhthach, Oct. 7 (269).
 Dubhthach, the three Sons of, Nov. 14 (311).
Dubhthach, (Cuan) 277, (Dubhan) 305.
Dubhthach Ua Lugair, (Diarmaid) 13, (Fedhlimidh) 215, (Mainchin) 15.
Dubricin, or Dabricin, 122 n. 2.
 Duibhnech, Oct. 7 (269).
 Duichoill Derg s. of Nesan, of Inis-faithlenn, Mar. 15 (77).
 Duichuill, i.e. Modichu, Nov. 17 (313).
 Duilech, of Clochar, Nov. 17 (313).
 Duinsech, V., on Loch Cuan, Aug. 5 (211).
 Duinsech, V., of Cill-duinsighe, Dec. 11 (333).
Duirthecht, of Aendruim, 114 n. 1.
 Dunchadh s. of Cennfacladh, A. of Ia, May 25 (139), 405.

Dunnius, 141 n. 2.
 Dur s. of Colum, B. of Druim-cremha,
 Feb. 6 (41), 405.
Durach d. of Enna, (Duthracht) 283.
Durthacht s. of Trichem, of Caen-druim,
 (Duthracht) 131.
Dustic d. of Trust, (Lonan) 291.
 Duthracht, V., of Cill-muine, Nov. 12
 (307).
 Duthracht, of Lemchoill, Oct. 25 (283).
 Duthracht, of Liathdruim, May 16 (131).
 Dutu, the Daughters of, Aug. 11 (217).
Dympna. See Dimpna.

E.

Ea initial. See E.
 Ebnait, of Ros-enche, Jan. 31 (33).
 Ecbriotan s. of Ossa, May 27 (141).
 Ecbrit, or Icbrit, Dec. 8 (331).
 Echtach, V., Feb. 5 (41).
 Ecfriotan, May 27 (141).
Ecfric, or Ecgbrit s. of Ossa, 140 n. 1.
Echenus. See Etchen.
 Echi, of Cill-glais & Senlis, Aug. 5 (211).
 Echlech s. of Daighre, Aug. 14 (219).
 Ectbriat, May 5 (121).
Edaoin. See Etaoin.
Edbert, B. of Lindisfarne, 120 n. 4.
 Edhamair d. of Aedh, V., Jan. 18 (21).
 Edilald, V., 107 n. 4.
 Ednius, seven Sons of, May 22 (137).
Egbert, or Eagberct, 140 n. 1.
 Eghlionna, V., of Cluain-caei, Jan. 21
 (25).
 Eguech s. of Cucathrach, Apr. 24 (109).
Eiche. See Echi.
 Eilbhe, Dec. 30 (351).
 Eimhin s. of Eoghan, B. of Ros-glas, Dec.
 22 (345), 407.
 Eimhin, Jan. 7 (11).
 Eimhin, Dec. 18 (341).
Eise. See Heise.
 Eithne d. of Bait, at Sord, Mar. 29 (89).
 Eithne d. of Cormac, V., Jul. 6 (189).
 Eithne, Feb. 26 (59).
Eithne d. of Concraidh, (Athcain) 171,
 (Colman) 171, (Mochop) 307, (Sciath)
 239.
Eithne d. of Crimhthann, (Naile) 29.
Eithne d. of Dima, (Col. c.) 153, 157, 159.
Eithne d. of Saran, (Critan) 251.
Eithne, son of, (Grellan) 303, (Maedhog)
 33.
 Elbhe, Sep. 10 (245).
 Elbhe. See Cruimhther Elbhe.
Elcomac, (Sarnat) 119.
Elechtach, 313 n. 3.
 Eleutherius, i.e. Elithir, 407.
 Elgniad, the Holy, Mar. 8 (71).
Elias, or Ailill, (Ailill) 185.
 Elithir, of Cluain-geisi, Apr. 25 (111).
 Elithir, of Muic-inis, May 12 (125).
 Elithir, A., Jan. 7 (9).
Elloc s. of Din, of Cill-moelloc, (Dabheog) 3.
Ellin s. of Flannan, (Elltin) 333.
 Elltin, s. of Maelan, of Senchua, Jan. 11
 (13).
 Elltin, or Melteog, C., of Cinn-saile, Dec.
 11 (333).
 Elltin, three Daughters of, Mar. 15 (77).
Eltene. See Elltin.
Eltinus, (Elltin) 333.
 Emant, of Cluain, Jul. 1 (185).
Emhnat. See Nemhnat.
Emin, 344 n. 5.
Eminus or Eimhin, 345 n. 1, 407.
 Enach, the Daughter of, Sep. 9 (243).
 Enan s. of Gemman, at Ros-mor, Jan. 30
 (31), 407.
 Enan s. of Muadan, Mar. 25 (87).
 Enan mac Nissi, Mar. 1 (61).
 Enan mac Ua Mago, Sep. 2 (233).
 Enan, of Druim-raithe, Aug. 19 (225),
 409.
 Enan, of Glenn-faidhle, Dec. 29 (351).
 Enan, of Inis-aego, Apr. 29 (115).
 Enan, May 2 (119).
 Enda. See Enna.
 Enna s. of Conall Derg, A. of Ara, Mar.
 21 (83), (Cairech) 43.
 Enna, of Cill-na-manach, Dec. 31 (351).

- Enna* s. of Niall, race of, (Baeithin) 53, (Cuanna) 99, (Nainnidh) 309, (Ninnidh) 21, (Scannal) 119.
- Enostan, of Cluain-dumha, Nov. 2 (295).
- Eochaidh, A. of Lismor, Apr. 17 (105).
- Eochaidh, B. of Tamhlacht, Jan. 28 (29).
- Eochaidh, of Uisnech, Jan. 1 (5).
- Eochaidh, the Sons of, May 22 (137).
- Eochaidh*. See Dallan Forgaill.
- Eochaidh* s. of Muiredh, race of, (Aedh) 221, (Aedh) 269, (Aenghus) 23, (Biteus) 199, (Brandubh) 41, (Caissin) 61, (Colma) 25, (Colman) 261, (Loichein) 15, (Maelruain) 189, (Muirghein) 29, (Senan) 233, (Tiu) 179.
- Eochaidh Finnfuathnairt*, race of, (Aedhan) 229, 231, (Bairrfhinn) 299, (Bright) 35, (Deglan) 201, (Dima) 73, (Enan) 225, (Feichin) 23, (Finan) 267, (Finntain) 51, (Mobhi) 275, (Mochua) 347, (Sarnat) 103.
- Eoghan s. of Saran, of Cluain-caelain, Mar. 15 (77), 247 n. 3.
- Eoghan, B. of Ardsratha, Aug. 23 (227), (Col. c.) 159.
- Eoghan, of Lis-mor, Oct. 16 (279).
- Eoghan, A. of Magh-bile, May 31 (141).
- Eoghan, B., Apr. 18 (107).
- Eoghan the Sage, May 28 (141).
- Eoghan, the three Sons of, May 19 (135).
- Eoghan*, of Cilleleithi, 114 n. 1.
- Eoghan Sriabh*, (Grellan) 303.
- Eoghan* s. of Niall, race of, (Aenghas) 53, (Brecan) 195, 327, (Cele-christ), 63 (Comgall) 237, (Corbmac) 337, (Dachonna) 127, (Dachuailen) 75, (Daigh) 223, (Domhnog) 133, (Ernan) 223, (Feme) 251, (Fiachna) 91, (Finntain) 253, (Forannan) 51, (Fuinche) 3, (Lassar) 309, (Lughaidh) 109, (Maclaisre) 247, (Maelrubha) 107, (Maine) 317, (Modhomnog) 49, (Mura) 75, (Osnat) 303, (Runach) 199, (Sinell) 15.
- Eoghan Mor*, race of, (Baetan) 85, (Becan) 95, (Gobban) 329, (Ruadhan) 103, (Sinech) 267.
- Eoghanan, of Ard-lecach, Dec. 20 (343).
- Eoin s. of Carlan, of Tech-eoin, Aug. 17 (221).
- Eolang, of Achadh-bo, Sep. 5 (237), = Eulogius, 411.
- Eolang, of Lecan, Dec. 29 (351).
- Erannan*, son of, (Finan) 47.
- Erbthaidhe*, son of, (Carthach) 87.
- Erc, B. of Slaine, Nov. 2 (293).
- Erc, B. of Domhnach-mor-Maighe-damhairne, Sep. 17 (251).
- Erc, B. of Domhnach-mor-Maighe-luadhat, Oct. 27 (287).
- Erc d. of Sinell, V., of Miliuc, Oct. 24 (283).
- Erc, B., Oct. 2 (265).
- Erc, P., Jul. 13 (195).
- Erc, the Sons of, of Darmagh, Apr. 19 (107).
- Erc, the three Sons of, of Darmagh, Nov. 12 (307).
- Erc* s. of Fergna, B., (Erc) 287.
- Ercan, the four Sons of, Aug. 9 (215).
- Ercan, the Sons of, Jul. 15 (195).
- Ernat* d. of Daire, (Benignus) 301.
- Ernat*. See Hecnat.
- Erelech, Mar. 3 (63).
- Erentrude*, 207 n. 6.
- Ereran, of Cluain-eraird, Dec. 29 (351).
- Ereran, of Tech-ereraim, Aug. 11 (217).
- Ergnat, V. of Dundaen, Jan. 8 (11).
- Ermedhach, A. of Cunga, Jun. 8 (149).
- Ermedhach, A. of Craebh-laisre, Jan. 1 (5), = Hermes, 411.
- Ermen, V., Feb. 13 (49).
- Ernach s. of Echin, Oct. 30 (289).
- Ernan s. of Aedh, May 16 (133).
- Ernan s. of Caemhan, Jan. 11 (13).
- Ernan s. of Eoghan, Jan. 1 (5).
- Ernan, of Cluain-deochra, Jan. 11 (13).
- Ernan, of Tech-ernain, Jan. 17 (21).
- Ernan, of Torach, Aug. 17 (223).
- Ernan, Oct. 27 (287).
- Ernan, of Cillnasagart, Oct. 26 (285).
- Ernan* s. of Fiachna, (Cuimmein) 57.
- Ernengilda*. See Ermen.

- Ernin s. of Dubh, Nov. 13 (309).
 Ernin s. of Finnchan, A. of Lethglin,
 Nov. 12 (307).
 Ernin s. of Senach, Dec. 14 (337).
 Ernin, of Cluain, Jun. 4 (147).
 Ernin, of Cluain-finn, Jun. 28 (183).
 Ernin, of Cluainrailgech, Aug. 5 (213).
 Ernin, of Cremchoill, May 31 (141).
 Ernin, of Iniscaein, Jul. 13 (195).
 Ernin, or Mernog, of Rathnoi, Aug. 18
 (223).
 Ernin, the Sons of, Sep. 22 (255).
 Ernin Cas, of Lethglinn, Feb. 23 (57).
 Ernin Riaghla, Nov. 14 (311).
 Ernin Ua Briuin, Sep. 27 (261).
 Ernin, B., Jan. 26 (27).
 Ernin, B., Apr. 12 (101).
 Ernin, Feb. 28 (59).
 Ernin, May 12 (125).
 Ernin, Jul. 1 (185).
 Ernin, Dec. 23 (347).
Ernin s. of Aedh, (Ernan) 133.
 Esconn, B. of Bochluain, Nov. 20 (315),
 = Acentius, 407.
Esten d. of Moche, (Failbhe) 193.
 Etaoin, of Tuaimnoa, Jul. 5 (187), or
 Edaoín=Moduena, V., 407.
 Etchen, B. of Cluainfoda, Feb. 11 (45).
Etehdach, son of, (Ultan) 21.
 Ethbinus, A., Oct. 19 (279).
Ethelvaldus, 208 n. 3.
 Ethern, B. of Domhnachmor, May 27
 (139).
Ethne. See Eithne.
Etianus. See Etchen.
Eucharide, i.e. d. of Mechar, 431.
Eugan Mor an-mara, 346 n. 5.
Eugenius, Peregrinus, 347 n. 3.
 Euhel s. of Dubhthach, Nov. 14 (311).
Eulalius, i.e. Ailill, 361.
Eulogius, i.e. Eolang, 411.
 Ewalds, the two, Oct. 3 (267).
- F.
- Fachtna s. of Dubhthach, of Cilltoma,
 Nov. 14 (311).
 Fachtna, of Crebeg, Mar. 3 (63).
 Fachtna, B., A., of Dairinis, Aug. 14
 (219), 411.
 Fachtna, B. of Nuachongbail, Jan. 19 (21),
 = Facundus, 411.
 Fachtna, the Daughter of, Aug. 3 (211).
Facundide, i.e. daughter of Fachtna, 431.
Facundus, i.e. Fachtna, 411.
 Faeilenn d. of Aedh, Mar. 3 (63).
 Faeilenn d. of Eoghan, Nov. 13 (309), 415.
 Faeilenn, Jan. 16 (19).
 Faeiltighern, V., Mar. 17 (81).
 Faeindelach, Sep. 18 (253).
 Faeinir, of Domhnachfaeinir, Oct. 29
 (287).
 Faeithleglan, Dec. 20 (343).
 Faelan, of Cluain-maosgna, Jan. 9 (11).
 Faelan, of Cluain-moesca, Aug. 26 (229).
 Faelan, of Rath-aidhne, Sep. 30 (263).
 Faelan Amhlobhar, of Rath-erann, Jun.
 20 (175).
 Faelan Finn, of Cill-cholnai, May 5 (121).
 Faelan, A., M., Oct. 31 (289).
Faelan and Fursa, 116 n. 1.
 Faelan, Mar. 31 (91).
 Faelan, May 28 (141).
 Faelan, Jun. 6 (149).
 Faelan, Jun. 23 (179).
 Faelan, Aug. 24 (227).
 Faelan, Sep. 30 (263).
 Faelan, Oct. 12 (275).
 Faelan, Oct. 19 (279).
 Faelan, Nov. 5 (299).
 Faelchu, of Finnglas, Sep. 24 (257).
 Faelchu, B., Apr. 30 (115).
 Faelchu, May 23 (137).
 Faelchu, Jul. 20 (197).
 Faeldobhair, of Clochar, Jun. 29 (183).
Faelghus, son of, (Columba) 129.
Faithlenn s. of Aedh, (Faithlenn) 237.
 Failbhe s. of Culocha, Jul. 11 (193).
 Failbhe s. of Luissen, of Inis-mor, Aug. 1
 (209).
 Failbhe s. of Pipan, A. of Ia, Mar. 22 (85).
 Failbhe s. of Ronan, of Cluain-airbelaich,
 Sep. 1 (233).

- Failbhe, A. of Ia, Mar. 10 (73).
 Failbhe, of Cilleo, Jun. 30 (183).
 Failbhe, of Erdomh, Feb. 8 (43).
 Failbhe, of Erdomh, Apr. 8 (99).
 Failbhe, of Tobucht, Jun. 19 (175).
 Failbhe Maccairaic Dibhigh, Jul. 18 (197).
 Failbhe, Jan. 11 (13).
 Failbhe, Apr. 16 (105).
 Failbhe, Apr. 29 (113).
 Failbhe, Jul. 20 (197).
 Failbhe, Sep. 4 (237).
 Fainche, V., of Cluaincaoi, Jan. 21 (25).
Fainche, (Fainche) 25.
Fainche. See Fuinche.
 Fairbrigh, Nov. 13 (309).
 Fairchellach, of Fobhar, Jun. 10 (165).
 Faithlenn s. of Aedh, Jun. 4 (147).
 Faithlenn, Sep. 5 (237).
 Fallamhain s. of Nadfraech, B., Jul. 31 (207).
Faolenn. See Faeilenn.
Faoiltighern. See Faeiltighern.
Faolan. See Faelan.
Farannan. See Forannan.
 Febrithe, or Febritea, Jul. 30 (207).
 Fedbair, V., of Botha-eich, Nov. 6 (299).
Fedhchu. See Fethchu.
Fedhelm d. of Maine, (Munna) 281.
 Fedhlim d. of Ailell, V., Dec. 9 (331).
 Fedhlimidh s. of Cremthann, Aug. 28 (229).
 Fedhlimidh, B. of Cillmor, Aug. 3 (209).
 Fedhlimidh, of Cillmordithribh, Aug. 9 (215).
 Fedhlimidh, of Domhnach, Oct. 30 (289).
 Fedhlimidh, Dec. 20 (343).
 Fedhlimidh, Dec. 23 (347).
 Feichin mac Ua Chainche, of Lemmagh, Feb. 19 (53).
 Feichin, A. of Fobhar, Jan. 20 (23), 417.
 Feichin Ua Lughbha, Dec. 28 (351).
 Feichin, P., Feb. 22 (55).
 Feichin, P., Aug. 2 (209).
Feidhlim Rechtmar, (Col. c.) 159.
Feidhlimidh. See Fedhlimidh.
 Femdidh, Jun. 2 (143).
 Feme d. of Cairell, V., M., Sep. 17 (251).
 Femmor, V. of Cluaingrencha, Jan. 18 (21).
 Feradhach, d. of, Mar. 23 (85).
Ferbla, (Fidhmuine) 131.
 Ferdachrich, of Doirenaflann, Oct. 6 (169).
 Ferdachrich, Mar. 30 (91).
 Ferdachrich, May 18 (133).
 Ferdachrich, May 31 (141).
 Ferdachrich, Aug. 30 (229).
 Ferdachrich, Sep. 9 (243).
 Ferdachrich, Nov. 3 (297).
 Ferdachrich, Nov. 15 (311).
 Ferdachrich, or Maccarthenn, (Aedh) 219.
Ferdaleithe. See Berchan.
 Ferdomhnach, of Tuaim-da-ualann, Jun. 10 (167).
 Ferghus s. of Aedh, Feb. 15 (51).
 Ferghus s. of Enda, of Inis-caein, Mar. 29 (89).
 Ferghus s. of Guaire, Sep. 10 (243).
 Ferghus, B. of Dunlethglas, Mar. 30 (91).
 Ferghus, of Inis-inesclainn, Nov. 10 (303).
Ferghus Bern s. of Eochaidh, (Ruadhan) 103.
 Ferghus Cruithnech, Sep. 8 (239).
 Ferghus, A., Jan. 20 (23).
 Ferghus, Mar. 23 (85).
 Ferghus, Jul. 5 (187).
 Ferghus, Jul. 19 (197).
 Ferghus, the Seven Daughters of, May 24 (139).
 Ferghus. See Ho-Huimmigh.
Ferghus s. of Conall, (Col. c.) 155.
Ferghus s. of Eochaidh, race of, (Sgire) 87.
Ferghus s. of Ros, race of, (Berchan) 121, (Loichein) 23.
 Fergna Britt s. of Failbhe, B., A, of Ia, Mar. 2 (61), = Virgnous, 415.
 Fergna, P., Sep. 18 (253).
 Fergna, the Daughters of, Jan. 7 (11).
 Fergna. See Cruimhther Fergna.

- Fergna* s. of Fergus, (Caillin) 307.
Feron, i.e. Wiro, 479.
Fertlachta, race of, (Ailbhe) 247, (Sguithin) 5.
 Fethaidh, Mar. 31 (91).
 Fethan, of Cuilghrainc, Dec. 15 (337).
 Fethchu, of Uamadh Fubi, Jul. 6 (189).
 Fethchu, Jul. 23 (199).
 Fethgna, A. of Ardmacha, Feb. 12 (47).
 = Mansuetus, 417.
 Fethi, Aug. 5 (213).
 Fethmech, of Cill-toama, Mar. 16 (79).
 Fiacc, B. of Slechte, Oct. 12 (273).
 Fiacha mac Ua Corbmaic, Dec. 27 (349).
Fiacha Araidhe, race of, (Fursa) 19.
Fiacha Muillethan, race of, (Bairrfhinn) 31, (Becan) 139, (Eimhin) 345.
Fiacha Suighde, race of, (Banban) 117, (Berchan) 139, (Brecc Fele) 17, (Ite) 17, (Seven Bishops) 197, 265.
Fiachaidh s. of Niall, (Aedh) 303.
 Fiachna, monk of Mochuda, Apr. 29 (115).
 Fiachna, Mar. 30 (91).
 Fiachra, A. of Congbhail, Feb. 8 (43).
 Fiachra, A. of Erard, May 2 (119).
 Fiachra, B., Sep. 28 (261).
 Fiachra, Jul. 25 (203).
 Fiachra, Sep. 4 (237).
 Fiachra Cael, of Cluaincaichtne, Jul. 25 (203).
Fiachra s. of Colman, (Fiachra) 203.
Fiachra s. of Eochaidh, (Aedh) 269, (Bigsech) 183, (Colman) 39, 287, (Cuimmein) 15, (Darbile) 285, (Derbiledh) 211, (Diarmaid) 13.
 Fiachrach, Hermit in France, Aug. 30 (229).
 Fiachraidh s. of Fiacc, of Slechte, Oct. 12 (273).
 Fiadal, at Cill-achaidh, Dec. 24 (347).
 Fiadhnat, V., Jan. 4 (7).
 Fiadhnat, Nov. 29 (323).
 Fialan Fertach, Sep. 9 (243).
Fiatach Finn, race of, (Comman) 141, (Diarmaid) 175, (Dichu) 115, (Domhangort) 85, (Finnia) 45, (Finnen) 243, (Finntain) 7, (Maelcehair) 127, (Molaisi) 105, (Ruisen) 97, (Samhthann) 341, 114 n. 1.
Fidelis, 347 n. 6.
 Fidhabhair, of Uachtar-achadh, Jul. 7 (189).
 Fidhairle, Ua Suanaigh, A. of Raithin, Oct. 1 (265).
 Fidhmuine, or Ua Suanaigh, of Raithin, May 16 (131).
 Finan s. of Erannan, Feb. 12 (47).
 Finan s. of Fergna, Oct. 4 (267).
 Finan s. of Pipan, of Rath, Nov. 25 (319).
 Finan s. of Rimhidh, B., Jan. 8 (11).
Finan s. of Garbhan, of Druimhabhradh, (Finan) 331.
 Finan, of Druimneoid, Feb. 13 (49).
 Finan Cam, of Cenneitigh, Apr. 7 (97).
 Finan Cuae, Dec. 8 (331).
 Finan, Leper, of Sord, Mar. 16 (77).
 Finan, a Saxon, Jan. 9 (11).
 Finan, Oct. 4 (267).
 Finchell, of Sliabh-guaire, Jan. 25 (27).
 Finchell, V., Apr. 24 (111).
Fincrittan, the Seven Sons of, 17 n. 4.
Findeach. See Finneach.
Findia. See Finnia.
Fineacht d. of Loichin, (Mochua) 347.
 Finghin s. of Odhran, Feb. 5 (39).
Finnius. See Fincrittan.
Finnmaith, (Berach) 49.
Finn-mac-Cumhail, (Col. c.) 159.
Finnachta s. of Dunchadh, K. of Erin, Nov. 14 (309).
Finnachta, K., (Aedh) 253, (Cruaidh) 285, (Dubhthach) 269.
 Finnbeo, of Inbher-melghe, Jan. 27 (29).
 Finnbharr s. of Aedh, of Inisdoimhle, Jul. 4 (187).
 Finnbharr, i.e. Brodna, of Cillcunga, Sep. 9 (243).
 Finnbharr, May 21 (135).
 Finnbharr, P., Jul. 25 (203).
 Finnbharr, Sep. 10 (243).
 Finnbharr. See Finnia.
 Finnochadh, B. of Cillforga, Nov. 12 (307).

- Finnochadh, B., May 16 (131).
 Finnochadhan, of Ard, Feb. 23 (57).
 Finnochan, B. of Druminaigh and Druimfess, May 17 (133).
 Finnochan, Mar. 11 (75), 419.
 Finnochan, Jun. 4 (147).
 Finnochan, Oct. 29 (287).
 Finnochan, Nov. 8 (299).
 Finnoch, V., Jan. 25 (27).
 Finnoch s. of Finnlugh, of Brigobhann, Nov. 25 (317), (Ronan) 137.
 Finne. See Cruimhther Finne.
 Finneach Duirn, B. of Cillfinneche, Feb. 2 (37).
 Finneacht, V., Aug. 11 (217).
 Finnen, A. of Cluaineraird, Dec. 12 (333), (Colman) 43, (Colum) 335, (Col. c.) 161, (Senach) 227, 421.
 Finnen, B. of Iniscunnla, Sep. 27 (261).
 Finnen, B. of Maghbile, Sep. 10 (243).
 Finnen, May 17 (133).
 Finnen, Dec. 29 (351).
 Finnen. See Finnia, Maelfinden.
 Finngan, s. of the Aircinnech, of Diamair, Oct. 24 (283), 419.
 Finnia, B. of Maghbile, Feb. 11 (45).
 Finnia's, the two, Sep. 28 (261).
 Finnian, Mar. 2 (61).
 Finnian. See Finnia, Uinnian, 324 n. 1.
 Finnlugh s. of Diman, of Tamhlacht-Finnlogha, Jan. 3 (7).
 Finnlugh, of Cluain-mic-feig, Jun. 5 (147).
 Finnlugh, May 11 (125).
 Finnlugh, Nov. 13 (309).
 Finnlugh s. of Sedna, (Finnoch) 317.
 Finnmac, B., Nov. 10 (303).
 Finnsech, V. of Sliabh-guaire, Oct. 13 (277).
 Finnsech, V. of Cruachan, Nov. 9 (301).
 Finntain s. of Aedh, A., Sep. 19 (253).
 Finntain s. of Eochaidh, Jan. 1 (5).
 Finntain s. of Gaibhreine, at Cluain-eidhnech, Feb. 17 (51), 421.
 Finntain s. of Luinidh, Dec. 14 (337).
 Finntain mac Tail, Oct. 9 (271).
 Finntain s. of Toicthech, Jan. 1 (5).
 Finntain or Munna, A. of Cluain-eidhnech, Oct. 21 (281).
 Finntain of Ardcaein, Sep. 8 (239).
 Finntain, P., of Cluaincaein, Feb. 7 (41).
 Finntain, of Cluaincaein, May 11 (125).
 Finntain, of Dermach, Oct. 20 (279).
 Finntain, A. of Druimhing, Oct. 10 (271).
 Finntain, of Dunbleisce, Jan. 3 (7).
 Finntain, P., of Fochuillich, Jul. 18 (197).
 Finntain, of Lemchoill, Nov. 16 (311).
 Finntain Bel-na-psalm, Mar. 27 (89).
 Finntain Corach, B. of Cluainferta, Feb. 21 (55).
 Finntain, Cruimhther, Jul. 13 (193).
 Finntain, Sep. 27 (261).
 Finntain, Oct. 1 (265).
 Finntain, Nov. 7 (299).
 Finntain, Nov. 9 (303).
 Finntain s. of Diman, (Finnlugh) 7.
 Finntina, V. of Cluain-guithbhinn, Nov. 1 (293).
 Finnu s. of Arath, Jul. 13 (195).
 Finog mac Cucha, Oct. 4 (267).
 Fiodhmuine. See Fidhmuine.
 Fionan. See Finan.
 Fionntain. See Finntain.
 Fithcheallach, (Brelach) 53.
 Flann s. Foirchellach, Dec. 21 (343).
 Flann s. of Maelduin, Apr. 20 (107).
 Flann, A. of Bennchar, Dec. 15 (337).
 Flann, B. of Finnglas, Jan. 21 (25).
 Flann Beg, Jul. 17 (195).
 Flann Finn, of Cuillinn, Jan. 14 (15).
 Flann, meaning of, 423.
 Flannan s. of Tordhelbach, C., of Cill-dalua, Dec. 18 (341).
 Flannan, of Cill-ard, Mar. 14 (77).
 Flannan, Nov. 5 (299), = Florentianus, 423.
 Fledh, V., of Tech-fleidhe, Sep. 12 (247).
 Flora, i.e. Blath, 367; or Sgoth, 473.
 Florigenius, i.e. Blathmac, 367.
 Florentianus, i.e. Flannan, 423.
 Florus, i.e. Blathmac, 367.
 Foirtchern s. of Fedlimidh, Oct. 11 (273).
 Follamhain. See Fallamhain.
 Forannan s. of Aedh, Feb. 15 (51).

- Forannan s. of Ronan, of Domhnachmor, Apr. 30 (115).
 Forannan, of Cill-ae, Dec. 22 (345).
 Forannan, A. of Cluaineraid, Feb. 12 (47).
 Forannan, of Lua, Jun. 2 (143).
Forannan, (Aedh) 253.
 Fortach, Oct. 5 (267).
 Four Sons of Diman, Aug. 9 (215).
 Four Sons of Ercan, Aug. 9 (215).
 Fraech, Cruimhther, Dec. 20 (343).
 Fraechan, B., of Bochlúain, Nov. 20 (315), 423.
Fridianus, i.e. Mac Eirc, 439.
 Frossach, Anchorite, Apr. 11 (101), 423.
Fuarran, of Cill-fuarrain, 423.
 Fuidhbheach s. of Cillin, Feb. 4 (39).
 Fuillen, of Athaneich, Jul. 23 (199).
 Fuillen, of Drommat, Apr. 24 (111).
 Fuillen, Jan. 12 (15).
 Fuinche Garbh, V. of Ros-airthir, Jan. 1 (3). See *Fainche*.
 Fuinech, of Cluain-bronaigh, Dec. 11 (333).
 Fuinnecht, Dec. 19 (343).
Fuinnecht d. of Maelfithrigh, (Baethallach) 267, (Cormac) 51.
 Fulartach s. of Brec, B. of Cluaineraid, Mar. 29 (89).
 Fulartach s. of Brec, Dec. 21 (343).
 Furadhran s. of Garbhraethach, Nov. 22 (315).
 Furadhran, of Lannturu, May 28 (141).
 Furadhran, A. of Lann-leire, Jun. 18 (173).
 Furadhran, B., Jul. 26 (203).
 Furadhran, Jul. 28 (205).
 Fursa, A., Jan. 16 (19), 116 n. 1; anm-chara of, (Mellan) 41.
- G.
- Gabhran s. of Dubhthach, Nov. 14 (311).
 Gaibhreín, Jun. 24 (179).
Gaibhreín s. of Corcran, (Finntain) 51.
Gabhrin, of Gael, (Gaibhreín) 179.
 Gaibthene, V., Jul. 11 (193).
 Gallus, of Loch-techet, Apr. 4 (95).
 Gallus, Nov. 2 (295).
 Garalt, A., B., of Magheo, Mar. 13 (75).
 Garbhan, A. of Achadhabhall, Mar. 26 (87).
 Garbhan, P., of Cennsaile, Jul. 9 (191).
 Garbhan, Apr. 17 (105).
 Garbhan, May 14 (127).
 Garbhan, Nov. 21 (315).
 Garbhan, the Daughter of, May 17 (133).
Garbhan, of Cillgarbhain, (Garbhan) 87.
Garbhan s. of Lughaidh, (Mochua) 213.
Garbhraethach, s. of, (Furadhran) 315.
 Geinten, P., of Tirguaire, Sep. 2 (233).
 Gelasius, i.e. Gillamacliag, A. of Ard-macha, Mar. 27 (89).
 Gelchu, Nov. 16 (311).
Gelgeis d. of Aedh Finn, (Fursa) 19.
Gelgeis d. of Guaire Aidhne, (Fursa) 19.
Gemman, s. of, (Enan) 31.
 Geran, the Sons of, Apr. 1 (93).
 German s. of Goll, Jul. 30 (207), 205 n. 5.
Gerrginn, s. of, (Senan) 69.
Gertruid, (Ann) 207.
Giallan. See *Oinmhe*.
Gigniat, cook of Enna, (Enda) 83.
 Gildas, Nov. 4 (297).
 Gillachrist (or Criostan) Ua Morgair, Jun. 12 (169).
 Gilla-mac-liag. See *Gelasius*.
 Gilla-Mochaidhbeo. See *Machabeus*.
 Gillebert, Jun. 24 (179).
Gillus, i.e. Caillech, 371.
Glas, the Poet, (Ciaran) 241.
 Glasan, Oct. 1 (265).
 Glunsalach s. of Costamhail, of Sliabh-fuaid, Jun. 3 (145).
 Gobban s. of Nasc, Mar. 17 (81).
 Gobban, A. of Airdne, May 30 (141).
 Gobban, A. of Ard-dairinnsi, Mar. 26 (87).
 Gobban Beg, Jul. 16 (195).
 Gobban Finn, A. of Cill-lamhraidhe, Dec. 6 (327).
 Gobban, Mar. 30 (91).
 Gobban, Apr. 1 (93).

Gobban, Nov. 5 (299).
 Gobnat, V. at Moinmor, Feb. 11 (47).
 Goibhnenn, of Techscuithin, May 23 (137).
 Goibnen, May 1 (117).
Gollit, (Broccaidh) 191 n. 5, (Muinis) 341.
 Gorman, of Cillgormain, Oct. 25 (285).
 Gormghal, Aug. 5 (213).
Gormlaith d. of Flann, (Corbmac) 249.
 Greallog. See Grellog.
Gregory, Pope, Irish correlative, (Cuimin) 307.
Greillsech, (Manchan) 27.
Grella, (Grellog) 195, (Manchan) 27.
 Grellan s. of Rotan, Apr. 15 (103).
 Grellan, of Craebhgrellain, Nov. 10 (303).
 Grellan Laine, Sep. 18 (253).
 Grellan, B., Sep. 17 (251).
 Grellog, of Tamlachtarna, Jul. 13 (195).
 Guaire Beg, of Achadh-dubhthaigh, Jan. 9 (11).
 Guaire Beg, Jun. 22 (175).
 Guaire Mor, of Achadh-dubhthaigh, Jan. 22 (25).
Guaire Aidhne, (Fursa) 19.
 Guarian, Jul. 27 (203).
 Guasacht s. of Maelchu, B. of Granard, Jan. 24 (27).
 Guibhsech, Jun. 20 (175).
 Gurnin d. of Cughaela, Feb. 22 (57).

H.

Heise, of Airidh-foda, Feb. 24 (57).
 Helair, of Inis-locha-cre, Sep. 7 (239), = Helarius, 427.
 Helias, i.e. Ailell, of Mucnamh, Apr. 11 (101).
 Henair, Jul. 18 (197), = Januarius, 427.
 Herc-nasca, of Tulachlis, May 12 (125).
 Hercnat, V., of Dundaen, Oct. 30 (289).
Hermenas. or Ermin, 427.
 Herednat, Apr. 10 (99).
Hermedach, or Ermedhach, 427.
Hermes, i.e. Ermedhach, 411.
Hewald, or Ewald, 266 n. 2.
Hierologus, i.e. Iarlugh, 429.

Hieron, 221 n. 1.
Hieronimus, S., Irish correlative, (Manchan) 27.
Hierotheus, i.e. Iarlugha, 429.
Hilarius, i.e. Helair, 427.
Hilary, S., Irish correlative, (Sechnall) (321).
 Hilda, A., V., Nov. 18 (313).
Hitharnais, 344 n.
 Ho-Huimmigh, i.e. Ferghus, Jul. 5 (187).
Hospitius, i.e. Brughach, 369.
 Hua. See Ua.

I.

Iamhnat d. of Sinell, (Eimhin) 345.
 Iarlaithe, B. of Tuaim-da-ualann, Dec. 26 (349), 429.
 Iarlugh, B., A., of Lismor, Jan. 16 (19), = Hierologus, 429.
 Iarlugh, B., Nov. 22 (315).
 Iarnog Uithir s. of Nadfraeich, Jul. 31 (207).
Iast, of Slemhna, (Dabheog) 3.
 Ibhar, B. of Beg-ere, Apr. 23 (109), sister of, (Lithghen) 19, (Senach), 295.
 Icbrit. See Ecbrit.
 Id, B. of Athfadhat, Jul. 14 (195).
Idnait, (Finnchu) 317.
Ieron or Hieron, 220 n. 1.
 Illadhan s. of Eochaidh, B. of Rathliphthen, Jun. 10 (165).
 Illadhan, of Disert, Feb. 2 (37).
 Imchadh, of Cill-droichit, Sep. 25 (259).
 Imhar Ua hAedhagain, Aug. 13 (219).
Imhramha. See Colman.
Indagh, son of, (Manchan) 27.
 Inna, Jan. 7 (11).
Inneach, of Druimdaire, 121 n. 5.
 Inneacht, D., Sep. 5 (237).
 Ioain, B., of Cill-airthir, Oct. 24 (283).
 Ioain, of Lismor, Nov. 13 (309).
Ioain. See John.
 Iobhar. See Ibhar.
 Iolladhan. See Illadhan.
 Iomchaidh. See Imchaidh.
 Iotharnaisc. See Itharnaisc.

- Irial*, race of, (Aenghus) 73, 313, (Catan) 37, (Ciaran) 171, (Coirpre) 305, (Comhgall) 123, (Comman) 349, (Conall) 93, (Ernan) 133, (Fulartach) 89, (Glunslach) 145, (Ibhar) 109, (Molaissi) 245, (Moninne) 187, (Trian) 85, (Ultan) 235.
- Ite*, or *Mide*, V., of Cluaincredhail, Jan. 15 (17), 429; derivation of name, 16, n. 1.
- Itharnaise*, of Achadhfertha, Jan. 14 (15).
- Itharnaise* of Cluainadh, Dec. 22 (343).
- J.
- James*, S., Irish correlative, (Comhgall) 125.
- James*, S., Irish correlative, (Findia) 45.
- Januarius*, i.e. Henair, 427.
- Joain*, of Lismor, Nov. 13 (309).
- Job*, Irish correlative, (Munna) 281.
- John* s. of Carlan, of Tech-eoin, Aug. 17 (429). See Eoin.
- John*, S., Irish correlative, (Ciaran) 243.
- John the Baptist*, Irish correlative, (Ibhar) 109.
- Joseph*, B. of Tamlacht, Jan. 5 (7).
- Joseph the Carpenter*, (Ciaran) 241.
- Justan Lene*, Jul. 29 (205).
- Juvenus*, i.e. Baethan, 363.
- K.
- Kessog*, or Moshenog, 74 n. 1.
- Keyna*, V., 270 n. 1; i.e. Mochenna, 449.
- Kilianus*, Jul. 8 (191).
- L.
- Labhraidh Lorc*, race of, (Abban) 77, (Caemhan) 297, (Colum) 335, (Dagan) 247, (Momhaedhog) 133.
- Labhras*, Laurentius, or Lorcan O'Tuathail, archbishop of Athcliath, Nov. 14 (309), 431.
- Lachtain*, of Achadhur, Mar. 19 (81), = Lactantius, 431.
- Lachtin*. See Laichtein.
- Laebhan*, of Cillmor, Aug. 9 (215).
- Laeghaire*, B. of Cluaincremha, Nov. 10 (303).
- Laeghaire*, B. of Loch Con, Sep. 30 (263).
- Laeghaire*, of Dun, 114 n. 1.
- Laeghaire* s. of Niall, race of, (Beoan) 325, (Cassan) 89, 147, (Colum) 239, 263, (Conna) 63, (Diarmait) 275, (Finn-tain) 5, (Iolladhan) 165, (Lassar) 225, (Liadhain) 217, (Lughaidh) 33, (Muir-edhach) 217, (Ossan) 53, (Richell) 135, (Ronan) 313, (Scanlach) 331, (Sechnasach) 205.
- Laeghaire Lorc*, race of, (Caeimghen) 143, (Conlaedh) 119, (Eoghan) 227, (Etchen) 45, (Maelanfaidh) 33, (Mosenog) 333.
- Laeghsech Leannmhor*, race of, (Aenna) 25, (Baeithin) 137, (Colman) 129.
- Laichtein*, Jun. 26 (181).
- Laichtein*, Aug. 1 (209).
- Laichten*, (Laichtein) 181.
- Laidghenn* s. of Baeth, of Cluainfertamolua, Jan. 12 (15).
- Laidhgenn* s. of Bochra, of Achadh-raithen, Nov. 28 (321).
- Laidhgenn*, May 20 (135).
- Laidhgenn*, Oct. 23 (283).
- Laigne* s. of Garbhan, Jan. 12 (15).
- Laimhiodhan*. See Ninnidh.
- Laisre* s. of Colum, of Druimliag, Oct. 25 (283).
- Laisren* s. of Nasc, of Ardmicnasga, Oct. 25 (283).
- Laisren*, A. of Ia, Sep. 16 (249), = Lazarus, 433.
- Laisren*, of Mena, Sep. 16 (251).
- Laisren*, the Daughter of, Jun. 11 (167).
- Laisri*, V., of Leitir, Jan. 22 (25), = Lasia, 433.
- Laisrian*, Dec. 26 (349).
- Laisse*, V., of Cluainlomain, Nov. 9 (303).
- Laisse*, V., of Cluainmind, Apr. 19 (107).
- Lamhruadh*, May 9 (123).
- Lappan* s. of Ciaran, Feb. 11 (47).
- Lappan*, of Cluainaitghen, Nov. 3 (297).

- Lappan, Mar. 26 (89).
Lassair d. of Fergus, (Lassar) 53.
Lasara, i.e. Lassair, 431.
Laserian, or Molaissi, 246 n. 2.
Lasia, i.e. Laissi, 433.
Lasrain s. of Lughaidh, (Mochua) 213.
Lasreanus or Molaissi, 246 n. 2.
 Lassair, of Cluainmor, Sep. 15 (249).
 Lassar d. of Eoghan, V., of Maighin, Apr. 18 (107).
 Lassar d. of Finntan, Mar. 23 (85).
 Lassar d. of Lochan, Sep. 30 (263).
 Lassar d. of Ronan, of Achadhbeithe, Nov. 13 (309).
 Lassar, of Achadhfoda, Jan. 6 (9).
 Lassar, V., of Cill-arcaigach, Aug. 20 (225).
 Lassar, V., of Glennmedhoin, Feb. 18 (53).
 Lassar, of Tipra-roisrain, Jul. 27 (203).
 Lassar, V., Mar. 29 (89).
 Lassar, V., May 7 (121).
 Lassar, V., May 11 (125).
 Lassar, May 14 (127).
 Lassar, Jul. 23 (199).
Lassar, s. of, (Ibhar) 109.
Lassar, son of, (Colman) 173.
 Latharnaise, of Achadhfertá, Jan. 14 (15).
 Laurentius, or Labhras, or Lorcan O'Tuathail, Abp. of Athcliath, Nov. 14 (309).
Laurentius, s., Irish correlative, (Nessan) 263.
Lazarenius, i.e. Laisren, 433.
Lazarianus, i.e. Laisrian, 433.
 Lean, of Cillgobhail, Jun. 5 (147).
 Leccan, B., Apr. 27 (113).
 Leinin, the Daughters of, Mar. 6 (69).
Leinin s. of Gannchu, 69.
 Liadhain d. of Eochaidh, Aug. 11 (217), 433.
Liadhain, or Liuen, 64 n. 1.
 Liadhnan, A. of Fobhar, Feb. 5 (39).
 Liadhnan, Oct. 2 (265).
Liamhain sist. of Patrick, Nov. 27 (319), (Nechtán) 119.
Libae d. of Aebhshinn, (Enna) 83.
 Liban, Dec. 18 (341).
 Liban. See Muirghein.
 Liber s. of Luissen, of Inismor, Aug. 1 (209).
 Liber, A. of Achadhbo, Mar. 8 (71).
 Liber, of Lethdumha, Mar. 30 (91).
 Liber, M., Nov. 2 (295).
 Libhran, Mar. 8 (71).
 Libhran, A. of Ia, Mar. 11 (73).
 Libren, of Cluainfoda, Mar. 11 (73).
Liduen or Liuen, (Ciaran) 65.
 Iiobhran. See Libhran.
 Lithghen, of Cluainmor, Jan. 16 (19).
Liuen. See Liduen.
 Liuican, Jul. 28 (205),
Livinus, i.e. Molibha, 453.
 Loarn, P. of Achadhmor, Aug. 30 (229).
 Loarnn, B. of Cillchunna, Sep. 11 (245), 435.
 Lobhar, Sep. 28 (261).
 Lochait, A. of Maghbile, Jan. 2 (5).
 Lochan, of Cillnamanach, Dec. 31 (351).
Lochan, (Loichein) 15.
Lochin, of Dalaraidhe, (Fursa) 19.
 Loichein s. of Dubh-dligidh, i.e. Molaga, of Tulach-min-molaga, Jan. 20 (23).
 Loichein, of Cong, Apr. 17 (105).
 Loichein, Jan. 12 (15).
 Loichein, Jun. 12 (169).
 Loightech, Oct. 1 (265).
Loman, of Athtruim, (Broccaidh) 191, (Muinis) 341.
Loman, or Lon, 234 n. 1.
 Lomchu, of Cill-lomchon, Jan. 9 (11).
 Lomman, of Lochgile, Feb. 4 (39).
 Lomman, of Lochuair, Feb. 7 (41), 435.
 Lomman, B., Oct. 11 (273).
 Lon, of Cillgobhra, Jun. 24 (179).
 Lon. See Longaradh.
 Lonan s. of Daire, of Moinmiolain, Feb. 7 (41).
 Lonan s. of Laisre, Aug. 2 (209).
 Lonan, of Arderuinn, Jul. 11 (193).
 Lonan, of Cilluaillech, Nov. 12 (307).
 Lonan, of Cluaintibrinne, Oct. 24 (283).
 Lonan, of Trefoit, Nov. 1 (291).
 Lonan Finn, Jan. 22 (25).

- Lonan, Jun. 6 (147).
 Longaradh, of Sliabhmairge, Sep. 3 (235).
 Lorcan. See Labhras O'Tuathail.
Luachall, P., (Ciaran) 243.
Luachra. See Cronan, Moling.
 Luaithrenn, V., of Cill-luaitrenn, Jun. 8 (149).
 Luaithrenn, May 1 (117).
Luath, s. of, (Siadhal) 47.
 Lucan, of Anmhagh, Apr. 22 (109).
 Lucan, of Tamhnach, Jan. 23 (25).
 Lucan, P., Jan. 27 (29).
 Lucan, Aug. 13 (219).
 Luchair, of Cilleigraighe, Dec. 23 (347).
 Luchta, of Ath-ferna, Feb. 11 (47).
 Lugh, Jun. 16 (171).
 Lughaidh s. of Aenghus, P. of Techluta, May 12 (125).
 Lughaidh s. of Aenghus, Nov. 2 (295).
 Lughaidh s. of Eochaidh, of Cluainlaegh, Mar. 24 (87).
 Lughaidh s. of Eochaidh, of Tir-dachraebh, Jan. 31 (33).
 Lughaidh s. of Erc, at Fordruim, Apr. 17 (105).
 Lughaidh s. of Lucht, B. of Cuilbenn-chair, Oct. 6 (267).
 Lughaidh s. of Lughaidh, Jul. 1 (185).
 Lughaidh, B. of Airther-achaidh, Sep. 30 (263).
 Lughaidh, of Cillecuile, Mar. 9 (73).
 Lughaidh of Cluainfobhair, Aug. 6 (213).
 Lughaidh, of Cuilruscach, Feb. 12 (47).
 Lughaidh, P., Mar. 2 (61).
 Lughaidh, P., Apr. 24 (109).
Lughaidh s. of Ith, race of, (Beoaidh) 71, (Elltin) 333, (Fachtna) 219.
Lughaidh Lagha, race of, (Colman) 317, (Moteimhneog) 345.
 Lughair, Leper, May 11 (125).
 Lughan, Saxon, P., Jul. 21 (199).
 Lughan, Aug. 16 (221).
Lughbet, (Ciaran) 243.
 Lughna, P., of Cilltarsna, Jan. 20 (23).
 Lughna, of Letir, Apr. 25 (111).
 Lughna, D., Dec. 31 (351).
 Lugidon s. of Deglan, B., Jan. 6 (9).
 Luichell or Colman, A. of Cluain-caein, Oct. 6 (269).
 Luichell s. of Ciaran, Mar. 21 (83).
 Luichell d. of Leinin, Mar. 6 (69).
 Luichell, Sep. 10 (245).
 Luichridh, of Cill-luicridh, Apr. 29 (113).
 Luigen d. of Leinin, Mar. 6 (69).
 Luighbhe, Jan. 14 (15).
 Luighbhe, of Druimbo, Jul. 24 (201).
 Luighbhe, Jul. 22 (199).
 Luighsech, V., of Druim-da-dhart, May 22 (137).
 Lughtighern mac Ua Trato, Apr. 28 (113).
Luissen, the three sons of, (Liber) 209.
 Luit, V., of Driumdairbrech, Apr. 30 (115).
 Luit, V., of Techluta, Jul. 27 (203).
 Lurach Duanaire s. of Cuana, of Doire-lurain, Feb. 17 (53).
 Luran s. of Conan, Jun. 2 (143).
 Luran, B. of Doirelurain, Oct. 29 (287).

M.

- Macacimhe*, of Tirdaglas, (Colum) 335.
 Maccaille, B. of Cruachan, Apr. 25 (111).
 Maccaille. See Senan.
 Mac Cainne, B. of Athdalaarg, Dec. 1 (325).
 Mac Cairle, Nov. 27 (321).
Mac Carthainn, B., (Aedh) 269.
 Mac Carthinn, or Aedh, B. of Clochar, Aug. 15 (219), (Aedh) 269.
Maccartinus, of Clochar, 357.
 Maccoige s. of Eochaidh, of Loch Melghe, Jan. 5 (7).
 Maccoige, A. of Lismor, Dec. 3 (325).
 Maccoige, of Indedhinen, Apr. 23 (109).
Mac Con, race of, (Brandubh) 145.
Mac Consnamha, (Col. c.) 153.
Mac craic Dibhigh, (Failbhe) 197.
 Maccridhe, or Aenghus, Aug. 11 (217).
 Mac Cuilinn, B. of Lusca, Sep. 6 (237), (Odhran) 265.
 Mac Duach. See Colman.

- Mac Erc, B. of Cillachaidh, Nov. 18 (313), 439.
 Macha d. of Leinin, Mar. 6 (69).
 Machabeus, or Gilla-Mochaidhbeo, A. of SS. Pet. and Paul, Armagh, Mar. 31 (91), i.e. Mochaidhbeo, 449.
 Machud, Nov. 14 (311), 439.
Mac Iaar, daughters of, (Darninill), 285.
Mac-in-Eccis, (Onchu) 43.
 Mac Laisre, B., A. of Ardmacha, Sep. 12 (247).
 Mac Laisre, A. of Bennchar, May 16 (131).
 Mac Laithbhe, of Domhnachmor, May 20 (135).
 Mac Liag, of Cillmor, Aug. 9 (215).
 Mac Liag, of Doire, Apr. 7 (97).
 Mac Liag, B. of Liathdruim, Feb. 8 (43).
 Mac Lubhnain, Physician, Mar. 29 (89).
Maeniadh, son of, (Deglan) 201.
 Mac Nissi, A. of Cluainmienois, Jun. 13 (169) 439.
 Mac Nissi, or Aenghus, B. of Condeire, Jan. 20 (23); Sep. 3 (233); confusion about, 233 n. 2.
 Mac Tail, or Aenghus, of Cillcuilinn, Jun. 11 (167), (Coiningean) 113, 238 n. 2.
Mac Tail, (Finntain) 271.
Mac Ua Luagada, 196 n. 1.
 Mac Ua Nesse. See Cruimhther Mac Ua Nesse.
 Maedhog s. of Mursan, Dec. 17 (339).
 Maedhog, of Cluainesgrach, Mar. 18 (81).
 Maedhog, or Aedh, of Cluainmor, Apr. 11 (101).
 Maedhog, B. of Ferna, Jan. 31 (33), (Caillin) 307, (Naile) 29.
 Maedhog, B. of Lismor, Dec. 29 (351).
Maedhog s. of Sedna, (Dallan) 31.
Maedhog, (Molua) 211.
 Maeninenn, B. of Cluainconaire, Sep. 16 (249).
 Maeninenn, of Cluainferta, Mar. 1 (61).
Mael, the, of Tuaim-da-ualann, (Iarlaithe) 349.
 Maelaithgein, B. of Maghbile, Sep. 9 (243), = Malachenus, 441.
 Maelaithghen, of Tech-Maelaithghin, Jun. 6 (147).
 Maelaithghen, Oct. 21 (281).
Maelaithghen, (Luightighern) 113.
 Maelan s. of Mechar, Dec. 14 (337).
 Maelan, of Achadh-gobhra, Feb. 22 (55).
 Maelan, of Enach, Jan. 4 (7).
 Maelan, of Snamhluthair, May 27 (141).
 Maelan, B., Dec. 25 (349).
 Maelan, Nov. 6 (299).
 Maelanfaidh, A. of Dairinis, Jan. 31 (33).
 Maelbrighde s. of Dornan, A. of Doire, Feb. 22 (55).
 Maelcaithir, Dec. 24 (347).
 Maelcanaigh, of Rusgach, Sep. 18 (253).
 Maelceadar, Earl of Hanoine, Jul. 14 (195).
 Maelcetair s. of Ronan, of Cillmelchedair, May 14 (127), = Mallegarius, 441.
Maelchu, (Guasacht) 27.
Maelcobha, cleric, 443.
 Maelcoisne, of Ros-branduibh, Dec. 28 (351), (Maelcoisne) 241.
 Maelcoisne, Sep. 8 (241).
 Maelcoisne, Oct. 15 (277).
 Maelcorghais, Mar. 12 (75).
Maelcroich s. of Rudhraighe, race of, (Colman) 173, (Fursa) 19, (Manchan) 27.
Maeldalu, s. of, (Senoir) 101.
 Maeldeid, of Lismor, May 21 (135).
 Maeldeith s. of Droighen, Nov. 13 (309).
 Maeldobharcon, B. of Cillarda, Feb. 19 (53).
 Maeldoid s. of Derbhdara, Jun. 29 (183).
 Maeldoid, of Mucnamh, May 13 (127).
 Maeldubh s. of Amhalgaidh, of Cluain-immorrois, Oct. 20 (279).
 Maeldubh s. of Berran, Mar. 6 (69).
 Maeldubh, of Cluainconaire, Dec. 18 (341).
 Maeldubh Beg, at Fobhar, Oct. 2 (265).
 Maeldubh, Dec. 23 (347).
Maeldubh s. of Enan, (Maeldubh) 347.
 Maelduin, Jun. 10 (167).

- Maeleoin, B. and An., Oct. 20 (279).
 Maelfinnen or Finnen, A. of Inis-patraic,
 Feb. 6 (41).
 Maelfithrigh, Oct. 8 (271).
 Maelisa Ua Brolchain, Jan. 16 (19).
 Maelmaedhog or Malachias Ua Morgair,
 Abp. of Ardmacha, Nov. 3 (295), (Crio-
 stan) 169.
 Maelmuire Ua Gormain, or Marianus,
 A. of Lughmhagh, Jul. 3 (187).
 Maelmuire, Dec. 24 (347).
 Maelochtraigh, Apr. 20 (107).
 Maelodhar, Oct. 25 (285).
 Maelodhar, of Brimolt, Jul. 16 (195).
 Maelodhrain, of Slane, May 31 (141).
 Maelodhrain, of Tuaim-inbhir, Dec. 2
 (325).
 Maelodhrain, Jan. 10 (13).
 Maelodhrain, Nov. 11 (305).
 Maelodhrain, (Donnan) 9.
 Maelruain, of Druimraithe, Mar. 6 (69).
 Maelruain, of Rath, Dec. 18 (341).
 Maelrubha s. of Elgana, of Apurcrossan,
 Apr. 21 (107).
 Maelruain, B. of Tamhlacht, Jul. 7 (189).
 Maelsechlann s. of Maelruanaidh, (Cairpre
 Crom) 67.
 Maelsechlann Mor, s. of, (Colman) 277.
 Maelsnechta, s. of, (Ultan) 117.
 Maeltolaigh, of Druimniadh, Sep. 13
 (249).
 Maeltuile s. of Nochaire, of Disert, Jul.
 30 (205).
 Maeltuile s. of Tian, Oct. 23 (281).
 Maeltuile, of Cillmaeltuile, May 29 (141),
 445.
 Maenacan, of Athliag, Feb. 7 (41).
 Maenach s. of Clairin, at Lannleire, Oct.
 17 (279).
 Maenna, Feb. 26 (59).
 Maighnenn, B., A., of Cillmaighnenn,
 Dec. 18 (339), = Magneandus, 439.
 Mainchin s. of Collan, in Corann, Jan.
 13 (15).
 Mainchin s. of Sedna, of Luimnech,
 (Mainchin) 351.
- Mainchin, of Disert-mac-cuilinn, Jan. 2
 (5).
 Mainchin, A. of Lismor, Nov. 12 (307).
 Mainchin, of Lughmhagh, Dec. 2 (325).
 Mainchin, of Maethail, Feb. 14 (49).
 Mainchin, the Leper, Oct. 21 (281).
 Mainchin, Mar. 23 (85).
 Mainchin, May 1 (117).
 Mainchin, Dec. 4 (327).
 Mainchin, Dec. 29 (351).
 Maine s. of Eoghan, Nov. 24 (317).
 Maine, Sep. 2 (233).
 Maine s. of Eichin, (Maine) 317.
 Maine s. of Niall, race of, (Croine) 29,
 (Sinech) 301.
 Maine s. of Sinell, (Maine) 233.
 Maine, B., (Maine) 233.
 Mainsenna, (Maelruain) 189.
 Maise, V., Aug. 21 (227), = Species, 441.
 Maithghem d. of Aedhan, (Molaisi) 105.
 Malachenus, i.e. Maelaithghein, 441.
 Malachias or Maelmaedhog Ua Morgair,
 Abp. of Ardmacha, Nov. 3 (295); Nov.
 2 (295).
 Maldegerius or Maelcethair, 127 n. 1.
 Mallegarius, i.e. Maelcethair, 441.
 Manchan s. of Failbhe, Mar. 24 (87),
 (Manchan) 27.
 Manchan s. of Indagh, of Liath, Jan. 24
 (27), (Greallog) 195.
 Mannan, of Airidh-huird, Feb. 23 (57).
 Mannsena, (Brenainn) 321, (Maelruain) 189.
 Mansuetus, of Toul, 209 n. 4.
 Mansuetus, i.e. Fethgna, 417.
 Maodhog. See Maedhog.
 Maoinenn. See Maeinenn.
 Maol, and compounds. See Mael.
 Maonacan. See Maenacan.
 Marianus. See Maelmuire Ua O'Gor-
 main, 186 n. 1; Muiredhach, 457.
 Marigena, i.e. Muirghen, 457.
 Martan, of Inis-edhghigh, Nov. 1 (293),
 292 n. 1.
 Martin, S., Irish correlative, (Erc) 293;
 prophecy of, (Col. c.) 157.
 Martyrs, Nine-hundred, Aug. 29 (229).

- Mary, Virgin*, Irish correlative, (Bright) 35.
- Mathæus*, i.e. Matog, 439.
- Matog, Pm., Apr. 25 (111), (Sanctan) 123. = Mathæus, 439.
- Matthew, S.*, Irish correlative, (Ruadhan) 103.
- Maudoena*. See Etaoin, 187.
- Maxentia*, or Mo-Esconn, 314 n. 1, 407.
- Meachar*. See Mechar.
- Meadhran*. See Medhran.
- Meallan*. See Mellan.
- Meattan*. See Mettan.
- Mechar, the Daughter of, Sep. 6 (239).
Mechar, s. of, (Diarmait) 19.
- Medhbh, of Ardachadh, Nov. 22 (315).
- Medhbh* d. of Garbhan, (Lughaidh) 267.
- Medhran mac Ua Maichten, Jun. 8 (149).
- Medhran, of Saighir, Jun. 6 (149), 445.
- Meithcearn, Apr. 23 (109).
- Mel, B. of Ard-achaidh, Feb. 6 (41), (Maccaille) 111.
- Mella*, (Cainnech) 33, (Greallog) 195, (Manchan) 27, (Tighernach) 297.
- Mellai, of Cluain-hi, Mar. 19 (81).
- Mellan mac Ui Cuinn, of Inis-mac-Ui-Cuinn, Feb. 7 (41).
- Mellan, of Cillruis, Jan. 28 (29).
- Mellan, of Tamhlact-menainn, Oct. 26 (285).
- Mellan, P., Dec. 6 (329).
- Melteog, i.e. Elltin, C., of Cennsaile, Dec. 11 (333).
- Menn. See Deochain Menn.
- Mernog s. of Decill, Dec. 23 (347).
- Mernog, or Ernin, of Rathnoi, Aug. 18 (223).
- Mesconn*, 314 n. 1, 407.
- Methel Chael, V., of Disert, Nov. 12 (307).
- Mettan, V., of Tuaimatha, Mar. 7 (69).
- Mianach s. of Failbhe, Jul. 16 (197).
- Mianach, of Indeihnenn, Apr. 23 (109), = Desiderius, 447.
- Mianach, Aug. 11 (217).
- Mica, of Ernaidhe, Aug. 1 (209).
- Mica, or Micca, V., Jan. 17 (21).
- Michael*, Archangel, (Brenainn) 129.
- Michen, of Cillmichen, Aug. 25 (227).
- Michen*, Brother, (Molaissi) 247.
- Mida* s. of Midgna, 84 n. 1.
- Mide*, V., (Cuimmin) 305.
- Mide*. See Ite.
- Midh s. of Mael, Nov. 16 (311).
- Midhabhair, of Rinndroichet, Feb. 22 (57).
- Midhaighre, Aug. 14 (219).
- Midhguss s. of Erc, of Techtailten, May 18 (133).
- Midhguss, Apr. 10 (99).
- Midhnat, of Cill-liuchaine, Nov. 18 (313).
- Midhnat, Aug. 4 (211).
- Midhu s. of Fachtna, Feb. 17 (53).
- Milchu* s. of Buan, (Colman) 3.
- Mincloth*, sist. of Caemell, (Colum) 335.
- Miodh. See Midh.
- Miolan s. of Daire, of Moinmiolain, Feb. 7 (41).
- Miolan, of Moinmiolain, Apr. 16 (105).
- Miolla*, (Abban) 77, (Ibhar) 109.
- Mionghar, the Daughter of, Jun. 25 (179).
- Moaba s. of Ernan, Oct. 27 (287).
- Mobaei, of Cluainfinnabhair, Dec. 13 (335).
- Mobecce, at Trelic, May 29 (141).
- Mobecog, Oct. 28 (287).
- Mobecog, Nov. 14 (311).
- Mobheog, or Dabheog (q. v.), of Termonn, Jul. 24 (201).
- Mobheog*, or Mophiog, 337 n. 2.
- Mobhi Clareinech, of Glasnaoidhen, Oct. 12 (273).
- Mobi, Nun, of Domhnachbroc, Sep. 30 (263).
- Mobiu, or Biteus, of Iniscumsraigh, Jul. 22 (199).
- Mochaei, A., of Aendrium, Jun. 23 (177).
- Mochaemhog, of Iniscaein, Apr. 13 (101).
- Mochaemhog, A. of Liathmor, Mar. 13 (75), (Colum) 335, (Molua) 211.
- Mochaemhog, Pm., Nov. 3 (297).
- Mochaidhbheo, Oct. 11 (273) = Machabæus, 449.

- Mocheallog, of Tulach-ualann, Jan. 23 (25).
 Mocheallog, Feb. 1 (37).
 Mocheallog, Mar. 7 (69).
 Mocheallog, Dec. 23 (347).
 Mocheallog, in Letavia, Mar. 26 (87).
 Mochenna, Jan. 29 (31), =Keyna, 449.
 Mochian, Nov. 19 (313).
 Mochiarog, or Mochuarog, of Echdruim-brecaín, May 7 (121).
 Mochlaoine, B., Nov. 15 (311).
 Mocholla d. of Dimma, May 25 (139).
 Mocholla, V., Mar. 23 (85).
 Mocholmóc, i.e. Colman, mac Ua Arta, B. of Druimmor, Jun. 7 (149).
 Mocholmog, i.e. Colman, Jul. 19 (197).
 Mocholmog, of Lismor. See Colman.
Mocholmog, of the Lann, (Colman) 289.
Mocholmog, or Colman, (Colman) 311.
 Mochonna s. of Finnluigh, Nov. 16 (311).
 Mochonna, of Cillcomhartha, May 19 (135).
 Mochonna, of Cluainairdne, Sep. 30 (263).
 Mochonna, of Doire, Mar. 8 (71).
 Mochonna, of Doire, May 13 (127).
 Mochonna, of Eas-mac-neire, Mar. 8 (71).
 Mochonna, of Ernaidh, Jan. 25 (27).
 Mochonna, of Inispatraig, Jan. 13 (15).
 Mochonna, B. of Lemhchoill, Jan. 13 (15).
 Mochonna, of Magheo, Mar. 27 (89).
 Mochonna Beg, Nov. 9 (303).
 Mochonna, May 3 (119).
 Mochonna, Jun. 7 (149).
 Mochonog, of Cillmucraisi, Dec. 19 (343), (Dabheog) 3.
 Mochonog, of Uamha, Nov. 18 (313).
 Mochop, of Cillmor, Nov. 12 (307).
 Mochorog s. of Brachan, of Deirgne, Dec. 23 (347).
 Mochritog, Oct. 8 (269).
 Mochruadoch, of Airdne-colum, Nov. 10 (303).
 Mochta s. of Dergan, Sep. 9 (243).
 Mochta, of Inis-mochta, Mar. 26 (89).
 Mochta, B. of Lughmhagh, Aug. 19 (223), (Col. c.) 153, (Maccridhe) 217.
 Mochua s. of Aenghus, Dec. 23 (345).
 Mochua s. of Cuimin, in Sliabh-eibhlinne, May 4 (121).
 Mochua s. of Lonan, of Techmochua, Dec. 24 (347). (Munna) 281.
 Mochua, of Airisna, Mar. 19 (81).
 Mochua, A. of Balla, Mar. 30 (91), (Gaihbhein) 179.
 Mochua, of Caill-insi-Ailche, Dec. 21 (343).
 Mochua, of Cluaincrainn, Nov. 21 (315).
 Mochua, of Cluaindobhtha, Mar. 3 (63).
 Mochua, or Cronan, of Cluaindolcain, Aug. 6 (213).
 Mochua, or Cronan, A. of Ferna, Jun. 22 (175).
 Mochua Cicheach, Jun. 4 (147).
 Mochua, i.e. Crocan, Aug. 3 (211).
 Mochua, Jan. 18 (21).
 Mochua, Jan. 25 (27).
 Mochua, Mar. 8 (71).
 Mochua, Jun. 3 (147).
 Mochua, Dec. 22 (345).
Mochua, (Moteimhneog) 345.
Mochua s. of Lughaidh, (Senchan) 331.
Mochua-og. See Mochuog.
Mochuarog. See Mochiarog.
Mochuarog, or Cuaran, 42 n. 2.
 Mochuda, or Carthach, s. of Ferghus, B. of Lismor, May 14 (127), (Constantin) 75, (Fiachna) 115.
 Mochuille, of Inusnat, Jun. 12 (169), of Indresnat, 449.
 Mochumma, or Dochumma, B. of Aendruim, Jan. 31 (33).
 Mochumma, of Druimailche, Jan. 4 (7).
 Mochumma, Jun. 13 (169).
 Mochummog, of Cluaindaimh, Dec. 26 (349).
 Mochummog s. of Dobharchu, Jun. 17 (173).
 Mochuog Ua Liathain, Oct. 21 (281).
 Mochuppa, Jan. 23 (25).
Mochutus, or Machud, 310 n. 2.
 Mocobha, the Sons of, Aug. 1 (209).
 Modhgraidh, Oct. 4 (267).

- Modhomnog**, of Tipratfachtna, Feb. 13 (49).
Modhruith s. of Fergus, race of, (Caeil-finn) 39.
Modichu, or Duichuill, Nov. 17 (313), (Dichu) 115.
Modiomog, B. of Cluain-cain-aradh, Dec. 10 (331).
Modiomog, Mar. 3 (63).
Modiuid. See Simplex.
Modoe, in Ailbhe, Sep. 25 (259).
Modoilbh, B., Oct. 3 (265)
Moduena, Moedoena, Maudoena, same as Etaoin, (Etaoin) 187 n. 3, 407, 451.
Modune, May 29 (141).
Moedoena. See Moduena.
Moego, of Inisconaille, Nov. 3 (297).
Mogenog, B. of Cill-dumha-gluinn, Dec. 26 (349).
Moghaidh, P., Sep. 20 (253).
Moghin, Aug. 21 (227).
Moghorog s. of Brachan, of Deirgne, Dec. 23 (347); of Sruthair, (Dabheog) 3, (Mobheog) 201.
Moinne, May 21 (135).
Molaga s. of Cairthenn, Aug. 13 (219).
Molaga, of Lifeachar, Jan. 7 (9).
Molaga, of Tulach-holainn, Aug. 7 (213).
Molaga, of Saingel, (Molaga) 219.
Molaga. See Loichein.
Molaissi s. of Aedh, Mar. 8 (71).
Molaissi s. of Cairell, A. of Lethghlin, Apr. 18 (105).
Molaissi s. of Nadfraech, A. of Daimhinis, Sep. 12 (245), (Finnchadh) 307, (Osnat) 9, 453.
Molaissi s. of Ua Necte, Jan. 19 (21).
Molaissi, i.e. Laisren, s. of Deglan, of Inis-muireadhaigh, Aug. 12 (217).
Molaissi, of Cill-molaissi, Jan. 17 (21).
Molaissi, Sep. 7 (239).
Moliag, Dec. 17 (339).
Molibha, of Enach-elti, Feb. 18 (53).
Molibha, of Enach-elti, Dec. 26 (349).
Molibha, B. of Glendalocha, Jan. 8 (11). = Livinus, 453.
Molibha, of Gortchirp, Aug. 5 (213).
Moling Luachra, B., C., of Techmoling, Jun. 17 (171), a prophet, (Berchan) 327, (Aedh) 253, (Bright) 35, (Cruaidh) 285, (Cuan) 277, (Dubhthach) 269, (Finnachta) 309 (Sarnat) 119.
Moliobha. See Molibha.
Mologa s. of Colman, Mar. 22 (85).
Mologa, of Cillmor, Aug. 9 (215).
Mologa, of Sliabh-bladhma, Jul. 20 (197).
Mologa, Mar. 26 (89).
Molomma, of Domhnach-imlech, Jun. 20 (175).
Molua s. of Oche, A. of Cluainferta, Aug. 4 (211), (Temhnen) 347; and of Druimsnechta, 453.
Molua s. of Sinell, Jun. 4 (147).
Molua, of Munghairit, Dec. 21 (343).
Molua, Oct. 15 (277).
Molua, Nov. 21 (315).
Moluog, of Lismor, Jun. 25 (179).
Moluainen, of Tamhlacht, Oct. 18 (279).
Momhaedhog, or Mida, of Fedhduin, Mar. 23 (85); May 18 (133).
Momhaedhog, 13 Aug., 218 n. 2.
Momhaedhog. See Maedhog.
Momhanna, V., Mar. 21 (83).
Momhernog, of Glennfaidhle, Jan. 30 (31).
Mongfinn d. of Ciordubhan, (Iarlaithe) 349.
Moninne, V., of Cilltsleibhe, Jul. 6 (187).
Moninne, V., Jun. 3 (147).
Monoa, V., of Maghniadh, Jan. 16 (19).
Montan, P., Mar. 2 (61).
Monua, s. of, (Molaissi) 245.
Mophiog, i.e. Beanus, of Ardcamrois, Dec. 16 (337).
Mor d. of Fedhlimidh, (Colman) 261.
Morcus, i.e. Murchu, 455.
Morecha, Boy-saint, Jul. 22 (199).
Moriog, B., of Inis-mac-ualaing, Aug. 1 (209).
Moronog, of Druim-samhraidh, Jul. 22 (199).
Mosegha s. of Coimsech, Dec. 9 (331).
Mosenog, Dec. 12 (335), (Senan) 333, 345 n. 4.

- Moshacra s. of Bennan, Jan. 8 (11).
 Moshacra, A. of Cluaineidhnech, Mar. 3 (63), (Moshacra) 11.
 Moshenog, or Senan, of Beithech, Mar. 11 (75).
 Moshenog Mughna, of Belach-mughna, Dec. 11 (333).
 Moshina, or Mosinu, Feb. 28 (59).
 Moshinu, Sep. 11 (245).
 Moshionog, of Cluain-caoinchne, May 10 (125).
 Mosiolog, Jul. 25 (203).
 Mothairen. See Mothoria.
 Motheimhneog, of Cluainferta, Dec. 23 (345).
Motheimhneog s. of Cerban, (Colman) 317.
Motheimhneog, or Temhnen 347.
 Mothiolog, of Cillmothiolog and Cluain-aithghin, Jul. 13 (193).
 Mothoria, of Druimcliabh, Jun. 9 (165).
 Motrenog s. of Aenghus, A. of Ruscach, Aug. 20 (225), 168 n. 1.
Muadan, of Aill-nuaitin, (Muadan) 65.
 Muadan, B. of Airegal-muadain, Aug. 30 (229).
 Muadan, B. of Carnfurbaidhe, Mar. 6 (65.)
 Muadhnat, V., of Caille, Jan. 6 (9), 455.
 Mughain d. of Ailill, of Cill-na-ninghen, Dec. 9 (331).
 Mughain d. of Erc, V., of Sliabh-dinn, Nov. 15 (311).
 Mughain, V., of Cluain-boirenn, Dec. 15 (327).
 Muician, Jun. 8 (149), = Porcianus, Subulcus, 455.
 Muicin, of Maighin, Mar. 4 (63), (Failbhe) 193.
 Muinis, B. of Forgnaidhe, Dec. 18 (341).
 Muinissa s. of Nesan, of Inis-faithlenn, Mar. 15 (77).
 Muirdebhair, of Disert-muirdebhra, Nov. 3 (297).
 Muirdelach or Muirdebhair, of Inis-coghain, Nov. 3 (297).
 Muiredhach, B. of Cill-aladh, Aug. 12 (217).
 Muiredhach Ua Dubhthaigh, May 15 (129), = Pelagius, Marianus, 457.
Muiredhach Muinderg, d. of, (Matog) 111, (Sanctan) 123.
 Muirghein, or Liban, d. of Eochaidh, Jan. 27 (29).
 Muirghein, A. of Glenn-nissen, Jan. 27 (29), = Marigena, 457.
 Munna, or Fintan, s. of Tulchan, B., A. of Cluaineidhnech, Oct. 21 (281), 455.
 Mura, of Fathain, Mar. 12 (75), (Col. c.) 161, 163.
 Murchu mac Ua Maichtene, Jun. 8 (149).
 Murchu, Jun. 12 (169), = Morcus, 455.
 Murghal s. of Ninnidh, A. of Rechra, Sep. 29 (263).
 Murghal, Soldier of Christ, Nov. 11 (305).
- N.
- Nadfraech, the Sons of, Jul. 31 (207).
 Nadfraeich, B., Dec. 11 (331).
 Naemhan mac Ua Duibh, Sep. 13 (249), = Sanctanus, 457.
 Naemhlugh, Nov. 19 (313).
 Naile s. of Aenghus, of Inbher-naile, Jan. 27 (29).
 Nainnidh, B. of Cilltoma, Nov. 13 (309).
 Nainnidh, of Cluainhuinsenn, Jun. 2 (143).
 Nainnidh, of Cruach, Apr. 21 (107).
 Nainnidh, of Inis-cais, Oct. 12 (275).
Napus, i.e. Sgeallan, 473.
 Natal s. of Nadfraech, of Cillnamanach, Jul. 31 (207).
 Natchaeimhe, A. of Tirdaglas, May 1 (117), (Caemhan) 169, (Caemhog) 199.
Nathfraichus, or Nadfraeich, 331 n. 4.
 Nathi, B. of Cuilfuitheirbe, Aug. 1 (209).
 Nathi, B., Oct. 28 (287).
 Nathi, Cruimhther, of Achadhconaire, Aug. 9 (215).
Nathi s. of Senach, B., (Nathi) 209, 287.
 Nazair, B. of Liathmor, Jul. 12 (193).
 Neccan, May 3 (119).
Necht, d. of, (Ite) 17.
 Nechtain, V., Nov. 22 (315).

- Nechtan mac Ua Faird, Apr. 22 (109).
 Nechtan, of Cill-Uinche, May 2 (119).
 Nechtan, of Dungeimhin, Jan. 8 (11).
 Nechtan, the Sons of, Jun. 17 (173).
 Nechtlic, B., May 23 (137).
 Nem mac Ua Birn, A. of Ara, Jun. 14 (171).
 Nem, B. of Druimbertach, Feb. 18 (53).
 Nem, B. of Druimdallain, May 3 (119).
Nem, of Luaighne, (Finntain) 271.
 Neman, B. of Cillbia, Sep. 1 (233).
 Nemhan, B. of Dairinis, Mar. 8 (71), = Cælestinus, 459.
 Nemhnall, the Sons of, Feb. 19 (53).
Nemhnann, ss. of, (Miodhabhair) 57.
Nemhnat, or Eamhnat, s. of, (Moling) 171.
Nenn, or Nennius, D., 111 n. 5.
Nennethus, or Nennius, 19, n. 3.
Nennius, or Nenn, 111 n. 5; or Nennethus, 19, n. 3.
Nenuaill, (Daigh) 53.
 Ness, of Ernaidh, Sep. 4 (237).
Ness, son of, (Aenghus) 23, (Enan) 61.
 Nessian, of Corcach, Dec. 1 (325), (Bairre) 259.
 Nessian, of Inis-doimhle, Dec. 1 (325).
 Nessian, D., of Mungairit, Jul. 25 (203).
 Nessian, of Uladh, Sep. 29 (263).
 Nessian, Dec. 6 (329).
 Nessian, the Three Sons of, Mar. 15 (77).
 Nesslugh s. of Nesan, of Inisfaithlenn, Mar. 15 (77).
 Nestor, Mar. 7 (69).
Nethseman, s. of, (Cuaran) 43.
 Niadh, of Cluain-Aedha, Jun. 5 (147).
Niall, of Cillcleithi, 114 n. 1.
 Nica, B., Apr. 2 (93).
Nicetus, or Nica, 93 n. 3.
 Nine-hundred Martyrs, Aug. 29 (229).
 Ninnidh, s. of Eochaidh, B. of Inis-maighsamh, Jan. 18 (21), 459.
 Ninnidh, of Cluain-caei, Apr. 21 (107), 459.
 Ninnio, the Old, Jul. 25 (203).
 Noe, of Finnglas, Jan. 27 (29).
 Noe, Nov. 20 (319).
 Nuadha s. of Dubhsleibhe, A. of Cluain-eois, Dec. 2 (325).
 Nuadha, B., Feb. 19 (53).
 Nuadha, Anchorite, Oct. 3 (267).

 O.
 Octide, Jan. 19 (21).
 Odharnat, of Druim-mic-feradhaich, Nov. 13 (309).
 Odhbha, V., Nov. 27 (459).
 Odhran s. of Beoaedh, P., May 16 (133).
 Odhran, A. of Ia and Tech-ereraín, Oct. 27 (287).
 Odhran, Maighister, of Letir, Oct. 2 (265), 461, (Colum) 335.
 Odhran, of Letrecha-odhrain, Oct. 26 (285), (MacCuilinn) 239.
 Odhran, of Tir-aenaich, Feb. 19 (53).
 Odhran, Mar. 6 (69), 459.
 Odhran, May 8 (123).
 Odhran, Aug. 18 (223).
 Odhran, Sep. 10 (243).
Odhran, P., (Ciaran) 243.
 Odna. See Maenna.
Oenu or Oenus, (Aenghas) 359.
O'Huamaigh, Ferghus, 187 n. 3.
 Oilbhe s. of Luissen, of Inismor, Aug. 1 (209).
Oilill Flannbeg, race of, (Corbmac) 175, (Dalbhach) 281.
Oilill Olum, race of, (Colman) 317, (Maine) 233, (Moteimhneog) 345.
 Oinmhe, i.e. Giallan, Oct. 2 (265).
Oisin s. of Glas, (Oissein) 117.
 Oissein s. of Cellach, of Cluainmor, Jan. 1 (3).
 Oissein, and Fifty Monks, of Tengaidh, Jul. 19 (197).
 Oissein, May 1 (117).
 Oissen, the Daughters of, May 3 (119).
 Ollan, Dec. 7 (329).
 Onchu s. of Blathmac, of Rathblathmaic, Jul. 9 (191); Jul. 14 (195).
 Onchu mac-in-Eccis, Feb. 8 (43).
 Orthinis, or Cairthiniosa, B., Jan. 11 (13).

O'Ruairc, (Col. c.) 153.
Osgeda, V., Oct. 7 (269).
Osmanna, i.e. d. of Enach, 431.
Osnat, V., Jan. 6 (9).
Osnat, or *Asnad*, V., Nov. 10 (303).
Ossan, B. of Rath-ossain, Feb. 17 (53).
Ossein, Jul. 22 (199).
Osuald, 213 n. 3.
O'Tuathail. See *Labhras*.

P.

Paan s. of Din, of Cillphaain, (Dabheog) 3.
Palladius, 166 n. 4.
Papan, Jul. 31 (207); of *Sentreib*, *ibid.* n. 5.
Parma, i.e. *Sgiath*, 473.
Partholan, (Brenainn) 321.
Pata, (Ciaran) 243.
Patrick, Mar. 17 (79), 155, 221, (*Benignus*) 301, (*Broccaidh*) 191, (*Cethech*) 171, (Col. c.) 151, 155, (*Cruimmin*) 183, (*Darerca*) 85, (*Diarmaid*) 13, (*Dichu*) 115, (*Erc*) 293, (*Foirtechern*) 273, (*Grellan*) 303, (*Lughaidh*) 105, 295, (*Mel*) 41, (*Mochaei*) 179, (*Nessan*) 203, (*Sechnall*) 319, (*Senan*) 69.
Paucomius, S., Irish correlat., (*Caimin*) 87.
Paul, S., Irish correlative, (*Finnen*) 335; communication with, (*Colga*) 55.
Paul the Hermit, s., Irish correlative, (*Caemghen*) 143.
Pelagius, i.e. *Muiredhach*, 457.
Pellegrini, 111 n. 4.
Philip, S., Irish correlat., (*Cainnech*) 271.
Phocas, i.e. *Ronan*, 463.
Phocianus, i.e. *Ronan*, 463.
Pilgrims, the Twelve, of *Inis-uachtair*, Dec. 23 (347).
Pilip, B. of *Cluain-bainbh*, Mar. 4 (63).
Polan, of *Cillmona*, May 21 (135).
Porcellus, i.e. *Banbhan*, 363.
Porcianus, i.e. *Muician*, 455.
Prægratus, i.e. *Abban*, 355.
Priscianus, i.e. *Senan*, 465.
Pulcheria, i.e. *Caemhog*, or *Caemhe*, 373; *Soidhealbh*, 473.
Pulcherius, i.e. *Caemhan*, 373.

R.

Raghnaid. See *Rathnat*.
Raithbeo, (Ciaran) 243.
Rathnat, of *Cill-raith*, Aug. 5 (213).
Reat. See *Deochain Reat*.
Rechtan, of *Etargabhail*, Oct. 26 (285).
Rectine, V., Oct. 27 (287).
Reghuil, of *Bennchar*, Jun. 11 (167).
Regina, i.e. *Righnach*, 463.
Renn, the Sons of, Dec. 3 (325).
Rethach s. of *Caemhan*, Jun. 10 (167).
Riachuill s. of *Buachall*, Apr. 13 (101).
Riaghail, A. of *Muicinis*, Oct. 16 (277).
Riaghail, of *Techriaghla*, Sep. 17 (251).
Richell, d. of *Athracht*, V., May 19 (135).
Righnach d. of *Feradach*, V., Dec. 18 (341), = *Regina*, 463.
Righnach, sist. of *Finnen*, (*Colman*) 43, (*Finntain*) 197.
Rim, s. and br. of, (*Cuimmin Foda*) 305.
Rimhidh, s. of, (*Finan*) 11.
Riomhtach d. of *Leinin*, Mar. 6 (69).
Robhartach, of *Inismor*, Jan. 15 (17).
Rodaighe, of *Grellach-bunna*, Dec. 16 (339), = *Rodincus*, 463.
Rodan, B., Aug. 24 (227).
Rodan. See *Rotan*.
Rodincus, i.e. *Rodaighe*, 463.
Roibne, A., Feb. 16 (51).
Roibne, B., Feb. 17 (53).
Roinchenn, May 3 (119).
Roinchenn. See *Conlaedh*.
Roinni, Nov. 23 (315).
Roman Ruanadh, Nov. 18 (313).
Ronan s. of *Aedh*, of *Achadh-fharcha*, Dec. 23 (345).
Ronan s. of *Berach*, of *Druim-ines-clainn*, Nov. 18 (313).
Ronan s. of *Ferghus*, Apr. 8 (99).
Ronan s. of *Magh*, Jul. 15 (195).
Ronan, of *Liathros*, Apr. 30 (115).
Ronan, B. of *Lismor*, Feb. 9 (43).
Ronan Finn, of *Lann*, May 22 (137).
Ronan, Jan. 11 (13), = *Phocas*, *Phocianus*, 463.
Ronan, Jan. 13 (15).

- Ronan, May 1 (117).
 Ronan, May 21 (135).
 Ronan, Aug. 18 (223).
Ronnat, (Adamnan) 255.
Ros s. of Trichem, (Ruisen) 97, of Dundalethglas, 114 n. 1.
 Rctan, Sep. 30 (263).
Rotan. See Rodan.
 Rottan, Jan. 18 (21).
 Ruadhan s. of Fergus, A. of Lothra, Apr. 15 (103), = Ruffinus, Ruffillus, 463.
Ruadhan s. of Lughaidh, (Mochua) 213.
Ruffillus, i.e. Ruadhan, 463.
Ruffinus, i.e. Ruadhan, Ruiffin, 463.
 Ruiffine, B. of Glendaloch, Apr. 22 (109), = Ruffinus, 463.
 Ruisen, of Inis-picht, Apr. 7 (97).
 Ruitche, V., Feb. 8 (43).
 Rumoldus, B. of Duibhlinn, Jul. 1 (185), i.e. Rumoel, 463.
 Runach, of Inismor, Jul. 23 (199).
- S.
- Saebhrusc*. See Ninnidh.
 Saerghus, of Druim, May 30 (141), = Sergius, 465.
Saerlaith d. of Cuilebaith, (Maelbr.) 55.
 Saighnel, of Anmhaigh, Apr. 22 (109).
 Samhthann, V., of Cluainbronaigh, Dec. 19 (341).
Samuel Ceinnisel, (Sanctan) 123.
 Sanctan s. of Samuel, B. of Cill-da-les, May 9 (123).
 Sanctan, B., Jun. 10 (167), (Matog) 111.
Sanctanus, i.e. Naemhan, 457.
 Sanctin, Sep. 17 (251).
 Sanct-Lethan, or Caemhan, q. v.
Sant, (Ailbhe) 247, (Colman) 207.
 Saran s. of Archur, of Inismor, May 15 (129).
 Saran s. of Tighernach, of Lesan and Cluain-da-acra, Sep. 21 (253).
 Saran, A. of Bennchar, Aug. 1 (209).
 Saran, of Cluain-creamha, Jan. 8 (11).
 Saran, of Tech-sarain, Jan. 20 (23).
 Saran, B., Jan. 13 (15).
 Saran, B., Mar. 1 (61).
 Saran, Jul. 30 (207).
 Saran, Aug. 15 (221).
 Saran, Sep. 16 (251).
 Saran, Sep. 23 (257).
 Saran, Oct. 22 (281).
 Sarbile, of Fochard, Sep. 4 (237).
 Sarnat d. of Aedh, V., Nov. 9 (301).
 Sarnat d. of Maelan, As., May 3 (119).
 Sarnat, of Dairinis-ceitne, Apr. 15 (103).
Sarnatan, (Sarnat) 119.
 Scanlach, of Ard-scanlaighe, Dec. 10 (331).
 Scaunall s. of Bresal, of Cillcobrainne, May 3 (119).
 Scannal, Jun. 27 (181).
 Scellan, Leper, of Ardmacha, Sep. 1 (233).
Scellan. See Sgellan.
 Sciath d. of Mechair, V., of Fert-sceithe, Jan. 1 (5), = Scuta, Parma, 473.
 Sciath, V., of Fert-sceithe, Sep. 6 (239).
Scire. See Sgire.
 Scoth, V., of Cluain-grenach, Jan. 18 (21), = Flora, 473.
 Scoth, V., of Cluain-mor-moesna, Jul. 16 (195).
Scuithin. See Sguithin.
Scuta, i.e. Sgiath, 473.
Sdeallan. See Stellan.
 Sechan, Sep. 19 (253).
 Sechnall, i.e. Secundinus, A. of Ardmacha, Nov. 27 (319).
 Sechnasach, A. of Cennlacha, Jul. 30 (205).
 Sechtan Secht-Misaigh, Apr. 24 (109).
 Secundinus or Sechnall, A. of Ardmacha, Nov. 27 (319).
 Sedna s. of Neman, of Cillaine, Mar. 9 (73).
 Sedna, of Druim-mac-ublai, Mar. 9 (73), = Sidonius, 469.
 Sedna, B., Mar. 10 (73). See Setna.
 Sedrach, B., Apr. 20 (107).
 Sedrach, Aug. 22 (227).
 Sedrach, Sep. 29 (263).
 Sedrach, Dec. 23 (347).
 Seghnat, V., of Domhnach-ceirne, Dec. 18 (341).

- Seighin s. of Fachtna, A. of Ia, Aug. 12 (217), 469.
 Seighin s. of Ua Cuinn, A. of Bennchar, Sep. 10 (243).
 Seighin, B. of Ardmacha, May 24 (139), 469.
 Seighin, of Cill-seighin, Jan. 21 (25).
 Seighin, Clareinech, Jan. 29 (31).
 Seighin, Aug. 24 (227).
 Seighin, Nov. 12 (307).
Selbhach, the Elder, (Corbmac) 249.
 Senach s. of Buidi, Sep. 10 (243).
 Senach, the Smith, s. of Etchen, of Airidhbrosca, May 11 (125).
 Senach, P. of Cealla-ua-maighech, Feb. 11 (47).
 Senach, P. of Cillmor, Nov. 2 (295).
 Senach, B. of Cluainfoda, Aug. 21 (227).
 Senach, the Daughter of, Aug. 11 (217).
Senach s. of Cairell, (Senach) 47.
Senach Garbh, (Senach) 295.
 Senan s. of Caille, Oct. 4 (267), =Priscianus, 465.
 Senan s. of Gerrginn, B. of Iniscathaigh, Mar. 1 (61); Mar. 8 (69); (Dallan) 31, (Donnan) 9.
 Senan s. of Midhran, of Delginis, Dec. 5 (327).
 Senan, of Laithrech-briuin, Sep. 2 (233).
 Senan, or Mosenog, Dec. 11 (333).
 Senan, B., Apr. 7 (97).
 Senan, B., Sep. 25 (259).
 Senan, B., Oct. 10 (271).
 Senan, Apr. 9 (99).
 Senan, Apr. 11 (101).
 Senan, Apr. 11 (101).
 Senan, Apr. 26 (111).
 Senan, May 5 (121).
 Senan, Jun. 2 (143).
 Senan, Jul. 10 (193).
 Senan, Aug. 7 (213).
 Senan, Aug. 17 (223).
 Senan, Sep. 4 (237).
 Senan, Sep. 16 (251).
 Senan, Sep. 30 (263).
 Senan, Dec. 18 (341).
 Senan, Dec. 24 (347).
 Senan, the Children of, Jun. 23 (179).
Senan. See Moshenog.
 Sen-Berach, of Cuilidrephni, Jun. 10 (167).
 Senchadh, Dec. 17 (339).
 Senchán, B., A., of Imlech, Dec. 11 (331).
 Senchán, the Children of, Jun. 23 (179).
Senchán s. of Lughaidh, (Mochua) 213.
Seneca, i.e. Senic, 467.
 Senic, Jun. 27 (181), =Seneca, 467.
 Senic, Nov. 10 (305).
Senochide, i.e. Daughter of Senach, 431.
Senilis, i.e. Senog, 467.
 Senog, Jan. 10 (13), =Senilis, 467.
 Senoir s. of Maeldalua, A. of Ardmacha, Apr. 11 (101), =Senior, 467.
 Seren, Nov. 26 (319).
Sergius, i.e. Saerghus, 465.
Sescnen, son of, (Beingnus) 301.
 Sessen, of Ath-omna, Aug. 31 (231).
 Setna s. of Tren, B., Jun. 16 (171).
Setna. See Sedna.
 Seven Bishops of Aelmagh, Aug. 23 (227).
 Seven Bishops of Cill-tidil, Nov. 1 (291).
 Seven Bishops of Cluaincua, Oct. 3 (265).
 Seven Bishops of Druim-airbhelaigh, Jan. 15 (17).
 Seven Bishops of Tamhnach-Buadha, Jul. 21 (197).
 Seven Bishops of Tech-na-comairce, May 28 (141).
 Seven Daughters of Ferghus, of Techinghen-fergusa, May 24 (139).
 Seven Sons of Aedh, of Echdruim, Dec. 20 (343).
 Seven Sons of Dreitell, Dec. 22 (345).
 Seven Sons of Ednius, of Maighin, May 22 (137).
 Seven Sons of Stiallan, Oct. 27 (287).
 Seven Holy Virgins, of the Termou of Ardmacha, Oct. 8 (269).
 Sgeallan Cael, Apr. 11 (101), =Nucleus, 473.
Sgeallan. See Scellan.
 Sgíre, V., of Cill-sgíre, Mar. 24 (87).
 Sguithin, of Tech-sguithin, Jan. 2 (5).

- Siadhal s. of Luath, B. of Duibhlinn, Feb. 12 (47), 469.
- Siadhal, of Cennlacha, Mar. 8 (71), 469.
- Sidonius*, i.e. Sedna, 469.
- Sillan Master s. of Ua Gairbh, A. of Maghbile, Oct. 21 (281).
- Sillan Master, A. of Bennchor, Feb. 28 (59), see Moshina, 59 n. 3.
- Sillan, of Cill-deilge, Jan. 31 (33),=*Silvanus*, 469.
- Sillan, B. of Daimhínis, May 17 (133).
- Sillan, of Dunmor, Jul. 21 (199).
- Sillan, B. of Glendaloch, Feb. 10 (45).
- Sillan, of Imlechcassain, Sep. 11 (245).
- Sillan, B. of Lismor, Dec. 21 (343).
- Sillan, A. of Maghbile, Aug. 25 (227).
- Sillan, A., Oct. 10 (271).
- Sillan, B., Sep. 7 (239).
- Sillan, D., May 4 (121).
- Sillan, Mar. 27 (89).
- Sillan, May 24 (139).
- Sillan, B., Jun. 3 (145).
- Sillan*, of Glenn-munire, 198 n. 2.
- Silnatan s. of Cruimet, Oct. 12 (275).
- Silvanus*, i.e. Sillan, 469.
- Silvester*, pope, Irish correlative, (Adamnan) 257.
- Simplex, i.e. Modiuid, B. of Cillmodiuid, Feb. 12 (47).
- Sin* d. of Niall, (Mobaei) 335.
- Sinach, of Inisclothrann, Apr. 20 (107).
- Sinche d. of Annudh, of Cuil-bennchair, Aug. 22 (227).
- Sinchell the Old, A. of Cill-achaidh, Mar. 26 (87), (Maighnenn) 339.
- Sinchell the Young, A. of Cill-achaidh, Jun. 25 (179). See Da-Sinchell.
- Sinchell Ua Liathain, Jun. 20 (175).
- Sinech d. of Fergna, of Cruachan-maigheabhna, Oct. 5 (267).
- Sinech, V., of Cluain-leth-tengadh, Nov. 9 (301).
- Sinech, of Cruach-mic-daro, Sep. 28 (261).
- Sinech, of Srath, Feb. 14 (49).
- Sinech, Dec. 4 (327).
- Sinech* d. of Ernan, (Sinech) 327.
- Sinell s. of Mianach, of Clacin-inis, Nov. 12 (307).
- Sinell s. of Tighernach, Jan. 12 (15).
- Sinell, of Druim-broan, Sep. 25 (259).
- Sinell, P., of Maghbile, Oct. 1 (265).
- Sinell Ua Liathain, Jun. 15 (171).
- Sinell, Jul. 1 (185).
- Sinell* d. of Cenannan, (Maighnenn) 339.
- Sinell* s. of Finnchadh, 96 n. 1.
- Sinell*, son of, (Mobaei) 335.
- Sioit, Sep. 7 (239).
- Siollan. See Sillan.
- Sionach. See Sinach.
- Sioran, A., Dec. 4 (327).
- Siriacus*, i.e. Siric, 471.
- Siric, B. of Maghbolg, Nov. 26 (319),=*Siriacus*, 471.
- Sistan, P., of Loch-melghe, Jul. 17 (195),=*Xistus*, 471.
- Slebhene s. of Conghal, A. of Ia, Mar. 2 (61).
- Snedhairle s. of Comrisi, Dec. 28 (351).
- Soadbar, B., Jun. 26 (181).
- Sobhartan, B., Apr. 20 (107).
- Sobhen* d. of Dubhthach, (Rodraighe) 339.
- Sochla*, son of, (Molua) 211.
- Sodalach, Anch., Nov. 7 (299).
- Sodhelbh d. of Bait, V., Mar. 29 (89).
- Sodhelbh, V., of Cen, Nov. 10 (303),=*Pulcheria*, 473.
- Sodhelbh* d. of Cathaeir, (Benignus) 301.
- Soichell, Aug. 1 (209).
- Sons of Ailill, Jan. 16 (19).
- Sons of Baethan, Apr. 24 (111).
- Sons of Caelan, Nov. 16 (311).
- Sons of Caelbadh, Apr. 24 (111).
- Sons of Caimene, Sep. 1 (233).
- Sons of Cathbhadh, Dec. 18 (341).
- Sons of Daighre, Aug. 22 (227).
- Sons of Draighen, Apr. 15 (103).
- Sons of Eochaidh, May 22 (137).
- Sons of Erc, of Darmagh, Apr. 19 (107).
- Sons of Ercan, Jul. 15 (195).
- Sons of Ernín, Sep. 22 (255).
- Sons of Geran, Apr. 1 (93).
- Sons of Mocobha, Aug. 1 (209).

- Sons of Nadfraech, Jul. 31 (207).
 Sons of Nechtan, Jun. 17 (173).
 Sons of Nemhnall, Feb. 19 (53).
 Sons of Renn, Dec. 3 (325).
 Sons of Tadhg, Sep. 15 (249).
 Sons of Talarg, Sep. 8 (241).
 Sons of Terchur, Apr. 13 (101).
 Sons of Torman, Mar. 10 (73).
 Sons of Ua Slainge, May 17 (133).
 Sons of Bochra, the Three, Nov. 28 (321).
 Sons of Dima, the Three, Nov. 1 (293).
 Sons of Dubhthach, the Three, Nov. 14 (311).
 Sons of Eoghan, the Three, May 19 (135).
 Sons of Erc, the Three, Nov. 12 (307).
 Sons of Aedh, the Seven, Dec. 20 (343).
 Sons of Dreitell, the Seven, Dec. 22 (345).
 Sons of Ednius, the Seven, May 22 (137).
 Sons of Stiallan, the Seven, Oct. 27 (287).
Species, i.e. Maise, 441.
 Sproc d. of Colum, Jun. 30 (183).
 Sraffan, of Cluainmor, May 23 (137).
 Stellan, of Tirdaglas, May 26 (139),=
 Stellanus, 473.
 Stellan, Jun. 1 (143).
Stephanus, or Benen, (Benignus) 365.
 Stiallan, Seven Sons of, Oct. 27 (287).
Suibhsech, (Maelrubha) 107.
 Suairlech, B. of Fobhair, Mar. 27 (89).
 Suairlech, A. of Linnduachail, Apr. 23 (109).
 Suairlech Ua Ciarain, A. of Lismor, Dec. 4 (327).
 Suairlech, P., Dec. 13 (335).
 Subhach, V., of Corann, Aug. 1 (209),=
 Hilarius, 473; Nov. 21 (315).
Subhtan, (Maelrubha) 107.
Subulcus, i.e. Muician, 455.
Suibhne s. of Colman, (Ronan) 137.
Suibhne s. of Cuirtri, A. of Ia, Jan. 11 (13).
Suibhne s. of Eoghan, Jan. 19 (21).
Suibhne, B. of Ardmacha, Jun. 21 (175).
Suibhne, A. of Ia, Jun. 22 (175).
Suibhne, of Scellic, Apr. 28 (113).
Suibhne, Sep. 27 (261).
Suibhne, Oct. 28 (287).
Suibhsech, in Tiraedha, Jan. 9 (11).
Suibtrechtus, 137 n. 3.
- T.
- Tadhg, in Uairseburg, Jul. 8 (191).
 Tadhg, the Sons of, Sep. 15 (249).
Tadhg s. of Cian, (Benignus) 301, race of, (Bricin) 237, (Cruimmin) 181, (Mac-Cuilinn) 239.
 Taedhog, of Tech-taedhog, Jul. 13 (195).
 Taimthionna, V., Oct. 29 (287).
 Tairchell. See Dairchell.
 Talarg, the Sons of, Sep. 8 (241).
 Talla, V., of Inis-daighre, Aug. 11 (217).
 Talmach, Feb. 26 (59).
 Talmach, Mar. 14 (77).
Talmach, son of, (Lonan) 291.
 Talulla, As. of Cilldara, Jan. 6 (9).
 Tartinna, of Cill-aird, Jul. 3 (187).
 Tassach, B. of Rathcolptha, Apr. 14 (103), (Patrick) 81.
 Teca, V., of Ruscach, Oct. 18 (279).
 Tecce, Sep. 9 (243).
 Tecla, V., Sep. 23 (257).
 Tedda, B. of Tamhnach, Jul. 21 (197).
 Telle s. of Seigin, of Tech-telle, Jun. 25 (179).
 Temhnen, of Linn-uachaille, Aug. 7 (213).
 Temhnen, M., of Linn-uachaille, Aug. 17 (221).
 Temhnen, of Cluainferta, Dec. 24 (347).
 Tenna, of Tamhnach, Jul. 21 (199).
 Terchur, the Sons of, Apr. 13 (101).
Ternan, 166 n. 4.
Ternog s. of Raithi, Oct. 3 (267).
Ternog, Anchorite, Feb. 8 (42).
Ternog, of Cluainmor, Jul. 2 (185).
Ternog, of Uaran, Jan. 30 (31).
Ternog, Feb. 28 (59).
 Tetghal, Apr. 16 (105).
Thecla, 256 n. 2.
Theonas, i.e. Tian, 475.
 Three Daughters of Eltin, Mar. 15 (77).
 Three Sons of Bochra, Nov. 28 (321).

- Three Sons of Dimma, Nov. 1 (293).
 Three Sons of Dubhthach, Nov. 14 (311).
 Three Sons of Eoghan, May 19 (135).
 Three Sons of Erc, Nov. 12 (307).
 Three Sons of Luissen, Aug. 1 (209).
 Three Sons of Nesan, Mar. 15 (77).
Thomas, S., Irish correl., (Brenainn) 131.
 Tian, of Airidh-huird, Feb. 23 (57), =
 Theonas, 475.
 Tighernach, of Boirche, May 13 (127).
 Tighernach, B. of Cluaineois, Apr. 4
 (95).
 Tighernach, of Doiremelle, Nov. 4 (297),
 (Cainnech) 33.
 Tighernach, P., Mar. 17 (81).
Tighernach, race of, (Moteimhneog) 345.
 Tighernan, of Aridh, Apr. 8 (99).
Tigrid, sist. of Patrick, (Mogenog) 349.
 Tipraite, of Magh-ratha, Dec. 27 (349).
 Tirechan, Jul. 3 (187).
 Tiu, of Rubha, Jun. 24 (179).
 Tocha s. of Cuan, Nov. 27 (321).
 Tocha, Aug. 17 (222).
 Tocomracht, V., of Conmaicne, Jun. 11
 (167).
 Toictheach, Oct. 16 (279)
Toictheach, s. of, (Finntan) 5.
 Toimen. See Tomein.
 Toit, of Inis-toite, Sep. 7 (239).
 Tola, B. of Disert-tola, Mar. 30 (91).
 Toma, Apr. 22 (109).
 Toman, of Mungairit, Jul. 26 (203).
 Toman, B., Mar. 18 (81).
 Toman, P., Nov. 30 (323).
 Tomas, of Druim-cuicce, Dec. 4 (327).
 Tomein, A. of Ardmacha, Jan. 10 (13).
 Tomein, Oct. 15 (277).
 Tondach, B., Jul. 21 (197).
 Torannan, A. of Bennchar, Jun. 12 (167),
 168 n. 1.
 Torman, the Sons of, Mar. 10 (73).
Torna Eigis, (Flann) 343.
 Torptha, Jul. 16 (195).
 Totholan, Jun. 17 (173).
 Totnanus, D., Jul. 8 (191).
 Trea, V., of Ard-trea, Jul. 8 (191).
 Trea, d. of Cairthenn, V., of Ard-trea,
 Aug. 3 (211).
Trea d. of Ronan, (Baeithin) 137.
 Trece, Sep. 9 (243).
Tren s. of Dubhthach, (Daigh) 223, (Diar-
 maid) 13, (Fedlimidh) 215, (Mainchin)
 15.
 Trian s. of Deit, of Cill-elga, Mar. 22
 (85).
Trichem, sons of, 114 n. 1.
 Trighmeach, B., Jul. 7 (189).
 Troscan, of Ardbreacain, Jun. 12 (169).
Trust, K., (Lonan) 291.
 Tuan s. of Coirell, of Tamhlacht in
 Boirche, Apr. 1 (93).
Tulchan, son of, (Munna) 281.
 Twelve Pilgrims of Inis-uachtair, Dec. 23
 (347).
- U.
- Ua hAedhagain*, Imhar, 219.
Ua Arta, (Mocholmog) 149.
Ua Baird, son of, (Nechtain) 109, (Usaille)
 229.
Ua Bece. See Begmarcach,
Ua Bheonna, son of, (Colman) 25.
Ua Birn, son of, (Nem) 171.
Ua Briuin. See Ernin.
Ua Brolchain. See Maelisa.
Ua Chainche, son of, (Feichin) 53.
Ua Ciarain. See Coman.
Ua Ciarain. See Suairlech.
Ua Chill, son of, (Cainnech) 33.
Ua Colla, (Cillin) 7.
Ua Corbmaic, son of. See Abban, Baetan,
 Fiacha.
Ua Cuinn, (Seighin) 243.
Ua Dubhthaigh. See Muiredhach.
Ua Duibh, son of, (Naemhan) 249.
Ua Duibhne, son of, (Aedhan) 99.
Ua Duinechda, son of, (Colga) 55.
Ua hEblen. See Aenghus.
Ua hEirc, (Colman) 327.
Ua Elich, son of, (Aedhach) 99.
Ua Fiachrach. See Cellan, Colman.
Ua Gairbh, son of, (Sillan) 281.
Ua Gormain, (Maelmuire) 187.

- Ua Laeighse*, son of, (Colman) 129.
Ua Laighde, son of, 197 n. 1.
Ua Laighsigh. See Aenna.
Ua Liathain, see Colman, 203; Corbmac, 175; Mochuog, 281; Sinchell, 175; Sinell, 171.
Ua Luagada, son of, 197 n. 1.
Ua Lughbha, (Feichin) 351.
Ua Mago, son of, (Enan) 233.
Ua Maichten, Medhran, Murchu, 149.
Ua Mind, son of, 59 n. 3.
Ua Morgair, Gillacrist. See Criostan.
Ua Morgair. See Malachias.
Ua Necte. See Molaisi, 21.
Ua Nisse, son of, (Cruimther) 165.
Ua Roeda, (Ultan) 345, 343 n. 5.
Ua Sarain. See Comhgal, 229.
Ua Sechnasaigh, (Colman) 39.
Ua Slainge, the Sons of, May 17 (133).
Ua Suanaiigh, of Raithin, May 16 (131).
Ua Suanaiigh, Fidhairle, 265.
Ua Theimhne, son of, (Comman) 59.
Ua Trato, son of, (Luightighern) 113.
Ua Trianlugha, Jun. 3 (145).
Uachall, Dec. 22 (345).
Uanfinn, son of, (Mobhi) 275.
Uassaille. See Usaille.
Udhnochtadh, of Cillmor, Aug. 9 (215).
Ui Cuinn, son of, (Mellan) 41.
Ui Oidibh, son of, (Airennan) 37.
Ui Telduibh, son of, (Colman) 43, 335.
Uidhrin, of Druim-dresa, Feb. 18 (53).
Uidhrin s. of Buachall, Dec. 15 (337).
Uindic, of Tuighnetha, Aug. 29 (229).
Uinnian, or Finnian, Dec. 1 (325).
Uisseoit, of Druim-uisseoit, Jul. 28 (205).
Ultan s. of Aedhghen, May 24 (139).
Ultan s. of Araidi, Jul. 13 (195).
Ultan s. of Cait, Apr. 4 (95).
Ultan s. of Etehdach, of Cuilcorra, Jan. 17 (21), 477.
Ultan s. of Maelsnechta, May 1 (117).
Ultan, B. of Ardbreacain, Sep. 4 (235), (Bright) 35, 479.
Ultan, of Cillmor-dithribh, Aug. 9 (215).
Ultan, of Corcach, Jul. 12 (193).
Ultan, of Inis-daimh, Nov. 22 (315).
Ultan, of Maghnidh, Mar. 14 (77).
Ultan Tua, of Claenadh, Dec. 22 (343).
Ultan Ua Roeda, Dec. 22 (345), 343 n. 5.
Ultan, brother of Fursa, Apr. 27 (113).
Ultan, Apr. 16 (105).
Ultan, Jul. 1 (185).
Ultan, Jul. 3 (187).
Ultan, Jul. 5 (187).
Ultan, Jul. 10 (193).
Ultan, Sep. 7 (239).
Uncan, Aug. 21 (227).
Usaille s. of Ua Baird, of Cillusaille, Aug. 27 (229), 477.
Uuiro. See Wiro.
- V.
- Virgins, Seven, of the Termon of Ard-macha*, Oct. 8 (269).
Virgnous, i.e. Fergna, 415.
Vitalianus, i.e. Beoan, 365.
- W.
- William, of Tiudsbidh*, Nov. 23 (479).
Winocus, 298 n. 2.
Wiro, Abp. of Athcliath, May 8 (121), = *Viron*, Feron, 479.
- X.
- Xistus*, i.e. Siostan, 471.

INDEX II.

OF PLACES.

- A.
- Aberdeen, (*Mophiog*) 337.
 Achadh, *Garbhan* 87.
 Achadh-abhall, *Garbhan* 87.
 Achadh-bheithe, *Lassar* 309.
 Achadhbo, in Osraighe, *Cainnech* 271;
Eolang 237; *Liber* 71.
 Achadh-chailten in Ui-Drona, south of
 Leithglinn, *Bairrfhinn* 299.
 Achadh-caein-Conaire, in Luighne, *Cruim-*
ther Nathi 215.
 Achadh-cinn, *Cathub* 97.
 Achadh-Conaire, *Cruimther Riagain* 215;
Nathi 457.
 Achadh-chuilinn, *Darbile* 285.
 Achadh-dubhthaigh, in Magh-Li, *Guaire*
Beg 11; on Lower Bann, *Guaire Mor* 25.
 Achadh-dumha, *Dathaedhog* 33.
 Achadh-fharcha, *Ronan* 345.
 Achadh-ferta, *Itharnaisc* 15.
 Achadh-Finnich, on the Dothar, in Ui
 Dunchadha, *Criotan* 125.
 Achadh-foda, *Lassar* 9.
 Achadh-gobhra, *Maolan* 55.
 Achadh-mor, *Loarn* 229.
 Achadh-na-cro, *Dichuill* 169.
 Achadh-raithin, in Ui-mic-Cailli, in Deisi-
 Mumhan, *Sons of Bochra* 321.
 Achadh-raithin, in Ferceall in Oirghialla,
Accobhran 355.
 Achadh-ur, in Osraighe, *Lachtain* 81.
 Aeg, *Berchan* 99; *Cronan* 15.
- Aelmhagh, i.e. Domhnachmor, *Seven*
Bishops 227; *Dallan* 337.
 Aendruim, in Uladh, *Critan* 133; *Cronan*
Beg 9; *Cuinmein* 185; *Mochaei* 177;
Mochumma 33; (*Dichu*) 114 n. 1.
 Ahade, Ath-fhadhat, 194 n. 1.
 Ailbhe, *Modoe* 259.
 Ailech, *Ainmire* 165.
 Ail-Nuaitin, *Muadan* 65.
 Airbhre, in Ui Ceinnselaigh, *Cuan* 193.
 Airdne, *Cronan* 71; *Gobban*, 141.
 Airdne-Coluim, *Mochruadoch* 303.
 Airdne-Dairinnsi, *Gobban* 87.
 Airegal Muadain, *Muadan* 229.
 Airidh of Loch Con, *Tighernan* 99.
 Airidh-foda, *Daughter of Cathbhadh* 185;
Heise 57.
 Airisna, *Mochua* 81.
 Airiudh-Bainne, *Dermor* 189.
 Airiudh-Brosca, on Loch Eirne, *Senach*
 125.
 Airiudh-indaich, *Diarmaid* 9.
 Airiudh Locha Con, *Tighernan* 99.
 Airiudh-muilt, on Loch Eirne, *Diochuill*
 59.
 Airiudh hUird, *Mannan* 57.
 Airteach, of Connacht, Tech-Baeithin in,
 (*Baeithin*) 53.
 Airther-achaidh, *Lughaidh* 263.
 Airther-fine, Cill-mor in, (*Aenghus*) 313.
 Airther-muighe, in Tuaithe-ratha, *Diar-*
maid 19.

- Alba, Apurcrossan in, (*Maelrubha*) 107; Cill-Righmonadh in, (*Cainnech*) 271; I of Columcille in, (*Col. c.*) 151; Lismor in, (*Moluog*) 179; Rath-erann in, (*Faelan*) 175; Sleamhna in, (*Dabheog*) 3. Aedhan, K. of, (*Molaissi*) 105; *Berchan* of, 327; *Caeimhe* of, 295.
- Almain, Cluain-domhuil at, (*Aedhan*) 143.
- Almania, Uairseburg in, (*Cele-clerech*) 191.
- Anmhangh, *Saighnel* 109.
- Apurcrossan, in Alba, *Maelrubha* 107.
- Ara, *Breacan* 117; *Enna* 83; *Nem* 171.
- Ara-airthir, *Colman* 315.
- Arcail, Errigal-Keeroge, Int. xxxii.
- Ard, *Finnchadhan* 57; (*Connrach*) 56 n. 1.
- Ard-achadh, *Medhbh* 315; in Tethbha, *Mel* 41.
- Ard-aego, *Congalach* 345.
- Ard-bo, on Loch-Eachach, *Colman* 55.
- Ard-Breccain, *Breacan* 195, 327; *Troscan* 169; *Ultan* 235; (*Bright*) 35.
- Ard-caein, *Finntain* 239.
- Ard-Caemhain, by Loch Carman, *Caemhan* 169.
- Ard-Camros, on Loch Carman, in Ui Ceinnselaigh, *Mophiog* 337.
- Ard-carna, in Connacht, *Beoathed* 71.
- Ard-conaing, *Conac* 389.
- Ard-cruinn, *Lonan* 193.
- Ard-Dairinnsi, *Gobban* 87.
- Ard-Finain, in Munster, *Finan* 77.
- Ardghal, Cluain-accair in, (*Daighre*) 263; Rath-mic-Stiallain in, (*Sons of Stiallan*) 287. See Cinel Ardghail.
- Ard-Lecach, near Eas-Ruadh, in Magh-Ene, *Eoghanan* 343.
- Ard-Lonain, *Aedhgein* 341.
- Ard-Macha, Abbots of, *Ailill* 15; *Benignus* 301; *Cellach* 93; *Corbmac* 51; *Fethgna* 47; *Forannan* 115; *Gelasius* 89; *Mac Laisre* 247; *Maelbrighde* 55; *Sechnall* 319; *Senoir* 101; *Toimen* 13.
- , Archbishops of, *Celsus* 97; *Malachias* 295.
- , Bishops of, *Ailill* 185; *Caerlan* 85; *Seighin* 139; *Suilbhne* 175.
- Ard-Macha, a Leper of, *Sceallan* 233.
- , Monastery of, *Machabeus* 91.
- , Termon of, *Seven Virgins* 269.
- Ard-mic-Nasga, on Loch Laoigh in Uladh, *Laisren* 283.
- Ard-mor, in Deisi of Munster, *Deglan* 201.
- Ard-Scanlaighe, in Cenel Ardghail, *Scanlach* 331.
- Ard-sratha, in Cenel-Moain, *Eoghan* 227; *Coibhdenach* 319; (*Col. c.*) 159.
- Ard-Trea, *Trea* 191; *Trea* 211.
- Ard-Uladh, Cill-droichit in, (*Imchaidh*) 259; Daire-inghen-Aillen in, (*Cummain*) 141; Rubha in, (*Tiu*) 179.
- Ards, Ronan king of, (*Enda*) 83.
- Aricul, *Comman* 129.
- Ath-an-chairbaid, a ford on the Dael in Cenel-Conaill (*Col. c.*) 155.
- Ath-an-eich, *Fuillen* 199.
- Ath-an-urchair, Int. xliii. No. 24.
- Ath-blair, *Connmach* 191.
- Ath-cliath, or Duibhlinn, *Rumoldus* 185; *Wiro* 121; *Labhras* 309; Sons of Aedh of, (*Finnbharr*) 187.
- , Cill-Michen in, *Michen* 227; Cill-Maighnenn near, (*Maighnenn*) 339; Finnglaisi-Cainnigh near, (*Dubhlitir*) 129; Tamhlacht near, (*Maelruain*) 189; (*Cianan*) 315.
- Ath-cliath - Medhraighe, in Connacht, Cill-Colgan at, (*Faoilenn*) 63.
- Ath-da-laarg, beside Cenannus, *Mac Cainne* 325.
- Ath-duirn, in Osraighe, *Findeach* 37.
- Ath-eguis, *Laebhan* 143.
- Ath-fhadhat, in Leinster, *Id* 195.
- Ath-ferna, *Luchta* 47.
- Ath-iomglaise, *Colman* 291.
- Ath-liag, *Maonacan* 41.
- Ath-omna, *Sessen* 231.
- Ath-riagh, (*Aruin*) 355.
- Ath-Truim, in Laeghaire, *Foirchern* 273; *Baethallach* 267; *Corbmac* 51; *Lomman* 273; *Ossan* 53; Rath-Ossain at west of, (*Ossan*) 53.
- Austria, (*Colman*) 277.

B.

- Baile-Fobhair, or Fobhar, *Feichin* 23.
 Baile-mic-Hoibert, in Clann-Ricaird, (*Faolenn*) 415.
 Baile-mic-Robhartaigh in Cinel Conaill, *Col. c.* 151.
 Baile-Mhuirne, *Gobnat* 47.
 Baile-Ui-Baoighill, in Raphoe diocese, *Uasaille* 477.
 Balana, *Cruaidh* 285.
 Balla, in Ceara, *Mochua* 91.
 Banna, the Lower, Achadh-Dubhthaigh on, (*Guaire Mor*) 25; (*Guaire Beg*) 11; Cammus on, (*Colman*) 289.
 Bealach-Chonglais, in Leinster, *Colman* 315.
 Bealach-damhain, in Sengleann, (*Col. c.*) 159.
 Bealach-duin, *Ciaran* 171.
 Bealach-Feabhrat, *Lachtain* 81.
 Bealach-fele, *Brecc Fele* 17.
 Bealach-Gabhraín, *Enda* 351.
 Bealach-Mughna, on the Berbha in West Leinster, *Mosenog* 333.
 Bealach-Ui-Michein, (*Molaissi*) 247.
 Bearbha, Achadh-chailten west of, (*Bairrfinn*) 299; Bealach-mughna on, (*Mosenog*) 333; Ros-glas on, (*Eimhin*) 345; Church of Ternog on west side of, (*Ternog*) 43.
 Beg-Ere, off Ui Ceinnselaigh, *Ibhar* 109.
 Beitheach, *Moshenoc* 75.
 Bennchar, in Uladh, Abbots of, *Beoghna* 227; *Berach* 107; *Cennfaeladh* 99; *Colum* 265; *Comhgall* 123; *Cronan* 299; *Cuimmen* 251; *Flann* 337; *Maclaisre* 131; *Maelrubha* 107; *Saran* 209; *Seighin* 243; *Sillan* 59; *Torannan* 167.
 ———, Bishops of, *Daniel* 245; *Ruiffine* 109.
 ———, Monks of, *Cas* 111; *Critan* 251; *Fianchu* 317; *Reghuil* 167; (*Gaibhrein*) 179.
 Berrech, *Crunmael* 175.
 Biorra, *Brennain* 321; *Cillen* 103; (*Maelruain*) 189.
 Bo-chluain, in Laeighis, east of Cluain-eidhnech, *Esconn* 315.
 Boinn, Finnabhair-abha on, (*Nechtain*) 119; Trefoit at, (*Lonan*) 291.
 Boirche, Tamhlacht in, (*Moluainen*) 279; *Tuan* 93; *Tighernach* 127.
 Botha-eich-Uaichnigh, in Tir-ratha, *Fed-bair* 299.
 Both-Conais, in Glenn-daoile, *Comhgall* 237.
 Both-da-fhiach, in Ciannachta of Glenngeimhin, *Colman* 345.
 Both-domhnaigh, *Aithghein* 361.
 Brandon Hill, or Cnoc Brennain, (*Maelcethair*) 127.
 Breachmhagh, *Airinne* 263.
 Breagh, or Bregia, Cill-dumha-gluinn in east of, (*Mogenog*) 349; Damhliag in, (*Cianan*) 315; Deise of, (*Iobhar*) 109; Domhnach-Sechnaill in, (*Sechnall*) 319; Fera-cul in, (*Becan*) 95, (*Siric*) 319; Maghlacha in west of, (*Maelaithghen*) 147; Magh-bolg in, (*Siric*) 319; Trefoit in, (*Lonan*) 291.
 Breifne, Cill-arga in, *Finnchadh* 307; Cuilruscach in, *Lughaidh* 47.
 ——— Ua Raghallaigh, Tuaim-Dreacain in, (*Bricin*) 237.
 ——— Ua Ruairc, Cluain-lothair in, (*Curcach*) 213.
 Bretan, or Britain, Bracan K. of, (*Dabh-eog*) 3; (*Diraidh*) 205; (*Dubhan*) 47; (*Mobheog*) 201; (*Mochonog*) 343; (*Mogh-orog*) 347. See Tir Bretan.
 ——— Tuaiscert, Trust K. of, (*Lonan*) 291.
 Bri-Ele. See Cruachan Bri-Ele.
 Bri-gobhann, in Fir-muighe-Feine, *Finnchu* 317; (*Ronan Finn*) 137.
 Bri-molt, *Maelodhar* 195.
 Brugh-laogh, *Sons of Ercan* 195.
 Buailte-Forannain, in Enghaile, *Fuaran* 423.
 Buill, in Magh Luirg, Tuain-Noe on, (*Etaoin*) 187.

C.

- Cael, in Ui Eathach, (*Conall*) 93.
 Cael-achadh, *Coinchenn* 225.
 Caen-druim, *Duthracht* 131.
 Caenraighe, Cill-Churnain in, (*Curnan*) 9, 393; Cill-Dioma in, (*Dioma*) 403; Cruachan Maighe-abhnain, (*Sinech*) 267.
 Caill-cola, *Daughter of Laisren* 167.
 Caille, in Cairbre of Druim-cliabh, *Muadhnat* 9.
 Caille-Follamhain in Meath, Ros-each in, (*Caemhan*) 249.
 Caill-insi-Ailche, *Mochua* 343.
 Cairbre, or Coirpre, *Brigh* 9.
 Cairbre, Cill-chuilinn in, (*Cainder*) 29.
 Cairbre of Druim-cliabh, Caille in, (*Muadhnat*) 9; Druim-cliabh in, (*Col. c.*) 151, (*Torannan*) 167, *Lomman* 39.
 Cairbre of Tethbha, Cluain-bronaigh in, (*Samthann*) 341.
 Cairbre Ua Ciardha, Cill-Cuaiche in, (*Cuach*) 11; Druim-fertain in, (*Carthach*) 65; Tech-Maeilathghen in, (*Maelathghen*) 147.
 Caisel, *Corbmac* 249.
 Caisel-Irrae, in Ui-Fiachrach Muaidhe, *Brón* 149.
 Cam-achadh, *Colman* 91.
 Camus Comhghaill, *Colma* 25; on the Bann, *Colman* 289.
 Carn-Furbaidhe, *Muadan* 65.
 Cassan-Liné, Linn-uachaille on, (*Colman*) 91.
 Cealla-Ua-Maigheach, *Senach* 47.
 Ceann-eitigh, *Finan Cam* 97.
 Ceann-garadh, in Gall-Ghaoidhelu, *Blaan* 215; (*Catan*) 37; *Colum* 61; *Daniel* 53.
 Ceann-locha, *Sechnasach* 205; *Siadhal* 71.
 Ceann-saile, *Becan* 59; *Elltin* 333.
 Ceann-saile, at west of Sord, or in west of Erin, *Garbhan* 191.
 Ceara in Connacht, Balla in, *Mochua* 91.
 Cechair, Cluain-da-acra in, (*Saran*) 253.
 Ceis-Corann, in Connacht, (*Murchu*) 169.
 Cella-Orientis. See Cill-airthir.
 Cen, in Magh-Conaille, *Sodhealbh* 303.
 Cenannas, in Meath, *Col. c.* 151; Termon of, *Luchair* 347; Ath-dalaarg beside, (*Mac Cainne*) 325; Druim-berthach beside, (*Nem*) 53 n. 2; Grellach-Bunna near, (*Rodaighe*) 339.
 Cenel. See Cinel.
 Cianachta Bregb, Daimhliacc and Domhnach-Sairighe in, (*Cethech*) 171.
 Cianachta Glenn-geimhin, Both-da-fhiach in, (*Colman*) 345; Dun-geimhin in, (*Neachtain*) 11; Tamhlacht-Finnlogha in, (*Finnlugh*) 7; (*Cainnech*) 271; (*Finchu*) 317.
 Ciarraighe, in Connacht, Imleach-each in, (*Broccaidh*) 191; a poet of, (*Ciaran*) 241.
 Ciarraighe Luachra, Rath-muighe-tuaiscert in, (*Lughaidh*) 267.
 Cill-Abbain, in Ui-Muiredhaigh, *Abban* 77.
 Cill-achaidh, *Mac Erc* 313.
 Cill-achaidh-dromfota, *Sinchell* 87.
 Cill-achaidh-droma-Senain, *Fiadal* 347.
 Cill-ae, *Forannan* 345.
 Cill-Aedhain, in Ulster, *Aedhan* 93.
 Cill-Aiffein, near Glendaloch, *Aiffen* 145.
 Cill-Aine, in Sliabh-Bregb, *Sedna* 73.
 Cill-air, in Meath, *Aedh* 303, Int. xli. No. 18.
 Cill-aird, in Ui Garrchon, *Tartinna* 187.
 Cill-aird, *Flannan* 77.
 Cill-airthir, *Cruimther Finntain* 193; *Ioain* 283.
 Cill-Aitheche, in Caenraighe, *Aitheche* 361.
 Cill-Aithnenn, in O'Flaherty's country, *Aithnenn* 361.
 Cill-aladh, *Muiredhach* 217.
 Cill-Arcalgach, on Loch Lebenn, *Lassar* 225.
 Cill-Arga, in Breiffne, *Finnchadh* 307.
 Cill-Bairdne, Int. xxxix. No. 14.
 Cill-Bairrfhinn, north of Eas-Ruaidh, *Bairrfhinn* 135.
 Cill-beg, *Cronan* 55.
 Cill-Bhaird, in Leinster, Int. xxxix. 14.
 Cill-Bia, *Neman* 233.
 Cill-Bigsighe, in Meath, *Bigsech* 183.
 Cill-Brecain, in Thomond, *Brecan* 117.

- Cill-Cairinne, Cairinne of, (*Dabheog*) 3.
 Cill-Cairpre, in Tir-Aedha, near Eas-Ruaidh, *Cairpre* 291.
 Cill-Caeimhe, *Caemh* 95.
 Cill-Cele-Christ, in Ui-Dunchadha, *Cele-Christ* 63.
 Cill-Chaeide, in Clare, Int. li.
 Cill-Chaeimhe, *Caemhe* 295.
 Cill-Chaemhain, Caemhan of, (*Dabheog*) 3.
 Cill-Chaernain, in Connacht, *Caernan* 375.
 Cill-Chaebadh, N. of Kells, *Caebadh* 227.
 Cill-Charthaigh, in Tir-Boghaine, *Carthach* 65.
 Cill-Cheire, in Muscraighe, *Ciar* 7.
 Cill-Choca, in Meath, *Cocca* 379, Int. xxxix. No. 14.
 Cill-Cholmai, *Faelan Finn* 121.
 Cill-Chonaigh, Fineacht of, (*Mochua*) 347.
 Cill-Chornain, *Cornan* 9, 391.
 Cill-chuilinn, in Cairbre, *Cainder* 29.
 Cill-cleithi, (*Dichu*) 114 n. 1.
 Cill-cleitighe, Colman of, (*Colman*) 239; (*Mac Tail*) 167.
 Cill-Clochair, in Louth, Int. xlv. No. 33.
 Cill-Cobrainne, *Scannal* 119.
 Cill-Colgan, at Athcliath-Medhraighe, *Failenn* 63.
 Cill-comhartha, *Mochonnae* 135.
 Cill-Cornain, in Clanricard, Int. xxxix. 14.
 Cill-Crée, 6 n 2.
 Cill-Croine, *Croine* 29.
 Cill-Cromglaisi, *Sgeallan* 101.
 Cill-Cruimriathar, Int. xlv. No. 24.
 Cill-cruimhther-Fraeich, Int. xlv. No. 24.
 Cill-Cuaiche, in Cairbre-Ua-Ciardha, *Cuach* 11.
 Cill-cuile, *Bolcan* 187; *Lughaidh* 73.
 Cill-cuillinn, in Leinster, *MacTail* 167; (*Coiningen*) 113.
 Cill-cuimne, at Tamhnacha, *Cumman* 171.
 Cill-cunga, *Dadhnan* 101; *Finnbharr* 243.
 Cill-cunna, *Loarn* 245.
 Cill-Curcaighe, *Curcach* 199.
 Cill-Curnain, in Kenry, *Curnan* 9, 393.
 Cill-da-les, *Sanctan* 123.
 Cill-Dallain, *Dallan* 31.
 Cill-Dalua, in Dal-gCais, *Flannan* 341.
 Cill-dara, *Bright* 35; *Comnat* 5; *Conlaedh* 119; *Derlughach* 37; *Maeldobhorcon* 53; *Tallulla* 9; (*Eimhin*) 345; (*Maelruain*) 189.
 Cill-deilge, *Sillan* 33.
 Cill-Dioma, in Caenraighe, *Diomma* 403.
 Cill-draighnech, in Ui Drona, *Ernin* 223.
 Cill-droichit, in Ard-Uladh, *Iomchaidh* 259.
 Cill-Dronain, *Dronan* 335.
 Cill-Duinsighe, in Uladh, *Duinsech* 333.
 Cill-dumha-gluinn, in East Breghe, *Mogenog* 349.
 Cill-Ealga, *Trian* 85.
 Cill-Elgrraighe, *Luchair* 347.
 Cill-eo, *Failbhe* 183.
 Cill-Faelain, in Laeighis, *Faelan* 175.
 Cill-Finnche, *Findeach* 37.
 Cill-Finnmaighe, in Ui Feneclais, *Coiningen* 113 n. 5.
 Cill-Foirtcheirn, in Ui Drona, *Foirtcheirn* 273.
 Cill-Forga, or Cill-Arga, *Finnchadh* 307.
 Cill-Fraeich, in Corann, *Fraechan* 423, Int. xxxix. No. 14.
 Cill-Frasuigh, *Frossach* 423, Int. xxxix.
 Cill-Fuarrain, *Fuaran* 423.
 Cill-gabhail. See Cill-gobhail.
 Cill-gabhra, in Sliabh Mairge, *Longaradh* 235.
 Cill-Garadh, in Ui Maine, *Cethech* 171.
 Cill-Garbhain, *Garbhan* 87.
 Cill-glais, *Echi* 211.
 Cill-gobhail, in Tir-Aedha, between Eas-Ruaidh and Dun-na-nGall, *Lean* 147.
 Cill-gobhra, *Lon* 179.
 Cill-Gormain, in E. Leinster, *Gorman* 285.
 Cill-hi-mBaird, Int. xxxix. No. 14.
 Cill-Ide, in diocese of Limerick, *Ite* 429.
 Cill-Ilin-leith, *Aedhan* 3.
 Cillin-Fachtna, in Muscraighe-Chuirc, *Fachtna* 411.
 Cill-inghen-Lenin, in Briuin-Cualann, *D. of Lenin*, and *Bright* 69.
 Cill-insi, *Ailtin* 291; *Caemhog* 293

- Cill-Lamhraidhe, in Ui Caithrenn, in W. Ossory, *Gobban* 327, 425.
- Cill-Liuchaine, *Miodhnat* 313.
- Cill-Lomchon, in Ulster, *Lomchu* 11.
- Cill-Luaithrenn, in Corann, *Luaithrenn* 149; in Leinster, Int. xxxix. No. 14.
- Cill-Luichridh, *Luichridh* 113.
- Cill-mac-Cathail, in Ui Bairche, *Enda* 351.
- Cill-Maighnenn, near Ath-cliath, *Maighnenn* 339.
- Cill-Mantain, county of, (*Caeimghen*) 145.
- Cill-Maeldubhain, in Tir-Aedha, between Eas-Ruaidh and the Sea, *Maeldubh* 347.
- Cill-Maeltuile, in Disert-Midhe, *Maeltuile* 445.
- Cill-Melchedair, west of Cnoc Brendain, *Maelcethair* 127.
- Cill-mic-Duach, in Connacht, *Colman* 39.
- Cill-mic-Eoghain, *Colman* 265.
- Cill-Michen, in Ath-cliath, *Michen* 227.
- Cill-mic-Nenain, in Cinel-Conaill, *Col. c.* 151, 161.
- Cill-Modiuid, in Sodhan, *Simplex* 47.
- Cill-Moelloc, Elloc of, (*Dabheog*) 3.
- Cill-Molaise, in Deisi-Mumhan, *Molaisi* 21.
- Cill-mona, *Polan* 135.
- Cill-mor, in Airther-Fine, at end of Magh-ealta, *Aenghus* 313.
- Cill-mor, *Aenghus Aine* 313.
- Cill-mor, *Cruimhther Cael* 139.
- Cill-mor, [in Breiffne], *Fedhlimidh* 209; Int. xlvii. No. 37.
- Cill-mor, *Mochop* 307.
- Cill-mor, *Senach* 295.
- Cill-mor-Aedhain, in Ui Meith-mara, *Aedhan* 293.
- Cill-mor-dithruibh, *Fedhlimidh*, and 17 others, 215; *Laebhan* 433; *Maciag* 439; *Udhnochtadh* 477.
- Cill-mor-Ua-Niallain, *Cruimhther Core*, 95.
- Cill-Mothilog, in Ui-Ceinnsealaigh, *Mothilog* 193.
- Cill-Mucraisse, Mochonog of, (*Dabheog*) 3.
- Cill-muine, *Brigh* 307.
- Cill-muine, [in Britain], (*Molua*) 211.
- Cill-Murchon, in Corann, near Ceis-Corann, *Murchu* 169, Int. xxxix. No. 14.
- Cill-Naile, *Naile* 29.
- Cill-nair, *Cuimmein* 323.
- Cill-na-manach, in Ui Dunchadha, *Enda* 351.
- Cill-na-manach, *Natal* 207.
- Cill-na-ninghen, near Tamhlacht, *Darinnill* 285; in Ui Briuin-Cualann, *Daughters of Lenin* 69.
- Cill-na-ninghen, in W. of Magh-Lifé beside Liamhain, *Fedhlim* 331.
- Cill-na-sagart, near Midhluachra, *Ernan* 285.
- Cill-O-mBaird, in Conaille, *Uassaille* 477.
- Cill-Phaain, in Osraighe, (*Dabheog*) 3.
- Cill-raith, *Rathnat* 213.
- Cill-Righmonadh, in Alba, *Cainnech* 271.
- Cill-Ro, *Sons of Draighen* 103.
- Cill-ruaidh, on Loch Laoigh, in Dal-Araidhe, *Colman* 277.
- Cill-ruis, in Termon of Inis-Cathaigh, *Accobhran* 29.
- Cill-ruis, *Meallan* 29.
- Cill-saile, in Crich-Conaill, *Athracht* 217.
- Cill-Sechis, *Bronach* 93.
- Cill-Seighin, *Seighin* 25.
- Cill-Sgire, in Meath and Fera-Manach, *Sgire* 87.
- Cill-sleibhe, at Sliabh-cuillinn, *Moninne* 187.
- Cill-tarsna, *Lughna* 23.
- Cill-Tidil, *Seven Bishops* 291.
- Cill-Toama, *Feithmech* 79.
- Cill-Toma, in Meath, *Naimidh* 309.
- Cill-Toma, *Sons of Dubthach* 311.
- Cill-Uaillech, *Lonan* 307.
- Cill-Uinche, in Conaille Muirtheimhne, *Nechtain* 119.
- Cill-Usaille, in Leinster, *Usaille* 229.
- Cinel-Ardgail, Ard-Scanlaighe in, *Scanlach* 331. See *Ardghal*.
- Cinel-Cinnenn, *Iarlaithe* 349.
- Cinel-Conaill, Baile-meg-Robhartaigh in, (*Col. c.*) 151; Cill-Carthaigh in, (*Carthach*) 65; Doire in, (*Col. c.*) 151; Druim-Thuama in, (*Adamnan*) 255;

- Gartan in, (*Col. c.*) 151; Glenn-Suilighe in, (*Fiachra*) 43; Inis-caeil in, (*Conall*) 137; Magh-Itha in, (*Col. c.*) 155; Rathboth in, (*Adamnan*) 255, (*Col. c.*) 151; Sengleann in, (*Col. c.*) 151; Tempall-ratha in, (*Finan*) 319; Tir-Baghaine in, (*Aedh*) 303, (*Naile*) 29; Torach in, (*Col. c.*) 151; Tulach-dubhglaise in, (*Col. c.*) 151. Saint of, (*Ernan*) 5.
- Cinel-Dobhtha, *Berach* 49; Cluain-coirpthe in, (*Miodhabhair*) 57.
- Cinel-Faghartaigh, Int. xxxii. No. 2.
- Cinel-Feichin, in West Connacht, *Feichin* 417.
- Cinel-Fiachach, Tir-da-chraebh in, (*Lughaedh*) 33; Int. xl. 17, xliii. xlv.
- Cinel-Luachain, Uachtar-achadh in, (*Fidhabhair*) 189.
- Cinel-Moain, in Ulster, Ard-sratha in, (*Eoghan*) 227.
- Cion-saile. See Ceann-saile.
- Claein-inis, in Loch-Eirne, *Sinell* 307.
- Claenadh, in Ui Faelain, *Bran Beg* 133; *Utan* 343.
- Clann-Cheallaigh, Cluain-Tibrinne in, *Lonan* 283.
- Clann-Diarmada, Int. xxxii. No. 2.
- Clann-Ricaird, Tempull-Faeilenn in, *Faolenn* 415; Cillcornain in, Int. xxxix. 14.
- Claravallis, in France, (*Malachias*) 297.
- Clochar, *Aedh* or *MacCairthem*, 219, 269; *Faeldobhair* 183.
- Clochar-Duiligh, in Fine-Gall, *Duilech* 313.
- Clonown. See Cluain-Emain.
- Cluain, *Becan* 111.
- Cluain, *Cobran* 197.
- Cluain, *Emant* 185.
- Cluain, *Ernin* 147.
- Cluain-Accair in Ardgail, *Daighre* 263.
- Cluain-Aedha-Aithmet, in Luighne, *Niadh* 147, 459.
- Cluain-ai, *Brigit* 219.
- Cluain-Airbh, *S. of Ua Slainge* 133.
- Cluain-Airbhelaigh, *Faibhe* 233.
- Cluain-aird-Mobecog, in Muscraige-Breoghain, *Becan* 139.
- Cluain-Airdne, *Mochonna* 263.
- Cluain-Aithghin, *Lappan* 297; *Mothilog* 193.
- Cluain-an-dobhair, *Cronan* 229; Baedan of, (*Mobaoi*) 335.
- Cluain-Arathair, *Deacon Menn* 111.
- Cluain-Bainbh, *Philip* 63.
- Cluain-Boirenn, in Ui Maine, *Cairech Dergain* 43.
- Cluain-Boirenn, *Guibhsech* 175; *Mughain* 337.
- Cluain-Braoin, *Diucholl* 117.
- Cluain-Bronaigh, *Fuinech* 333; in Cairbre of Tethbha, *Samhthann* 341.
- Cluain-Bruchais, *Colman* 193.
- Cluain-Caa. See Cluain-Cua.
- Cluain-Caichtne, *Fiachra Cael* 203.
- Cluain-cain-Aradh, in Munster, *Modiomog* 331.
- Cluain-Cairpre, *Aedhan* 211.
- Cluain-Caoi, in Eoghanacht-Chaisil, *Fainche* 25.
- Cluain-Caoi, *Berchan* 139; *Ninnidh* 107, written Cluain-Caoich 459.
- Cluain-caoich, *Ninnidh* 459.
- Cluain-caoin, *Aruin* 209.
- Cluain-caoin, *Clareinech* 147.
- Cluain-caoin, *Colman* 269.
- Cluain-caoin, (*Diomma*) 403.
- Cluain-caoin, in co. Limerick, *Diommog* 111, 403.
- Cluain-caoin, *Fionntain* 41.
- Cluain-caoin, *Fionntain* 125.
- Cluain-Caoinchne, *Moshionog* 125.
- Cluain-Caolain, *Eoghan* 77.
- Cluain-carna, (*Brogan*) 99.
- Cluain-catha, in Inis-Eoghain, *Brecan* 195.
- Cluain-Ciochmaighe, *Coipp* 109.
- Cluain-coirpthe, in Connachta, *Berach* 49; (*Miodhabhair*) 57.
- Cluain-Collaing, in Muintir Eoluis, *Cruimther Fraech* 343.
- Cluain-Conaire, in N. Ui Faelain, *Maoinenn* 249; *Maeldubh* 341.
- Cluain-Conmaiene, in Muintir-Eolais, (*Berach*) 49; (*Midhabhair*) 57.

- Cluain-Connaidh, in Cuirene, *Comhdhan* 277.
- Cluain-crainn, *Mochua* 315.
- Cluain-credhail, *Ite* 17; Colman of, (*Aedh*) 253.
- Cluain-cremha, *Laeghaire* 303.
- Cluain-Cua, *Seven Bishops* 265.
- Cluain-Cuallachta, *Cobhran* 209.
- Cluain-da-acra, in Cechair, *Saran* 253.
- Cluain-da-an, *Baeithin* 269.
- Cluain-da-andobhair. See Cluain-fionnabhair.
- Cluain-da-Bhaetog, in Fanaid, *Dabhaetog* 193.
- Cluain-da-fhiach, or Both-da-fhiach, in Ciannachta, *Colman* 345.
- Cluain-daimh, in Ui Eachach Uladh, *Mochummog* 349.
- Cluain-Dallain, near Snamh-each, *Conall* 93.
- Cluain-Dartadha, *Beologo* 47.
- Cluain-Dartaighe, *Aedhan* 47.
- Cluain-da-sailech, Cainer of, (*Mochua*) 213; (*Senchan*) 331.
- Cluain-deochra, *Ernan* 13.
- Cluain-diamhair, *Comhqall* 201.
- Cluain-Dobhtha, *Mochua* 63.
- Cluain-Dolcain, *Mochua* 213.
- Cluain-Domhuil, at Almain, *Aedhan* 143.
- Cluain-dumha, *Enostan* 295.
- Cluain-each, *Caernan* 113.
- Cluain-eidhnech, in Laeighis, *Aedhan* 315; *Finntain* 51; *Fintain Corach* 55; *Moshacra* 11, 63; *Munna* 281; on the Eoir, (*Aenghus*) 73; (*Gobban*) 329, 425.
- Cluain-Emain, now Clonown, 184 n. 1.
- Cluain-Eoais, in Fera-Manach, *Tighernach* 95; *Nuadha* 325.
- Cluain-Eossain, *Cruimhther Catha* 239.
- Cluain-Eraird, in Meath, *Finnen* 333; *Colman* 43; *Erean* 351; *Forannan* 47; *Fu-lartach* 89.
- Cluain-esgrach, *Maedhog* 81.
- Cluain-fionnabhair, or Cluain-da-andobhair, in Ui Muiredhaigh, *Mobaol* 335.
- Cluain-Fergaile, in Delbhna-tire-da-locha, (*Mophiog*) 337.
- Cluain-ferta, *Moteimhneog* 345; *Temhnen* 347.
- Cluain-ferta-Brenainn, *Brenainn* 129; *Cuimmin Foda* 305; *Finntan Corach* 55; *Maoinenn* 61.
- Cluain-ferta-Molua, *Molua* 211; *Laidhghenn* 15; *Oissen* 117; *Temhnen* 347.
- Cluain-ferta-Mughaine, in Ui Failghe, *Colman* 233.
- Cluain-finn, *Ernan* 183.
- Cluain-finn-Aighne, *Diarmait* 261.
- Cluain-finnabhrach, *Aedhan* 3.
- Cluain-fobhair, *Lughaidh* 213.
- Cluain-foda, in Fer-bile, *Etchen* 45.
- Cluain-foda, *Ainmire* 249.
- Cluain-foda, *Libren* 73.
- Cluain-foda, in Fiodh-mor, Damhan of, (*Dubhan*) 305.
- Cluain-foda Fine, in Fer-tulach, (*Senach*) 227.
- Cluain-foda-Librein. See Cluain-foda-Fine.
- Cluain-Geisi, *Elithir* 111.
- Cluain-greanach, *Scoth* 21.
- Cluain-Guithbhinn, *Finntina* 293.
- Cluain-hi, *Meallai* 81.
- Cluain-Immorrois, in Ui Failghe, *Mael-dubh* 279.
- Cluain-Iomorchuir, *Bracan* 251.
- Cluain-laogh, *Lughaidh* 87.
- Cluain-leihtengadh, *Sinech* 301.
- Cluain-Lommain, *Laisse* 303.
- Cluain-Lothair, in Breiffne-Ua-Ruairc, *Curcach* 213, 71 n. 4.
- Cluain-Maelain, *Aedhan* 81.
- Cluain-Maegna, in Fera-tulach, *Faelan* 11, 229.
- Cluain-mic-Feig, *Finnlugh* 147.
- Cluain-mic-Nois, Abbots of, *Aedhlugh* 57, *Aenna* 25, *Baetan* 61, *Ciaran* 241, *Colman* 269, *Cronan* 198 n. 1, *Cronbeg* 97, *Luichridh* 113, *Mac Nissi* 169.
- , Bishops of, *Caencomhrac* 199; *Cairpre Crom* 67.

- Cluain-mic-Nois, Lector of, *Colya* 55.
 Cluain-Mind, *Laisse* 107.
 Cluain-Moesna, in Fer-Tulach. See
 Cluain-Maesgna.
 Cluain-mor, *Cuimin* 341.
 Cluain-mor, *Dinertach* 271.
 Cluain-mor, *Lassair* 249.
 Cluain-mor, *Sraffan* 137.
 Cluain-mor, *Ternog* 185.
 Cluain-mor, Cuan of, (*Dubhthach*) 269.
 Cluain-mor of Fer-nArda, *Oissein* 3.
 Cluain-mor of Leinster, *Finan* 77.
 Cluain-mor-Lithghein, in Ui Failghe, *Lith-
 ghean* 19.
 Cluain-mor-Maedhog, in Leinster, *Maedhog*
 101; Cuan 277; (*Onchu*) 43.
 Cluain-mor-Moesna, *Scoth* 195.
 Cluain-railghech, *Ernin* 213.
 Cluain-ratha, *Cassan* 175.
 Cluain-sosta, in Ui Failghe, *Berchan* 211,
 327; *Ciaran* 115; Int. xli. No. 19.
 Cluain-Tibhrinn, *Colman* 73.
 Cluain-Tibrinne, in Clann-Cheallaigh,
 Lonan 283.
 Cluain-tioprat, *Ceallachan* 257; *Colman*
 263; *Cruinhtheran* 169.
 Cluain-uamha, in Ui Liathain, *Colman*
 317.
 Cluain-hUamanach, *Cuillenn* 299.
 Cluain-hUinnsenn, *Nainnidh* 143.
 Cnoc-Brennain. See Brandon Hill.
 Cnoc-na-napstol, in Louth, Int. xvii.
 Coindeire, *Aenghus* 23; *Dachonna* 127;
 Dimma 7; *MacNeissi* 233.
 Coirpre. See Cairbre.
 Coloin, St. Martin's of, *Helias* 101.
 Colptha. See Inbher-Colptha.
 Comhruire, at Uisnech, *Colman* 259.
 Conaille Muirtheimhne, in Uladh, Druim-
 Inesclann in, (*Ronan*) 313; Cill-uinche
 in, (*Nechtain*) 119; Inis-caein-Degha in,
 (*Daigh*) 223; Liathros in, (*Ronan*) 115;
 Fursa 19.
 Cong, *Loichen* 105.
 Cong, *Ermedhach* 149.
 Congbhail, in Glenn-Suilighe, *Fiachra* 43.
 Conmaicne, *Tocomracht* 167.
 Conmaicne-mara, in W. Connacht, Inis-
 bofinne in, (*Colman*) 213.
 Connor. See Coindeire.
 Corann, in Connacht, Cill-Luathrenn in,
 (*Luathrenn*) 149; Cill-Murchon in,
 near Ceis-Corann, (*Murchu*) 169; *Main-
 chin* 15; (*Subhach*) 209, 315.
 Corca-Baiscinn, *Mobaui* 335; *Senan* 69.
 Corcach, in Munster, *Bairre* 259; *Nessan*
 325; *Ultan* 193; Cuillinn near, *Flann-
 Finn* 15.
 Corcach-mor, in Munster. See Corcach.
 Corca-Duibhne, (*Banbhan*) 319; (*Finan*
 Cam) 97.
 Craebh-Grellain, in Connacht at E. of
 Magh-Luirg, *Grellan*, 303.
 Craebh-Laisre, *Ermedhach* 5.
 Cré-beg, *Critan* 17; *Fachtna* 63.
 Cremchoill, *Ernin* 141.
 Cremhthanna, Tech-Connain in, (*Connan*)
 183; Tech inghen-Coluim in, (*D. of*
 Colum) 249.
 Crich-Conaill, Cillsaile in, (*Athracht*) 217.
 Crich-Ua-Sedna, in Munster, Inis-Cunnla
 in, (*Finnen*) 261.
 Cruach, *Naindidh* 107.
 Cruach-Anghais, *Anghas* 307.
 Cruachan-Bri-Ele, in Ui Failghe, *Mac-
 caille* 111.
 Cruachan-Maighe-abhna, in Caenraighe,
 Sinech 267; *Finnsech* 301.
 Cruach-mic-Daro, *Sinech* 261.
 Cruithnech, *Fergus* 239.
 Cuailgne, Imlech-cassain in, (*Sillan*) 245;
 Rusgach in, (*Maelcanaigh*) 253; (*Teca*)
 279.
 Cualann, Ui Briuin of, Cill-inghen-Leinin
 in, (*D. of Lenin*) and (*Brighit*) 69;
 Dun-mor in, (*Siollan*) 199; Tech-Conaill
 in, (*Becan*) 139.
 Cuan-snamha-each, Cluain-Dallain near,
 Conall 93.
 Cuil, *Colman* 223.
 Cuil-bennehair, on Loch-Eirne, *Lughuidh*
 267.

- Cuil-bennchair, in Ui Failghe, *Lughaidh* 267; *Sinche* 227.
 Cuil-Briuin, *Colum* 333.
 Cuil-Caenna, Dermagh of, (*Caoimhsech*) 323.
 Cuil-Collainge, *Dalbhach* 281.
 Cuil-Conlaing, *Crinan* 279.
 Cuil-Corra, *Ultan* 21.
 Cuil-cremha, *Saran* 11.
 Cuil-Damhain, *Colum* 299.
 Cuil-Dreimne, between Druimcliabh and Sligeach, *Sen Berach* 167.
 Cuil-Drephni, *Sen Berach* 167. See Cuil-Dreimne.
 Cuil-fuitheirbe, *Nathi* 209.
 Cuil-Ghrainc, *Fethan* 337.
 Cuil-liag, *Coindre* 251.
 Cuillinn, near Corcach, *Flann Finn* 15.
 Cuil-Maine, *Deacon Aedh*, 193, 231.
 Cuil-mic-Lurrchaire, *Dalioha* 283.
 Cuil-raithin, *Coirpre* 305.
 Cuil-ruscach, in Breiffne, *Lughaidh* 47.
 Cuirene, in Westmeath, Disert-mic-Conlocha in, (*Failbhe*) 193; Cluain-Connaidh in, (*Comhdhan*) 277; in N. of Meath, Forgnaidhe in, (*Muinis*) 341.
 Cunga. See Cong.
- D.
- Dabheog's Island. See Oilen Dabheog.
 Dael, the, in Cinel-Conaill, (*Col. c.*) 155.
 Daimhinis, *Molaissi* 245, 453; *Siollan* 133; (*Osnat*) 9.
 Daimhliag, in Bregia, between Ath-cliaith and Droichet-atha, *Cianan* 315; in Cianachta, (*Cethech*) 171.
 Daire, *Mochonna* 71.
 Daire. See Doire.
 Daire-Dachonna in Ulster, *Conda* 101.
 Daire-inghen-Aillen, in Ard-Uladh, *Cummain* 141.
 Dairinis, at Lismor-Mochuda, *Maelanfaidh* 33; *Neman* 71; (*Aedh*) 219.
 Dairinis-Ceitne, *Sarnat* 103.
 Dairinis-Maelanfaidh, in Ui-Ceinnsealaigh, *Fachtna* 219.
 Dal-Araidhe, descent of, (*Fursa*) 19; a king of, (*Ronan Finn*) 137; Cill-ruaidh in, (*Colman*) 277; Dun-da-én in, (*Eargnat*) 11; Echdruim-Brecain on border of, (*Berchan*) 121; Fiodhbhadh in, (*Hercnat*) 289; Leitir in, (*Colma*) 25; Rath-Aidhne in, (*Faelan*) 263.
 Dal-Buachalla, of the Ullta, (*Baeithin*) 53.
 Dal-Buain, (*Caissin*) 61; (*Colma*) 25.
 Dal-Buinne, in Uladh, *Cummain* 141.
 Dal-Cais, in Thomond, Disert-Tola in, (*Tola*) 91; Magh-neo in, (*Colman*) 135; Rath-Blathmaic in, (*Onchu*) 191.
 Dal-Ceithern, (*MacNeissi*) 233.
 Dal-Riada, Doire-chaechain in, (*Colman*) 3; Echdruim-Brecain on border of, (*Berchan*) 121; Rath-muirbhuilg in, (*Domhangort*) 85.
 Daol, the. See Dael.
 Darmagh, *Sons of Erc* 107, 307. See Dearthach.
 Dartraighe, Druim-ailche in, (*Mochumma*) 7.
 Dartraighe-coininnsi, at head of Loch-Eirne, Gobhal-liuin in, (*Comhgall*) 205; Miliuc in, (*Colman*) 171.
 Dealbhna, Tech-Sarain in, (*Saran*) 23.
 Dealbhna-Assail, Fordruim in, (*Lughaidh*) 105.
 Dealbhna-Eathra, Gailine in, (*Mochonog*) 343.
 Dealbhna-mhec-Cochlain, Leth-Manchain in, *Manchan* 27, 87.
 Dealbhna-Tire-da-locha, Cluain-Fergaile in, *Mophiog* 337.
 Dearthach, in Meath, *Col. c.* 151. See Darmagh.
 Dearthach-Chuile-cacna, *Coimhseach* 323.
 Dearthach-Ua-nDuach, *Fiontain* 279.
 Deirgné, *Moghorog* 347.
 Deisi of Breagh, (*Ibhar*) 109.
 Deisi of Munster, Cillen of, (*Cillen*) 89; Cuaran of, (*Cuaran*) 43; Achadh-raithin in, (*Sons of Bochra*) 321; Ardmore in, (*Deglan*) 201; Cill-Molaisi in, (*Molaisi*) 21; Glais-mor in, (*Cronan*) 45;

- Inis-doimhle on border of, (*Finnbhar*) 187; *Maethal-Bhrogain* in, (*Brogan*) 191, (*Cuan*) 193; *Ui-mic-Caille* in, (*Sons of Bochra*) 321.
- Delginis, *Senan* 327.
- Diamhar, *Finnan* 283.
- Disert, the, *Iollathan* 37.
- Disert, in Meath, *Cill-Maeltuile* in, *Maeltuile* 445.
- Disert-Agatain, on the Eithne, *Agatan* 167.
- Disert-Chinn-chclair, *Caencomhrac* 183.
- Disert-Cluastan, *Fiodh-duin-seta* in, (*Dae-thennach*) 265.
- Disert-Diarmada, in Leinster, *Diarmaid* 175.
- Disert-Fulartaigh, in *Ui-Failghe*, *Fular-tach* 89.
- Disert-Garadh, in N. Osraighe, *Longaradh* 235.
- Disert-Maeltuile, *Maeltuile* 205.
- Disert-Methle-caoile, in *Fir-Arda*, *Metheal Cael* 307.
- Disert-mic-Conlocha, in *Cuirene*, *Faibhe* 193.
- Disert-mic-Cuilinn, in *Laeighis*, *Mainchin* 5, 441.
- Disert-Muirdebra, in *Ui-Conaill-Gabhra*, *Muirdebhair* 297.
- Disert-Tola, in Upper Dal-Cais, *Tola* 91.
- Doimhle. See *Inis Doimhle*.
- Doire, *MacLiag* 97.
- Doire, *Mochonna* 71, 127.
- Doire. See *Doire-Choluimchille*.
- Doire-Bruchaisi, *Aedhan* 89.
- Doire-Caelain, *Caelan* 175.
- Doire-Chaechain, in *Dal Riada*, *Colman Muilinn* 3.
- Doire-Choluimchille, in *Cinel-Conaill*, *Col. c.* 151; *Maelbrighde* 55.
- Doire-Dachonna, *Conna* 101.
- Doire-Echdroma, *Berchan* 121.
- Doire-eidhnech, i.e. *Doire-na-flann*, in *Eoghanacht-Chaisil*, *Corcunutan* 297.
- Doire-Eithne, i.e. *Cill-mic-Nenain*, *Col. c.* 163.
- Doire-inghen-Aillen, in *Ard-Uladh*, *Cummain* 141.
- Doire-Lurain, in Ulster, *Lurach* 53; *Luran* 287.
- Doire-Melle, *Tighernach* 297; (*Cainnech*) 33.
- Doire-mor, in Eile, *Colman* 135.
- Doire-na-con, i.e. *Coindere*, *Caemhan Brec* 373.
- Doire-na-Flann, or *Doire-eidhnech*, in *Eoghanacht-Chaisil*, *Corcunutan* 297; *Ferdachrich* 269.
- Domhnach, *Fedhlimidh* 289.
- Domhnach-airis, *Coimsigh* 263.
- Domhnach-broc, *Mobi* 263.
- Domhnach-Caeide, at the *Dannaid-foot*, *Caideus* 285; in *Tir-Eoghain*, *Caeide* 373, 375, 284 n. 2, *Int. xliii. No. 22*.
- Domhnach-Ceirne, *Seghnat* 341.
- Domhnach-Faenir, *Faenir* 287.
- Domhnach-imlech, *Molomma* 175.
- Domhnach-moin, *Ciar* 377; *Ciar and Lassar* of, *Int. xlv. No. 30*.
- Domhnach-mor, *Cruimhther* 305.
- Domhnach-mor, *Mac Laithbhe*, 135.
- Domhnach-mor, i.e. *Aelmhagh*, *Seven Bishops* 227.
- Domhnach-mor-Maighe-Damhairne, *Earc* 251.
- Domhnach-mor-Maighe-Ene, *Dianach* 19.
- Domhnach-mor-Maighe-Feimhin, *Forannan* 115.
- Domhnach-mor-Maighe-Imchclair, or *Ros Glanda*, *Colum* 239; *Cruimhther* 147.
- Domhnach-mor-Maighe-Itha, in *Cinel-Conaill*, (*Col. c.*) 155.
- Domhnach-mor-Maighe-Luadhat, in N. *Ui Faelain*, *Earc* 287.
- Domhnach-mor-mic-Laithbhe, in *Mughdhorna*, *Ethern* 139.
- Domhnach-Sairighe, at *Daimhliag*, in *Cianachta*, *Cethech* 171.
- Domhnach-Sechnaill, in *Breagh*, *Sechnall* 319.
- Donagheady, or *Domhnach-Caoide*, 284 n. 2.
- Dorn, *Findeach* of, 37 n. 3.
- Dorn-Buidhe, in *Magh-Raighne*, *Findeach* 37.

- Dothar, the, in Ui-Dunchadha, (*Criotan*) 125.
- Droiched-atha, (*Cianan*) 315; (*Lughaidh*) 295.
- Drommat, *Fuilen* 111.
- Druim, *Saerghos* 141.
- Druim-Ailche, in Dartraighe, *Mochumma* 7.
- Druim-Airbelaigh, *Seven Bishops* 17.
- Druim-bairr, *Sons of Ailill* 19.
- Druim-Berthach, beside Cenannus, *Nem* 53.
- Druim-Bidhg, *Clareinech* 21.
- Druim-bo, in Uladh, *Cuinmin* 215.
- Druim-bo, *Luighbe* 201.
- Druim-Bricce, *S. of Nechtan* 173.
- Druim-Broan, *Sinell* 259.
- Druim-caein, or Teamhair, *Duthracht* 131.
- Druim-cliabhl, in Cairbre, *Col. c.* 151; *Mothoria* 165; *Torannan* 167.
- Druim-cremha, *Dura* 41.
- Druim-Cuicce, *Thomas* 327.
- Druim-cuilinn, *Bairrfhinn* 135.
- Druim-da-dhart, *Caissin* 137.
- Druim-dairbhrech, *Luith* 115.
- Druim-daire, *Mochiarog* 121 n. 5.
- Druim-da-liter, *Cuinmin* 305.
- Druim-Dallain, *Nem* 119.
- Druim-dreasa, *Uidhrin* 53.
- Druim-Druith, *Cuinmein* 15.
- Druim-eanaigh, *Finnchan* 133.
- Druim-fertain, or Druim-ferdaimh, in Cairbre-Ui-Ciardha, *Carthach* 65.
- Druim-ferta-Mughaine, in Ui Failghe, *Colman* 233, 383.
- Druim-fess, *Finnchan* 133.
- Druim-Fionnasclaing. See *Druim-Inesclainn*.
- Druim-habhradh, *Fionan* 331.
- Druim-Inesclainn, in Ulster, between Droiched-atha and Duin-delgain, *Lughaidh* 295; in Conaille-Muirtheimhne, *Ronan* 313.
- Druim-hing, in Ui Seghain, *Finntain* 271.
- Druim-lara, *Criotan* 69.
- Druim-Lethain, *Danem* 307.
- Druim-lethglaisi, *Fergus* 91.
- Druim-liag, *Brenainn* 325; *Laisre* 283.
- Druim-lias, in Luighne, *Colman* 173.
- Druim-licce, *Cruimther Finne* 43.
- Druim-Lomain, *Corc* 39.
- Druim-mac-UBlai, *Sedna* 73.
- Druim-mic-Feradhaigh, *Odharnat* 309.
- Druim-Mocholmog, or Druim-mor, in Ui Eachach, *Mocholmog* 149.
- Druim-mor, in Ui Eachach, *Mocholmog* 149.
- Druim-neoid, *Finan* 49.
- Druim-Niadh, in Ulster, *Maeltolaigh* 249.
- Druimni-togha, in Laeighis, *Colman* 129.
- Druim-raithe, in Westmeath, *Enan* 225, 409.
- Druim-raithe, *Macruain* 69.
- Druim-ratha, *Aenghas* 53.
- Druim-ratha, *Colman* 215.
- Druim-samhraidh, *Moronog* 199.
- Druim-Senain, Cill-achaidh of, (*Fiadal*) 347.
- Druim-snechta, *Cuinmein* 237.
- Druim-snechta, in Fernmhagh, *Molua* 211, 453.
- Druim-Tuama, in Cinel-Conaill, *Adaman* 255; *Col. c.* 151.
- Druim-tuirc, *Cota* 349.
- Druim-uaithe, *Colman* 211.
- Druim-Uisseoit, *Uisseoit* 205.
- Dubblaán, *Blaán* 215.
- Duibhlinn, or Ath-cliaith, *Rumoldus* 185; *Siadhal* 47.
- Dumha-Dergluachra, or Trefoit, (*Lonan*) 291.
- Dun, or Down, (*Brigit*) 37; Laeghaire of, (*Dichu*) 114 n. 1. See Dun-dalethglas.
- Dun, in the Renna, *Colman* 315.
- Dun-Blaain. See *Dubblaain*.
- Dun-Bleisce, *Finntain* 7.
- Dun-bo, Sobhen of, (*Rodaighe*) 339.
- Dun-da-én, in the Fiodhbhadh of Dal-araidhe, *Hercnat* 289; *Eargnat* 11.
- Dun-da-lethglas, Ros of, (*Dichu*) 114 n. 1; *Ruisen* 97; *Col. c.* 151. See Dun.

Dun-Dealgan, Traigh-bhaile of, (*Lughaidh*) 295.
 Dun-geimhin, in Cianachta, *Neachtain* 11.
 Dun-mor, in Uí Briúin-Cualann, *Siollan* 199.
 Dun-Muinirae, 198 n. 2.
 Dun-na-nGall, in Tir-Aedha, (*Lean*) 147.
 Dun-Seachlainn. See Domhnach-Sechnaill.
 Dun-tighe-Bretan, *Dalua* 9.
 Duthaigh Meig-Mathgamhna, (*Ciar*) 377.
 Duthaigh Uí Flaithbhertaigh, (*Feichin*) 23.
 Duth-ara, Eochail in, *Conan* 389.

E.

Eas-mac-nEirc, *Mochonna* 71; (*Col. c.*) 155.
 Eas-Ruaidh, *Conan* 71; (*Lean*) 147; Cill-Bairrfhinn north of, (*Bairrfhinn*) 135; Ard-Lecach near, (*Eoghanan*) 343; Cill-Maeldubhain near, (*Maeldubh*) 347; (*Col. c.*) 155; Sith-Aedha of, (*Cairpre*) 291.
 Ebhlinn, Liath-mor in, (*Nazair*) 193.
 Echaradh, *Aedh* 101.
 Echdruim, *Sons of Aedh* 343.
 Echdruim-Breacain, on the confines Dal-Araidhe and Dal-Riada, *Berchan* 121.
 Ech-inis, *Caelan* 259.
 Ech-ros, *Caemhan Brec* 373.
 Edar-druim, *Diraidh* 205; *Dabheog* 3.
 Ega, *Donnan* 105.
 Eile, Doire-mor in, *Colman* 135.
 Eithne, the, Disert-Agatain on, (*Agatan*) 167; Forgnaidhe south of, (*Muinis*) 341.
 Elaidh-Indaraidh, at Relic-Eoghain, (*Ele-vection of Buite*) 333.
 Enach, *Colum* 255.
 Enach, *Maelan* 7.
 Enach-duin, *Brigh* 9.
 Enach-Elti, in Uí Eachach of Uladh, *Molioba* 53, 349.
 Enach-Eir, *Diuir* 133.
 Enach-mor, in Uí Ceinnselaigh, *Caemghin* 145.

Enach-truim, in Laeighis, *Caemhan* 297.
 Enghaile, Buailte-Forannan in, *Fuarran* 423.
 Eochail, in Duth-ara, in the diocese of Killaloe, *Conan* 389.
 Eoghanacht of Cashel, Cluain-caoi in, (*Fainche*) 25; Doire-na-Flann in, (*Corcunutan*) 297; *Ferdachrich* 269.
 Eo-inis, in Loch-Eirne, *Constans* 309.
 Eoir, the, in Laeighis, *Aenghus* 73.
 Erard, in Uí-Drona, *Fiachra* 119.
 Erdomh, *Failbhe* 43.
 Eridh-Cassain, *Aedhlugh* 29.
 Ernaidhe, *Cognat* 47.
 Ernaidhe, *Daughter of Fachtna* 211.
 Ernaidhe, *Mica* 209.
 Ernaidhe, *Ness* 237.
 Ernaidhe-Mochua, *Mochonna* 27.
 Etar-cluain, *Brenainn* 335.
 Etar-gabhail, *Reachtan* 285.
 Ethais-Cruimm, *Buatan* 27.
 Ettail, Italy, *Columban* 315.

F.

Faeldruim, in Fine-Gall, (*Duilech*) 313.
 Fanaid, in Tir-Conaill, Cluain-da-bhaetog in, (*Dabhaetog*) 199; Int. xxxii.
 Fathan, in Inis-Eoghain, *Mura* 75; Fathan-mura, *Cillin* 7.
 Fathan-Beg, in Inis-Eoghain, *Colman* 191.
 Fathan-Mura. See Fathan.
 Feara, and compounds. See Fir.
 Febhail, gen. Feabhla, (*Finghin*) 39.
 Fedh-duin. See Fidh-duin.
 Fer, and compounds. See Fir.
 Ferna, *Maedhog* 33; *Cronan* 175; *Diraidh* 205; burned, Int. xxvii. 2, xxviii.
 Fernmhagh, Druim-snechta in, (*Molua*) 211.
 Ferta-fer-Feig, west of Sidh-Truim, *Erc* 293.
 Fert-Sceithe, in Muscraige-Aedha, *Sciath* 5; in Muscraige-tri-Maighe, *Sciath* 239.
 Fidhbhadh of Dal-Araidhe, Dun-da-én in, *Hercnat* 289.

- Fidh-Cuilinn, in Uí Failghe, *Beoan* 213.
 Fidh-duin, in Osraighe, *Momhaedhog* 133;
 (*Momoedoc*) 84 n. 1.
 Fidh-duin-seta, in Disert-Cluastan, *Daethennach* 265.
 Fidh-mor, Cluain-foda in, *Dubhan* 305.
 Fidhnacha, in Magh-Rein, *Caillin* 307.
 Fine-Gall, Faeldruim in, *Duilech* 313;
 Glas-Naoidhen in, (*Mobhi*) 273; Lann-Beachaire in, (*Loichein*) 23.
 Finnabhair-Abha, on the Boinn, *Nechtain* 119.
 Finnghlais, *Faelchu* 257.
 Finnghlais, *Flann* 25.
 Finnghlais, *Noe* 29.
 Finnglaisi - Cainnigh, near Ath-cliaith, *Dubhtitir* 129.
 Finn-mhagh, in Fotharta, *Moshacra* 63.
 Fiodh, and compounds. See Fidh.
 Fir-Arda, Cluain-mor in, (*Oissein*) 3;
 Disert-Methle-Caoile in, (*Metheal*) 307.
 Fir-Bile, in Meath, Cluain-foda in, (*Etchen*) 45.
 Fir-Ceall, in Meath, Rath-Liphthen in, (*Iolladhan*) 165; in West Meath, (*Colman-Ela*) 261; in Oirghialla, Achadh-raithin in, (*Accobhran*) 355.
 Fir-Cul, in Bregia, Inleach-Fiaich in, (*Becan*) 95; Magh-bolg in, (*Siric*) 319.
 Fir-Ii. See Magh-Li.
 Fir-Maighe-Feine, in Munster, Bri-gobhan in, (*Finnchu*) 317.
 Fir-Manach, Cluain-Eois in, (*Tighernach*) 95; Daimhinis in, (*Naile*) 29.
 Fir-Rois, Gael in, (*Gaibhrein*) 179.
 Fir-tulach, in Meath, Cluain-Moesna in, (*Faelan*) 229; Cluain-foda in, (*Senach*) 227.
 Fobhar, *Feichin* 23; *Aedhgein* 117; *Brenain* 203; *Conodhar* 297; *Liadhan* 39; *Maeldubh* 265; *Suairlech* 89.
 Fochard, *Sarbile* 237; Cill-Ilin-leith north of, (*Aedhan*) 3.
 Fochuillich, *Finntain* 197.
 Foibren, *Aedh* 293.
 Foighde, *Ciaran* 71.
 Fordruim, in Delbhna-Assail, *Lughaidh* 105.
 Forgnaidhe, in Cuirene, *Munis* 341.
 Fortuatha-Laighen, (*Coiningean*) 113 n. 5.
 Fotharta, Finn-mhagh in, (*Moshacra*) 63.
 Fotharta-Fea, Innsnat in, (*Mochuille*) 169.
 Fotharta-Laighen, Uí-Dunnchadha in, (*Cele-Christ*) 63; Uí-Garrchon in, (*Ernin*) 223.
 Fotharta-mora, Tech-Luta in, (*Lughaedh*) 125; (*Luit*) 203.
 France, *Faelan* 289; *Fiachrach* 229; *Forrannan* 115. See Peronne.
- G.
- Gael, in Fir-Rois, *Gaibhrein* 179.
 Gailenga, Sliabh-Guaire in, *Findsech* 277.
 Gailine, in Delbhna-Ethra, *Mochonog* 343.
 Gall, or Fine-Gall, (*Mobhi*) 273.
 Gall-Ghaidhelu, Cenn-garadh in, (*Blaan*) 215.
 Gartan, in Cinel-Conaill, *Col. c.* 151, 161.
 Gemblacum, Gemblours, 310 n. 2.
 Glan, a well in Domhnach-mor, (*Colum*) 239.
 Glais-da-Colptha, *Brenainn* 297.
 Glais-mor, in Deisi-Mumhan, *Cronan* 45.
 Glais-mor, near Sord, *Cronan* 45.
 Glais-Naoidhen, in Fine-Gall, *Mobhi* 273.
 Glearma, MacCeannaigh of, Int. xxv. 5.
 Glenn-achaidh, *Sinchell* 179.
 Glenn-aosa, *Cronan* 57.
 Glenn-daeile, in Inis-Eoghain, *ubi* Both-Conais, (*Comhgall*) 237.
 Glenn-da-locha, *Caeinghen* 143; *Amphadhan* 13; in Leinster, *Cellach* 93; in Uí-Mail, *Cellach* 269; *Colman* 335; *Dairchell* 119; *Molibha* 11; *Ruiffine* 109; *Sillan* 45.
 Glenn-Dealmaic, in Magh Raighne of Osraighe, *Colman* 299.
 Glenn-Faidhle, in Uí-Garchon, *Momher-nog* 31.
 Glenn-Faidhle, *Enan* 351.
 Glenn-geimhin. See Cianachta-Glenn-geimhin.
 Glenn-Geirg, *Dabheog* 3.

Glenn-Medhoin, *Lassar* 53.
 Glenn-Munire, 198 n. 2.
 Glenn-Mona, *Cummein* 47.
 Glenn-Righe, Tamhlacht-gliadh in, (*Ciaran*) 39.
 Glenn-Sechis, *Bronach* 93, 369.
 Glenn-Suilighe, in Cinel-Conaill, *ubi Congbhail*, (*Fiachra*) 43.
 Glenn-Uissen, *Comdhan* 59; *Muirghen* 29; in Ui-Bairrche, *Diarmaid* 189.
 Gobhail-Liuin, in Dartraighe-Coininnsi, at head of Loch-Eirne, *Comhgall* 205.
 Gort-chirp, *Molioba* 213.
 Granard, *Guasacht* 27; Cluain-Bronaigh near, (*Samhthann*) 341.
 Gregraiġhe, *Curcach* 311.
 Grellach-Bunna, between Tamhlacht and Cenannas, *Rodaighe* 339.
 Gulban-Gort, 205 n. 5.

H.

Hanoine, the, *Maelceadar* 195.
 Hi. See Ia-Choluimcille.

I.

I. See Ia-Choluimcille.
 Ia-Choluimcille, in Alba, Abbots of, *Columcille* 151; *Adamnan* 255; *Baeithin* 163; *Cillen* 185; *Crummael* 339; *Cuimmein* 57; *Dorbene* 287; *Dunchadh* 139; *Faillbhe* 73; *Faillbhe* 85; *Laisren* 249; *Libhran* 73; *Odhran* 287; *Seighin* 217; *Slebhene* 61; *Suibhne* 13; *Suibhne* 175.
 ———, Bishop and Abbot of, *Fergna Britt* 61.
 Imaigh, the island, *Feichin* 23.
 Imlech, *Sons of Cathbadh* 341.
 Imlech-Broccadha, in Magheo, *Broccaidh* 191.
 Imlech-caein, in Tir-Aedha, *Sillan* 245.
 Imlech-Cassain, in Cuailgne, *Sillan* 245.
 Imlech-each, in Ciarraighe of Connacht, *Broccaidh* 191.
 Imlech-Fiaich, in Fera-Cul of Bregh, *Becan* 95.

Imlech-Ibhair, in Munster, *Ailbhe* 247; *Senchan* 331.
 Inbher, Trust king of, (*Lonan*) 291.
 Inbher-Colptha, *Athcain* 171.
 Inbher-Daeile, in E. Leinster, *Dagan* 247.
 Inbher-Domhnann, (*Cronan*) 45.
 Inbher-Melghe, *Finnbheo* 29.
 Inbher-Naile, in Tir-Boghaine, *Naile* 29.
 Indedhinen, *Maccoige* 109; *Miannach* 109.
 Inis-Aego, *Enan* 115.
 Inis-Aighnech, *Martain* 439.
 Inis-Aingin, in Loch-Ribh, *Donnan* 9.
 Inis-Baithin, in E. Leinster, *Baeithin* 137, 363; *Fiodhmuine* 131.
 Inis-Bo-finne, in Conmaicne-mara, *Colman* 213.
 Inis-Breachmhaighe, (*Maedhog*) 33.
 Inis-Caeil, in Cinel-Conaill, *Conall* 137; *Dallan Forgaill* 31.
 Inis-caein, *Diomman* 13.
 Inis-caein, *Ernin* 195.
 Inis-caein, *Mochaemhog* 101.
 Inis-caein, in Loch-Eirne, *Fergas* 89, 415.
 Inis-caein, in Loch-Melghe, *Colum* 277.
 Inis-caein-Degha, in Conaille-Muirtheimhne, *Daigh* 223.
 Inis-Cais, *Nainnidh* 275.
 Inis-Cathaigh, *Senan* 61, 69; *Aedhan* 231; Cill-ruis in Termon of, (*Accobhran*) 29.
 Inis-Cealtra, *Caimin* 85; *Caelan* 205; (*Colum*) 335.
 Inis-Clothrann, in Loch-Ribh, *Diarmaid* 13, 401; *Sionach* 107.
 Inis-Coimeda, in Loch-Eirne, *Siollan* 245.
 Inis-Conaill, *Mo-Ego* 297.
 Inis-crainn, *Cromdithruibh* 135.
 Inis-Cumsraigh, beside Dun-da-leth-glas, *David* 399; *Bite* 205; *Biteus* 199.
 Inis-Cunnla, in Crich-Ua-Sedna, *Finnen* 261.
 Inis-Daighre, *Talla* 217.
 Inis-daimh, *Ultan* 315.
 Inis-Diarmada, or Inis-Clothrann, *Diarmait* 401.
 Inis-Doimhle, *Bairfhinn* 31; *Cillen* 63; island of Doimhle, (*Maelruain*) 189.

- Inis-Doimhle, between Ui-Ceinnsealaigh and Deisi, *Finnbharr* 187.
 Inis-Doimhle, i.e. Inis-Uladh, *Nessan* 325.
 Inis-duine, *Clothra* 265.
 Inis-edhnigh, *Martan* 293.
 Inis-Endaimh, in Loch Ribh, *Caencomhrac* 199.
 Inis-Eoghain, *Diucholl* 341; Both-Conais in, (*Comhgall*) 237; Cluain-catha in, (*Brecan*) 195; Fathan in, (*Mura*) 75; Fathan-beg in, (*Colman*) 191; Glenn-Daeile in, (*Comhgall*) 237; S. Muirde-lach's church in, (*Muirdehair*) 297.
 Inis-Faithlenn, *Sons of Nesan* 77.
 Inis-Inesclainn, in Loch-Eirne, *Fergus* 303.
 Inis-liacc, *Cuan* 287.
 Inis-locha-Cre, *Helair* 239. See Loch-inis-Cre.
 Inis-mac-Earca, *Easconn* 315.
 Inis-mac-nErnin, in Loch-Ce, *Sons of Ernin* 255.
 Inis-mac-Ualaing, *Moriog* 209.
 Inis-mac-Ui Cuinn, in Loch Oirbsen, *Meal-lan* 41.
 Inis-mac-Ua-Dartadha, (*Cuimmin*) 135.
 Inis-Medhcoit, in N.W. of Little Saxon-land, *Aedhan* 231.
 Inis-Mocholmog, in Ui-Enechlais, in E. of Leinster, *Colman* 311; *Colman* 299.
 Inis-Mochta, *Mochta* 89.
 Inis-mor, in Ui-Mac-Caille, *Saran* 129.
 Inis-mor, *Baedan Mor* 15.
 Inis-mor, *Liber* 209.
 Inis-mor, *Robhartach* 17.
 Inis-mor, *Runach* 199.
 Inis-muighe-samh, *Ninnidh* 21.
 Inis-Muiredhaigh, in N. of Connacht, *Molaisse* 217.
 Inis-Patraig, [in Fine-Gall], (*Benignus*) 301.
 Inis-Patraig, *Maelfinden* 41.
 Inis-Patraig, *Mochonna* 15.
 Inis-Picht, *Ruisen* 97.
 Inis-Rochla, in Loch Eirne, *Berchan* 317.
 Inis, Rois-aiss in, *Cuirrin* 345.
 Inis-Sedna, *Deneg* 79.
 Inis-Toite, in Loch Beg, *Toit* 239.
 Inis-Uachtair, in Loch-Silenn, *Carthach* 65.
 Inis-Uachtair, *Sons of Dreitell* 345.
 Inis-Uachtair, *Twelve Pilgrims* 347.
 Inis-Uladh, or Inis-Doimhli, *Nessan* 325.
 Innsnat, in Fotharta-Fea, *Mochuille* 169.
 Inrechan, (*Loarn*) 434.
 Iomdan, *Brogall* 227.
 Iomdual, *Cassan* 89.
 Irluachair, in Ciarraighe, *Ciaran* 241.
 Iseal-Chiarain, (*Ciaran*) 241.
 Italy, *Columban* 315.
- K.
- Kilmichaelog, for Cill-Mothiolog, (*Mothiolog*) 193.
 Kilmore, Iomhar of, 218 n. 1.
 Kilmore, 19 saints of, *Nathi* 215.
 Kilmore. See Cill-mor.
 Kilmude, in Hy-Many, or Cill-Modiuid, (*Simplex*) 47.
 Kilquan, S. Cuan of, 192, n. 1.
 Kinsale. See Ceann-saile.
 Kinsaley. See Ceann-saile.
- L.
- Laeghaire, Ath-Truim in, (*Foirthern*) 273.
 Laeighis, in Leinster, Bo-chluain in, (*Easconn*) 315; Cill-Faelain in, (*Faelan*) 175; Cluain-eidhnech in, (*Aenghus*) 73, (*Moshacra*) 63, (*Munna*) 281; Disert-mic-Cuilinn in, (*Mainchin*) 5; Nuachong-bail in, (*Colman*) 129; Tech-Mochua in, (*Mochua*) 347; in West-Leinster, (*Caemhan*) 297.
 Laithrech-Briuin, in Ui-Faelain, *Senan* 233.
 Lann, *Greallan* 253.
 Lann, the, Mocholmog of, *Colman* 289.
 Lann-Abhaich, in Uladh, *Aedhan* 299.
 Lann-Beachaire, in Fine-Gall, *Loichein* 23.
 Lann-Eala. See Lann-Elo.
 Lann-Elo, in Fir-Ceall, *Colman Ela* 261.

- Lann-Leire, *Faradhnan and Baothan* 173; *Maenach* 279.
- Lann-mhic-Luachain, in Westmeath, *Colman Mor* 173.
- Lann-Mocholmog, *Colman* 289.
- Lann-Ronain-Finn, in Ui Eachach Uladh, *Ronan Finn* 137.
- Lanu-Turu, *Faradhnan* 141.
- Lecan, in Ui-mac-Uais, of Meath, *Cruimín* 181; *Eolang* 351.
- Leim-Conculainn, *Mobaí* 335.
- Leinster, Donn K. of, (*Lassar*) 309; descent of men of, (*Ciaran*) 63.
- Lemchoill, *Aedh* 343.
- Lemchoill, *Cuillenn* 109.
- Lemchoill, *Duthracht* 283.
- Lemchoill, *Finntain* 311.
- Lemchoill, *Mochonna* 15.
- Lemmagh, *Derlughá* 45; *Feichín* 53.
- Lés, *Baeithín* 277.
- Lesan, in Sliabh-Callann, *Saran* 253.
- Letavia, *Sinchell* 87.
- Letha, Tarentum in, (*Cathaldus*) 125.
- Leth-Cathail, in Uladh, *ubi Rath-Colptha*, (*Tassach*) 103; *ubi Tech-Riaghla*, (*Riaghail*) 251.
- Leth-Chuinn, *Sarnat* 119.
- Leth-dumha, *Liber* 91.
- Lethet, *Bronchan* 263.
- Leth-glínn, in Leinster, *Molaissi* 105; *Banbhan* 319; *Comman* 349; *Ernín* 307; *Ernín Cas* 57; Ui Reithe south of, (*Bairrfhinn*) 299.
- Leth-Manchain, in Delbhna-mec-Cochlain, *Manchan* 87; Int. xlv. No 32.
- Leth-tengadh, *Sinech* 301.
- Letir, *Lughna* 111.
- Letir, in Dal-Araidhe, *Colma* 25.
- Letir, *Odhrán* 265.
- Letir-Maolain, in co. Clare, Int. li.
- Letrecha-Odhraín, in Muscraighe-thire, *Odhrán* 285.
- Liamhain, in W. of Magh-Life, *Feidhlín* 331.
- Liath, *Manchan* 27.
- Liath. See Liath-mor.
- Liath-druim, *Duthracht* 131; *Macliag* 43.
- Liath-druim, or Temhair, *Duthracht* 131.
- Liath-Manchain, in Delbhna-mec-Cochlain, *Manchan* 27.
- Liath-mor, in Ehbhlinn, *Nazair* 193.
- Liath-mor, or Liath, *Cuanghas* 75 n. 4; *Mochaemhóg* 75. See next.
- Liath-mor-Mochaemhóg, in Eile, (*Colman*) 135.
- Liathros, in Conaille-Muirtheimhne, *Ronan* 115.
- Lifé, Glas-Naoidhen N. of, *Mobhí* 273.
- Lifeachar, *Molacca* 9.
- Lilcach, *Cillen* 75.
- Lilcach, *Erc* 293.
- Linn-Duachaill, *Suairlech* 109.
- Linn-Uachaill, on brink of Casan-Linne in Ulster, *Colman* 91; *Temhnen* 213; *Temhnen* 221.
- Lis-gabhail, on Loch-Eirne, *Aedh* 27.
- Lis-Laichtín, in Munster, *Laichteín* 181.
- Lis-mor, *Aedhan* 197; *Colman* 25; *Cronan* 45; *Eoghan* 279; *Ioain* 309; *Maeldeid* 135.
- Lis-mor, in Alba, *Moluog* 179.
- Lismor, Lis-mor-Mochuda, *Mochuda* 127.
- , Abbots of, *Colman* 289; *Coman* 289; *Connait* 311; *Cronan* 143; *Cuanna* 39; *Eochaidh* 105; *Maccoige* 325; *Mainchen* 307; *Suairlech* 327.
- , Bishops of, *Aedhan* 77; *Criostan* 395; *Maedhóg* 351; *Mochuda* 127; *Ronan* 43; *Siollán* 343.
- , Bishop and Abbot of, *Iarlugh* 19.
- , Dairinis at, (*Maelunfaidh*) 33.
- Loch-Beg in Ui Tuirtre, *ubi Inis-Toite*, (*Toit*) 239.
- Loch-Bricrenn, in Ui-Eathach-Uladh, (*Beoan*) 285.
- Loch-Carman, in Leinster, Ard-Caemhain on, (*Caemhan*) 169; in Ui-Ceinnsealaigh, Ard-Camrois on, (*Mophiog*) 337; Int. xxix.
- Loch-Ce, in Connacht, Inis-mac-nErnín in, *Sons of Ernín* 255.
- Loch-Con, *Laeghaire* 263; Airedh of, (*Tighernán*) 99.

- Loch-Cre. See Inis Locha Cre, Loch-inis-Cre.
- Loch Cuan, in Uladh, *Duinsech* 211.
- Loch-Derg, S. Patrick's Purgatory in, Int. xl. No. 16. See Loch-Geirg.
- Loch-Derg-derc, Inis-Celtra in, (*Caimin*) 85; Muic-inis in, (*Eltir*) 125, (*Riaghail*) 251, 277.
- Loch-Eachach, Ard-bo on, *Colman* 55; (*Guaire*) 11.
- Loch-Echin, *Colman* 121.
- Loch-Eirne, Airiudh-Brosca on, (*Senach*) 125; Airiudh-muilt on, (*Diochuill*) 59; Claoin-inis in, (*Sinell*) 307; Cuilbenn-chair on, (*Lughaidh*) 267; Dartraighe-Coininnsi at head of, (*Comhgall*) 205; Eo-inis in, (*Constans*) 309; Gobhalluin, at head of, (*Comhgall*) 205; Inis-caein in, (*Fergas*) 89; Inis-coimeda in, (*Siollan*) 245; Inis-inesclainn in, (*Ferghus*) 303; Inis-Rochla in, (*Berchan*) 317.
- Loch-Feabhail, in Tir-Conaill, Tech-na-Comairce near, (*Seven Bishops*) 141.
- Loch Garman. See Loch Carman.
- Loch-Geirg, in Ulster, (*Dabheog*) 3. See Loch-Derg.
- Loch-Gile, between Cairbre and Breifne, *Lomman* 39.
- Loch-Inis-Cre, *Coluim* 129.
- Loch-Iree, S. Bairre's school at, (*Caelchu*) 257; (*Modhiommog*) 63; (*Talmach*) 59.
- Loch-Laoigh, in Uladh, Ard-mic-Nasga on, (*Laisren*) 283; Cill-ruaidh on, (*Colman*) 277.
- Loch-Lebenn, in Meath, Cill-Arcalgach on, (*Lassar*) 225.
- Loch-mac-Nén, *Sons of Terchur* 101.
- Loch-Melghe, (*Maccoige*) 7; *Siostan* 195; Inis-caein in, (*Colum*) 277.
- Loch-Muinremhair, *Brandubh* 41.
- Loch-Oirbsen, in Connacht, Inis-mac-Uicuin in, (*Meal'an*) 41.
- Loch-Ribh, Inis-Aingin in, (*Donnan*) 9; Inis-Clothrann in, (*Diarmaid*) 13; Inis-Endaimh in, (*Caencomhrac*) 199.
- Loch Silenn, Inis-uachtair in, (*Carthach*) 65.
- Loch-tarbh, (*Corbmac*) 249.
- Loch-Techet, *Gallus* 95.
- Loch-hUair, in Ui-Mac-Uais, (*Lomman*) 41, 435; Int. xlii. No. 20.
- Lothra, *Ruadhan* 103.
- Lua, *Forannan* 143.
- Luachair, Cronan of, (*Cronan*) 175; Molling of, (*Moling*) 171.
- Luachair-Deadhaidh, (*Moling*) 173.
- Luaighne, Nem of, (*Finntain*) 271.
- Lughmhagh, *Mochta* 223; (*Maccridhe*) 217; *Maelmuire Ua Gormain* 187.
- Lui-airthir, *Caelchu* 257.
- Luighne, of Connacht, Achadh-Conaire in, (*Nathi*) 215; Cluain-Aedha-Aithmet in, (*Niadh*) 147, 459; Druimlias in, (*Colman*) 173; Tuaim-fobhair in, (*Lughaidh*) 267.
- Luimnech, *Mainchin* 351; diocese of, (*Curnan*) 9.
- Luimnech, the river, *Senan* 69.
- Lusca, *Mac Cuilinn* 237, (*Odhran*) 265.

M.

- Machaire-Arnaidhe, in Oirghialla, (*Abban*) 79.
- Maein, *Col. c.* 151.
- Maelanfaidh. See Dairinis Maelanfaidh.
- Maethail, *Cronan* 293.
- Maethail, *Mainchein* 49.
- Maethail-Bhrogain, in Deisi-mumhan, *Brogan* 191; *Cuan* 193.
- Magh-Abhna, in Caenraighe, Cruachan of, *Sinech* 267; (*Finnsech*) 301.
- Magh-Ai, Ros-Comain in, (*Comman*) 349.
- Magh-Arnaidhe, in Ui-Ceinnsealaigh, *Abban* 77.
- Magh-ascadh, *Ceara* 279.
- Magh-bile, *Finnen* 243.
- , Abbots of, (*Beoghan*) 203; *Brecan* 195; *Cairpre* 119; *Cuanan* 39; *Eoghan* 141; *Lochait* 5; *Siollan* 281.
- , Anchorite of, *Cubretan* 279.
- , Bishops of, *Brecan* 113; *Cairpre* 119; *Findia* 45; *Finnen* 243; *Maelaithgein* 243.

- Magh-bile, Bishop and Abbot of, *Siollan* 227.
 ———, Priest of, *Sinell* 265.
 ———, Ailill of, (*Dichu*) 114 n. 1; *Cronan* 213.
 Magh-bolg, in Fir-Cul, *Siric* 319.
 Magh-Bregh, Maghlacha in, *Cuanna* 99.
 Magh-Conaill, Cén in, *Sodhealbh* 303.
 Magh-Damhairne, Domhnach-mor in, (*Earc*) 251.
 Magh-dumha, *Cremhthann* 137.
 Magh-ealta, Cill-mor of Airther-fine in, (*Aenghus*) 313.
 Magh-Ene, Domhnach-mor in, (*Dianach*) 19; near Eas-Ruadh, Ard-lecach in, (*Eoghanan*) 343.
 Magh-eo, *Aedhan* 279; *Colman* 309; *Garalt* 75.
 Magh-eo, Imlech-Brocadha in, (*Broccaidh*) 191.
 Magh-eo. See Magh-nEo.
 Magh-Feimhin, Domhnach-mor of, (*Fo-rannan*) 115.
 Magh-Garadh, in Ui-Fairchellaigh, (*Longaradh*) 235.
 Magh-Imchclair, in Tir-Eoghain, Domhnach-mor of, *Colum* 147, 239.
 Magh-Ithe, in Cinel-Conaill, Domhnach-mor in, (*Col. c.*) 155.
 Magh-lacha, in E. of Magh-Bregh, *Cuanna* 99; in W. of Bregh, *Maelaithghen* 147; *D. of Cainnech* 257.
 Magh-Laighen, Ui-Faelain in, *Bran Beg* 133.
 Magh-Li, Achadh-Dubhthaigh in, (*Guaire*) 11.
 Magh-Lifé, Cill-na-ninghen in west of, (*Feidhlim*) 331.
 Magh-locha. See Magh-lacha.
 Magh-Luadhat, in N. Ui-Faelain, Domhnach-mor in, (*Earc*) 287.
 Magh-Luirg, in Connacht, Craebh-Grellain in E. of, (*Grellan*) 303; Tuaim-Noa in, on the Buill, (*Etaoin*) 187.
 Magh-Mac-Dodon, *Caemhan* 55.
 Magh-Mennoite, *Caemhan* 55 n. 3.
 Magh-Mucraimhe, in W. of Connacht, *Berchan* 121; battle of, (*Lonan*) 291.
 Magh-Muirtheimhne, *Berach* 49.
 Magh-nEo, in Dal-Cais, *Colman* 135.
 Magh-nEo, in Orbruidhe, *Caimin* 85.
 Magh-Niadh, in Tuaith-ratha, *Monoa* 19.
 Maghnidh, *Ultan* 77.
 Magh-Raighne, in Osraighe, Dorn-buidhe in, (*Findeach*) 37; Glenn-Delmaic in, (*Colman*) 299; Ros-tuire in, (*Bracan*) 251.
 Magh-ratha, *Tiopraite* 349.
 Magh-Rein, Fiodhnacha in, (*Caillin*) 307.
 Magh-Selga, in Connacht, (*Broccaidh*) 191.
 Magh-Trea, *Bruinsech* 141.
 Magh-Tuathat, *Longaradh* 235.
 Maighin, *Dallan Forgaill* 31; *Lassar* 107; *Muicin* 63; *Sons of Ednius* 137; 227 n. 2
 Mainister-Buite, *Buite* 329.
 Maothail. See Maethail.
 Mayo, monastery of, 279 n. 2.
 Medhcoit, Inis, or Lindisfarne, Int. xlv. No. 36.
 Medhraighe, Ath-cliaith of, *Faeilenn* 63.
 Mellifont, (*Criostan*) 395.
 Men. See Mena.
 Mena, in Laeighis, *Laisren* 251.
 Mena-droichit, now Mondrehid, (*Laisren*) 250, n. 1.
 Methais-cruimm, *Buadan* 367, 369.
 Midhe, *Bearchan* 327; Caille-Follamhain in, (*Caemhan*) 249; Cill-Air in, (*Aedh*) 303; Cill-Bicsighe in, (*Bigsech*) 183; Cill-Toma in, (*Nainnidh*) 309; Cluain-Eraird in, (*Finnen*) 333; Firtulach in, (*Faelan*) 229; Lecan in, (*Eolang*) 351; Loch-Lebenn in, (*Lassar*) 225; Tech-Airerain in, (*Odhran*) 287; Ui-mac-Uais in, (*Cruimmin*) 181.
 Midhe, West, Cuirne in, (*Failbhe*) 193, (*Muinis*) 341; Druimraithe in, (*Enan*) 225; Fir-Ceall in, (*Colman-Ela*) 261; Lann-mic-Luachain in, (*Colman Mor*) 173; Tech-Baeithin in, (*Baeithin*) 53; Tuaim-inbhir in, (*Maelodhrain*) 325.
 Midhe-iseal, *Colman* 255.

Midh-Luachra, highway of, (*Ghunsalach*) 145; Cill-na-sagart near, (*Ernan*) 285.
 Miliuc, in Dartraighe-Coininsi, *Colman* 171.
 Miliuc, *Erc* 263.
 Miodhcot. See *Medhcot*.
 Moethail. See *Maethail*.
 Moin-Miollain, *Miolan* 105; *Brighit* 73; *Lonan* 41.
 Moin-Mor, in south of Erin, *Gobnat* 47.
 Moin-tire-an-air, (*Colga*) 55.
 Monadh, in Alba, (*Molaissi*) 105.
 Mondrechid. See *Mena-droichit*.
 Mons S. Beati, (*Beoaedh*) 365.
 Monu, *Baetan* 85.
 Mortlach, in Banff, 338 n. 2.
 Muaidhe, Tir-Fiachrach of, (*Adamnan*) 255.
 Mucnamh, *Helias* 101; *Maeldoid* 127.
 Mucurt-mor, *Sons of Caelan* 311.
 Mughdhorna, Domhnach-mor-mic-Laithbhe in, (*Ethern*) 139; Ross-Ua-chonna in, (*Ainmire*) 259.
 Muicinis, in Loch-derg-dheirc, *Riaghail* 251, 277.
 Muilte-Fuarrain, *Fuarran* 423.
 Muinechan, county of, Machaire-arnaidhe in, (*Abban*) 79.
 Muintir-Degha, (*Caencomhrac*) 199.
 Muintir-Eolais, Cluain-Collaing in, (*Fraech*) 343; Cluain-Conmaicne in, (*Berach*) 49; (*Miodhubhair*) 57.
 Mungairit, in Munster, *Molua* 343; *Nes-san* 203; *Toman* 203.
 Munster, K. of, *Cormac* 249.
 Muscraighe, *ubi* Cill-Cheire, (*Ciar*) 7.
 Muscraighe-Breoghain, Cluain-aird-Mobecog in, (*Becan*) 139.
 Muscraighe-Chuirc, Cillin-Fachtna in, (*Fachtna*) 411.
 Muscraighe-thire, Laithreacha-Odhraim in, (*Odhraim*) 285.
 Muscraighe-tri-maighe, in Munster, Fert-Seeithe in, (*Sciath*) 239.

N.

Naendruim. See *Aendruim*.

Nua-chongbhail, or Druim-na-togha, in Laeighis, *Colman* 129.
 Nua-chongbhail, *Fachtna* 21.

O.

O'Flaherty's Country, in W. Connacht, *Feichin* 23.
 Oilen, *Aedh* 97.
 Oilen-Dabheog, *Dabheog* 3.
 Oirecht-Ua-Chathain, Tempull-Ui-Buidhe in, 285 n. 2; Int. xliii. No. 22.
 Oirghialla, Machaire-Arnaidhe in, (*Abban*) 79; Tech-Talain in, (*Cillin*) 139; a king of, (*Tighernach*) 95.
 Orbruihe, Magh-neo in, (*Caimin*) 85.
 Osraighe, descent of, (*Earc*) 287; Achadh-bo-Cainnigh in, (*Eolang*) 237; Ath-duirn in, (*Modhomnog*) 49; Cill-Phaain in, (*Dabheog*) 3; Disert-Garadh in, (*Longaradh*) 235; Glenn-Delmhaic in, (*Colman*) 299; Fidh-duin in, (*Momhaedhog*) 133; Magh-Raighne in, (*Bracan*) 251; Tiprat-Fachtna in, (*Domhnog*) 133; Ui-Caithrenn in, (*Gobban*) 327.

P.

Patrick, successors of. See *Ardmacha*.
 Peronne, *Fursa* 19; (*Meallan*) 41.
 Port-Lairgé, Waterford, Int. xxx.
 Port-Lommain, *Lomman* 435; Int. xli. 20.

R.

Raithin, *Mochuda* 127; *Caemhlach* 297; *Constaintin* 75; *Fiodhairle* 265; *Fiodhmuine* 131.
 Rath, *Brittan* 135.
 Rath, *Dicholl* 293.
 Rath, *Maelruain* 341.
 Rath-Aedha, Int. xli. No. 18.
 Rath-Aidhne, in Dal-Araidhe, *Faelan* 263.
 Rathain. See *Raithin*.
 Rath-Blathmaic, in Dal-gCais, *Onchu* 191.
 Rath-both, in Cinel-Conaill, *Adamnan* 255; *Col. c.* 151.
 Rath-buanæ; (*Ailill*) 185.
 Rath-Colptha, in Leth-Cathail, *Tassach* 103.

- Rath-derthaighe, *Cathcan* 81.
 Rath-eich, *D. of Oissein* 119.
 Rath-Erann, in Alba, *Faelan* 175.
 Rath-Liphthen, in Fir-Ceall, *Iolladhan* 165.
 Rath-mac-Stiallain, in Ardghal, *Sons of Stiallan* 287.
 Rath-maighe, *Ciaran* 269.
 Rath-maighe-hAenaigh, *Brughach* 291.
 Rath-Maighe-tuaiscirt, in Ciarraighe-Luachra, *Lughaidh* 267.
 Rath-Maoilsidhe, *Colman* 337.
 Rath-Maointich, *Cera* 40 n. 2.
 Rath-Muirbhuilg, in Dalriada, *Domhanguort* 85.
 Rath-na-nEpscop, *Aedh Glas* 51; *Aenghas* 51 n. 3, 359.
 Rath-noi, in Ui Garrechon, *Ernin* 223.
 Rath-Nuadha, *Ainmire* 293.
 Rath-Ossain, west of Ath-Truim, (*Ossan*) 53.
 Rechra, 262 n. 1.
 Rechrainn, *Colman* 171; *Murghal* 263.
 Relic-Eoghain, Elaidh-Indaraidh at, (*Buite*) 323.
 Renna, Dun in the, (*Colman*) 315.
 Rinn-hAllaidh, *Cainder* 299.
 Rinn-droichit, *Midhabhair* 57.
 Rinn-Dubhain, Dubhan of, *Dubhan* 47; (*Dabheog*) 3.
 Ros-airthir, on Loch-Eirne, *Fuinche* 3.
 Ros-aiss, in Inis, *Cuirrin* 345.
 Ros-bennchair, *Cocha* 183.
 Ros-Branduibh, *Colnan* 261; *Maelcoisne* 351.
 Ros-Brannaibh, (*Maelcoisne*) 241.
 Ros-caein, in Cluain-Fergaile, *Mophiog* 337.
 Ros-Comain, in Magh-Ai, *Comman* 349.
 Ros-Cre, *Anfadhan* 343; *Cronan* 113.
 Ros-Cruithnechain, *Caemhan* 341.
 Ros-Cumalcha, (*Ciaran*) 11.
 Ros-each, in Caille-Follamhain, *Caemhan* 249, 373.
 Ros-Enche, *Eabhnait* 33.
 Ros-Eo, *Cuanna* 99.
 Ros-Glanda, or Domhnach-mor-Maighe-Imchlair, *Colum* 239.
 Ros-glas, in Leinster, on the Berbha, *Eimhin* 345.
 Ros-ingite, *Anfadhan* 345.
 Ros-Meinn, *Curitan* 77.
 Ros-mor, in Ui-Degha, *Enan* 31.
 Ros-Mucroise, *Accobhran* 355.
 Rosriela, or Ros-Oirbhelaigh, Int. liii.
 Ros-raithe, *Cuachnat* 49.
 Ros-tuirc, in Magh-Raighne, *Bracan* 251.
 Ros-Ua-Chonna, in Mughdhorna, *Ainmire* 259.
 Rubha, in Ard-Uladh, *Tiu* 179.
 Rubha-Mena, Shanescastle, 251 n. 1.
 Ruscach, *Connla* 351; *Motrenog* 225.
 Ruscach, in Cuailgne, *Maelcanaigh* 253; *Teca* 279.
- S.
- Sabhall, monastery of, *Diochu* 115; (*Tasach*) 103.
 Saighir, *Ciaran* 63; *Medhran* 149.
 Sail-beg, *Colman Cerr* 15.
 Saingel, *Molaga* 219.
 Saint-Maloes, 310 n. 2.
 Santry. See Sentreibh.
 Saxon-land, (*Finan*) 11; king of, (*Dubhan*) 47; (*Mobheog*) 201; (*Mochonog*) 343; (*Moghorog*) 347.
 Saxon-land, Little, Inis-Medhcoit in, (*Aedhan*) 231.
 Scellic-Michil, *Suibhne* 113.
 Serin, in Connacht, *Col. c.* 151.
 Serin, in Meath, *Col. c.* 151.
 Serin, in Tir-Fhiachrach-Muaidhe, *Adamnan* 255.
 Senbotha, in Ui-Ceinnsealaigh, *Colman* 287.
 Senchoimhet, *Corbmac* 179.
 Senchua, *Eltene* 13.
 Senglenn, in Cinel-Conaill, *Col. c.* 151, 159.
 Senlis, near Sliabh-Badhbhghna, *Echi* 211.
 Sentreibh, Santry, 207 n. 5.

- Sidh-Truim, Ferta-fer-Feig W. of, (*Earc*) 293.
- Sith-Aedha, of Eas-Ruaidh, (*Cairpre*) 291; (*Col. c.*) 155.
- Slaine, *Earc* 293; *Maelodhrain* 141.
- Sleamhna, East of, (*Dabheog*) 3.
- Slebhthe, in Leinster, *Aedh* 41; *Fiacc* 273.
- Sliabh-Badhbhghna, Senlis near, (*Echi*) 211.
- Sliabh-Betha, *Damhnat* 169.
- Sliabh-Bladhma, (*Finan Cam*) 97; *Moloca* 197; *Molua* 211.
- Sliabh-Breagh, Cill-Aine in, (*Sedna*) 73.
- Sliabh-Cairbre, Int. xvii. No. 37.
- Sliabh-Callann, Lesan in, (*Saran*) 253.
- Sliabh-Cuillinn, Cill-sleibhe at, (*Moninne*) 187.
- Sliabh-Dionn, *Mughain* 311.
- Sliabh-Ebhlinne, in Munster, *Cronan* 121; *Mochua* 121.
- Sliabh-Fuaid, *Glunsalach* 145.
- Sliabh-Guaire, *Finchell* 27; in Gailenga, *Findsech* 277.
- Sliabh-liag, in Tir-Boghaine, *Aedh* 303.
- Sliabh-Mairge, Cill-Gabhra in, *Longoradh* 235; Tech-Sguithin in, (*Sguithin*) 5.
- Sligeach, in Connacht, (*Sen-Berach*) 167.
- Snamh-Each, near Cael, in Ui-Eathach, (*Conall*) 93.
- Snamh-Luthair, *Comaigh* 139; *Maelan* 141.
- Sodhan, Cill-Modiuid in, *Simplex* 47.
- Sord, *Col. c.* 151; Clochar-Duilech near, (*Duilech*) 313; Glais-mor south of, *Cronan* 45; *Finan* 77; *Eithne* 89; Cenn-saile west of, (*Garbhan*) 191.
- Srath, *Sineach* 49.
- Sruthair, Mogoroc of, (*Dabheog*) 3; (*Mobheog*) 201.
- Surd. See Sord.
- T.
- Tairent, Tarentum, *Cathaldus* 125.
- Tamhlacht, *Airennan* 45; *Croine* 57; *Eochaidh* 29; (*Rodaighe*) 339; Cill-naninghen S. of, (*Dairinnill*) 285; Tech-Sacra near, (*Moshacra*) 63.
- Tamhlact, in Boirche, (*Moluainen*) 279; *Tuan* 93.
- Tamhlacht-charna, in Ui-Bresail-airthir, *Greallog* 195.
- Tamhlacht-Finnlogha, in Cianachta of Glenn-Geimhin, (*Finnlugh*) 7.
- Tamhlacht-Gliadh, in Glenn-righe, *Ciaran* 39.
- Tamhlacht-Maelruain, in Leinster, *Maelruain* 189; *Ereeran* 217; (*Brenainn*) 321; (*Joseph*) 7.
- Tamhlacht-Menainn, at Loch-Bricrenn, in Ui-Eathach-Uladh, *Beoan* 285.
- Tamhnach, *Lucan* 25.
- Tamhnacha, Cill-Cuimne at, (*Cumman Beg*) 171.
- Tamhnach-Buadha, *Seven Bishops* 197; *Tenna* 199.
- Tarentum, in Letha, *Cathaldus* 125.
- Tech-Airerain, in Meath, *Odhran* 287.
- Tech-Baeithin, in Airtech, *Baoithin* 53, 363.
- Tech-Baeithin, in Cinel-Conaill, *Baeithin* 163.
- Tech-Baeithin, in W. Meath, *Baeithin* 53.
- Tech-Conaill, in Ui-Briuin-Cualann, *Becan* 139.
- Tech Conain, in Cremhthanna, *Connan* 183.
- Tech-da-gobha, in Ui-Eachach of Uladh, *Gobban* 327, 425.
- Tech-Damain, in Ui-Crimhthannain, *Daman* 47.
- Tech-Eoin, in Uladh, *Eoin* 221.
- Tech-Ererain, in Meath, *Ereeran* 217.
- Tech-Ernain, *Ernan* 21.
- Tech-Fleidhe, in Ui-Garrchon of Leinster, *Fledh* 247.
- Tech-inghen-Coluim, in Cremhthanna, *Daughters of Colum* 249.
- Tech-inghen-Ferghasa, *Daughters of Fergus* 139.
- Tech-Luta, in Fotharta-mora, *Lughacdh* 125; *Luit* 203.
- Tech-mac-Dioma, *Sons of Dioma* 293.

- Tech-mich-Finnchain, *Comman* 123.
 Tech-Maelaithghin, in *Cairbre-Ua-Ciarda*, *Maelaithghen* 147.
 Tech-Mofinne, *Ciaran* 269.
 Tech-Mochua, in *Laeighis*, *Mochua* 347.
 Tech-Moling, *Moling* 171.
 Tech-na-comairce, in *Tir-Conaill*, *Seven Bishops* 141.
 Tech-na-Gortigh, *Ciaran* 197.
 Tech-na-manach, *Caelan* 287.
 Tech-Riaghla, in *Leth-Cathail*, *Riaghail* 251.
 Tech-Sacra, at *Tamhlacht*, *Moshacra* 63.
 Tech-Saran, in *Delbhna*, *Saran* 23, *Int.* xlv. No. 31.
 Tech-Saxan, *Baloin* 363.
 Tech-Sguithin, in *Sliabh-Mairge*, *Sguithin* 5; *Goibhnenn* 137.
 Tech-Taedhog, *Taedhog* 195.
 Tech-Tailltenn, *Miodhguss* 133.
 Tech-Talain, in *Oirghialla*, *Cillin* 139.
 Tech-Telle, *Telle* 179.
 Telach-Indenn, *Cruimther Corbmac* 337.
 Temhair, *Duthracht* 131.
 Tempull Berchain, *Int.* xli. No. 19.
 Tempull-Croine, in *Tir-Conaill*, *Croine Beg* 189.
 Tempull-Daidhi, in *Ath-an-urchair*, *Int.* xliii. No. 24.
 Tempull-Droma-aird, in *Tir-Fiachrach-muaidhe*, *Int.* xxxix. No. 14.
 Tempull-Faileann, in *Clann-Ricaird*, *Faileann* 415.
 Tempull-Lommain, in *Port-Lommain*, *Lommain* 435.
 Tempull-Melteog, at *Cenn-saile*, *Elltin* 333.
 Tempull-Ratha, in *Cinel-Conaill*, *Finan* 319.
 Tempull-Ui-Buidhe, in *Oirecht-Ui-Chathain*, 285 n. 2; *Int.* xliii. No. 22.
 Tengaidh, *Oisseine* 197.
 Termon, *Mobheog* 201.
 Termon, of *Ard-Macha*, *Seven Virgins* 269; of *Cenannus*, *Luchair* 347; of *Inis-Cathaigh*, *Cill-ruis* in, (*Accobhran*) 29.
 Termon-Dabheog, *Dabheog* 3, 447.
 Tethbha, in *Connacht*, *Brenainn* 331; *Ardachaidh* in, (*Mel*) 41; *Cairbre* in, (*Samthann*) 341.
 Thomond. See *Tuadh-mumhan*.
 Tigh, compounds of. See *Tech*.
 Tiprat-Arann, *Tipperary*, *Int.* 1.
 Tiprat-Fachtna, in *S.W. of Osraighe*, *Modhonnog* 49; *Domhnog* 133.
 Tiprat-mac-Nenna, *Ciaran* 303.
 Tiprat-Roisrain, *Lassar* 203.
 Tir-Aedha, (*Suaibhsech*) 11; *Cill-Cairpre* in, (*Cairpre*) 291; *Cill-Maeldubhain* in, (*Maeldubh*) 347; *Dun-na-nGall* in, (*Leon*) 147; *Imlech-Caein* in, (*Sillan*) 245.
 Tir-aenaigh, *Odhran* 53.
 Tir-Boghaine, in *Cinel-Conaill*, (*Carthach*) 65; *Inbher-Naile* in, (*Naile*) 29; *Sliabhliaig* in, (*Aedh*) 303.
 Tir-Bretan, *Bughna* 107.
 Tir-Conaill, *Fanait* in, (*Dabhaetog*) 199; *Tech-comairce* in, (*Seven Bishops*) 141; *Tempull-croine* in, (*Croine Beg*) 189.
 Tir-da-chraebh, in *Cinel-Fiachach*, *Lughaedh* 33.
 Tir-da-ghlas, *Aidhbe* 139; *Colum* 335; *Macaeimhe* of, (*Colum*) 335; *Natcaeimhe* of, 117, (*Caemhan*) 169; *Steallan* 139.
 Tir-Eoghain, *Magh-Imchclair* in, (*Colum*) 239.
 Tir-Fhiachrach-Muaidhe, *Scrin* in, (*Adamnan*) 255.
 Tir-Guaire, *Geinten* 223.
 Tir-Maine, *Sarnat* 301.
 Tir-Ratha, *Botha-eich* in, *Fedbair* 299.
 Tir-Rois, *Cairell* 169.
 Tobar-Mucna, in *Connacht*, (*Sechnall*) 321.
 Tobucht, *Failbhe* 175.
 Torach, in *Cinel-Conaill*, *Col. c.* 151.
 Tradraighe, *Tuaim-finnlocha* in, (*Lugh-tighern*) 113.
 Traigh-bhaile, (*Lughaidh*) 295.
 Trefoit in *Bregha*, *Lonan* 291.
 Trelic, *Mobecce* 141.

- Tuadh-mumhain, Cill-Breacain in, (*Breacan*) 117; Disert-Tola in (*Tola*) 91; Tuaim-Greine in, (*Cronan*) 293.
- Tuaim-atha, *Meattan* 69.
- Tuaim-da-ualann, in Connacht, *Iarlaithe* 349; *Ferdomhnach* 167.
- Tuaim-Dreacain, in Breifne-Raghallaigh, *Bricin* 237.
- Tuaim-Dremain, *Dabrecog* 122 n. 2.
- Tuaim-finnlocha, in Tradraighe, *Luigh-tighern* 113.
- Tuaim-fobhair, in Luighne, *Lughaidh* 267.
- Tuaim-Greine, in Tuadh-mumhain, *Cronan* 293; *Cronan* 279; *Colman* 279.
- Tuaim-inbhir, in West-Meath, *Maelodhrain* 325.
- Tuaim-mic-Cau, *Criotan* 313.
- Tuaim-Muscraighe, *Domaingen* 113.
- Tuaim-Noa, in Magh-Luirg, *Etaoin* 187.
- Tuaithe-ratha, Airther-muighe in, (*Diarmaid*) 19; Magh-Niadh in, (*Monoa*) 19.
- Tuighnetha, now Tynan, *Uindic* 229.
- Tuilen, *Cairnech* 133.
- Tuirbhe, Men of, (*Nadfraeich*) 331.
- Tulach, *Bigill* 293.
- Tulach, *Daniel* 135.
- Tulach-carpait, in Ui-Meith-Macha, *Cruimther Colbh* 27, 397.
- Tulach-Dallain, in Tir-Conaill, 30 n. 1.
- Tulach-Dubhglaise, in Cinel-Conaill, *Col. c.* 161.
- Tulach-Foirtceirn, in Leinster, *Torannan* 167.
- Tulach-leis, *Beretchert* 327.
- Tulach-lis, in Ui-Eachach-Uladh, *Herc-nasca* 125.
- Tulach-mic-Comhghaill, *Colman* 129.
- Tulach-min-Molaga, *Loichein* 23.
- Tulach-hOlainn, *Molaga* 213.
- Tulach-Ualann, *Mochellog* 25.
- Tynan. See Tuighnetha.
- U.
- Uachtar-achaidh, in Cinel-Luachain, *Fiadhabhair* 189.
- Uachtar-aird, *Derchairthenn* 71.
- Uaimh-Mic-Ceannaighe, Mac Ceannaigh of, Int. xxv. No. 5.
- Uairseburg, in Almanian, *Cele-clerech*, 191; Kilian of, 190 n. 1.
- Uamadh-Fubi, *Fedchu* 189.
- Uamh, *Ciaran* 57.
- Uamha, *Mochonoc* 313.
- Uaran, *Ternog* 31.
- Ui-Bairrche, Cill-mac-Cathail in, (*Enda*) 351; Glenn-Uissen in, (*Diarmuid*) 189.
- Ui-Berchain, in Ui-Failghe, Int. xli. No. 19.
- Ui-Bresail-airthir, Tamhlacht-charna in, (*Greallog*) 195.
- Ui-Briuin-Cualann, in Leinster, Cillinghen-Lenin in, (*D. of Leinin*) 69; (*Bright*) 69; Dun-mor in, (*Sillan*) 199; Tech-Chonaill in, (*Becan*) 139.
- Ui-Caithrenn, in west of Osraighe, Cill-Lambraidhe in, (*Gobban*) 327.
- Ui-Ceinnsealaigh, (*Oimmhe*) 265; Airbre in, (*Cuan*) 193; Ard-camrois, on Loch-Carman in, (*Mophiog*) 337; Beg-Ere outside, (*Ibhar*) 109; Dairinis-Maelanfaidh in, (*Fachtna*) 219; Eanach-mor in, (*Caeimhgen*) 145; Inis-doimhle on border of, (*Finnbharr*) 187; Magh-Arnaidhe in, (*Abban*) 77; Senbotha in, (*Colman*) 287; Ui-Degha in, (*Enan*) 31.
- Ui-Conaill-Gabhra, Disert-Muirdebra in, (*Muirdebhair*) 297.
- Ui-Criomhlthannain, Tech-Damhain in, (*Daman*) 47.
- Ui-Degha, in Ui-Ceinnsealaigh, ubi Rosmor, (*Enan*) 31.
- Ui-Drona, in Leinster, Achadh-chailtten in, (*Bairrfhinn*) 299; Cill-draighnech in, (*Ernin*) 223; Cill-Foirtcheirn in, (*Foirtchern*) 273; Erard in, (*Fiachra*) 119.
- Ui-Duach, Dermach in, *Finntain* 279.
- Ui-Dunchadha, in Fotharta of E. Leinster, (*Cele-crist*) 63; Achadh-Finnich, on the Dothair in, (*Critan*) 125; Cill-namanach in, (*Enda*) 351.
- Ui-Eachdach, of Uladh, Cael in, (*Conall*)

- 93; Cluain-daimh in, (*Mochummog*) 349; Druim-mor in, (*Mocholmog*) 149; Enach-Eilte in, (*Molioba*) 53; Lann-Ronain-finn in, (*Ronan Finn*) 137; Tech-da-gobha in, (*Gobban*) 327; Tulach-lis in, (*Hercnasca*) 125.
- Ui-Enechlais, in E. Leinster, Inis-Mocholmog in, (*Colman*) 311.
- Ui-Faelain, in Magh-Laighen, (*Bran Beg*) 133; Claenadh in, (*Ultan*) 343; Cluain-Conaire in north of, (*Maeinenn*) 249; Domhnach-mor in, (*Earc*) 287; Laithrech-Briuin in, (*Senan*) 233; Magh-Luadhat in, (*Earc*) 287.
- Ui-Failghe, Cluain-ferta-Mughaine in, (*Colman*) 233; Cluain-Immorrois in, (*Maeldubh*) 279; Cluain-mor-Lithghein in, (*Lithghean*) 19; Cluain-Sosta in, (*Bearchan*) 327; Cruachan-Bri-Ele in, (*Maccaille*) 111; Cuil-bennchair in, (*Lughaidh*) 267; Disert-Fulartaich in, (*Fulartach*) 89; Fidh-Chuilinn in, (*Beoan*) 213.
- Ui-Fairchellaigh, in N. Osraighe, ubi Magh-Garadh, (*Longaradh*) 235.
- Ui-Fenechlais, in Fortuatha-Laighen, (*Coiningen*) 113 n. 5.
- Ui-Fiachrach-Muaidhe, Caisel-Irræ in, (*Bron*) 149.
- Ui-Fidhgeinte, in Munster, (*Cuirbin*) 197.
- Ui-Garrchon, in Fortuatha of Leinster, Cill-aird in, (*Tartinna*) 187; Glenn-Faidhle in, (*Momhernog*) 31; Rath-noi in, (*Ernin*) 223; Tech-Fleidhe in, (*Fledh*) 247.
- Ui-Liathain, in Munster, Cluain-uamha in, (*Colman*) 317; Ui-mac-Caille in, (*Saran*) 129.
- Ui-mac-Caille, in Ui-Liathain, (*Saran*) 129.
- Ui-mac-Uais, in Midhe, Lecanin, (*Cruimmin*) 181; Loch-hUair in, (*Lomman*) 41.
- Ui-Mail, Glenn-da-locha in, (*Cellach*) 269.
- Ui-Maine, from Maine Mor, (*Cairpre Crom*) 67; Cill-Garadh in, (*Cethech*) 171; Cluain-Boirinn in, (*Cairech Dergain*) 43.
- Ui-Meith-Macha, Cill-mor Aedhain in, (*Aedhan*) 293; Tulach-carpait in, (*Cruimther Calbh*) 27; 397 n. 2.
- Ui-Meith-mara, 397 n. 2.
- Ui-mic-Caille, in Deisi-Mumhan, ubi Achadh-Raithin, (*Sons of Bochra*) 321.
- Ui-Maelruanaidh, Int. xlv. No. 25.
- Ui-Muiredhaigh, in Leinster, Cill-Abhain in, (*Abban*) 77; Cluain-finnabhair in, (*Mobaiei*) 335.
- Ui-Niallain, Cill-mor in, (*Corc*) 95.
- Ui-Reithe, south of Lethglinn, (*Bairrfinn*) 299.
- Ui-Saithghil, (*Lughaidh*) 267.
- Ui-Seghain, Druim-hingin. (*Finntain*) 271.
- Uisnech, Comhraire at, (*Colman*) 259; (*Eochaidh*) 5; Int. xxxiv. No. 5, xli. No. 18.
- Ui-Tuirtre, Inis-Toite in, (*Toit*) 239.
- Uladh, Cill-Duinsighe in, (*Duinsech*) 333; Dal-Buinne in, (*Cummain*) 141; Druim-bo in, (*Cuimmin*) 215; Enach-Eilte in, (*Molioba*) 349; Lann-Abhaich in, (*Aedhan*) 299; Loch-Bricrenn in, (*Beoan*) 285; Loch-Laoigh in, (*Colman*) 277, (*Laisren*) 283; Tech-Eoin in, (*Eoin*) 221; Ui-Eachdhach in, (*Gobban*) 327, (*Mochummog*) 349; (*Nessan*) 263.
- Ulta, Ciannachta-Glinne-geimhin in, (*Colman*) 345; Conaille-Muirtheimhne in, (*Ronan*) 313; Druim-inesclainn in, (*Lughaidh*) 295; Druim-Niadh in, (*Maeltolaigh*) 249.
- Ultonians, of Inis-Uladh, *Nessan* 325.

W.

- Walsor, in France, *Forannan* 115.
- West-Meath. See Midhe West.
- Wurtzburg. See Uairseburg.

INDEX III.

OF MATTERS.

A.

Ἀββάται, abbotship, *Enda* 83.
 Academy, Royal Irish, Proceedings of,
 Int. ix. n. 1, xii. n. 1.
 Acta Sanctorum, 115 n. 4, 191 n. 2, Int.
 xvi. n. 1.
 Adamnan, S., See Cain Adhamnain;
 Life of St. Adamnan.
 Aedh mac Bric, Int. xli. No. 18.
 Aedh Oirnidhe, K. of Ireland, Int. xiii.
 Aedhan, S., of Inis Medhcoit, Int. xlvi.
 No. 36.
 Aengus Céle-Dé, Felire of, Int. xiii.;
 copies of, Int. xiv., 72 n. 2; Colgan's
 account of, Int. xiiij. n. 3; Ængussius
 auctus, or the same with scholia, Int.
 xiv; cited, *Aenghas* 359, *Baothan* 173,
 Coiningen 113, *Cuanna* 99, *Fiachna* 115,
 Maelruain 341, *Mocholmog* 149, *Mochua*
 121, 24 n. 1, 60 n. 1, 128 n. 1, 149 n. 4,
 167 n. 4, 218 n. 2.
 Aguila, Don Juan del, Int. xxxix. No. 13.
 Ἀλφάβητος. See Alphabet.
 Ἀντιστοχῆς, a tutor, *Catan* 37.
 Ailbhe, S., Rule of, *Eoghan* 77.
 Ἀνίστημι, pilgrim, *Sanctan* 123.
 Aine d. of Mac Murchadha, Int. xxviii.
 Ἀντιόχεια and Ἰερουσαλήμ confounded, *Criotan*
 124, *Fiodhmuine* 130, *Baoithin* 136, 310
 n. 1.
 Alba. See Scotland.
 Alexandric herbs, Int. xlii. No. 20.

Ἀλμύρανη, eleemosyna, *Ciaran* 241.
 Alphabet, Ἀλφάβητος, *Patrick* 79.
 Amazons in India, Int. xxvi. No. 8.
 Ambrose, S., Sermo of, Int. xlv. No. 29.
 Amhra of Col. c. *Dallan* 31.
 Amhra of Senan, *Dallan* 31.
 Anchorite, *Cormac* 175.
 Anmchara, *Meallan* 40, *Molua* 210.
 Annals of Inisfallen, Int. xxxi. n. 3,
 xxxii. n. 1.
 Annals of Ulster, 131 n. 2, 231 n. 2.
 Aod, in Vulgate for Ehud, Int. xxxix.
 No. 15.
 Ἀνναχ. See Fair.
 Ἀντιόχεια, *Diarmid* 12, *Mainchin* 14.
 Armagh, Bells of, Int. xxxi.
 ———, Book of, Int. xxxviii. No. 11.
 Austria, Irish missionary in, *Colman* 277.

B.

Ὀυαχάχ, lame, *Mochua* 91.
 Ὀυαχάλλ, pastoral staff, of Aedh mac
 Bric, Int. xli. No. 18; of Caeide, *Caeide*
 373, 284 n. 2; of Colman-Ela, Int. xlv.
 No. 25; of Comhgall, Int. xxxi., xxxii.;
 of Dachiarog, Int. xxxi., xxxii.; of Eim-
 hin, Int. xxxi., xxxii.; of Finnen, Int.
 xxxi., xxxii.; of Lomman, *Lomman*
 435, Int. xli. No. 20; of Maeltuile,
 Maeltuile 445; of Mochaei, *Mochaei*
 179; of Mura, Int. xxxi., xxxii.; of
 Ronan Finn, Int. xxxi., xxxii.; foot

- pierced by sharp end of, *Lughaidh* 295; stripes inflicted by, *Grellan* 303; manufacture of, *Daigh* 223.
- Όαίε, monastic precincts, *Caimin* 84; *Mochaei* 176.
- Baile-mac-Aedhagain, in Tipperary, Int. 1.
- Banaibh, now Bannow, Int. xxix.
- Ban-seachus na Naomh, *Bairre* 259.
- Baptism, Patrick's first, 96 n. 1; of an adult, *Lughaidh* 295.
- Battle of Cuil-Dreimhne, *Sen Berach* 167.
- Bearer of a manuscript, *Donnan* 9.
- Bed of leather, *Lughaidh* 105.
- Beds for penance, at S. Patrick's Purgatory, Int. xl. No. 16.
- Bede, Ven., Hist. Eccl., 140 n. 1, *Aedhan* 231, Int. xxvii. No. 1.
- Bell, ecclesiastical, *Aithnenn* 361, *Arnin* 355, *Caeide* 373, 284 n. 2, *Declan* 201. See Ceolan Tighernaigh, Clog-timchill, Finnfaidhech.
- Bells, manufactured by S. Daigh, 223.
- Όελ-να-ppαλm, *Fionntain* 88.
- Όενναίς, το, 'blessed,' or founded a church, *Becan* 138, *Col. c.* 158, *Dalb-hach* 282, *Fiachra* 228, *Maelrubha* 106, *Senan* 68.
- Beoan, the fisherman, *Muirghein* 29.
- Berchan, prophecy of, Int. xxxii. No. 3; tub of, Int. xli. No. 19.
- Bindon, Samuel, on the Irish MSS. at Brussels, Int. ix.
- Bird, an angel in form of, *Brenainn* 129, *Mochaei* 177.
- Birth of Columcille, Dec. 7, 329.
- Bishop, St. Patrick's, *Cethech* 171; consecrated by Christ, *Bairre* 259; consecration of, by the hands of one, *Etchen* 45; son of a, *Fiachraidh* 273; heretical, *Iarlaithe* 349.
- Blessed. See Όενναίς, το.
- Blind saints, *Becan* 59, *Cuanna* 73; blind-boy, *Cuanghas* 75.
- Boetius, B. of Elphin, Int. liii.
- Book of Armagh, or Canoin Phadruig, Int. xxxi., 301 n. 2; another MS. so called, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Brogan the Scribe, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of St. Caimin, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Cill-Cainnech, Int. xxv. No. 7.
- Book of Cluain-mic-nois, or Lebhar na hUidhre, Int. xxxviii. No. 11, *Adamnan* 257.
- Book of Colum-cille, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Comhgall, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Contentions, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Courtships, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Demolitions, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Dinnsennchas, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Durrow, Int. xl. No. 17.
- Book of Finnen, *Sen Berach* 167.
- Book of the Gall, Int. xxviii. n. 2.
- Book of Glenndaloch, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Hymns, Int. xviii., *Bright* 35, *Ninnidh* 21, *Ultan* 237.
- Book of Inis-Cathaigh, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Invasions, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Iris, of Inis hAirt, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Leinster, Int. xviii., contents of, Int. xiv., a portion of, preserved at Rome, Int. xviii.
- Book of Lismore, Int., xxxviii. No. 11, 317 n. 3. See next.
- Book of Mac Carthaigh-Riabhadh, *Finnchu* 317, Int. xxvii. No. 2. See the preceding.
- Book, Speckled, or Leabhar Breac, of Mac Eoghagain, Int. xiv.
- Book of Spoils, Int. xxxviii. No. 11.
- Book of Tuaim-da-ualann, Int. xxxviii. No. 11.
- Book, old Vellum, contents of, 35, Int. xvii., xviii., *Adamnan* 257, *Bairre* 259, *Brenainn* 131, *Brenainn* 321, *Bright* 35, *Buite* 329, *Caeimghen* 143, *Caimin* 87, *Cainnech* 271, *Ciaran* 65, 243, *Col.*

- c. 153, *Comhgal* 123, *Cuimin Foda* 307, *Erc* 293, *Feichin* 23, *Findia* 45, *Finnen* 335, *Finntain* 51, *Ibhar* 109, *Longaradh* 235, *Maedhog* 33, *Manchan* 27, *Molaissi* 107, *Munna* 281, *Nessan* 203, *Onchu* 43, *Ruadhan* 103, *Sechnall* 321.
- Books, famous, of Ireland, Int. xxxviii. No. 11; ancient mode of suspension of, *Longaradh* 235.
- Borumha, the, a tract, Int. xix.; cited, *Aedh* 253, *Brighit* 35, *Cruaidh* 285, *Cuan* 277, *Dubhan* 305, *Dubhthach* 269, *Finnachta* 309, *Maedhog* 101, *Sarnat* 119.
- Bran, the hound, *Col. c.* 159.
- Breasal Einech-glas, Int. xxxv. No. 7.
- Breast, book placed on the, *Col. c.* 157.
- Brehon of S. Patrick, *Erc* 293.
- Breviary of Aberdeen, 74 n. 1, 75 n. 2, 167 n. 4.
- Brian Boromhe, Int. xxvii. n. 4.
- Brian na-mBarrog, xl. No. 17.
- Bridges, maker of, Ὀρσοιτεχ, *Cillen* 185.
- Brigid, poem of, *Col. c.* 157.
- British, connexion of, with Irish, *Dabheog* 3, *Diraidh* 205, *Dubhan* 47, *Gaibhrein* 179, *Mobheog* 201.
- Brogan the Scribe, Int. xxxviii. No. 11.
- Broicsech d. of Dallbronach, Int. xxv. No. 7.
- Brussels, Irish MSS. at, Int. ix; Inventaire of, Int. x.
- Bruodinus, Propugnaculum of, Int. xxiv. No. 4, lv.
- Buile Shuibhne, *Ronan Finn* 137.
- Buite, derivation of the name, 329.
- Burial, book laid on breast at, *Col. c.* 157.

C.

- Caipil, a wall, or fort, *Becan* 95.
- Calendar of Cashel, account of, Int. xvi.
- Caen, i.e. clæen, 97 n. 3.
- Candles, use of, *Fachtua* 21.
- Canon Phadraig, or Book of Armagh, Int. xxxi., xxxii.
- Canons of Loch Derg, *Dabheog* 3.
- Caipcaip cloice, i.e. carcer lapideus, *Enda* 82, *Finnchu* 316, *Molaissi* 244, *Ultan* 234.
- Carpenter, son of the, *Ciaran* 241.
- Cashel. See Calendar of Cashel.
- Cathach, a monster, *Senan* 69.
- Cathaeir Mor, Will of, Int. xxxiv. No. 7.
- Catharina Duffi, Int. xlvii. No. 37.
- Cealtair Dichill, a poem, Int. xix.; cited, *Diarmaid* 13.
- Cεῖτεῖρ-εῖσεαχ, of four paps, *Domhangort* 85, *Mura* 75.
- Cελεβραῶ, celebratio, *Cruimmin* 181.
- Céle-dé, *Aenghus* 73, *Comhdhan* 209.
- Céle Muire, husband of Mary, 241 n. 3.
- Celestius, Int. xlii. No. 21.
- Cella Orientalis, i.e. Cill-Airthir, 193 n. 5.
- Cenannus, Kells, Columcille's house at, xl. No. 17.
- Cenn-saile, John del Aguila lands at, Int. xxxix. No. 13.
- Ceolan Τῖζεραναζ, a bell, Int. xxxi., xxxii.
- Cερο, a brasier, *Conlaedh* 118, 388, *Daigh* 222.
- Cερτρωνnach, fair-divider, *Critan* 250.
- Chain of St. Loman, Int. xli. No. 20.
- Chairs, vision of, *Baeithin* 163.
- Chouñticonoið, congregation, *Enda* 82.
- Churches, bestowal of, *Brogan* 99, *Ciaran* 65, *Gaibhren* 179, *Muadan* 65; built of wattles, *Mochaei* 177; corpses consumed in, Int. xxxiv. No. 5.
- Ciaran, Life of S. Patrick by, *Ciaran* 171.
- Cicheach, an epithet, *Mochua* 146.
- Clann, lepers, *Patrick* 78.
- Clann-Diarmada, Int. xxxii.
- Clap, tabula, 354 n. 1.
- Claravallis, *Malachias* 297.
- Caillle, a veil, *Mac Caille* 111.
- Caimin of Inis-Celtra, book of, Int. xxxviii. No. 11.
- Cain Adhamnain, *Aedh* 41, *Caeti* 283, *Cennfaeladh* 99, *Cillen* 103, *Curitan* 77, *Maelcoisne* 241, *Mochonna* 127, *Moshucra* 11, *Oissen* 117.

- Clareinech, tabulata facies, *Seighin* 31, 354 n. 1.
- Clarendon, Earl of, Int. x.
- Clóg-burói, *Maeltuile* 445.
- Clóg-timciú Clóamacha, Int. xxxi. See Bells.
- Cobair, 205 n. 5.
- Cobhthach, derivation of, *Maelcobha* 443.
- Coigeadó, province, Int. xxxiv. No. 6; a name of Ulster, Int. xxx.
- Coirepeta, consecratio, *Benignus* 300.
- Colgan, John, handwriting of, Int. xxiv.; Acta SS. of, 16 n. 2, 50 n. 2, 55 n. 2, 64 n. 1, 66 n. 1, 70 n. 1, 84 n. 1, 115 n. 4, 117 n. 1, 121 n. 6, 164 n. 2, 191 n. 2, 3, 5, 222 n. 1, 282 n. 1, 285 n. 1, 311 n. 5, 336 n. 1; Trias Thaumaturga of, 34 n. 1, 57 n. 3, 102 n. 1, 103 n. 2, 105 n. 3, 141 n. 2, 155 n. 2, 156 n. 1, 2, 3, 157 n. 1, 2, 3, 158, 161 n. 3, 165 n. 4, 191 n. 5, 224 n. 1, 283 n. 2, 321 n. 3, 4, 333 n. 5, Int. xxv.
- Colidei of Devenish, *Molaissi* 453.
- Colman, M., his parents, Int. xxiv. n. 4.
- Columcille's House at Kells, Int. xl. No. 17.
- Comáτara, 'fellow-students, *Gaibhren* 179.
- Comabur, successorship, *Mothoria* 165.
- Comhgall, Bachall of, Int. xxxi.
- Conchobhair, Province of, Int. xxxiv. No. 6.
- Consecration, miraculous, *Bairre* 259.
- Cook, of Mochta, *Mainchein* 325; of Mochua, *Moteimhneog* 345; of Molua, *Temhnen* 347.
- Corpses, a saint in the habit of sleeping beside, *Finnchu* 319.
- Cow-tribute. See Borumha.
- Craibóech, devout, *Cuirbin* 197.
- Cretar, a shrine, *Mochaei* 177.
- Crimthann s. of Cathaeir Mor, Int. xxxv.
- Cuir, monastic girdle, *Moninne* 188. See Girdle.
- Crosier. See Bachall.
- Crúiníter, presbyter, 165 n. 5. See Index of Persons in voc.
- Crúic, harp, *Brenainn* 128.
- Cu-chodha, O'Donnghaile chief of, Int. xxxii.
- Cuduilech, *Fidhmuine* 131.
- Cuil-an-tuaiscert, battle of, Int. xxxii.
- Cuimin of Coindere, panegyric poem of, Int. xix.; in O'Kelly's Mart. Taml. Int. xix., 17 n. 3, 21 n. 2, 200 n. 1, 210 n. 2; *Aibhe* 247, *Bairre* 259, *Beoathed* 71, *Brenainn* 131, *Brigid* 37, *Caeimghen* 145, *Cainnech* 273, *Ciaran* 241, *Col. c.* 153, *Comhgall* 123, *Dalbhach* 281, *Enda* 83, *Fachtna*, 21, *Feichin* 23, *Fiachna* 91, *Finnchu* 319, *Iarlaithe* 349, *Ite* 17, *Laichtin* 181, *Mobheog* 201, *Mochta* 225, *Mochuda* 127, *Molaissi* 245, *Molua* 211, *Moninne* 189, *Nessan* 203, *Senan* 69, *Ultan* 235.
- Cúiníac, or pólac, a cover, *Daigh* 223, *Moling* 173.
- Cummian, Paschal letter of, cited, Int. xxvi.
- Cummian, Life of S. Col. c., 57.
- Curach, wicker-boat, *Enda* 82.
- Curoi mac Daire, province of, Int. xxxiv. No. 6.
- Curry, Eugene, his notice of Irish MSS. at Brussels, Int. ix.; his transcript of the Mart. Dungallense, Int. x.; lectures of, Int. ix. xiv. n. 2.
- Cursing, *Ronan Finn* 137.

D.

- Ḑ interchanged with τ. See Dairchell, Tairchell.
- Ḑa, the prefix for mo, 86 n. 1.
- Dachiarog of Arcaill [i.e. Errigal], bachall of, Int. xxxi.
- Ḑaēl, a cockchafer, *Ite* 16, and n. 2; name of a river, *Col. c.* 155.
- Ḑam alāro, a wild stag, *Col. c.* 159.
- Daire Barrach s. of Cathaeir Mor, Int. xxxv. No. 7.

- Dal Conchubhair, S. Ultan of, Int. xxv. No. 7.
- Dallan Forgaill, a poet, 31.
- Ἰαλτα, a pupil, *Moshiolog* 203, *Scannal* 119.
- Danes of Inbher-Domnann, *Cronan* 45.
- Dearbhorguill d. of Murchadh mac Flainn, Int. xxvii. No. 2.
- Decease (εἰρηχτ) of sisters, simultaneous, 24 n. 1.
- De Cuirsi, John, takes Downpatrick, Int. xxx. ; defeats the Irish at Cuil-an-tuais-cirt, Int. xxxii.
- Ἰεῦβ, a statue, *Maeltuile* 445.
- Delbhna-mic-Cochlain, Tessauran in, Int. xlv. No. 31 ; Lemanaghan in, *Manchan* 27, 87.
- Dergain d. of Conall Derg, *Cairech* 43.
- Desii of Munster, Int. xxxvii. No. 9.
- Devotion, instance of, *Baeithin* 165.
- Diarmaid, s. of Ciar, K. of Ui Ethach, Int. xxx.
- Diarmaid, s. of Murchadh, K. of Leinster, Int. xxvii. No. 2.
- Ἰριβεργαχ, an outlaw, *Glunsalach* 144.
- Diminutives, force of, Int. xliii. n. 4.
- Ἰιτρειδαχ, an eremite, *Fiachra* 229.
- Ἰοδαχ, a tub, Int. xli. No. 19.
- Doctor, *Colman* 203.
- Domhnall Mor, s. of Turlough, K. of Munster, Int. xxx.
- Donegal, Franciscan Friary of, 479, Int. xi. See Martyrology.
- Donn mac Conuladh, K. of Ulidia, Int. xxx.
- Donnan, S., of Eig, Int. xvi. n. 1, xviii.
- Donnchadh, S., patron of Cill-clochair, Int. xlv. No. 33.
- Downpatrick, taken by DeCourcy, Int. xxx. ; battle at, Int. xxxi.
- Droichet, Drogheda, Int. xlvi. No. 33.
- Druids, Ἰρασιτε, of Conall Gulban, *Col.* c. 159 ; turned into stones (*Caillin*) 307.
- Dubh Regles of Derry, *Col.* c. 153.
- Ἰουρητεχ, an oratory, *Mochaei* 177.
- Dun-da-Lethglas. See Downpatrick.
- E.
- Egbert, K. 140 n. 1.
- Εἰσναροη, sage, *Eoghan* 140.
- Eimhin, S., bachall of, Int. xxxii.
- Eiteach-Mochaei, a bachall, *Mochaei* 179.
- Elevation (τοεβαλ) of S. Buite, 333.
- Elithir, a pilgrim, 110 n. 4.
- Enan, a writer of saints' lives, 31 n. 2.
- England, Irish saints in, *Aedhan* 231, Int. xlv. No. 36, *Bruinsech* 369.
- Eochaidh Abhradhruadh, province of, Int. xxxiv. No. 6.
- Εἰργα, Ἰα, two moons, *Col.* c. 161.
- Euphemia, or Feme, Int. xlv. No. 27.
- Everard, Father Joseph, Int. 1.
- F.
- Fælimius, S., of Cillmor. See Fedhlimidh.
- Fair, αοναχ, on saints' days, *Cocca* 379, *Fedhlimidh* 209.
- Fedhlimidh, S., of Cill-mor, story concerning, Int. xlvii. No. 37.
- Ἰελ, a festival, *Curnan* 393, *Diomma* 403, *Molaisi* 247.
- Felire, meaning of, Int. xiii. n. 1 ; of Ængus, ancient copies of, Int. xiv. See Ængus.
- Feme, or Euphemia, Int. xlv. No. 27.
- Ἰερλειζιου, lector, *Colga* 54.
- Ferreolus, 220 n. 1.
- Ἰερρατ, a spindle, a sand-bank, 155, n. 2.
- Ἰερταχ, *Fialan* 243.
- Festival, transfer of, 295 n. 3 ; double, *Senan* 61. See Ἰελ.
- Fiach, S., Hymn of, *Tassach* 103.
- Fiacha Aicedha, s. of Cathaeir Mor, Int. xxxv.
- Fifty monks in a community, *Oissein* 197.
- Finn, prophecy of, Int. xxxvii. No. 8.
- Ἰουνηρουμ, brass, Int. xli. No. 18.
- Finnen, S., bachall of, Int. xxxi.
- Finnfaidhech of Patrick, a bell, Int. xxxi.
- Ἰιοριουεαιρ, true bearer, *Donan* 9.
- Fir-na-Craeibhe, Ua Cathain lord of, Int. xxxii.

Fitheallach, chess-player, *Brelach* 53.
 Fitzgerald, Maurice, Int. xxix.
 Fitzralph, Richard, Abp. of Armagh, Int. xliii. No. 21.
 Fitzstephen, or MacStiamna, Int. xxix.
 Flann, meaning of, *Flann* 423; Florence, Int. lv.
 Flatheartach, O'Flaithbhertach chief of, Int. xxxii.
 Fleming, Thomas, Abp. of Dublin, Int. liv.
 Florence, or Flann, Int. lv.
 Founder of a monastery and next successor commemorated on same day, *Brighit* 35, and *Dertughach* 37; *Columcille* 151, and *Baeithin* 163.
 Four Masters, Annals of, error in, 171 n. 3.
 France, Irish saints in, *Faelan* 289, *Fiachrach* 229, *Forannan* 115, *Fursa* 19.
 Francis, S., monastery of, *Laichtein* 181.

G.

Gaileon, province of, Int. xxxiv. No. 6.
 Germany, Irish saints in, *Celecleirech*, *Kilianus* 191. See Austria.
 Giraldus Cambrensis, Int. xxviii. n. 1, xxix. n. 3.
 Girdle, *cuip*, of Mobhi, 275; monastic, *Moninne* 189, and n. 1.
Glán, name of a well, *Colum* 239.
Gobha, a smith, *Colum* 148.
Górlu. See Danes.
 Gold, ring of, found in a fish, *Moling* 173.
 Gormlaith d. of Flann, Int. xl. No. 17.
 Gospels, copy of the, *Donnan* 9; of S. Martin, *Col. c.* 157.
Ḥaró atchruige, order of penitence, *Mac-caille* 111.
 Gregorius Moraliu, 306 n. 1.
 Gregory, S., pope, Int. xxv. No. 6.

H.

Hagiogenesis. See Sanctilogium Genealogicum.
 Hainau or Hanoine, Irish saint in, *Maelceadar* 195.

Hands, crossed in benediction (*Col. c.*) 155; sanguinary, preserved, Int. xxxiii. No. 4.
 Harp, *cruid*, *Brenainn* 129.
 Harris, Henry, Int. xlii. No. 21.
 Heber, race of, kings of, Int. xxxviii. No. 10.
 Henri mac Benimpire, or Henry Fitz-Empress, Int. xxix.
 Henry II., K., Int. xxviii.; conquers Ireland, Int. xxix.
 Herimon, race of, kings of, Int. xxxvii. No. 10, xxxix. No. 12.
 Holiday. See *Saoirse*.
 Hugony the Great, regal line of, Int. xxxviii. No. 12.
 Hy, or Ia, abbots of, whence chosen, *Baeithin* 165.

I.

Iarṭar and *Clrṭer* confounded. See *Clrṭer*.
 Immersion in cold water, *Ciaran* 65, *Corbmac* 249.
Impartha, a wanderer, 191 n. 3.
 Incest, saint born of, *Cuimmin* 305.
 Index, original, of Martyrologium Dungalense, Int. xxi.
 Inis-hAirt, Book of Oiris of, Int. xxxviii. No. 11.
 Inis-Cathaigh, origin of name, *Senan* 69.
 Inis-Medcoit, Int. xlvi. No. 36.
 Innotesco, used actively, Int. xxv. No. 6.
 Insula Cassand., Int. xxvi. No. 9.
Ionmar, obsonium, 164 n. 2.
Ionnua, fifth generation, 176 n. 1.
 Ir, kings from race of, Int. xxxvii. No. 10.
 Ireland, various names of, derived from kings, Int. xxxix. No. 12; three chief patrons of, *Col. c.* 151; conquest of, by Henry II., Int. xxix.; connexions abroad, Int. xxvi. No. 9; chiefs of, at period of invasion, Int. xxx.
 Irish Saints abroad. See Austria, England, France, Germany, Hainau, Italy, Scotland.

Isabella Clara Eugenia, d. of Philip II.,
Int. xxiv. No. 2.
Island-church, *Ibhar* 109.
ἰτα, sitis, 16 n. 1.
Italy, Irish Saints in, *Cathaldus* 125, *Columban* 315.
Ite, S., derivation of her name, 16 n. 1.

J.

Joannes Scotus, Int. xlii. No. 21.
Judgments on a church, *Etchen* 45.

K.

Kegan, Florence, Int. lv.
Kelly, Dr. Matthew, his Irish Calendar,
Int. xvi.; contains Cuimmin's poem,
Int. xix.; referred to, 17 n. 3, 21 n. 2,
200, n. 1, 210, n. 2.
Kells, Cenannas, sacred remains at, Int.
xl. No. 17.
Kilkenny. See Book of Cillcainnech.
Kilmalkedar, where, 127 n. 2.
Kings, renounce the world, *Constantin* 75,
Enda 83, *Fedhlimidh* 229.

L.

ἡ βρατα, day of judgment, *Sinchell* 86.
Lann-Ela in Ferceall, Int. xlv. No. 25.
Lassar, V., of Domhnach-Moin, Int. xlv.
No. 30.
Leabhar. See Book.
Leaps, wonderful, *Moling* 173.
Legate, papal, *Patrick* 79, *Malachias* 295.
Leper, *clán*, *Patrick* 79; *λοβάρ*, *Finan*
77, *Mainchein* 281, *Sceallan* 233, 135
n. 3.
Λεπτα, beds, in St. Patrick's Purgatory,
Int. xl. No. 16.
Letha, or halves, of Ireland, Int. xxxvii.
No. 9.
Leth-Cuinn, palaces in, Int. xxxvii. No. 9.
Λιαῖς, a physician, *MacLubhnain* 89.
Liban, the mermaid, *Muirgein* 29.
Life of S. Abban, 79, *Becan* 139, *Dalbhach*
283, *Iobhar* 109.

Life of S. Adamnan, *Adamnan* 255.
Life of S. Bairre, *Brogan* 99, *Caolchu* 257,
Modhiomog 63, *Muadan* 65, *Nessan* 325,
Talmach 59.
Life of S. Benen, *Benignus* 301.
Life of S. Berach, *Berach* 49, *Daigh* 223.
Life of S. Brenainn of Clonfert, *Brenainn*
131; *Brigh* 9.
Life of S. Brigid, 35, 37, *Feichin* 23, *Nad-
fraeich* 331, *Ninnidh* 21, *Ultan* 237, 44
n. 1, Int. xxv. n. 3
Life of S. Caillin, *Caillin* 309.
Life of S. Ciaran of Clonmacnoise, *Bre-
nainn* 131, *Brigid* 37, *Ciaran* 65, *Col. c.*
153, *Comhgall* 123, *Donnan* 9, *Finnen*
333, *MacCuilinn* 239, *Molaissi* 247,
Patrick 81.
Life of S. Ciaran of Saighir, *Brenainn*
321, *Colum* 335.
Life of S. Colman of Dromore, *Mocholmog*
149.
Life of S. Colman-Elo, *Cairell* 169.
Life of S. Columcille, *Brenainn* 321, *Beocc*
285, 155-161, *Dorbene* 405, *Etchen* 45,
Mobhi 275, *Mochta* 225, *Naile* 29.
Life of S. Corbmac, *Eimhin* 345.
Life of S. Declan, *Declan* 201, *Dimma* 7,
Ultan 479.
Life of S. Farannan, *Forannan* 51.
Life of S. Feichin, *Feichin* 23.
Life of S. Finnchu, *Finnchu* 317, *Ronan*
Finn 137.
Life of S. Grellan, *Grellan* 303.
Life of S. MacCreiche, *Lughtighern* 113.
Life of S. MacNissi, *Aenghus* 23.
Life of S. Maedhog, *Dallan* 31, *Caillin*
307.
Life of S. Mochaemhog, *Colnan* 135, *Lack-
tain* 81.
Life of S. Mochua, *Sgeallan* 101.
Life of S. Molaissi, *Finnchadh* 307, *Mo-
laissi* 245.
Life of S. Moling, *Moling* 171.
Life of S. Naile, *Naile* 29.
Life of S. Patrick, *Broccaidh* 191, *Ciaran*
171, *Colman* 317, *Cruimin* 183, *Dichu*

- 115, *Lughaidh* 105, 295, *Mochaei* 179, *Muinis* 341, *Nathi* 209, *Nessan* 203, *Sechnall* 319, *Tassach* 103.
- Life of S. Senan, *Finnen* 261.
- Lindisfarne, ancient name of, Int. xlvi. No. 36.
- Lives of Saints cited in the Martyrology, Int. xx.
- Λοβάρ. See Leper.
- Λογήαῶ, indulgence, *Fedhlimidh* 209, *Riagan* 215.
- Lomman, church and festival of, Int. xli. No. 20.
- Longevity, of saints, instances of, *Caeimghen* 143, *Ciaran* 65, *Cruimmin* 181, *Mochaei* 177, *Mochaemhog* 75, *Mochta* 223, *Moinime* 187, *Sinchell* 87, *Ullan* 235; modern instance of, Int. xliv. No. 26.
- Lorica of S. Col. c., *Diarmaid* 13.
- Luirech. See Lorica.
- M.
- Mabillon, Acta Sanct. O.S.B., 115 n. 4, 191 n. 2.
- Mac-an-tSaoir, 219 n. 5, 7.
- MacAodhagain, Boetius or Baothalach, Testimonium of, Int. liii.
- MacAodhagain, Flann, Testimonium of, Int. l.
- MacAodhagain, Rochus or Ross, Testimonium of, Int. lv.
- MacBrody, Conner, Testimonium of, Int. li.
- MacBruaidedha. See MacBrody.
- MacCartain, Cinaet, chief of Cinel-Fagar-taigh, Int. xxxii.
- MacCeannaigh, S., of Glearma, Int. xxv. No. 5.
- Μακκελερπεχ, clerical student, *Lughaidh* 105, Int. xxxii.
- MacConsnamha, family of, *Col. c.* 153.
- MacDuinsleibhe, Ruaidhri, lord of Dun, Int. xxxi.
- MacEgan. See MacAodhagain.
- MacEochagain, Peter, Int. xli. No. 18.
- MacGerailt, Muiris, Int. xxix.
- MacMurchadha, Diarmait, K. of Leinster, Int. xxxvii.-xxxix.
- Μακναεμh, boy-saint, *Morecha* 199.
- MacStiamna, or FitzStephen, Robert, Int. xxix.
- Maedhog, i.e. Aedhan, Int. xliii. No. 23.
- Mael, the, *Iarlaithe* 349.
- Maelmuire, or Marianus, O'Gormain. See Martyrology of Marianus.
- Maelruain, S., of Tamhlacht, Int. xiii.
- Maguire, Cathal, Int. xiv. and n. 2.
- Μαγυρε, 440 n. 1.
- Malachias, Abp. of Tuam, Int. lii.
- Μαμαχ n'Oubh, Black Monks, house of, *Col. c.* 151.
- Manchan, S., poem of, 27; his Well and Station at Leth-Manchain, Int. xlv. No. 32.
- Margarita, d. of Brien, mother of S. Colman, Int. xxiv. No. 4.
- Marianus O'Gormain, Martyrology of. See Martyrology.
- Martin, S., prediction of, *Col. c.* 157.
- Martyrology of Donegal, history of, Int. x.; general character of, Int. xxi.; Michael O'Clery, the compiler, Int. x., xxi.; when and where written, Int. xi.; Colgan's notice of, Int. xii. n. 2; autograph copy of, Int. x.; two MSS. of, 138 n. 1; O'Donovan's translation of, Int. x.; early copies of, Int. xii.; authorities followed in, Int. xiii.-xx.; poems cited in, Int. xix.; original Index to, Int. xxi.; memoranda in MS. of, Int. xxii.; chronology followed in, 152 n. 2; editors of, Int. xxii.; evidence for additions to, 22 n. 1.
- Martyrology of Marianus O'Gormain, account of, Int. xvii.; the authority followed in the Mart. of Donegal for the location of saints, 99 n. 2; cited 19 n. 3, 17 n. 5, 32 n. 1, 38 n. 2, 41 n. 3, 98 n. 1, 99 n. 2, 106 n. 1, 119, 135, 139 n. 1, 141, 145, 149, 169, 173, 192 n. 3, 196 n. 1, 205 n. 5, 207, 297.

Martyrology, Roman, 124 n. 1, 140 n. 1, 179, 190 n. 2, 337 n. 2.
 Martyrology of Tallaght, account of, Int. xiv.-xvi.; additions to, *Donnan* 105, Int. xvi. n. 1; where preserved, *Manchan* 27, *Brigid* 35; cited, 19, 23, 37 n. 2, 38 n. 2, 40 n. 1, 2, 48 n. 1, 52 n. 1, 55 n. 3, 59 n. 3, 61 n. 2, 65 n. 1, 71 n. 4, 74 n. 2, 85 n. 1, 94 n. 1, 104 n. 2, 111 n. 6, 119, 120 n. 2, 4, 121 n. 5, 135, 139 n. 1, 141, 204 n. 5, 205, 207.
 Martyrs, nine hundred, 229; by the Danes, *Cronan* 45.
 Master, μαξιμαριου, *Odhran* 265, *Siollan* 59.
 Meachuir, Meacharius, or Murrus, Int. xlvi. No. 35.
 Meadh, province of, Int. xxxiv. No. 6.
 Melteog, i.e. Eltin, Int. xliii. No. 23.
 Mermaid, λιβαν, *Muirghoin* 29.
 Mesgethra, brain of, Int. xliv. No. 24.
 Michael the Archangel, *Brenainn* 129.
 Michen, friar, *Molaissi* 247.
 Μιλιουχ Χριστου, soldier of Christ, *Murghal* 305.
 Mills, *Berach* 49, *Colman* 3.
 Μιοννα, reliquaries, Int. xxxii.
 Μιοραυγ ρεαχτ, *Sechtan* 109.
 Miracles, performed by Saints, *Bairre* 259, *Becan* 95, *Berach* 49, *Cailin* 307, *Ciaran* 65, *Declan* 201, *Enda* 83, *Maedhog* 33, *Maighnenn* 339, *Naile* 29, *Ruadhan* 103, *Sguithin* 5, *Ultan* 479.
 Mo. my, the devotional prefix, 43 n. 2, 218 n. 2, Int. xliii. n. 4.
 Mobecog, or Becan, 139.
 Mobheog, or Beoan, Int. xliii. No. 23.
 Mochaemhog, or Caemhan, Int. xliii. No. 23.
 Mocholmog, or Colman, 149.
 Moin-Muirti, Herbi ó, Int. xxix.
 Moling, S., poem of, Int. xix.; in Borumha, *Sarnat* 119.
 Monastery, large community in, *Bairre* 259, *Finnen* 333, *Gobban* 327, *Mochta* 225, *Munda* 455, *Ruadhan* 103.
 Monks, Black, *Col. c.* 151.

Moons, of gold and silver, *Col. c.* 161.
 Moshenog, or Senan, Int. xliii. No. 23.
 Mothers of the Saints of Ireland, tract on, *Brighit* 35.
 Μουλενον. See Mill.
 Μουνοτιου, familia, *Helias* 101.
 Muintir-Mongain, chief of, Int. xxxii.
 Μουροεετ, navigation, *Brenainn* 131.
 Munster, kings of, race of, Int. xxxvii. No. 10.
 Mura, S., poems of, *Col. c.* 161, 163; bachall of, Int. xxxii.
 Murrus, S., Int. xlvi. No. 35.

N.

Naemhsenchas, account of, Int. xix; cited, *Colma* 25, *Feichin* 23, *Findia* 45, *Fulartach* 89, *Odhran*, *Ernain* 133, *Conall*, *Ronan* 137, *Agatan* 167, *Finnbharr* 187, *Nathi* 209, *Rathnat* 213, *Donnan* 217, *Fachtna* 219, *Eolang* 237, *Caolchu* 257, *Cronan* 305, *Mobaui* 335, *Moteimhneog* 345.
 Name of Saint, from Nurse, *Colman* 207; half Gaelic, half French, *Ann* 207.
 Names, two, borne by a Saint, *Berchan* 327, *Caemhan* 169, *Col. c.* 151, 161, *Conlaedh* 119, *Cuaran* 43, *Finnbarr* 243, *Hohuimmigh* 187, *Loichein* 23, *MacCridhe* 217, *Mac Cuilinn* 237, *Mac-Tail* 167, *Maedhog* 33, 101, *Mochaei* 177, *Mochua* 211, *Mochuda* 127, *Moling* 173, *Munna* 281, *Simplex* 47.
 ———, three, borne by a Saint, *Aedh* 219, 357, *Ite* 17, *Mac Neissi* 233.
 Names of regions personal, 259 n. 2.
 Narrow-water, Cael, *Conall* 93.
 Navigation of S. Brendan, 131.
 Nia Corb s. of Laeghaire, Int. xxxvi. No. 7.
 Nun, receives orders, γαδ γραδα, *Nadfraeich* 331.
 O.
 Oath, on relics and hand of saint, *Maighnenn* 339.

- O'Cadhla Maolsechlainn, or Malachias
O'Kealy, Testimonium of, Int. lii.
- O'Ciarain, Gilla-an-Coimdhe, coarb of
Patrick, Int. xxxi., xxxii.
- O'Clery, Michael, compiler of Martyrology
of Donegal, Int. xxi.; his autographs,
Int. x.-xii.; his Testimonia, Int. l.-lv.;
error of, 300 n. 2.
- O'Conchabhair, Ruaidhri, K. of Con-
nacht, Int. xxvii.
- O'Conchobhair Failghe, Int. xxxiii. No.
5.
- Ὀκτωβῆ, octave, of Saint's-day, *Fedh-
limidh* 209.
- O'Curry, Eugene, lectures of, Int. xxxi.,
xxxiii., xxxviii. See Curry.
- O'Donnell, Magnus, Life of S. Col. c.,
155; 166 n. 1; division of chapters in,
156 n. 2, 158 n. 3.
- O'Donnell, Ruaidhri, tomb of, Int. xxxiii.
No. 4.
- O'Donovan, John, his translation of Mar-
tyrology of Donegal, Int. x.; Annals of
Four Mast., Int. xi., xxxii., 233 n. 2;
Book of Rights, Int. xxxiv. n. 2, xxxvi.
n. 2; Fragments of Annals 35 n. 2; Hy
Fiachrach, 38 n. 1; Hy-Many, 165 n. 5,
185 n. 1.
- O'Fergail, arms of, Int. xlvi. No. 34.
- Office of S. Lasrianus, 246 n. 2.
- O'Flaherty, Ogygia, Int. xxxiv. n. 2, 67
n. 4.
- O'Gorman, Maelmuire. See Martyrology
of Marianus.
- Oidheadh Bresail, *Luachair* 347.
- Οἴρησενν, mass, *Cruimmin* 181.
- Οἴρησεν, office, *Becan* 139.
- Oilill Molt, descent of, Int. xxxvii. n. 2.
- O'Kealy, or O'Keely. See O'Cadhla.
- O'Lochlainn, Maelsechlainn, K. of Cinel-
Eoghain, Int. xxxi.
- O'Neill, Hugh, tomb of, Int. xxxiii. No.
4.
- Orders, eight monastic, *Brenainn* 131,
Bright 37, *Col. c.* 153, *Comhgall* 123,
Molaissi 247, *Patrick* 81.
- O'Reilly, Brian, Int. xlvii. No. 37.
- O'Shaughnessy, the, 38 n. 1.
- Oxford, Bodleian MS. of Felire, Int.
xiv.
- P.
- Palladius, S., 166 n. 4.
- Pastoral staff. See Bachall.
- Patrick's Purgatory, *Dabheog* 3, Int. xl.
No. 16.
- Paul, S., seen, *Colga* 55.
- Πεῖρετ, monster, in a lake, *Caeimhghen*
145, *Senan* 69.
- Pellegrini, Elithir, 111 n. 4.
- Πενηταοοιρη, Pœnitentiarium, *Siadhail*
469, 468, n. 2.
- Peter and Paul, monastery of, at Ar-
magh, *Machabeus* 91.
- Pict, Cruithnech, *Ferghus* 239; Pictish
King, *Lonan* 291.
- Pilgrim bishop, *Corcan* 263.
- Platus, Hieronymus, cited, Int. xliii. No.
21.
- Poems, cited, *Aenghus* 73, *Fursa* 19, *Cor-
mac* 175, *Finntain* 50, *Mac Carthenn* 221,
Manchan 27, *Mochaei* 176-8; in Mar-
tyrology of Donegal, Int. xviii.; Lurach
of the Poems, 53.
- Poet, royal chief, *Diarmaid* 13, *Mainchin*
15.
- Presbyter, Cruimhther, 165 n. 5, q. v. in
Index of Persons.
- Primate of Ardmacha, *Benignus* 301.
- Ῥομνησεν, refectory, *Colman* 181, *Mo-
laissi* 245.
- Prophecies, *Col. c.* 153, 155, 157, 159, 161,
Cormac 175, Int. xxxii. No. 3.
- Prophet, ραῖδ, *Bec* 273; worshipped,
Caencomhrac 199.
- Provinces, the five, Int. xxxiv. No. 6.
- Psalms, reading of, *Aenghus* 73.
- Psalter, thrown into water, *Ronan* 137.
- Psalter of Cashel, Int. xxxviii. No. 11.
- Purgatory, pains of, *Cairpre Crom* 67.
- Purgatory, S. Patrick's, *Dabheog* 3, Int.
xl. No. 16.

Q.

Quæleus, Malachias. See O'Cadhla.
 Queranus, Ciaran, Int. xxvi., No. 1.

R.

Ram, a pet, *Maighnenn* 339.
 Rectory, a secular, *Ferghus* 415.
 Reeves, Dr., x., xxi., signature to notes of, xxii.; Adamnan's Columba of, 11 n. 2, 75 n. 2, 115 n. 3, 140 n. 1, 152 n. 2, 154 n. 5, 165 n. 4, 175 n. 4, 214 n. 2, 219 n. 5, 220 n. 1, 287 n. 1; Ecclesiastical Antiq. of, Int. xxxii.
 Regles, what, 66 n. 2.
 Reilig, *Diarmait* 401.
 Reilige, relics, *Cruimmin* 183.
 Reim Rioghraidhe, Int. xix. n. 1.
 Relics collected, *Onchu* 43.
 Reliquaries, covered with gold, *Moling* 173. See *Mionna*.
 Reusens, Rev. E. H. J. Int. xxiii.
 Richardus Armachanus, Int. xlii. No. 21.
 Road, Midhluachra *Glunsalach* 145.
 Rochus, Episcopus Kildarensis, Int. lv.
 Rome, S. Isidore's of, Irish MSS. at, Int. xiv.
 Ronan Finn, Bachall of, Int. xxxi.
 Ros-Failghe, son of Cathacir mor, Int. xxxiv. No. 7.
 Rule of S. Ailbhe, 274, *Eoghan* 77.
 Rule, ecclesiastical, *Ernin* 311.

S.

Sacarpac, sacrificium, *Colum* 335.
 S. Pietro in Montorio, Int. xxxiii. No. 4.
 Saints, abstinence of, *Bacithin* 165, *Comhgall* 123, *Finntain* 51, *Mochta* 223, *Moninne* 189.
 ———, austerities of, *Feichin* 23, *Iarlaithe* 349.
 ———, longevity of. See Longevity.
 ———, miracles of. See Miracles.
 ———, names of, various. See Names.
 ———, self-mortification of, *Bacithin* 165, *Celluch* 93, *Corbmac* 249, *Dalbhadh* 281,

Finnchu 319, *Ite* 17, *Mobheog* 201, *Patrick* 79, *Senan* 69, *Ultan* 235.
 Saints, wonders concerning, *Caencomhrac* 199, *Colga* 55.
 Samhradh, Druim, *Moronog* 199.
 Sanctilogium Genealogicum, 18 n. 2, 166 n. 4, 168 n. 1, 189 n. 2.
 Sanctuary, Tech-na-comairce, *Seven Bishops* 141.
 Saorpe, holiday, *Aitheche* 361, *Aithnenn* 351, *Cocca* 379, *Curnan* 393, *Diomna* 403, *Elltin* 332, *Fedhlimidh* 209, *Ite* 429, *Loman* 435, *Muirdebhar* 297.
 Saor, a carpenter, 219 n. 5.
 Satchel for books, *Colga* 55. See *Tras*.
 Saxons, *Dabheog* 3, *Diraidh* 205, *Dubhan* 47, *Mobheog* 201, 198 n. 1.
 Scallan, the name, 473 n. 3.
 School, of S. Bairre, *Brogan* 99, *Caelchu* 257, *Modhiomog* 63, *Muadan* 65, *Talmach* 59.
 School of S. Caillin, *Caillin* 307.
 School of S. Finnen, *Finnen* 333.
 School of S. Mobhi, *Mobhi* 275.
 Scoith, a flower, *Scuithin* 4.
 Scotland, Irish saints in, *Berchan* 327, *Blaan* 215, *Caemhe* 295, *Cainnech* 271, *Col. c.* 151, *Curitan* 77, *Donnan* 105, *Faelan* 175, *Maelrubha* 107, *Moluog* 179, *Mophiog* 337, and n. 2, 314 n. 1; kings of, Int. xxxviii. No. 12, *Molaisi* 105.
 Scun, shrine, of S. Adamnan, *Cillen* 185.
 Scuab-craibair, besom of devotion, *Colga* 55.
 Sedna, or Sidonius, Int. xlv., No. 28.
 Selbhach the Elder, Secretary to Corbmac, Int. xix.; Elegy of, *Corbmac* 249.
 Semita Cervi, 159 n. 5.
 Sempach, shamrock-bearing, *Scuithin* 4.
 Senan, S., Amhra on, *Dallan* 31; twenty-two saints so called, *Senan* 71.
 Sen, *Berach* 167, *Ninnio* 203, *Sinchell* 87, 339.
 Seven. See Index of Persons.
 Sgath-luinech. See Lorica.
 Sguithin, derivation of, 5.

- Shamrock. See *Sempach*.
 Shanescastle, formerly Rubha-Mena, 251 n. 1.
 Shrine of S. Adamnan, *Cillen* 185; of S. Manchan, 27.
 Sidonius, or Sedna, Int. xlv. No. 28.
 Sin, a test of, *Enda* 83.
 Sleep, lasting 150 years, *Mochaei* 177.
 Sodealbh, meaning of, 472 n. 1.
Soirccel, book of the gospels, *Daigh* 223.
 Son of the heart, Maccridhe, 217.
 Spectres, appearance of, *Cairpre* 67.
 Stag, legend concerning, *Col. c.* 159.
 Stammerer, ἀλλόβαρ, *Faelan* 175.
 Station. See *Τυραρ*.
 Stone, sacred, *Aithnenn* 361.
 Stone-house of Mac Murchadha, Int. xxviii.
 Stranguil, Richard, Earl of, Int. xxviii.
 Strongbow, Richard, Int. xxviii.
 Successor of Patrick and Col. c. *Maelbrighde* 55.
- T.
- Table, *clar*, of Martyrology, Int. xxi.
 Tadhg-an-tsleibhe, or Michael O'Clery, Int. xi.
 Tail, mac, *Mac Tail* 167, *Coingen* 113.
Ταρι, relics, *Cillen* 184, *Gobban* 328, 424, *Manchan* 26, *Onchu* 42.
 Tamhlacht, situation of, Int. xiv. See Martyrology.
 Teeth of S. Mochta, *Mochta* 225.
Τειρμανν, termon, *Molaissi* 247.
 Termon, of Dabheog, *Dabheog* 3; of Kells, *Luchair* 347.
 Ternan, S., 166 n. 4.
 Testimonia of the Martyrology of Donegal, Int. l.-lv.
Τιας λιυβαρ, satchel for books, *Colga* 55, *Longaradh* 234, *Lughaidh* 104; for reliquaries, *Cillen* 184.
 Tighernach, S., Ceolan or Bell of, Int. xxxi.
Τιμνα Καθαοιρ, Will of Cathaeir, Int. xxxiv., No. 7.
Τιννε, ring, 172 n. 2.
- Τοcβαλ*. See Elevation.
 Todd, Rev. Dr., introduction to Martyrology of Donegal, Int. ix.—xxiii.; signature of his notes, Int. xxii.; procures Martyrology from Brussels, Int. x.; gets it copied, Int. x., xvi., xvii.; visits Rome, Int. xiv.; Irish Nennius of, 132 n. 2; Obits of Chr. Ch. of, 234 n. 1, 235 n. 3.
 Toirrdelbhach, Ruaidhri s. of, K. of Connacht, Int. xxvii. No. 2, xxx.
Τρημφερ, champion, *Aedh* 269, *Mac Cairthenn* 221.
 Trinity, Art buried in the name of the, *Lonan* 291.
 Trinity College, Dublin, grant from Board of, Int. xxiii.
 Tripartite Life of S. Patrick, different divisions of chapters in, 170 n. 1.
Τυα, taciturnitas, *Ullan* 343.
 Tuathal, or Tullius, Int. xxxix. No. 12.
 Tuathal Tigheach, Int. xxxv. No. 7.
 Tuathal Techtmar, race of, Int. xxxix. No. 12.
Τυδουλλε, a towel, *Col. c.* 159.
 Tullius, i.e. Tuathal, Int. xxxix. No. 12.
Τumba, tomb, *Col. c.* 157.
Τυραρ, a station, *Aithche* 361, *Aithnenn* 361, *Diomma* 403, *Faoilenn* 415.
 Twelve Apostles of Erin, *Finnen* 333.
 Twelve priests of Clonmacnois, *Cairpre* 67.
- U.
- Ua Brolchain, Maelisa, poem by, *Maelisa* 19.
 Ua Muirchertaigh, Ricart, Int. xxxii. No. 3.
 Ua Neill, Aedh, K. of Ulster, Int. xxx.
 Ua Ruairc, Tighernan, Int. xxvii. No. 2.
 Ua Suillebhain, Diarmaid, Int. xxvii. No. 2.
Uιcηp, sickly, *Iarnog* 207.
 Ullan, S., of Ardbreccain, poems of, Int. xxv. No. 7; biographer of S. Brigid, *Ullan* 237.

- | | |
|--|--|
| <p>Ussher, Abp., Sylloge of, 7 n. 3, Int. xxvi. No. 1.</p> <p style="text-align: center;">V.</p> <p>Visions, <i>Col. c.</i> 159, <i>Baeithin</i> 163.</p> <p style="text-align: center;">W.</p> <p>Waldron, Laurence, M.P., discovers Irish MSS. at Brussels, Int. ix.</p> <p>Walsh, Walter, Int. xlv. No. 26.</p> <p>Water, saint walks on, <i>Sguithin</i> 5; produced from a rock, <i>Naile</i> 29.</p> | <p>Wattles, church built of, <i>Mochaei</i> 177.</p> <p>Well, miraculous, <i>Faoilenn</i> 415.</p> <p>Wheel of Conall Cernach, Int. xlv. No. 24.</p> <p>Whitford, Richard, Martiloge of, 313 n. 5.</p> <p>Widow, <i>peòb</i>, <i>Daire</i> 295.</p> <p>Will of Cathaeir Mor, King of Leinster, Int. xxxiv. No. 7.</p> <p>Women, excluded from a relig, <i>Diarmait</i> 401; in labour relieved by S. Lomman's chain, Int. xlii., No. 20.</p> |
|--|--|



The Public Records of Ireland.

MEMORIAL FROM THE COUNCIL

OF THE

IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY

TO THE

TREASURY,

RESPECTING THE PUBLIC RECORDS OF IRELAND.



TO THE RIGHT HONOURABLE THE LORDS COMMISSIONERS OF HER MAJESTY'S TREASURY.

THE MEMORIAL OF THE UNDERSIGNED, THE PRESIDENT, VICE-PRESIDENTS, AND COUNCIL OF THE IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY,

SHEWETH,

That Memorialists have, since the year 1841, been engaged in efforts to promote a correct knowledge of the historic documents and memorials of Ireland, by the publication of many historical works, the value, accuracy, and importance of which have been recognised by the highest and most learned authorities in Great Britain and abroad.

That the extension of true historical knowledge is much impeded by the present state of the Public Records of Ireland, which lie dispersed in various offices and depositories at Dublin, some of which are difficult of access, some defectively arranged, and others insufficiently provided with calendars and books of reference.

That, in the present state of imperfect arrangement, the safety of said Public Records depends, in a great measure, on the integrity and vigilance of those in charge of them, who, for the most part, are engaged in duties connected with other business of a different character.

That in addition to their historical importance, said Public Records are of high legal value in connexion with the revenues and rights of the Crown and the Public.

That Parliament having, of late years, sanctioned the expenditure of large sums of money for the concentration, arrangement, and calendaring of the Public Records of Great Britain, and for the erection of a suitable building at London for their reception, Memorialists beg to call your Lordships' attention to the importance of adopting similar measures with regard to the Public Records of Ireland.

That Memorialists, therefore, pray that your Lordships will take into consideration the propriety of concentrating all the scattered Public Records of Ireland into one general Public Repository at Dublin, where they may be classified and calendared, and placed

under such arrangements as may conduce to the public benefit and convenience, so that, as in the Public Record Office at London, and in the General Registry House at Edinburgh, legal and historical inquirers may obtain the fullest assistance in the production and use of the records they require.

That your Memorialists further pray that the execution of any measures taken by your Lordships, with reference to the concentration, arrangement and calendaring of the Public Records of Ireland, may be intrusted to scholars of tried ability and known skill in this department of learning, so as to insure the fullest possible advantages to the Public.

And your Memorialists will ever pray.

President of the Society.

LEINSTER.

Vice-Presidents of the Society:

KILDARE.

DUNRAVEN.

TALBOT DE MALAHIDE.

CHAS. W. RUSSELL, D.D.,
President of Maynooth College.

Council of the Society:

CHARLES GRAVES, D.D.,
President of the Royal Irish Academy.

J. H. TODD, D.D., F.T.C.D.,
Ex-President Royal Irish Academy.

GEORGE PETRIE, LL.D.,
Vice-President of the Royal Irish Academy.

W. R. WILDE, M.D.
Vice-President of the Royal Irish Academy.

WILLIAM REEVES, D.D., M.R.I.A.

AQUILLA SMITH, M.D., M.R.I.A.

W. H. HARDINGE, M.R.I.A.

JAMES GRAVES, A.M., M.R.I.A.

JOHN C. O'CALLAGHAN.

J. T. GILBERT, M.R.I.A.,
Honorary Secretary of the Society;
Librarian of the Royal Irish Academy.

The Irish Archæological and Celtic Society,

FOR THE

PUBLICATION OF THE MATERIALS FOR IRISH HISTORY.

MDCCCLXIV.

President :

HIS GRACE THE DUKE OF LEINSTER.

Vice-Presidents :

THE MOST NOBLE THE MARQUESS OF KILDARE, M.R.I.A.
THE RIGHT HON. THE EARL OF DUNRAVEN, M.R.I.A.
THE RIGHT HON. LORD TALBOT DE MALAHIDE, M.R.I.A.
VERY REV. CHARLES W. RUSSELL, D.D., President of Maynooth College.

Council :

VERY REV. CHARLES GRAVES, D.D., President of the Royal Irish Academy.
REV. JAMES GRAVES, A.B., M.R.I.A.
W. H. HARDINGE, ESQ., M.R.I.A.
D. H. KELLY, ESQ., M.R.I.A.
SIR THOMAS A. LARCOM, K.C.B., M.R.I.A.
JOHN C. O'CALLAGHAN, ESQ.
GEORGE PETRIE, LL.D., M.R.I.A.
REV. WILLIAM REEVES, D.D., Secretary of the Royal Irish Academy.
AQUILLA SMITH, M.D., M.R.I.A.
SIR W. R. WILDE, M.D., Vice-President of the Royal Irish Academy.

Secretaries :

REV. J. H. TODD, D.D., Senior Fellow of Trinity College, Dublin.
J. T. GILBERT, M.R.I.A., Librarian of the Royal Irish Academy.

Treasurer :

THE BANK OF IRELAND.

THE existing materials for Irish history have hitherto been but to a small extent accessible to the student. The published authorities have been so much exhausted, and the works compiled from them are so insufficient, that the expectation of any reliable history of Ireland has been generally deferred, under the conviction

that, before a work of that nature can be produced, great additions must be made to the sources of information at present extant in print.

The immediate object of this Society is to print in the original, with accurate English translations and annotations, the unpublished documents illustrative of Irish history, especially those in the ancient and obsolete language of the country, many of which can be faithfully translated and elucidated only by scholars who have been long engaged in the study of the Celtic remains of Ireland. The publication of these manuscripts will render many most important literary monuments accessible, not only for historical inquiry, but for the purposes of comparative philology.

The production of twenty-one volumes, bearing upon Irish history, has been accomplished by the Irish Archæological Society, founded in 1840, and the Celtic Society, established in 1845. The present Society has been formed by the union of these two bodies, under the name of the "Irish Archæological and Celtic Society," for the preservation of the monuments illustrative of Irish history, and for the publication of the historic, bardic, ecclesiastical, and topographical remains of Irish literature, especially such as are extant in the Irish language.

The Books printed by the Society are to be obtained only by its Subscribers, who are divided into two classes: Members, who pay three pounds admission fee, and one pound per annum; and Associates who pay an annual subscription of one pound, without any entrance fee. Members may compound for the future annual subscriptions by the payment of ten pounds, including the subscription for the current year. Members alone are eligible to the Council, and they only can vote at general meetings of the Society. The works published severally by the Irish Archæological and Celtic Societies may be obtained by, and through, Members, at the charges specified in the joint Catalogue, copies of which can at all times be obtained free of expense on application to the Hon. Secretaries, 19, Dawson-street, Dublin.

PUBLICATIONS
OF THE
IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY.

LIBER HYMNORUM: The Book of Hymns of the Ancient Church of Ireland; from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited by the Rev. JAMES HENTHORN TODD, D.D., Pres. R.I.A., Senior Fellow of Trinity College. Part I. Containing the following Latin Hymns, with Irish Scholia and Gloss:—

1. The Alphabetical Hymn of St. Sechnall, or Secundinus, in praise of St. Patrick.
2. The Alphabetical Hymn in praise of St. Brigid, attributed to St. Ultan, Bishop of Ardbreccan.
3. The Hymn of St. Cummain Fota.
4. The Hymn or Prayer of St. Mugint.

THE LIFE OF ST. COLUMBA, by ADAMNAN, Ninth Abbot of Hy [or Iona]. The Latin text taken from a MS. of the early part of the eighth century, preserved at Schaffhausen; accompanied by Various Readings from six other MSS., found in different parts of Europe; and illustrated by copious Notes and Dissertations. By the Rev. WILLIAM REEVES, D.D., M.B., M.R.I.A. With Maps, and coloured Facsimiles of the MSS.

The two Parts are bound in one Volume, for the convenience of Members.

IRISH GLOSSES: A Mediaeval Tract on Latin Declension, with examples explained in Irish. From a Manuscript in the Library of Trinity College, Dublin. Together with the *Lorica* of Gildas, and the Middle Irish Gloss thereon, from the *Leabhar Breac*. Edited, with a Commentary, Notes, and Indices Verborum, by WHITLEY STOKES, A.B.

Three Fragments of Ancient Irish Annals, hitherto unpublished. Edited, from a MS. in the Burgundian Library, Brussels, with a Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A.

The Topographical Poems of Seaan O'Dubhagain and Gilla-na-naomh O'Huidhrin, enumerating the principal Families and Territories of Ireland, and their Chiefs, in the fourteenth century. The Irish Text edited, with Translation and copious illustrative Notes, by JOHN O'DONOVAN, LL.D.; with the following introductory Essays by the Editor:—

1. On the Poems of O'Dubhagain and O'Huidhrin.
2. Of the ancient names of tribes and territories in Ireland.
3. Of ancient Irish surnames and agnomina.
4. Of the Irish names anciently assumed by the English in Ireland.
5. Of the assumption of English names by the native Irish.
6. Of the Irish families who retained their ancient names on the Continent and in Ireland.
7. Of Irish family-names anglicised and altered.
8. Of ancient Irish Christian or baptismal names of men, and their modernized forms.
9. Of ancient Irish female names and their changes.

Ἐελιπε na Naomh nEirennach: or Calendar of Native Saints of Ireland, usually styled the Martyrology of Donegal; compiled by Friar Michael O'Clerigh. Edited, from the original Manuscript in the Library of the Dukes of Burgundy, at Brussels, with Translation, by J. O'DONOVAN, LL.D., and Introduction, Notes, and Indexes, by J. H. TODD, D.D., and W. REEVES, D.D. *Nearly ready.*

LIBER HYMNORUM: The Book of Hymns of the Ancient Church of Ireland; from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited by the Rev. JAMES HENTHORN TODD, D.D., Senior Fellow of Trinity College. Part II. *In the Press.*

TRACTS OF ADAMNAN, Author of the Life of St. Columba: comprising—1, the Life of S. Adamnan in Irish, from a Brussels manuscript, translated by the late Dr. O'Donovan; 2, the Latin tract *De Locis Sanctis*, from the text of Mabillon, collated with that of Gretser, and a manuscript in the British Museum; 3, the $\text{F}\eta\text{r}$, or Vision, of Adamnan, from the Leabhar Breac, translated by the late Professor O'Curry, and collated with the ancient copy in the Leabhar na hUidhre; 4, the $\text{S}\epsilon\text{c}\text{r}\text{u}\text{m}\ \text{C}\acute{\text{c}}\text{o}\text{a}\text{i}\text{n}\text{m}\text{a}\text{i}\text{n}$, or Shrine of Adamnan, a poem copied from a Brussels manuscript, and translated by the late Dr. O'Donovan. Edited, with Introduction and Notes, by the Rev. W. REEVES, D.D.

THE ANTIPHONARY OF BANGOR, Co. Down, from the original Manuscript in the Ambrosian Library at Milan. Edited by the Rev. W. REEVES, D.D. *In the Press.*

WORKS IN PROGRESS.

I. $\text{T}\acute{\text{a}}\text{i}\text{n}\ \text{b}\text{o}\ \text{C}\text{u}\text{a}\text{i}\text{l}\text{g}\text{n}\text{e}$, or the Cattle Spoil of Cooley, County Leuth; an ancient Historic Tale, with six minor illustrative narratives. Edited, from Irish MSS. of the eleventh and twelfth centuries in the Libraries of Trinity College, Dublin, and the Royal Irish Academy, with Translation by the late EUGENE O'CURRY, Esq., M.R.I.A.

II. A TREATISE ON THE OGHAM OR OCCULT FORMS OF WRITING OF THE ANCIENT IRISH; from a MS. in the Library of Trinity College, Dublin; with Translation, and Notes, and Preliminary Dissertation, by the Very Rev. CHARLES GRAVES, D.D., President of the Royal Irish Academy. *In the Press.*

III. The Annals of Tighernach, and Chronicon Scotorum, from MSS in the Bodleian Library, and that of Trinity College, Dublin. Edited by the Rev. W. REEVES, D.D.

The Council will receive Donations or Subscriptions to be applied especially to any of the above Publications.

Subscriptions are received by EDWARD CLIBBORN, Esq., 19, Dawson-street, Dublin. Persons desirous of becoming Subscribers to the Society are requested to communicate, by letter, with the Hon. Secretaries, at No. 19, Dawson-street, Dublin.

CATALOGUE OF THE WORKS

PUBLISHED BY

THE IRISH ARCHÆOLOGICAL SOCIETY,

(1841—1853),

AND BY

THE CELTIC SOCIETY,

(1847—1853),

WITH

THE PRICES AT WHICH THEY MAY BE OBTAINED BY THE MEMBERS OF
THE (UNITED)

IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY.

PUBLICATIONS OF THE IRISH ARCHÆOLOGICAL SOCIETY.

FOUNDED MDCCCXL.

1841.

I. TRACTS RELATING TO IRELAND, vol. I., containing:

1. The Circuit of Ireland; by Muirheartach Mac Neill, Prince of Aileach; a poem written in the year 942 by Cormacan Eigeas, Chief Poet of the North of Ireland. Edited, with a Translation and Notes, and a Map of the Circuit, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A.
2. "A Brife Description of Ireland, made in the year 1589, by Robert Payne, vnto xxv. of his partners, for whom he is vndertaker there." Reprinted from the second edition, London, 1590, with a Preface and Notes, by AQUILLA SMITH, M.D., M.R.I.A. Price 15s.

II. THE ANNALS OF IRELAND, by James Grace, of Kilkenny. Edited from the MS. in the Library of Trinity College, Dublin, in the original Latin, with a Translation and Notes, by the Rev. RICHARD BUTLER, A.B., M.R.I.A. Price 8s.

1842.

I. *Cath Múigh Rath*. The Battle of Magh Rath (Moirá), from an ancient MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited in the original Irish, with a Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A. Price 10s.

II. TRACTS RELATING TO IRELAND, vol. II., containing:

1. "A Treatise of Ireland; by John Dymmok." Edited from a MS. in the British Museum, with Notes, by the Rev. RICHARD BUTLER, A.B., M.R.I.A.
2. The Annals of Multifernan; from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited by AQUILLA SMITH, M.D., M.R.I.A.
3. A Statute passed at a Parliament held at Kilkenny, A.D. 1367; from a MS. in the British Museum. Edited, with a Translation and Notes, by JAMES HARDIMAN, Esq., M.R.I.A. Price 10s.

1843.

I. AN ACCOUNT OF THE TRIBES AND CUSTOMS OF THE DISTRICT OF HY-MANY, commonly called O'Kelly's Country, in the Counties of Galway and Roscommon. Edited from the Book of Lecan in the Library of the Royal Irish Academy, in the original Irish; with a Translation and Notes, and a Map of Hy-Many, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A. Price 12s.

II. THE BOOK OF OBITS AND MARTYROLOGY OF THE CATHEDRAL OF THE HOLY TRINITY, commonly called Christ Church, Dublin. Edited from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. By the Rev. JOHN CLARKE CROSTHWAITE, A.M., Rector of St. Mary-at-Hill, and St. Andrew Hubbard, London. With an Introduction by JAMES HENTHORN TODD, D.D., V.P.R.I.A., Fellow of Trinity College, Dublin. Price 12s.

1844.

I. REGISTRUM ECCLESIE OMNIUM SANCTORUM JUXTA DUBLIN; from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited by the Rev. RICHARD BUTLER, A.B., M.R.I.A. Price 7s.

II. AN ACCOUNT OF THE TRIBES AND CUSTOMS OF THE DISTRICT OF HY-FIACHRACH, in the Counties of Sligo and Mayo. Edited from the Book of Lecan, in the Library of the Royal Irish Academy, and from a copy of the Mac Firbis MS. in the possession of the Earl of Roden. With a Translation and Notes, and a Map of Hy-Fiachrach. By JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A. Price 15s.

1845.

A DESCRIPTION OF WEST OR H-IAR CONNACHT, by Roderic O'Flaherty, Author of the Ogygia, written A.D. 1684. Edited from a MS. in the Library of Trinity College, Dublin; with copious Notes and an Appendix. By JAMES HARDIMAN, Esq., M.R.I.A. Price 15s.

1846.

THE MISCELLANY OF THE IRISH ARCHEOLOGICAL SOCIETY: containing:—

1. An ancient Poem attributed to St. Columbkille, with a Translation and Notes by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A.
2. De Concilio Hiberniæ; the earliest extant record of a Parliament in Ireland; with Notes by the Rev. R. BUTLER, M.R.I.A.
3. Copy of the Award as concerning the Tolboll (Dublin): contributed by Dr. AQUILLA SMITH, M.R.I.A.
4. Pedigree of Dr. Dominick Lynch, Regent of the Colledge of St. Thomas of Aquin, in Seville, A.D. 1674: contributed by JAMES HARDIMAN, Esq., M.R.I.A.
5. A Latin Poem, by Dr. John Lynch, Author of *Cambrensis Eversus*, in reply to the Question *Cur in patriam non redis?* Contributed by JAMES HARDIMAN, Esq., M.R.I.A.
6. The Obits of Kilcormick, now Frankfort, King's County; contributed by the Rev. J. H. TODD, D.D., M.R.I.A.
7. Ancient Testaments; contributed by Dr. AQUILLA SMITH, M.R.I.A.
8. Autograph Letter of Thady O'Roddy: with some Notices of the Author by the Rev. J. H. TODD, D.D., M.R.I.A.
9. Autograph Letter of Oliver Cromwell to his Son, Harry Cromwell, Commander-in-Chief in Ireland: contributed by Dr. A. SMITH, M.R.I.A.

10. The Irish Charters in the Book of Kells, with a Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A.
11. Original Charter granted by John, Lord of Ireland, to the Abbey of Mellifont: contributed by Dr. A. SMITH, M.R.I.A.
12. A Journey to Connacht in 1709 by Dr. Thomas Molyneux: contributed by Dr. A. SMITH, M.R.I.A.
13. A Covenant in Irish between Mageoghegan and the Fox; with a Translation and historical Notices of the two Families, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A.
14. The Annals of Ireland, from A.D. 1453 to 1468, translated from a lost Irish original, by Dudley Furbise; with Notes by J. O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A. Price 8s.

1847.

The Irish Version of the HISTORIA BRITONUM of Nennius, or as it is called in Irish MSS. *leabair bhrētnac*, the British Book. Edited from the Book of Ballimote, collated with copies in the Book of Lecan and in the Library of Trinity College, Dublin, with a Translation and Notes, by JAMES HENTHORN TODD, D.D., M.R.I.A., Fellow of Trinity College, &c.; and Additional Notes and an Introduction, by the Hon. ALGERNON HERBERT. Price 15s.

1848.

THE LATIN ANNALISTS OF IRELAND; edited with Introductory Remarks and Notes by the Very Rev. RICHARD BUTLER, M.R.I.A., Dean of Clonmacnoise,—viz.:

1. The Annals of Ireland, by John Clyn, of Kilkenny; from a MS. in the Library of Trinity College, Dublin, collated with another in the Bodleian Library, Oxford.
2. The Annals of Ireland, by Thady Dowling, Chancellor of Leighlin. From a MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Price 8s.

1849-50.

MACARLE EXCIDIIUM, the Destruction of Cyprus; being a secret History of the Civil War in Ireland, under James II., by Colonel Charles O'Kelly. Edited in the Latin from a MS. presented by the late Professor M'Cullagh to the Library of the Royal Irish Academy; with a Translation from a MS. of the seventeenth century; and Notes by JOHN C. O'CALLAGHAN, Esq. Price 1*l*.

1851.

ACTS OF ARCHBISHOP COLTON in his visitation of the Diocese of Derry, A.D. 1397. Edited from the original Roll, with Introduction and Notes, by WILLIAM REEVES, D.D., M.R.I.A. Price 10s.

[PRESENTED TO THE SOCIETY BY THE REV. DR. REEVES.]

1852.

SIR WILLIAM PETTY'S NARRATIVE OF HIS PROCEEDINGS IN THE SURVEY OF IRELAND; from a MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited, with Notes, by SIR THOMAS A. LARCOM, R.E. Price 15s.

1853.

CAMBRENSIS EVERSUS; or, Refutation of the Authority of Giraldus Cambrensis on the History of Ireland, by Dr. John Lynch, (1662), with some Account of the Affairs of that Kingdom during his own and former times. Edited, with Translation and copious Notes, by the Rev. MATTHEW KELLY. Three volumes. Price 1*l.* 10*s.*

PUBLICATIONS OF THE CELTIC SOCIETY.

FOUNDED MDCCCXLV.

1847.

Ἰσαβαν να ἡ-Ἐαυρ, or, The Book of Rights; a Treatise in Gaelic on the Rights and Privileges of the Ancient Kings of Ireland, now for the first time edited, with Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A. Price 10*s.*

1848-50-51-52.

CAMBRENSIS EVERSUS, &c., as above. Three volumes.
[Given to Members of the Celtic Society for 1848, 1850-52; and to Members or Associates of the United Society for 1853.]

1849.

MISCELLANY OF THE CELTIC SOCIETY, containing:

A Gaelic Treatise from the Book of Leacan on O'h-Eidirsecoil's (O'Driscoll's) Country, in the County of Cork.

A Gaelic Poem on the Battle of Dun (Downpatrick), A.D. 1260.

Sir Richard Bingham's Account of his Proceedings in Connacht, in the reign of Elizabeth.

A Narration of Sir Henry Docwra's Services in Ulster, written A.D. 1614; together with other original Documents and Letters illustrative of Irish History. Edited by JOHN O'DONOVAN, Esq., LL.D., M.R.I.A. Price 10*s.*

1853.

Cath Muighe Lena: The Battle of Magh Lena; an ancient Gaelic Historic Tale, edited, with Translation and Notes, by EUGENE CURRY, Esq., M.R.I.A., from original MSS. Price 10*s.*

Complete Set of Irish Archæological Society's Publications, 15 volumes, price £9.
,, Celtic Society's Publications, 6 volumes, price £3.

Applications for the foregoing Publications to be made to the Honorary Secretaries of the Irish Archæological and Celtic Society, 19, Dawson-street, Dublin; where may be had Prospectus and List of Publications of the United Irish Archæological and Celtic Society.

JUST PUBLISHED,
ONE VOLUME 8vo. (538pp.) PRICE 14s.

ST. PATRICK
APOSTLE OF IRELAND

A Memoir of his Life and Mission

WITH AN INTRODUCTORY DISSERTATION ON
SOME EARLY USAGES OF THE CHURCH IN IRELAND, AND ITS
HISTORICAL POSITION FROM THE ESTABLISHMENT OF
THE ENGLISH COLONY TO THE PRESENT DAY

BY

JAMES HENTHORN TODD, D.D.

SENIOR FELLOW OF TRINITY COLLEGE,
REGIUS PROFESSOR OF HEBREW IN THE UNIVERSITY, AND
TREASURER OF ST. PATRICK'S CATHEDRAL,
DUBLIN

DUBLIN
HODGES, SMITH, & CO.
PUBLISHERS TO THE UNIVERSITY
1864

ST. PATRICK,
APOSTLE OF IRELAND,

A Memoir of his Life and Mission,

With an Introductory Dissertation on some early usages of the Church in Ireland, and its historical position from the establishment of the English Colony to the present day.

BY JAMES HENTHORN TODD, D.D.,

SENIOR FELLOW OF TRINITY COLLEGE,
REGIUS PROFESSOR OF HEBREW IN THE UNIVERSITY, AND TREASURER OF
ST. PATRICK'S CATHEDRAL, DUBLIN.



PROSPECTUS.

IN the Introductory Dissertation, the author discusses certain antient peculiarities of the Irish Church, which were sometimes objected to as irregular. Bishops, for example, without sees or dioceses; monastic bishops, living in the religious houses, and in subjection to the abbots; groups of bishops living together in the same place; the bishops of the clans: and the large number of independent bishops, who went about as missionaries, some to Great Britain and the Continent of Europe, or who lived in various places as solitaries. The author describes, at length, the nature of the original constitution of the Church in Ireland, points out its causes, and shews by several examples that it was neither peculiar to Ireland, nor in itself irregular. The practices of consecration per saltum, and of consecration by a single bishop, are also explained and vindicated. The monastic character of Irish Christianity is then considered, and the antient catalogue of the three orders of Irish saints, so fully illustrated by Ussher and Lanigan, is examined.

The question of the existence of Christianity in Ireland before St. Patrick is then considered. The author shows that there were undoubtedly on the Continent of Europe, Irishmen who were Christians, a century at least before St. Patrick. In connection with this subject he discusses briefly the supposed Irish birth of Celestius, and his master Pelagius the heresiarch, and refutes the story of the four ante-Patrician Munster bishops; but he concludes, notwithstanding, that there must have been scattered congregations of believers, as well as individual Christians in Ireland, previous to the arrival of St. Patrick, were it only because his predecessor, Palladius, was unquestionably sent by Pope Celestine "to the Scots," as the Irish were then called, "*who were believers in Christ.*"

The author then reviews, very briefly, the state of the Irish Church from the establishment of the English colony in Ireland in the twelfth century to the present day: shewing that the spirit of clanship, which was the great bond of society in antient Ireland, is the true key to Irish history. He proves that the policy of James I. by rudely severing this bond before a substitute for it was found, gave birth to political evils, of which the consequences still remain.

In his history of St. Patrick, which follows the introductory discourse, the author relies mainly upon the antient biographical collections preserved in the Book of Armagh, as well as upon St. Patrick's own writings, his "Confession" and his "Epistle about Coroticus," the genuineness of which is maintained. With the help of these authorities, which have never before had their due weight assigned to them, an attempt has been made to disentangle the web of true history, from the mass of legend, with which it has been overwhelmed and well nigh lost.

With respect to St. Patrick himself, it is shewn, on the authority of his own writings, and of some hymns of great antiquity, that he was the offspring of Roman parents, who were probably natives of Armorica or Brittany; that he was born in the Roman colony established at the mouth of the Clyde, and that he had no commission from Rome, but was ordained to the episcopal office in the Gallican Church.

For other details, the reader must be referred to the work itself, in which will be found a number of curious facts and documents, hitherto unnoticed, or very insufficiently commented on by the biographers of St. Patrick. The reader will find, in its proper place in the narrative, his Creed, or summary of his religious teaching, as it

is given in his "Confession ;" also a new and literal translation of the Irish Hymn of St. Patrick ; the story of his interview with the daughters of King Laoghair, taken from the Book of Armagh, a document never before published ; and the curious narrative recorded in the same authority, of the grant of the hill of Armagh, given him for the foundation of his Cathedral, by the chieftain of the district. In conclusion, the causes of St. Patrick's great success are reviewed and pointed out, with a brief summary of his acts and character as a Missionary Bishop.

EXTRACTS FROM REVIEWS.

ENGLISH CHURCHMAN.

"This very learned volume is, in a mere secular point of view, a specimen of what yet may be done for the ancient literature of Ireland. It is a great accession to what has been already performed by such able and accurate writers as Reeves, Petrie, O'Donovan, and others of our generation. However, like many other books of high authority, its title hardly announces the magnitude and extent of its real design. One half of the volume, at least, is a laborious and detailed account of the constitution of the primitive Irish Church, drawn from documents to which he gives the most accurate references, and presenting what to many will be a perfectly novel view of its state, and to most will afford unexpected information, as several of the sources of information have been unpublished, some hardly examined heretofore. In the second part of his volume, where he makes researches into the life of St. Patrick, Dr. Todd shows great skill in reconciling the old traditions and histories, and eliciting from a very perplexing mass of information, often contradictory, at all times difficult to digest, a consistent history, resting upon a very sufficient basis. The work is filled with ample references to the curiosities of Irish literature—a far more extended field than, till lately, had been imagined. We earnestly hope that the author may continue his labours, and thus add to the lasting benefit which he has conferred on the cause of ecclesiastical history, in one of its most interesting and peculiar phases."

ATHENÆUM.

“ We may say for Dr. Todd’s work, that considering it is the life of a man of whom very little of what is true is known, while very much of what is untrue is asserted, it is the most satisfactory that has hitherto been published. The author carefully separates fact from fable, keeps more constantly in view what Patrick says humbly of himself, sifts and rejects the inventions of the Saint’s biographers, and gives the great Missionary all the glory which he achieved.”

MORNING HERALD.

“ Dr. Todd has taken great pains, with the patience of a mature scholar and an ardent lover of truth, to compare and contrast all the authorities that bore upon the subject of his work ; and if critics do not believe that he has arrived at the correct conclusions, none of them, disposed to deal candidly with his interesting volume, will deny, that he has honestly endeavoured to attain that aim of all faithful historians.”

STANDARD.

“ In the admirable work before us, Dr. Todd allows the evidence he has collected and sifted with such care to speak for itself. A good Celtic scholar, he has been able to go to the very highest native sources for his facts ; and the result is a work which will for many years remain the standard book upon its most interesting subject.

“ In his preface, Dr. Todd apologises for having occupied so much space with what he calls “ merely introductory matter.” But when we come to read through both parts, we cannot fail to see that the introduction is scarcely, if at all, less important and valuable than what we suppose must be called the body of the book. To ecclesiastical scholars the introduction will be, perhaps, even more valuable than the account of St. Patrick’s life and mission ; and so interesting is the whole that we cannot blame Dr. Todd for taking up so much of his space with a dissertation upon certain customs or usages considered peculiar to the ancient Church of Ireland.

“ We have touched but briefly on the leading features of Dr. Todd’s work, and we have left unnoticed the hundreds of minor points which throng his pages awaiting the investigation of the delighted reader.

Dr. Todd has done well to say as little as possible about the legends which have grouped themselves around the memory of St. Patrick. The mediæval monks amused themselves in the invention of such stories just as some critics amuse themselves now by the pulling them to pieces. To charge the memory of Patrick with the accumulated rubbish of ages is to do an injustice at once to the fame of the saint and to ourselves—for we may learn much from a study of Patrick's life. The Roman Church reckons him a saint, and grants a 'plenary indulgence' on his anniversary; the Church of England does not include him in her calendar, though for years 'Patrick, Archbishop,' used to appear against the 17th March in the almanacs of the Stationers' Company, then published under the nominal authority of the Archbishop of Canterbury; but few of us will refuse to 'the Apostle of Ireland' the title of saint, since the records which he has bequeathed to us show his doctrine to have been as simply orthodox as that of the Church of England of to-day."

MORNING POST.

"The author has devoted the first half of his volume to explain at considerable length certain customs or usages of the ancient Church of Ireland, which, by some writers, have been greatly misunderstood, and by others, concealed or kept out of view. For this purpose he has examined with unwearied research and applied with erudite skill the voluminous and recondite annals which have lately been published under the sanction of the Royal Irish Academy, and of the Irish Archaeological and Celtic Society. He has, furthermore, explored many, as yet, unedited manuscript documents, and has produced long lists of princes, and clan chieftains, of bishops and other ecclesiastics who figured or wrote in remote ages. From these authorities he has collected that the usages which he describes 'were not of the nature of heretical or schismatical irregularities, nor all of them, strictly speaking, peculiar to Ireland,' that some were the result of the insulated position of the country, and others from the same cause continued to exist after they had been abolished elsewhere. His inference is, that St. Patrick's mission did not originate at Rome, and that the Christianity which he established in Ireland was a national institution, quite independent of all Papal authority. He has stated his facts and drawn his conclusions with perfect candour and liberality."

WEEKLY REGISTER.

“That Dr. Todd brought to the preparation of this important work many of, indeed nearly all, the qualifications requisite for success, no one can dispute. Dr. Petrie, O'Donovan, O'Curry, Rev. Dr. Reeves, Mr. Whitley Stokes, and others had investigated much of the field in which his labours chiefly lay, and with whom he had been an ardent associate. To command of all the existing manuscripts and works, ancient and modern, in Ireland, bearing on his subject, and generous co-operation from every living Irish archæologist likely to be able to render him assistance, Dr. Todd added years of careful examination and preparation of his materials, assisted by personal investigations in the chief English and continental libraries, and seats of information regarding the early Christian History of Ireland. To his task, besides all these advantages, he brought a sagacious and trained mind, fully alive to the complicated questions of race and creed, and political passions which beset the discussion of many topics inseparable from the subject.”

NOTES AND QUERIES.

“ Any of our readers who have ever toiled (as was lately our own fortune) through the previous biographies of St. Patrick, and tried to sift truth from fable in the writings of Ussher, Ware, Betham, Lanigan, and Cotton, will appreciate the welcome with which we opened this scholarly memoir of Dr. Todd. The accomplished author has studied to produce a complete monograph upon the early history of Christianity in Ireland, subjoining besides, some supplementary remarks on the present position of the Established Church. He thinks it necessary to argue for the historical existence of the Saint in opposition to the ultra-Protestant extravagance which would resolve the Apostle of Ireland into a mythical personage ; he denies Patrick's asserted Commission from Pope Celestine as wanting authority to establish it, and scouts the later fables by which the Saint's real history has been obscured. He discusses the wholesale conversion of the Irish clans under the influence of their chiefs. He examines minutely into the singular episcopate which remained so long among the Irish. He describes at length the ancient monastic institutions of the country. But for a great deal more valuable learning, we must send our readers to Dr. Todd's interesting and scholarly volume.”

THE PRESS.

“The larger proportion of books on Ireland is composed of agrarian discussions of supposed political grievances, of the din of social and domestic strife. It is quite refreshing to find a volume connected with that country written by an author breathing a purer atmosphere, and untainted with the virulence of faction or the bias of party prejudices. No low or inferior motive is to be traced in these pages. Dr. Todd, investigating a period of Irish history far antecedent to the birth-time of existing differences, has written in a spirit of disinterested and dispassionate inquiry. He has been animated by one sole ambition—the elimination of the truth. If there be a fault in the volume, or a point in which the author could be blamed, it is the too great desire to avoid controversy, or the appearance of partizanship. Dr. Todd has carried this feeling so far as not to take an advantage, legitimately offered by his subject, of drawing a comparison between the creed of St. Patrick and the tenets advocated in this day by the introduction of the creed of Pius IV. into Ireland. The controversialist is entirely lost sight of. The sentiments natural to the theologian have been mastered by the sense of impartiality due to the historian. This volume is divested of all religious bigotry, sectarian partiality, or ultra-Protestant zeal. It is conceived in the spirit of the archæologist rather than of the divine. It is an able inquiry, conducted with much patient research, with a considerable accumulation of ancient lore, with a diligent examination of documents, into the facts connected with the first introduction of Christianity into Ireland; and it may be read without offence by every learned religionist. The question of the Irish Church has been, and will continue to be a stalking-horse for political parties in the English House of Commons. No one will be qualified to do justice to that vexed and intricate question who has not made himself master of the facts connected with the early institution of that Church, of which Dr. Todd has shown himself in this volume the truthful and laborious expositor.”

CHRISTIAN EXAMINER.

“Instead of launching diatribes against Jocelin and such fabulists, Dr. Todd, in the work before us, which he modestly terms a Memoir, has adopted the judicious method of examining

facts, weighing statements, sifting evidence, and of arriving at his conclusions only after a careful consideration of his premises. For the first time we have a biography of St. Patrick free from passion, and divested from that coloring which has made a romance of his Life ; and for the first time we have a picture of the internal condition of the Irish Church, from the Apostolate of Patrick to the Anglo-Norman Invasion, founded on historical evidence, native and foreign, to the elucidation of which he devotes one-half of the volume, comprising the preliminary dissertation. Dr. Todd's dissertation is a valuable one ; and, perhaps, it may have the greater weight with some, because it is so moderate and calm in its tone, and so cautious, we might say courteous in its bearing. Reticence in this case might be wisdom as well as strength. We may all learn something out of it ; its antiquarian lore is considerable, and its knowledge of the ecclesiasticism of the Irish Church, as well as that of the Middle Ages, extensive."

HOME AND FOREIGN REVIEW.

"There is, we think, no one in Ireland who could bring to bear upon any historical or archæological subject, a greater amount of varied and accurate knowledge than Dr. Todd ; and the scholar-like elegance of the Memoir of St. Patrick which he has just published, fully bears out this opinion. The work of such a qualified scholar deserves serious attention."

DUBLIN EVENING MAIL.

"In noticing this remarkable Memoir, it would be affectation on the part of the reviewer if he held the same tone in regard to it, or assumed the same right to pronounce on its merits, as he would feel at liberty to do in the case of an ordinary historical or biographical work. The number of men who can lay claim to the extensive and intimate acquaintance with the Irish language, literature, and antiquities which Dr. Todd possesses is very small indeed. Fewer still—and we are not sure that we should even say there are a few—can boast that, in addition to their possessing the special qualifications we have mentioned, their scholarship embraces the same wide range through ecclesiastical and general literature as his. The materials which were available to him in the prosecution of his researches are,

in short not merely scanty in amount and obscure in themselves, but are, from their very nature, peculiarly inaccessible.

“We must not conclude without saying that, although the aim and scope of the dissertation, as well as of the memoir are professedly ecclesiastical, readers not alone of Irish, but of modern history in general, will find much matter in its pages which will furnish important aid in studying the true sources of that inveteracy with which a people clung to strongly-rooted prejudices, which is so generally and so falsely ascribed, in no case with more persistency than in the case of Ireland, to differences of race.”

DUBLIN EVENING POST.

“We gladly hail this erudite work of Dr. Todd. His reputation as a scholar, his honesty and candour as a historian, are in themselves a guarantee that the volume which embodies his labours in the interesting department of Irish Church History, must be a valuable acquisition to our literature.”

DAILY EXPRESS.

“To Dr. Todd this memoir of the life and mission of St. Patrick must have been a labour of love. As an archæologist, a Churchman, and a Celtic scholar, he must have felt a threefold attraction to discover the sources of Irish Church history, and, like another Grant or Speke, unlock the fountains which are lost in thicker obscurity even than those of the Nile.

“In two, at least, of the three qualifications for a biographer of St. Patrick, Dr. Todd appears eminently qualified. He is a skilled antiquarian, and a master in Irish Church history. No library of Church history will be complete in future without this monograph on the Apostle of Ireland.”

THE BOOKSELLER.

“We are sure that English readers will give a hearty reception to anything coming from the pen of so worthy a labourer as Dr. Todd, a gentleman, who, even in the dullest period of her history, has shown that Ireland can produce men of learning and genius.”

LONDONDERRY SENTINEL.

“A memoir of the life and labors of Ireland’s Apostle could not, perhaps, have been undertaken so appropriately by any other living writer as by Dr. Todd, who has devoted so much ability and laborious research to the study of archæology, and more especially in the department of Irish Ecclesiastical History. From his position, moreover, as custodian of the library of Trinity College, which is peculiarly rich in Irish manuscripts, and likewise from his intimate acquaintance with the treasures of foreign libraries in the same department, he is especially qualified not only to bring forward everything connected with his subject, which has real claim to authenticity, but also to expose such spurious additions as, in later times and for special purposes, have been foisted in among the genuine remains of antiquity.

“We gladly hail this valuable addition to our Irish ecclesiastical literature, and trust that its reception by the public will be such as to induce the learned author to continue his useful labors, and to carry on the history of the ancient Irish Church under the successors of St. Patrick in the Primatial See of Armagh.”

CORK EXAMINER.

“At a time like the present, a work upon the great founder of the Irish Church, and a treatise upon its earlier usages, by a writer of distinguished position and of great erudition and ability, will naturally be looked to with extraordinary interest. The style is wonderfully easy, considering the nature of the subject; and the author’s learning sits lightly upon him. It is disfigured by none of the bitterness of a polemic, and enters into the subject and its details with the seriousness of the true historic spirit.”

DUBLIN :

HODGES, SMITH AND CO., 104, GRAFTON STREET.

PUBLISHERS TO THE UNIVERSITY.

Ready for the Press,

THE BOOK OF ARMAGH,

EDITED AND ILLUSTRATED BY WILLIAM REEVES, D. D.,

LL. D., EDINB. ; M. B., TRIN. COLL. DUBL. ; HON. MEMB. SOC. ANTIQ. SCOT.,
AND SOC. ANTIQ. ZURICH ;
VICAR OF LUSK, SECRETARY OF THE ROYAL IRISH ACADEMY.

THE extreme importance of this ancient record of Irish ecclesiastical literature has long been acknowledged, and has created a growing desire on the part of those interested in this branch of study, that its contents should be placed before the public in their entirety, and with such commentaries as would facilitate their use.

Dr. Reeves, having been for some time owner of this manuscript before it was presented to Trinity College, and having been for many years engaged in the examination and study of it, and having received from the late Lord Primate of Ireland the warmest encouragement, both in approval of his design to publish it, and in pecuniary assistance towards this end, is now prepared to put the work to press so soon as the names of a hundred subscribers have been obtained.

The manuscript, it may be briefly stated, contains the following subjects:—

1. The Acts of St. Patrick, by Muirchu and Tirechan, being the earliest memoirs of the Apostle of Ireland which have been preserved; together with some important passages in Irish, which are among the oldest, and are the fullest specimens of the language now in existence. These are followed by the Confession of St. Patrick, purporting to be copied from his autograph. The whole is in writing anterior to the year 807.

2. The entire New Testament in Latin, accompanied by the Prologues of St. Jerom and Pelagius, and here and there illustrated by Irish glosses. The version agrees in the main with the Vulgate, but presents occasional departures from it in cases which may be considered as characterizing the Irish Use.

3. The Life of St. Martin of Tours, by Sulpicius Severus.

It is proposed to print the work in two handsome quarto volumes, the first containing the miscellaneous historical portions of the manuscript, the second containing the Sacred Text. The ornamented capitals, and other curious designs, with which the manuscript abounds, will be represented in the best style of wood-cutting.

Vol. I. will include all the contents of Class 1 above mentioned, printed in *fac-simile*,—a measure judged necessary for the satisfaction of the critic in examining these abstruse but highly important records,—and the same matter will then be printed in Roman letter, according to the rules of modern reading, and be accompanied by an English translation, and full explanatory annotations. The Life of St. Martin will be printed in the ordinary form, with various readings and notes. To this volume will be annexed copious indexes of names, matters, and Irish words.

Vol. II. will contain the text of the New Testament, as given in the manuscript, which will be accompanied by the various readings of several other manuscripts of portions of the New Testament, which are preserved, or have been written, in Ireland; and prefixed will be a historical review of the remains of Irish Biblical literature.

The subscription will be Three Guineas, half to be paid on the delivery of the first, and the remainder on delivery of the second volume.

The names of subscribers will be received by the Editor, addressed to him at the Public Library, Armagh.

11

